

DRAGON BALL

COLOR
AKIRA
TORIYAMA

SAGA DEL MONSTRUO BŪ

4



Planeta Cómico

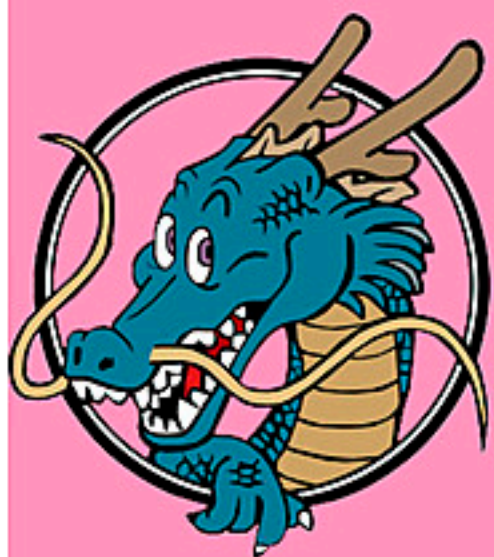
DRAGON BALL

A TODO COLOR



SAGA DE MAJIN BUU

Volumen 4



DRAGON BALL

A TODO COLOR

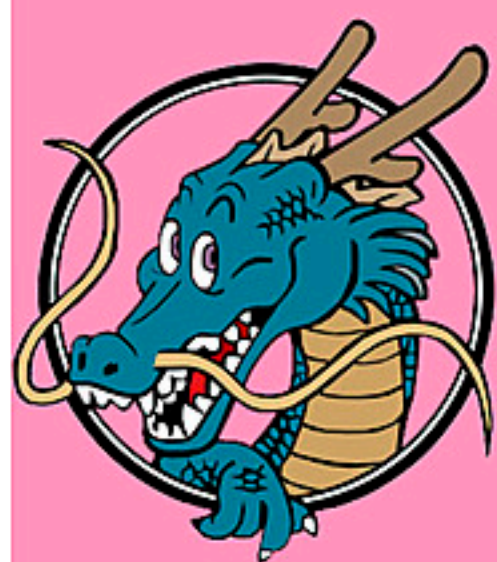
卐

4

HISTORIA Y ARTE POR
AKIRA TORIYAMA

SAGA DE MAJIN BUU

Volumen **4**



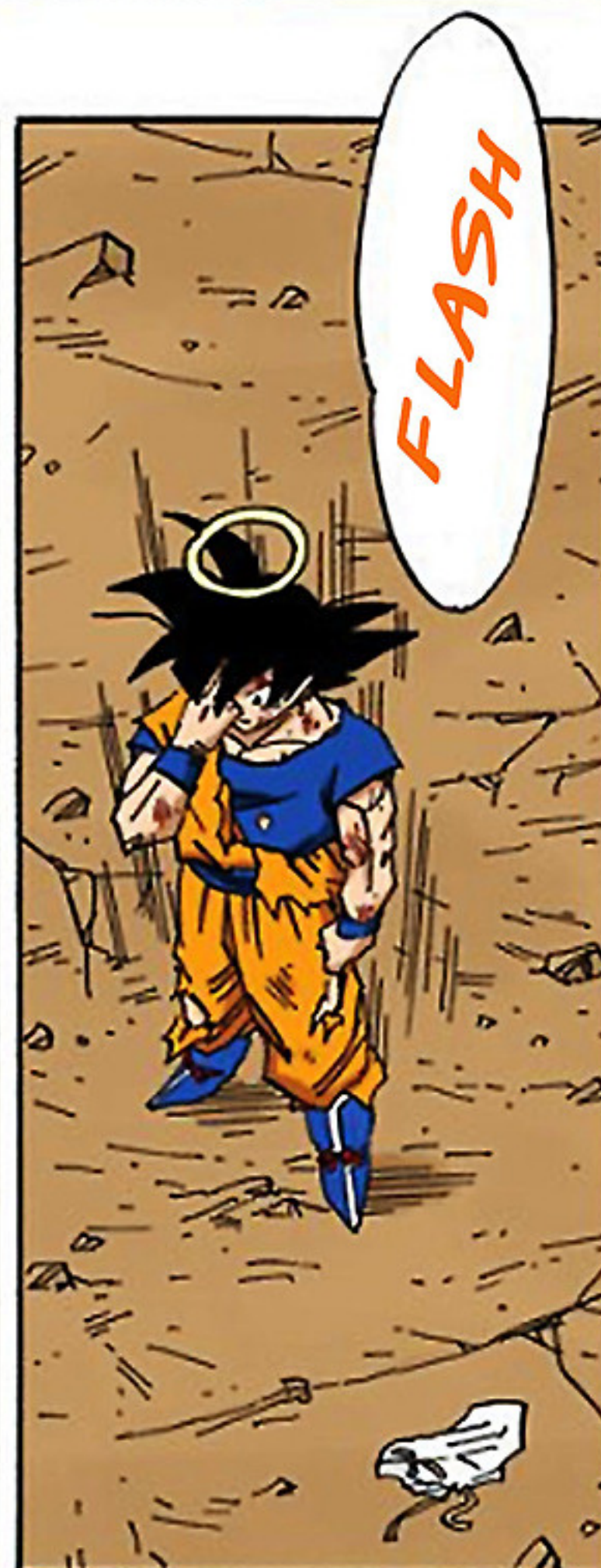
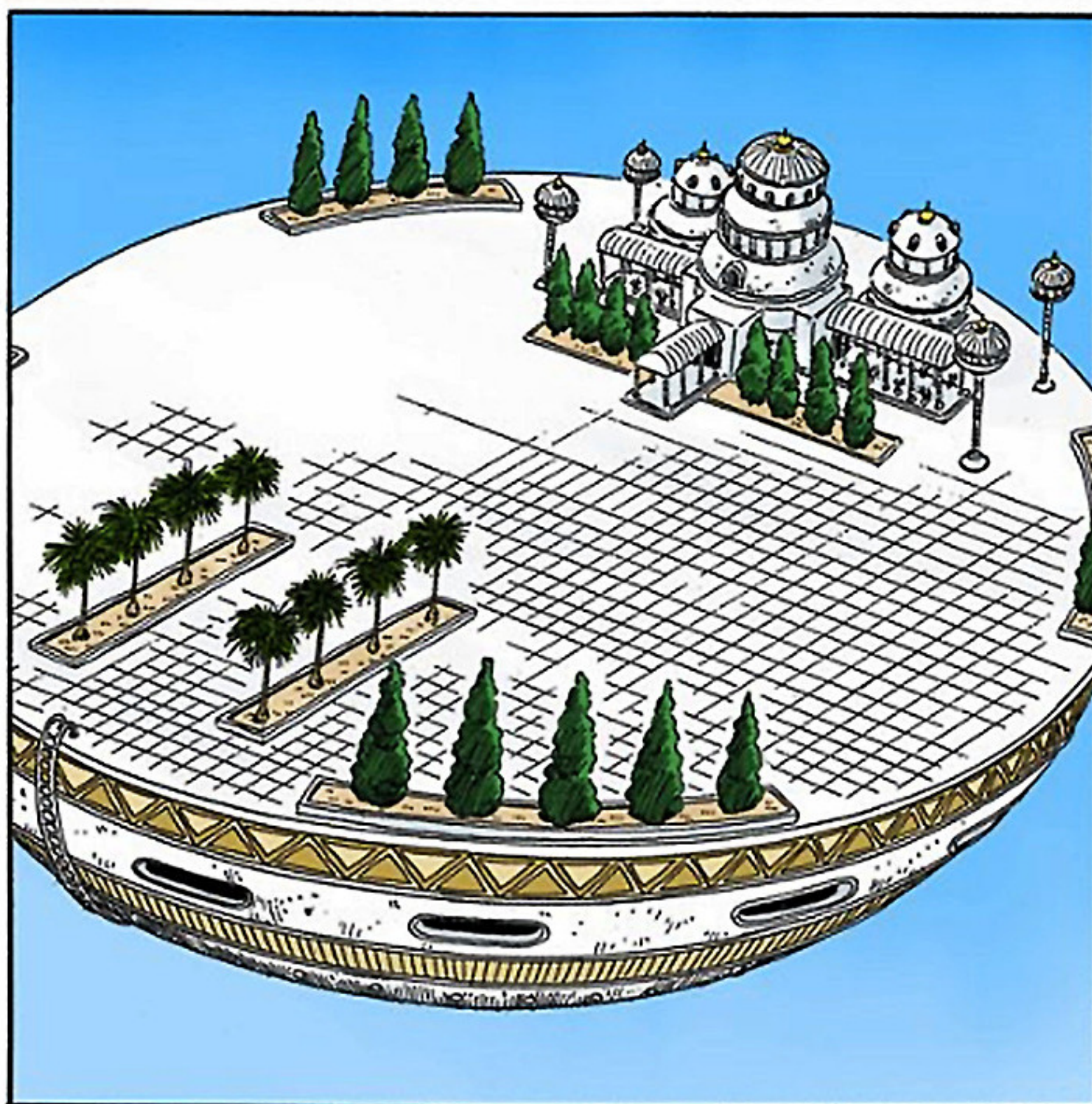
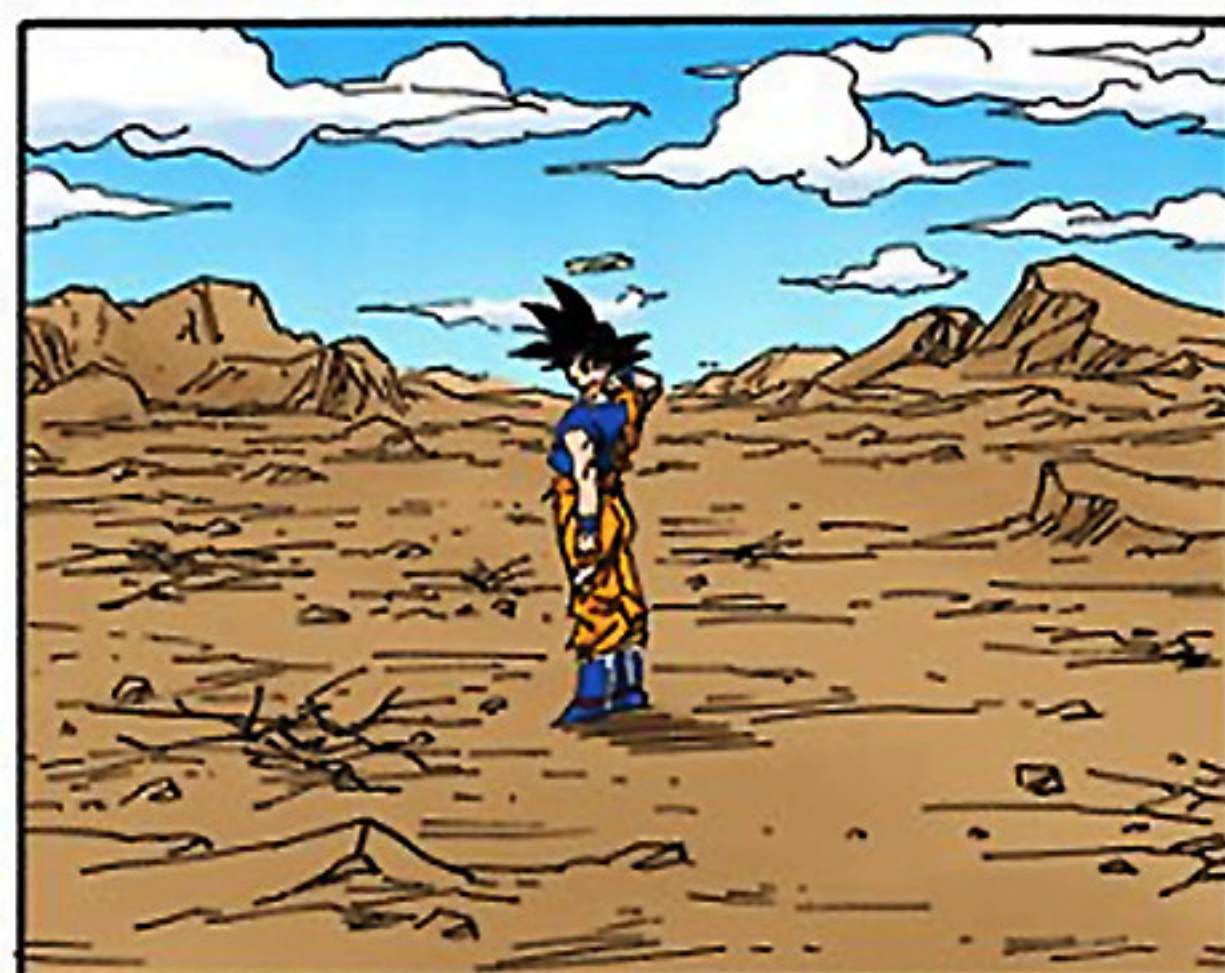
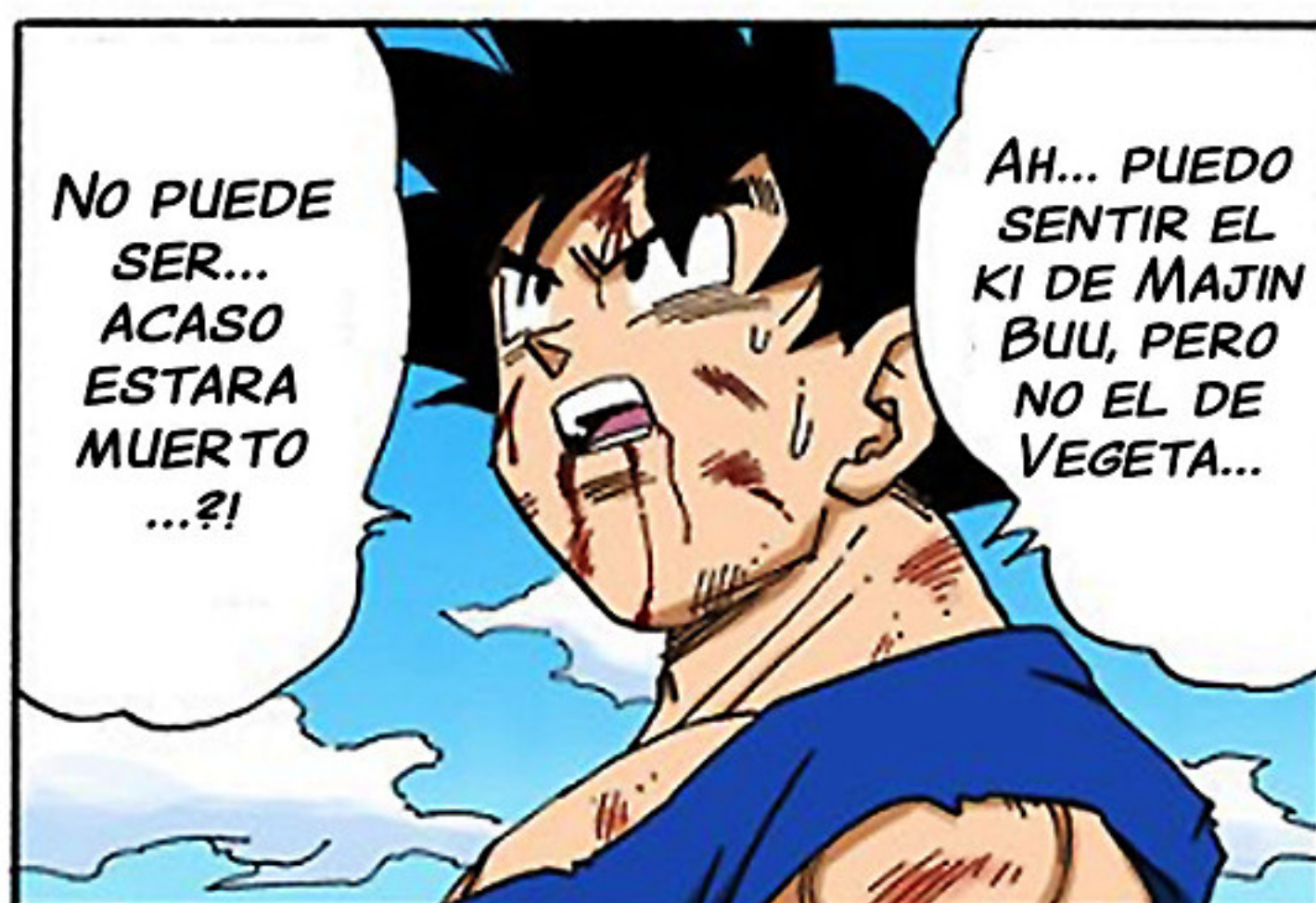
DRAGON BALL

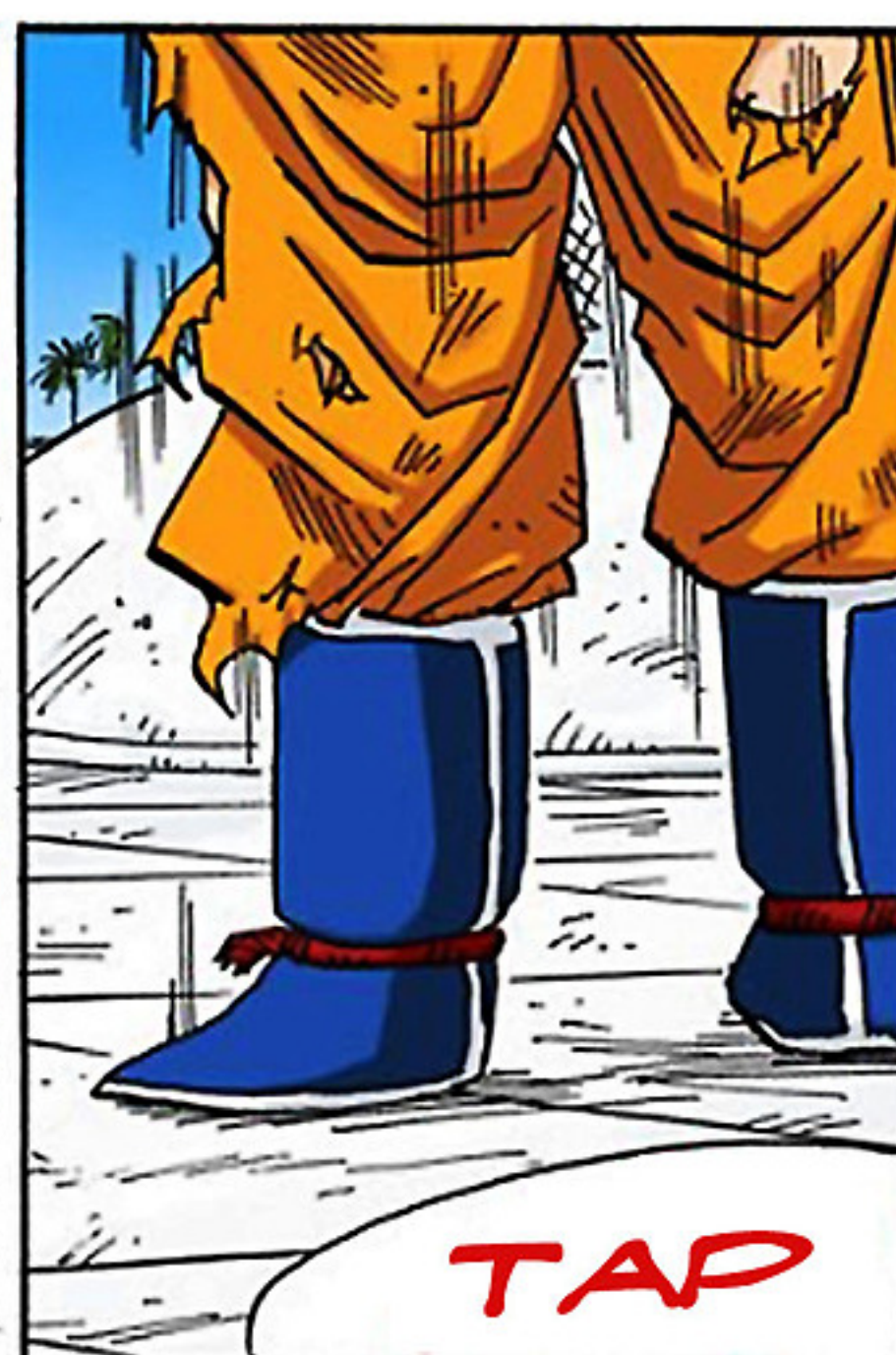
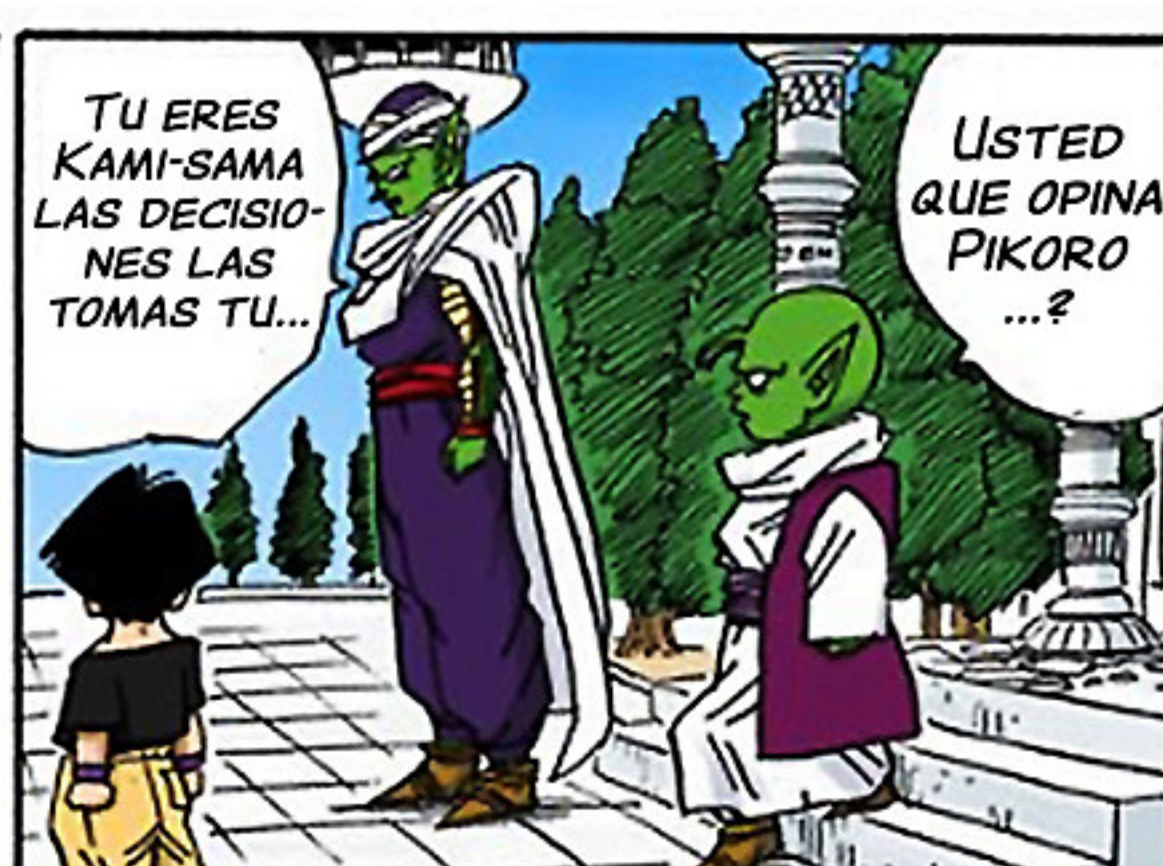
A TODO COLOR

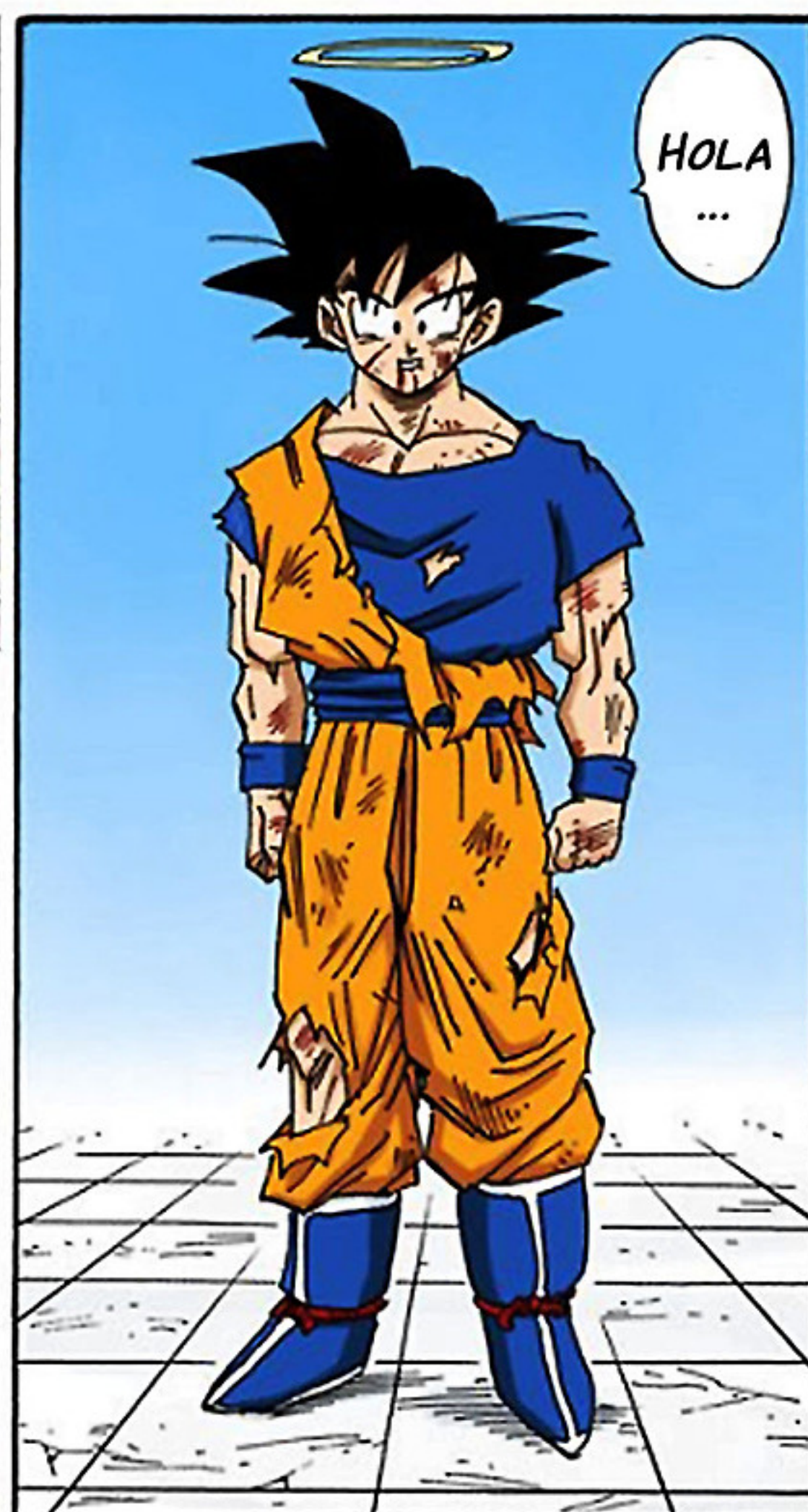


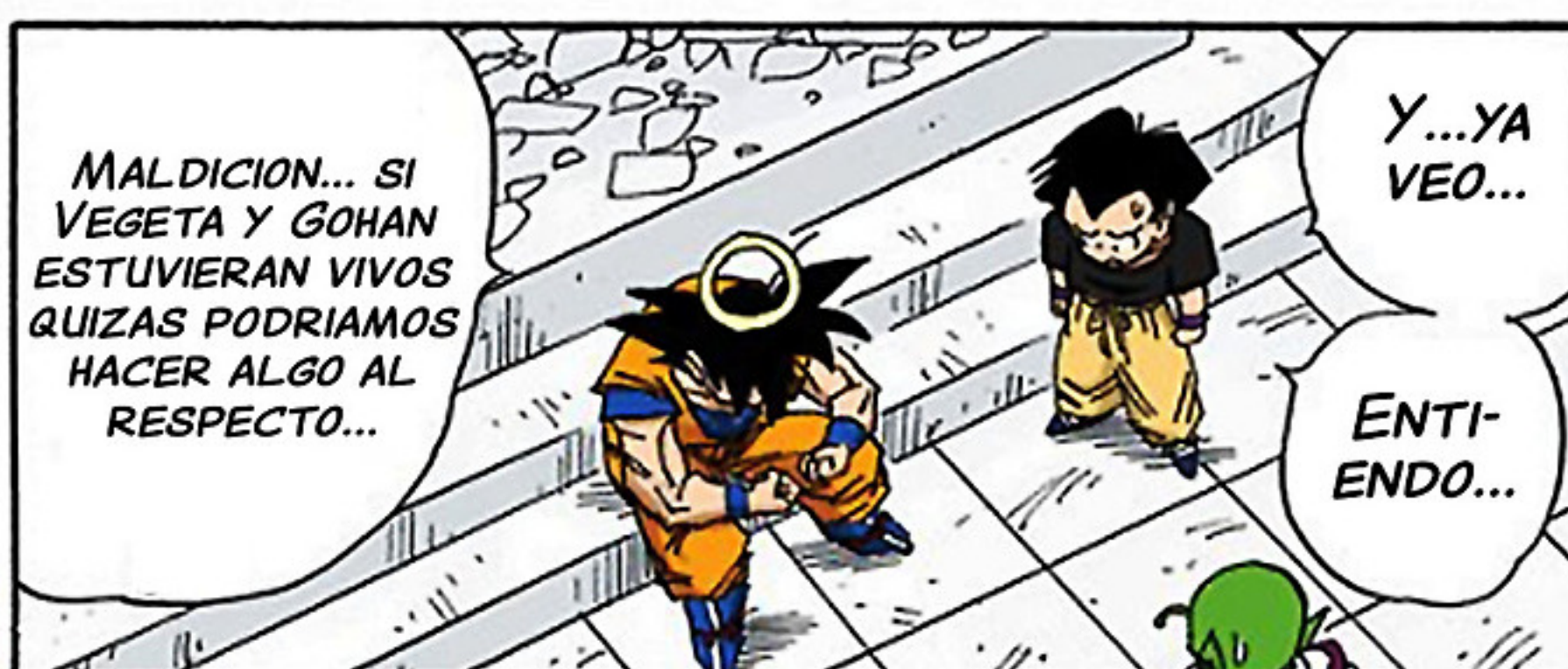
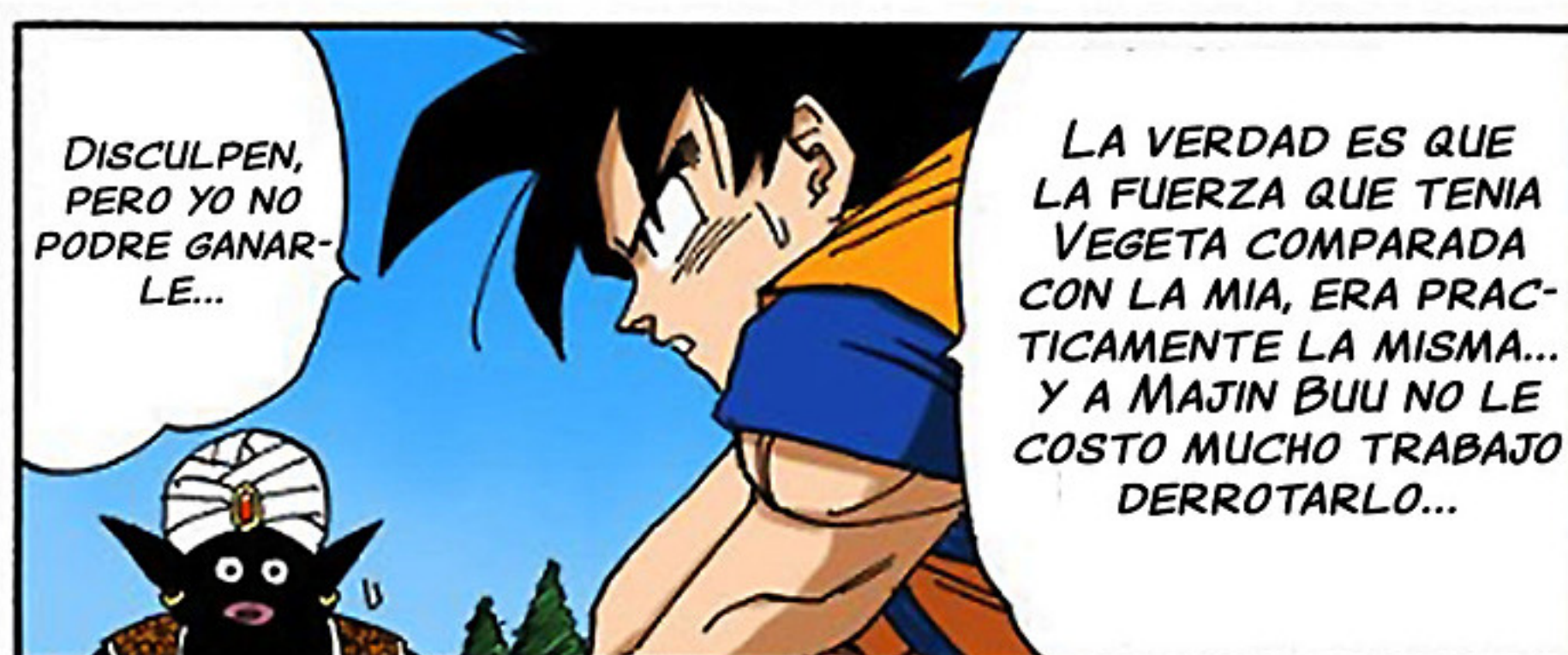
CONTENIDO

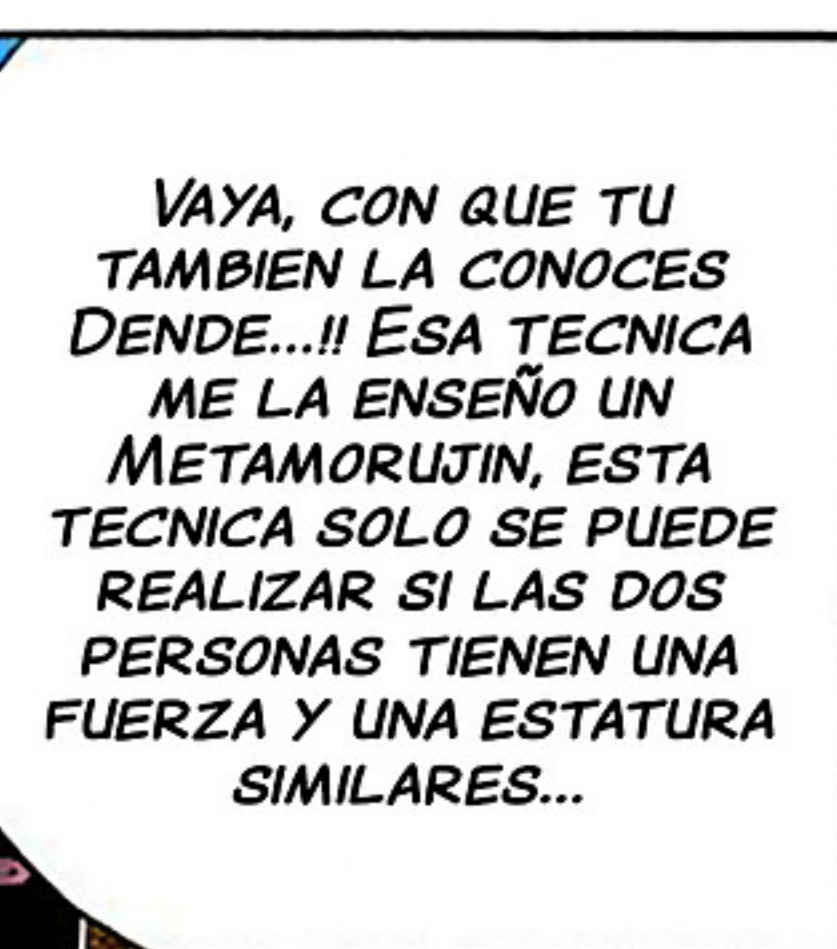
CAPITULO 049	Una Pequeña Esperanza	001
CAPITULO 050	El Plan de Venganza de Babidi	014
CAPITULO 051	El Mundo Sagrado de los Kaio-shin	027
CAPITULO 052	La Espada Z	040
CAPITULO 053	Goku Enfrenta a Majin Buu	053
CAPITULO 054	El Super Saiyajin Fase 3	066
CAPITULO 055	La Autoconfianza de Majin Buu	079
CAPITULO 056	El Tiempo Restante de Goku	092
CAPITULO 057	En Practica la Tecnica de la Fusion	105
CAPITULO 058	El Paradero de Gohan	118
CAPITULO 059	Un Kaio-shin de 15 Generaciones Pasadas	131
CAPITULO 060	La Fusion es Perfeccionada	144
CAPITULO 061	El Arma Secreta del Planeta Tierra	157
CAPITULO 062	La Super Fusion de Goten y Trunks	170
CAPITULO 063	Majin Buu y sus Amigos	182
CAPITULO 064	La Ira de Majin Buu Sobresale	195
CAPITULO 065	La Parte Maligna de Majin Buu	208

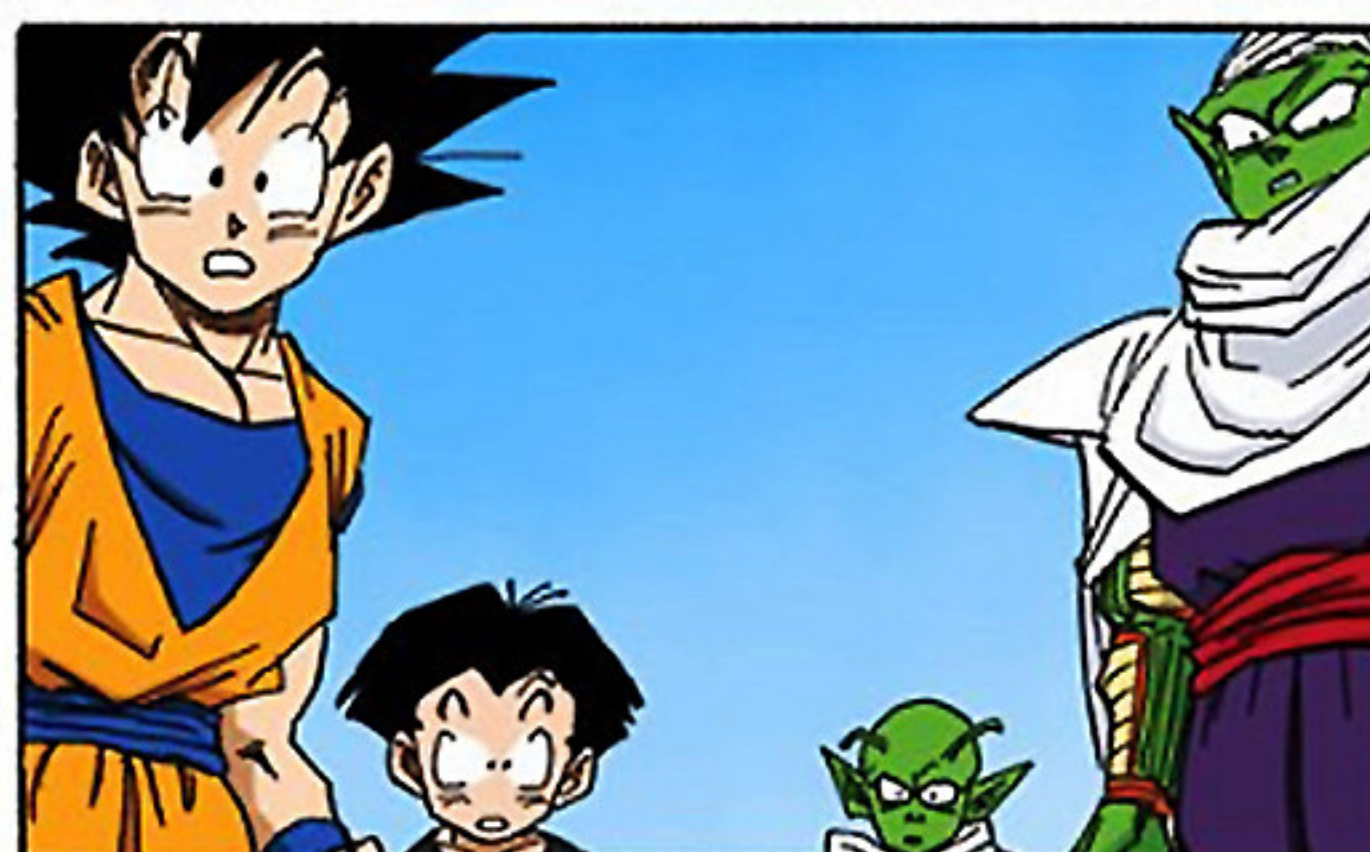
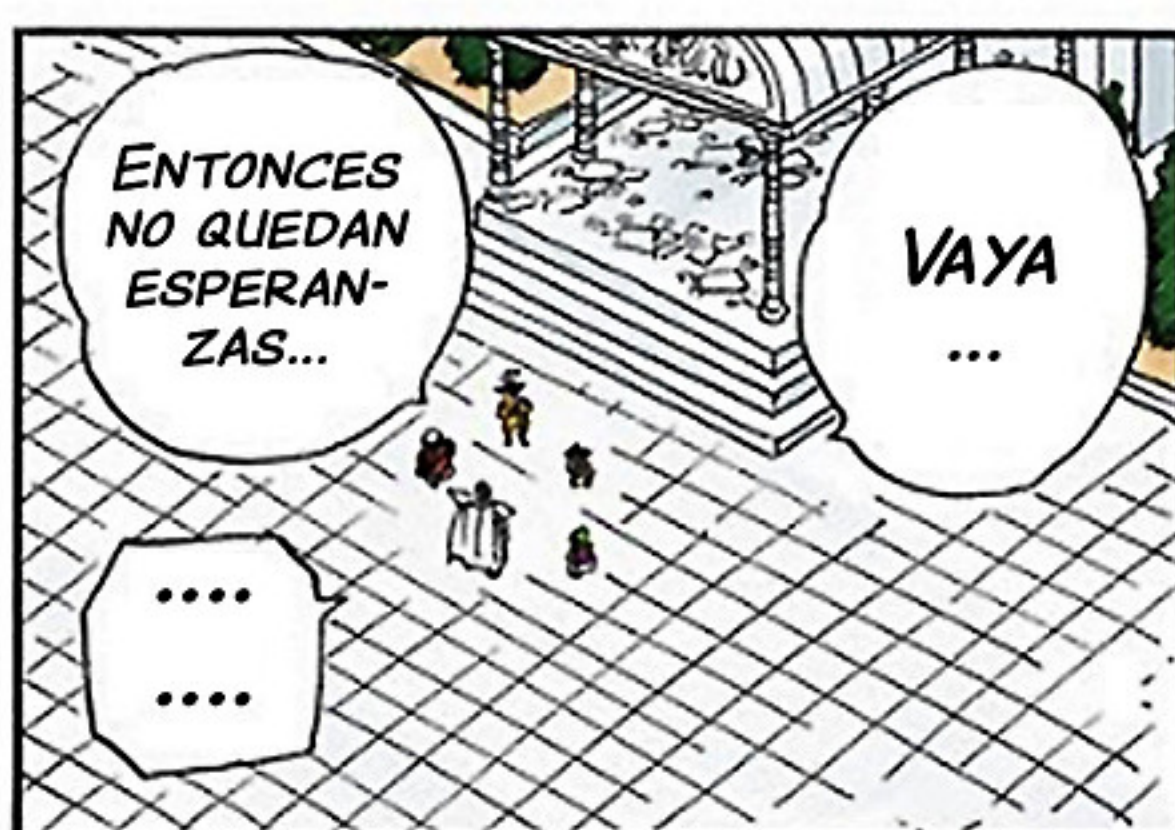




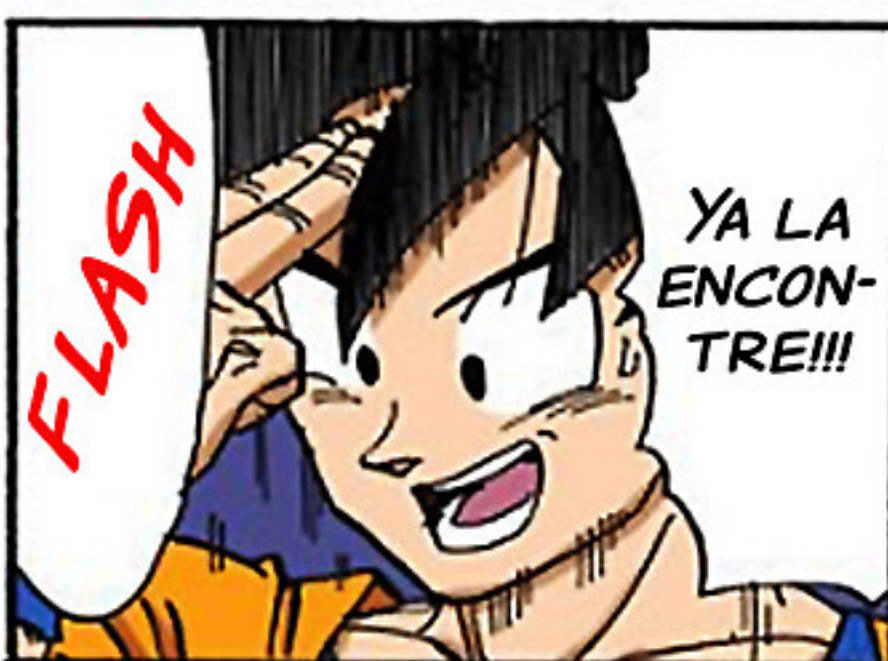
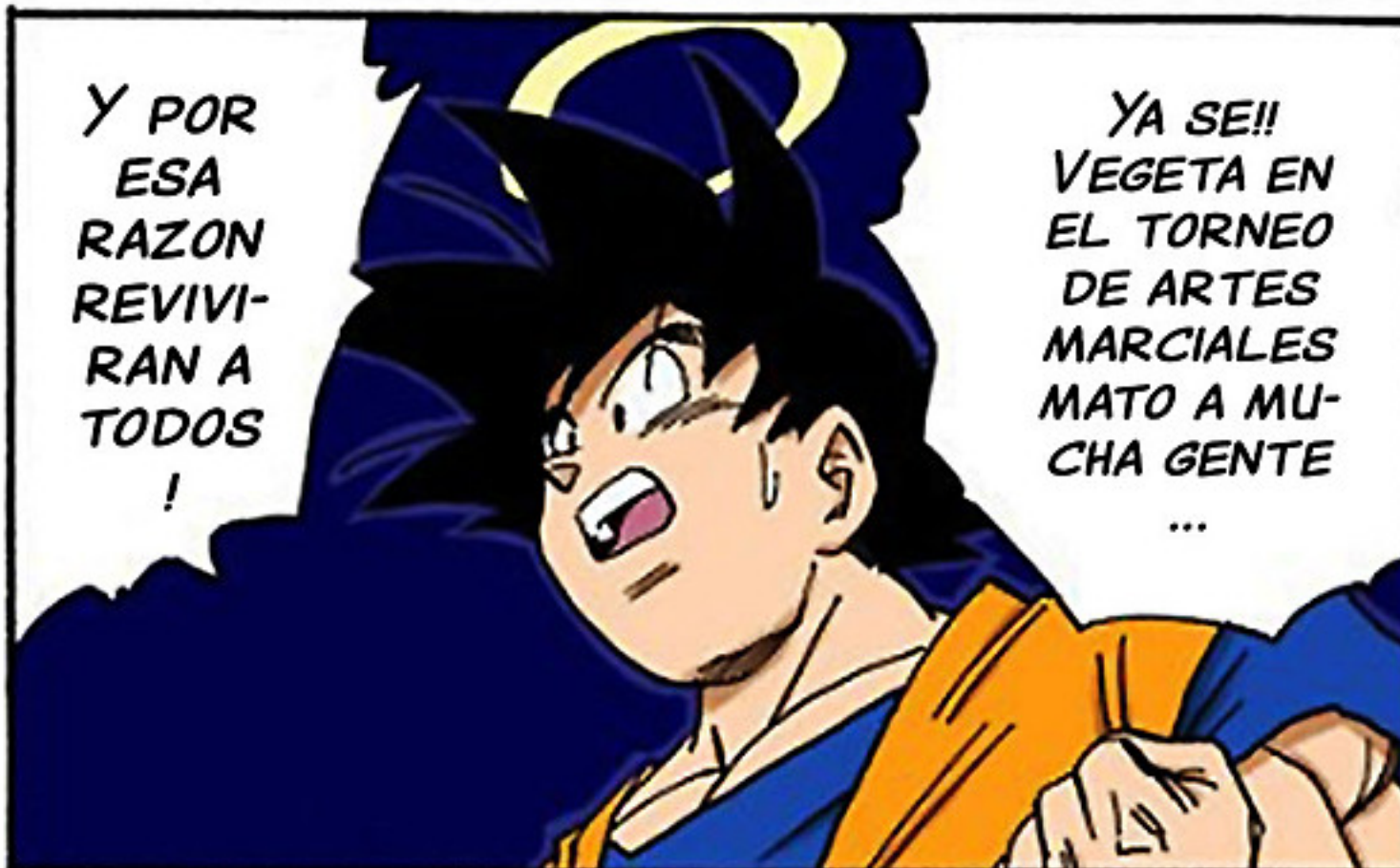


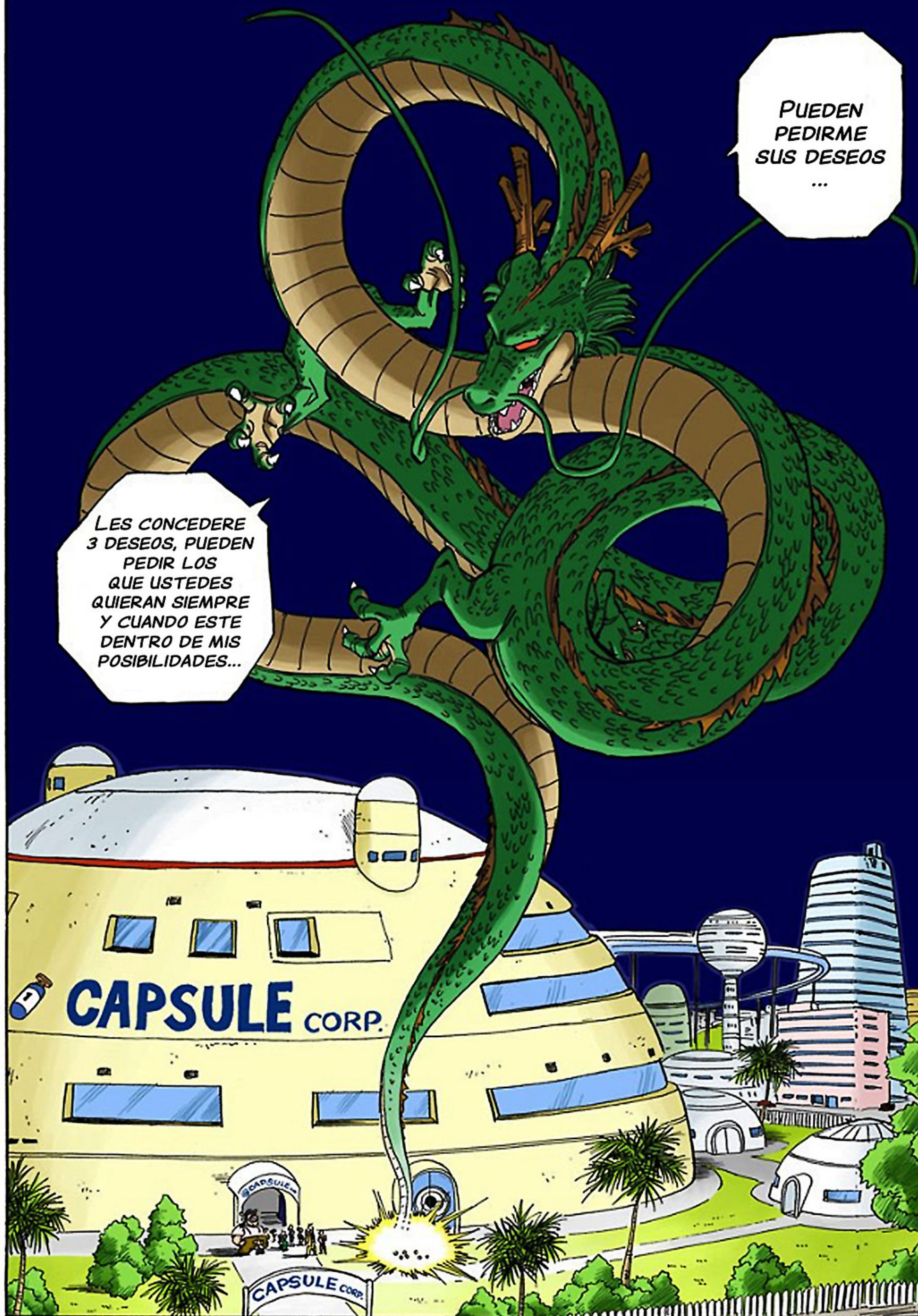












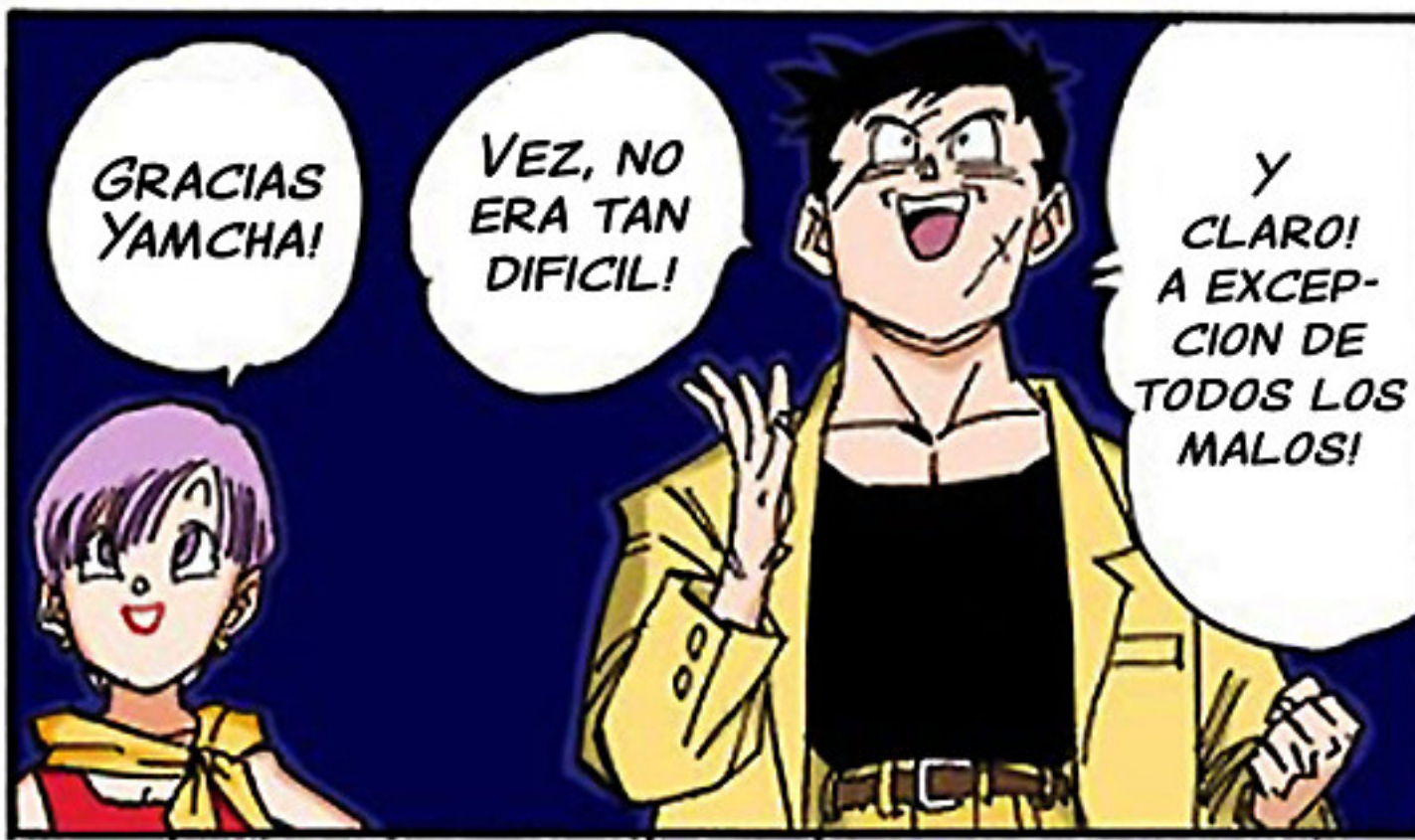
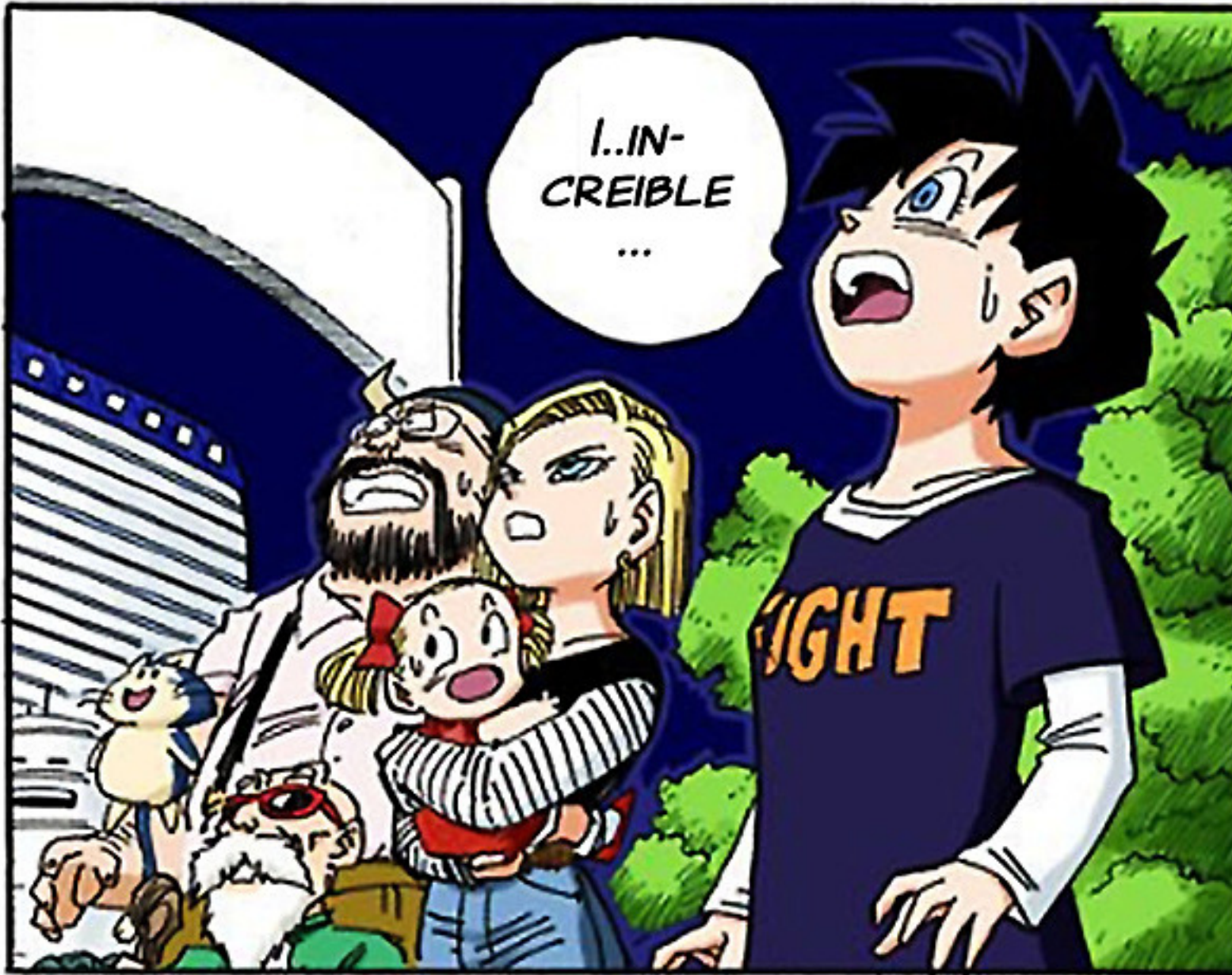
PUEDEN
PEDIRME
SUS DESEOS
...

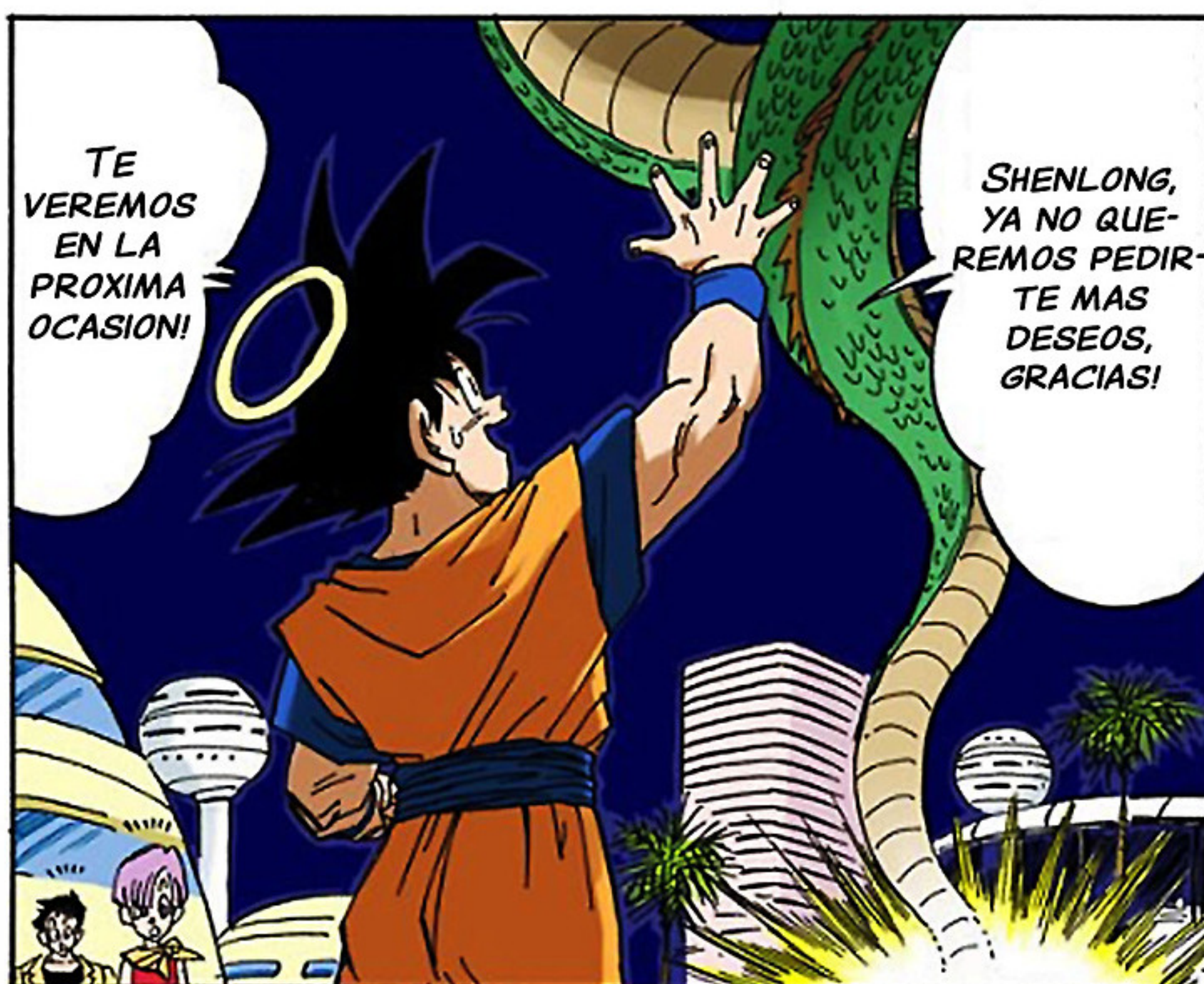
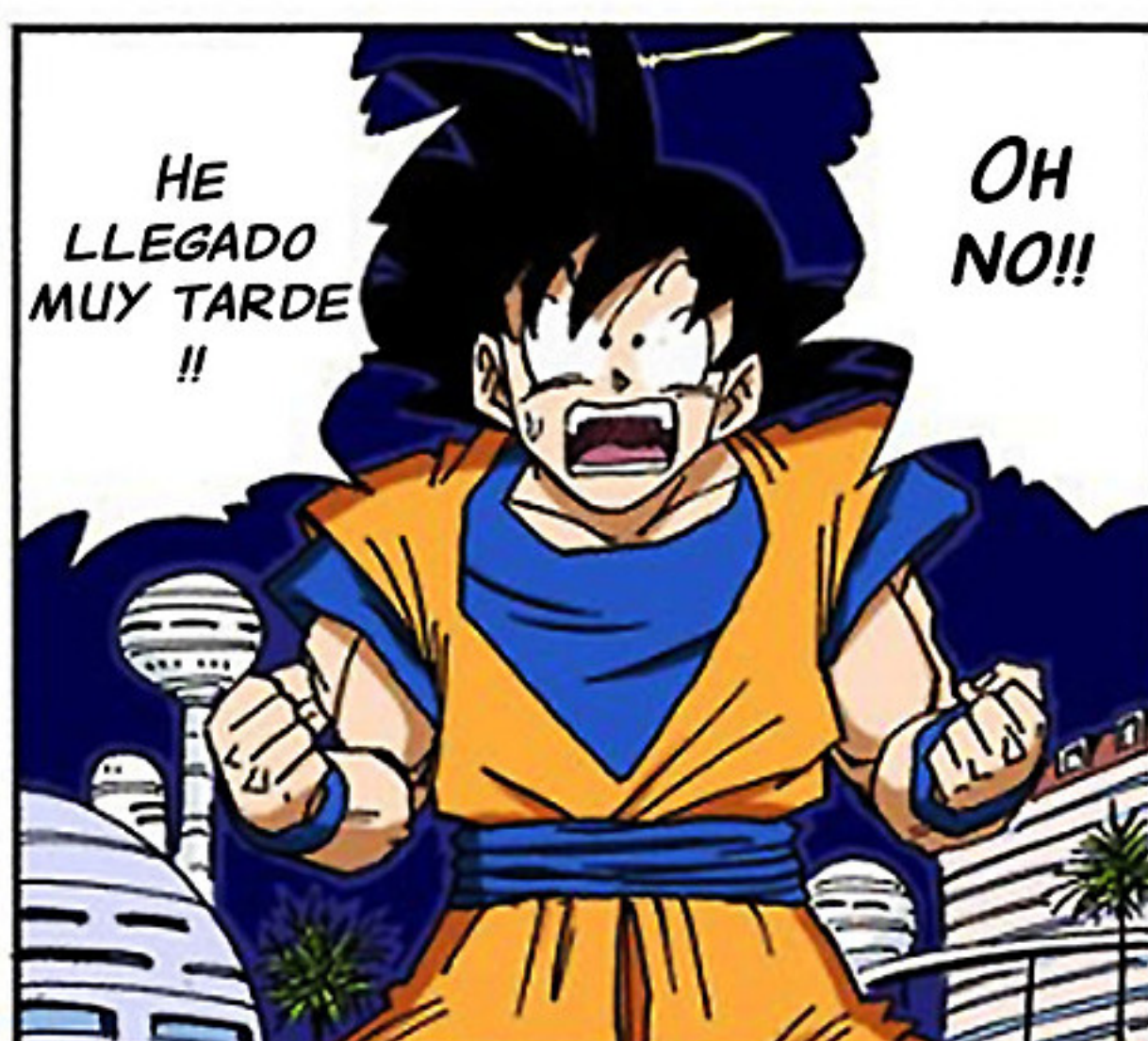
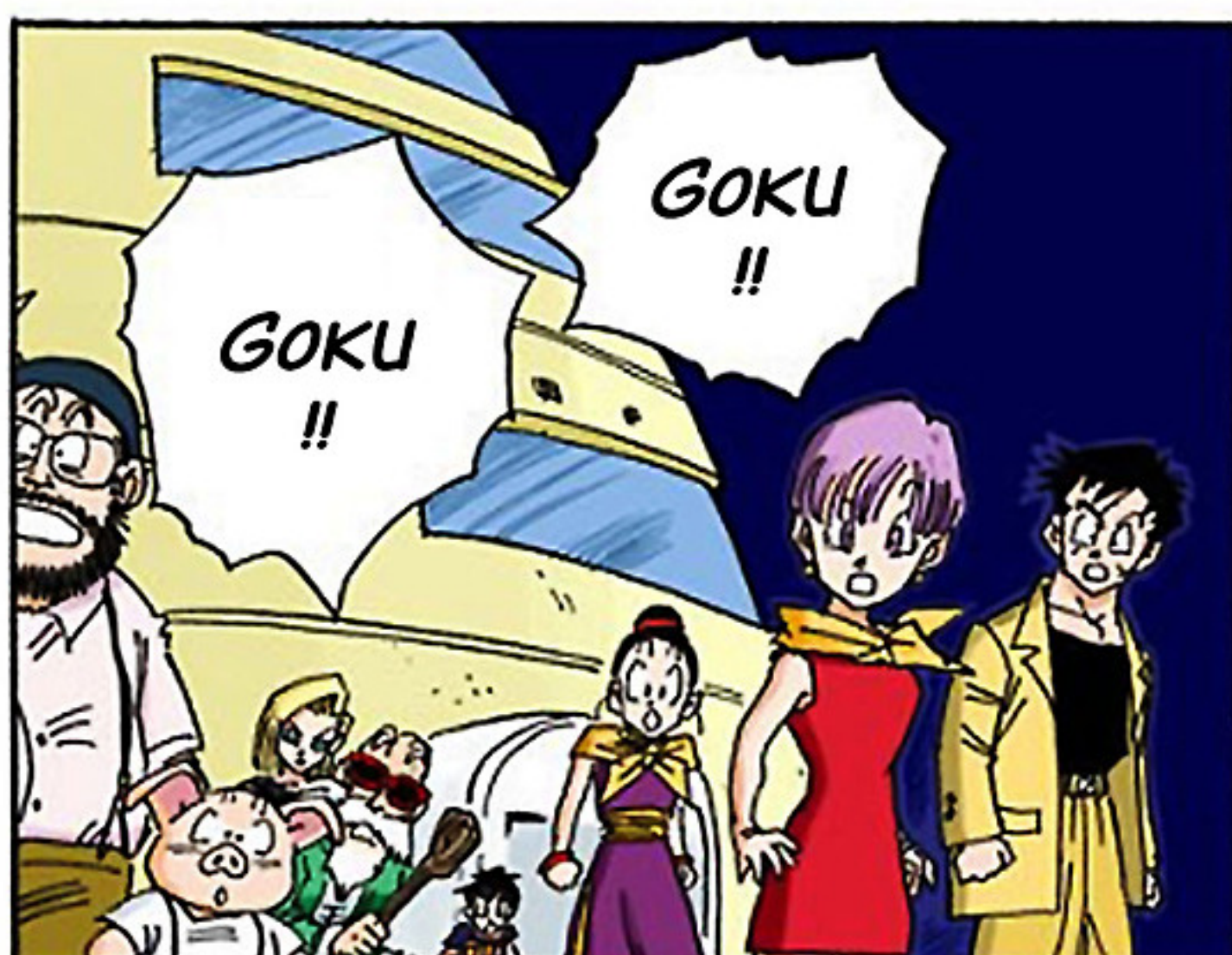
LES CONCEDERE
3 DESEOS, PUEDEN
PEDIR LOS
QUE USTEDES
QUIERAN SIEMPRE
Y CUANDO ESTE
DENTRO DE MIS
POSIBILIDADES...

CAPSULE CORP.

CAPSULE CORP.

Traducido por David Molina P.







ESTA
BIEN,
ADIOS!



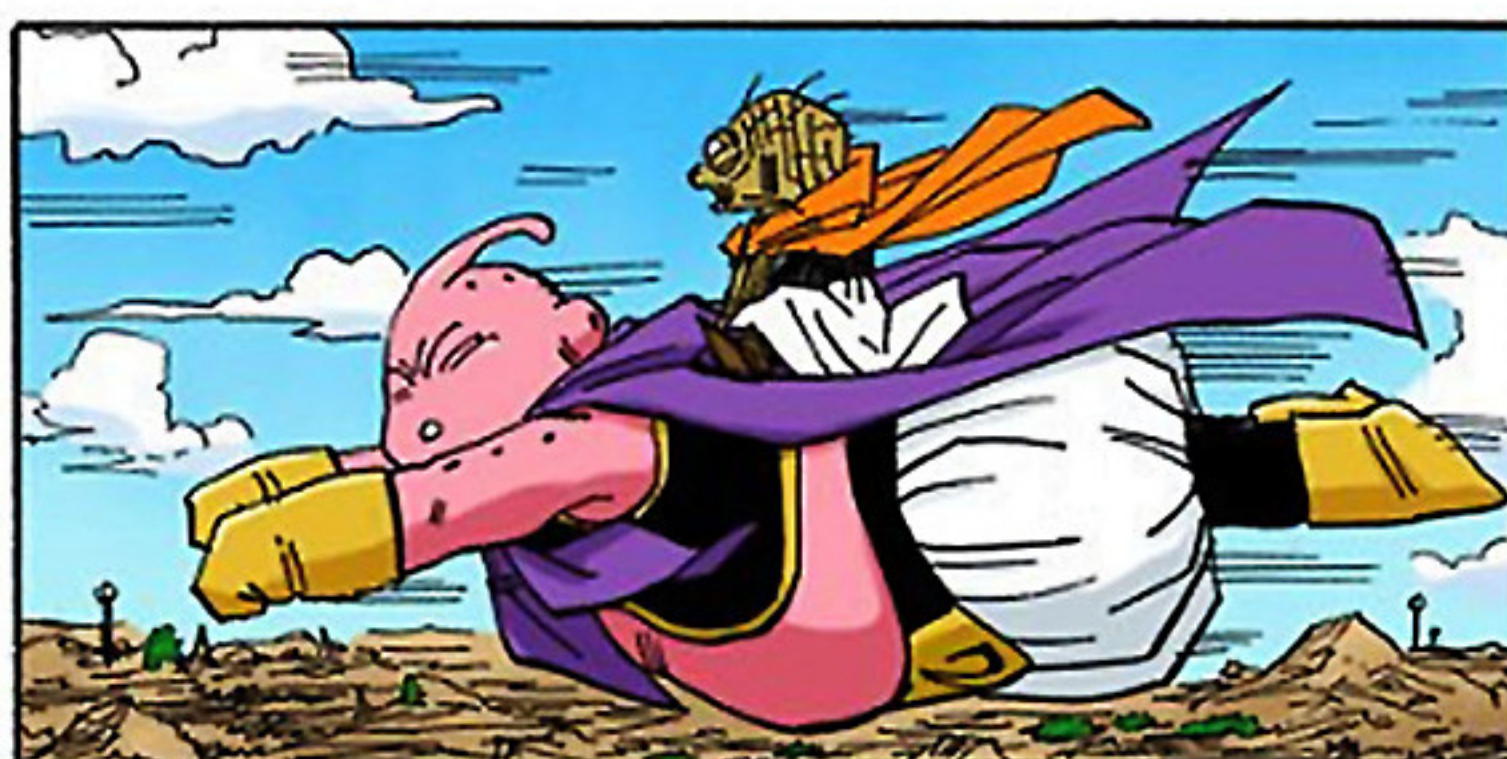
NOS
PODRIAS
DECIR LO
QUE ESTA
PASANDO
?

P...PERO
PORQUE
HICISTE
ESO GOKU
...?!



H...HE
REVIVIDO,
ESTO ES
INCREIBLE
...

AH... SE SUPONE
QUE DABURA ME
HABIA ASESINADO
...



OSCURECIO
REPENTINA-
MENTE Y
LUEGO RE-
GRESO LA
LUZ DEL
DIA...

EH?!
PERO QUE
FUE ESO
...?

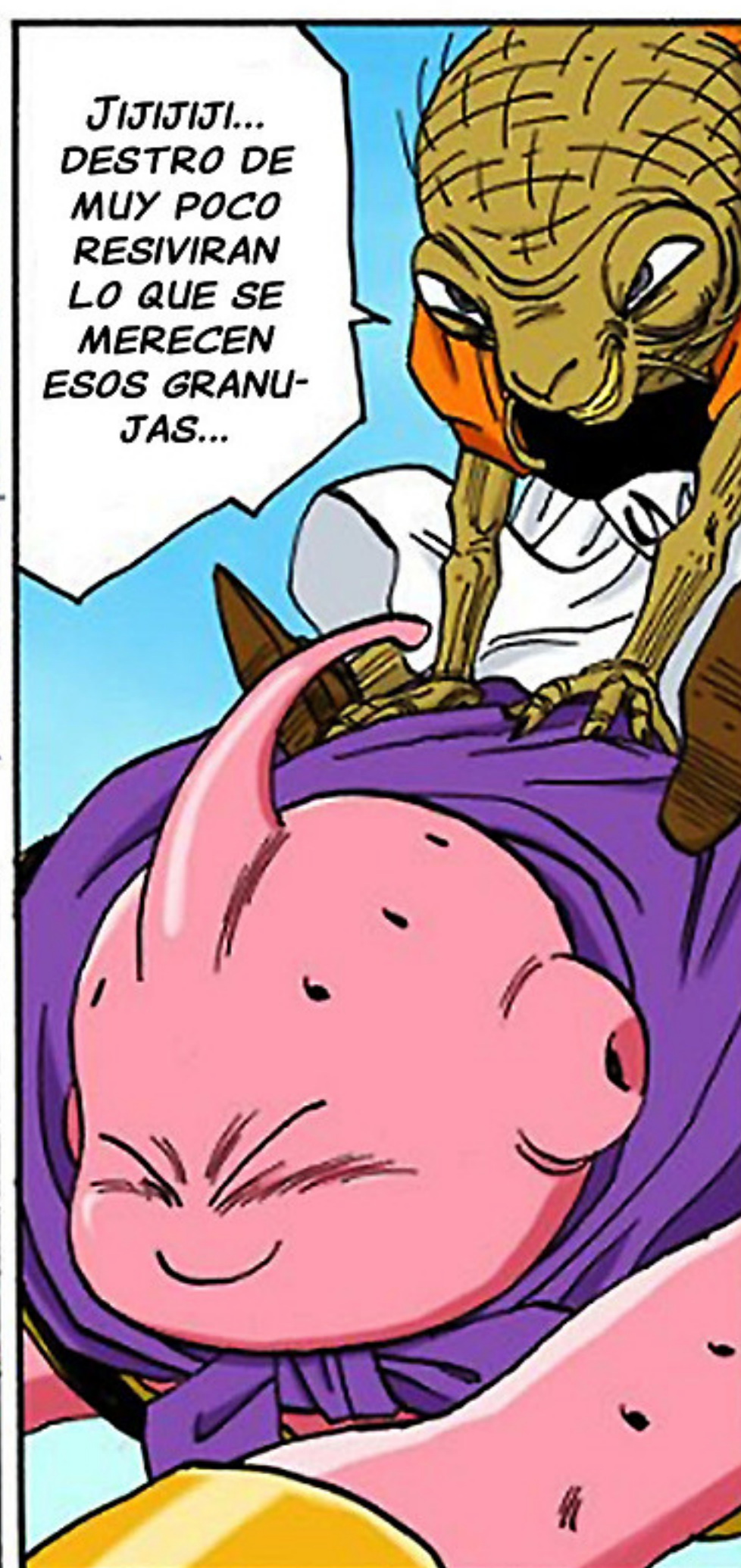
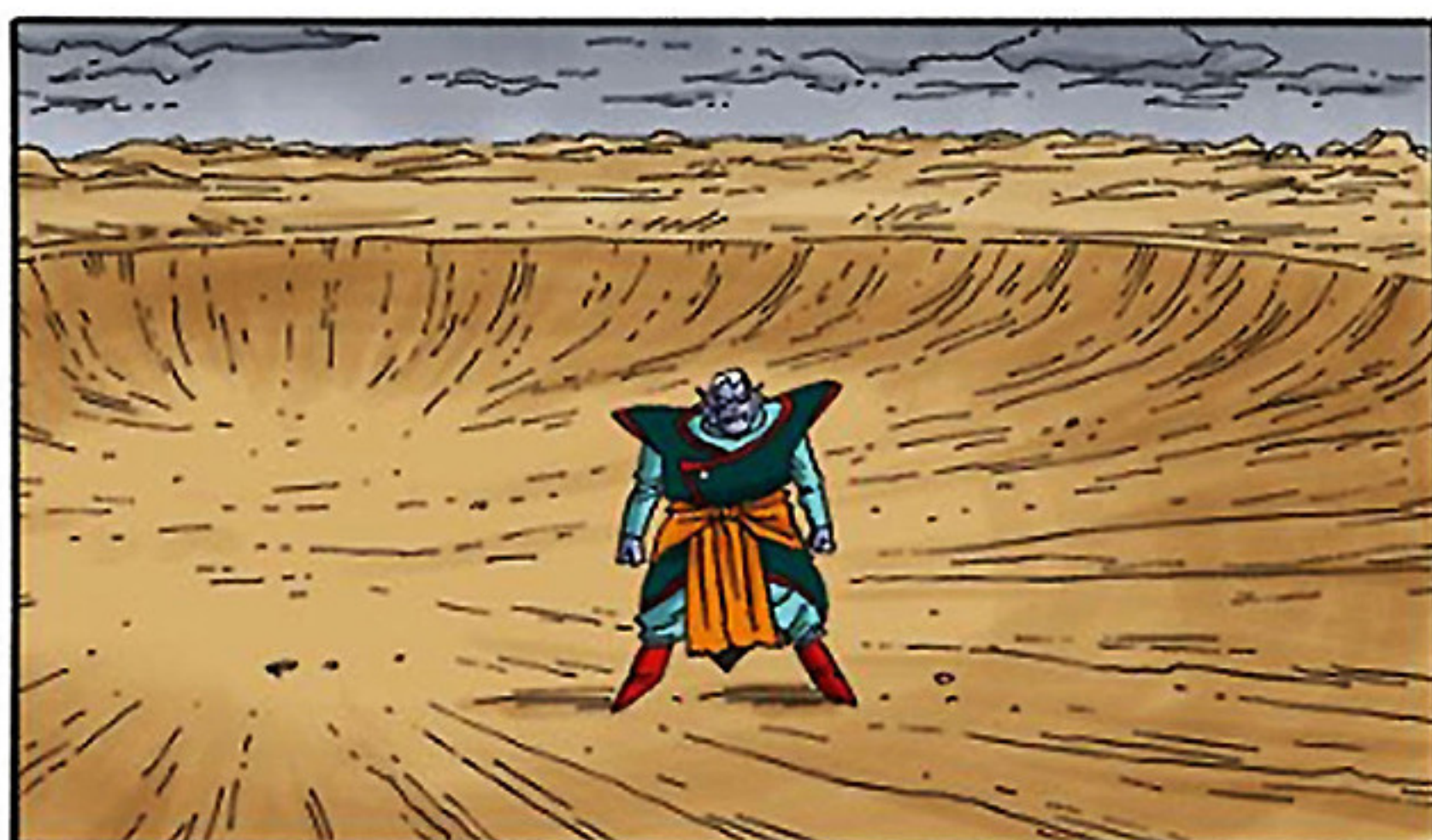
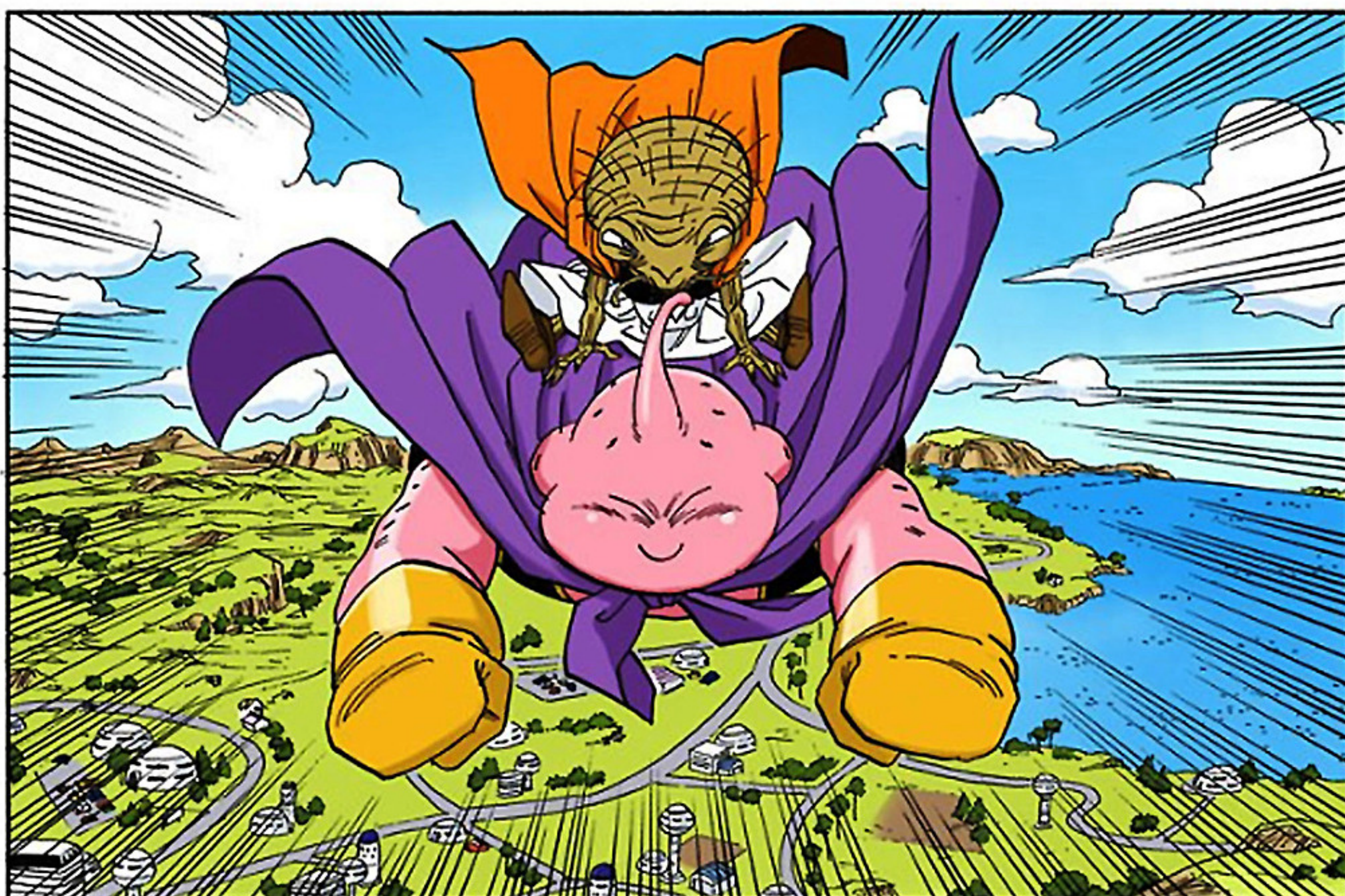


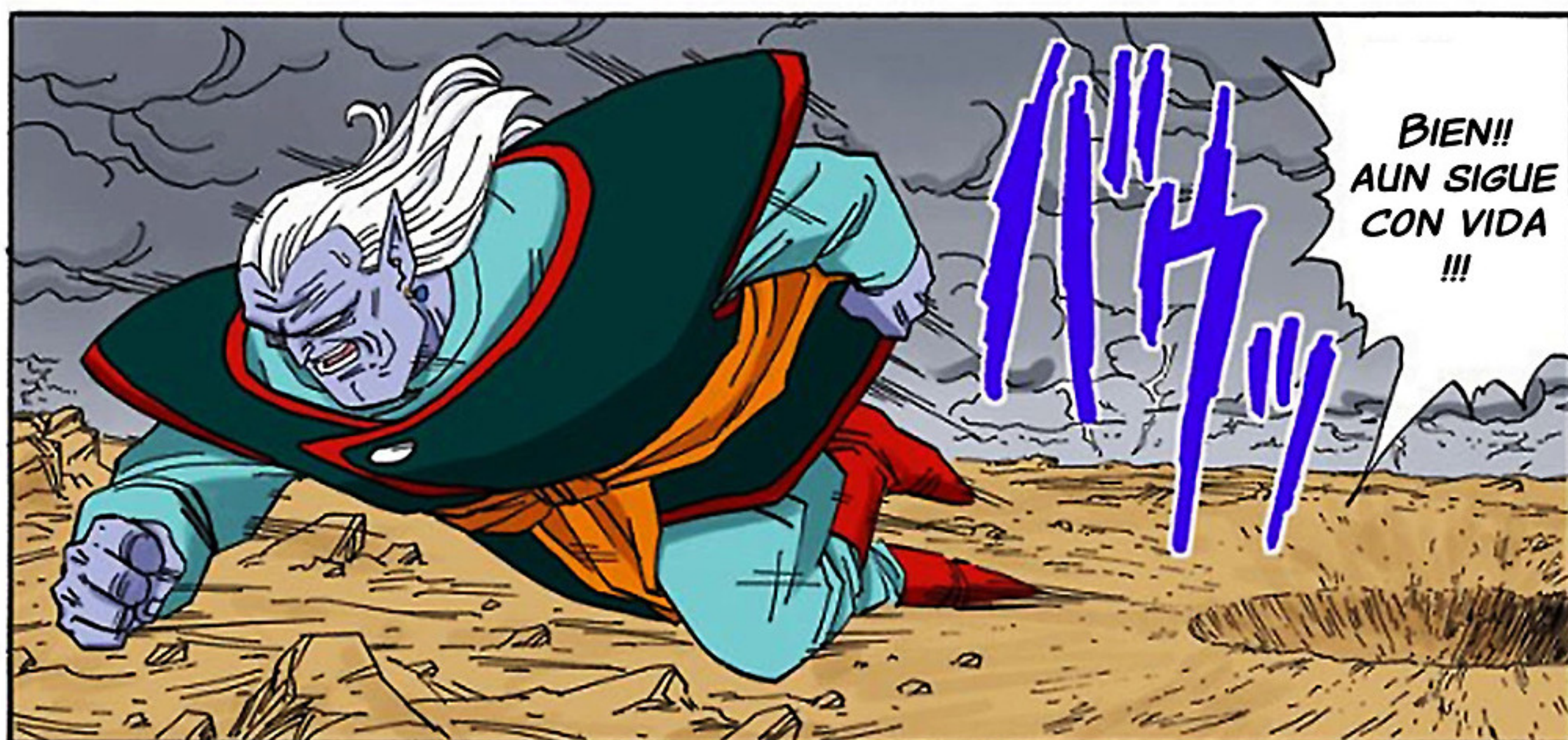
DRAGON BALL

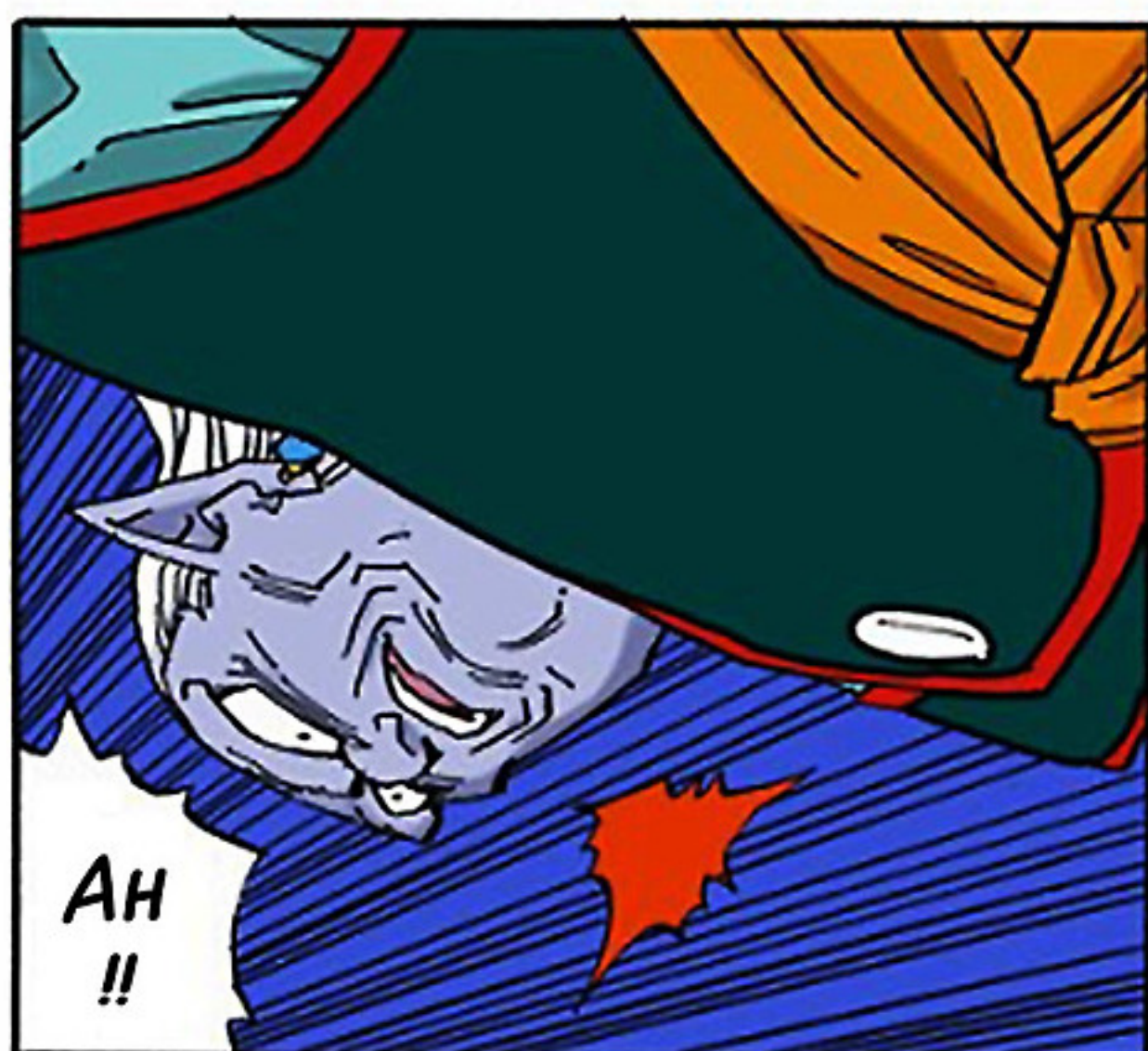
ドラゴン
ボール

Capitulo 50: El Plan de
Venganza de Babidi

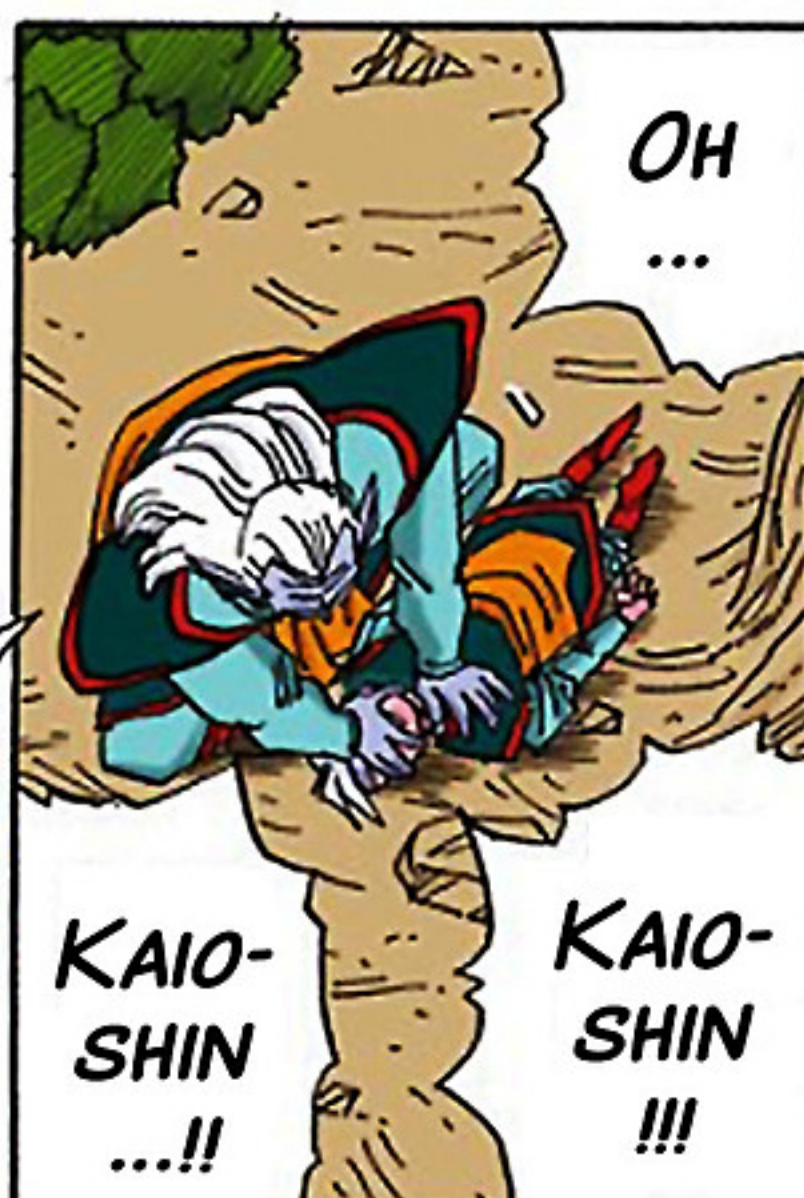








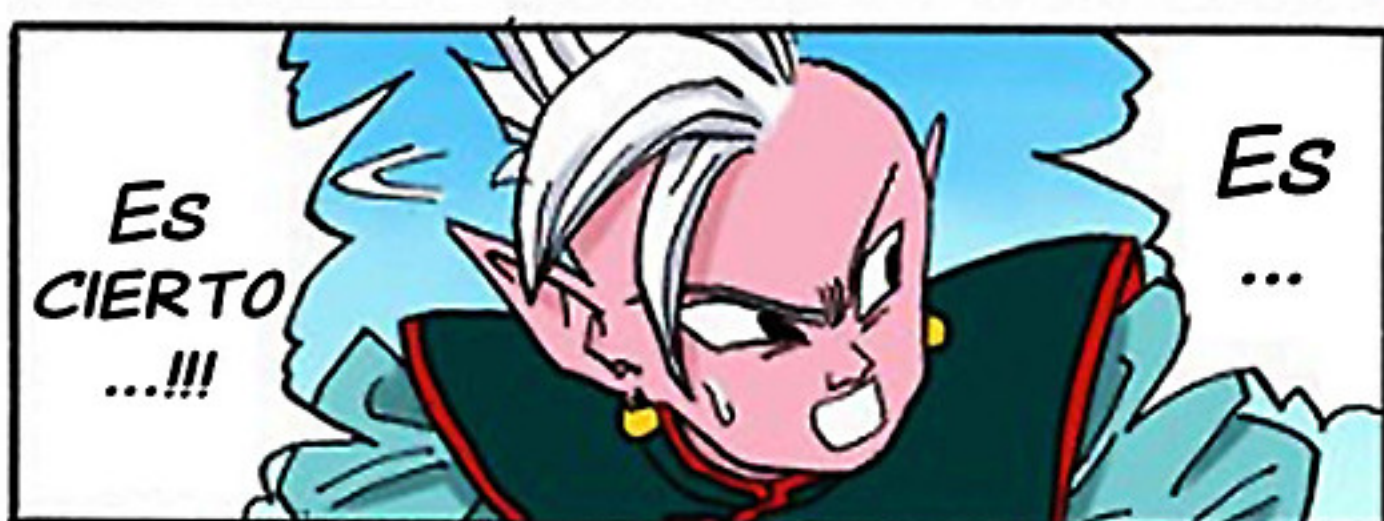
QUE ALIVIO !!

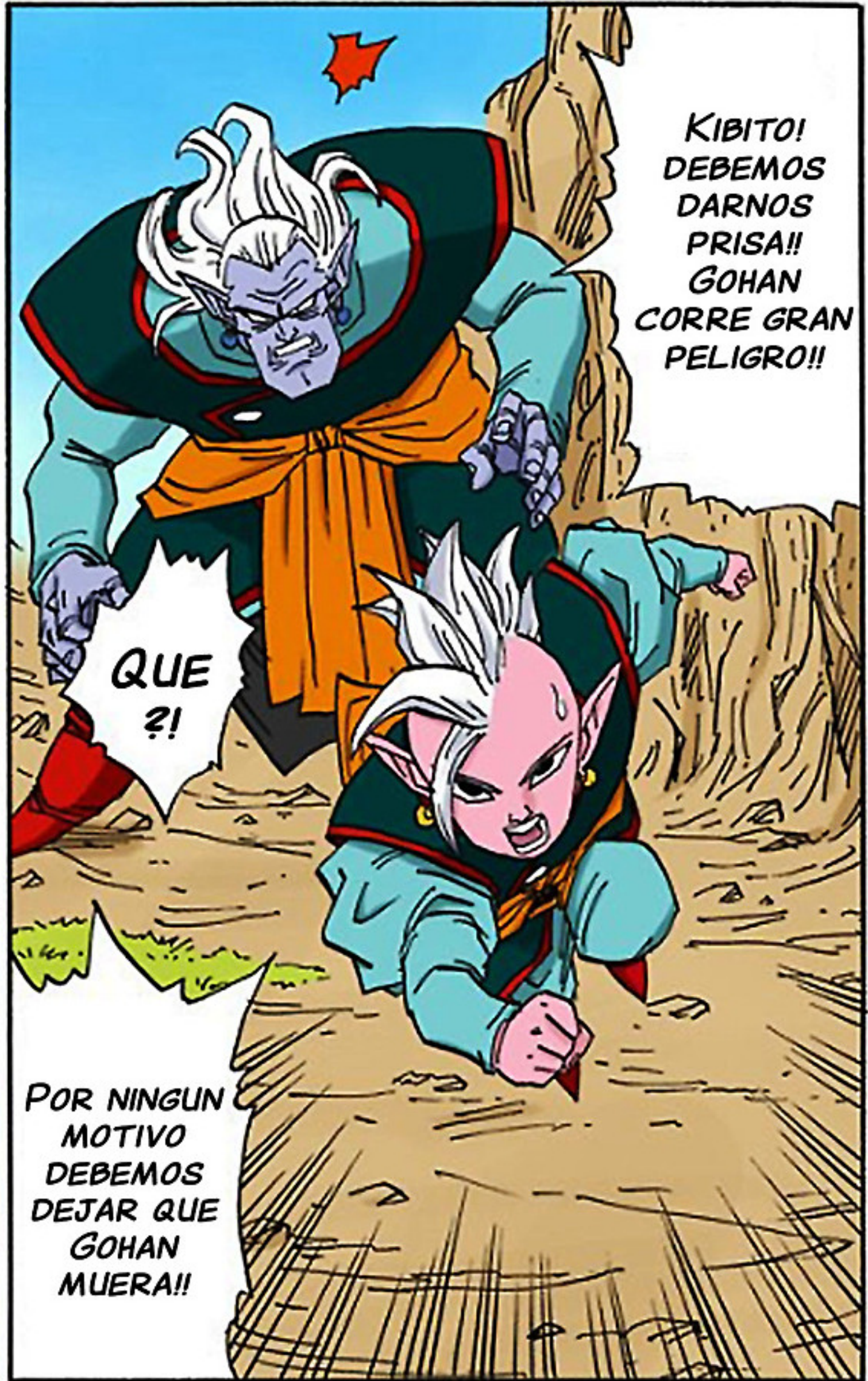


ASI ES, YO FUE ASESINADO POR DABURA ...



PERO QUE HACES AQUI...? NO SE SUPONE QUE TU...

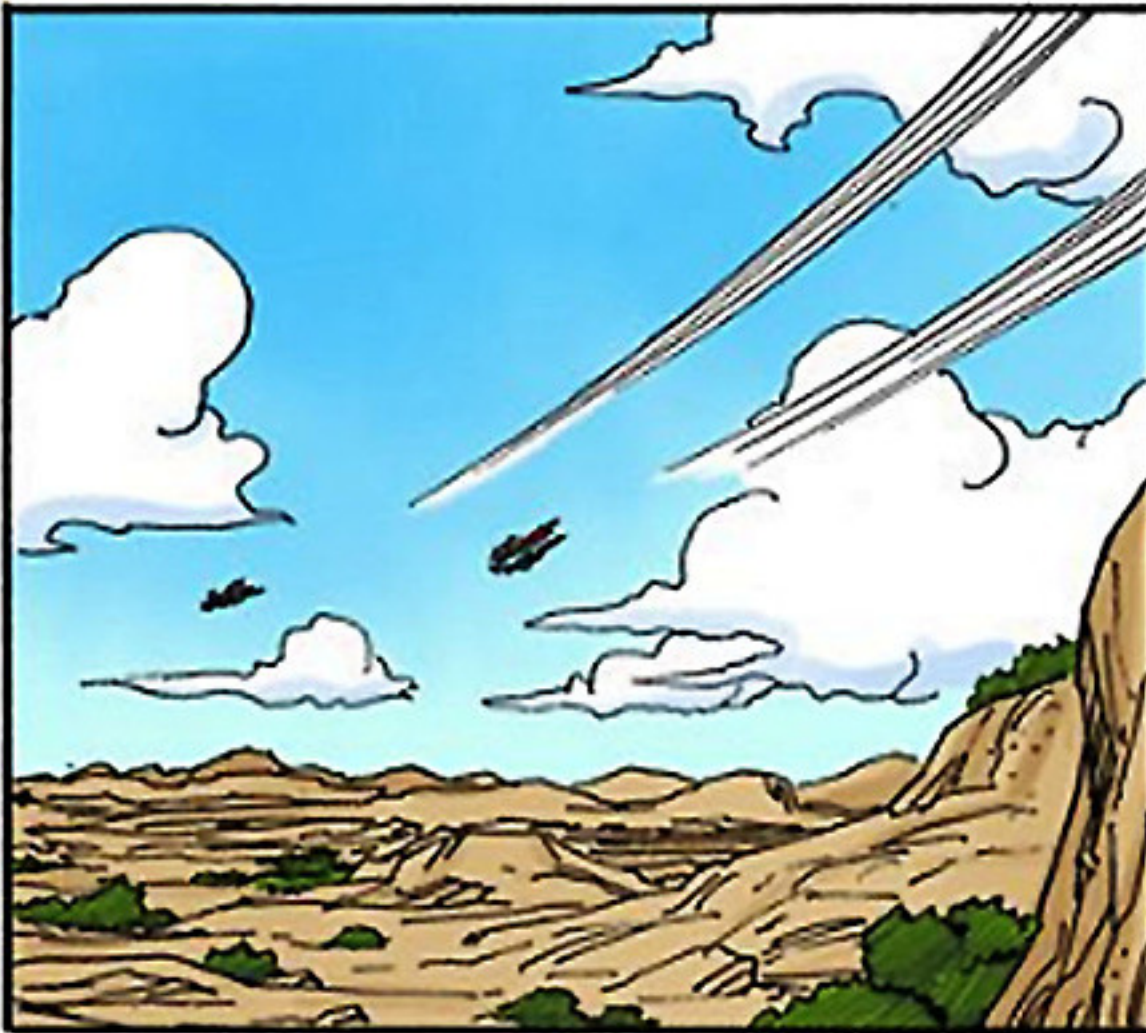




KIBITO!
DEBEMOS
DARNOS
PRISA!!
GOHAN
CORRE GRAN
PELIGRO!!

QUE
?!

POR NINGUN
MOTIVO
DEBEMOS
DEJAR QUE
GOHAN
MUERA!!

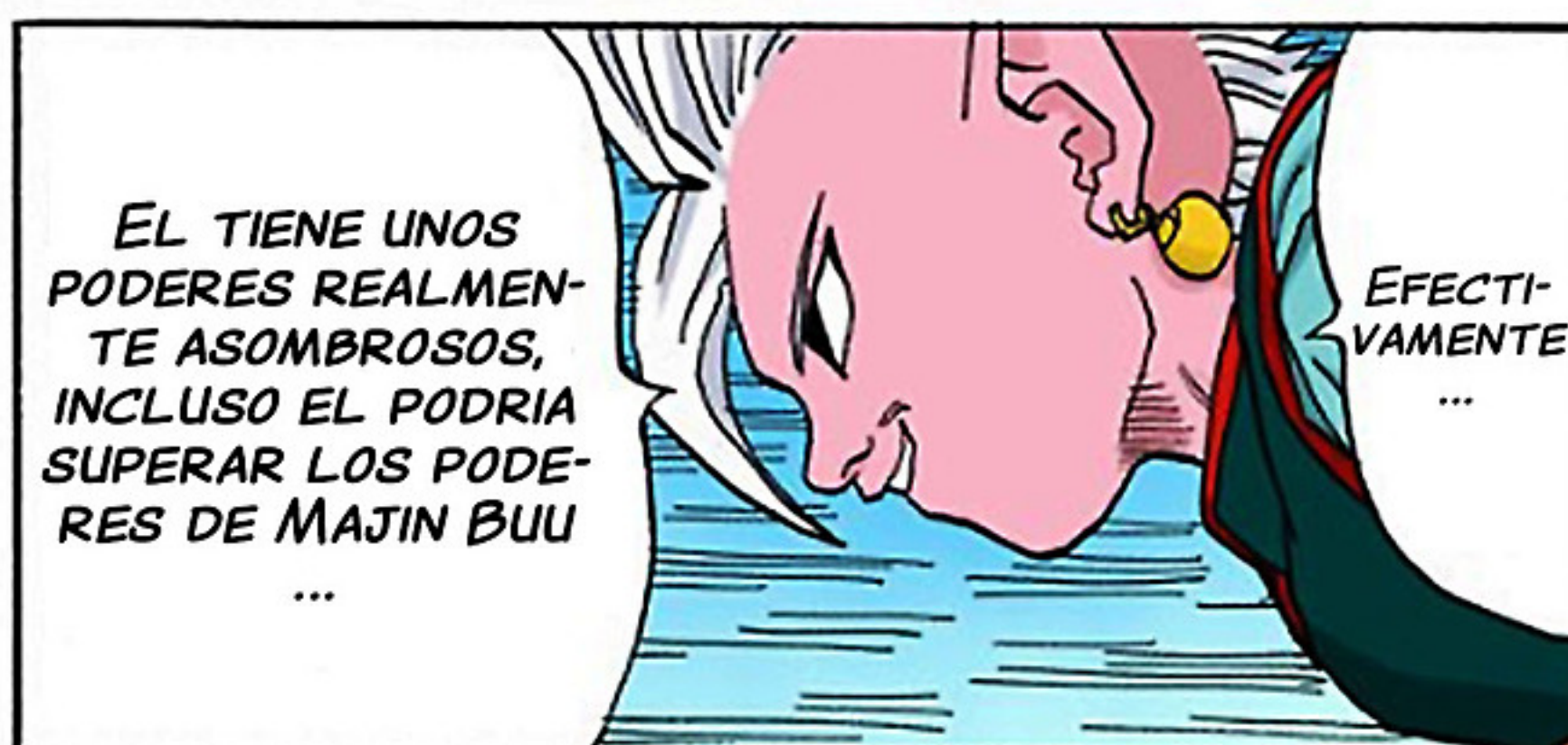


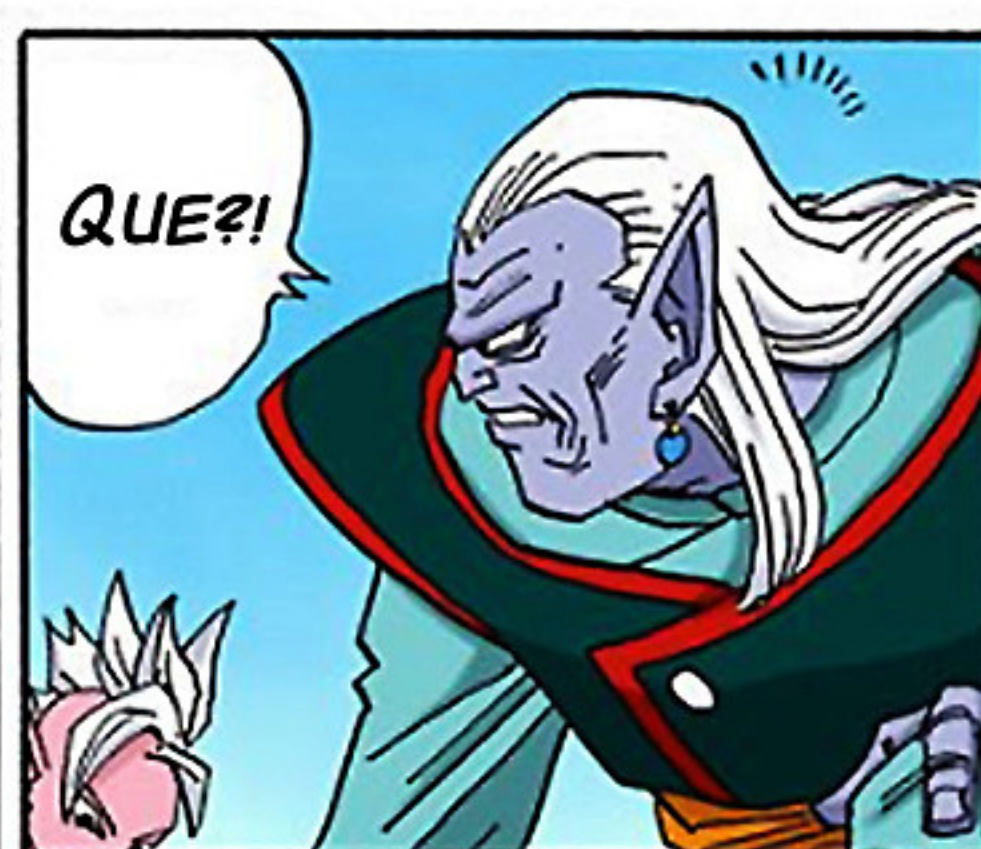
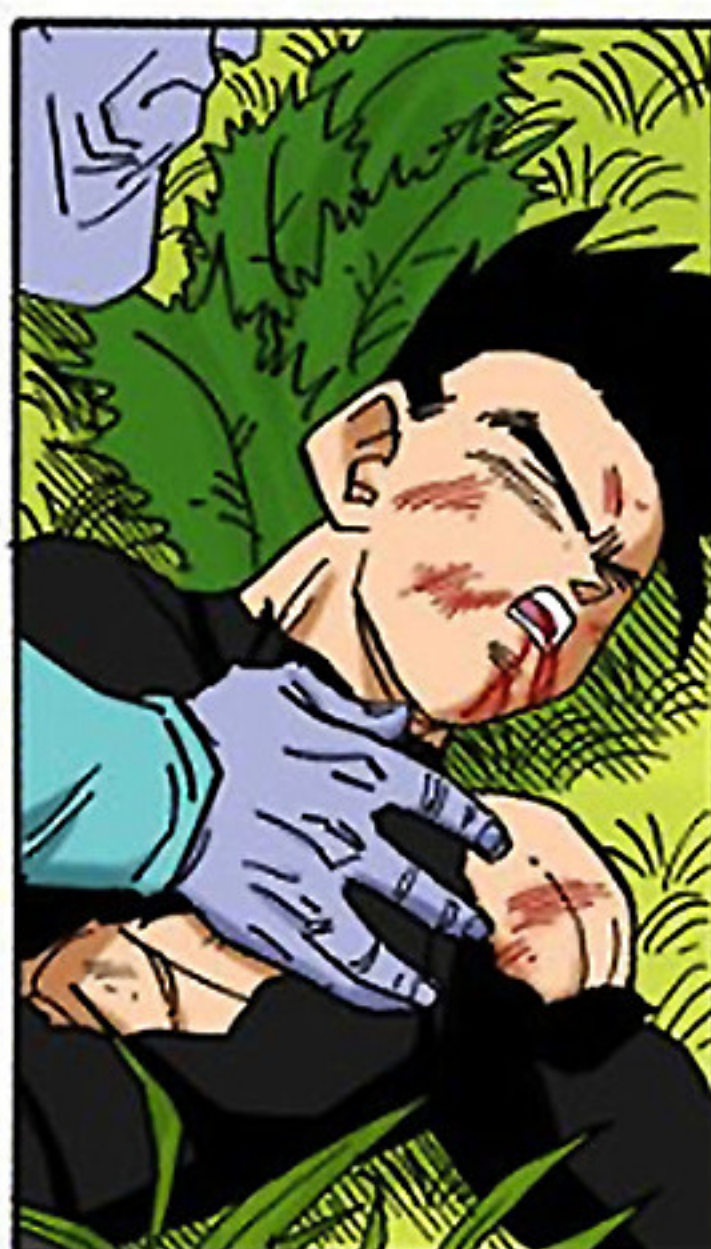
CLARO QUE SI.
SOLO CON SENTIR
SU ENERGIA PIERDO
LAS ESPERANZAS
...

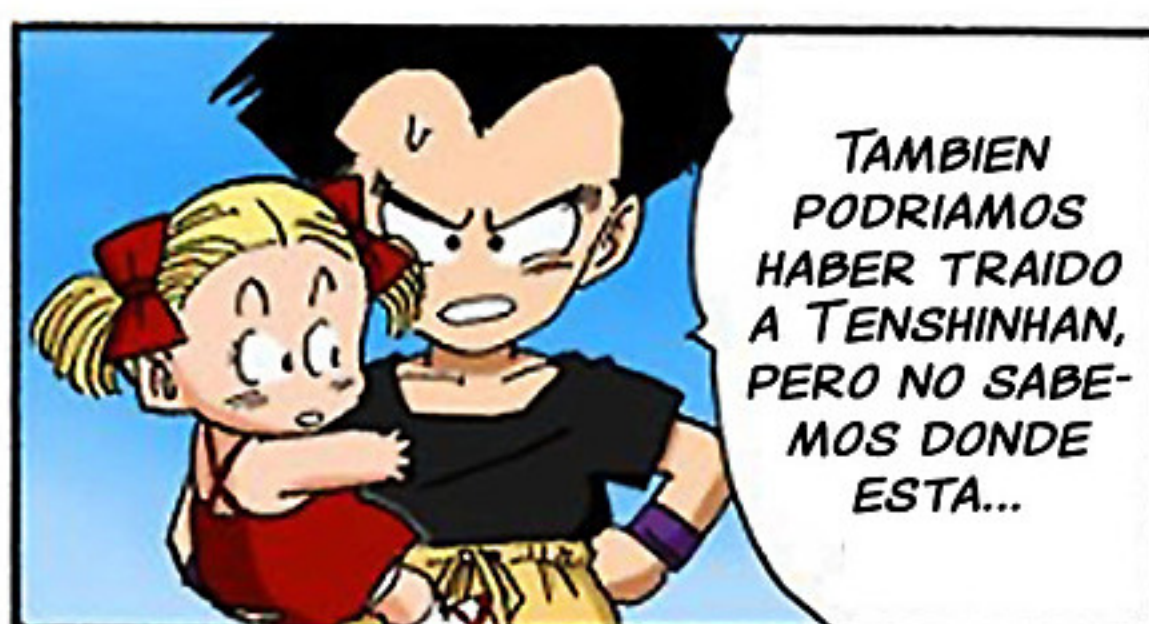
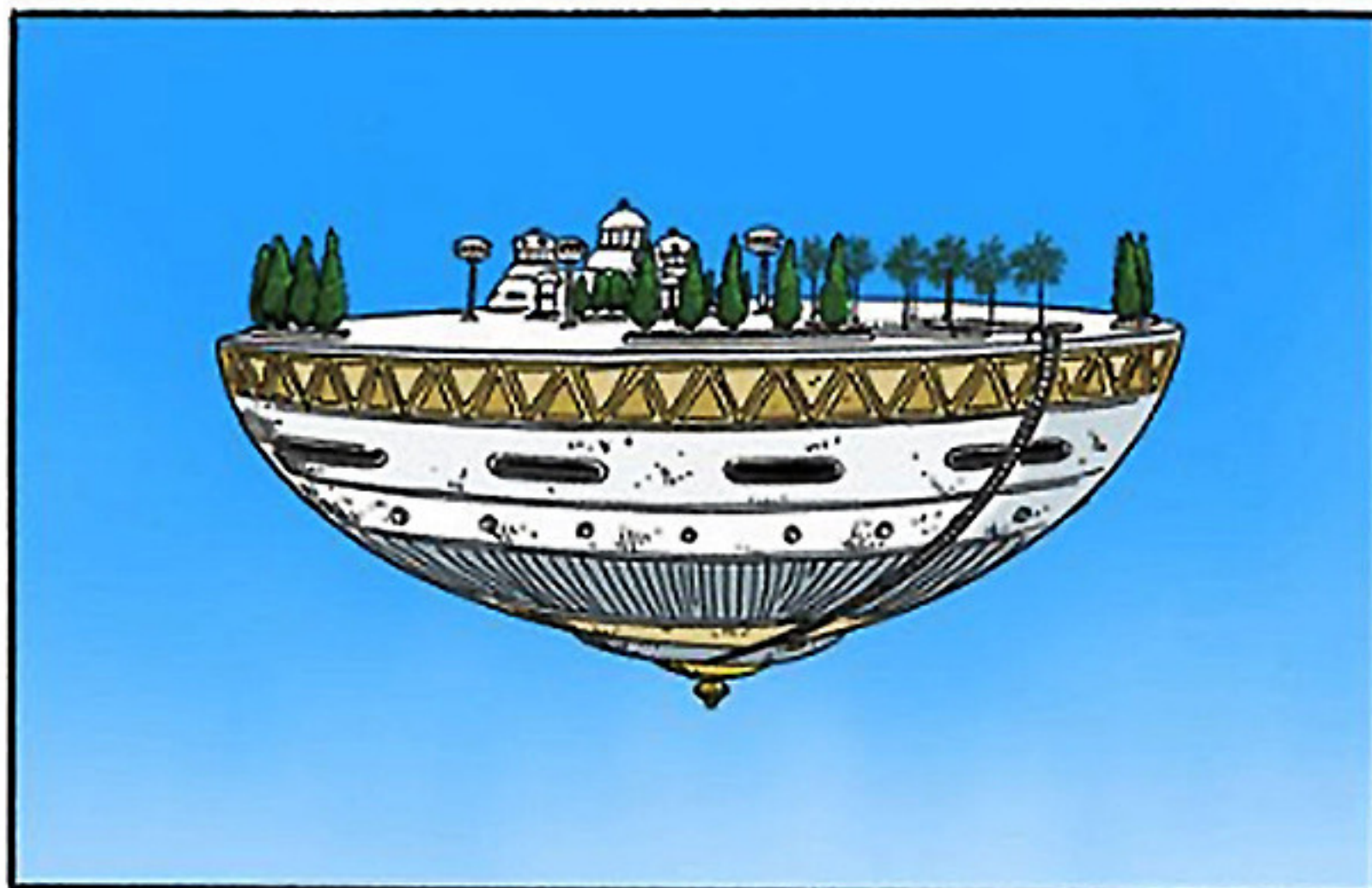
PUEDES SENTIR
EL KI MALIGNO
DE MAJIN BUU
...?

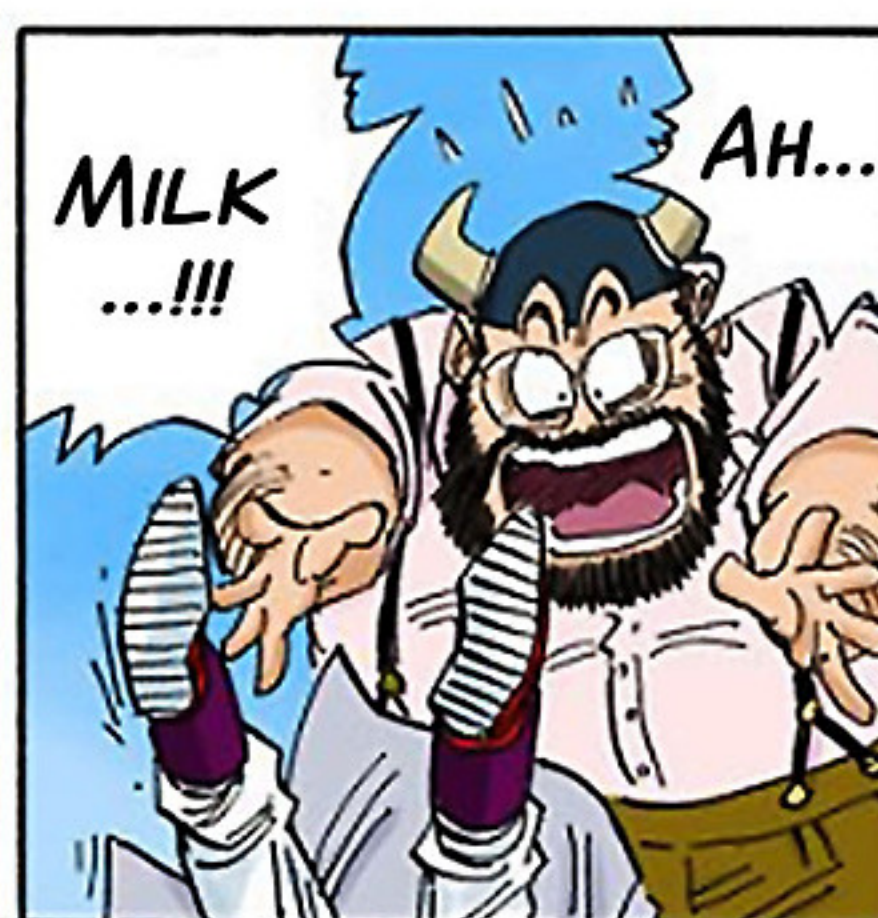
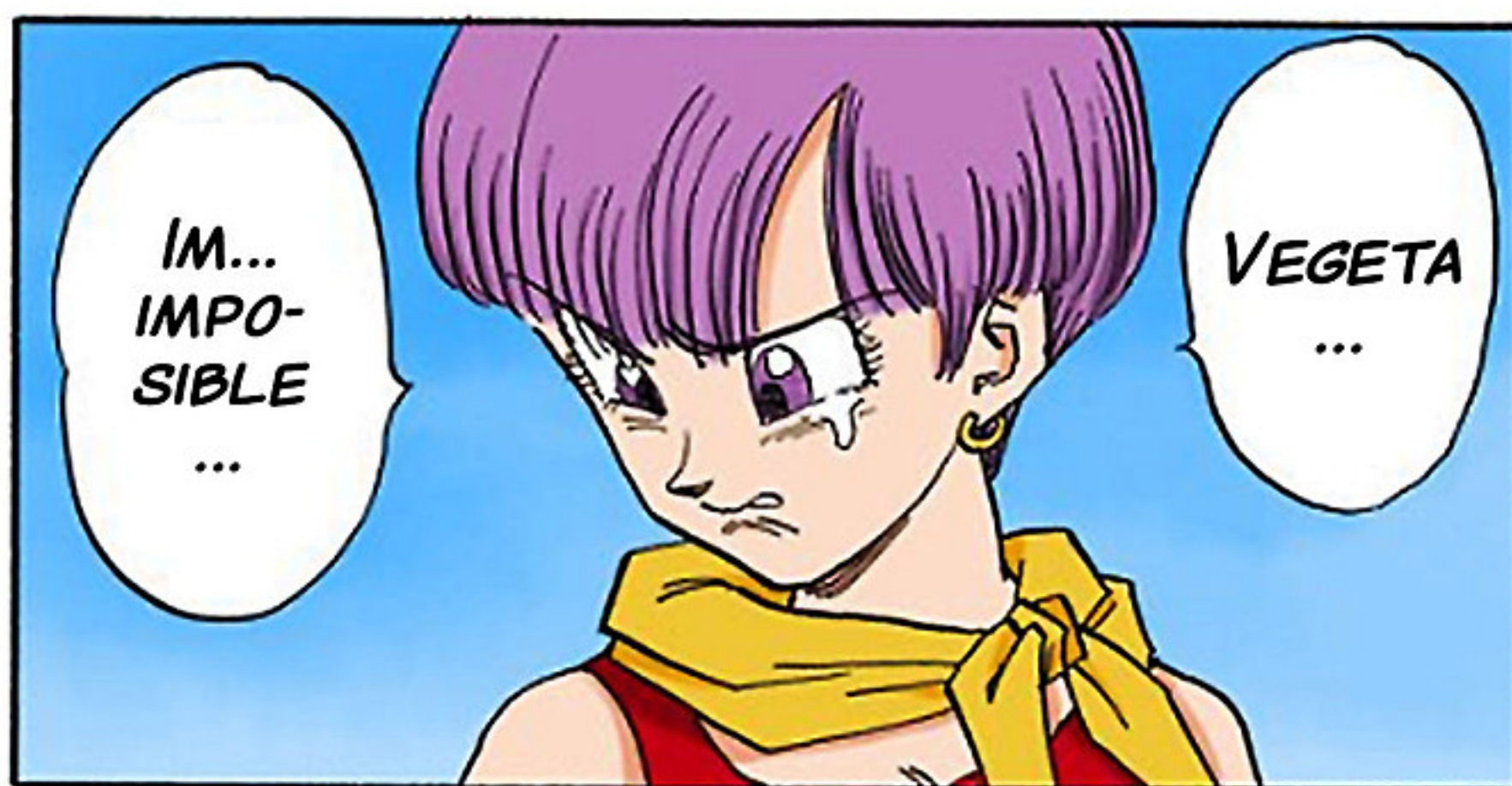
LA ERA QUE
TANTO HABIA-
MOS TEMIDO
FINALMENTE
HA LLEGADO.

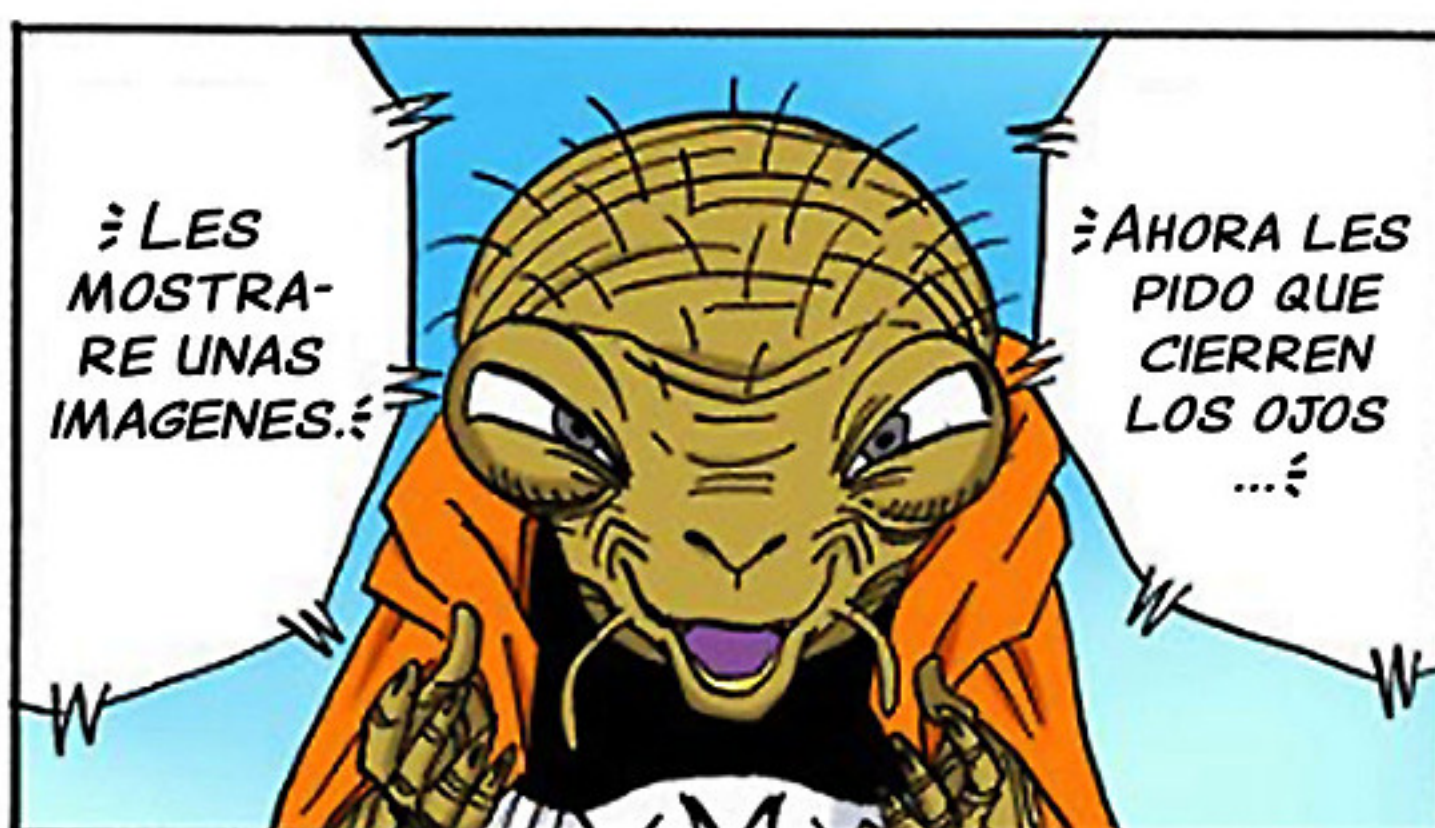
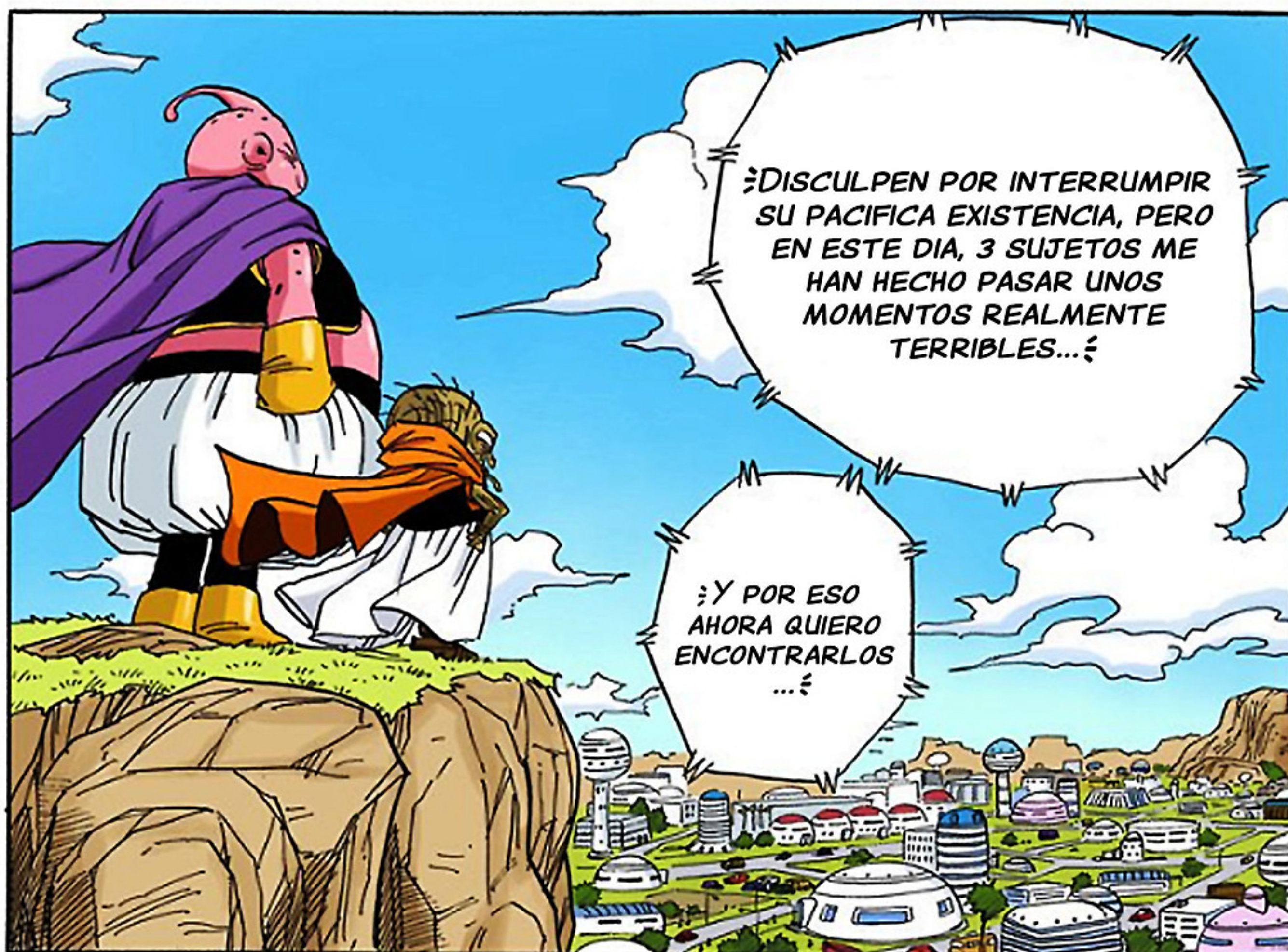
YA QUE, LOS SERES
DE TODO EL UNIVERSO,
NUNCA MAS CONOCERAN
LO QUE SIGNIFICA LA
PAZ...

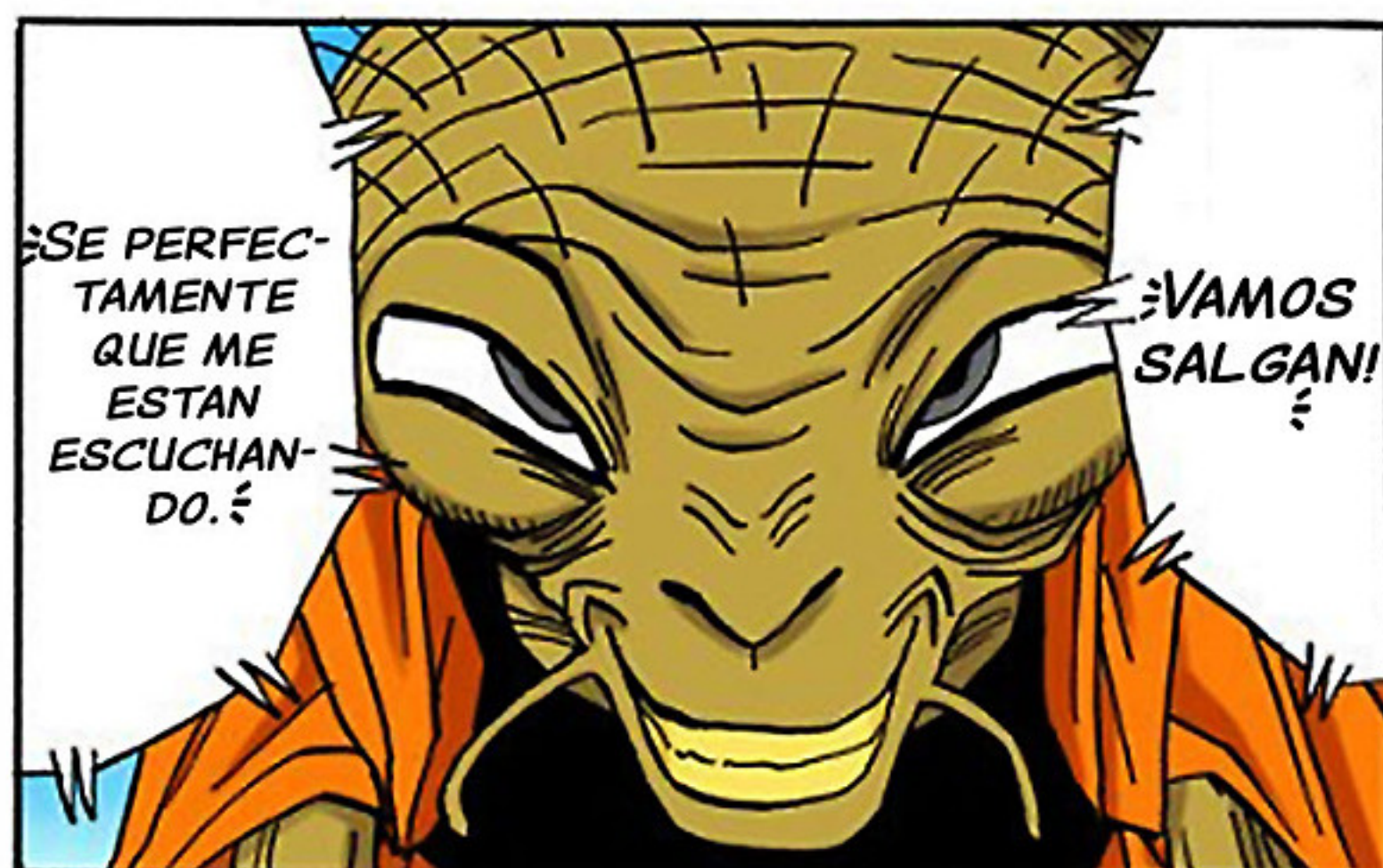


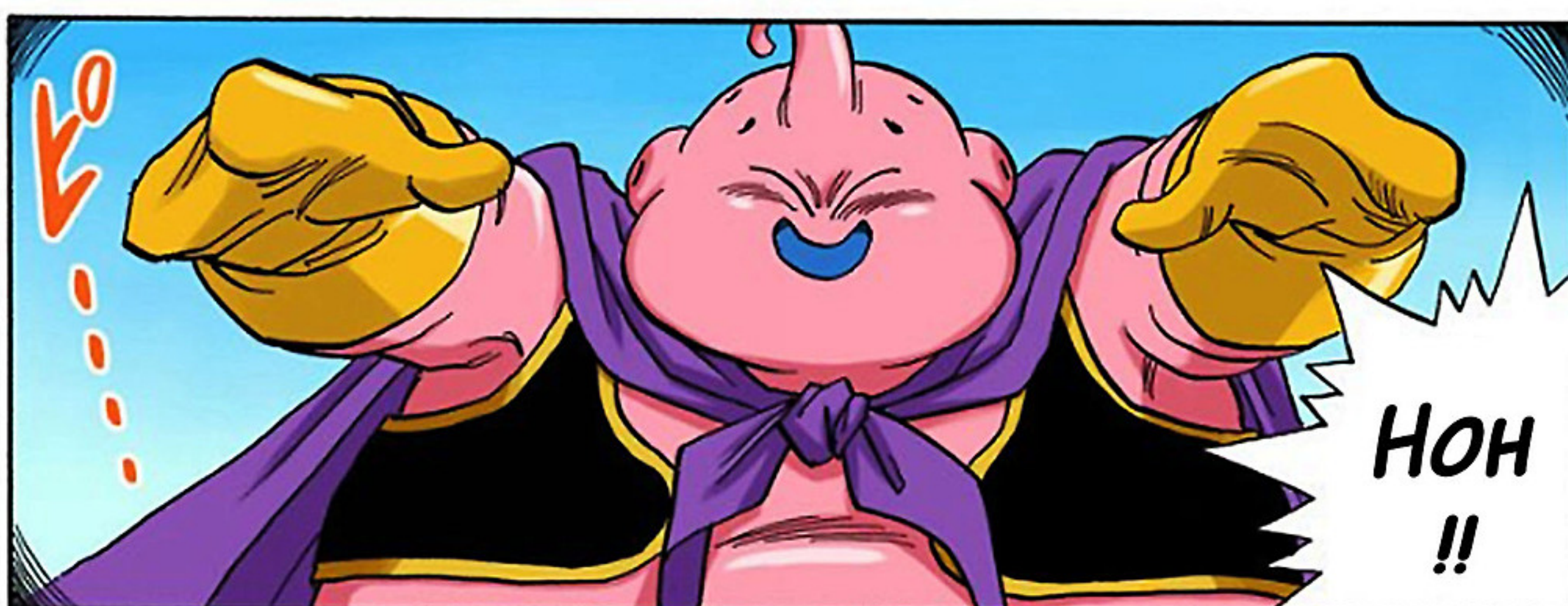


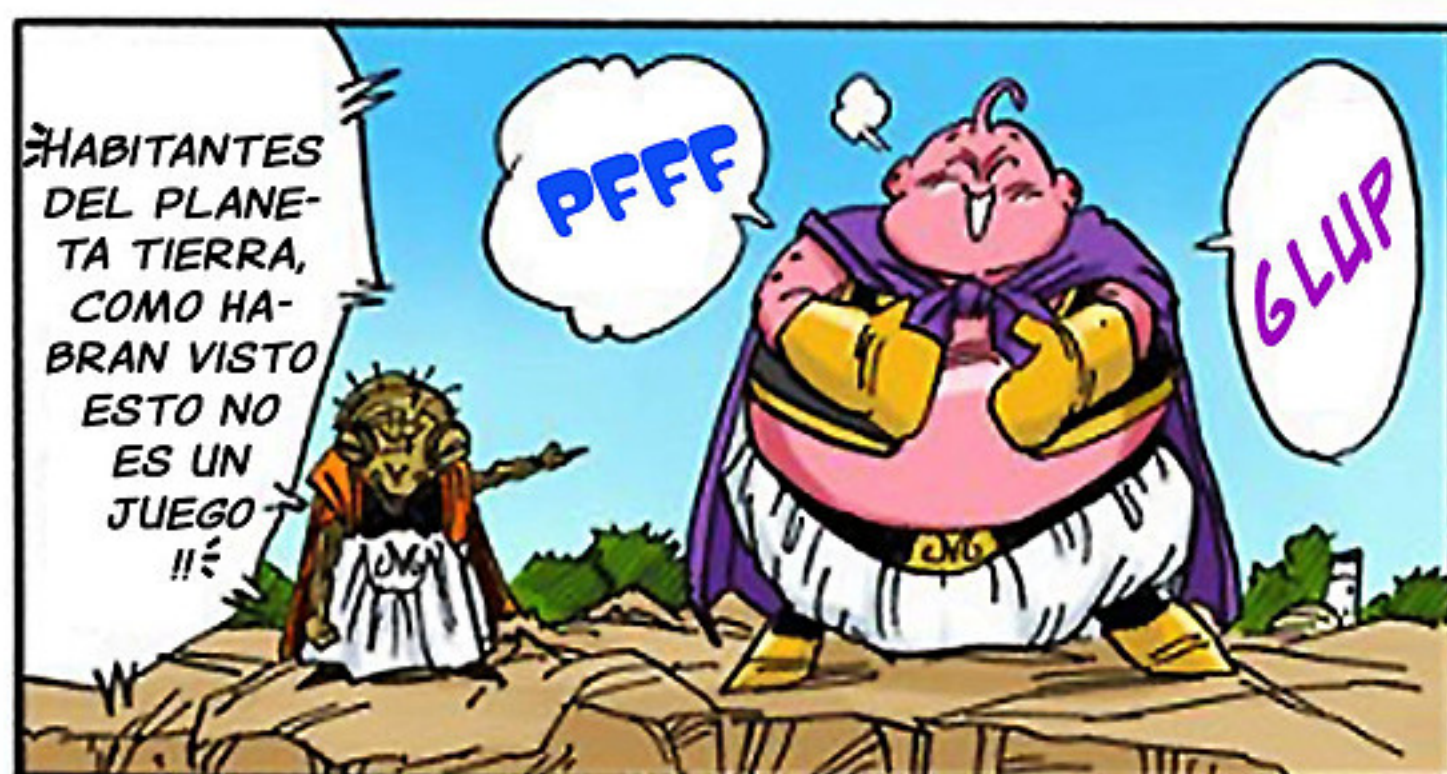
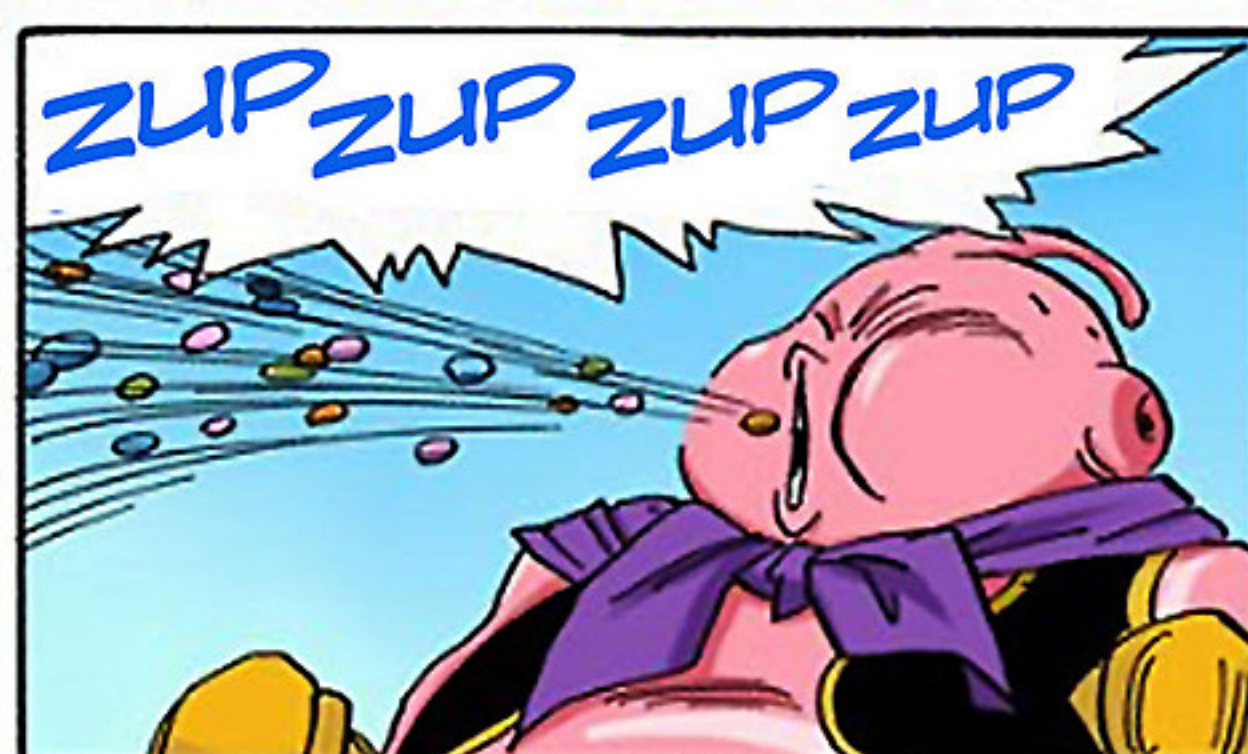
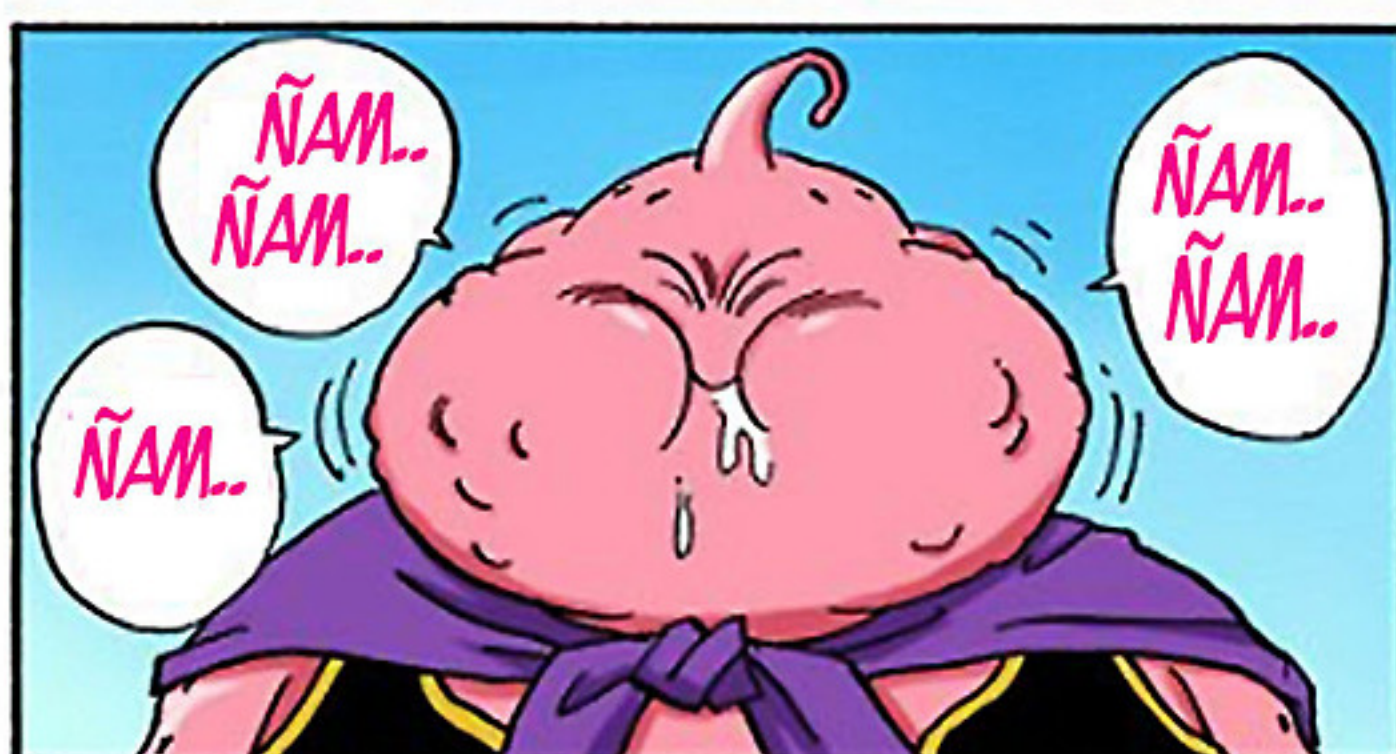
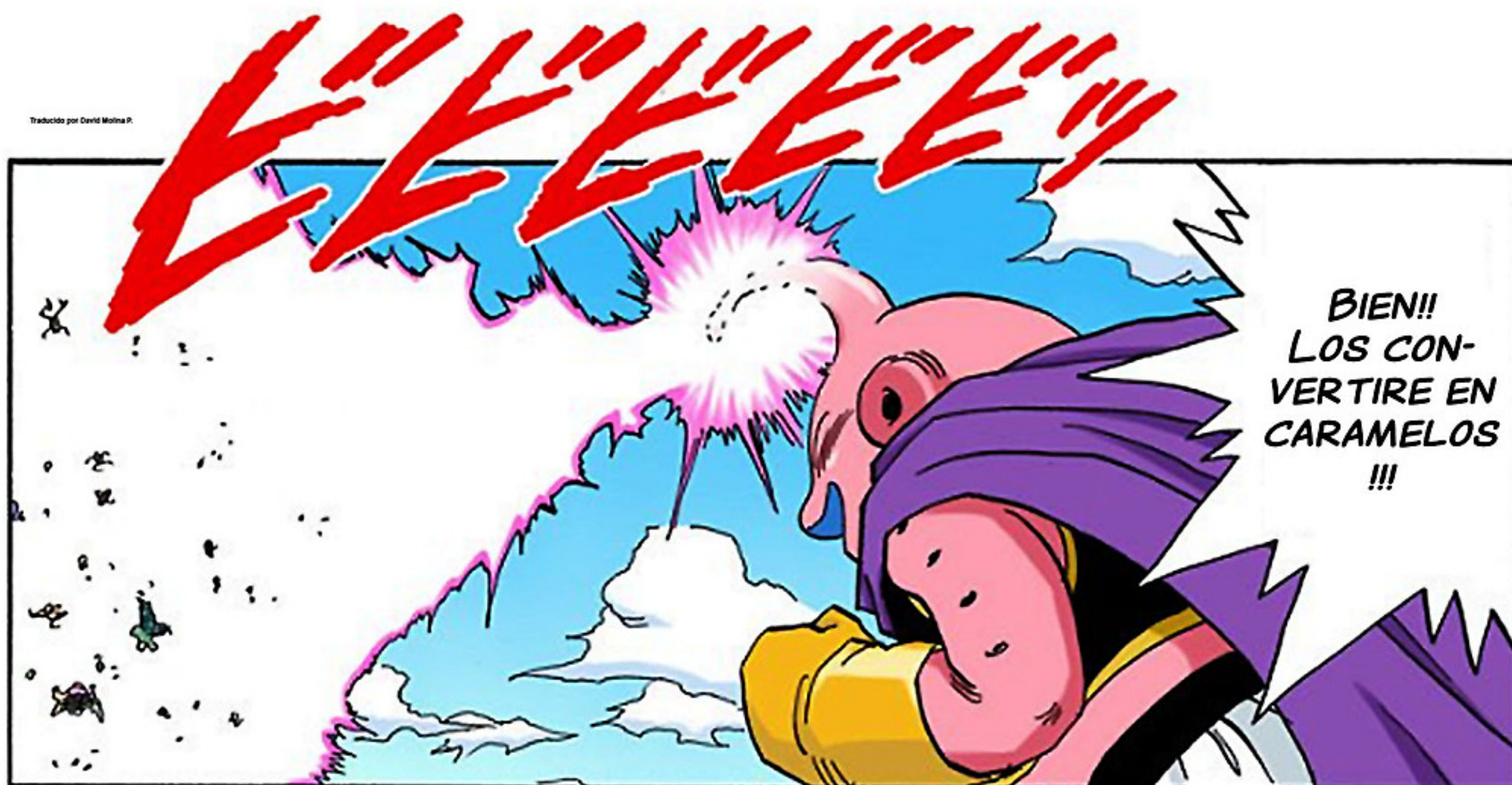






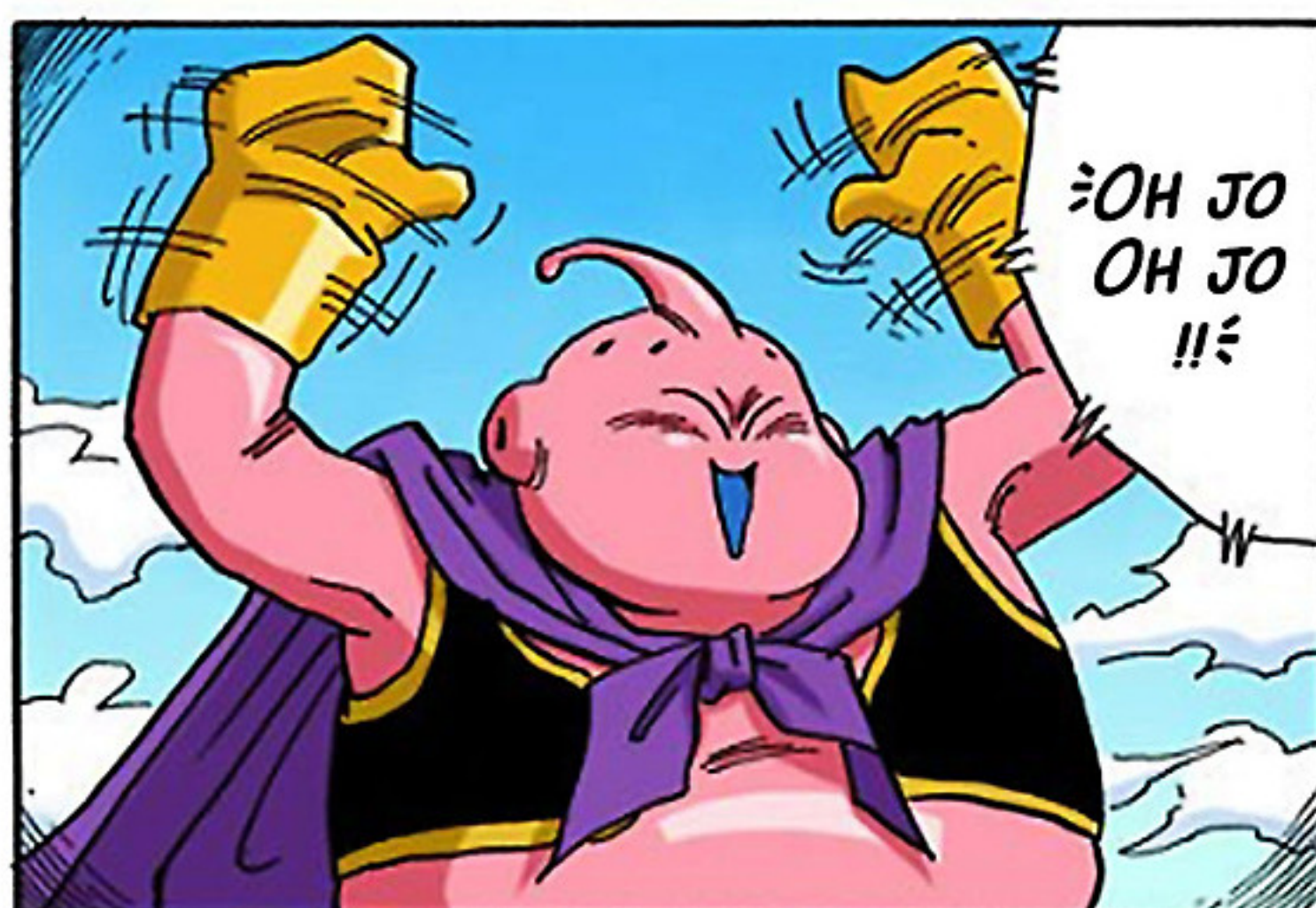


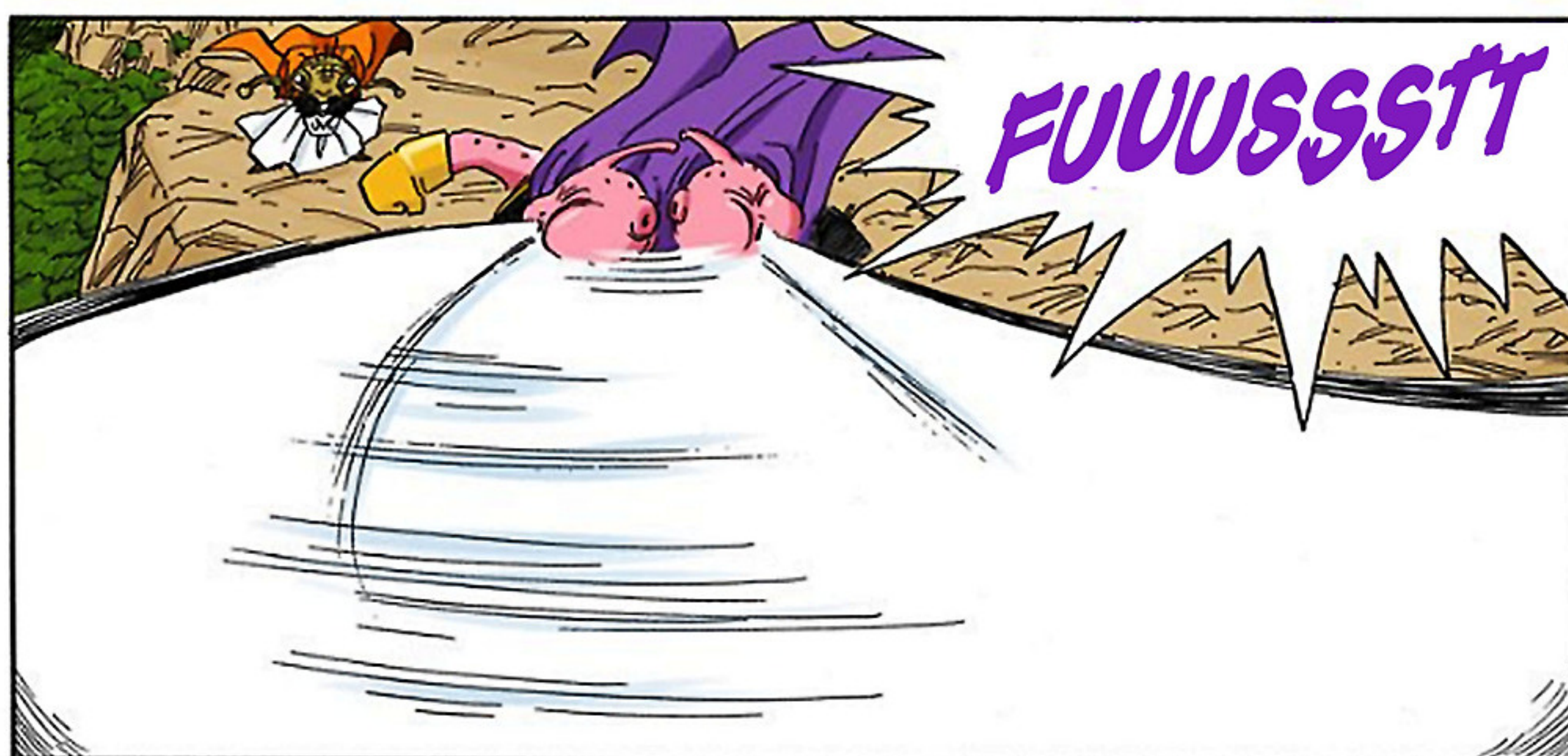
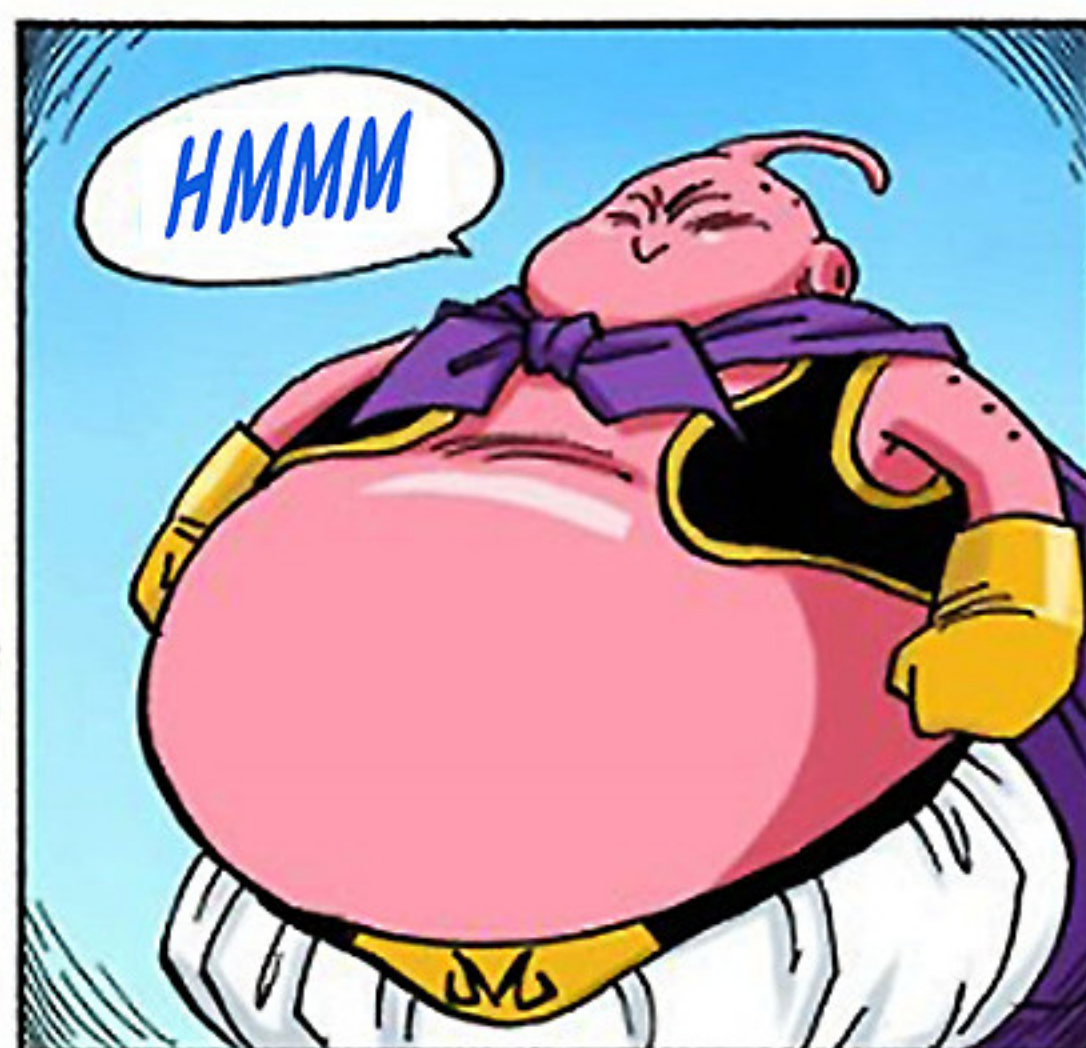
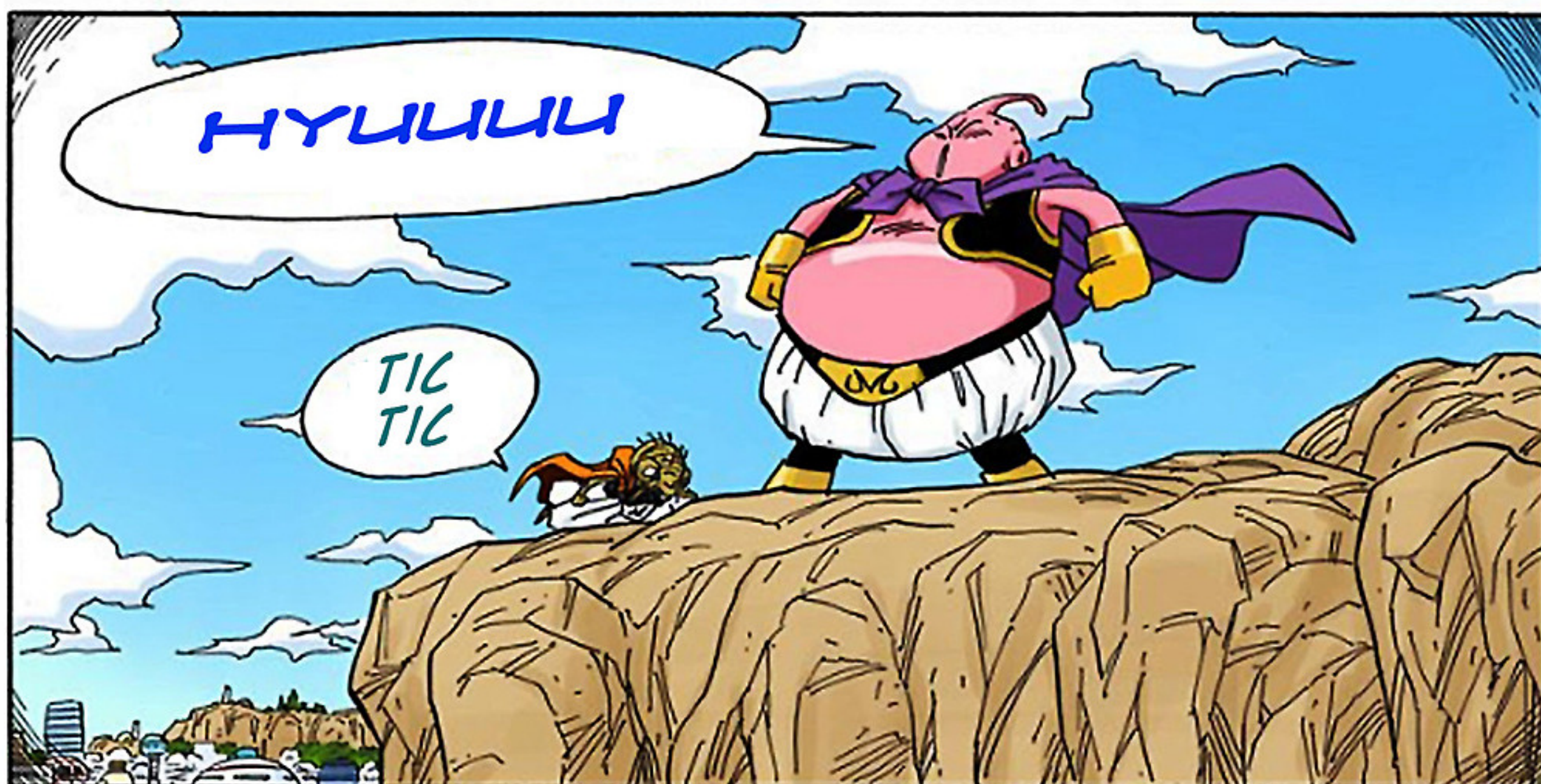


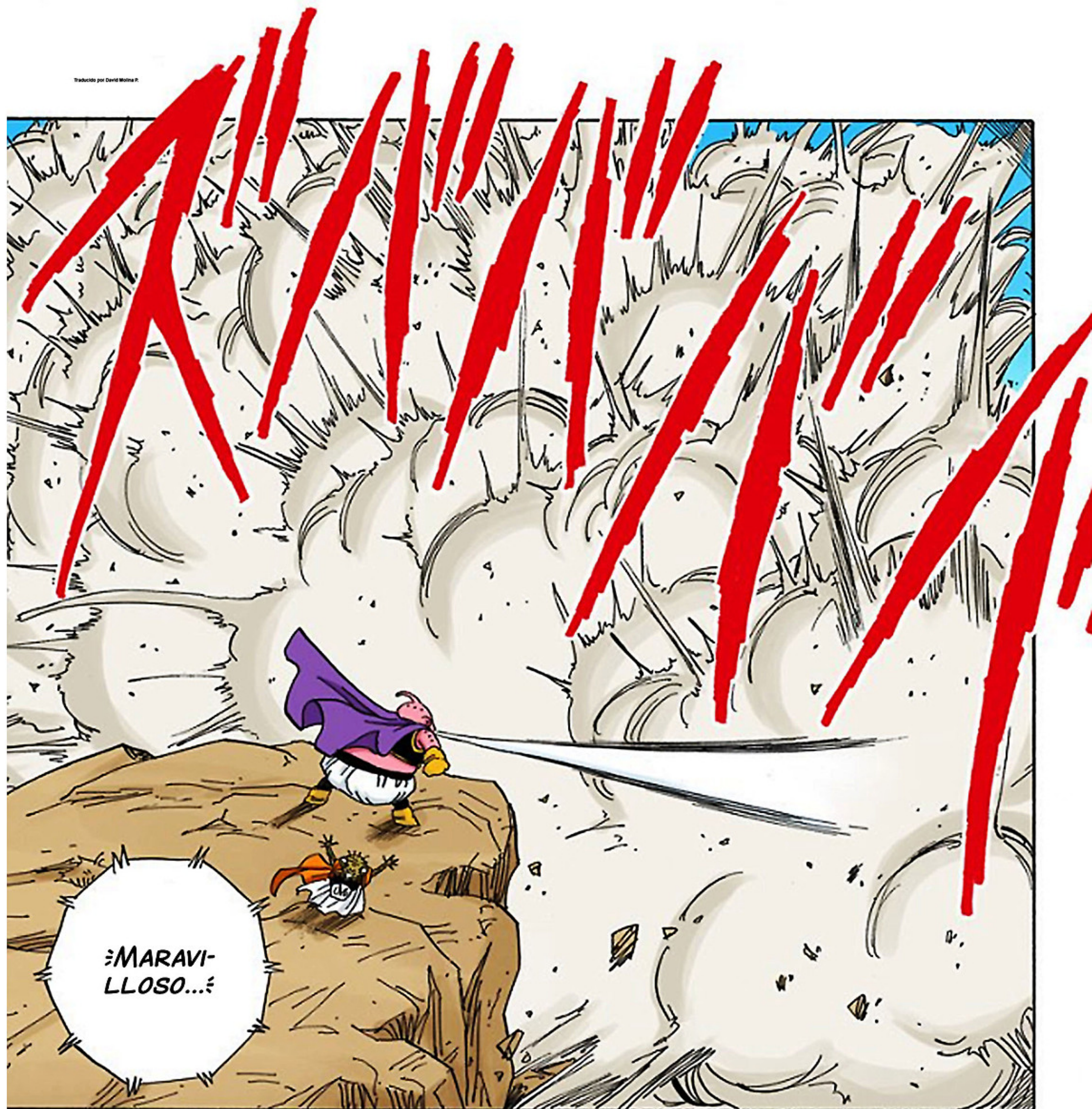


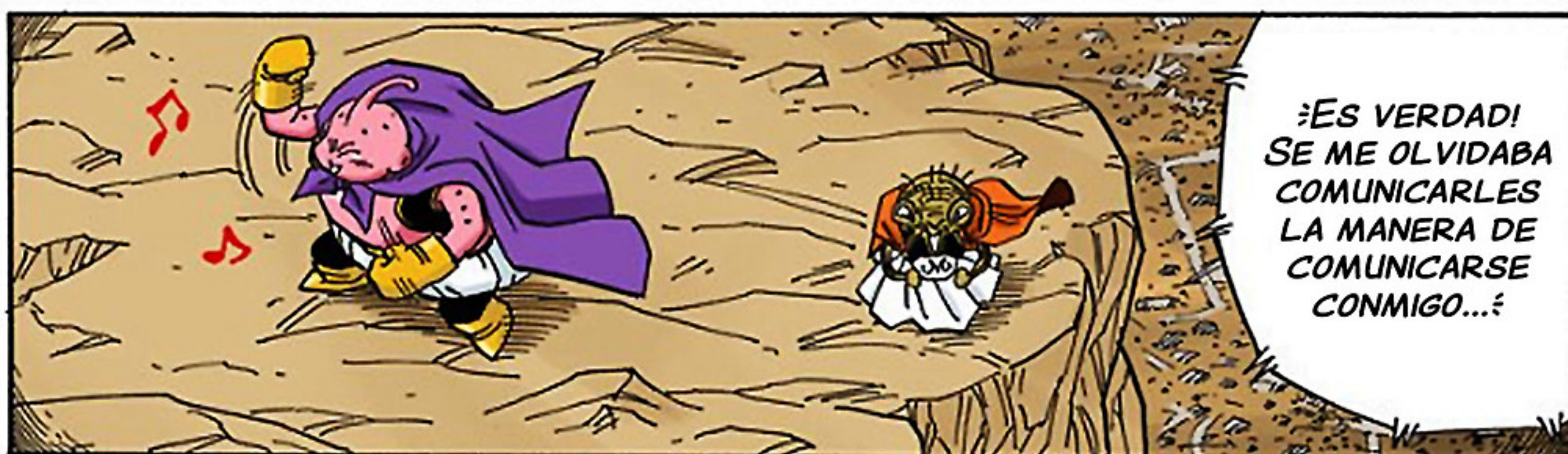
DRAGON BALL ドラゴンボール

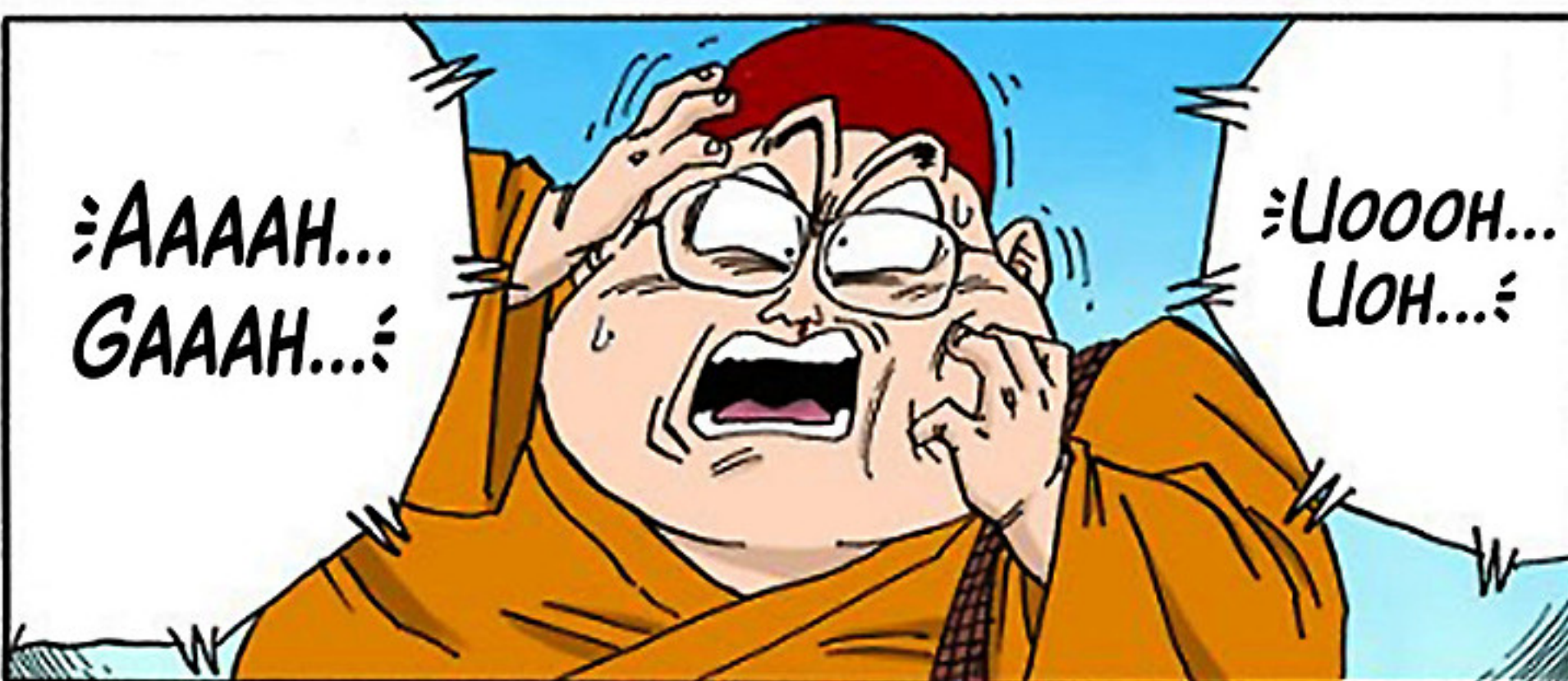
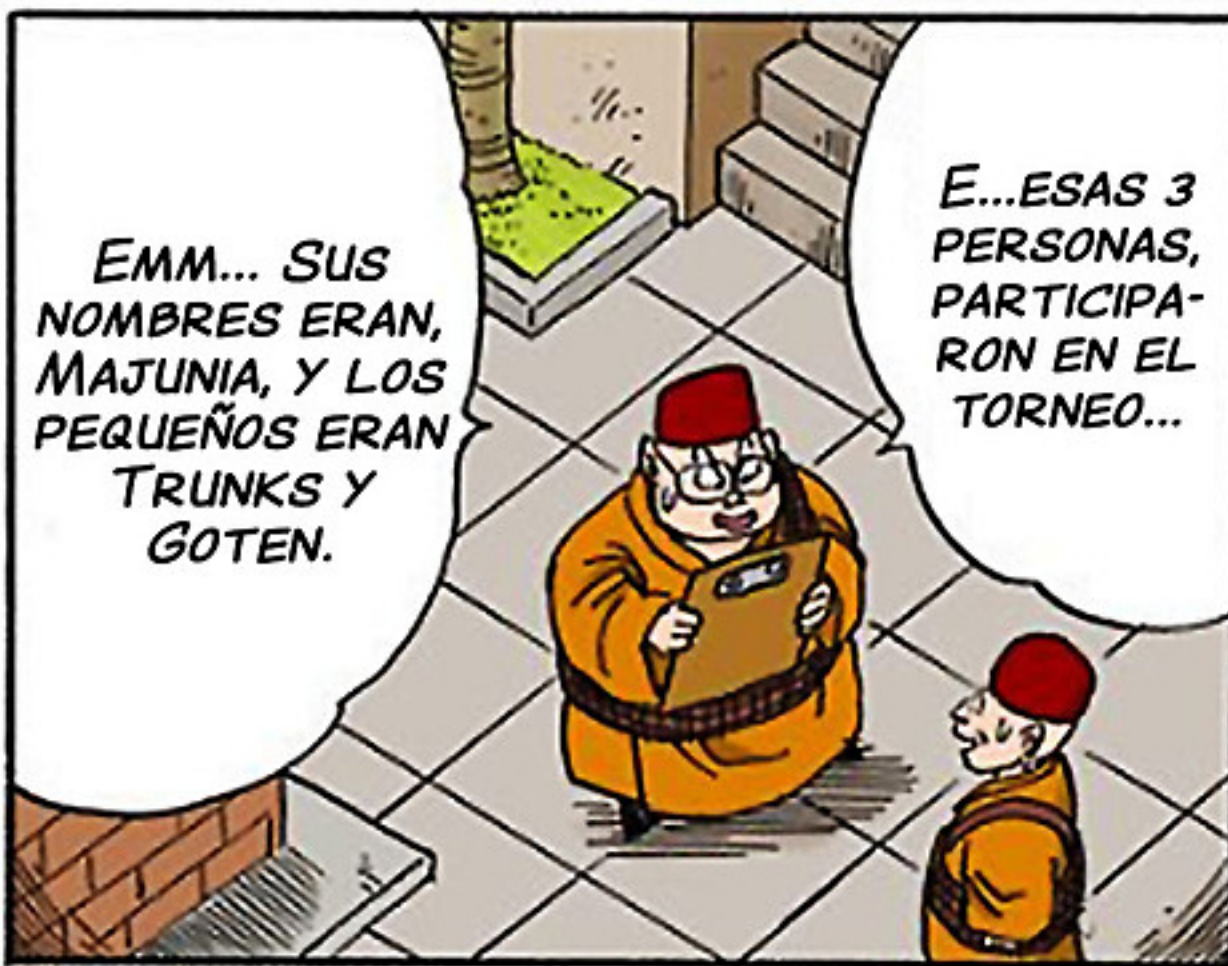
Capítulo 51: El Mundo Sagrado de los Kaio-shin

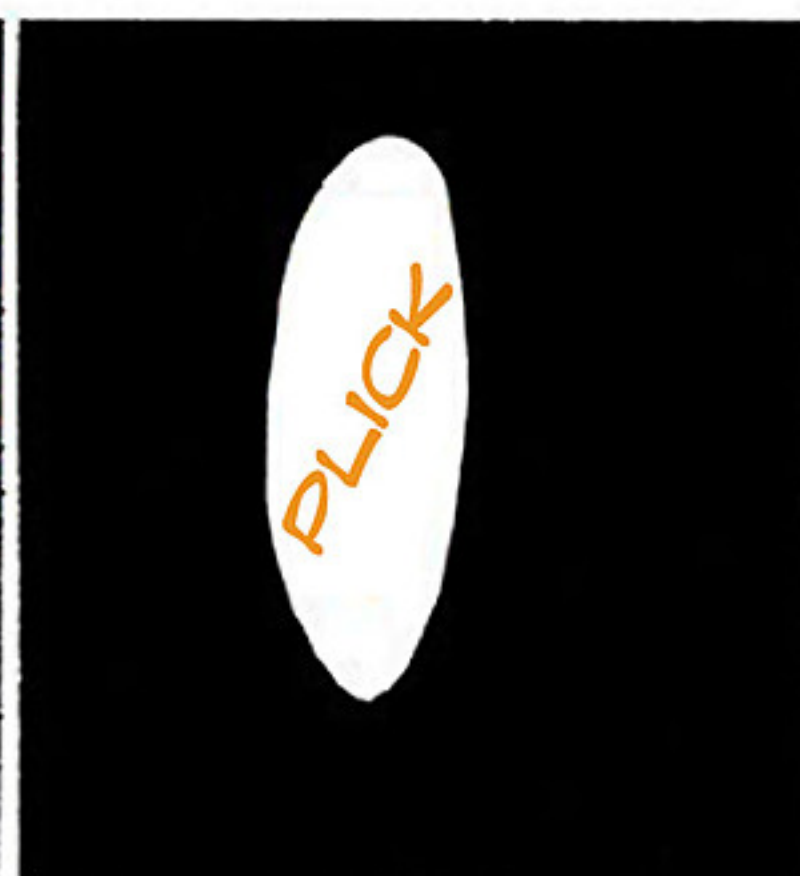
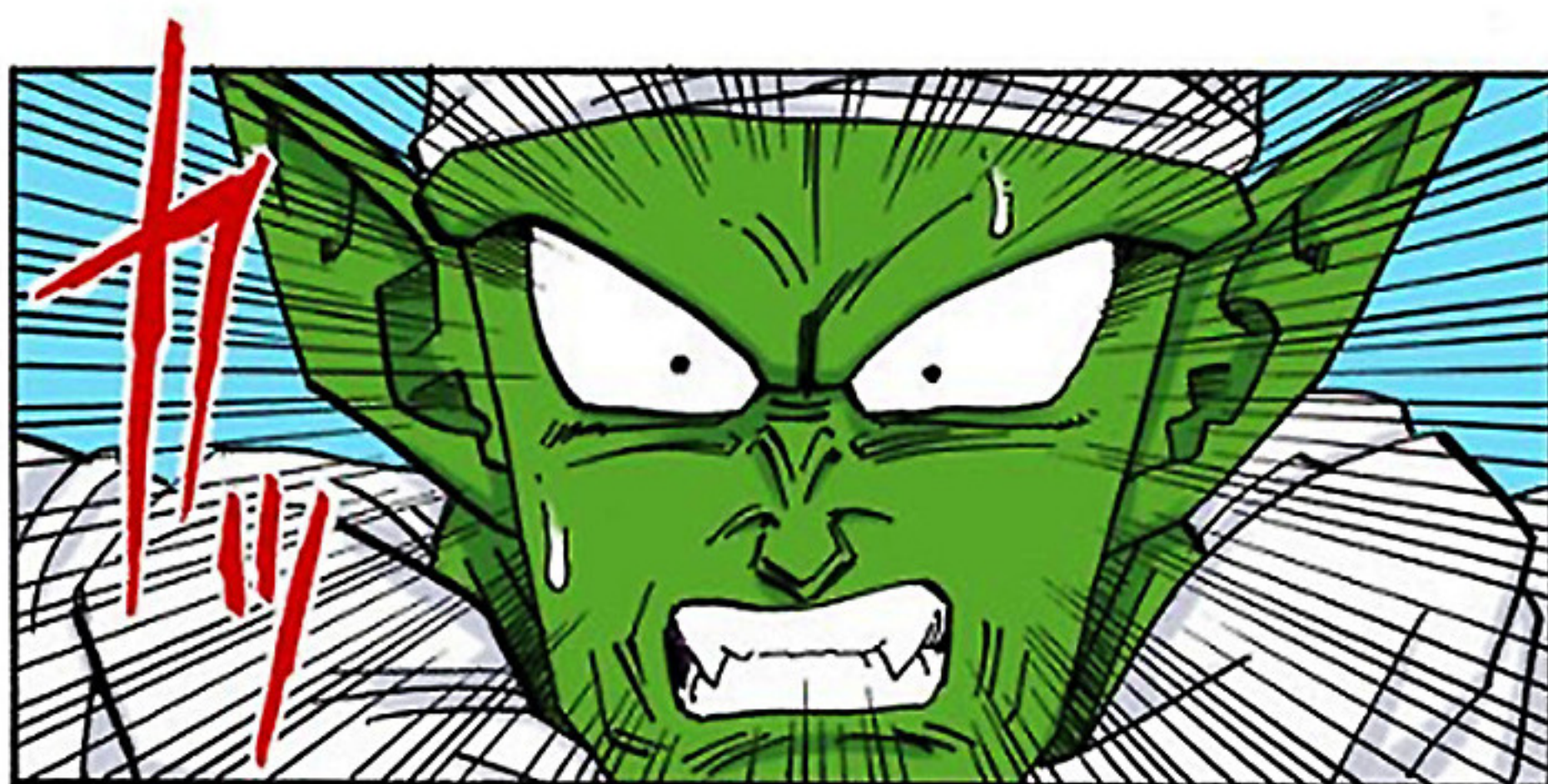
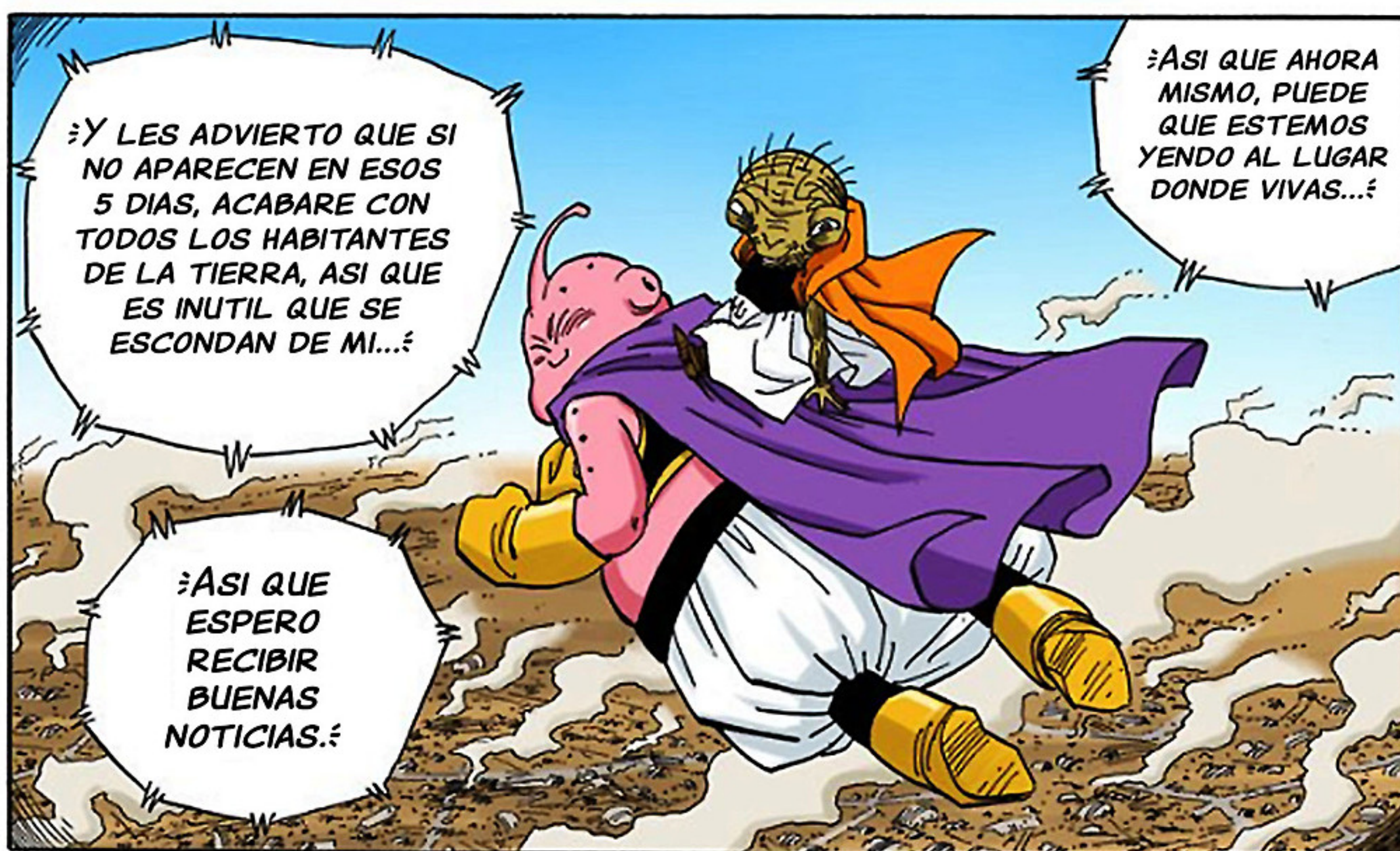


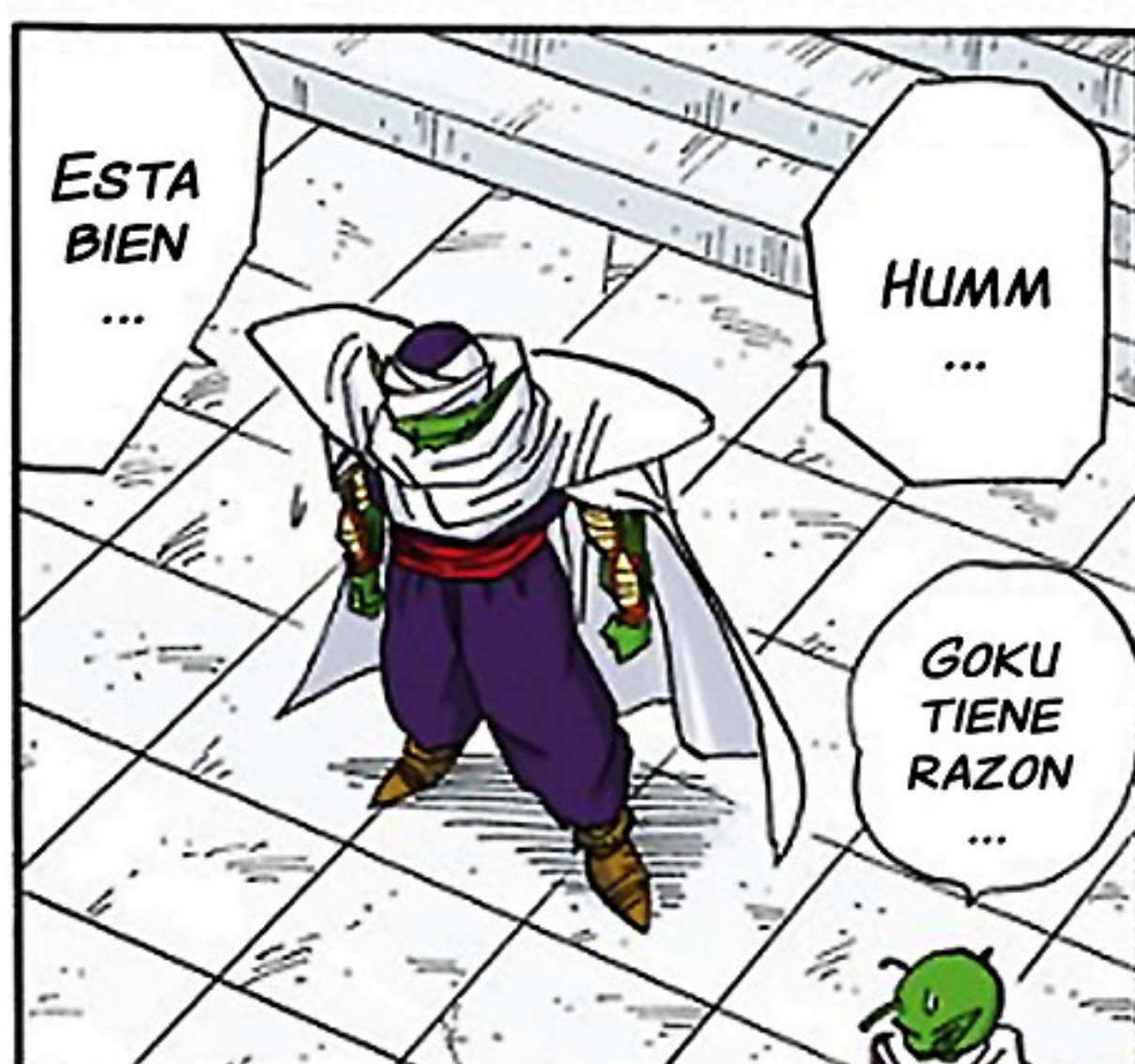
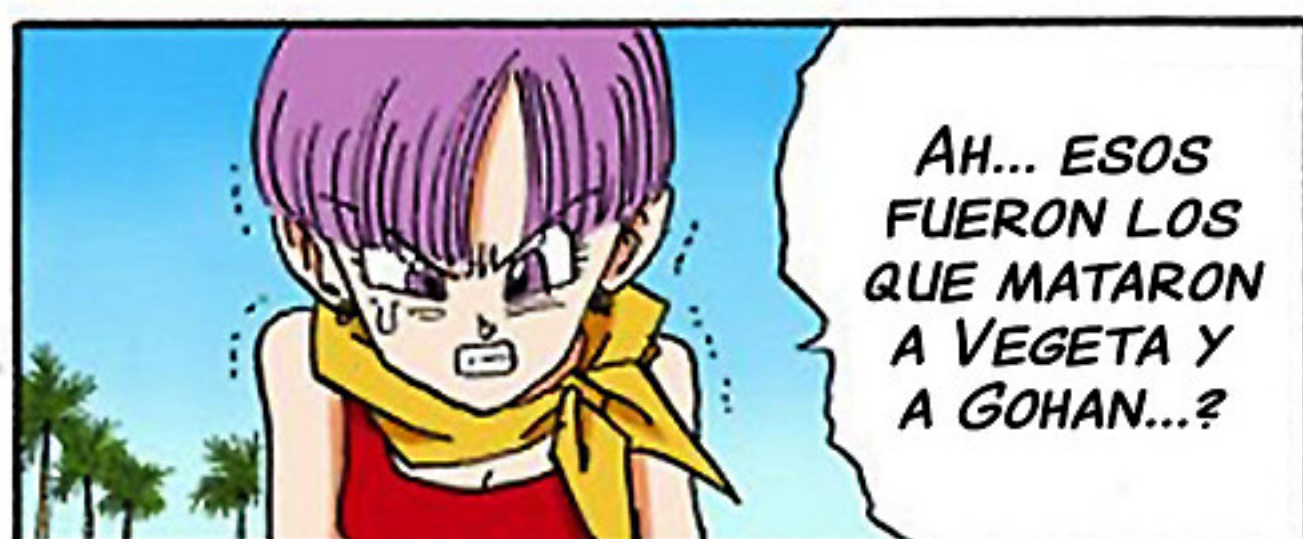
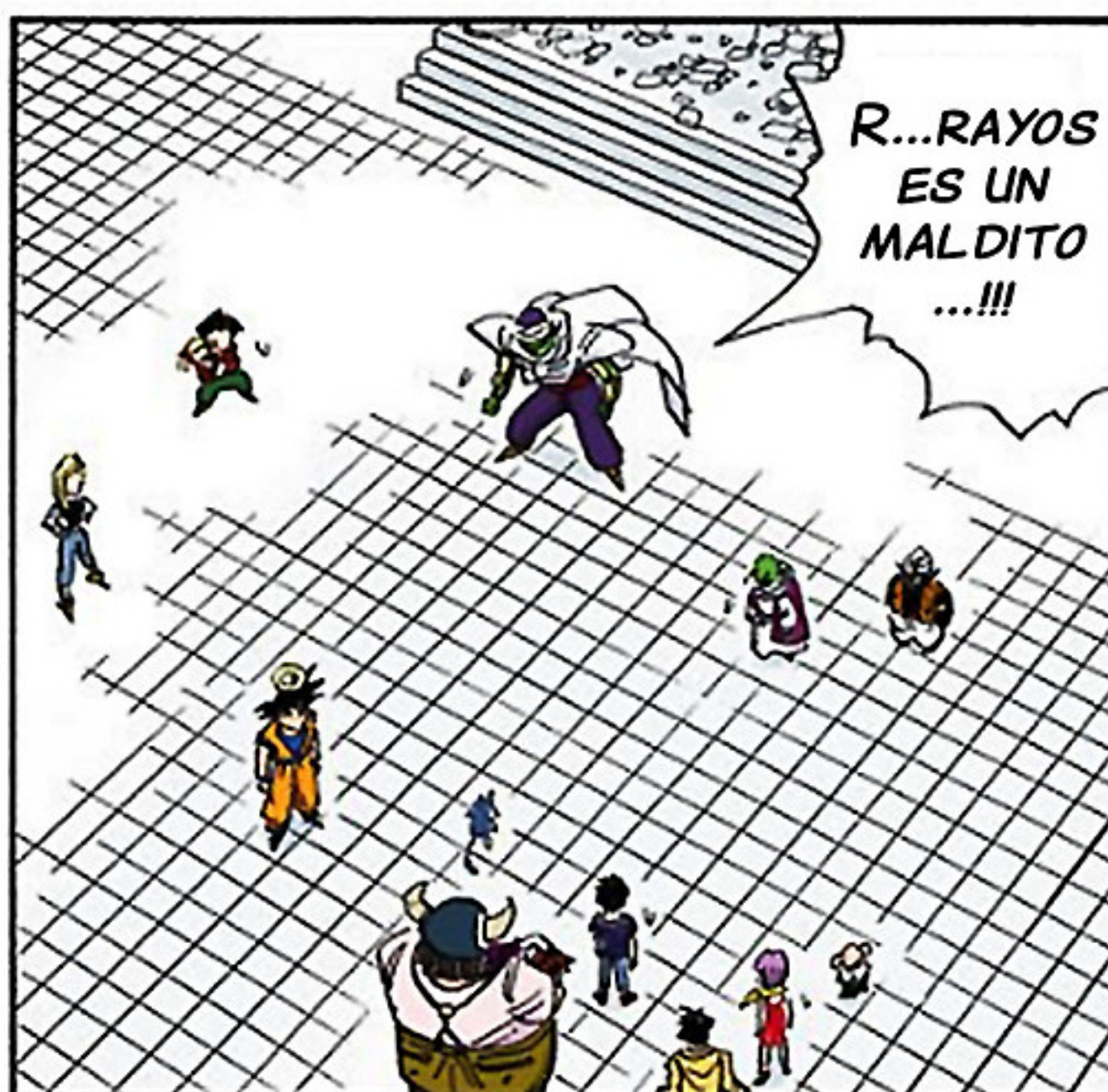


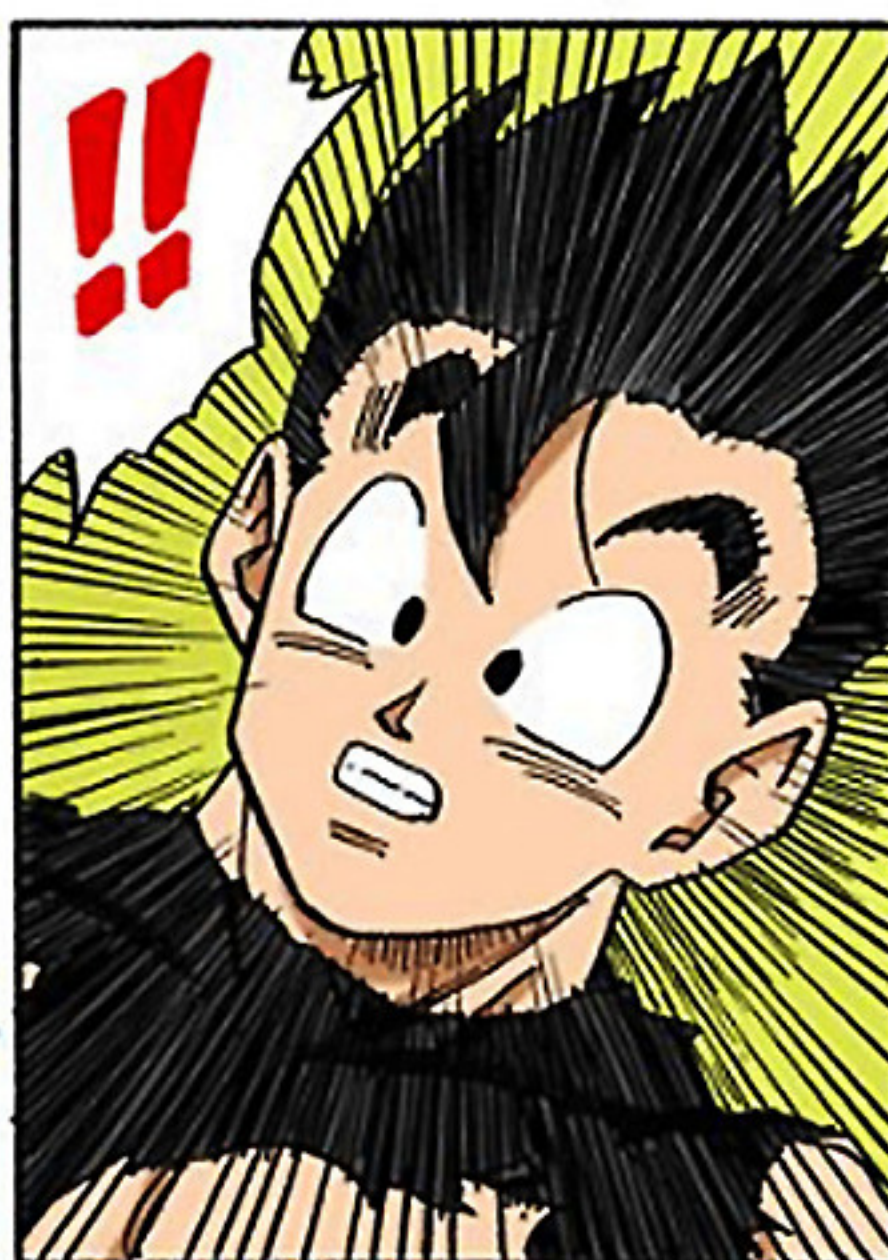
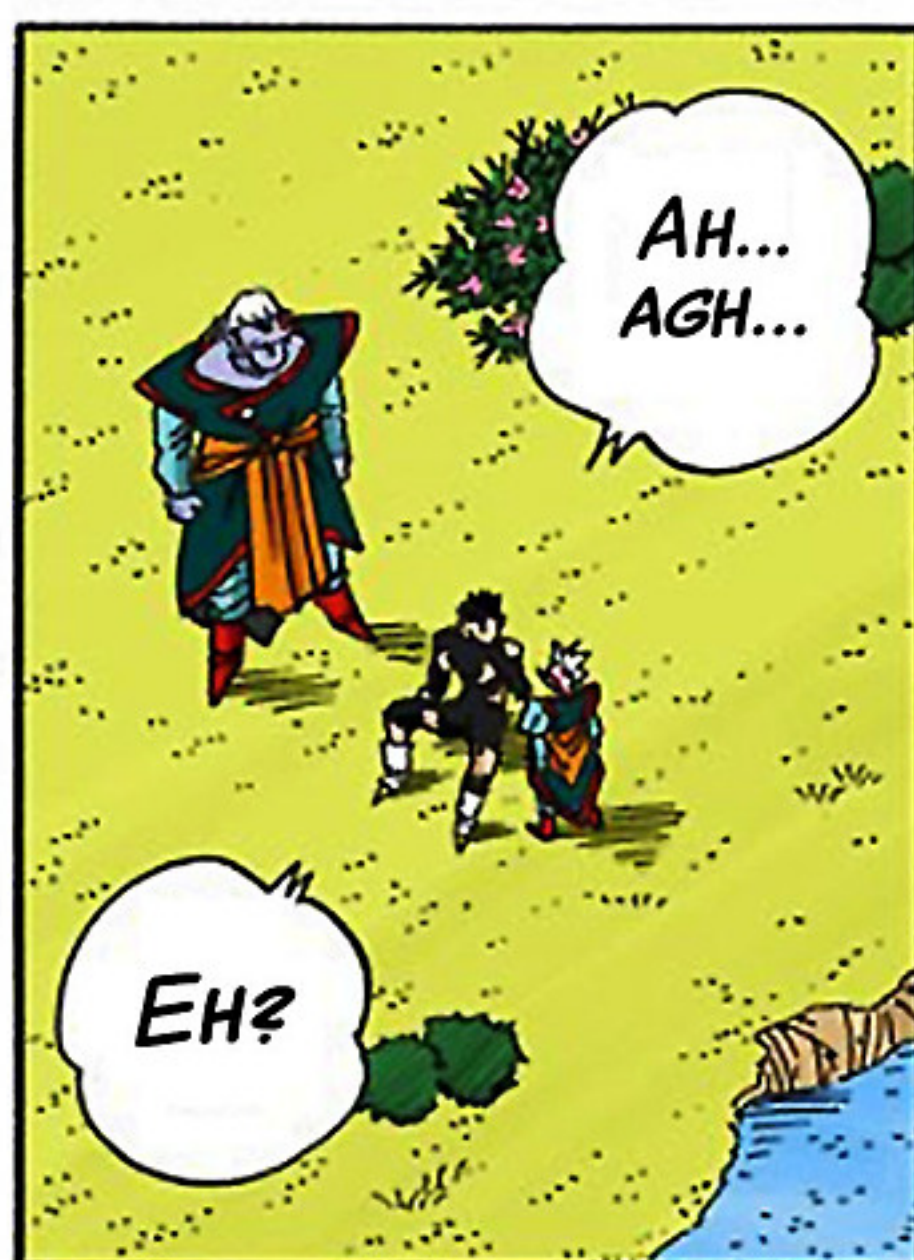
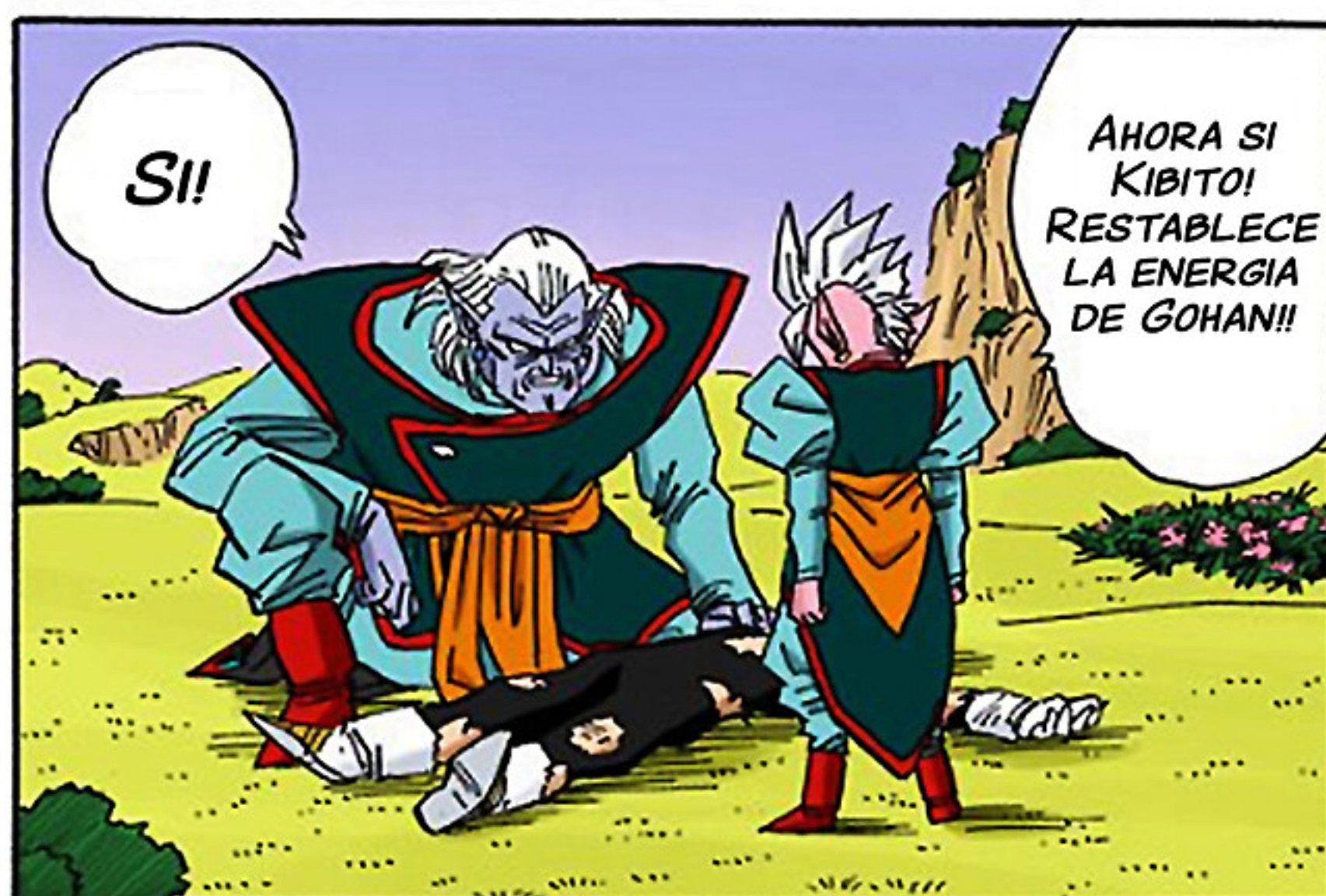
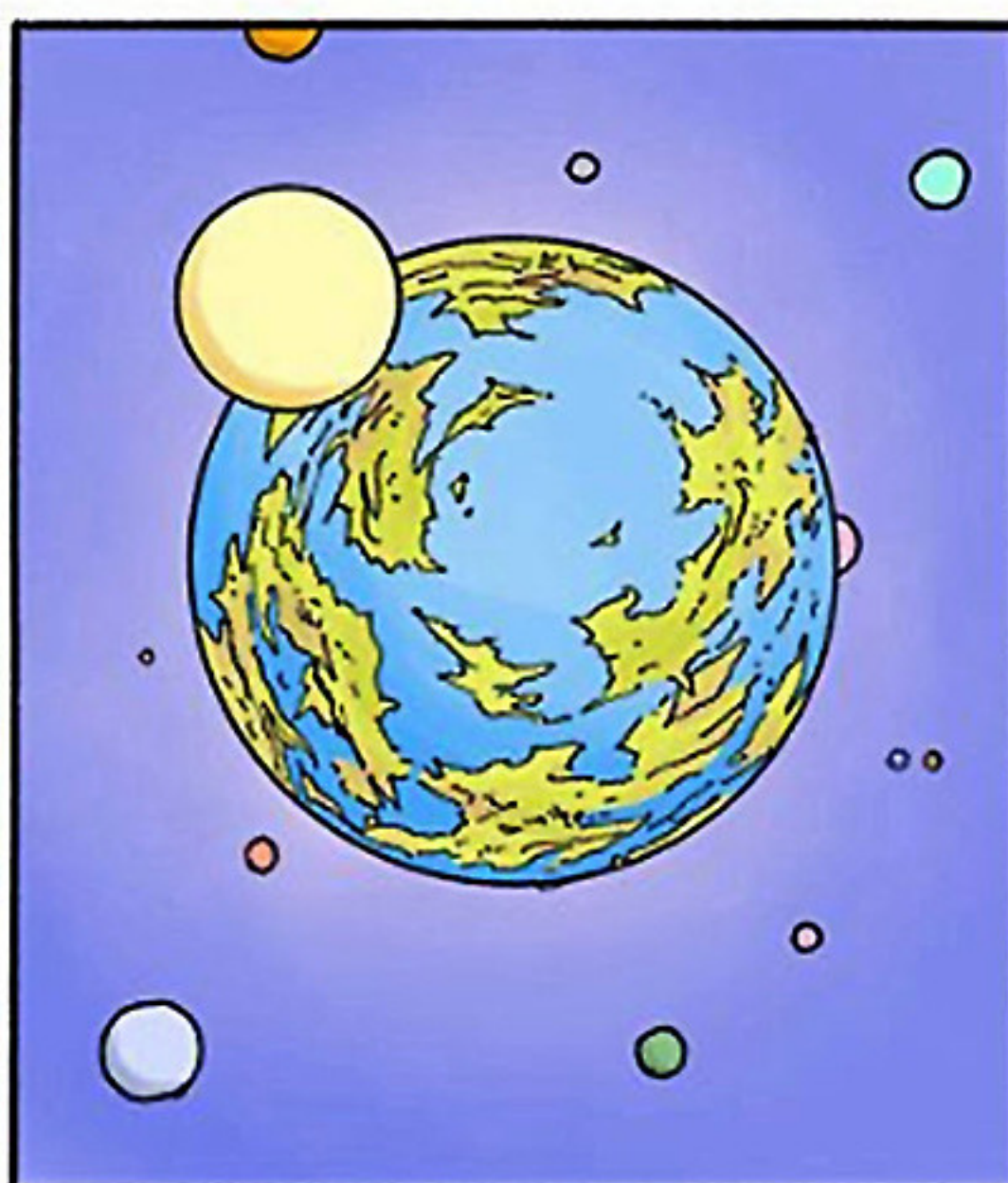
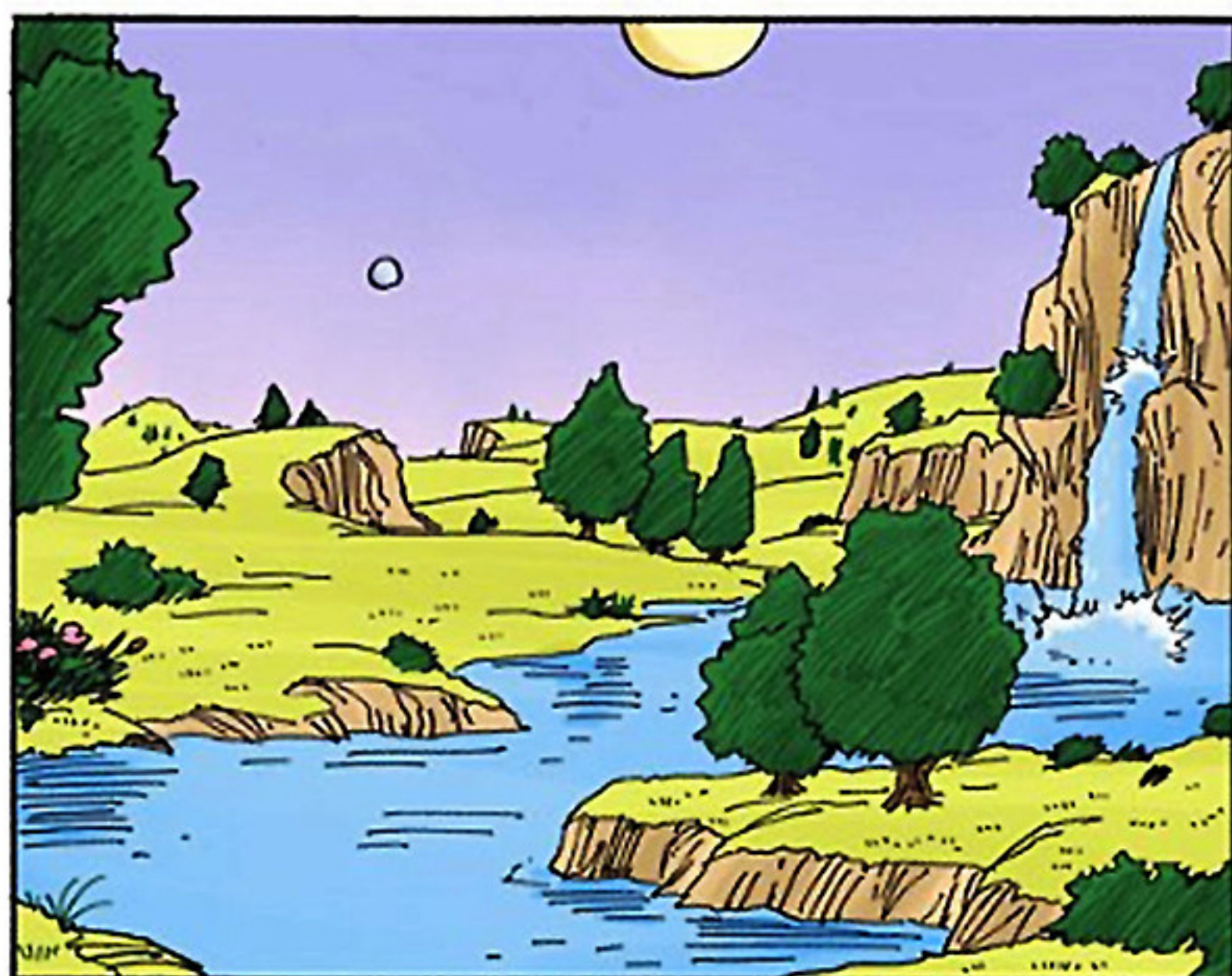


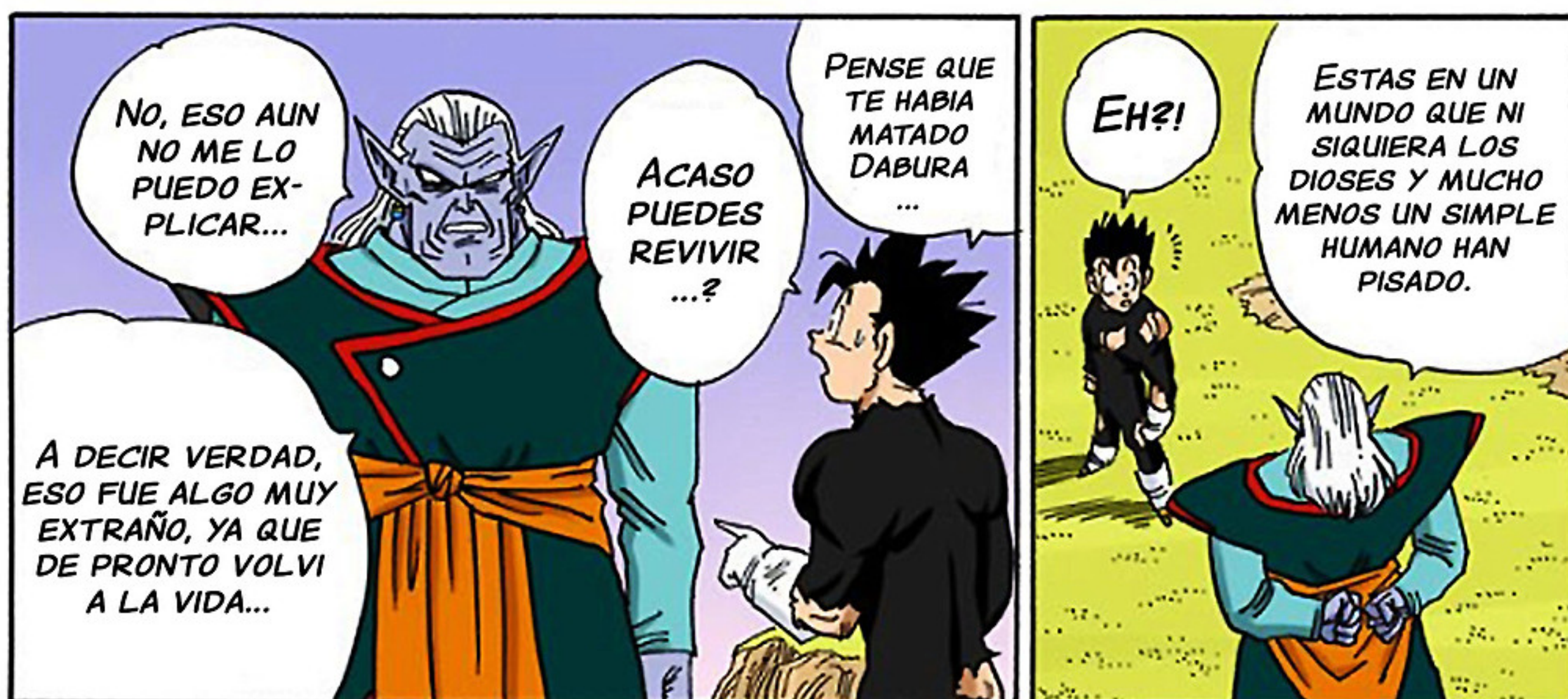


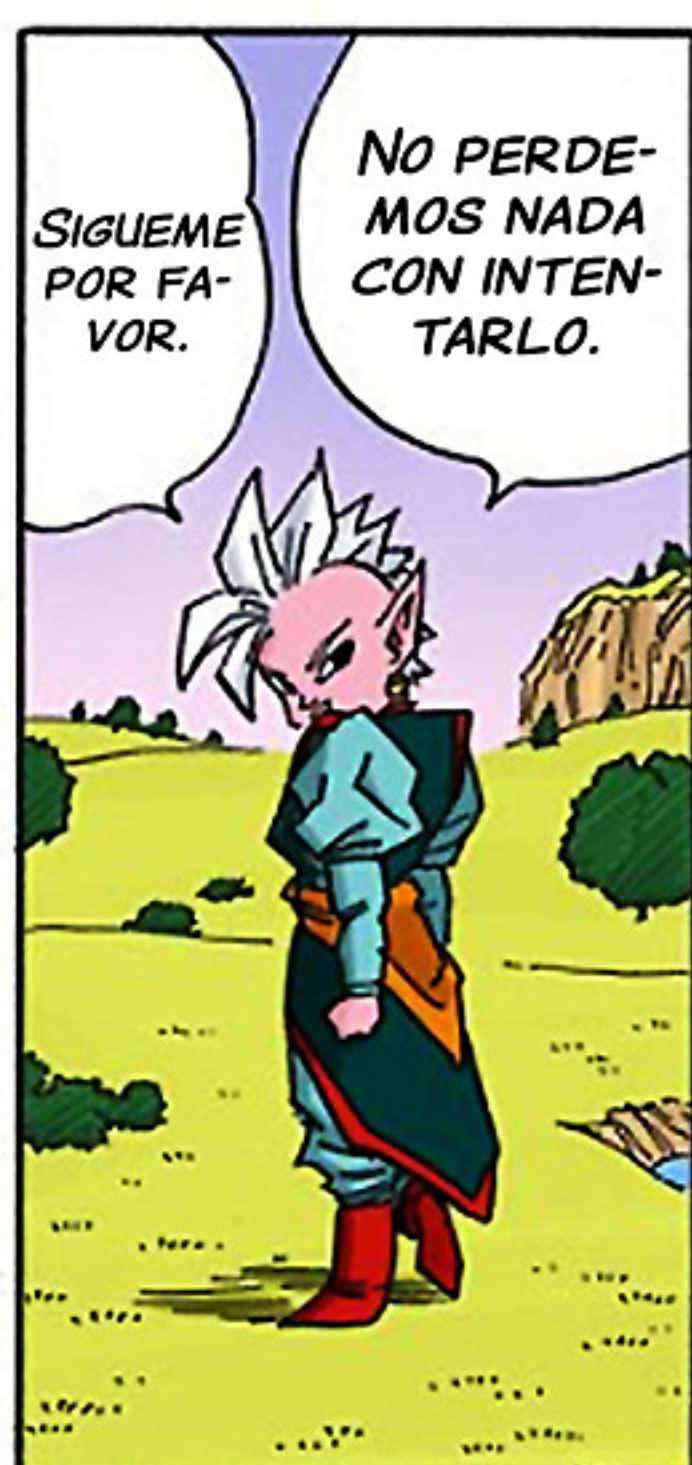


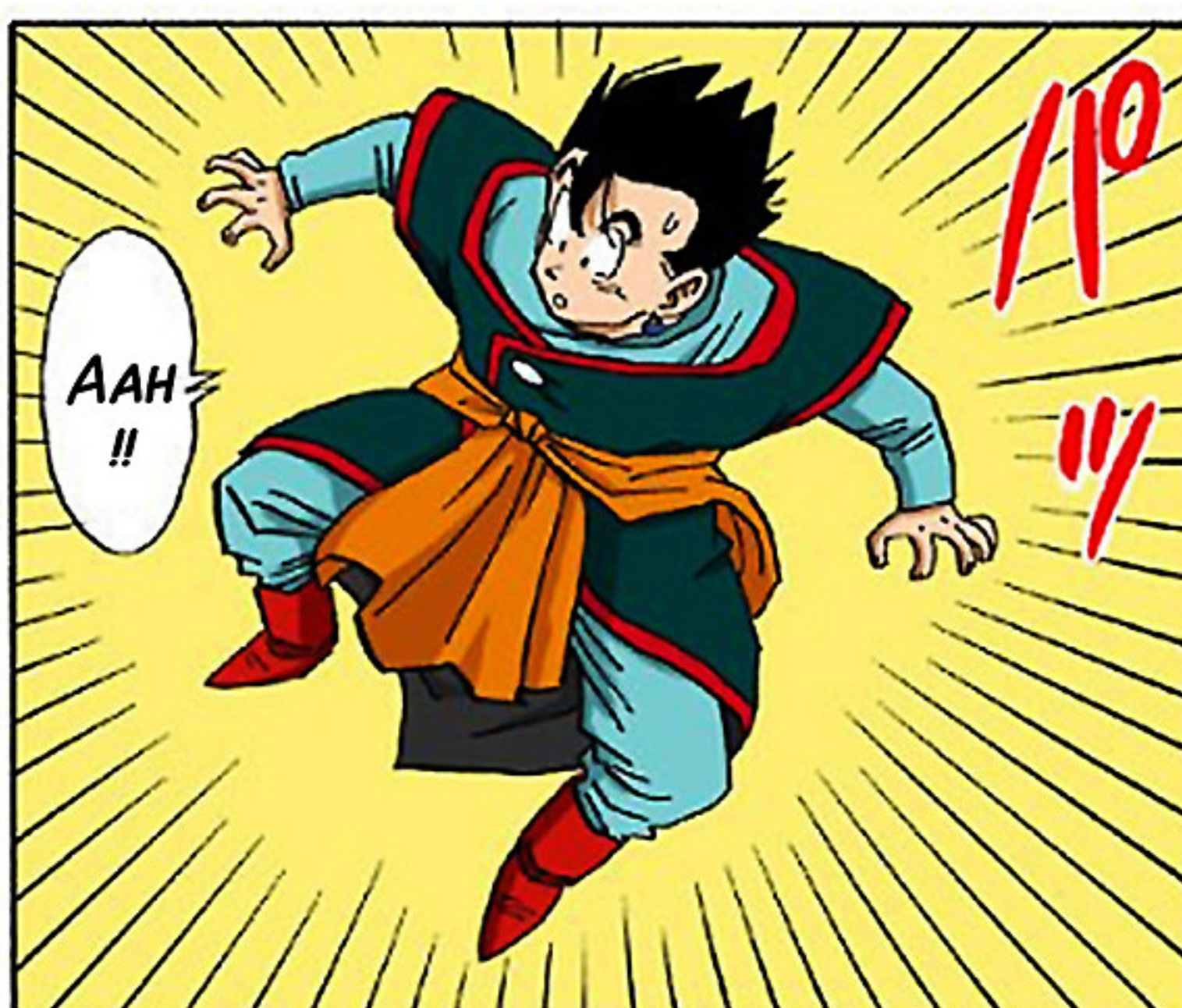
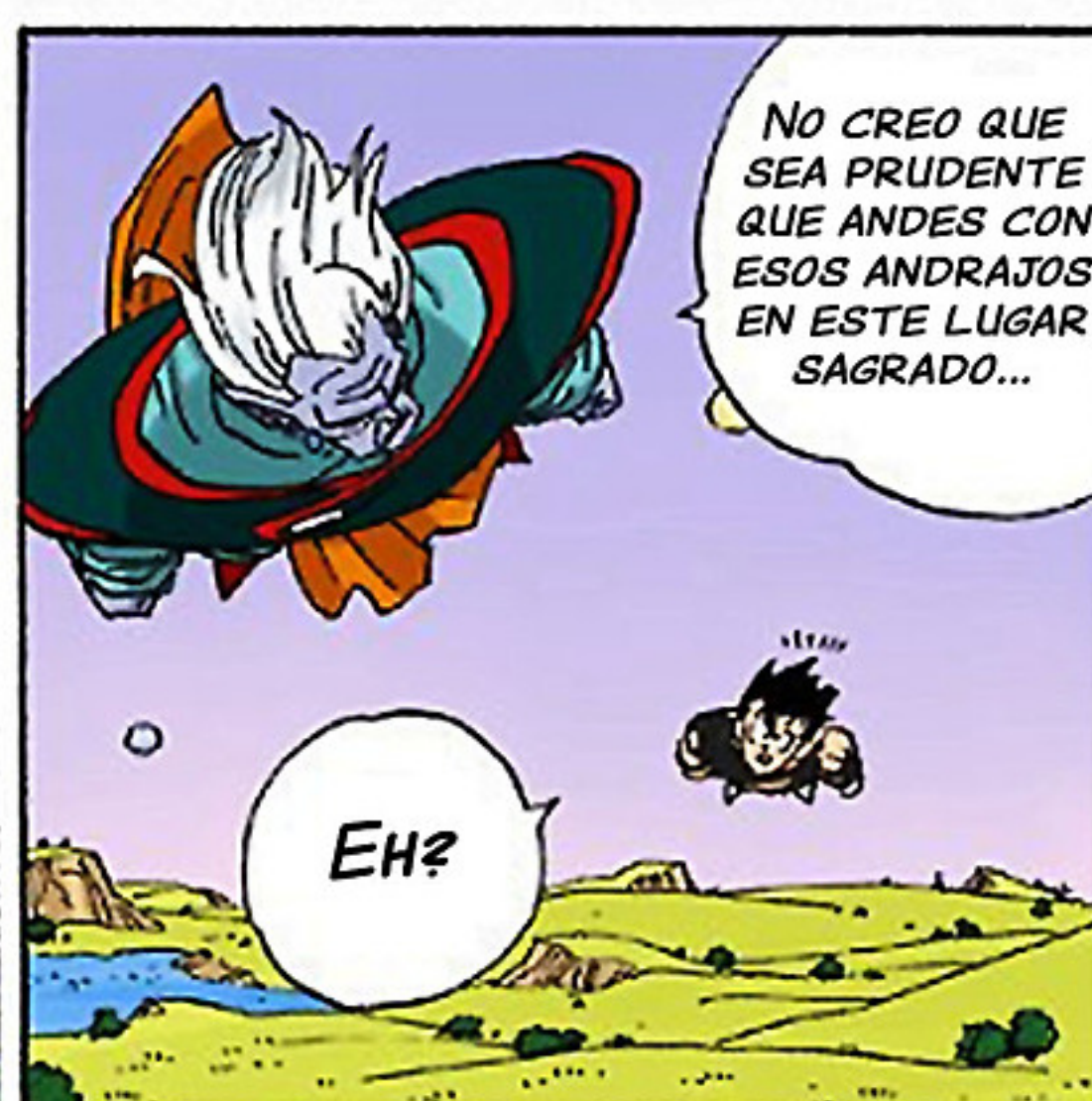
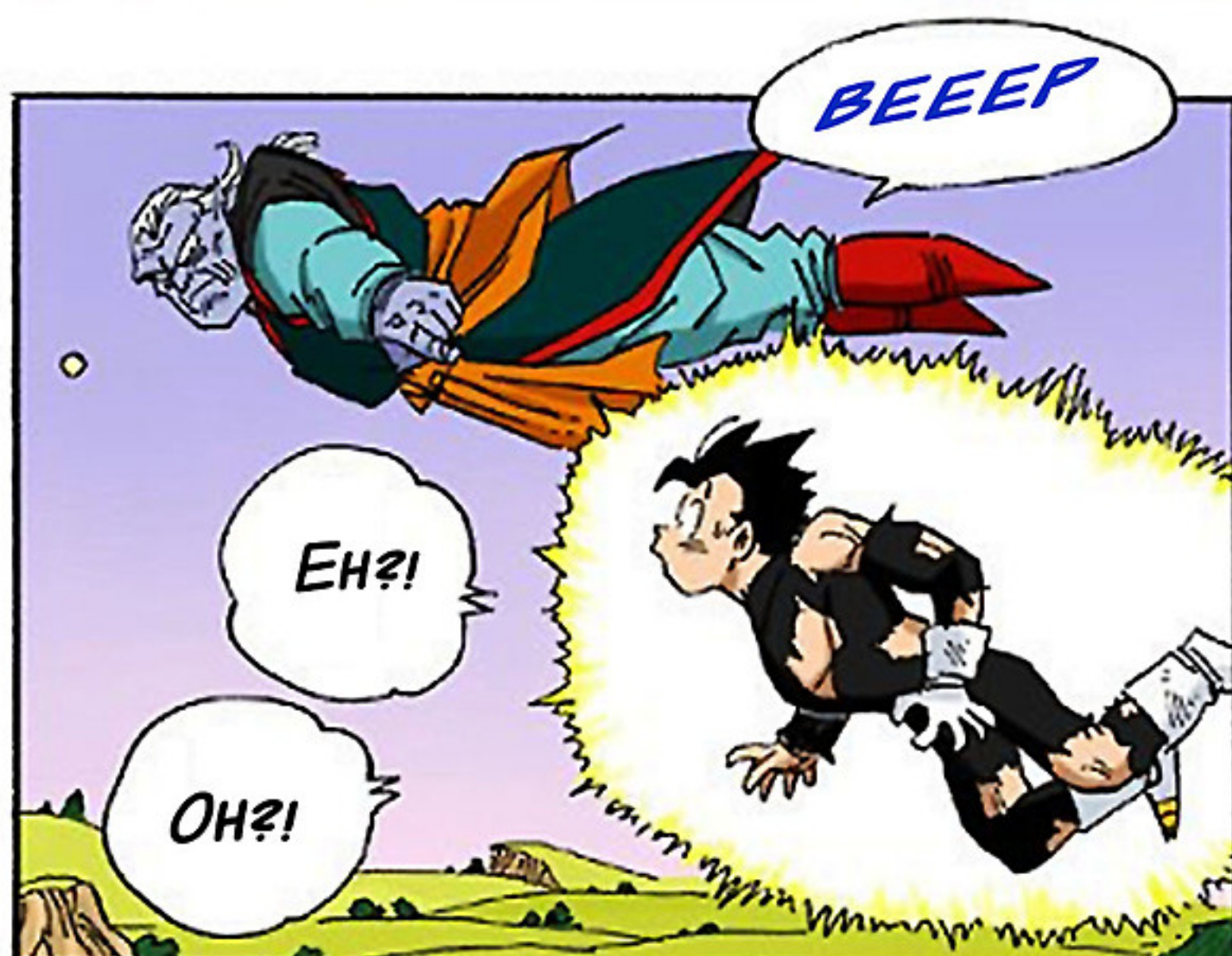


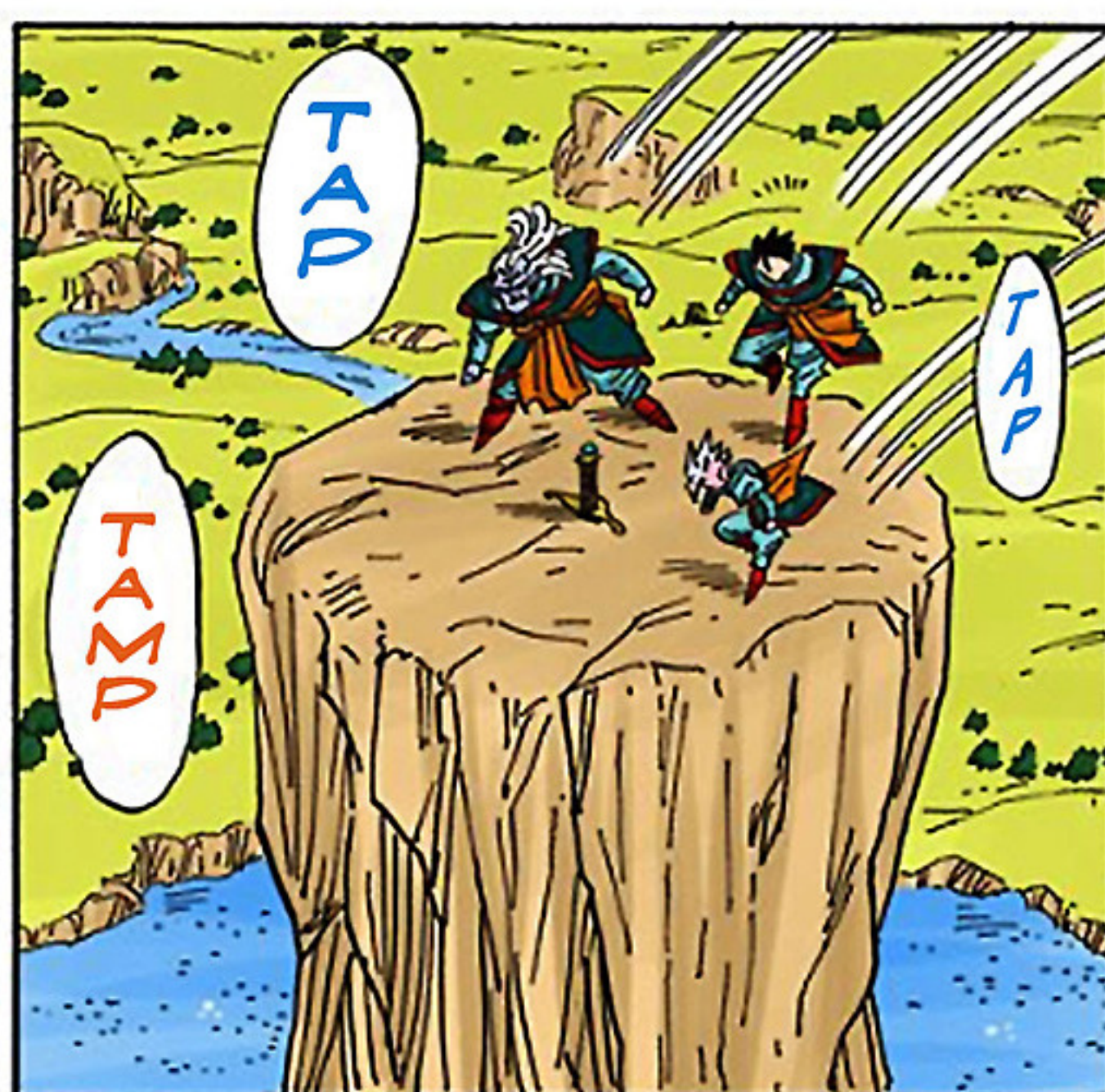
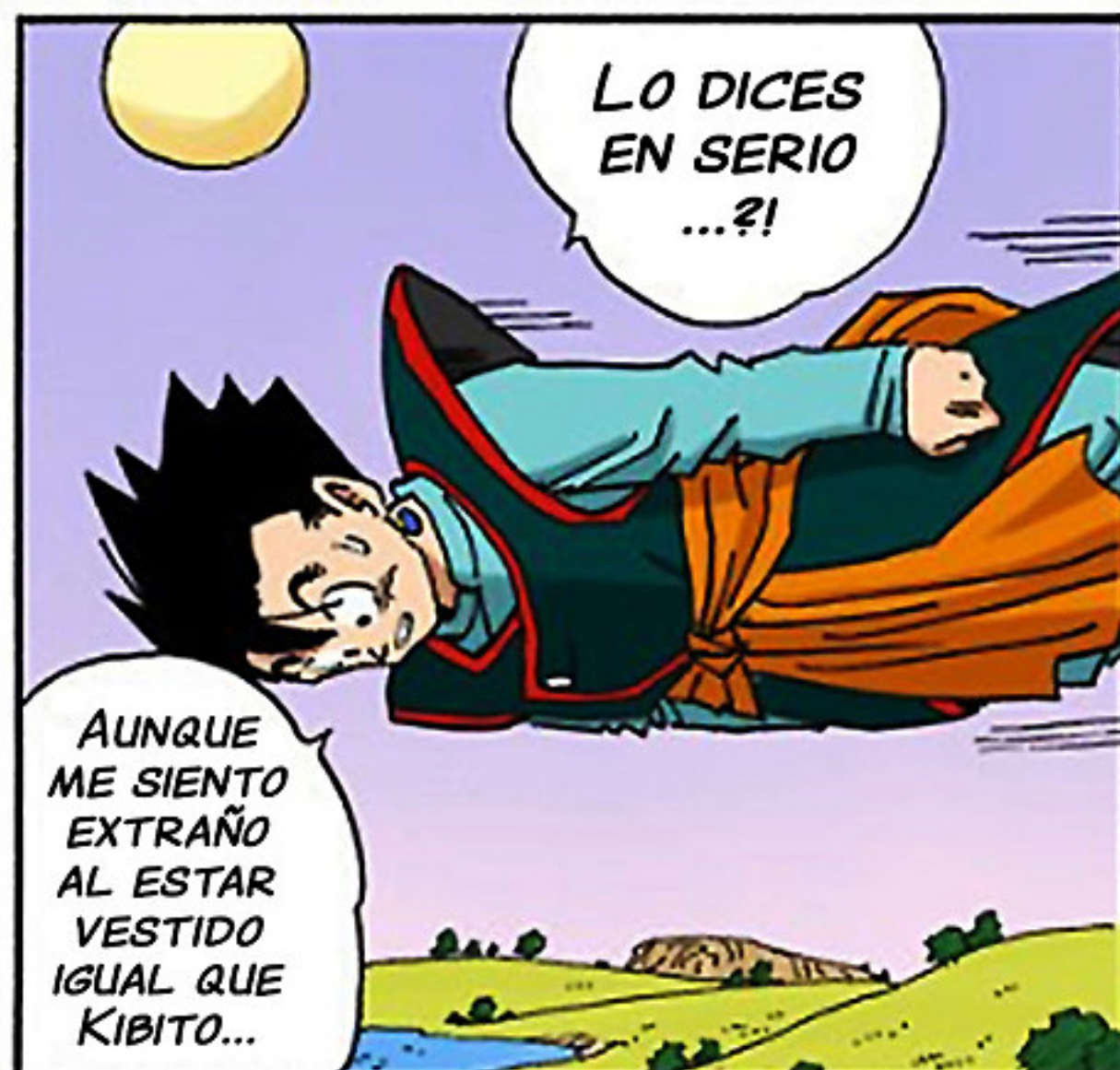
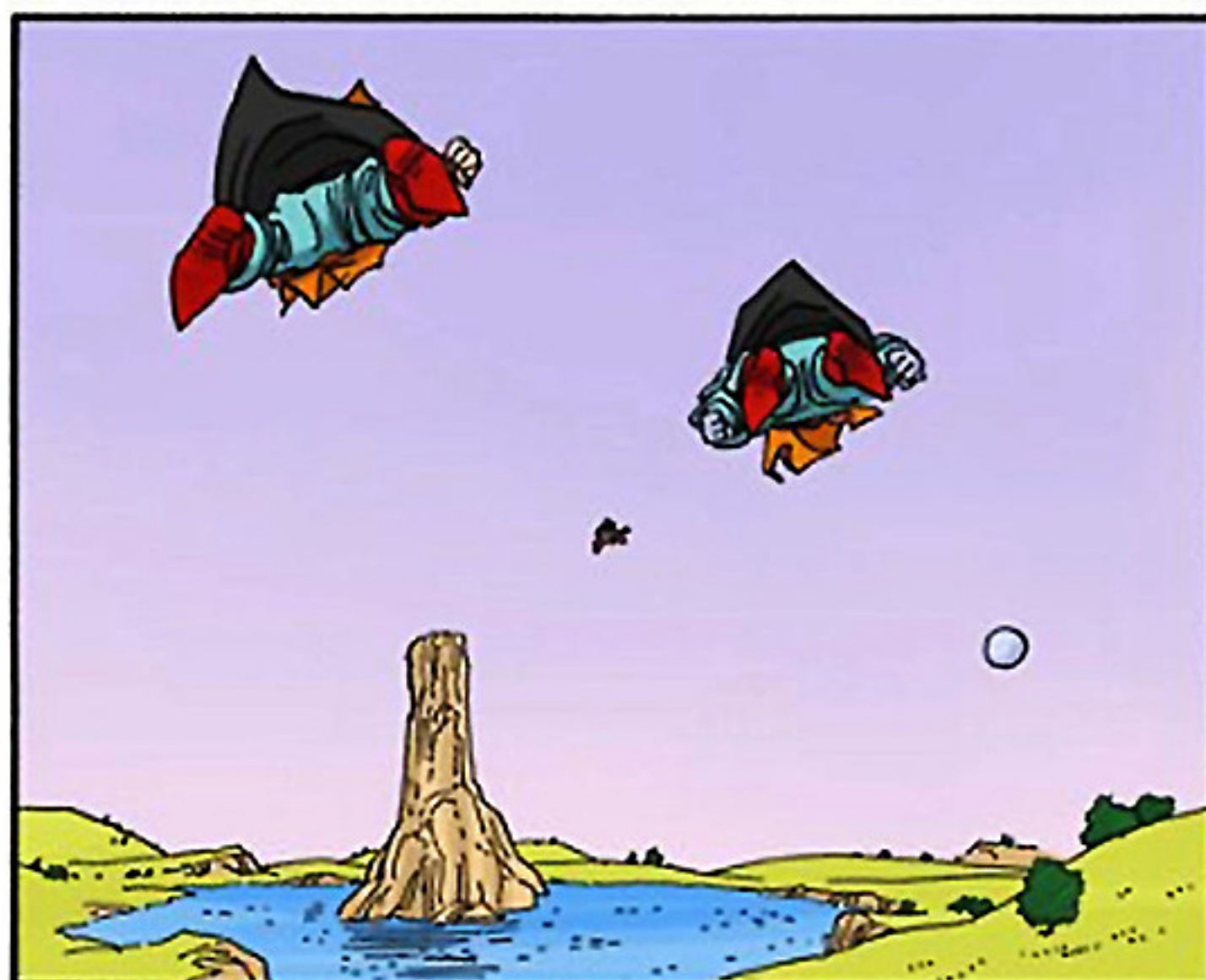


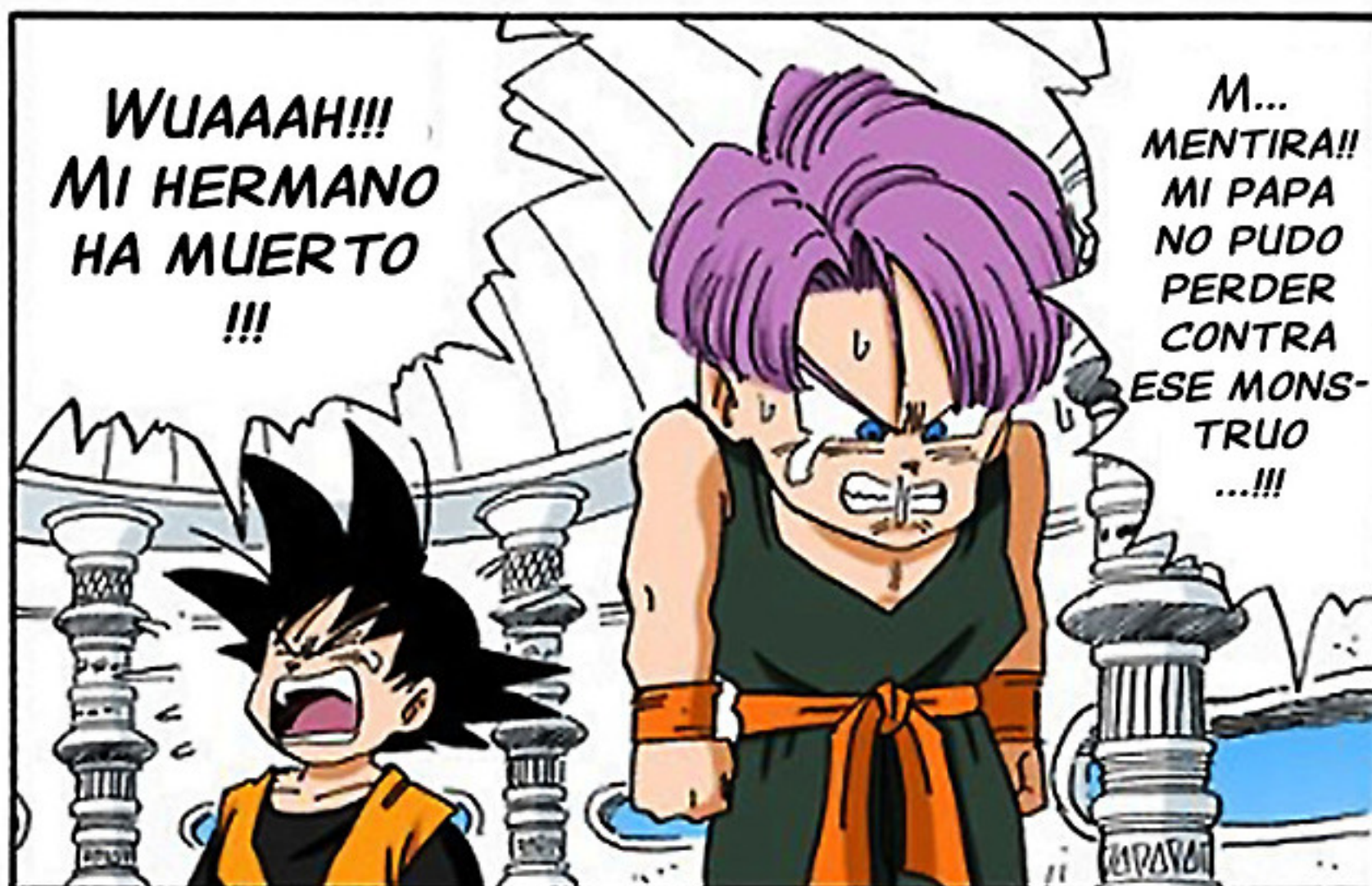










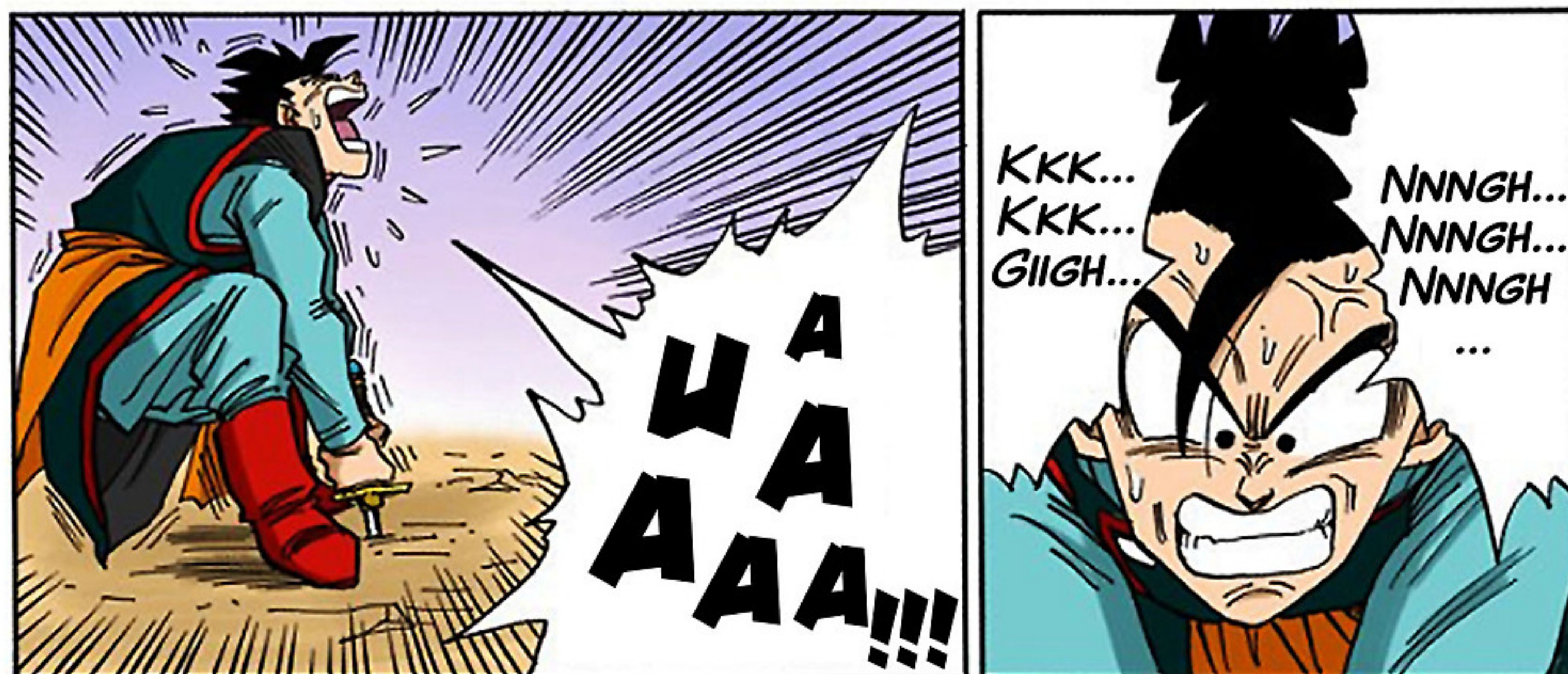
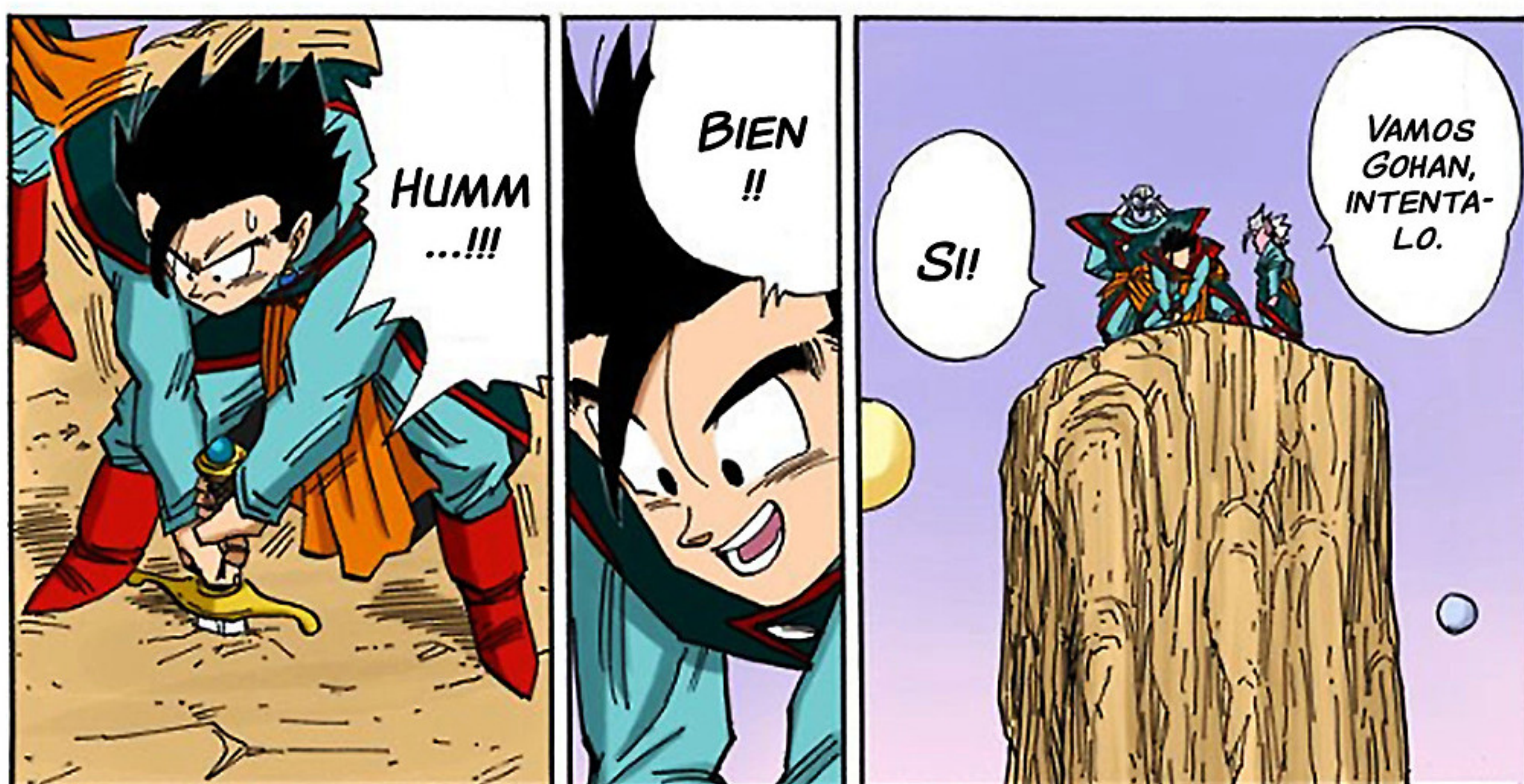


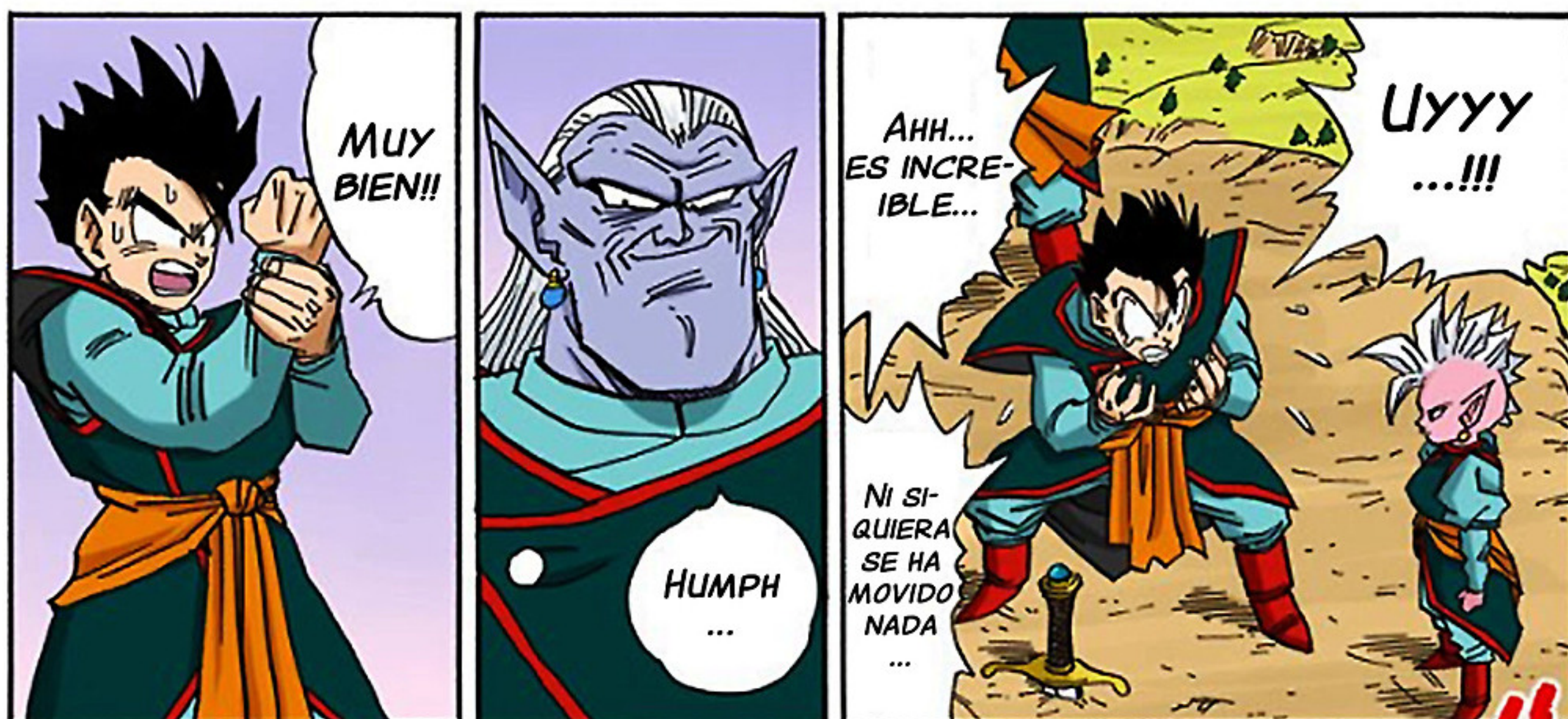
DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

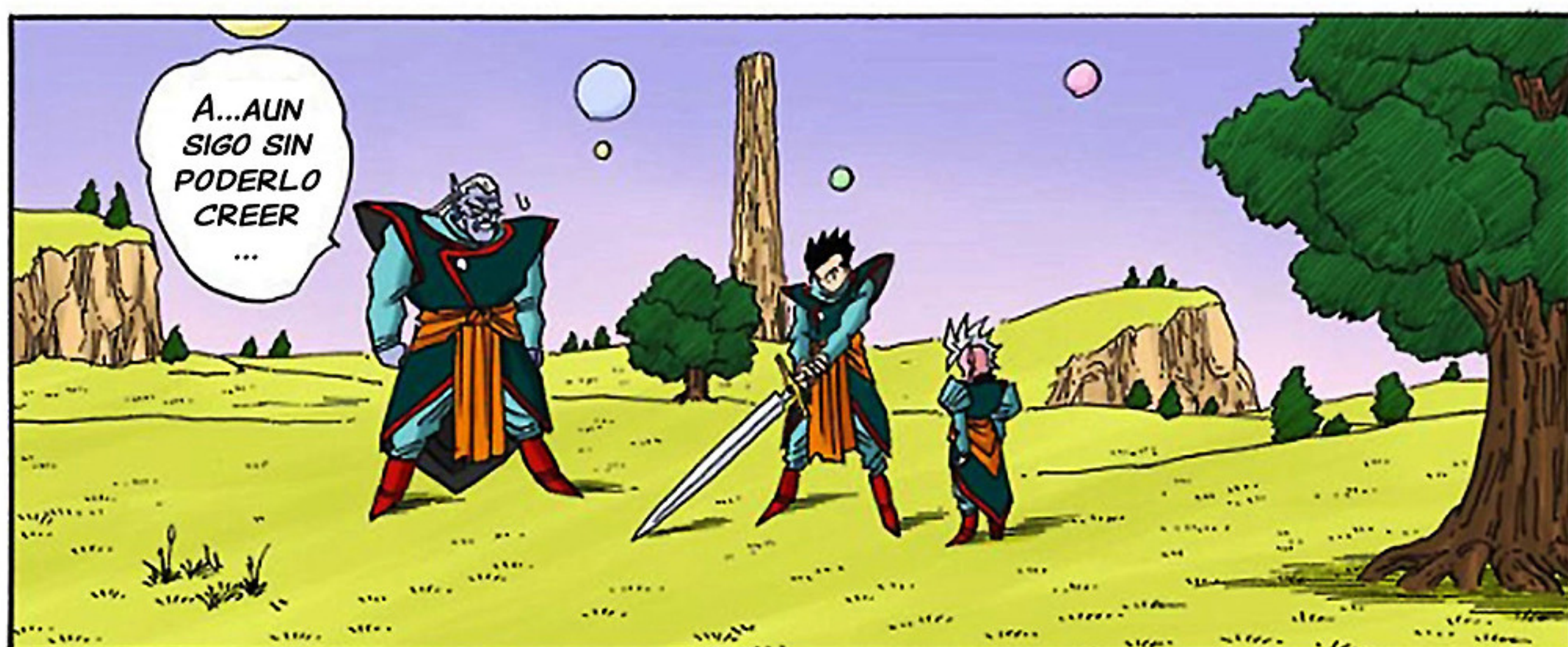
Capitulo 52: La Espada Z

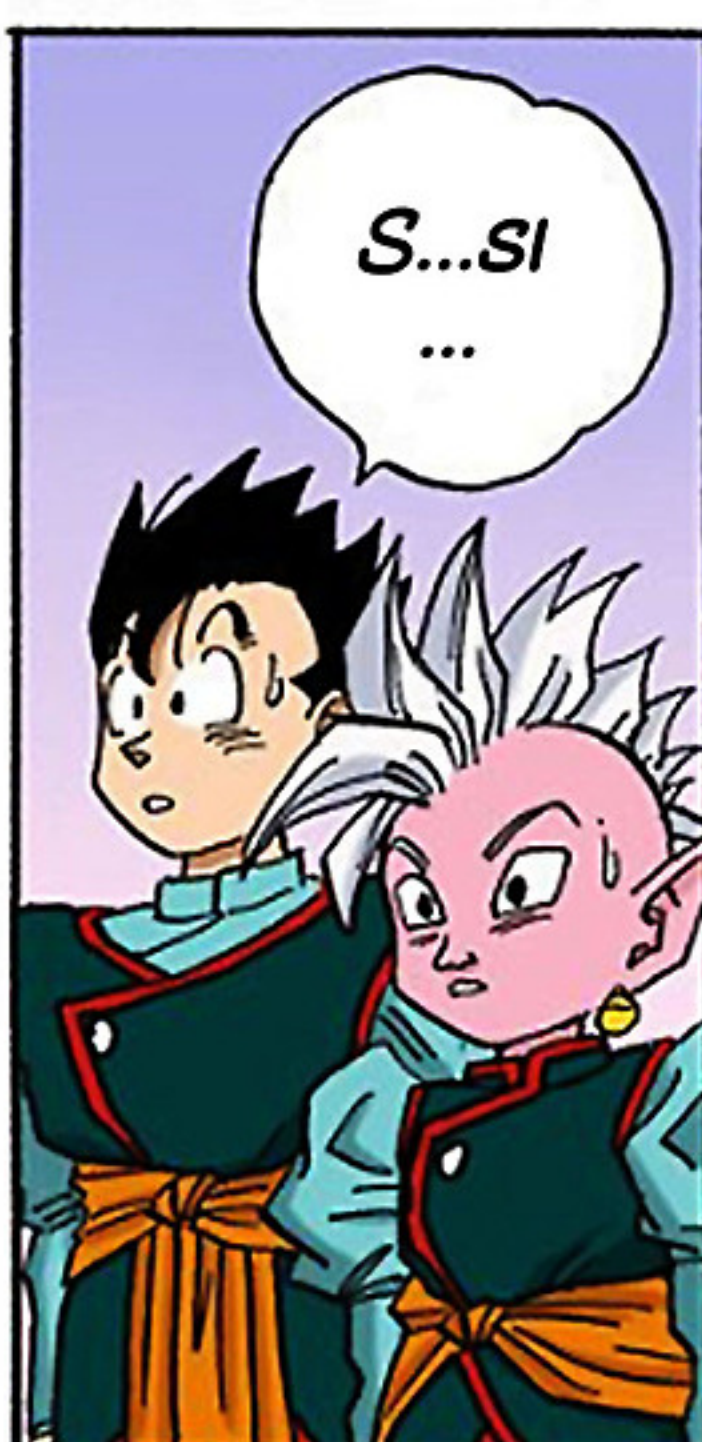
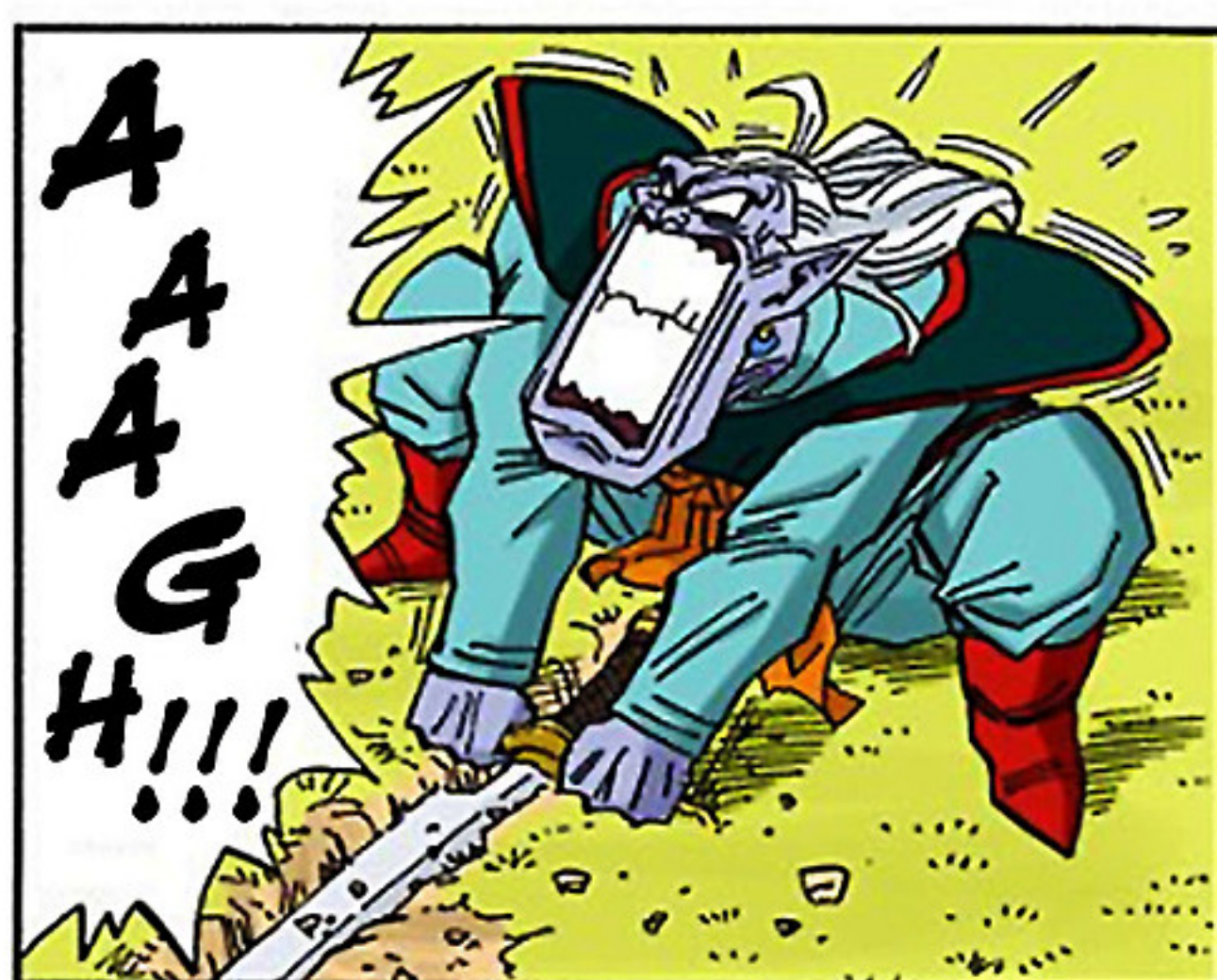


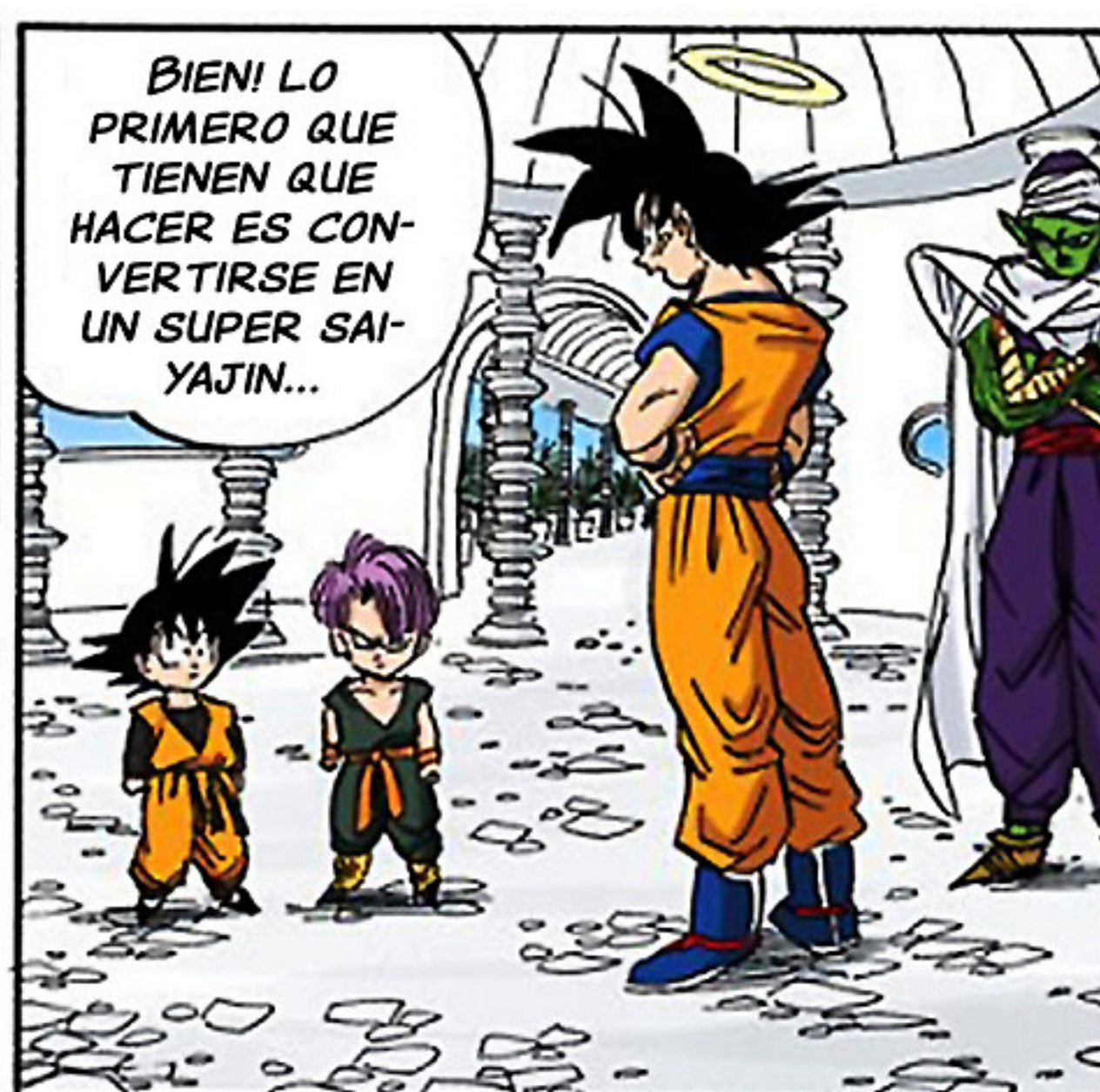
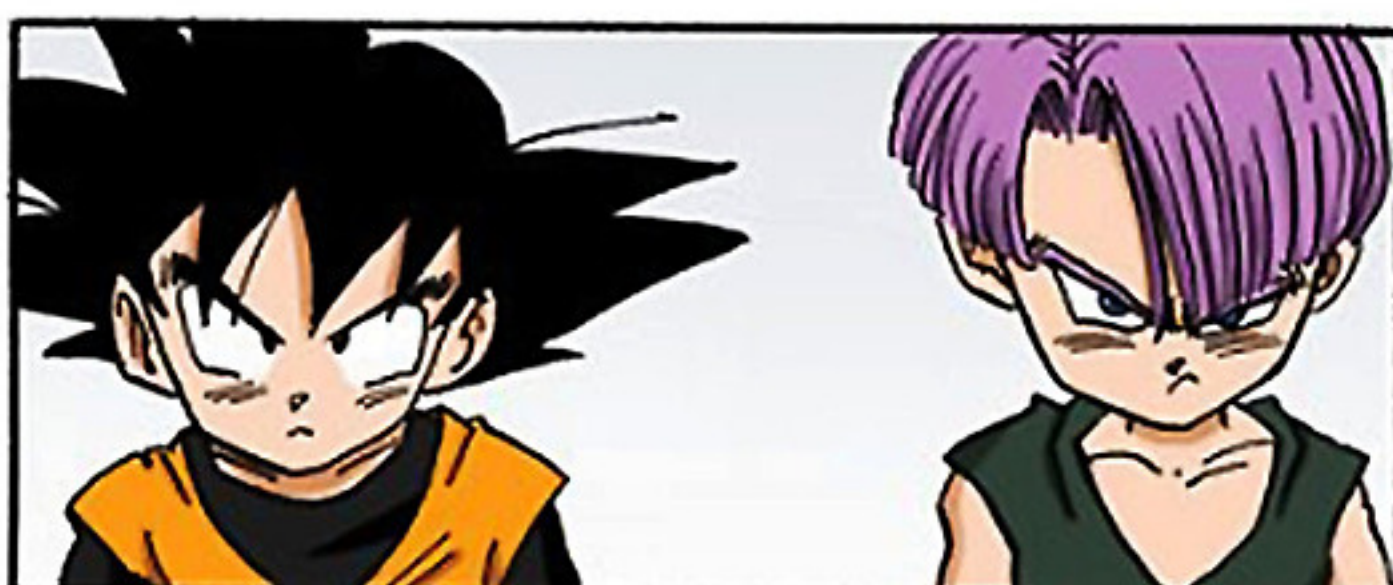
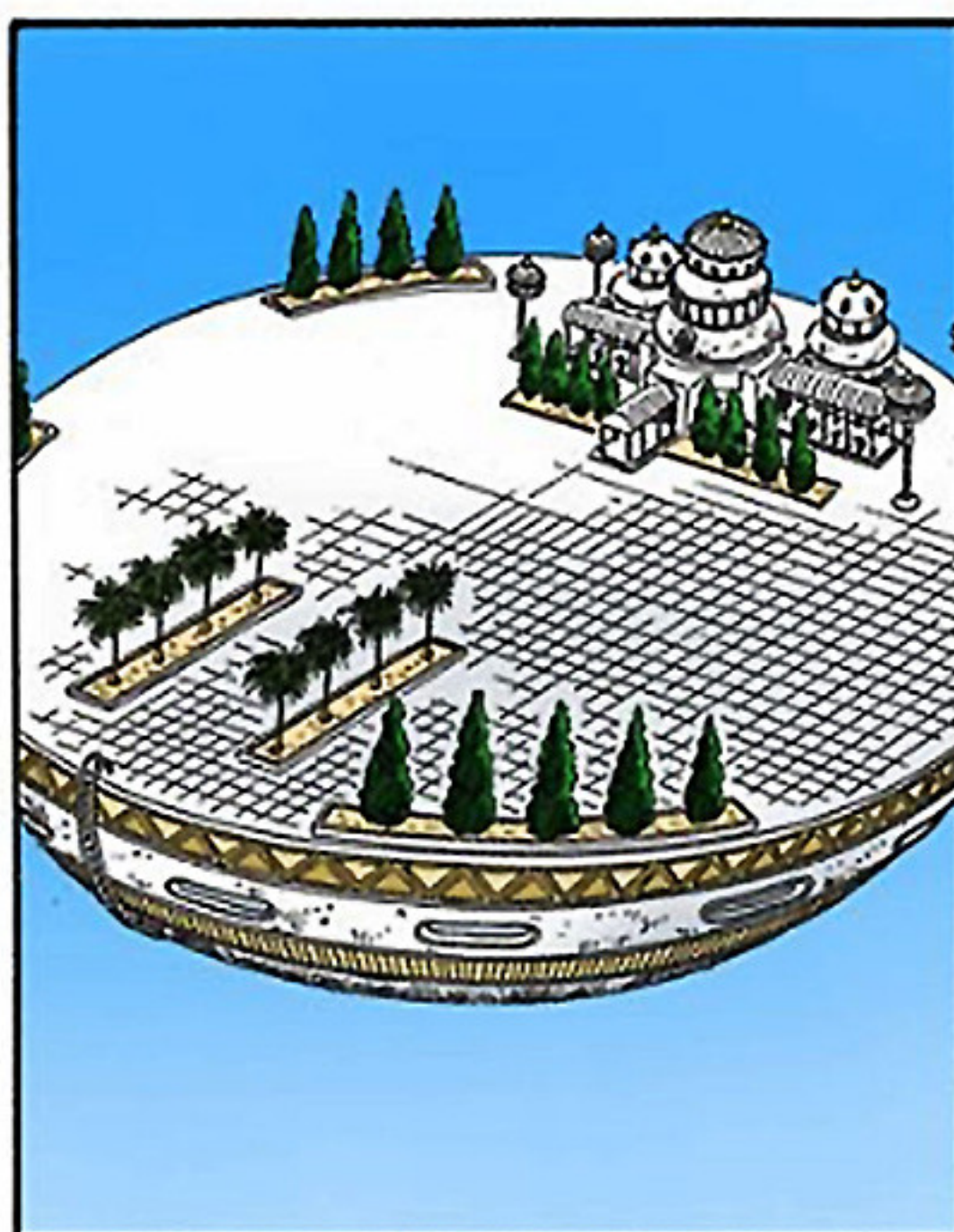


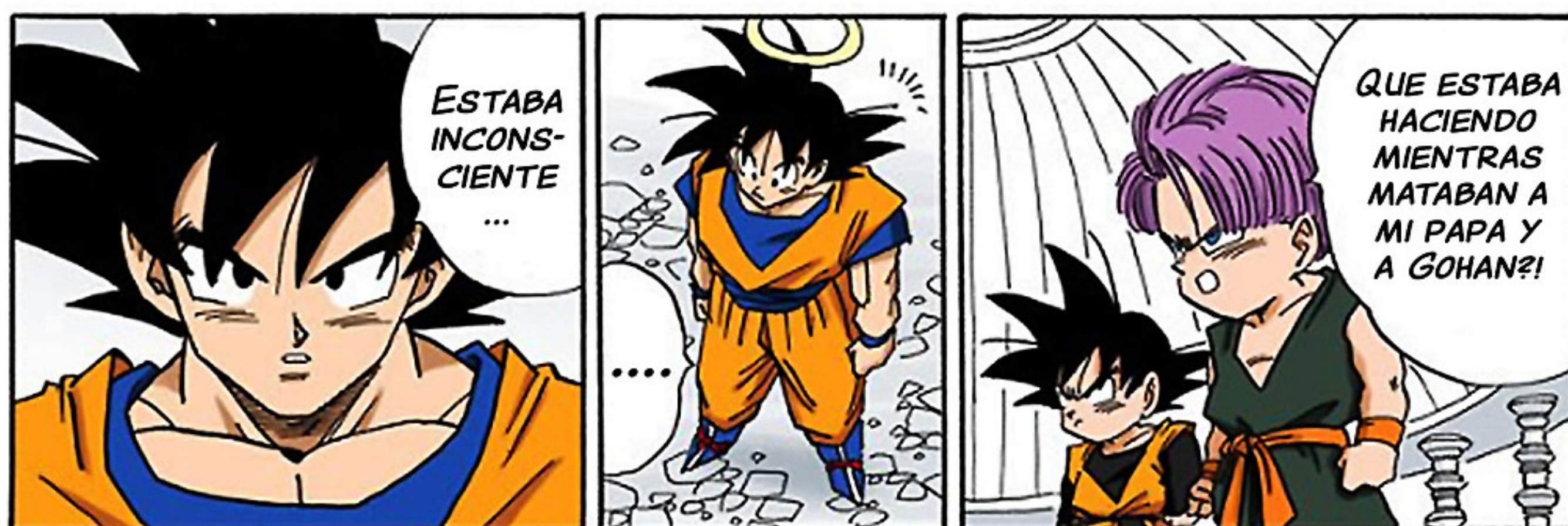


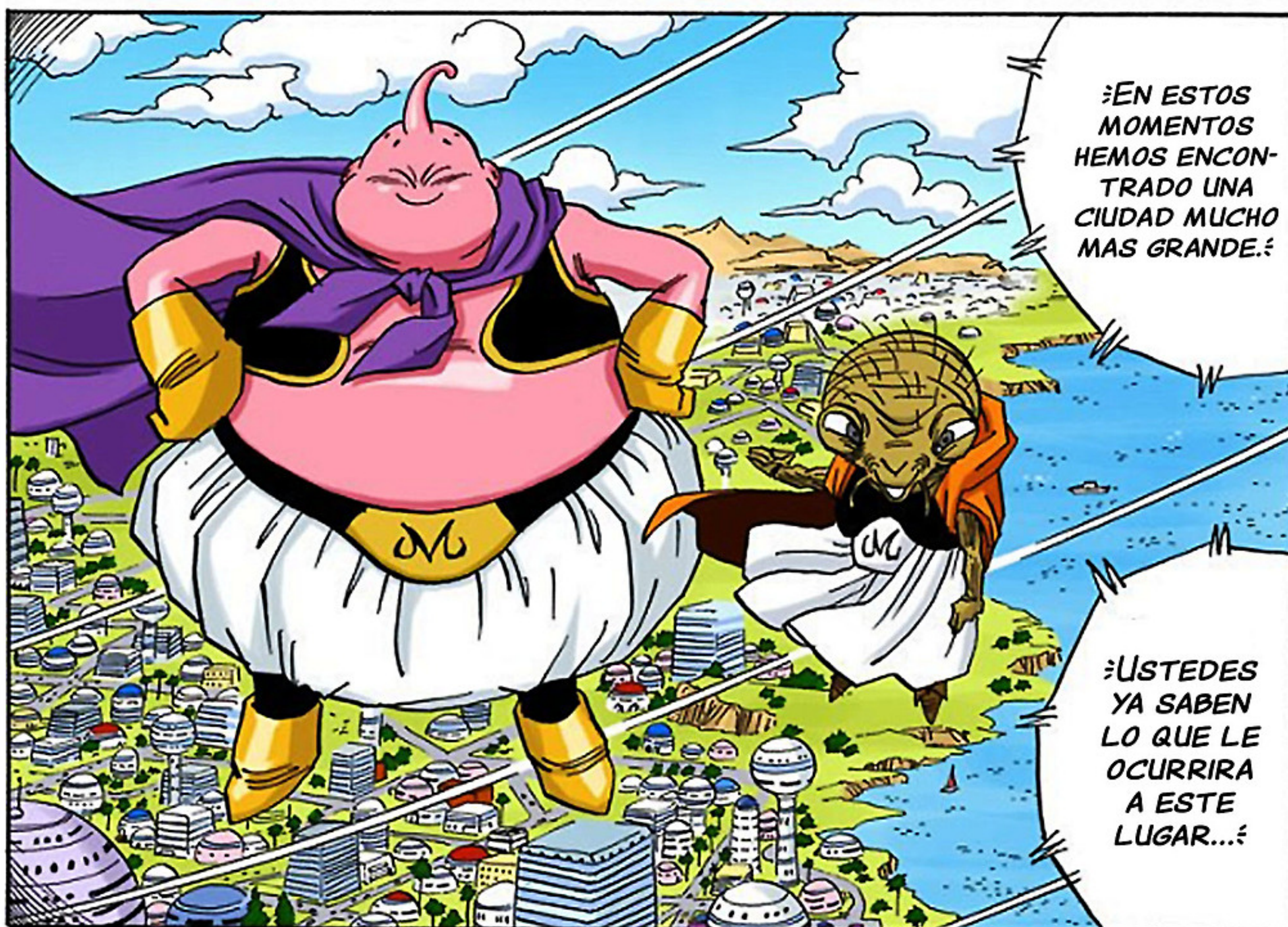
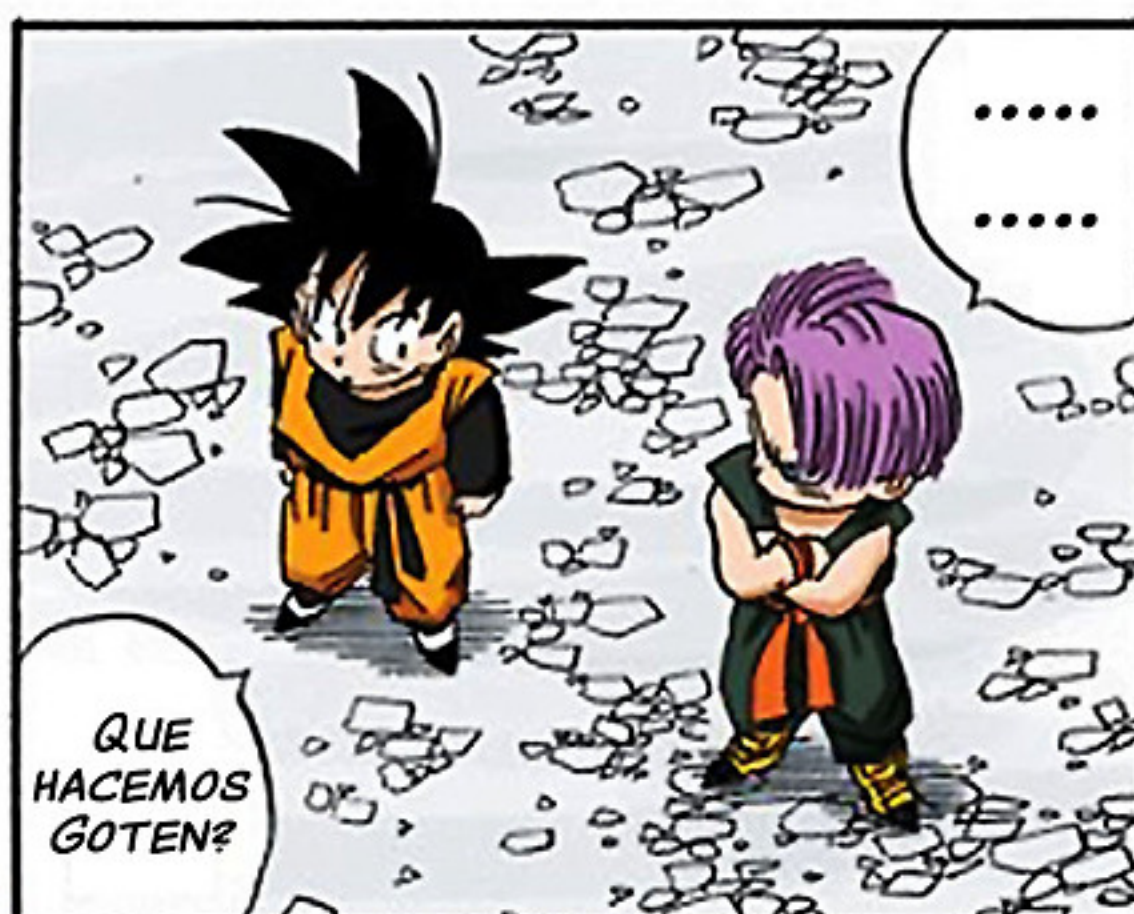


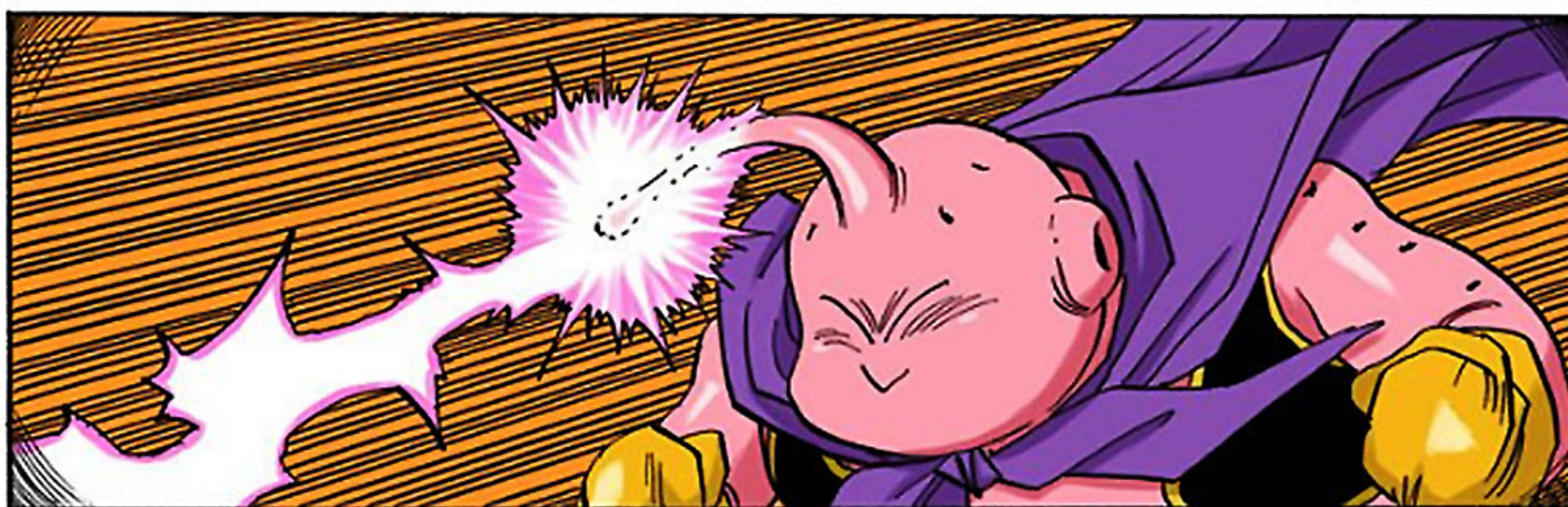


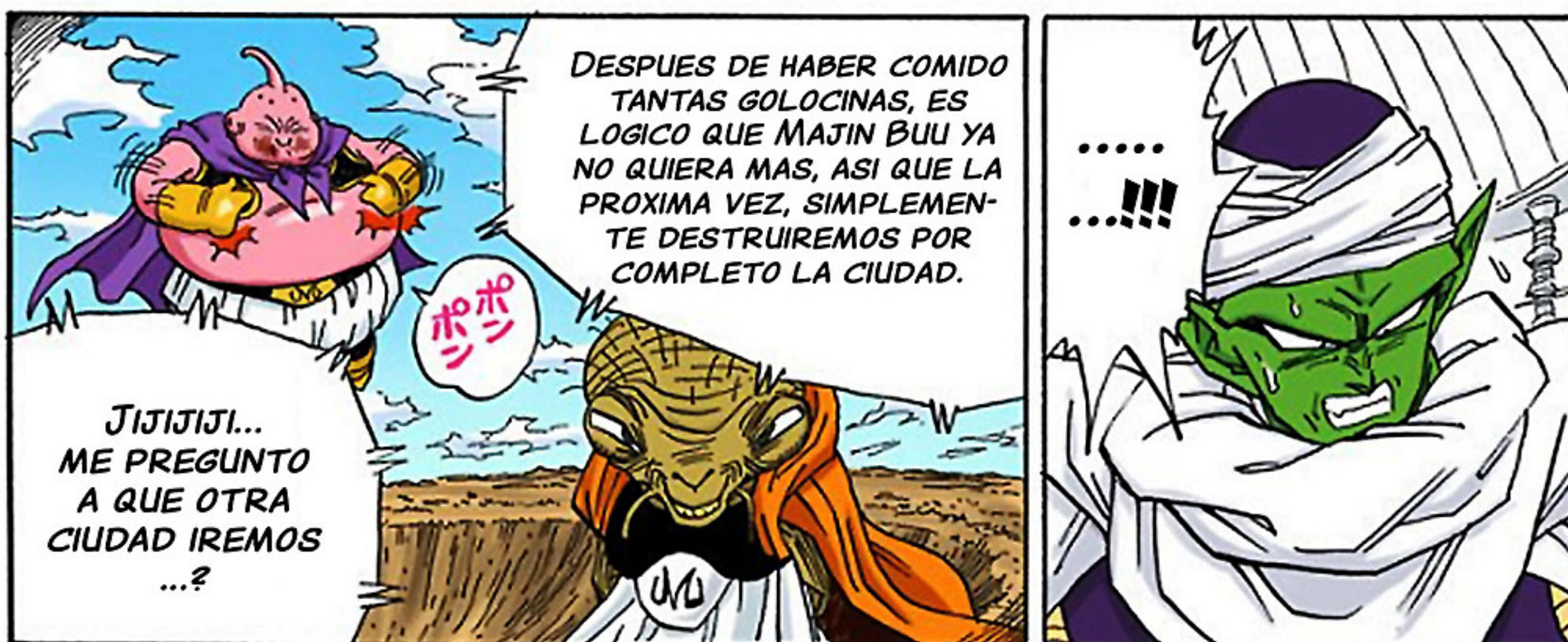
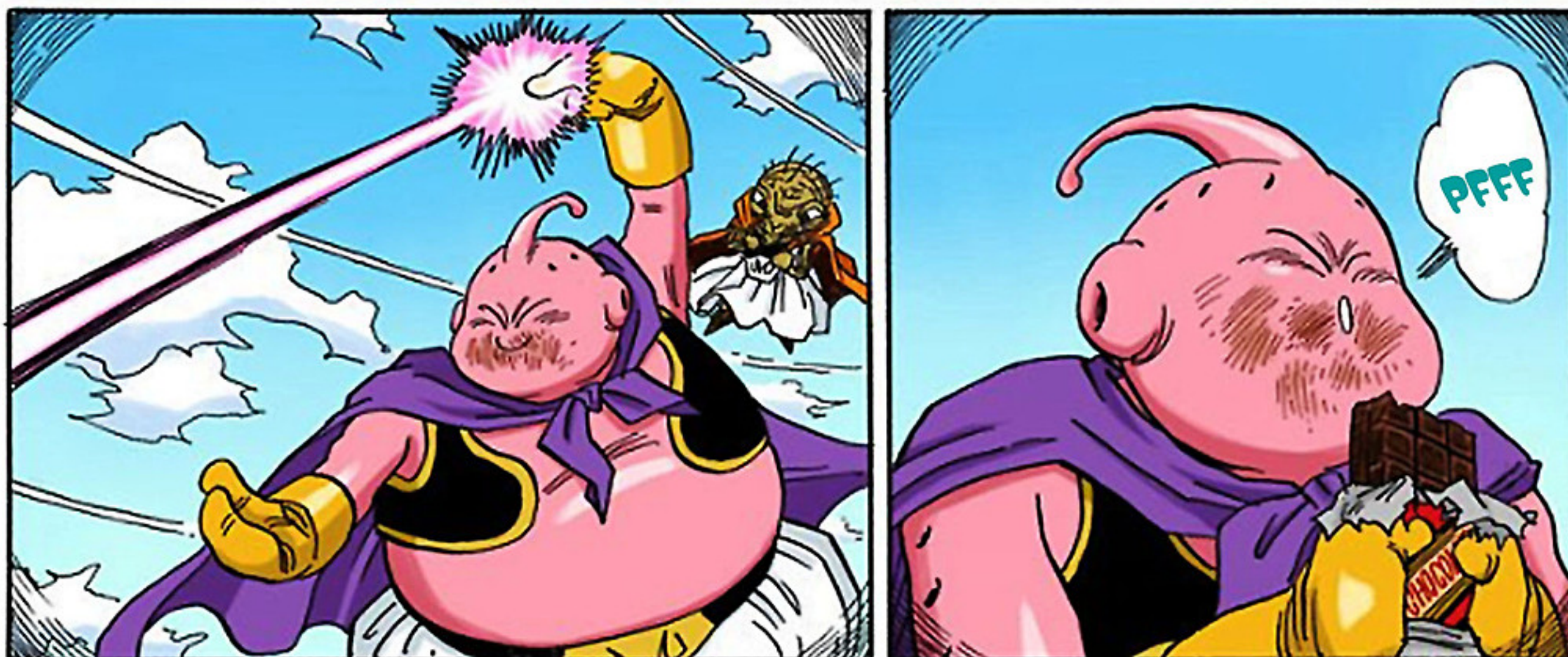


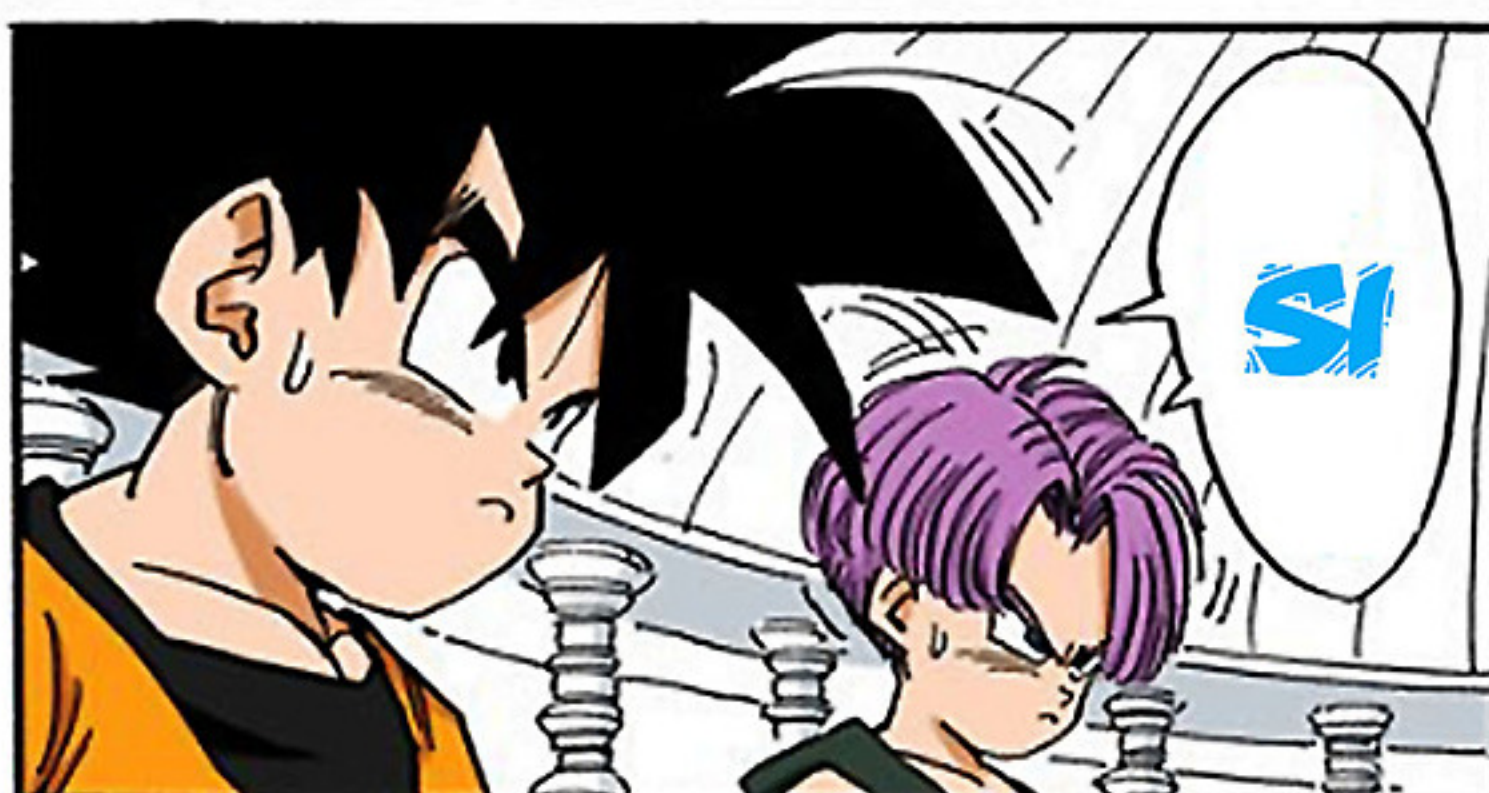
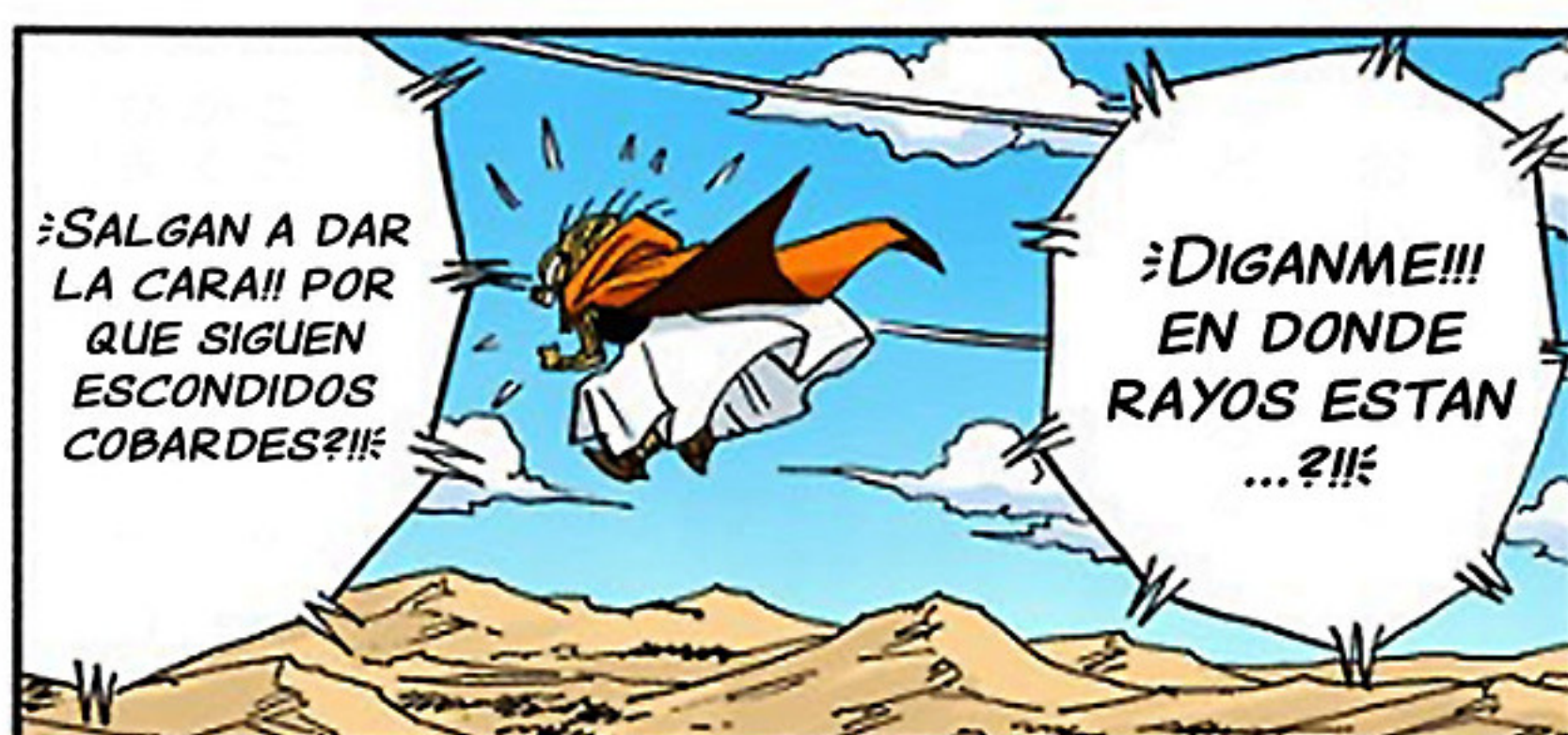
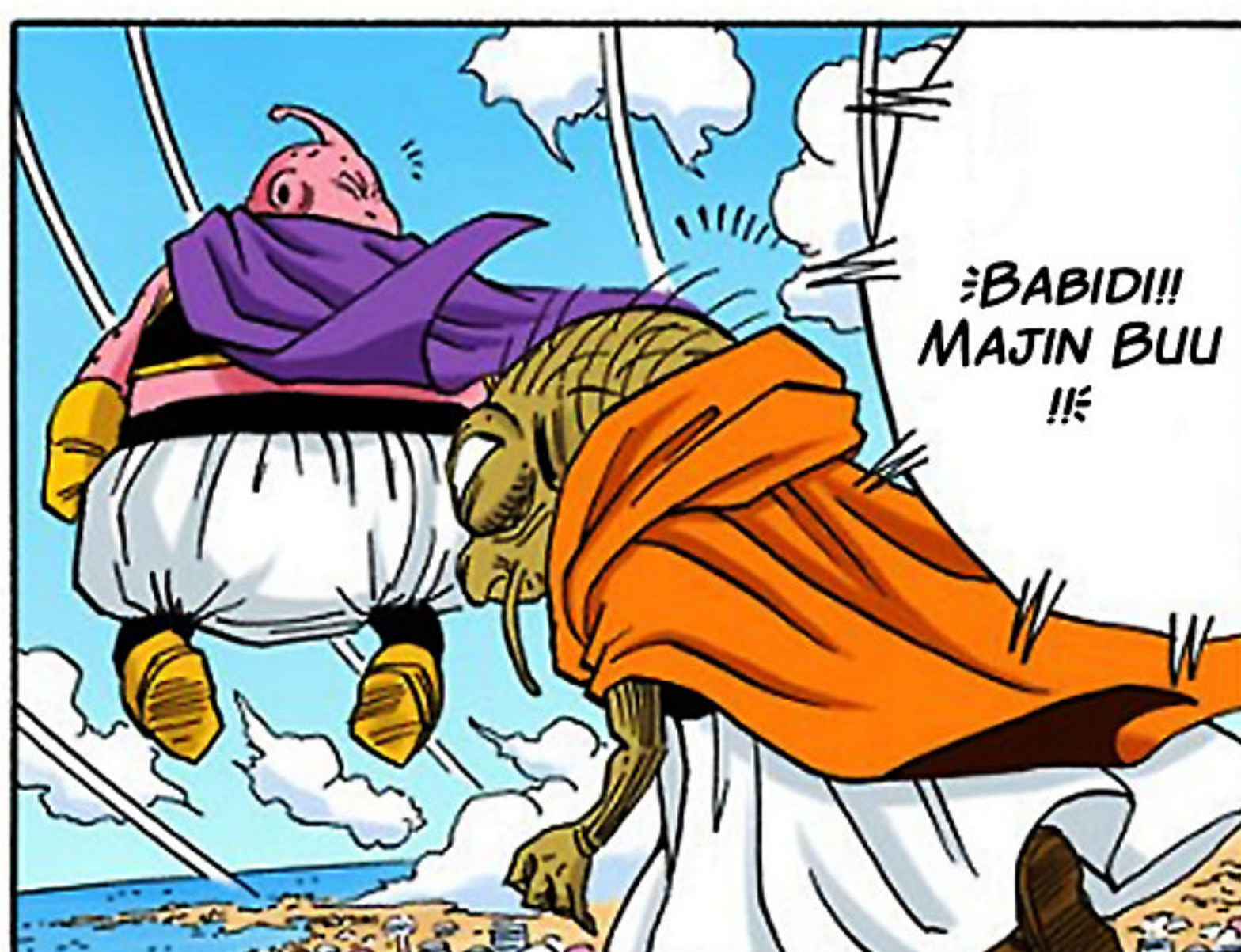






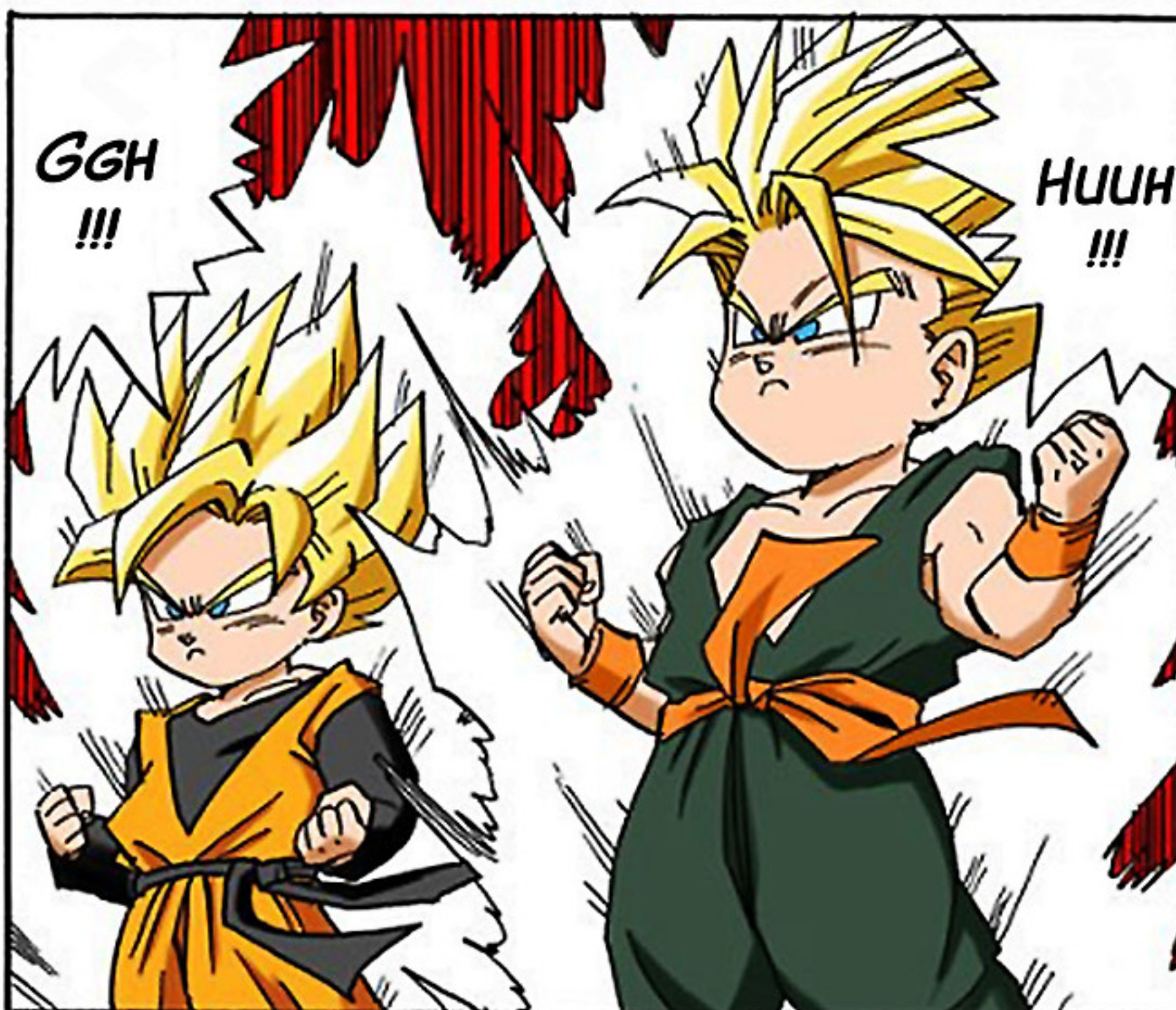
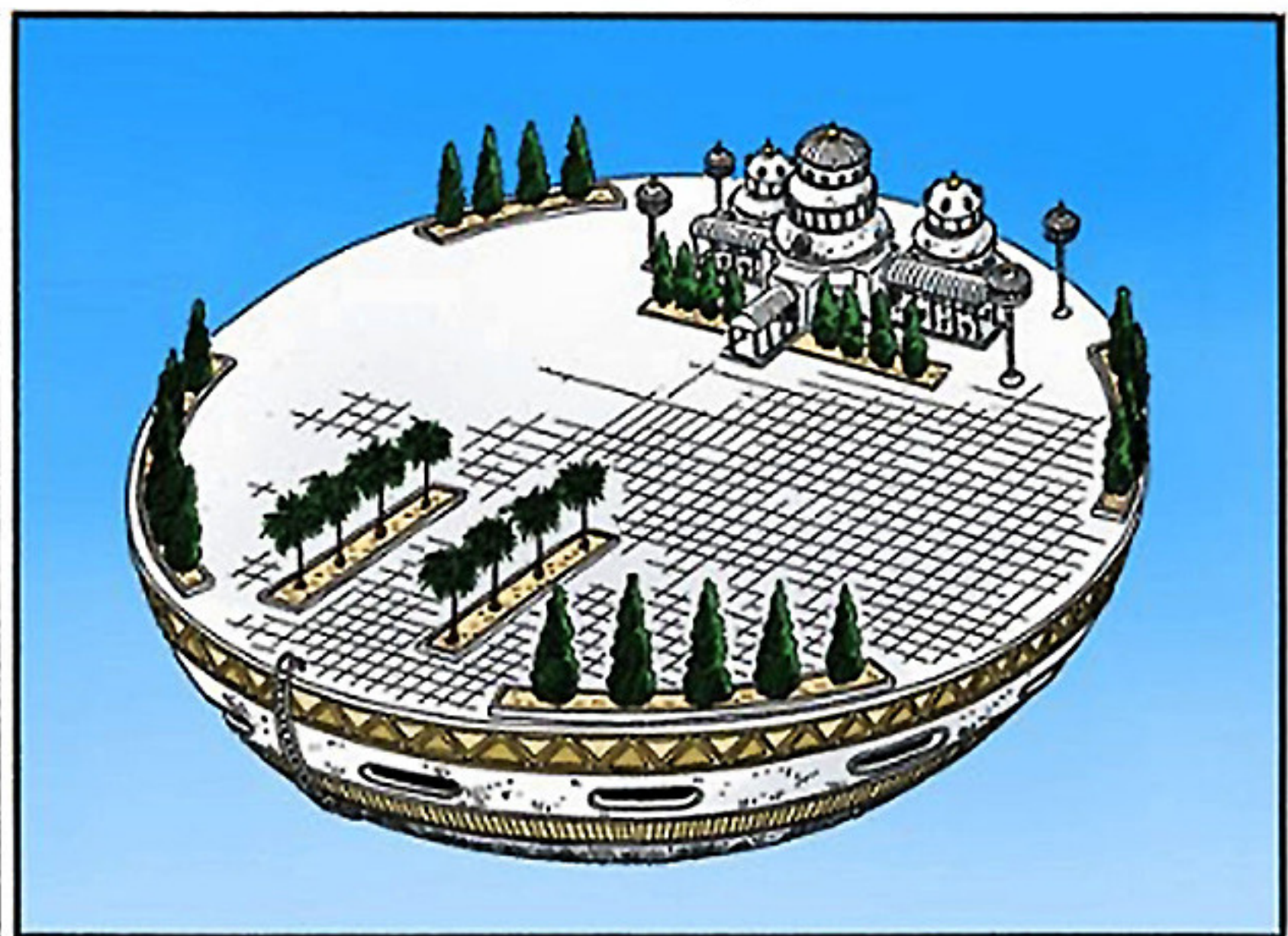


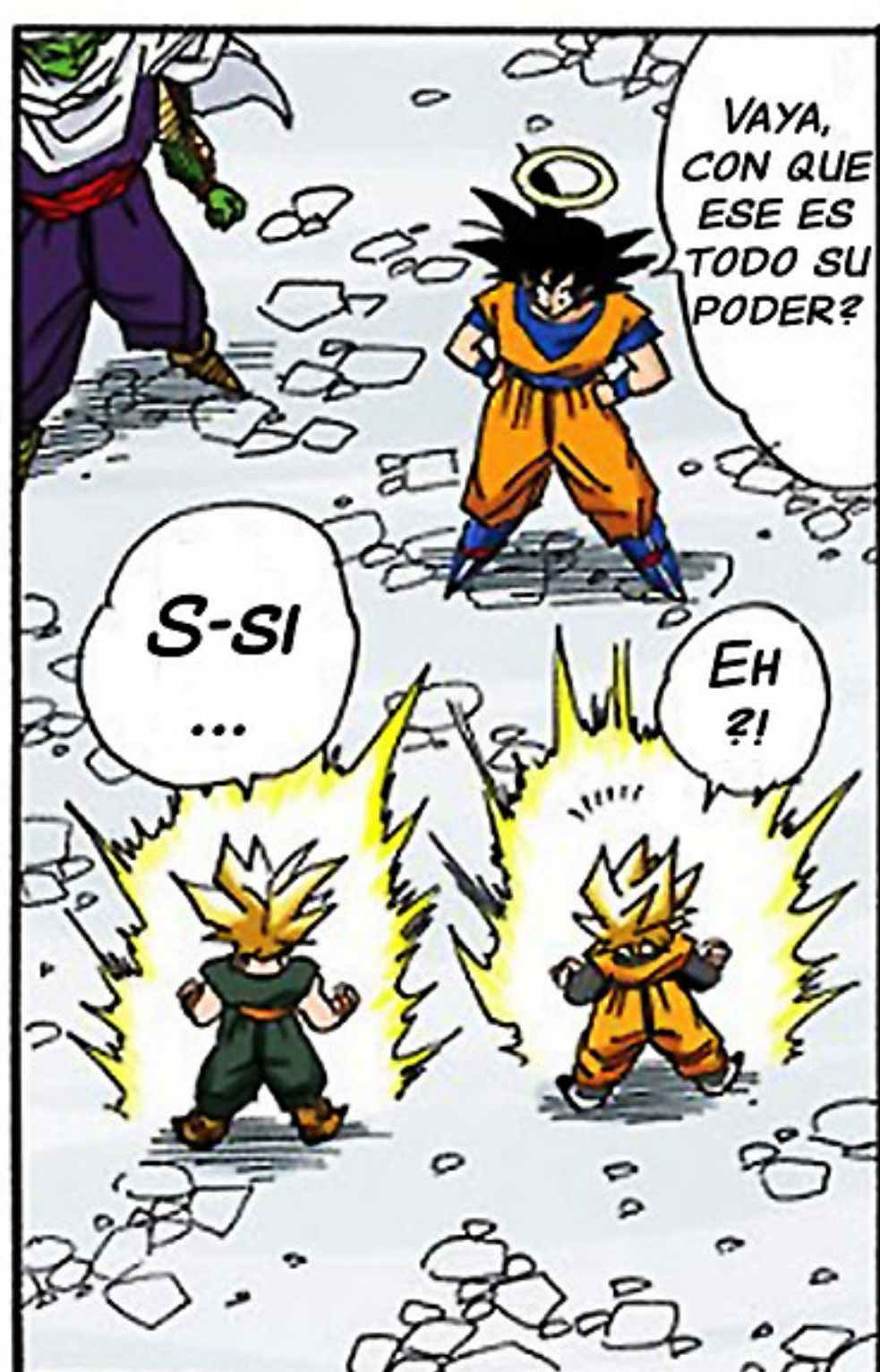




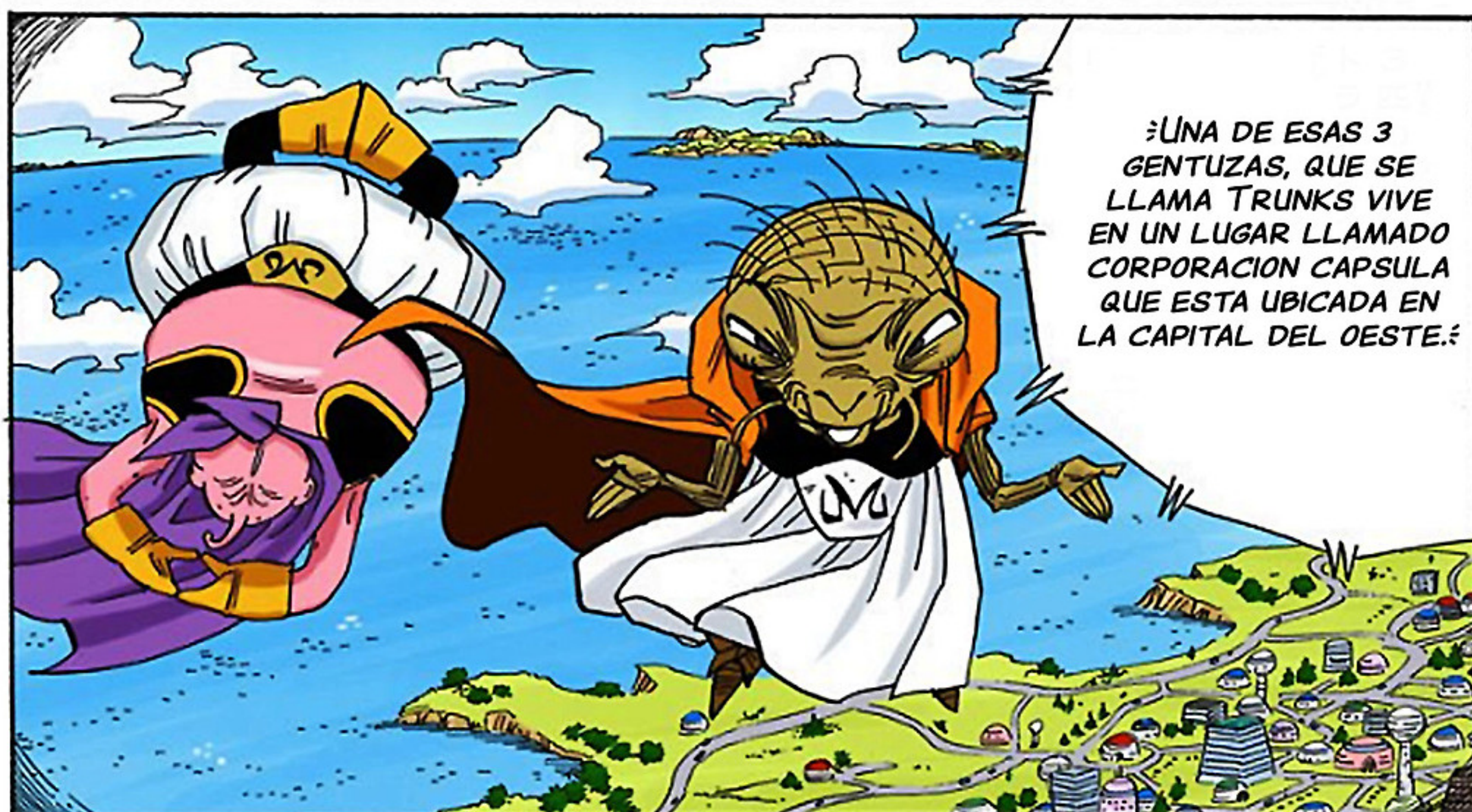
DRAGON BALL ドラゴンボール

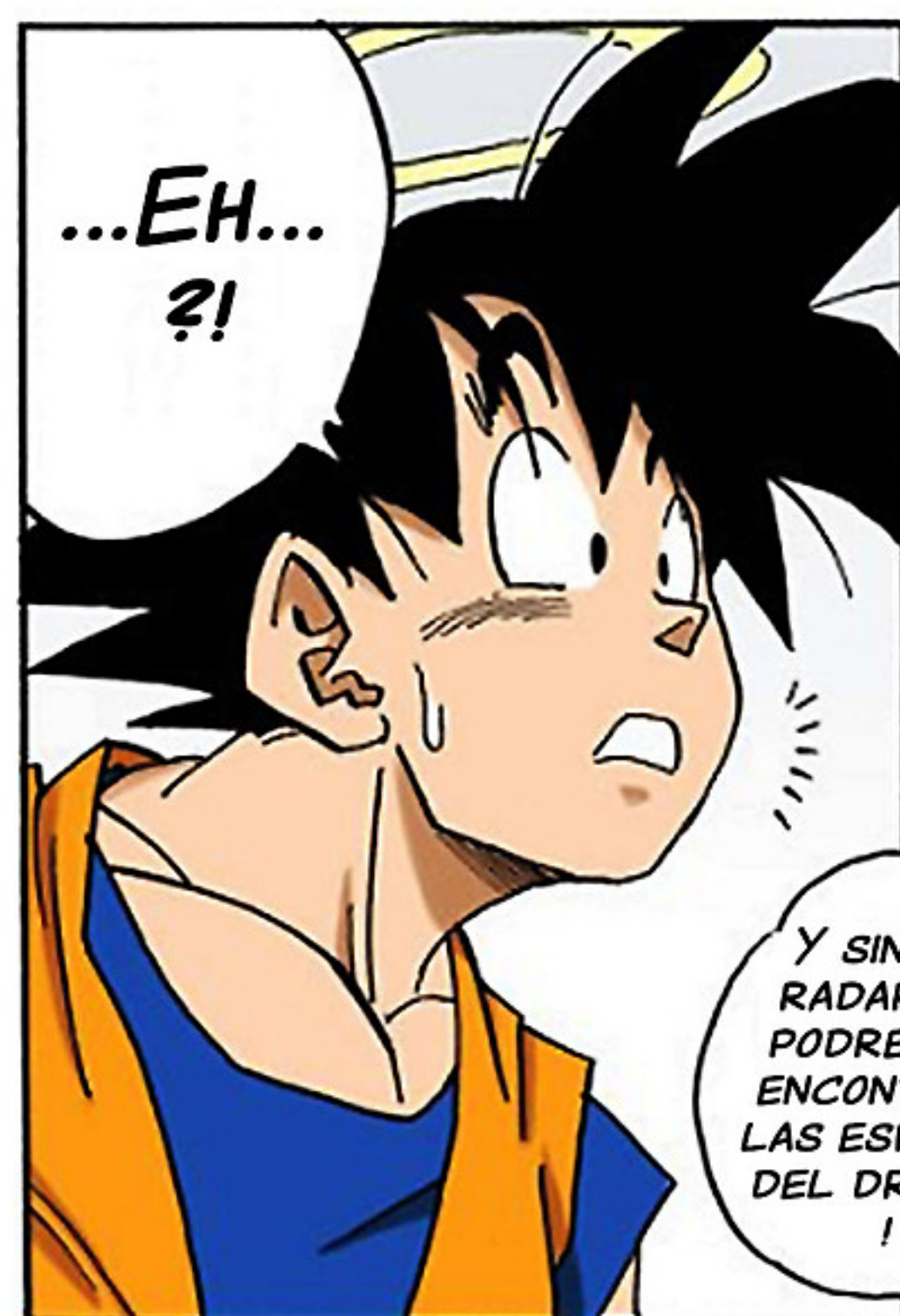
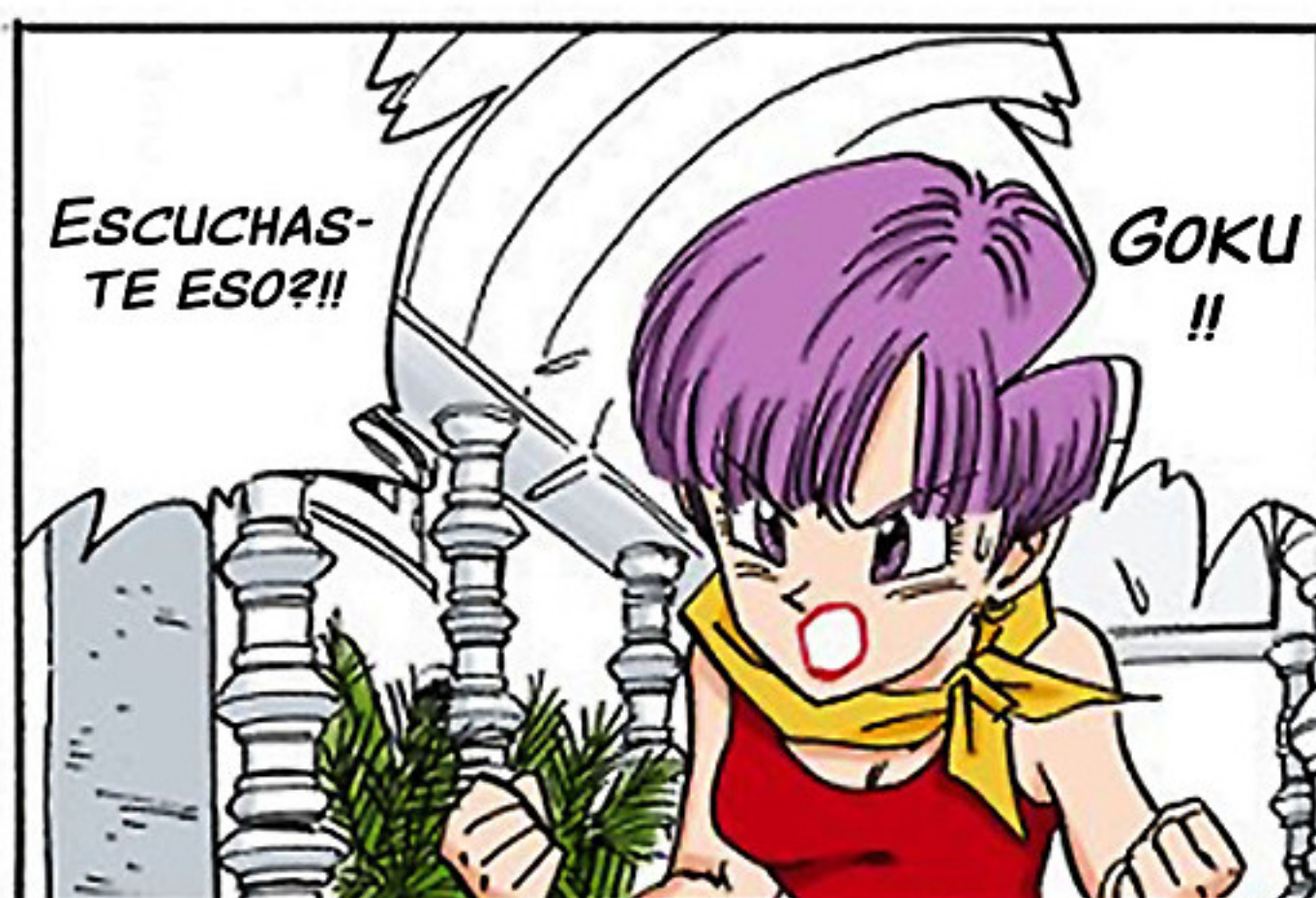
Capitulo 53: Goku Enfrenta a Majin Buu

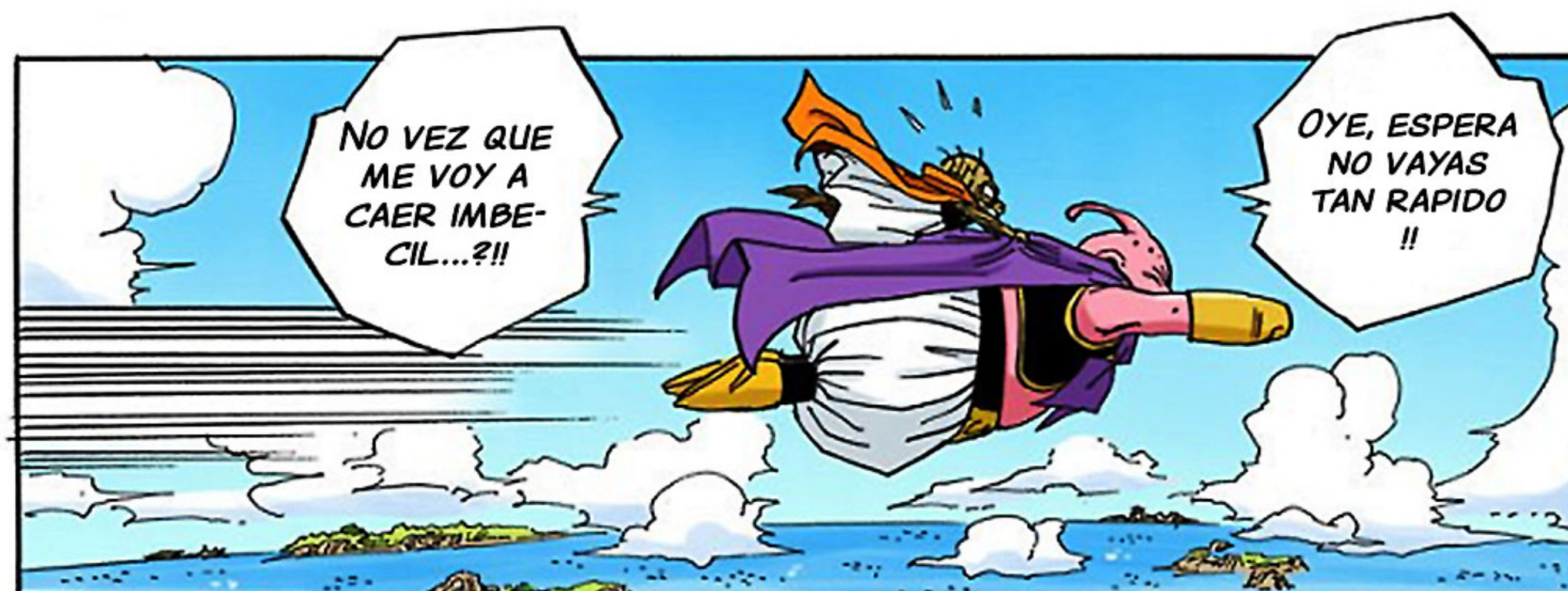
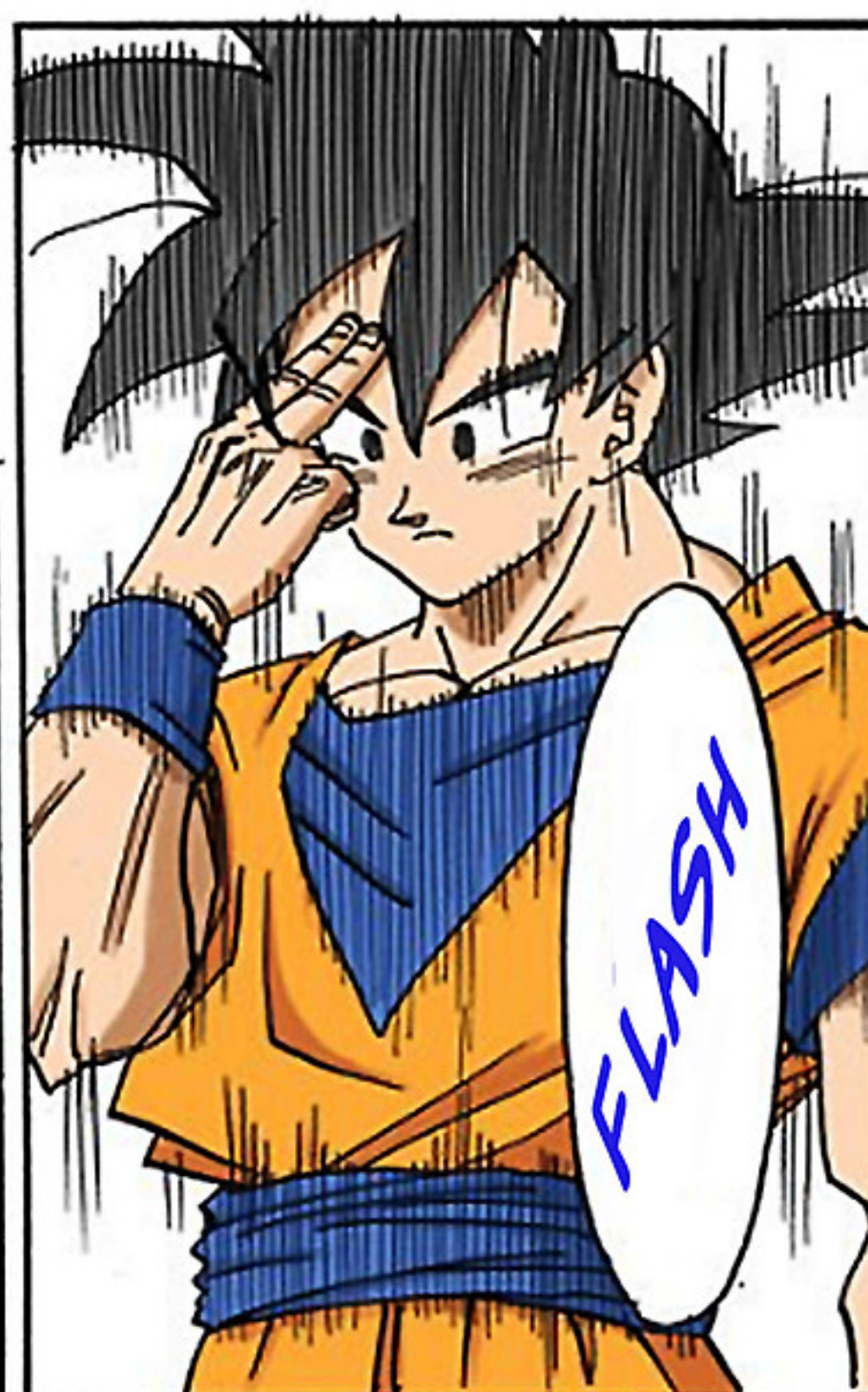


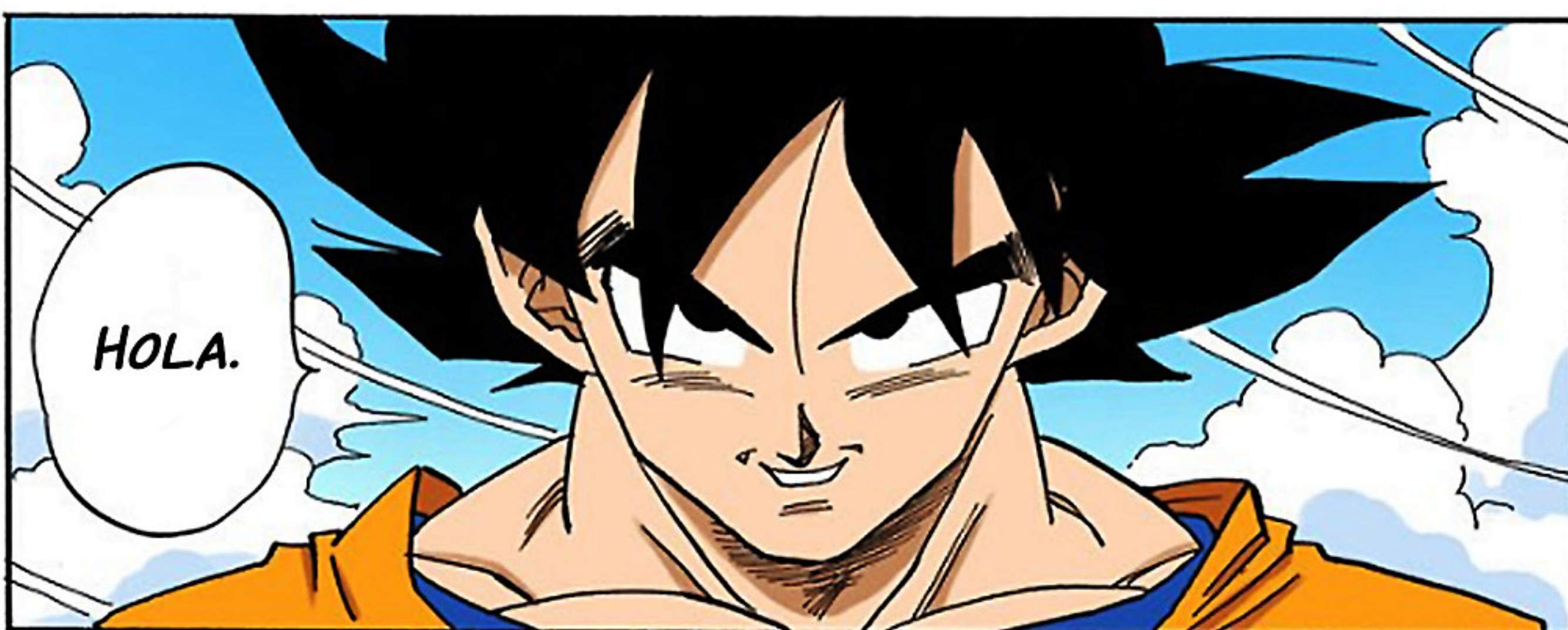
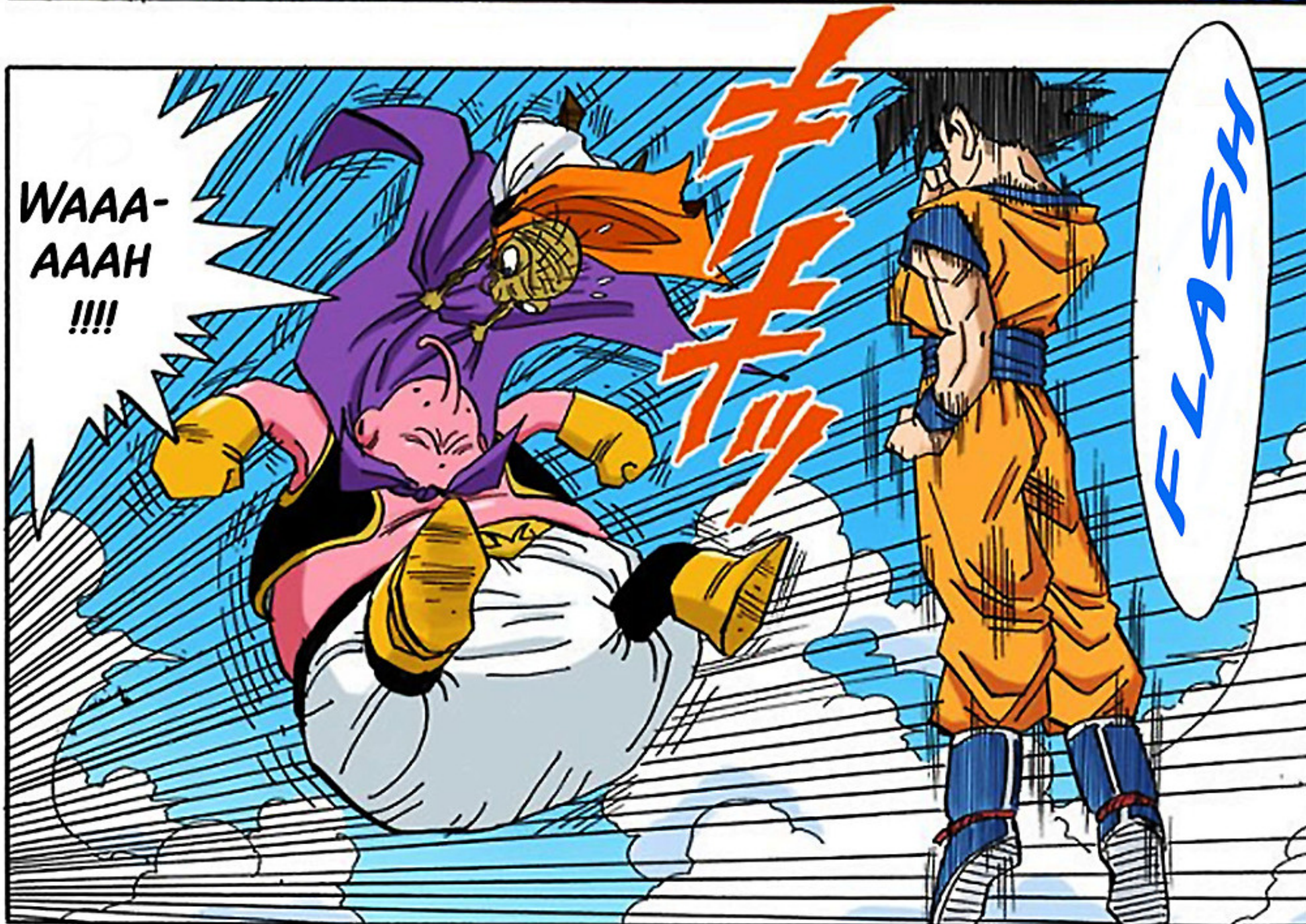


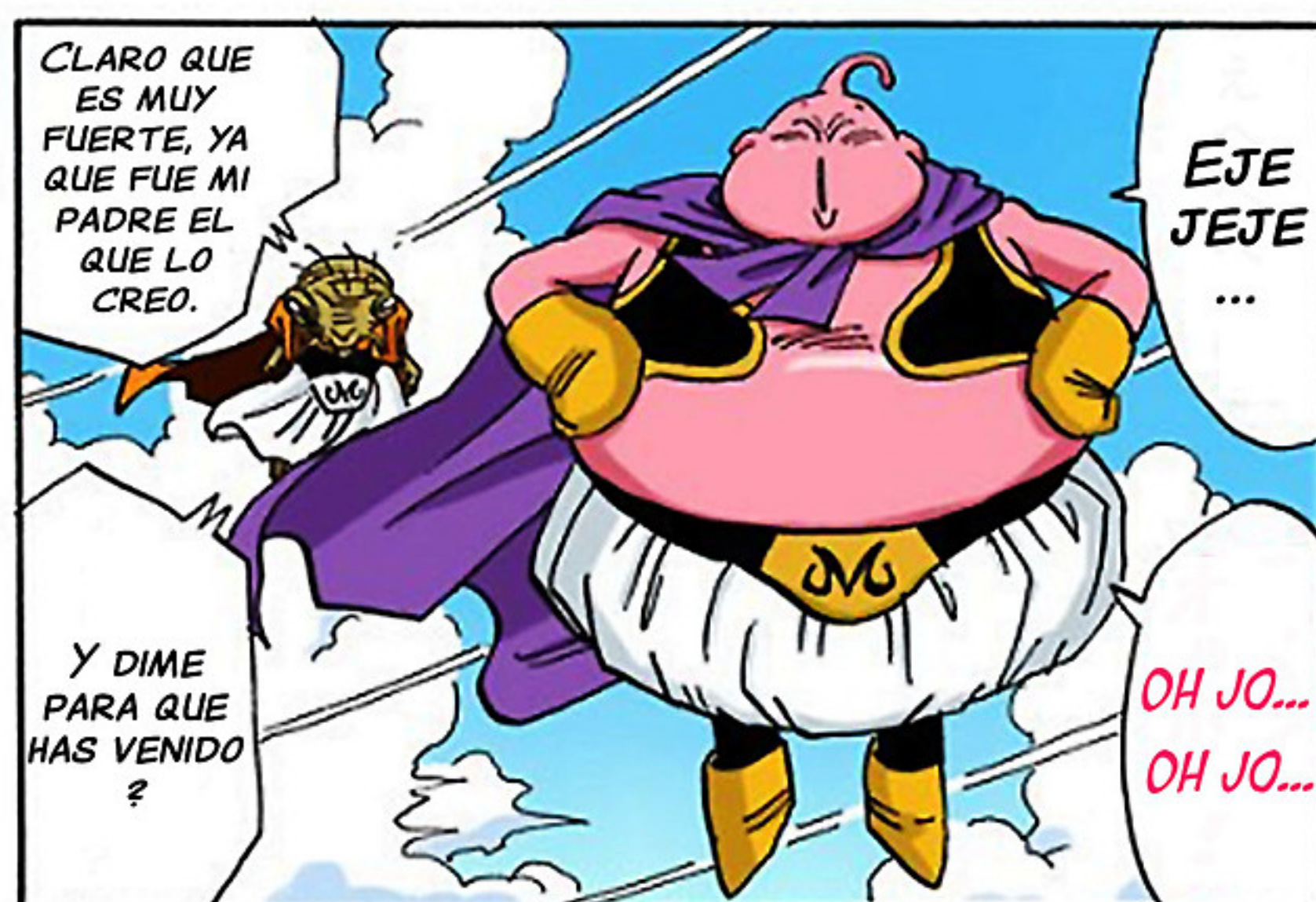
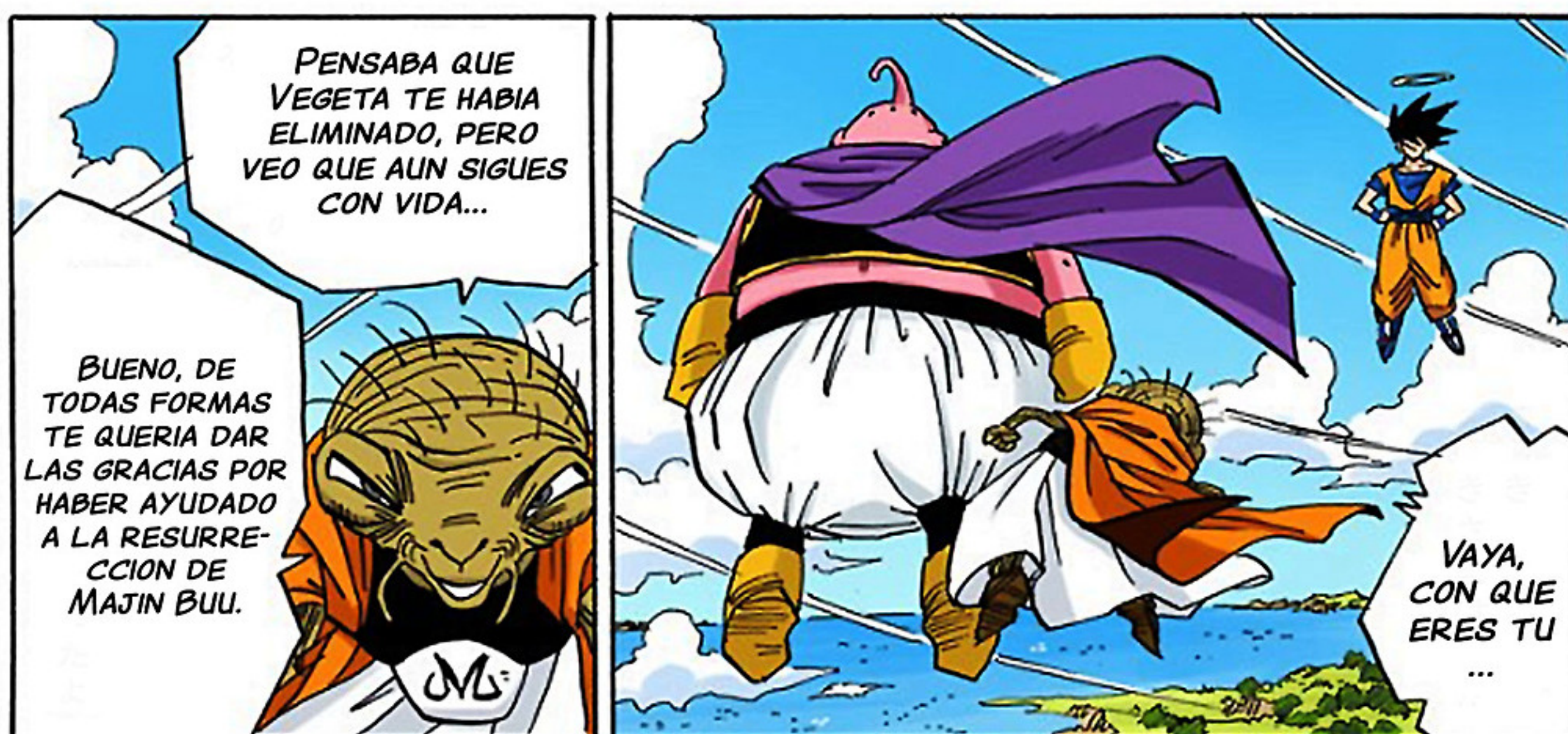


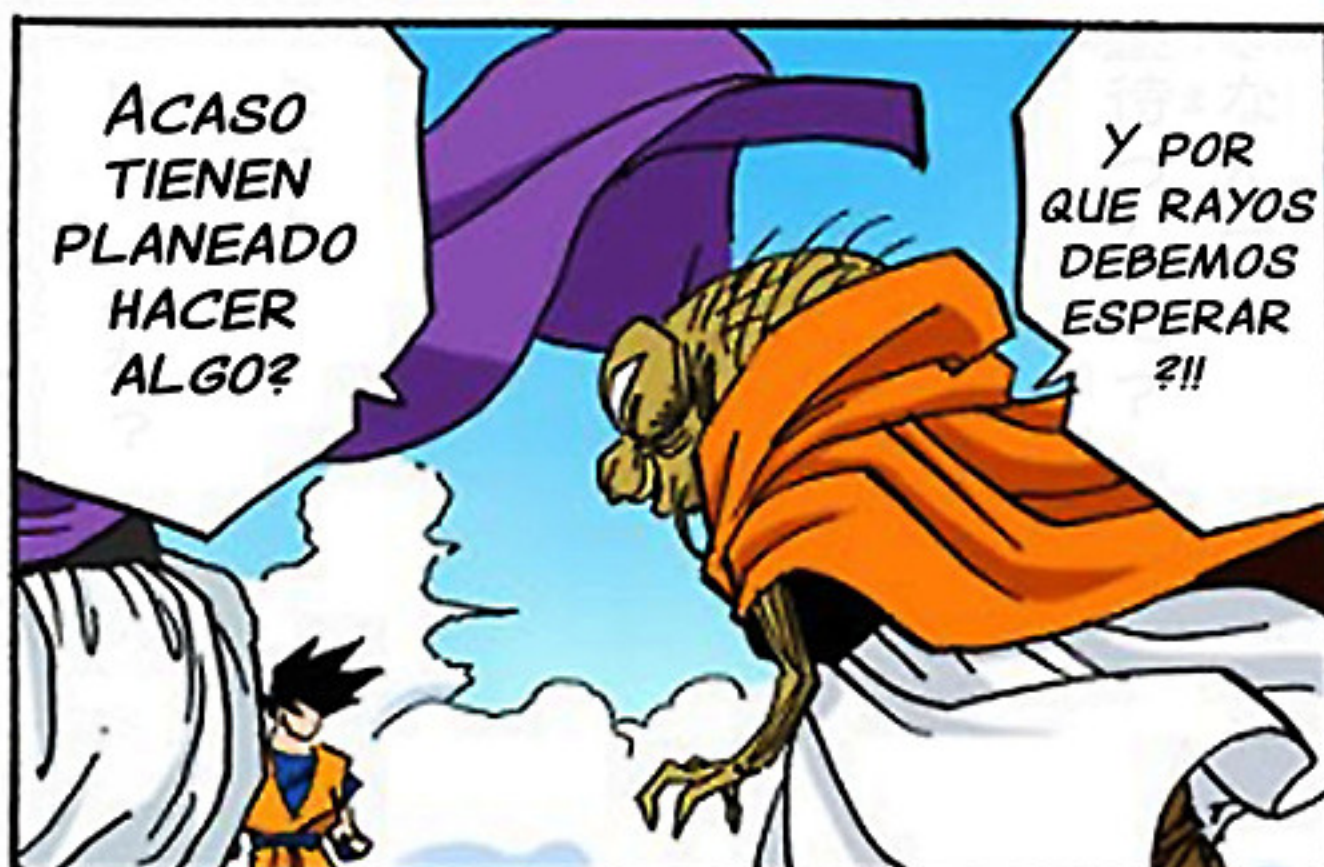




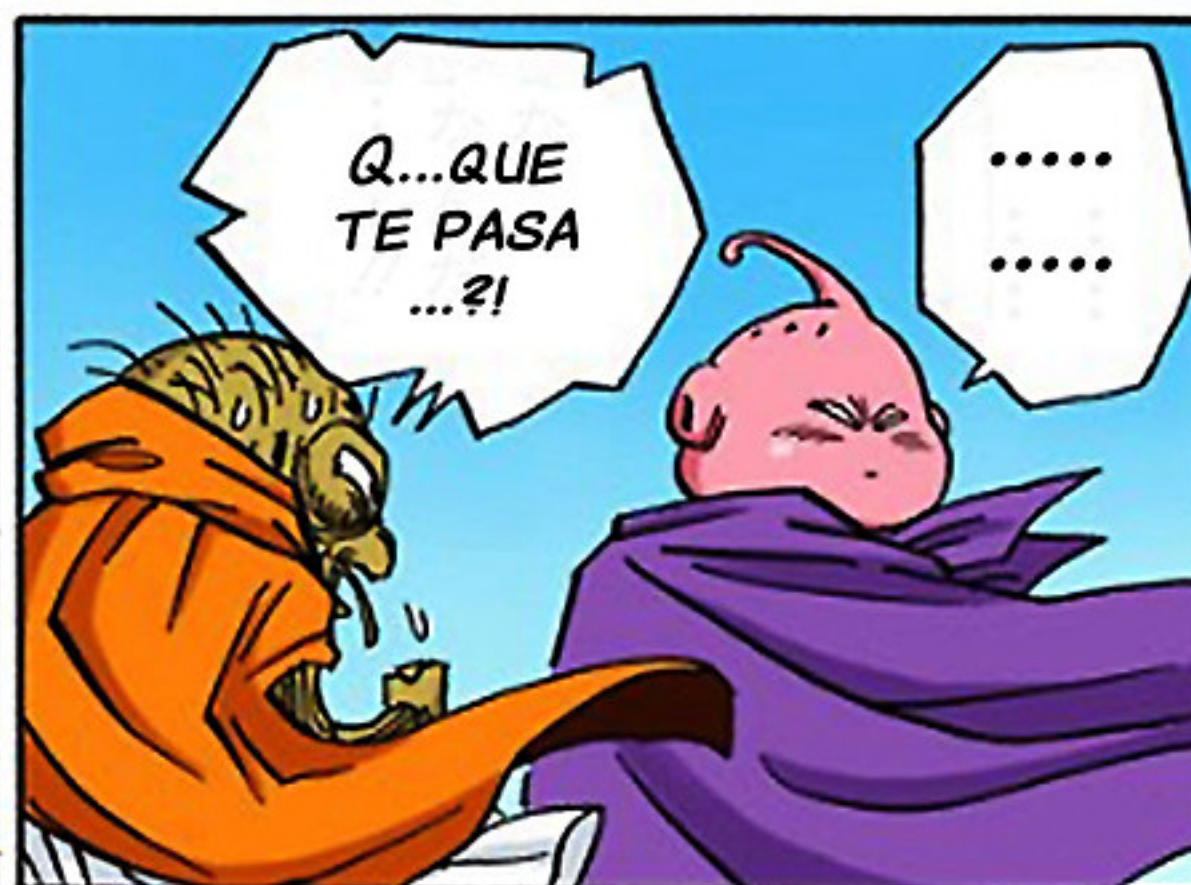
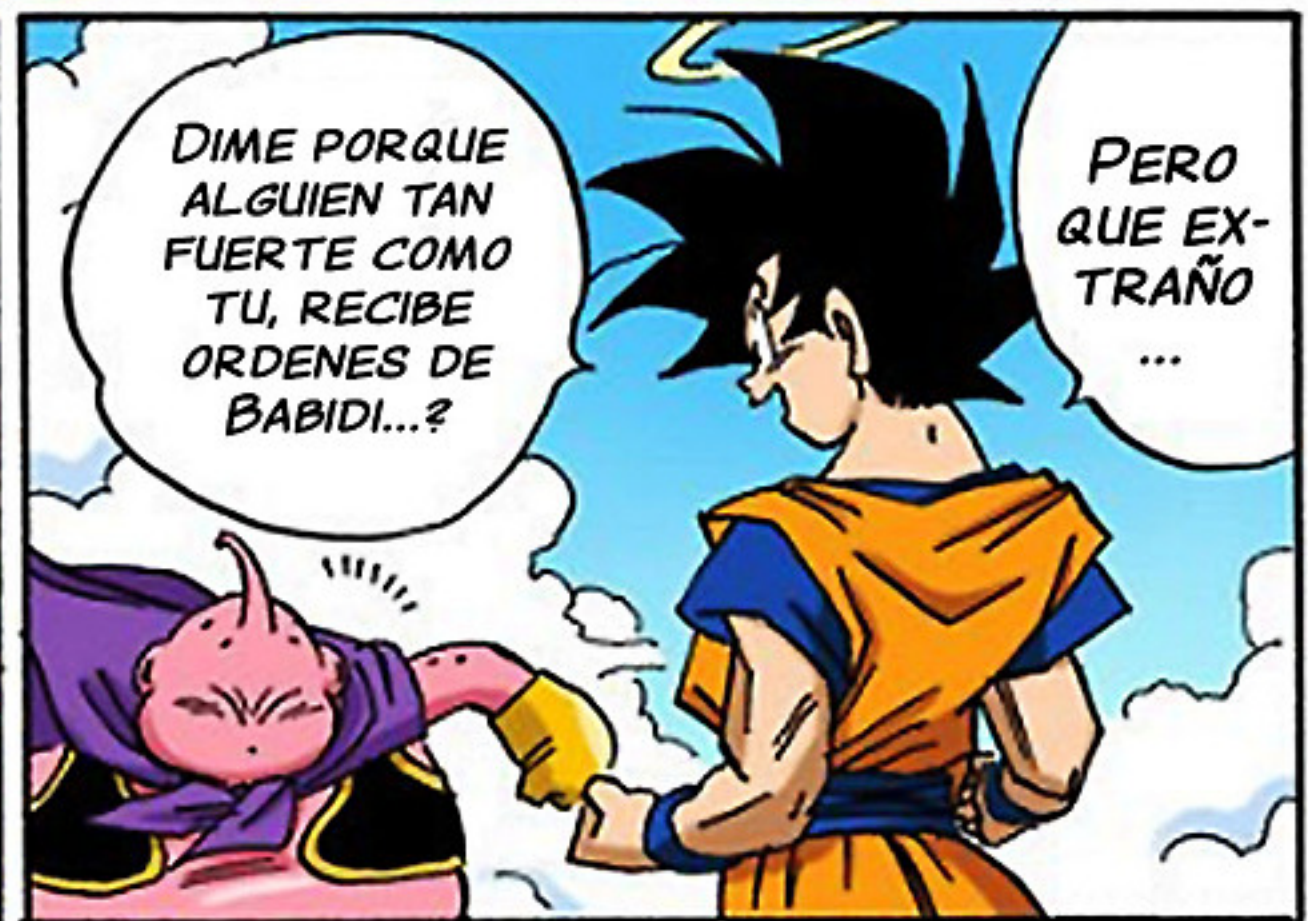
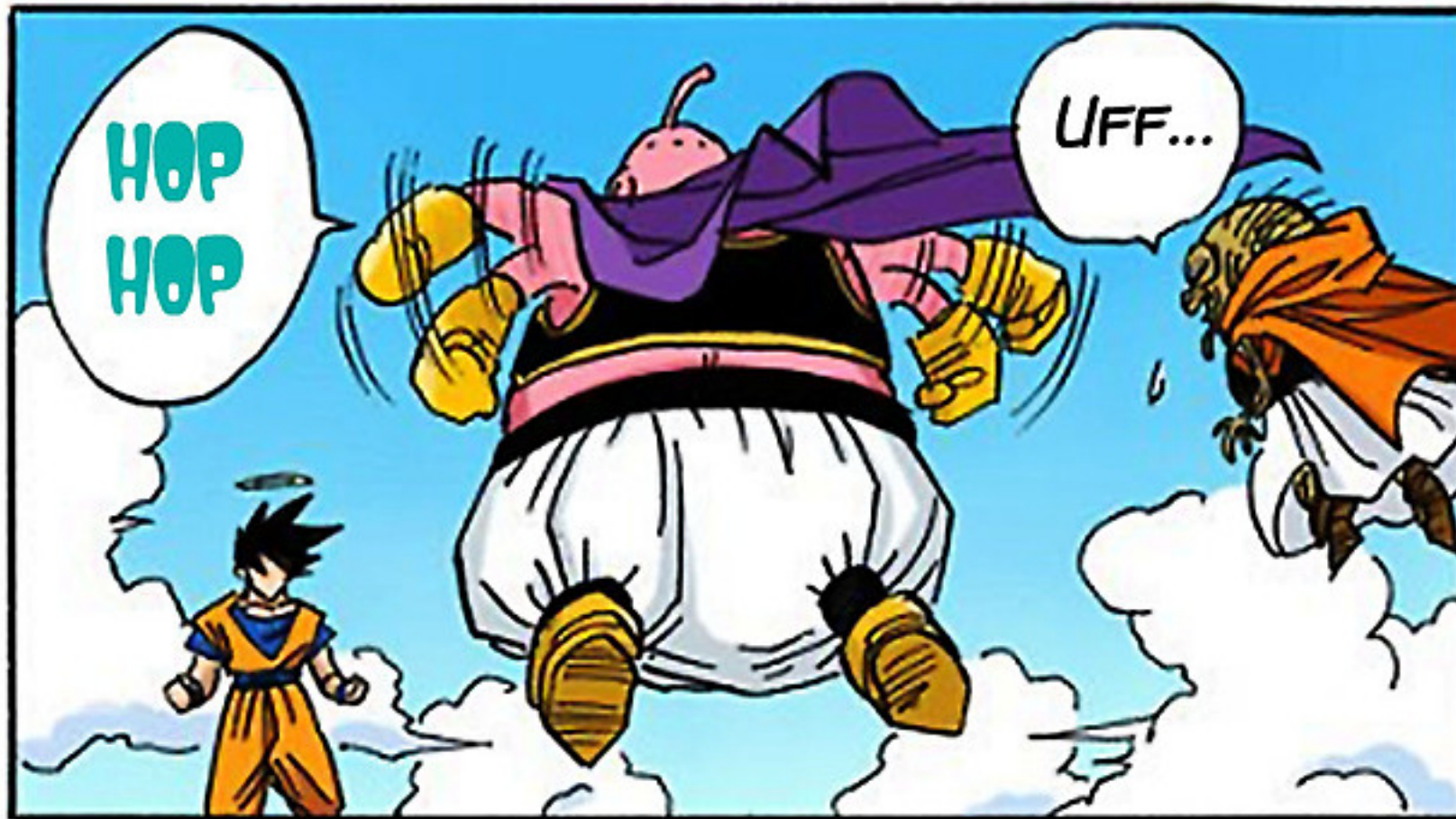


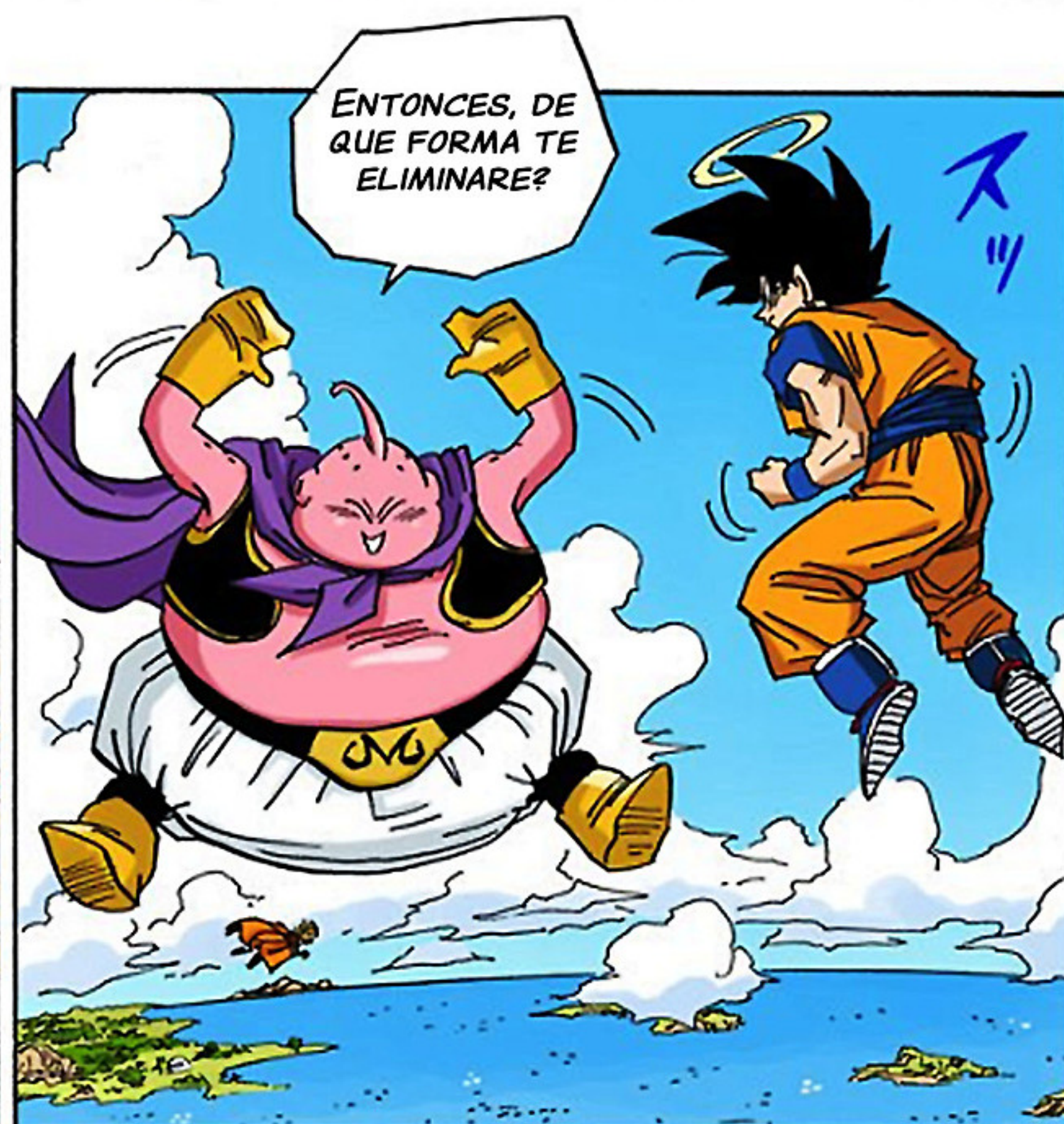


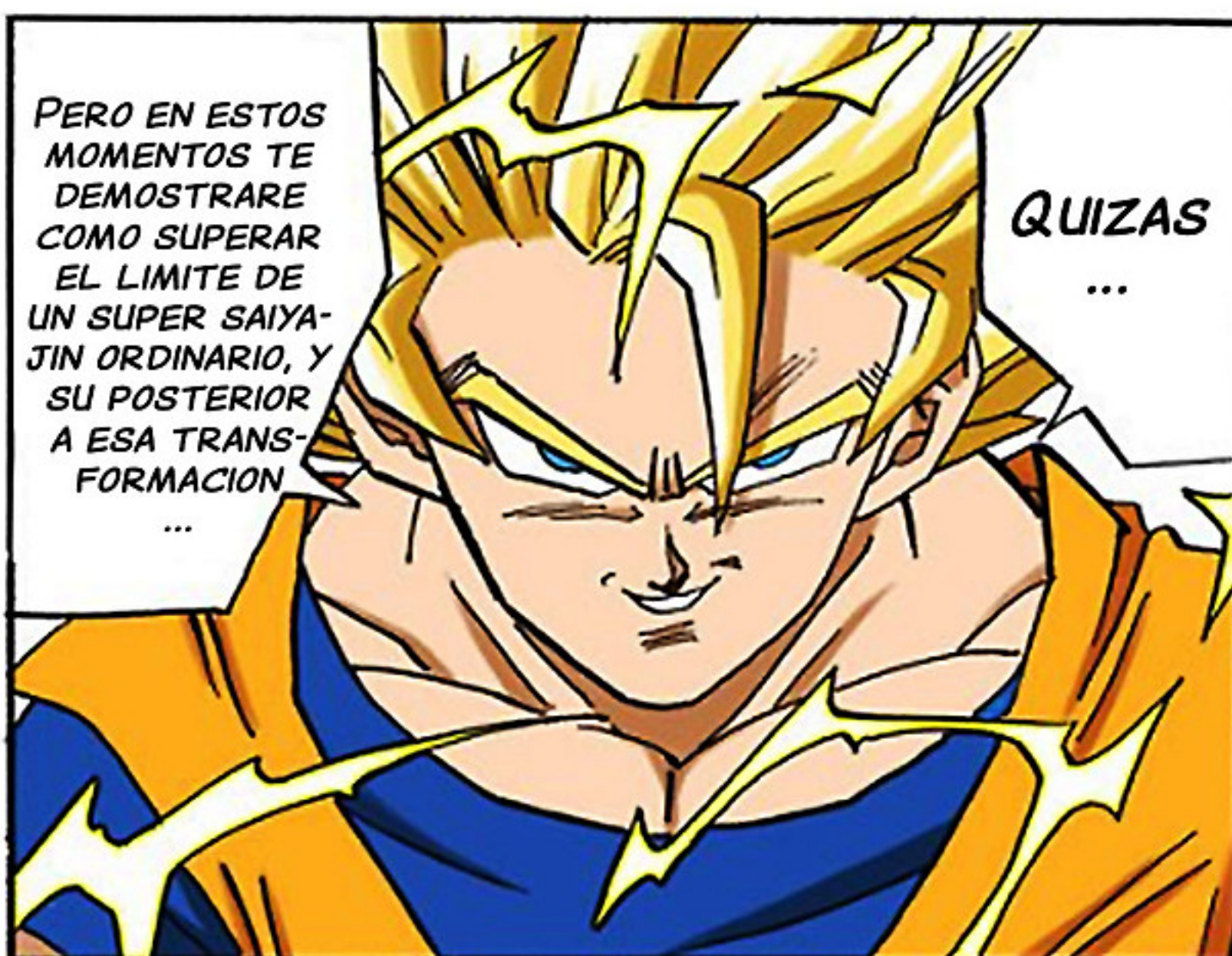
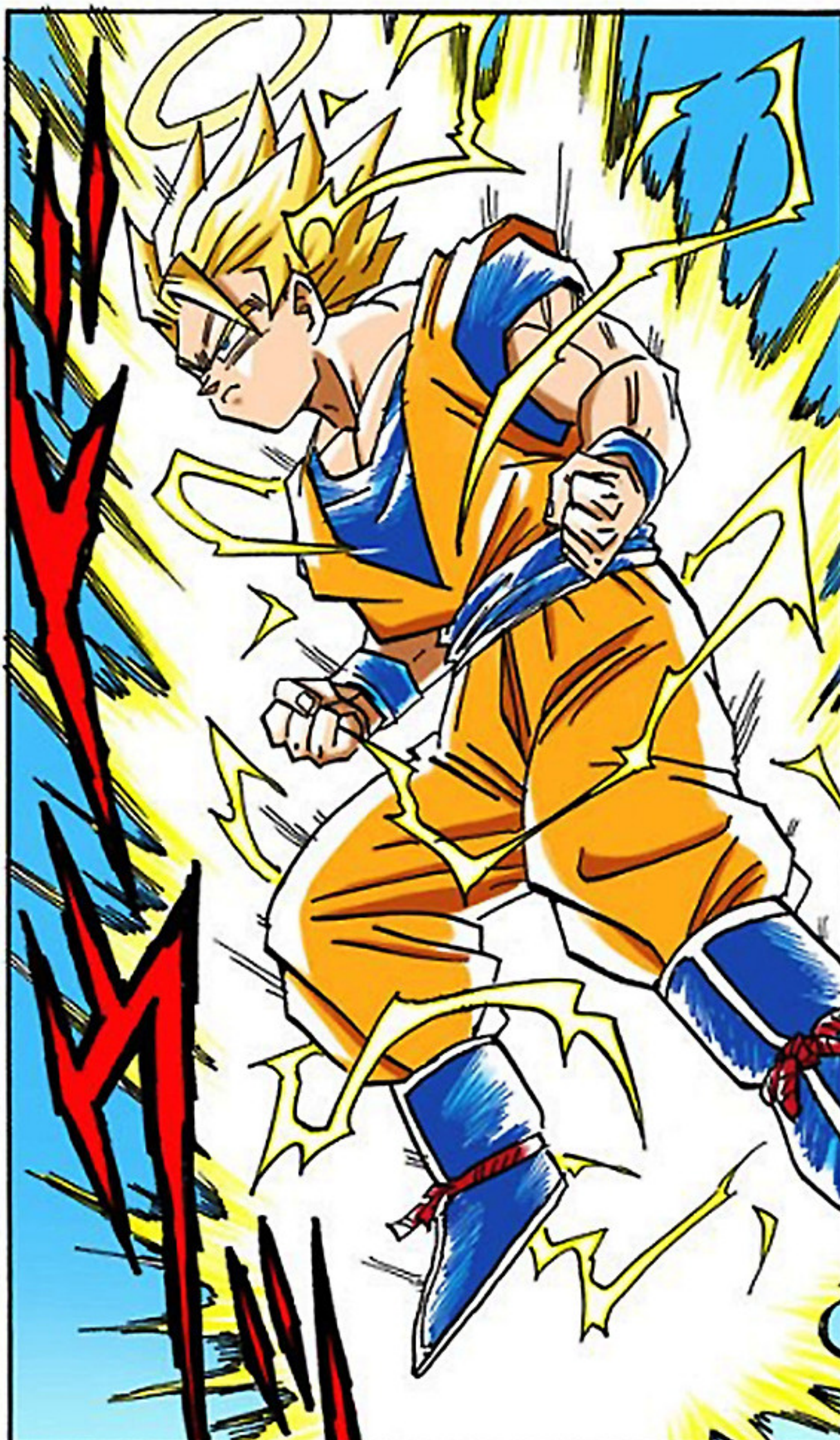








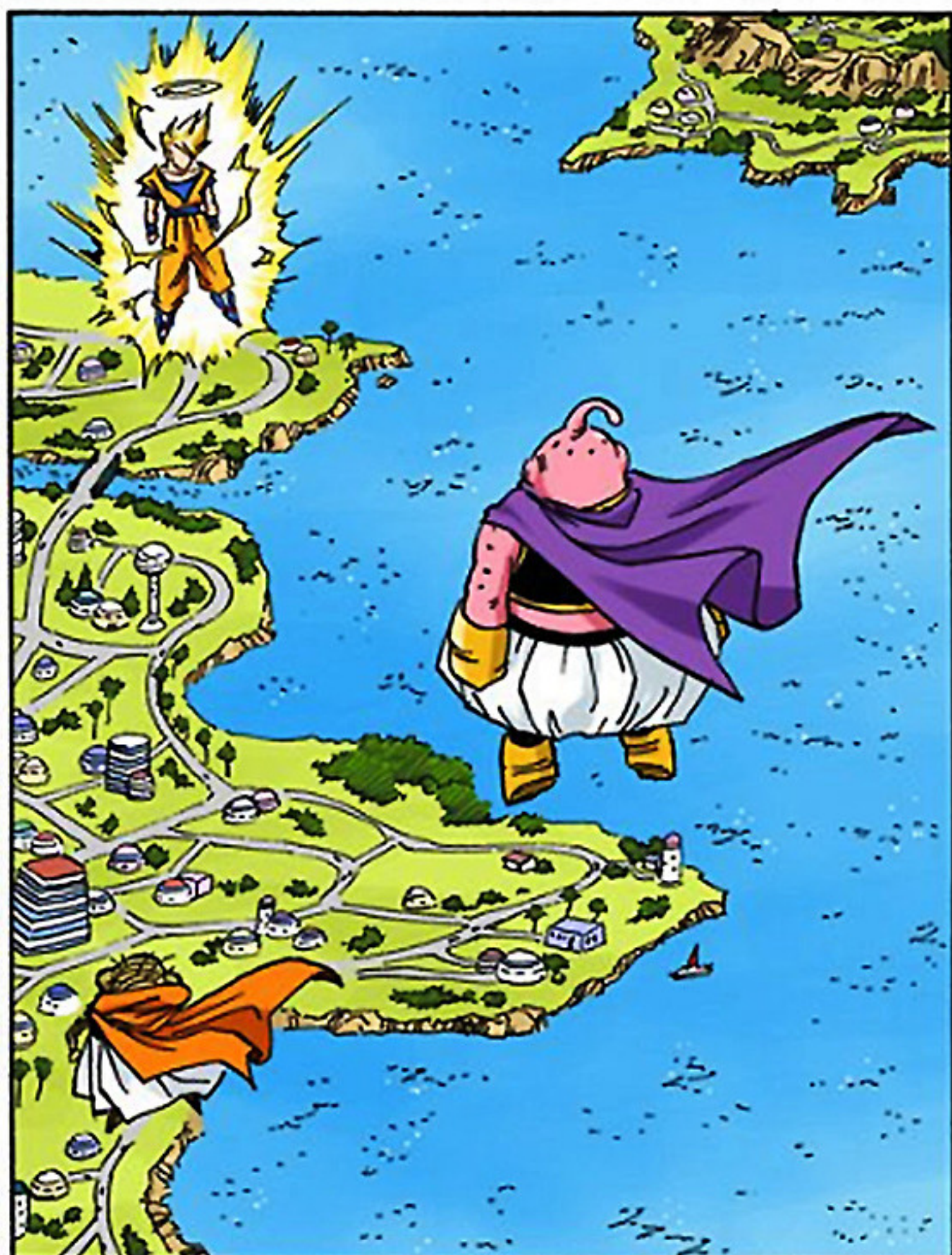


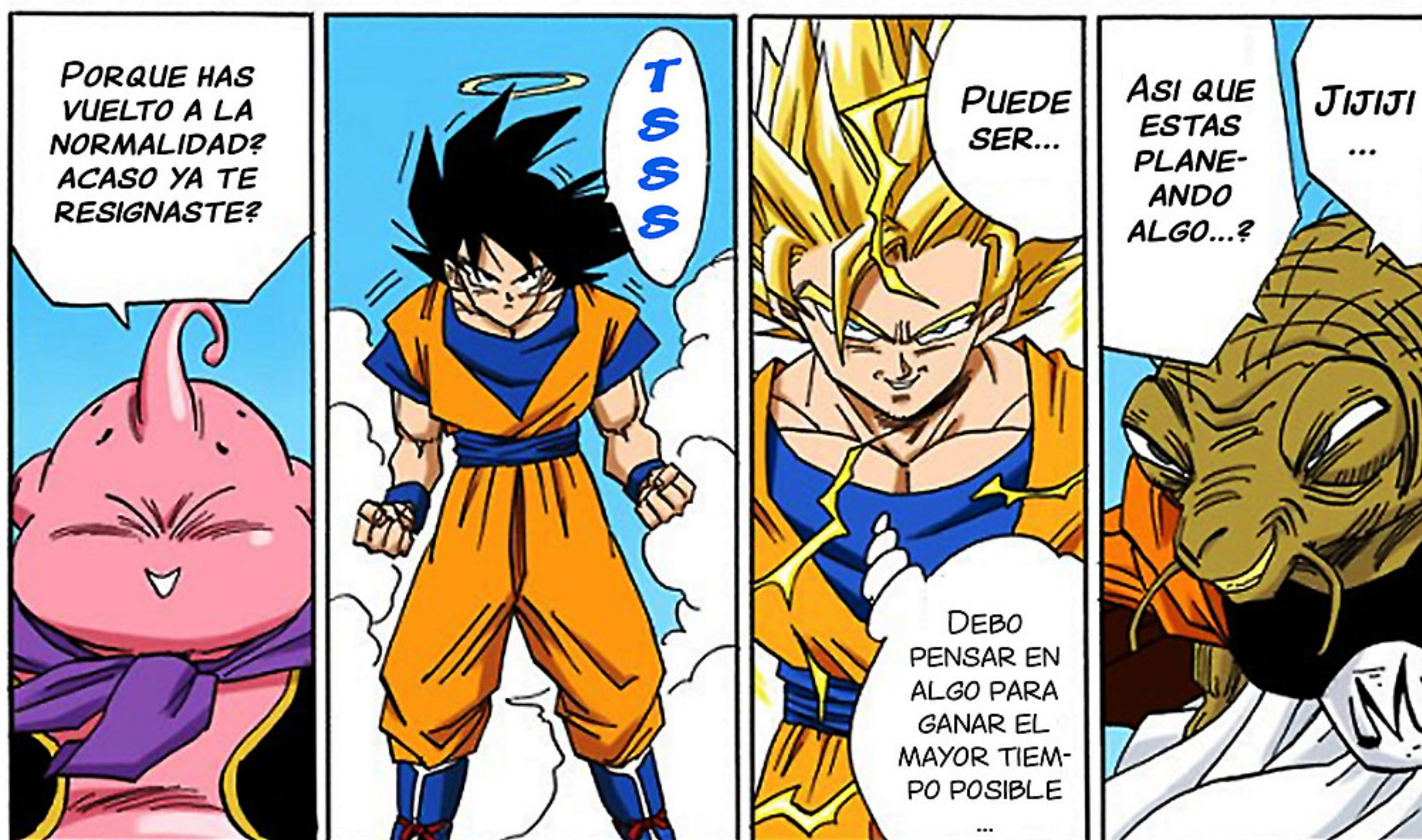
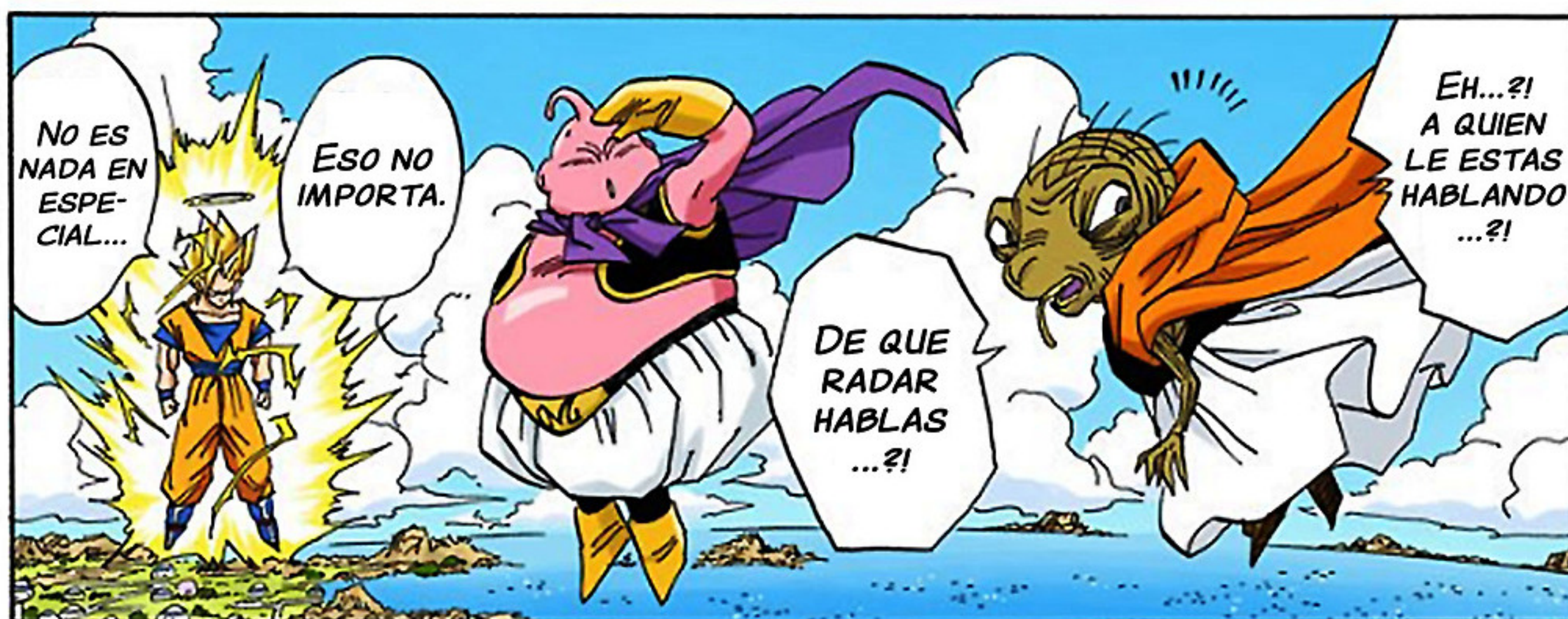
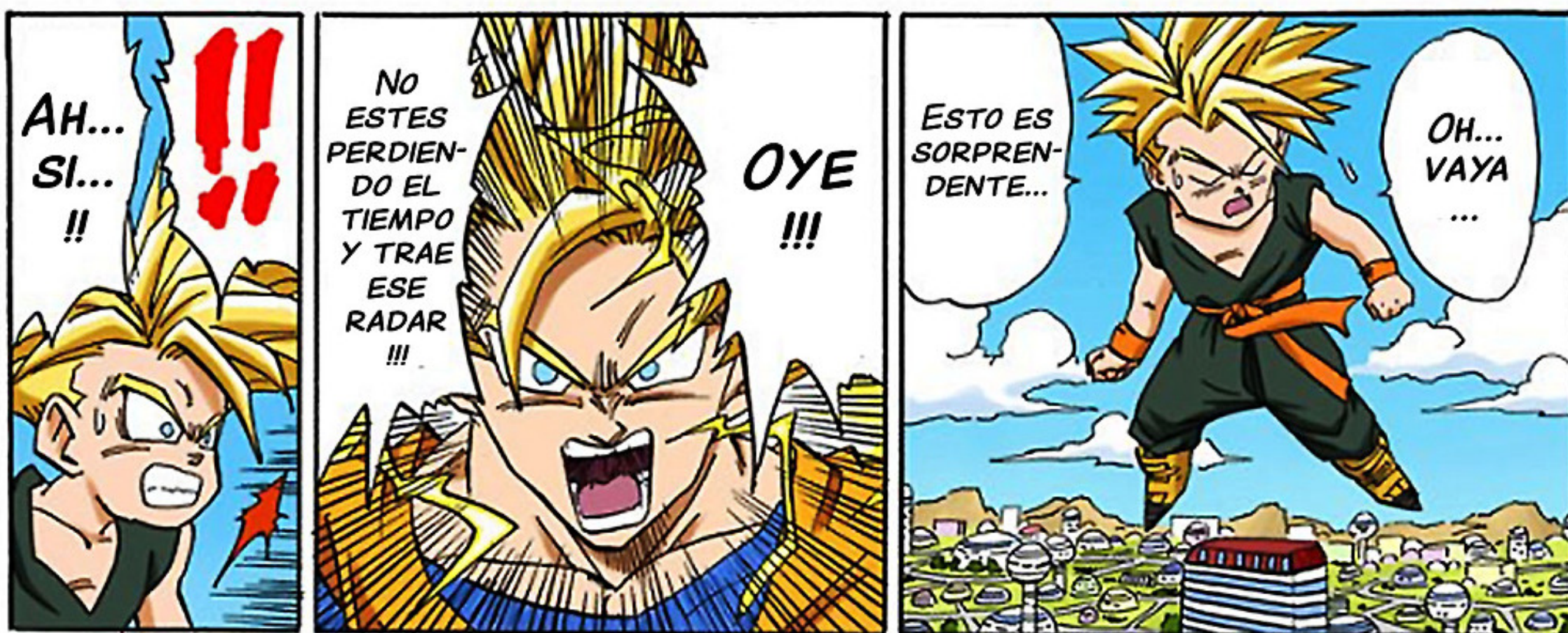


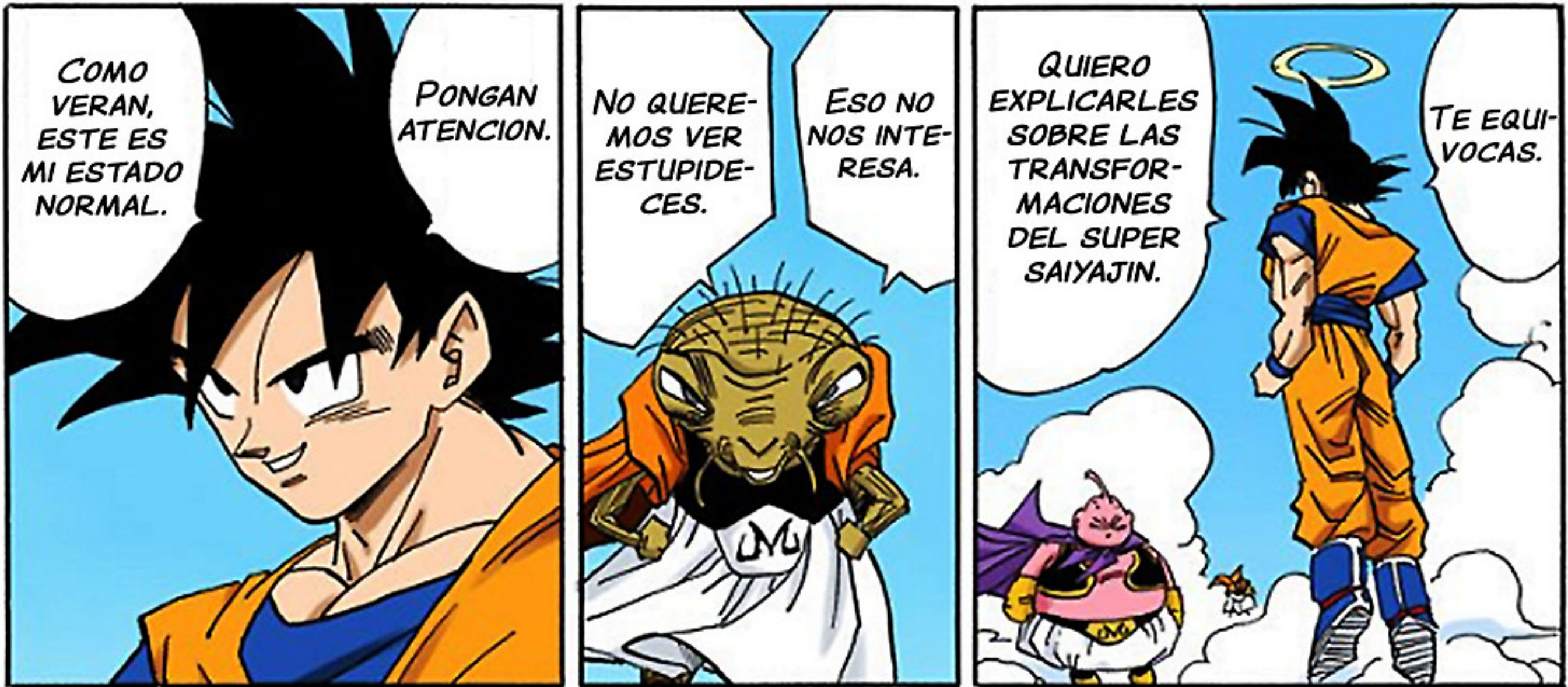
DRAGON BALL

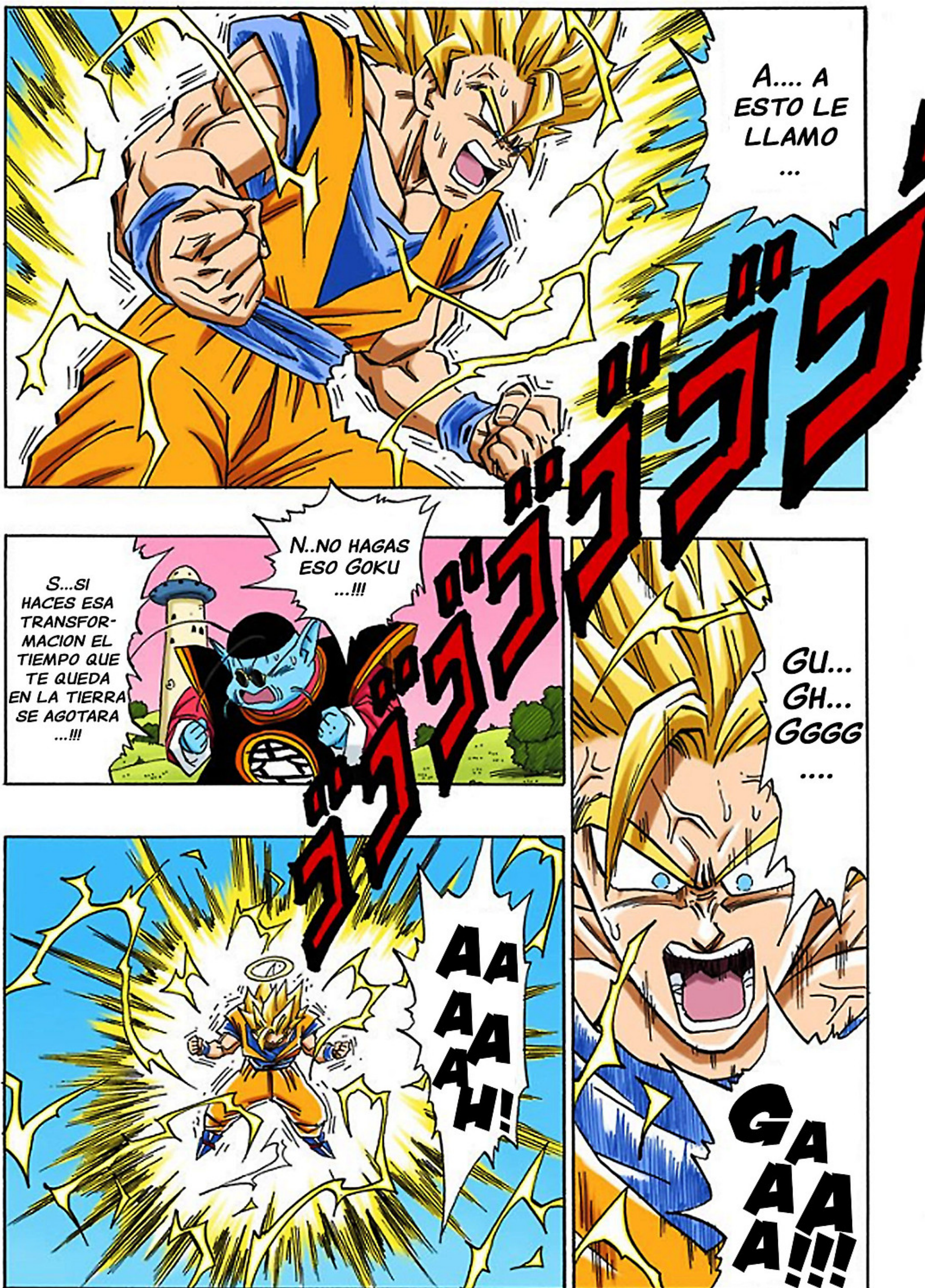
ドラゴンボール

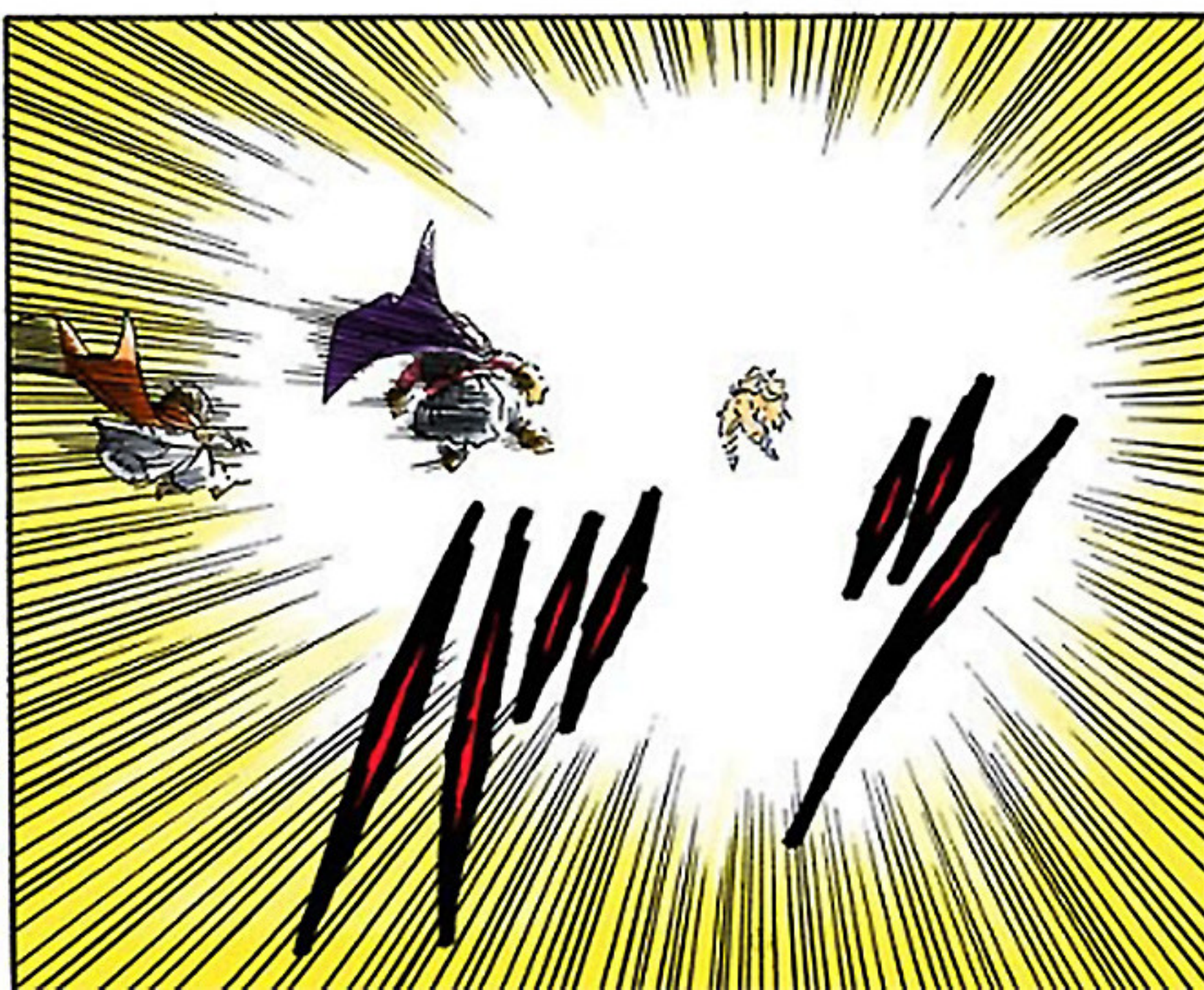
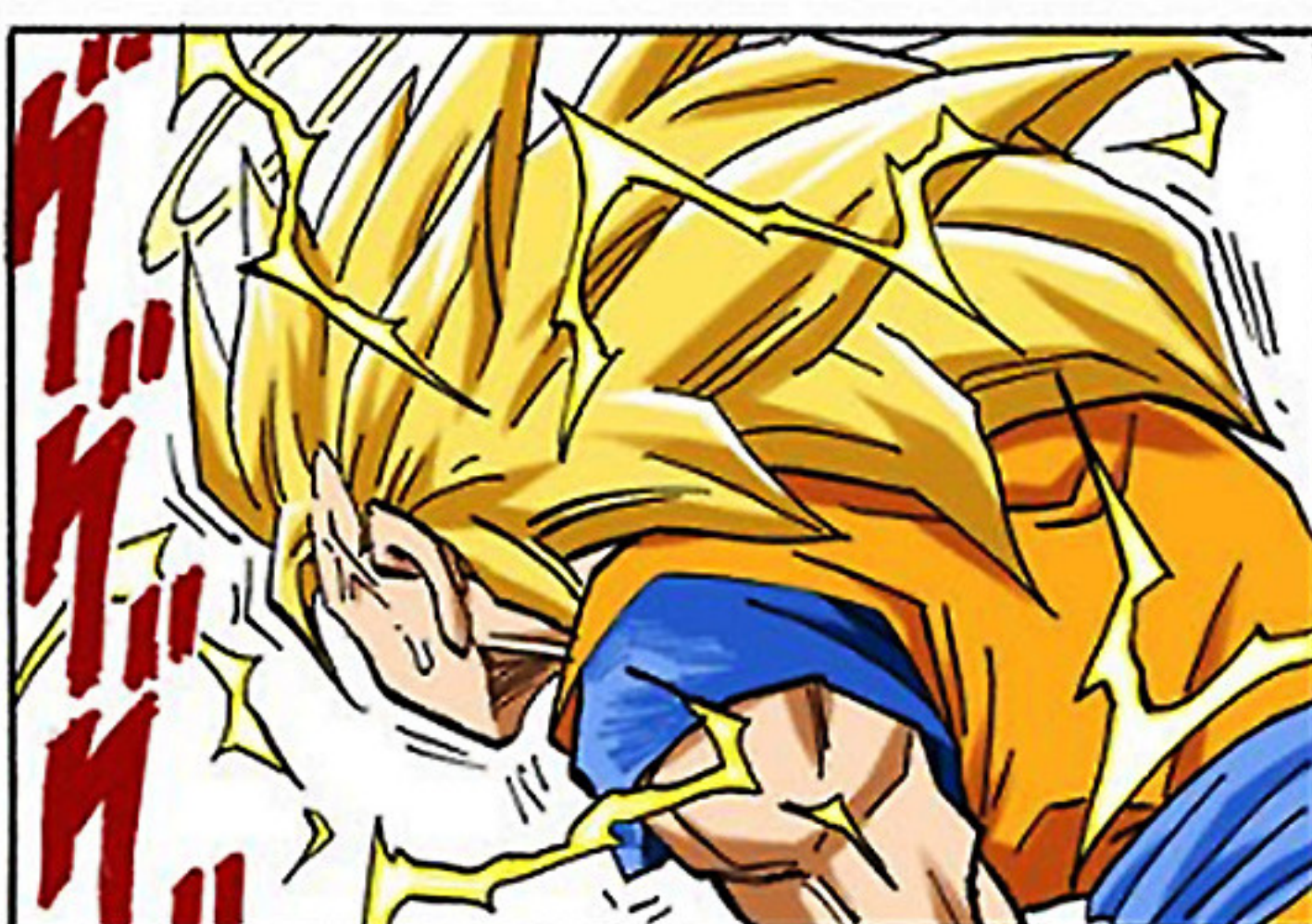
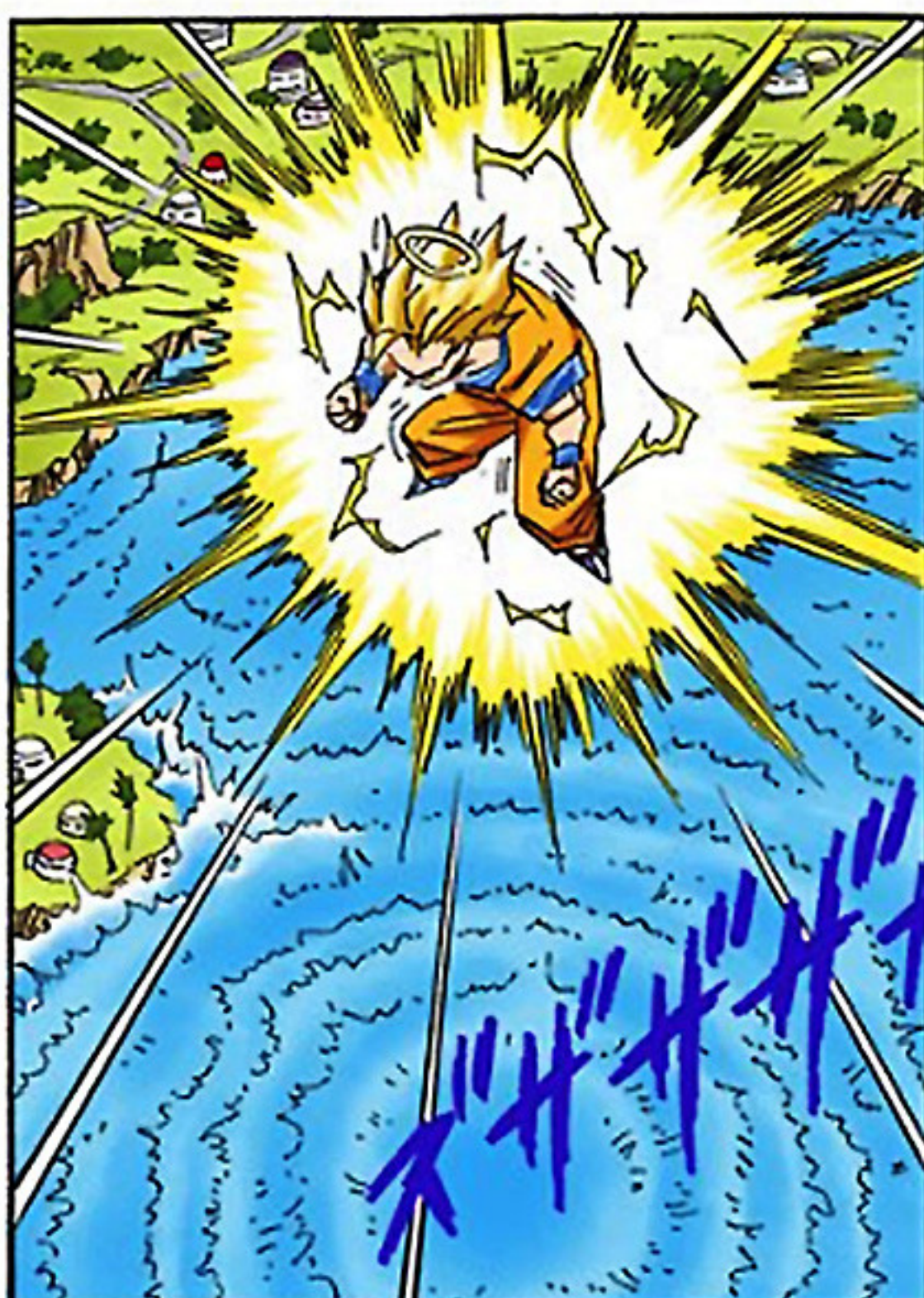
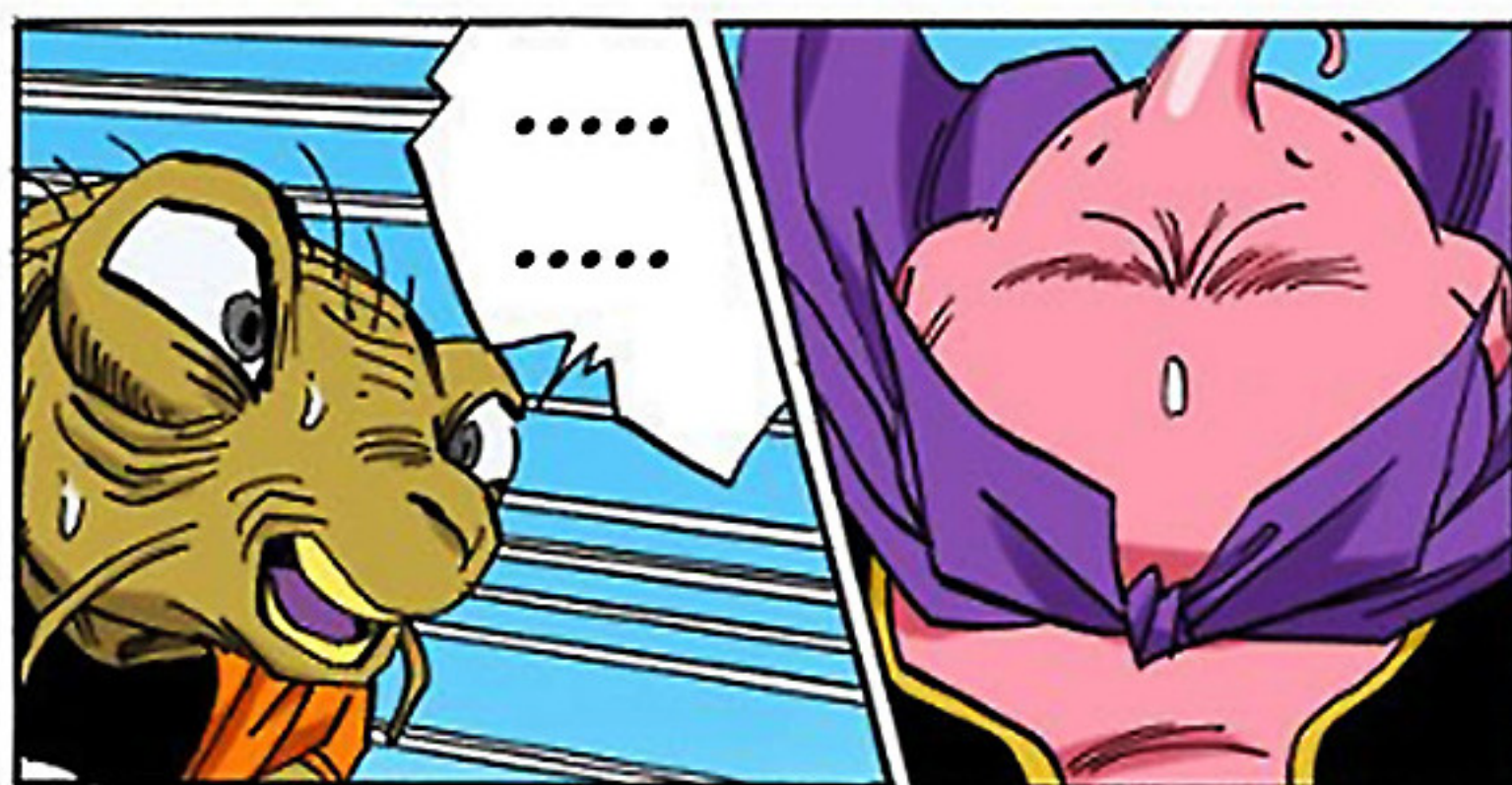
Capitulo 54: El Super Saiyajin Fase 3







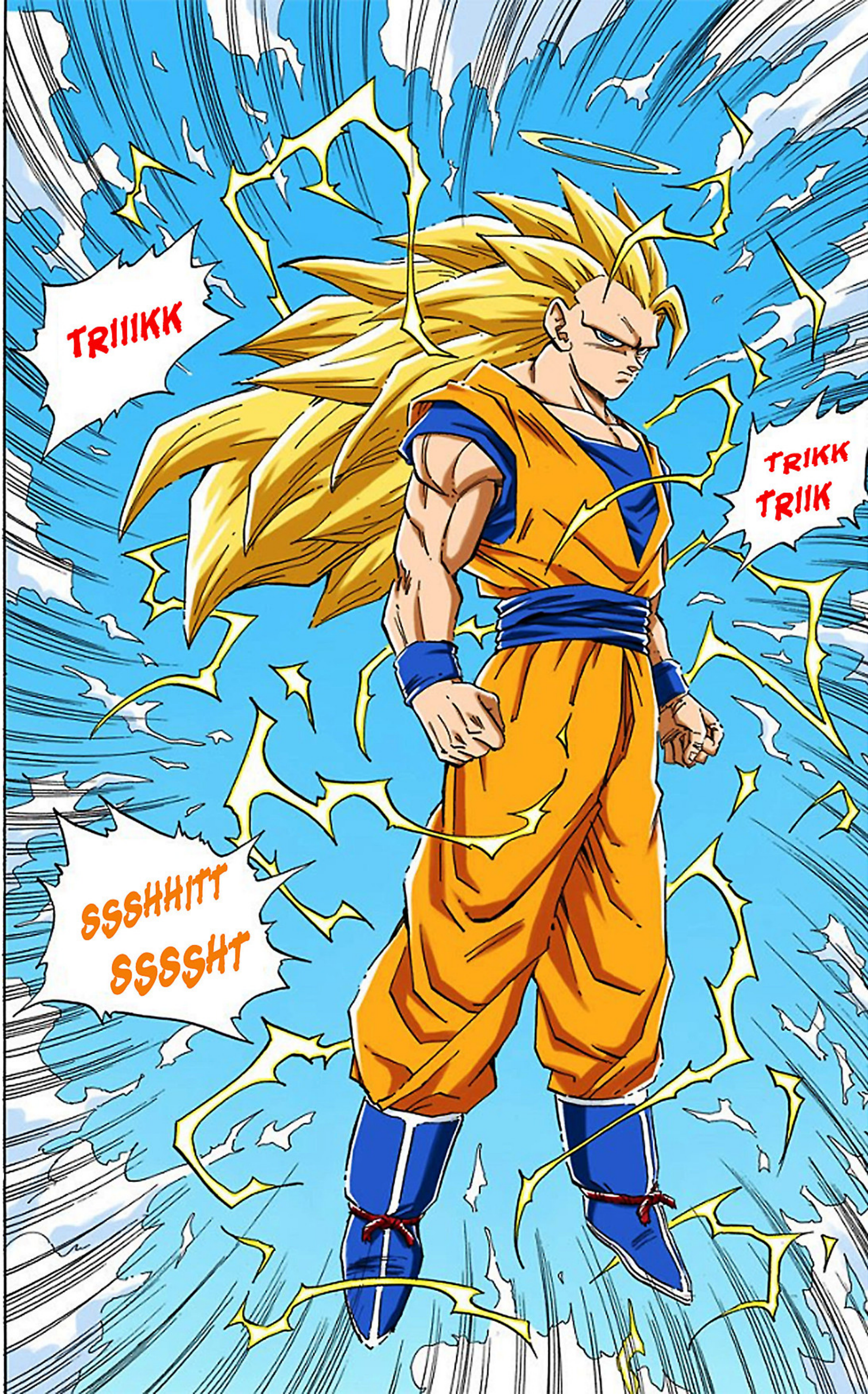


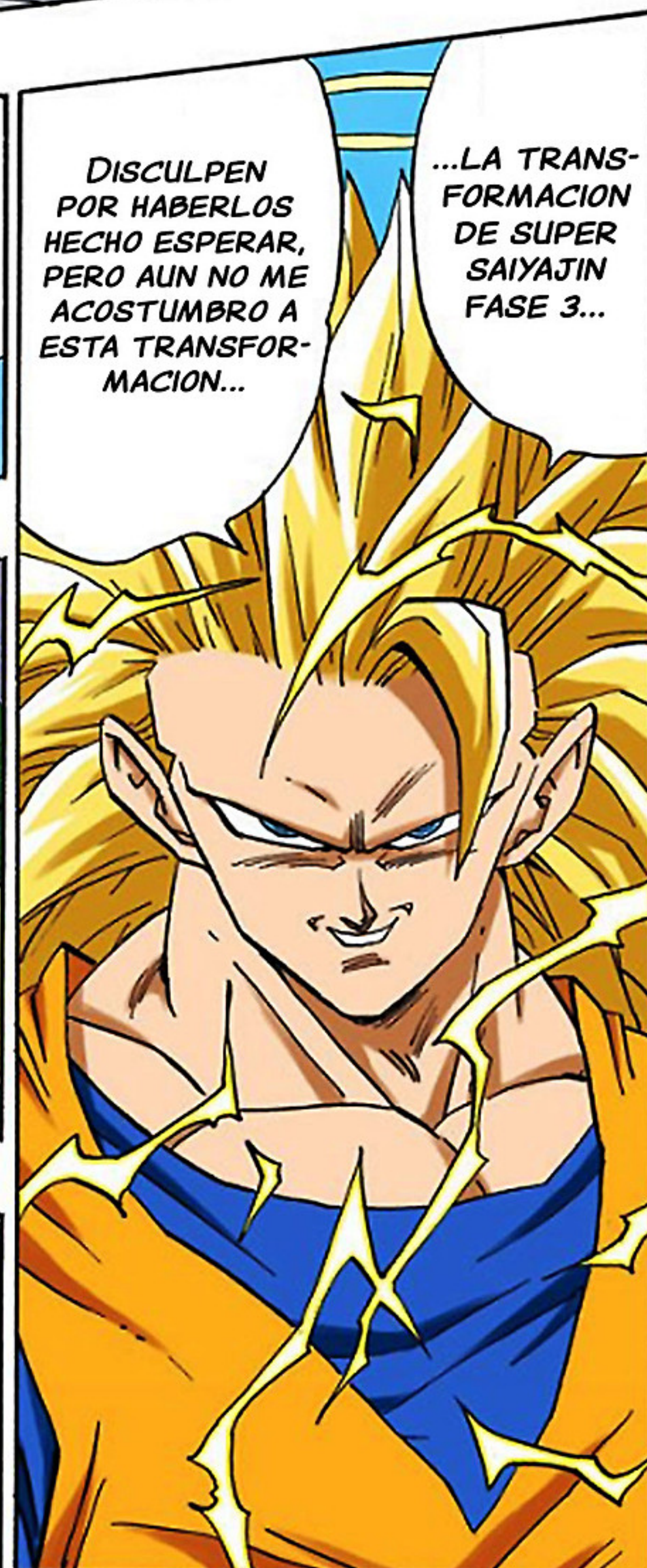
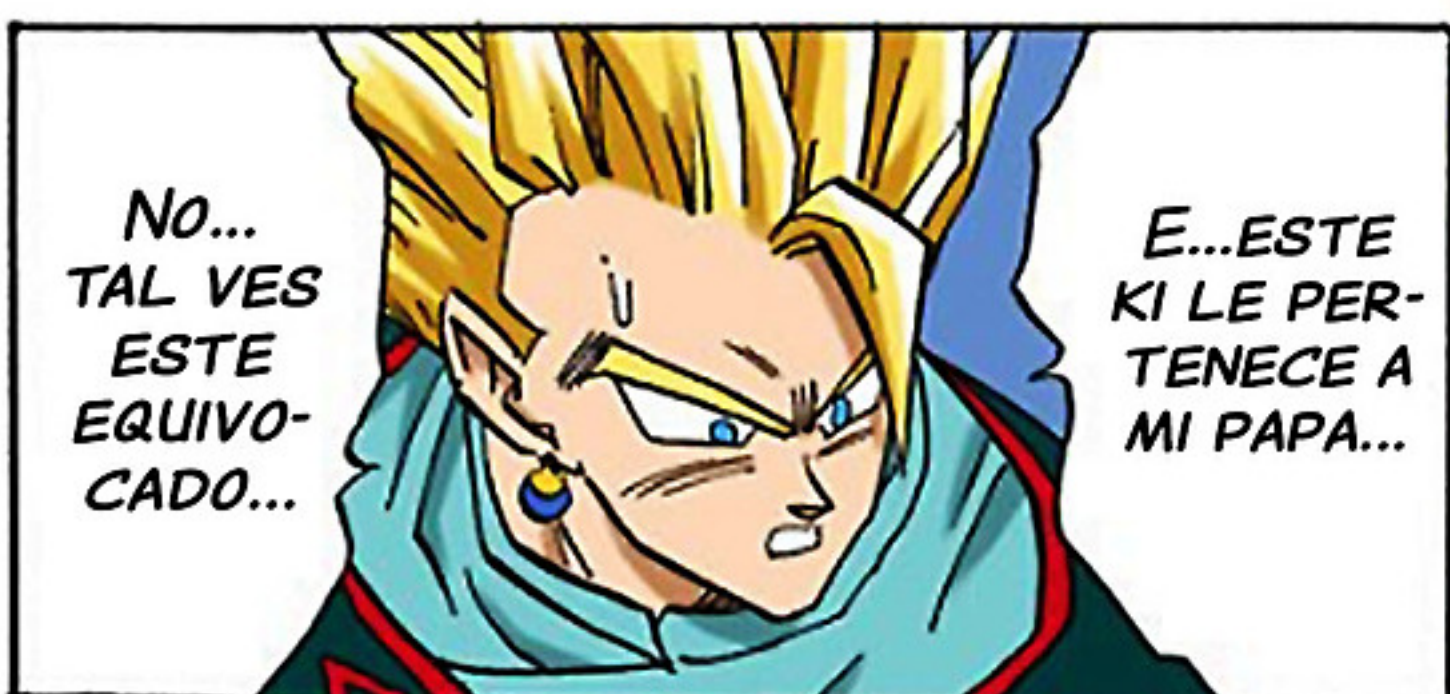
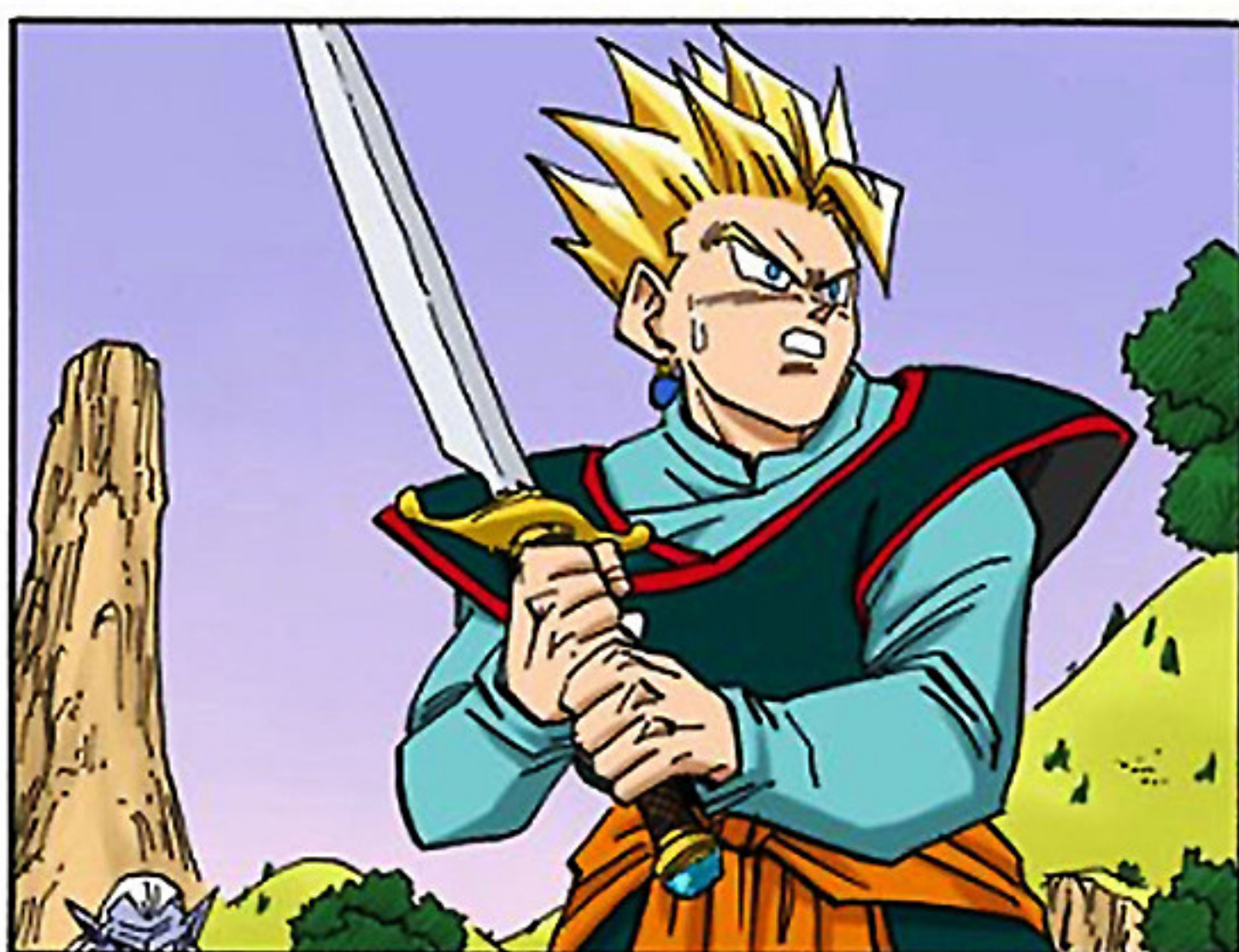


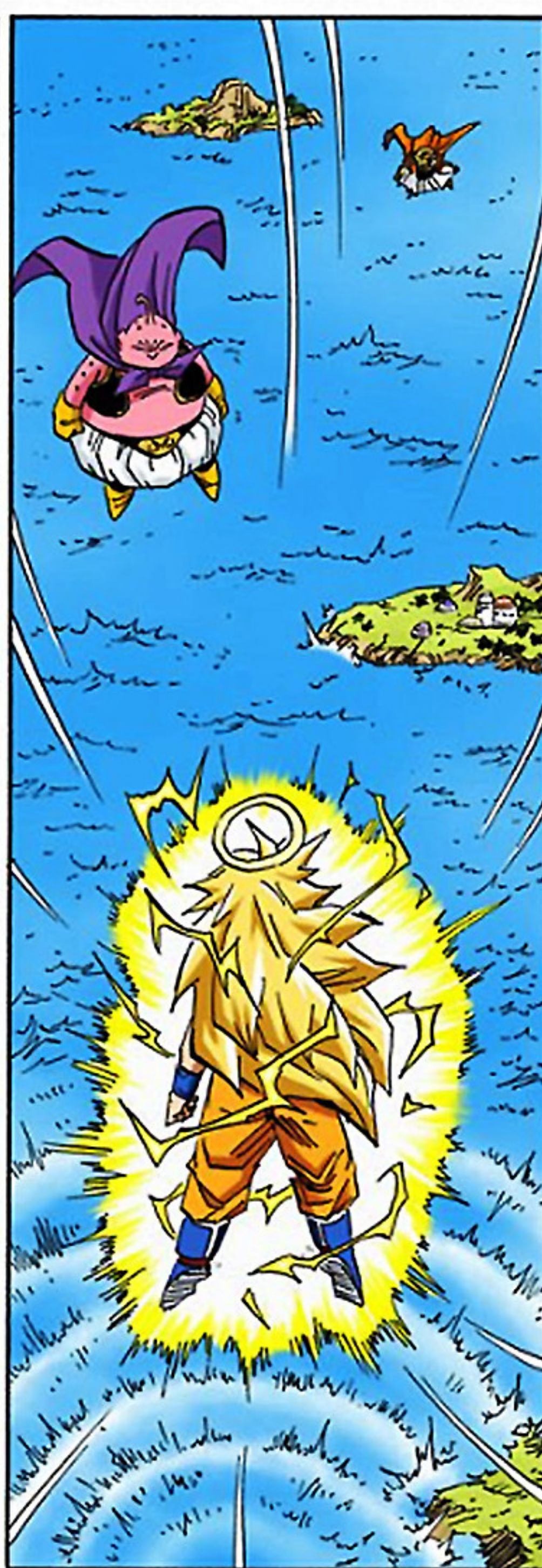
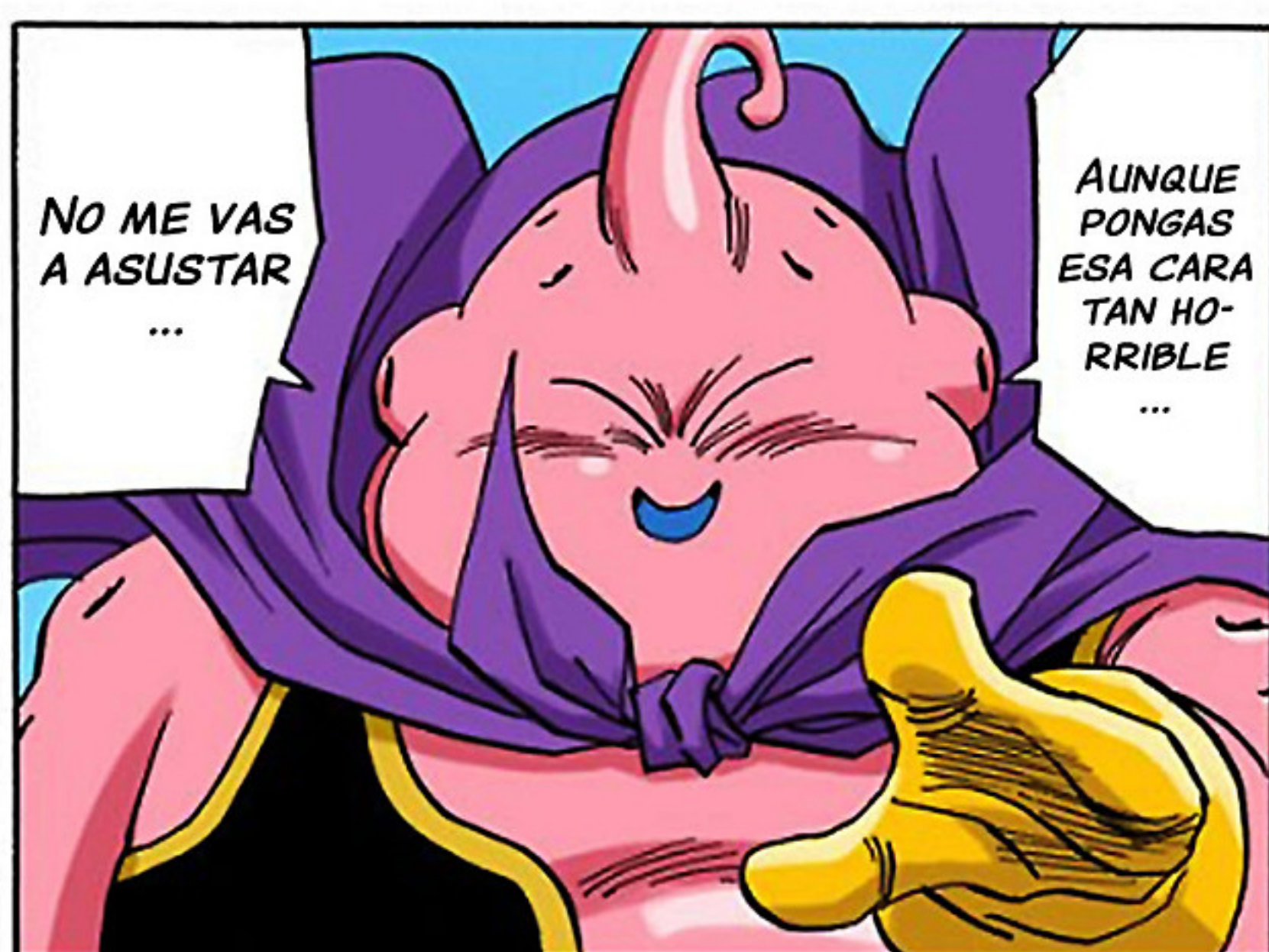
TRIIKK

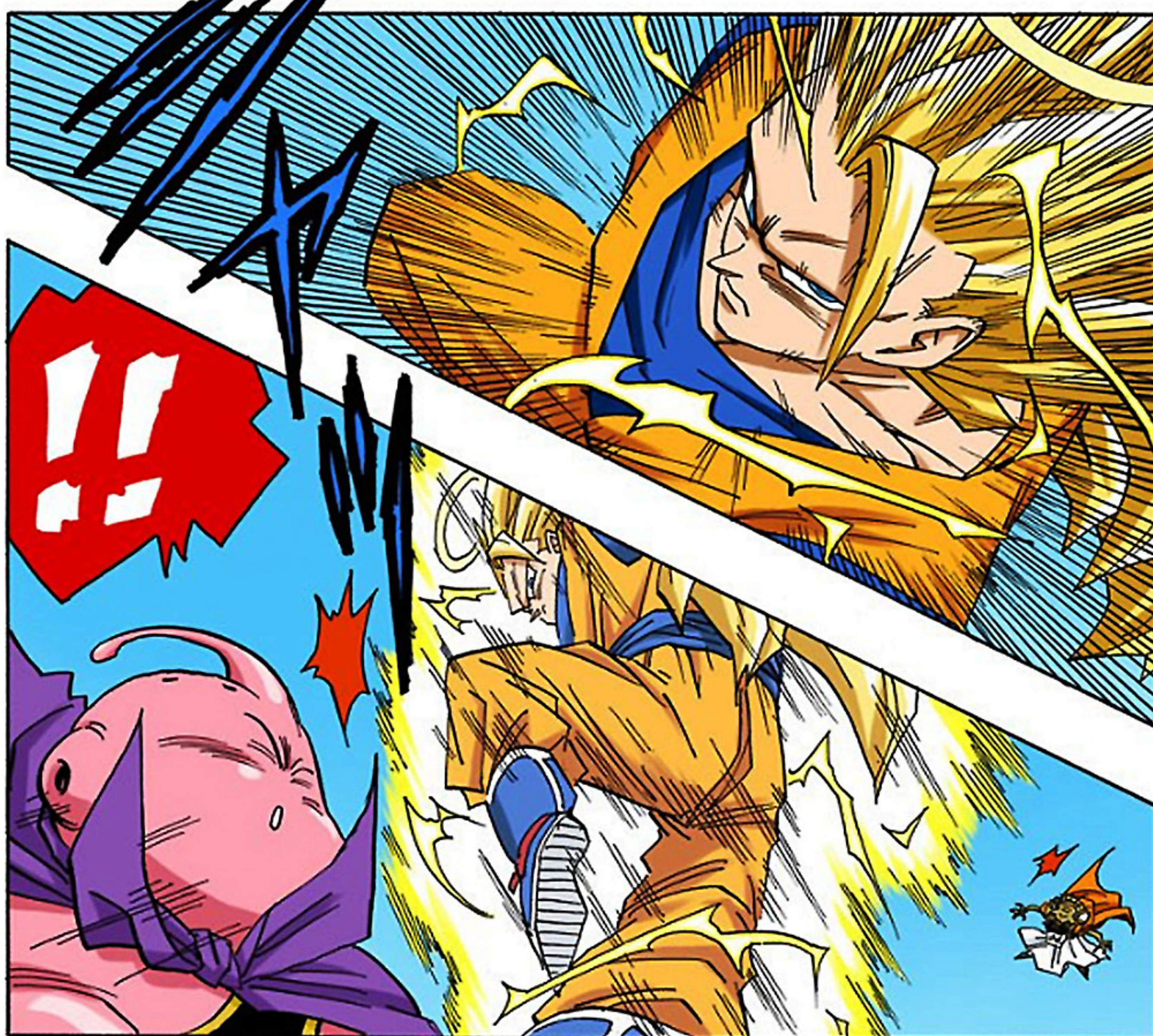
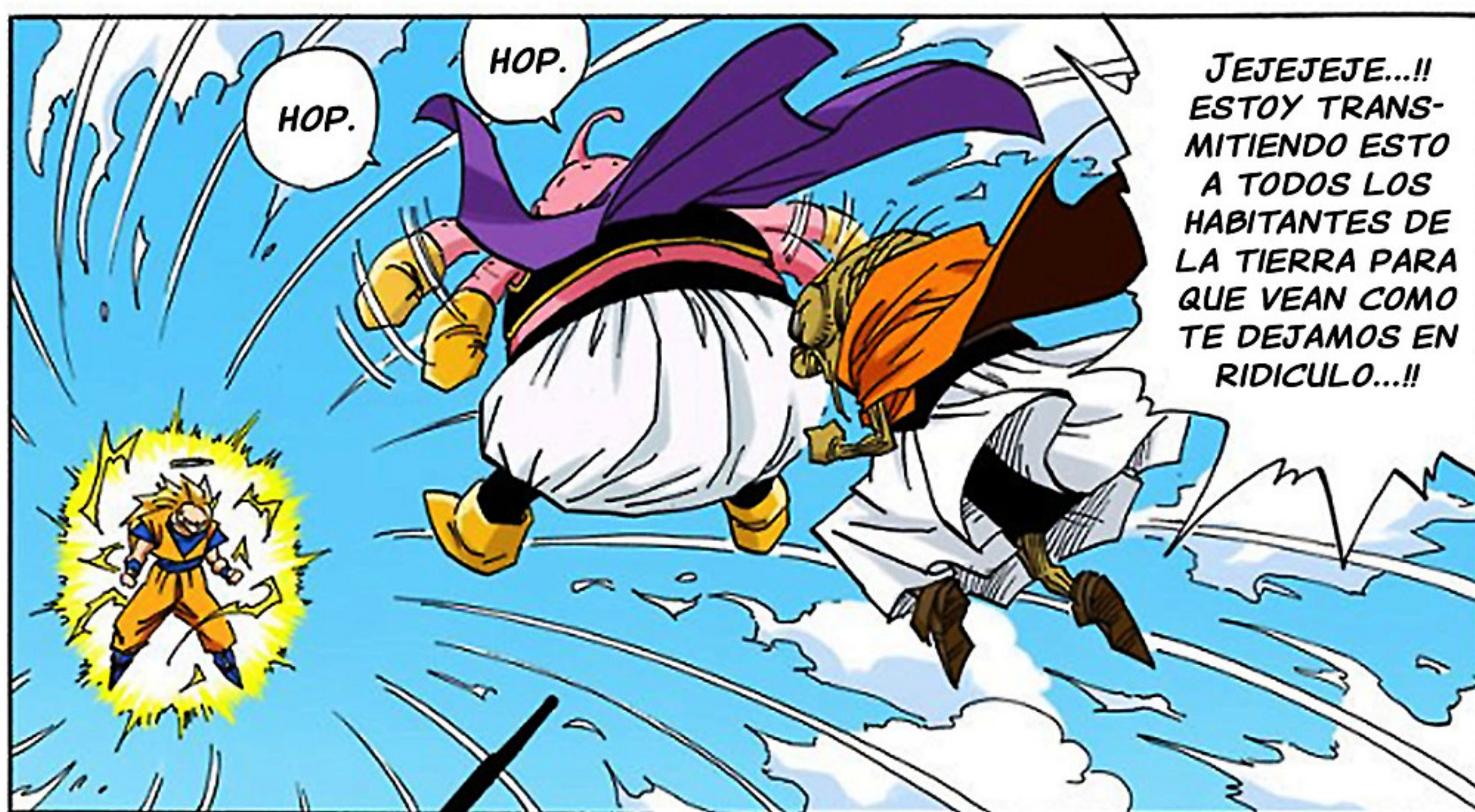
TRIKK
TRIKK

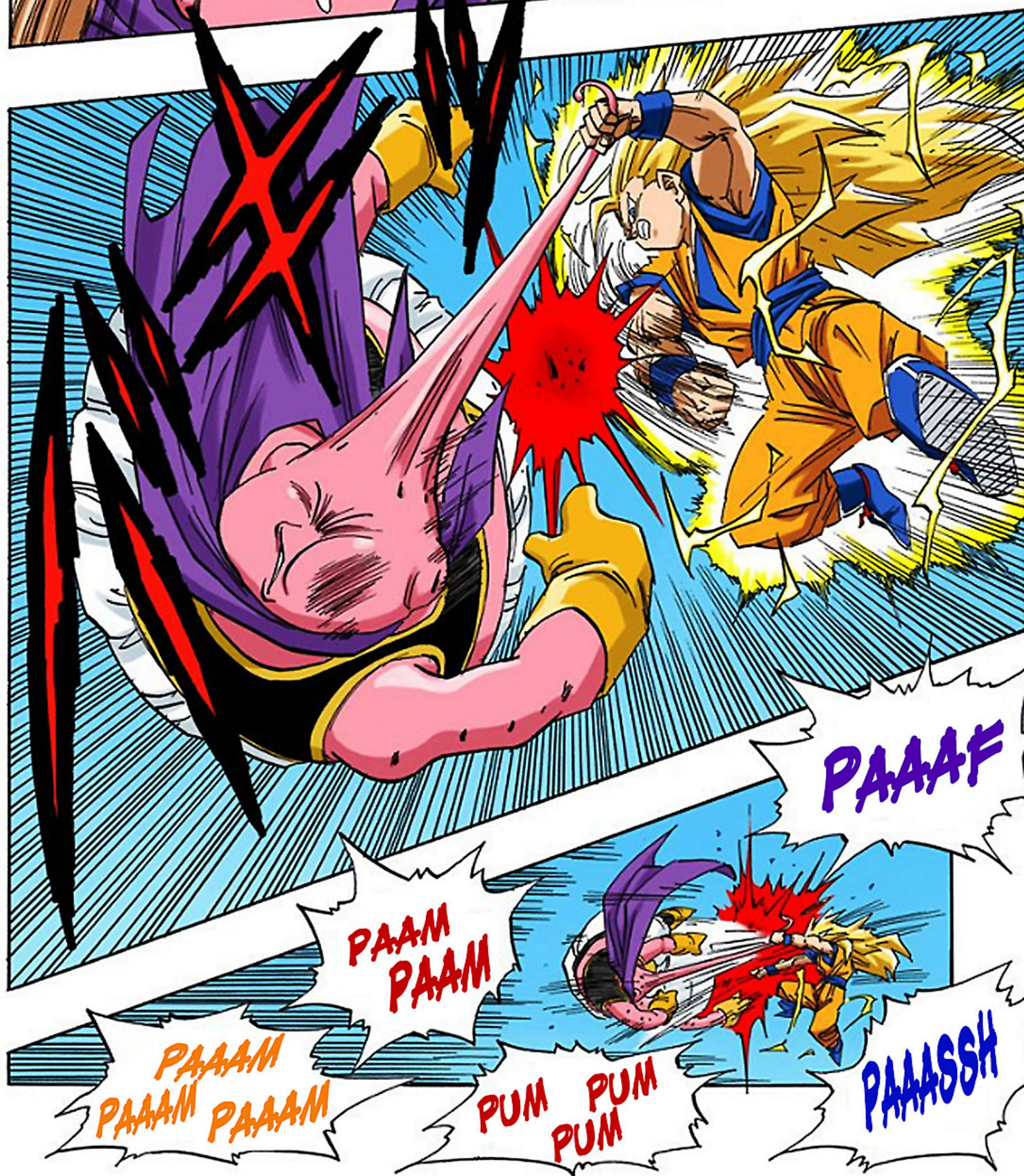
SSSHHTT
SSSSHT

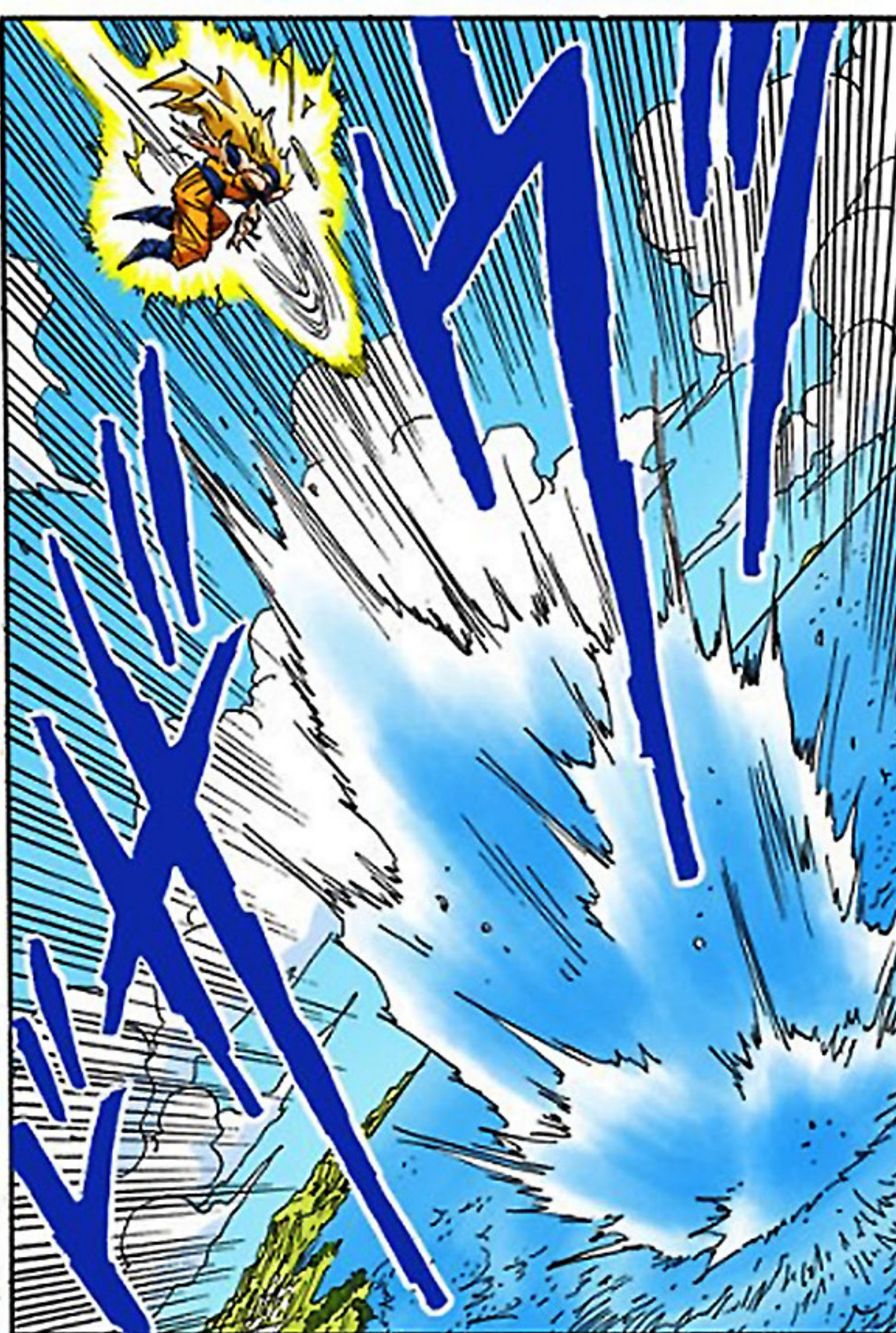
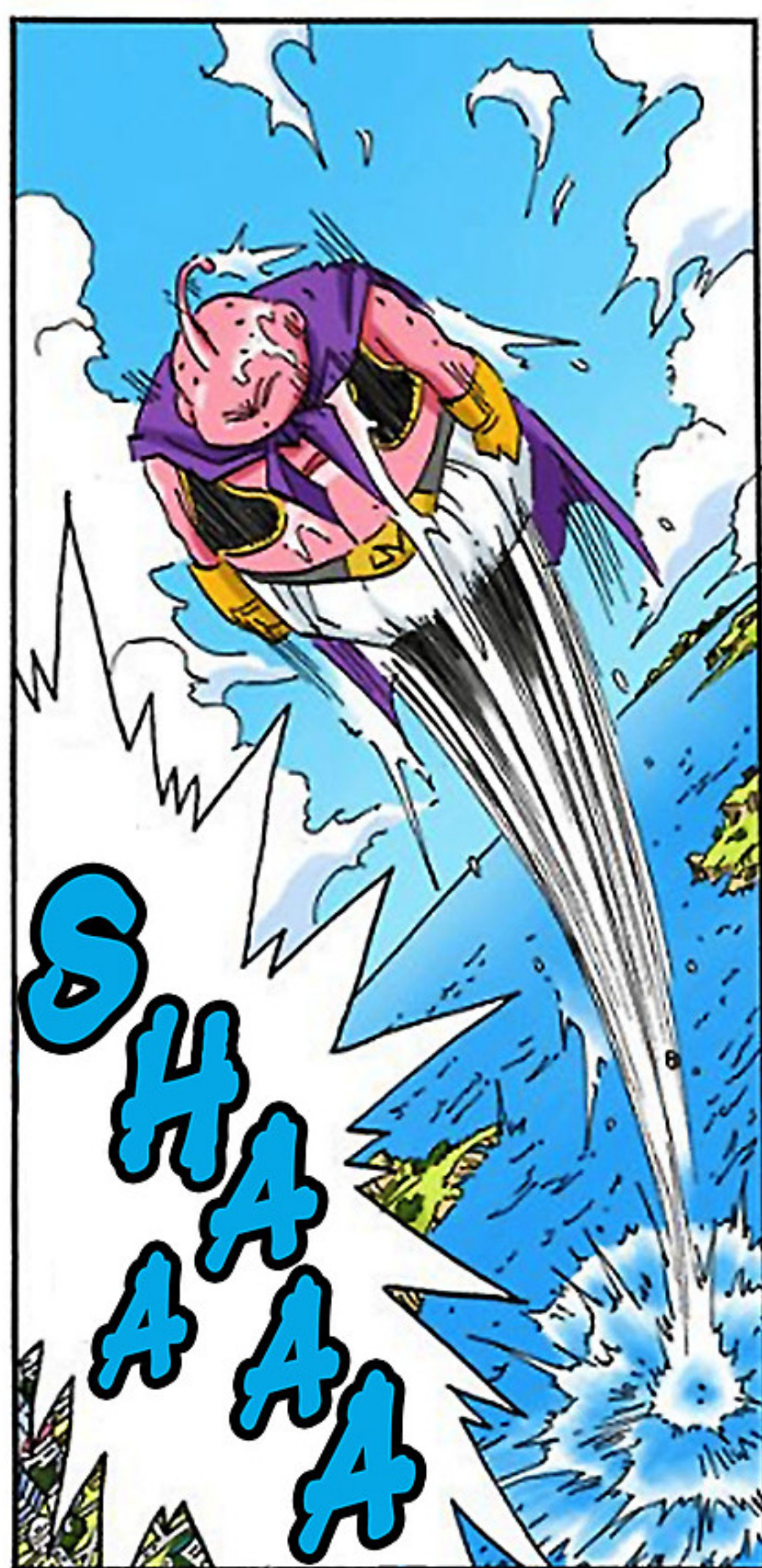
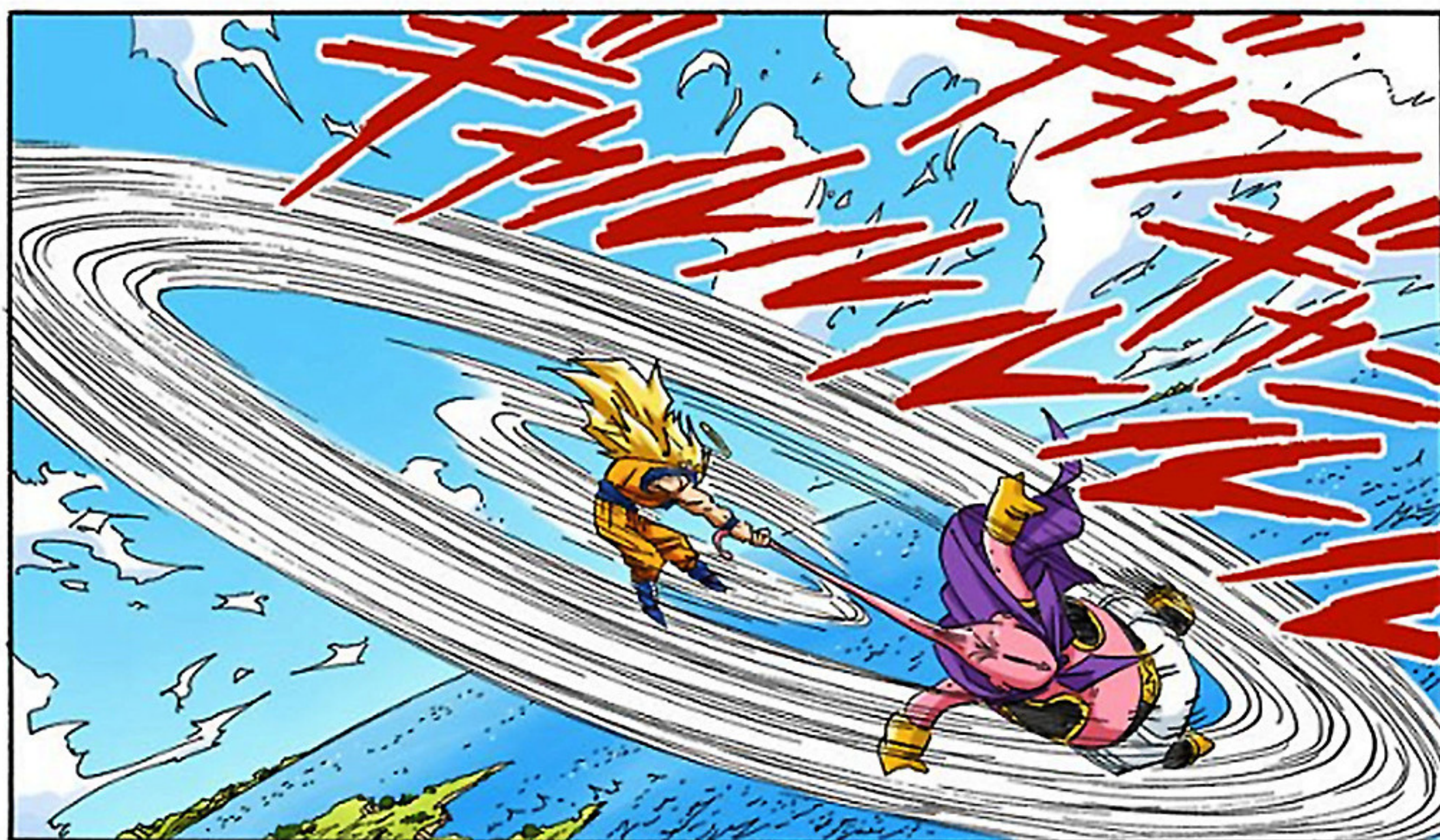


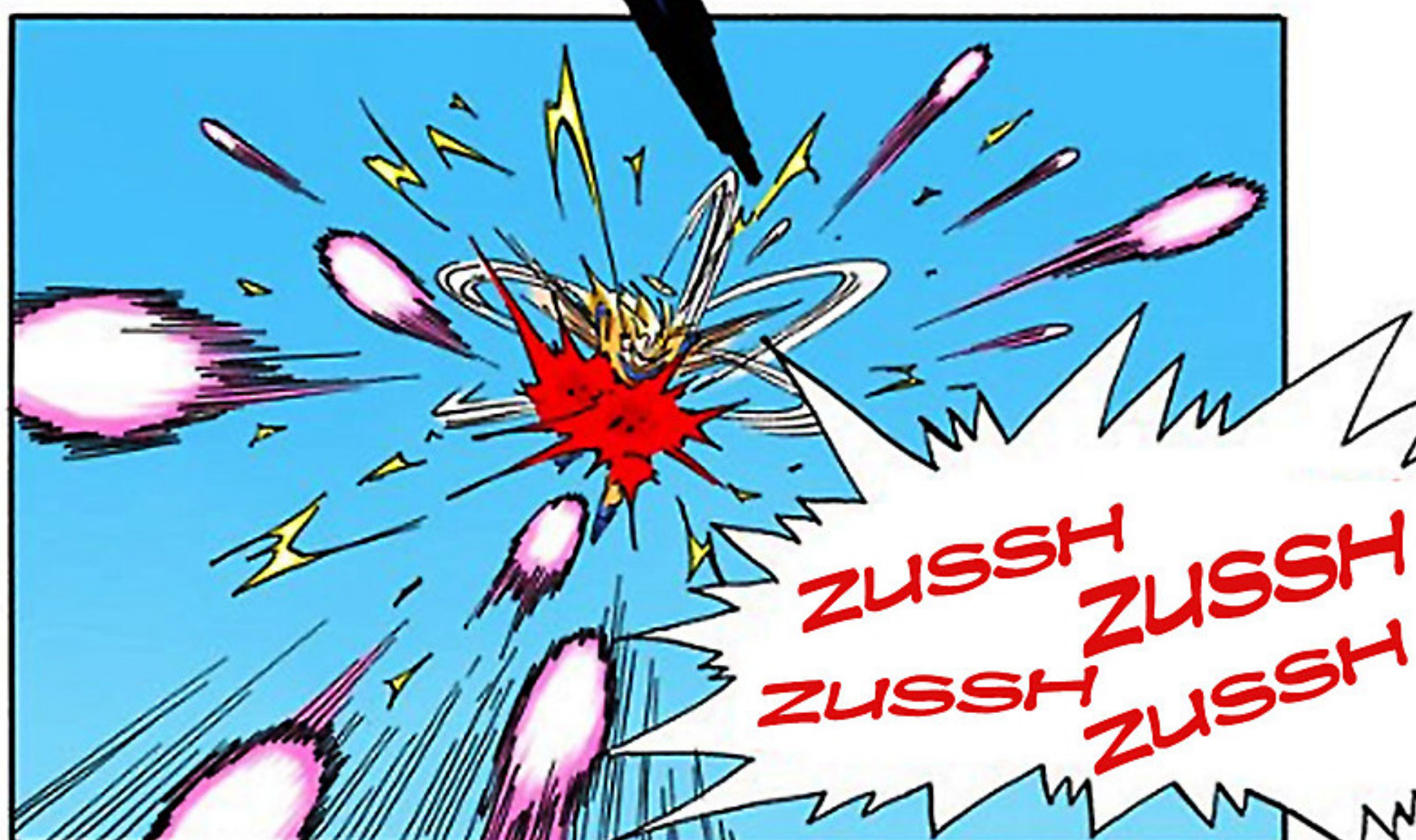
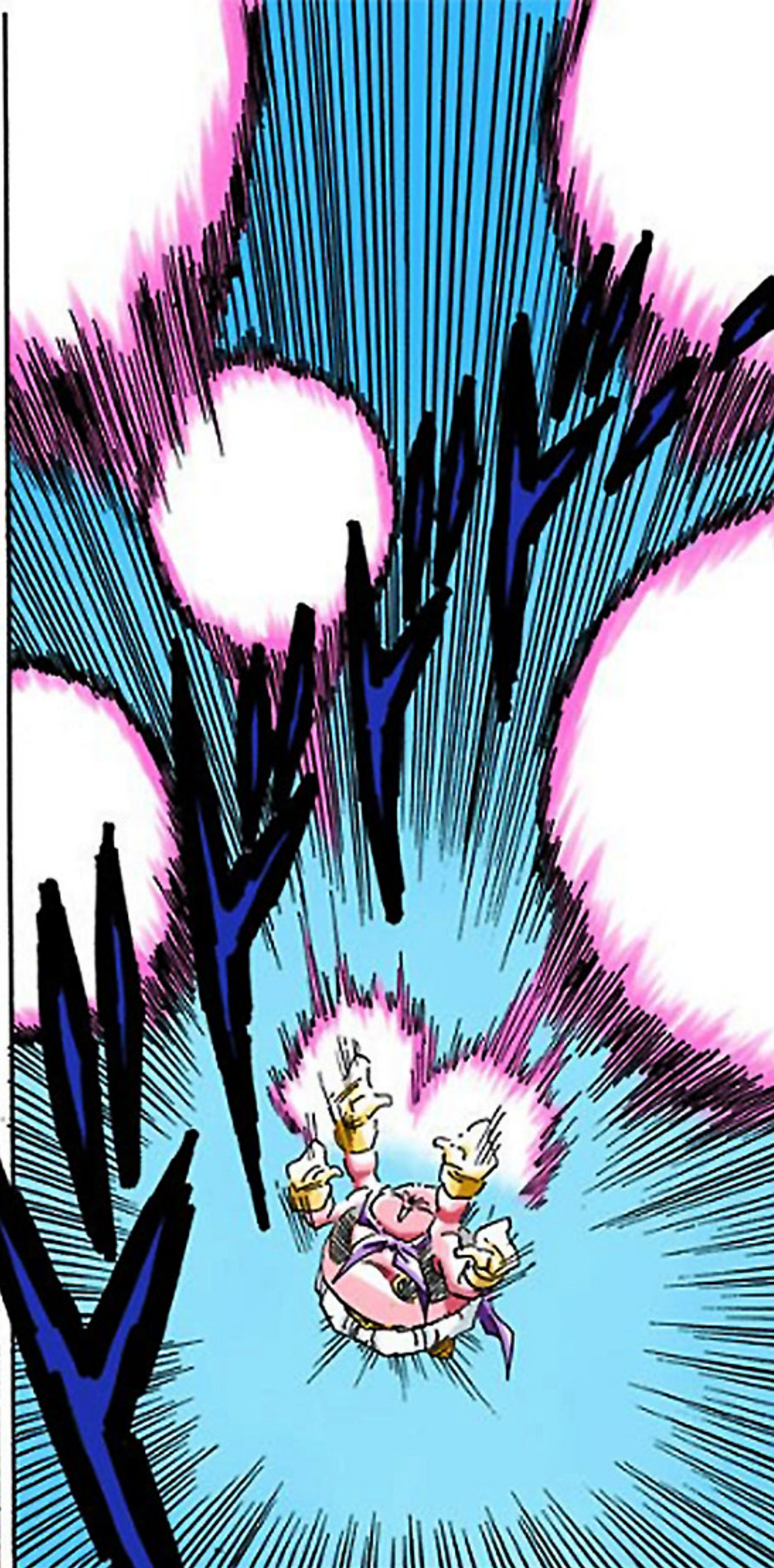
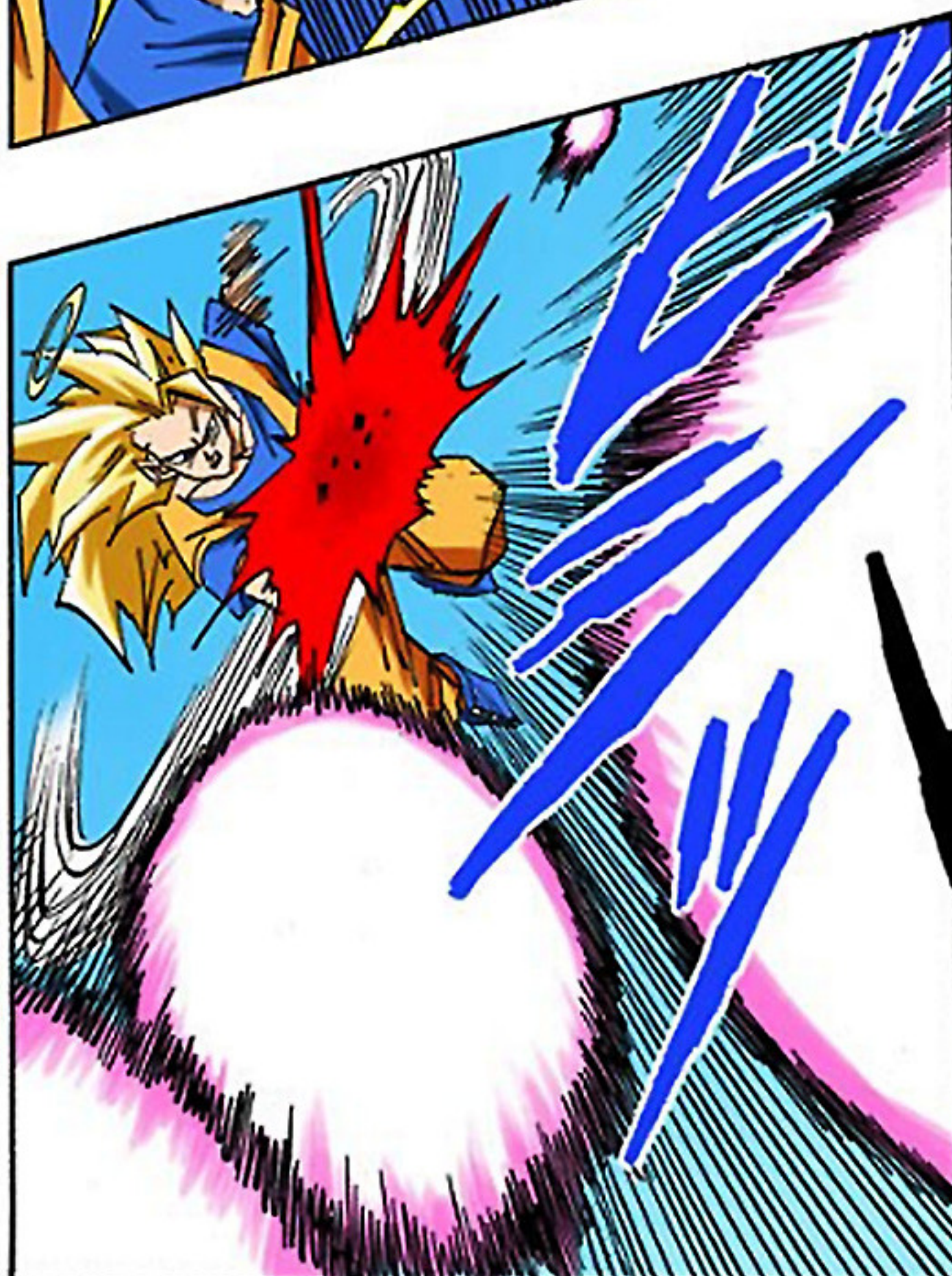
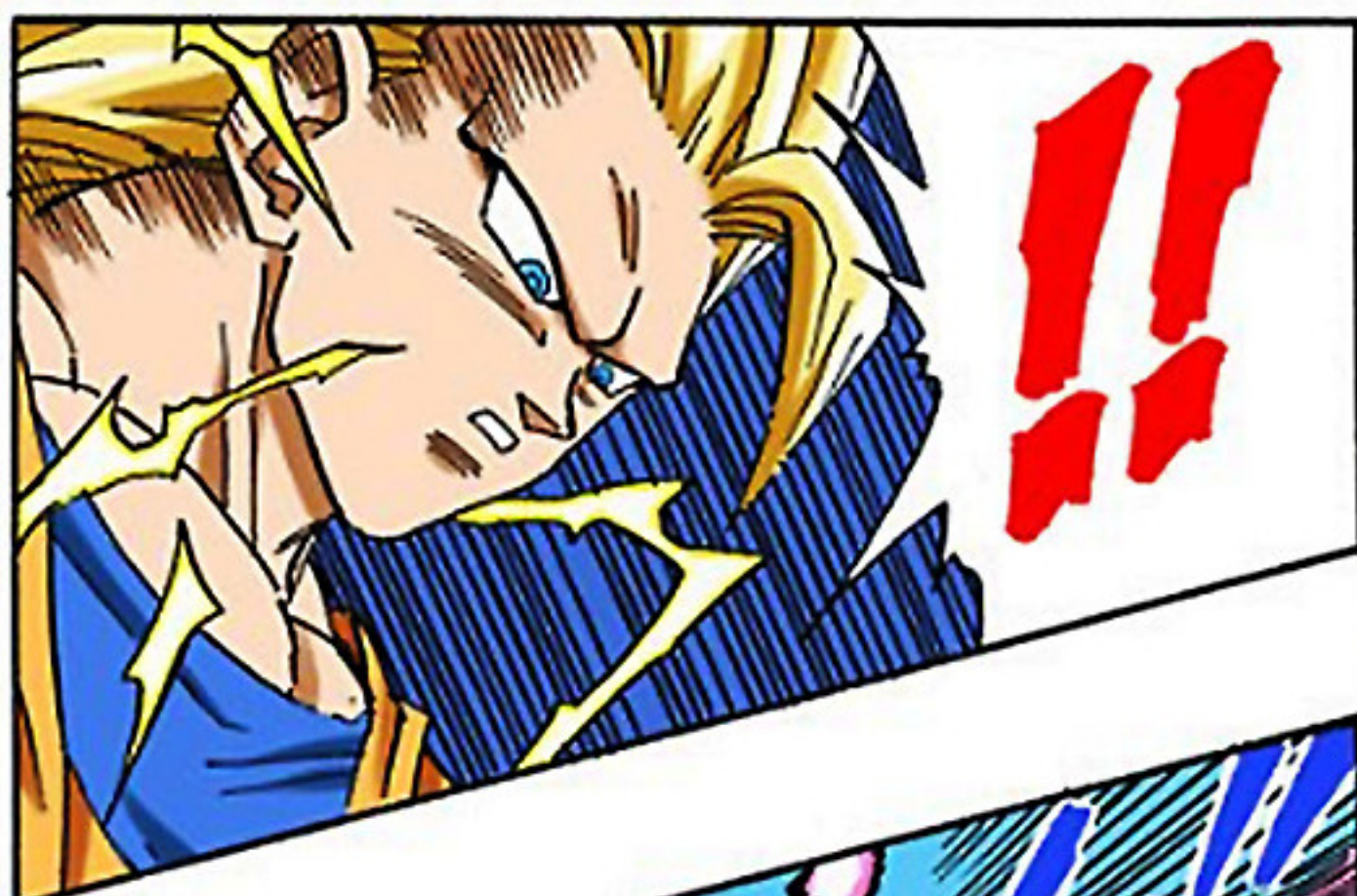


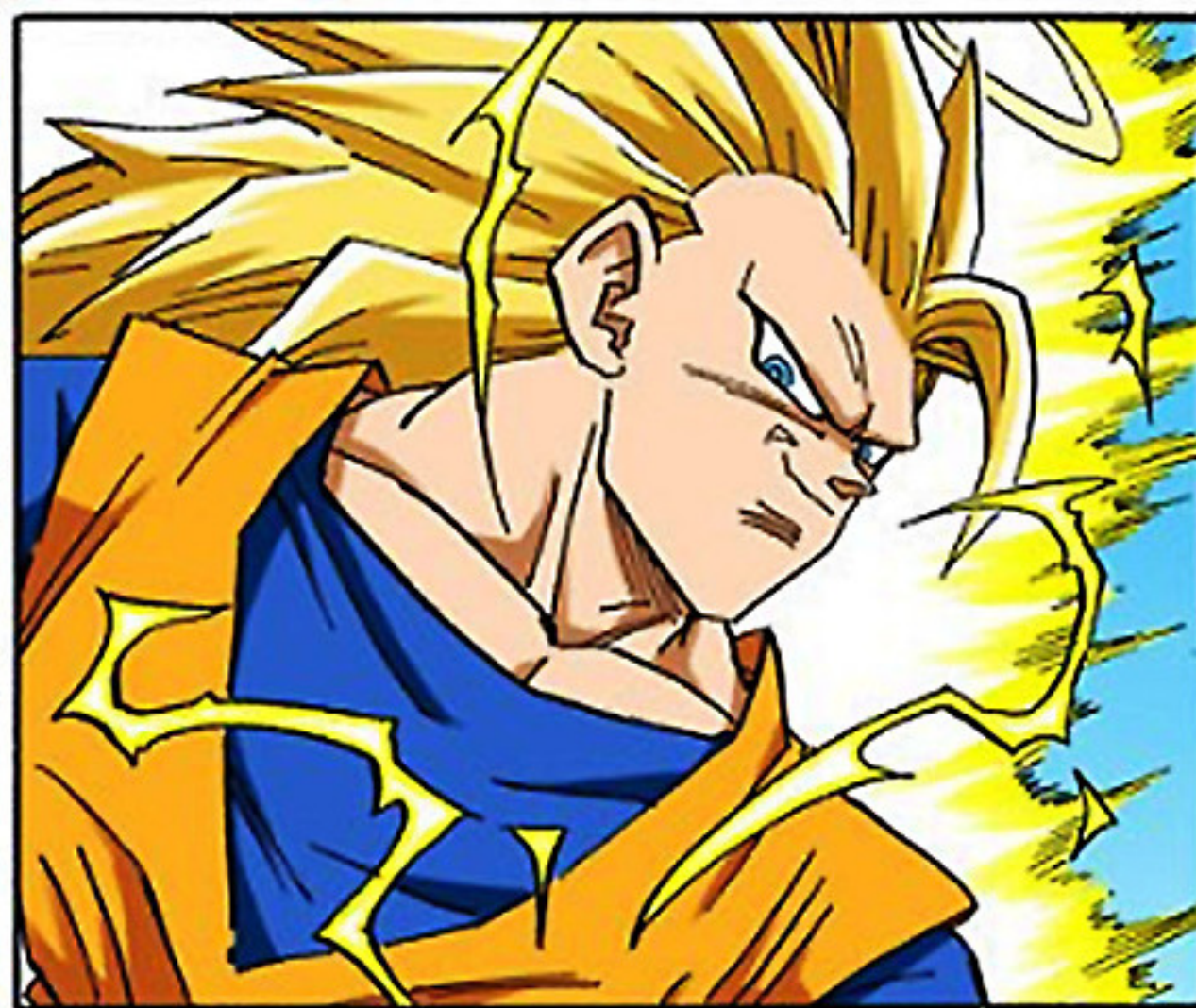
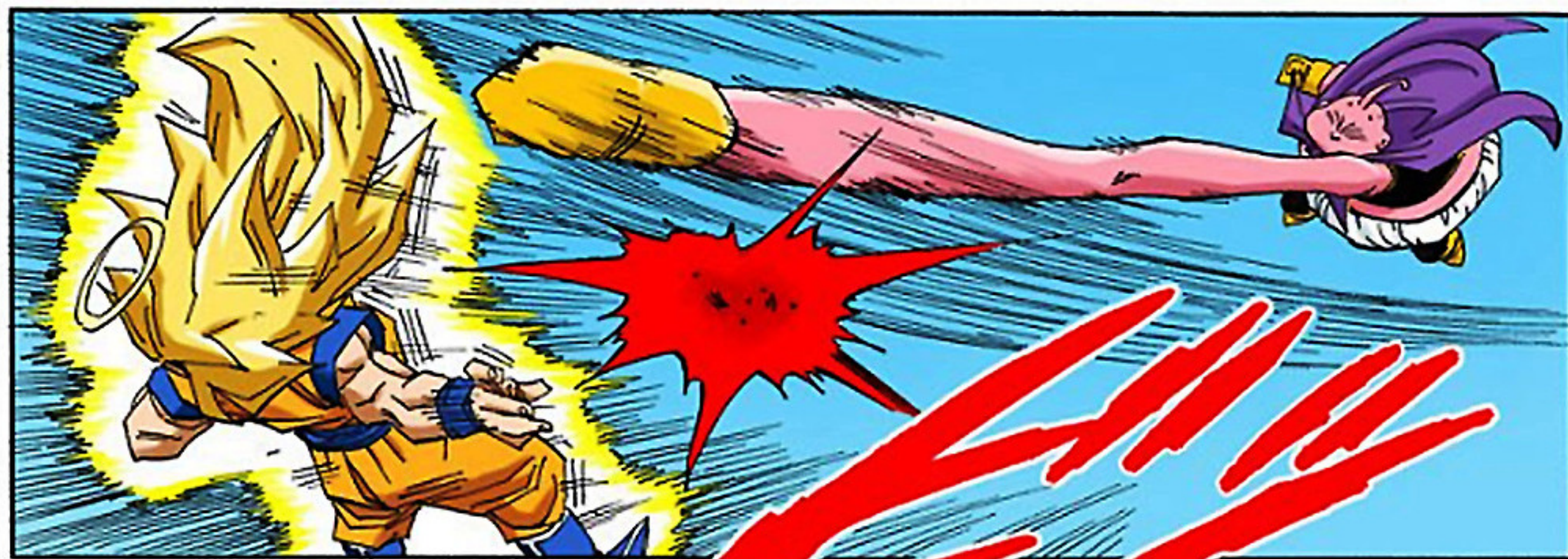
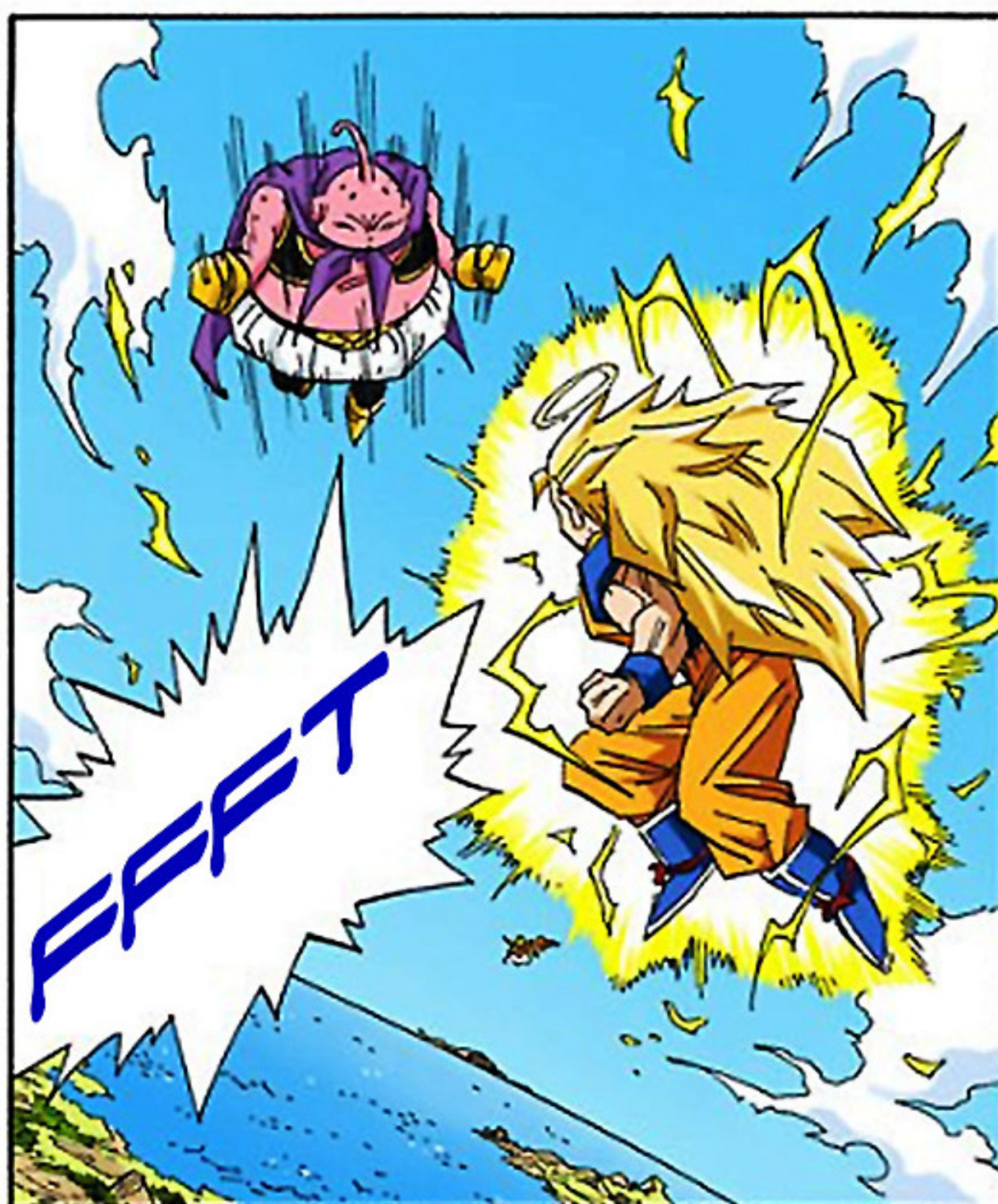










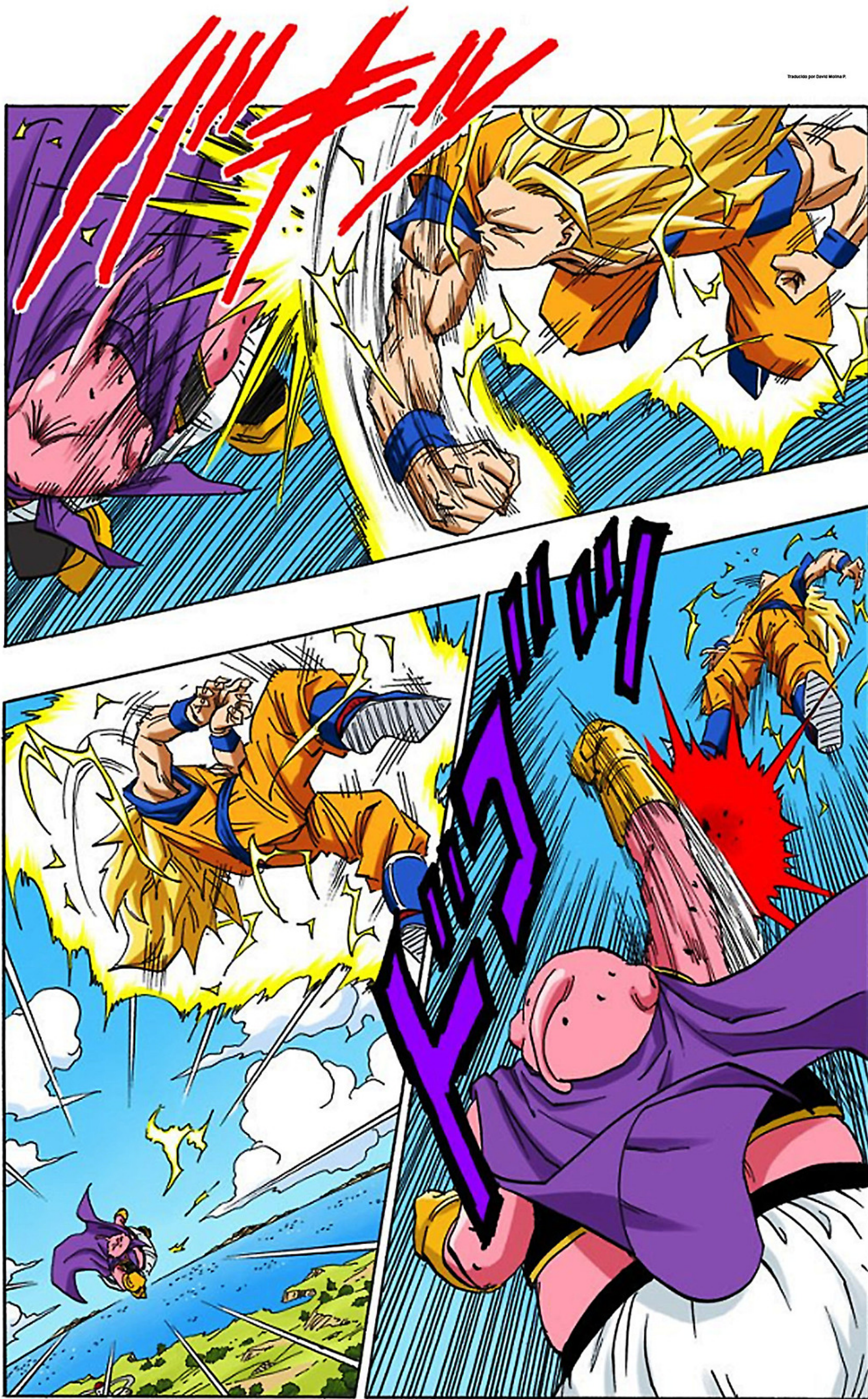


DRA★GON BALL

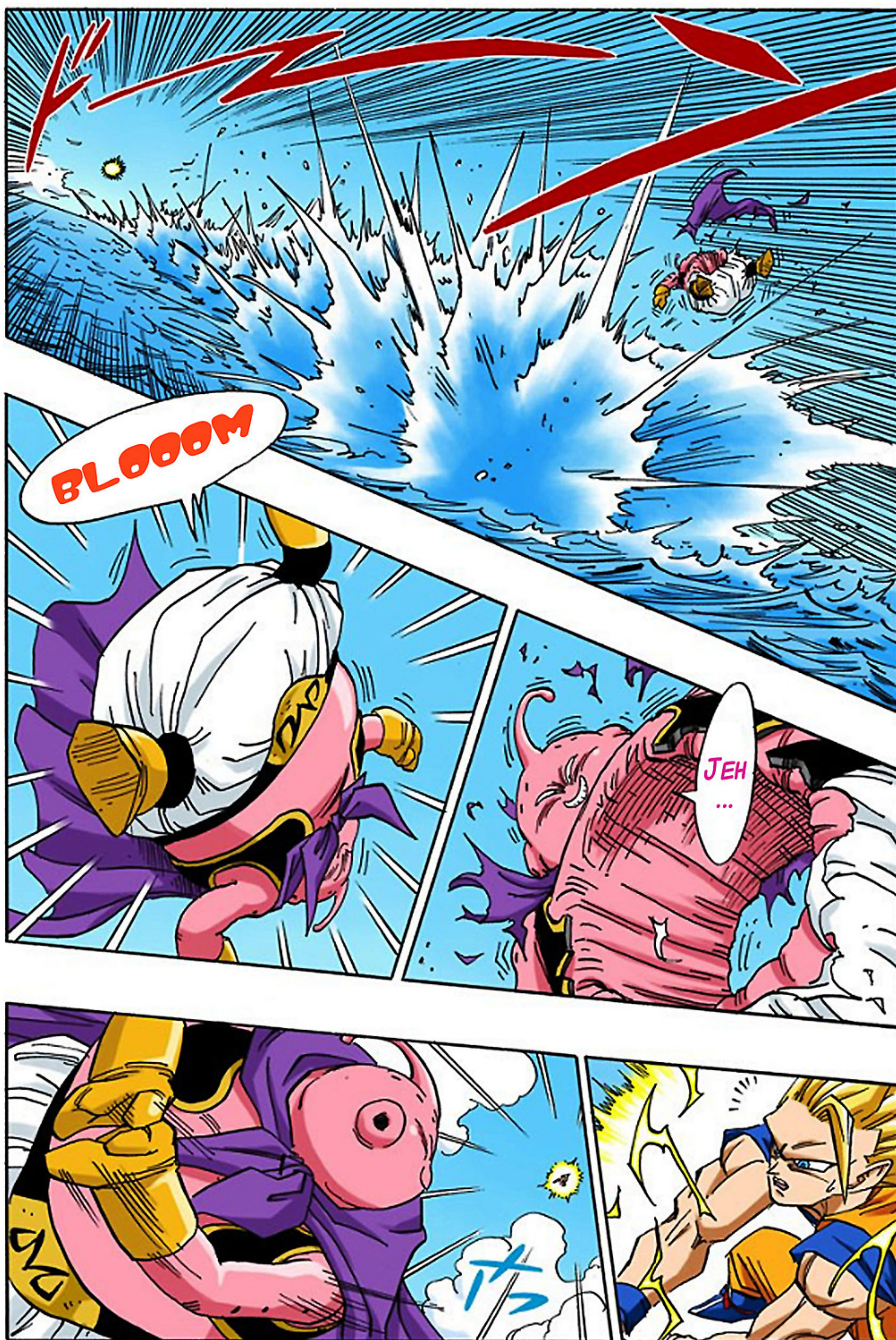
ドラゴン
ボール

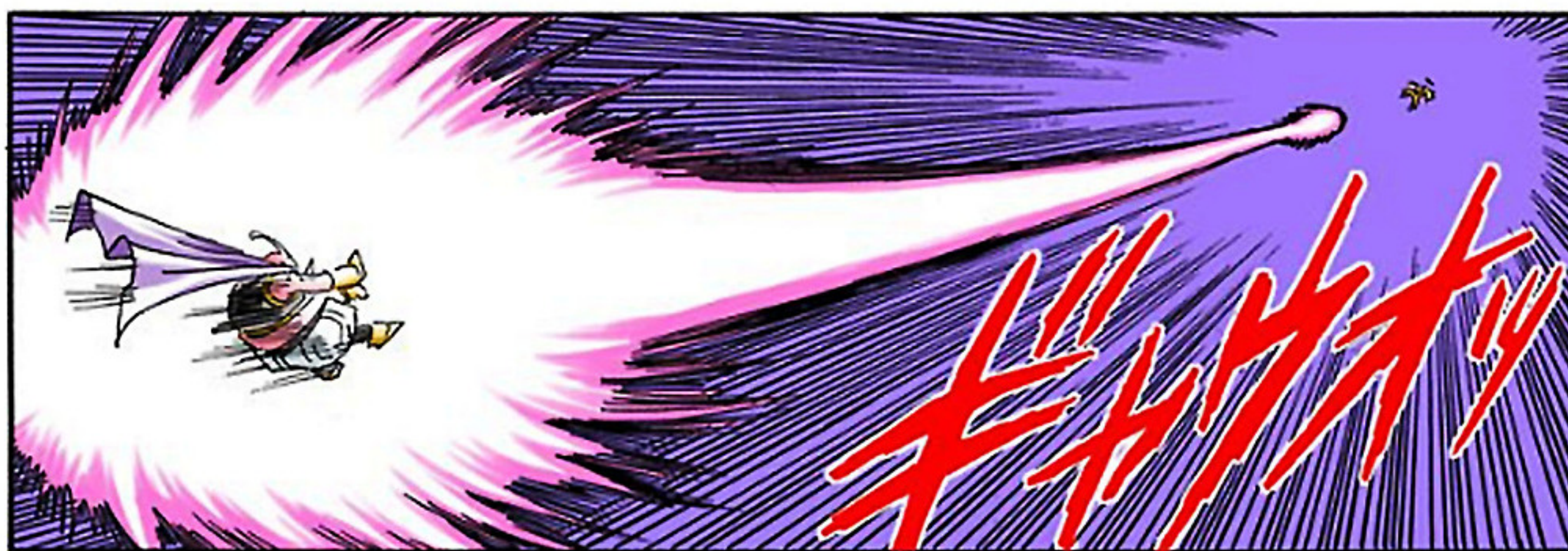
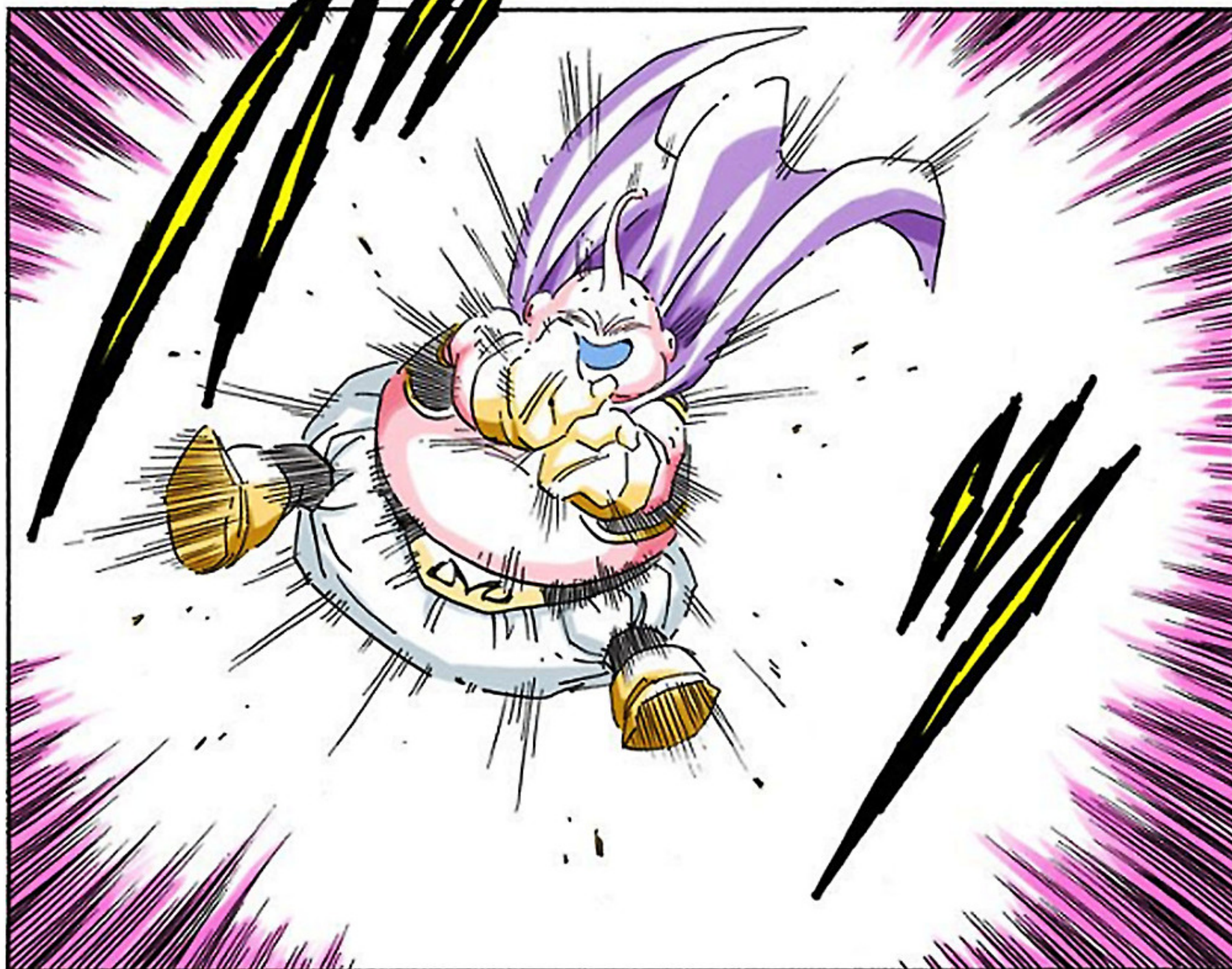
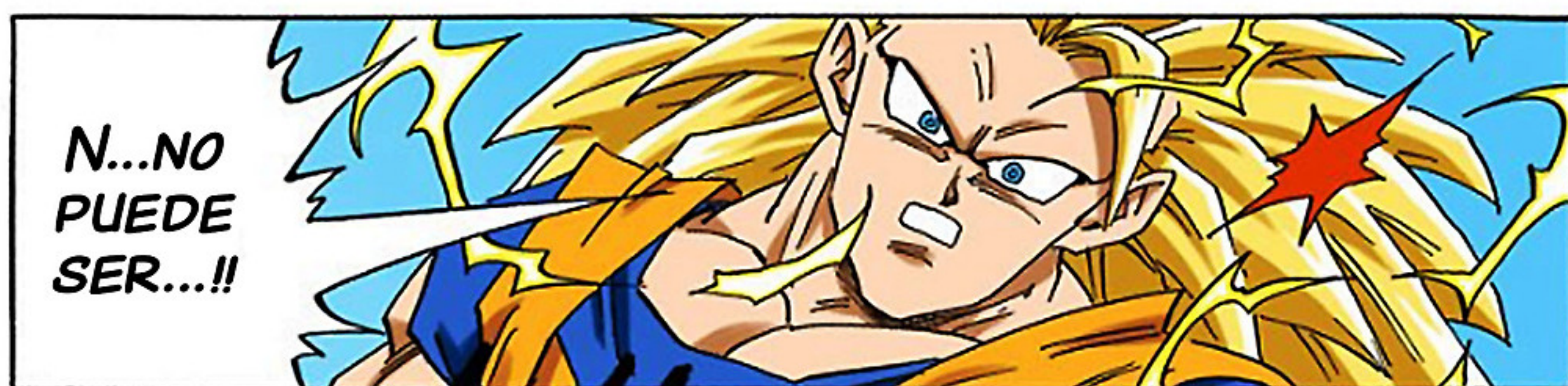
Capitulo 55: La Autoconfianza de Majin Buu



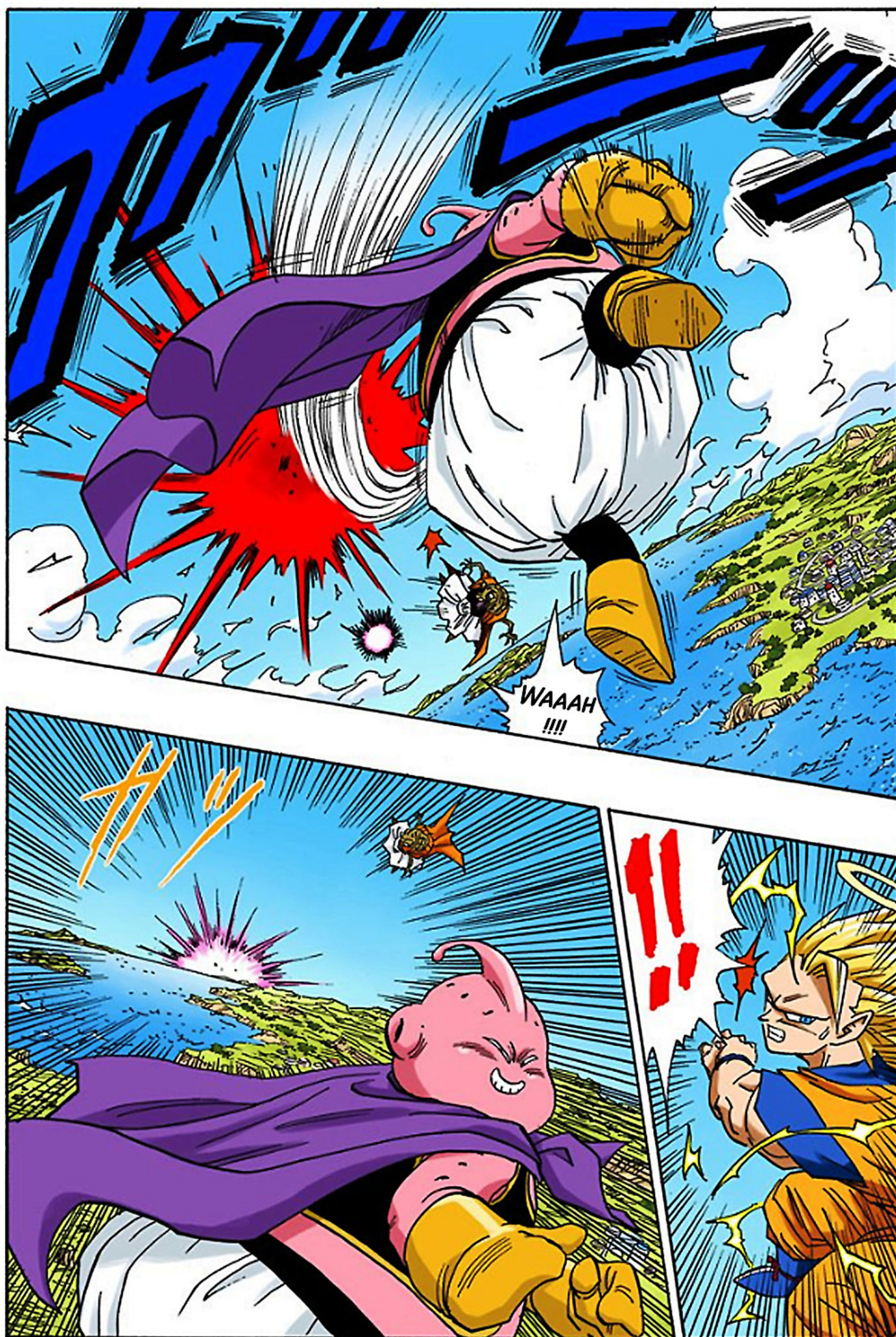


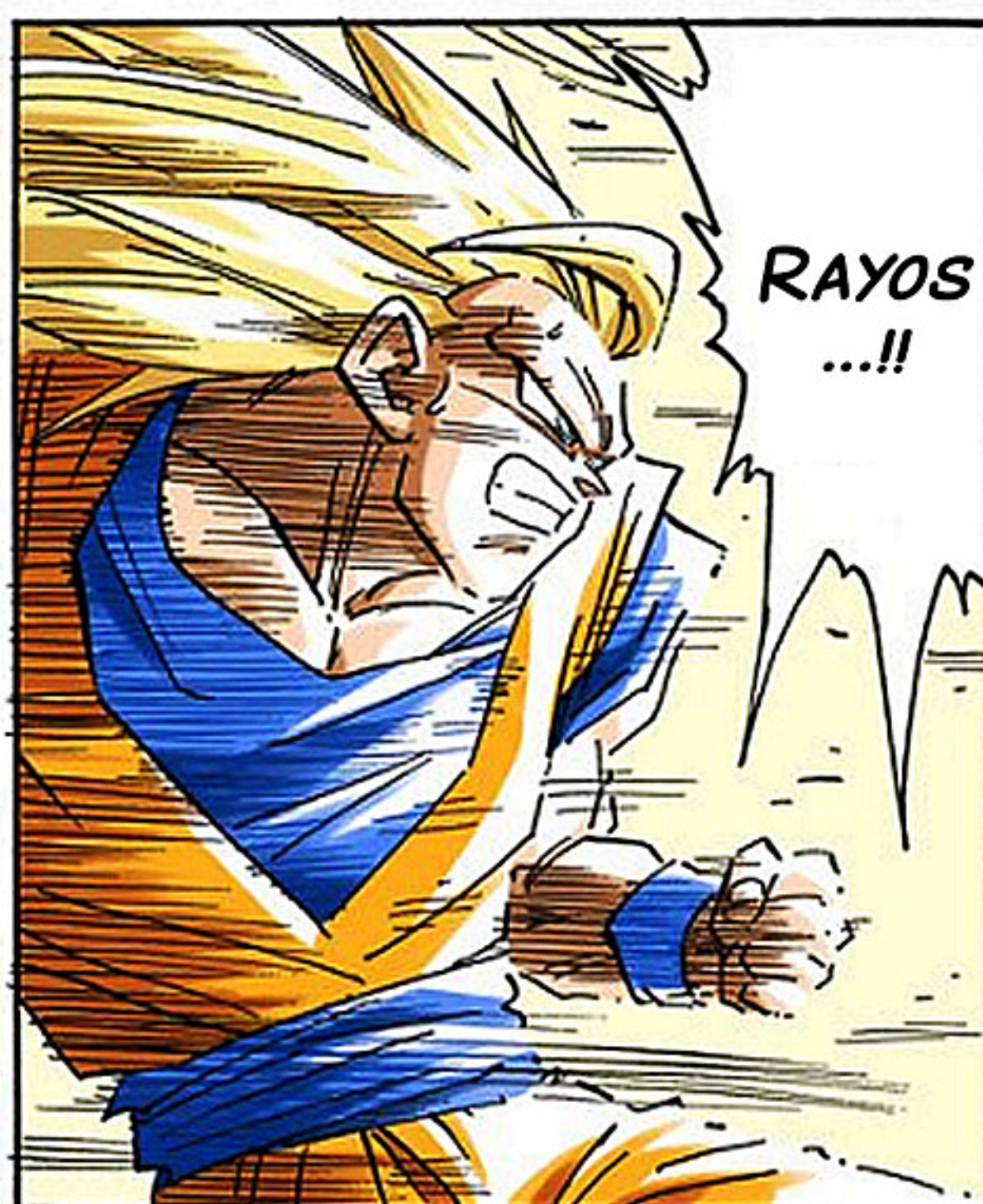
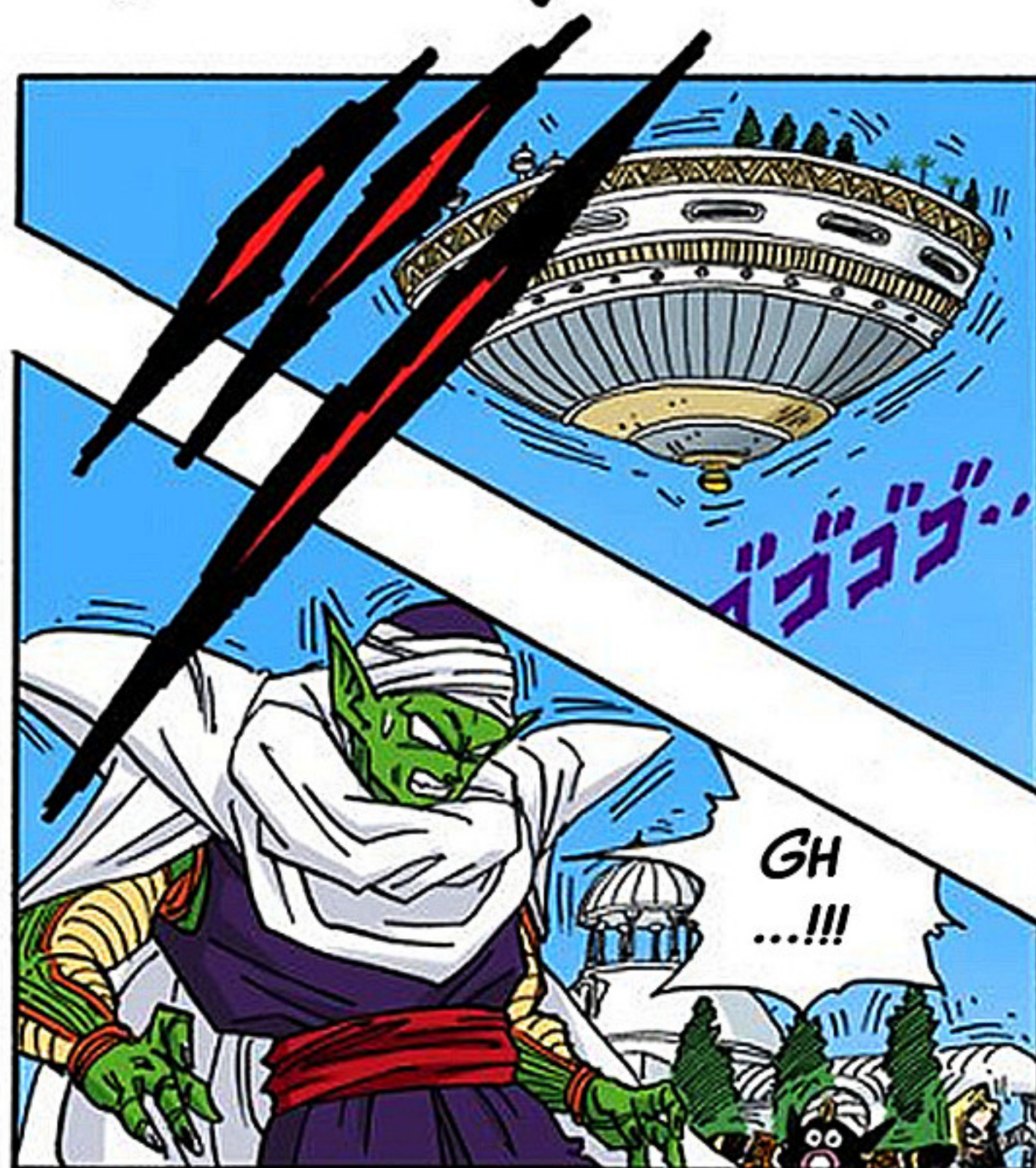
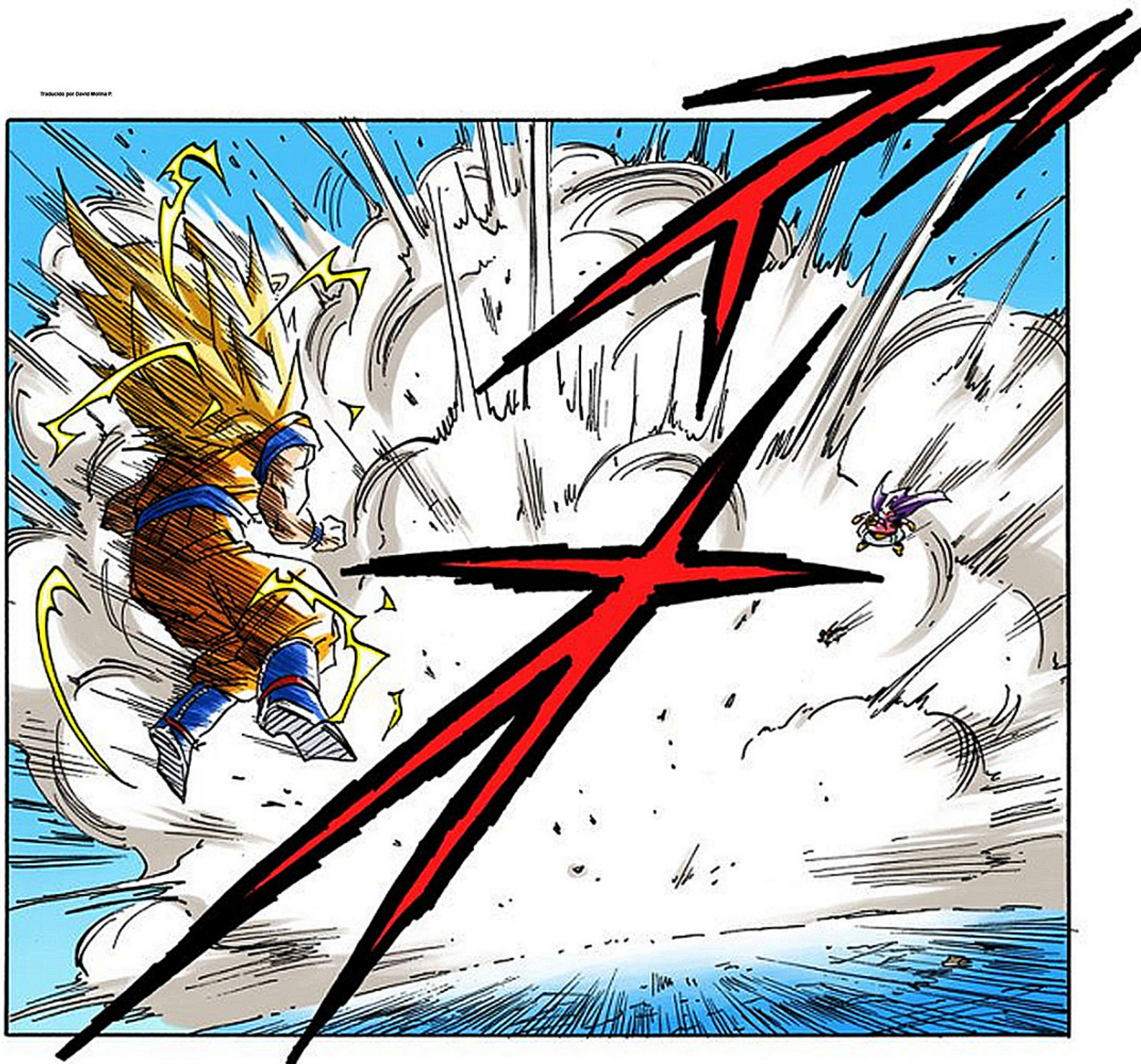


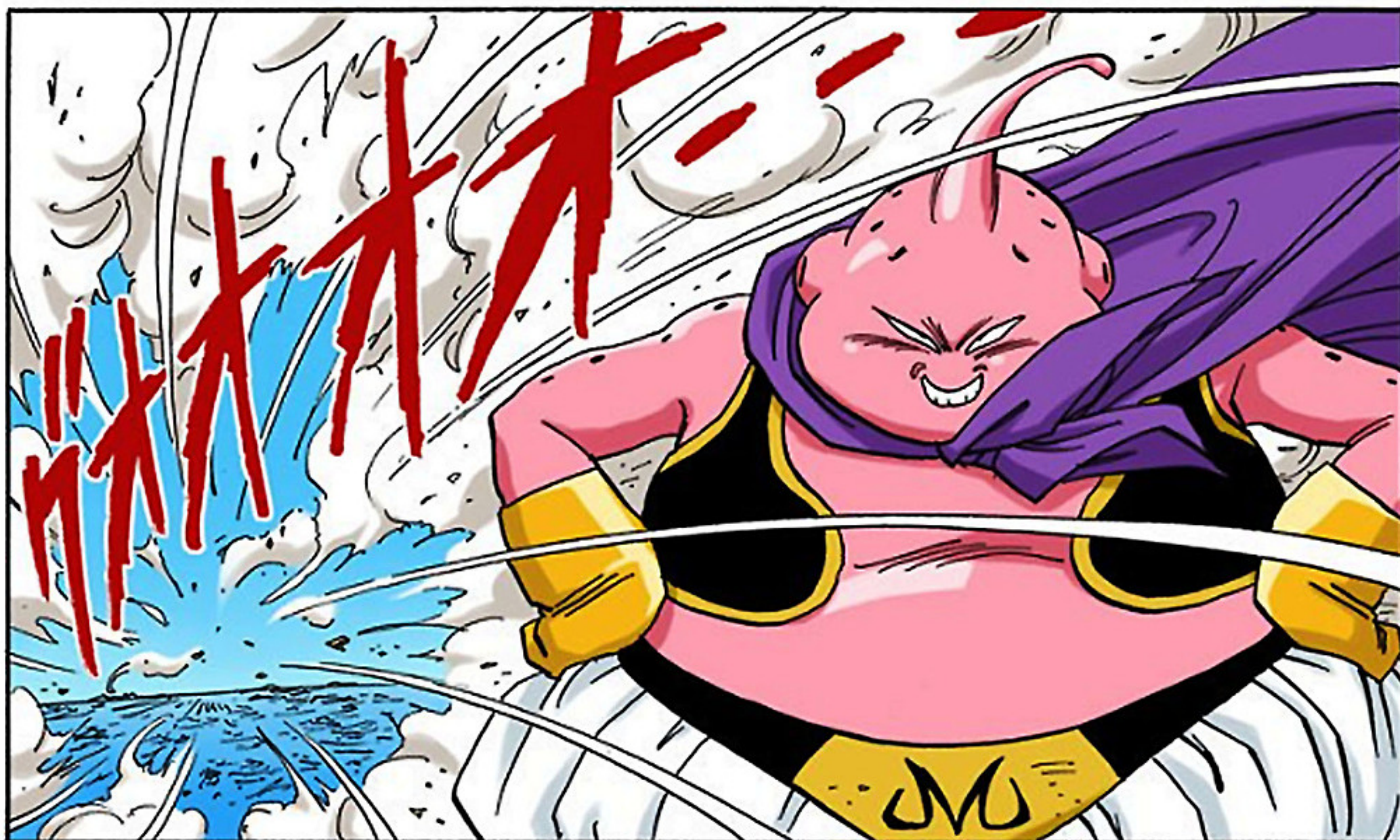












.....

IMBECIL, UN
POCO MAS Y
CASI ME
DAS A MI!!!

OYE
MAJIN
BUU!!!
TEN MAS
CUIDADO
!!!



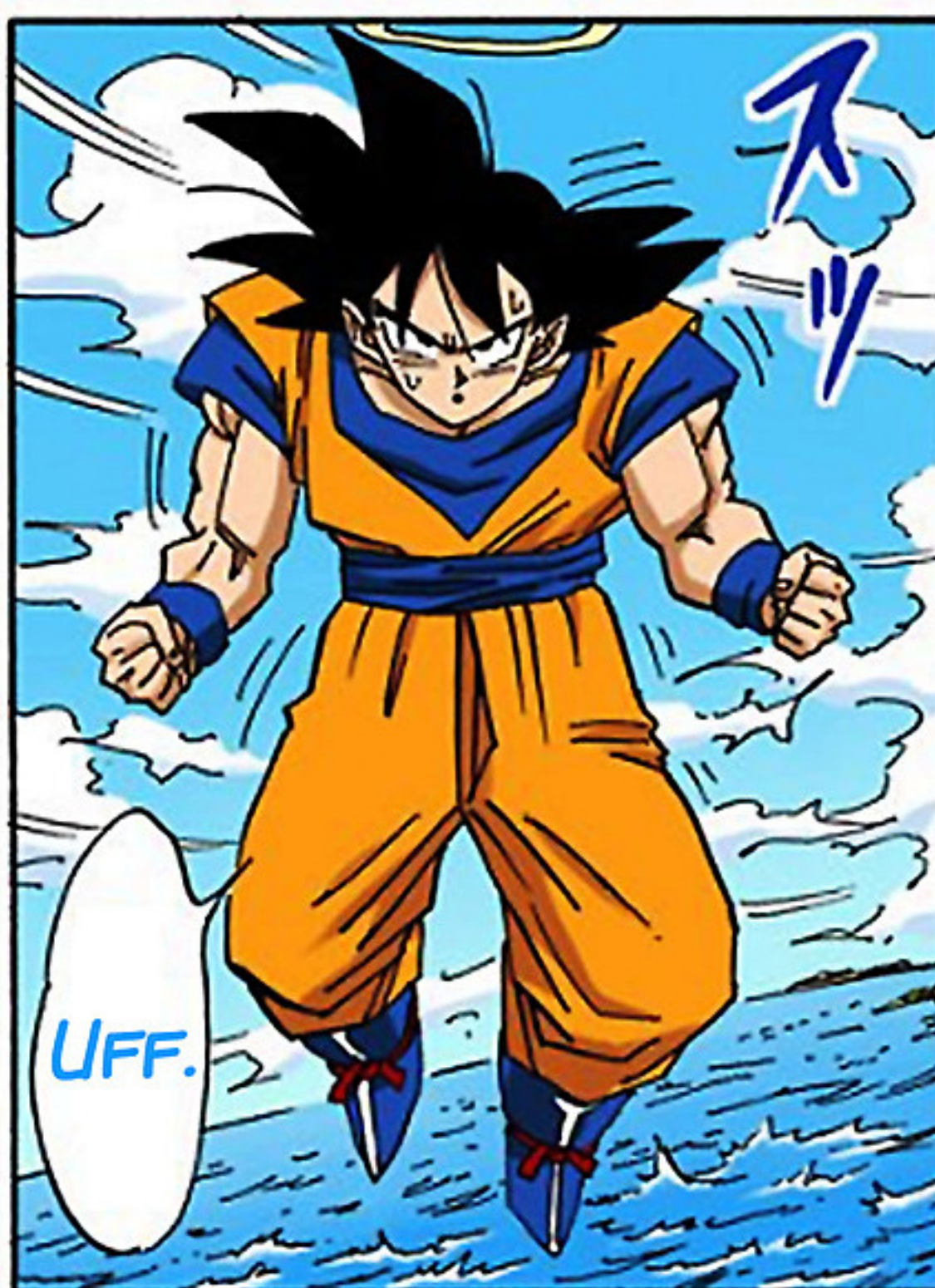
ME
SORPREN-
DE VER
COMO ES
QUE PUEDES
COPIAR LAS
TECNICAS
DE TUS
OPONENTES
TAN FACIL-
MENTE
...

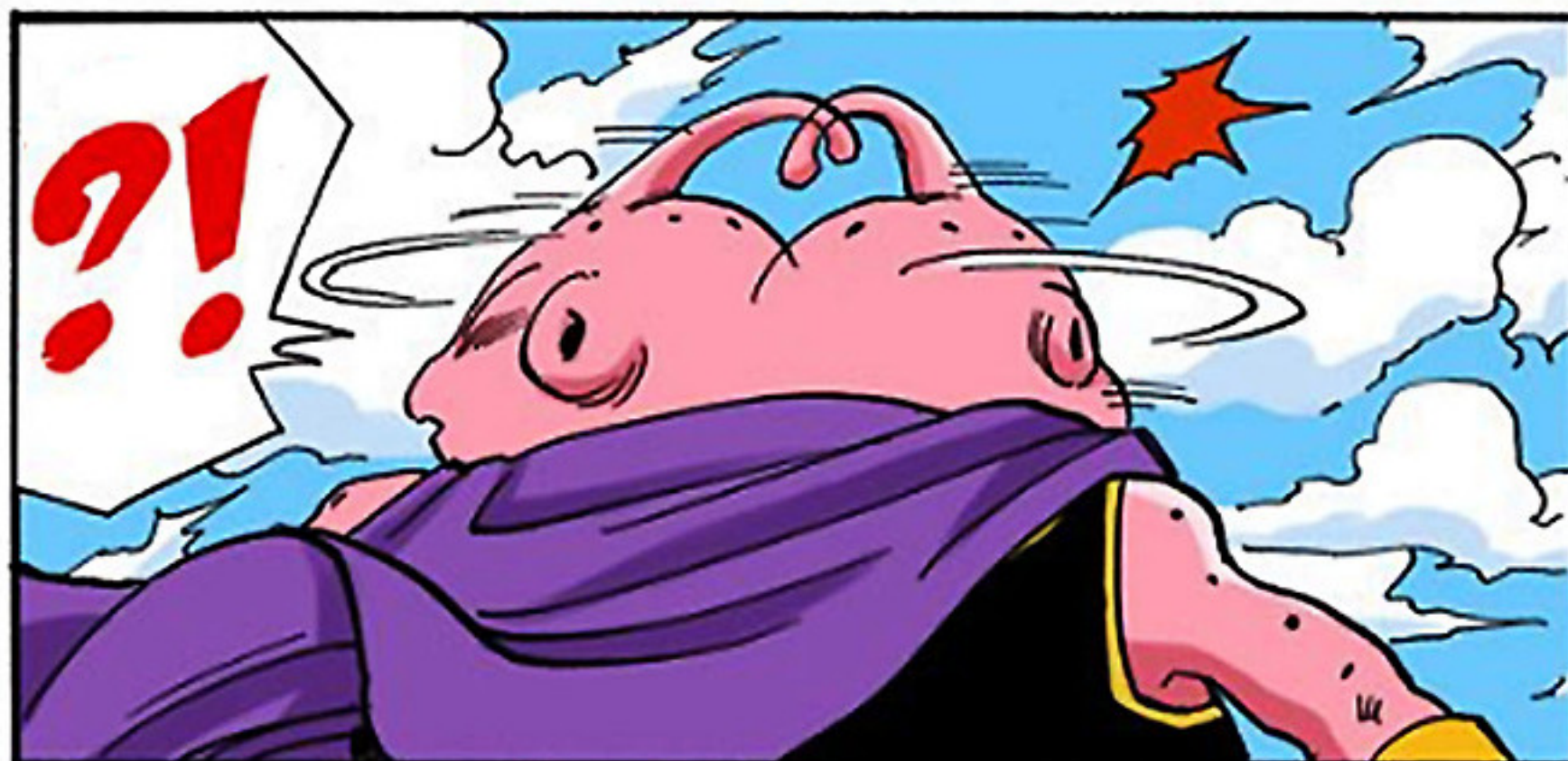
DEBO RECONO-
CER QUE TU
APARIENCIA
INDICA TODO
LO CONTRA-
RIO, ERES TO-
DO UN GENIO
...

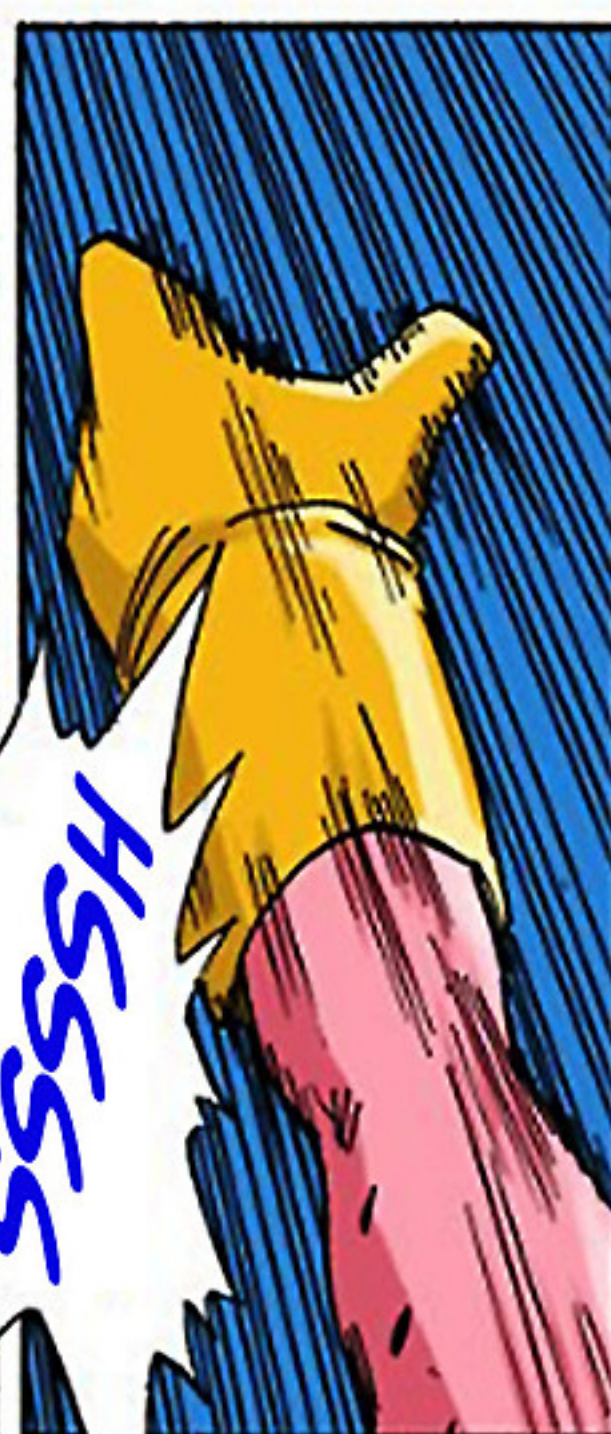
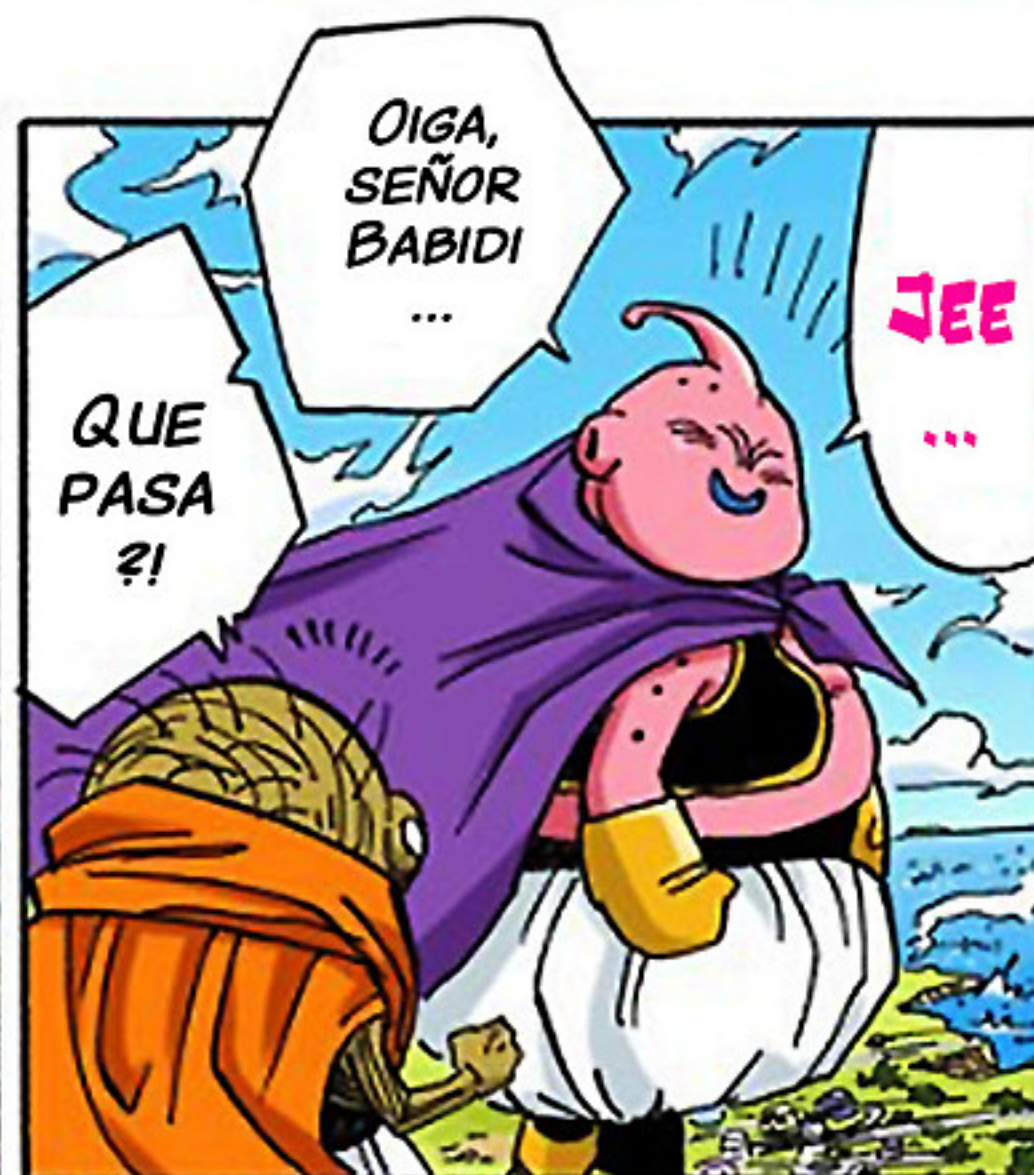


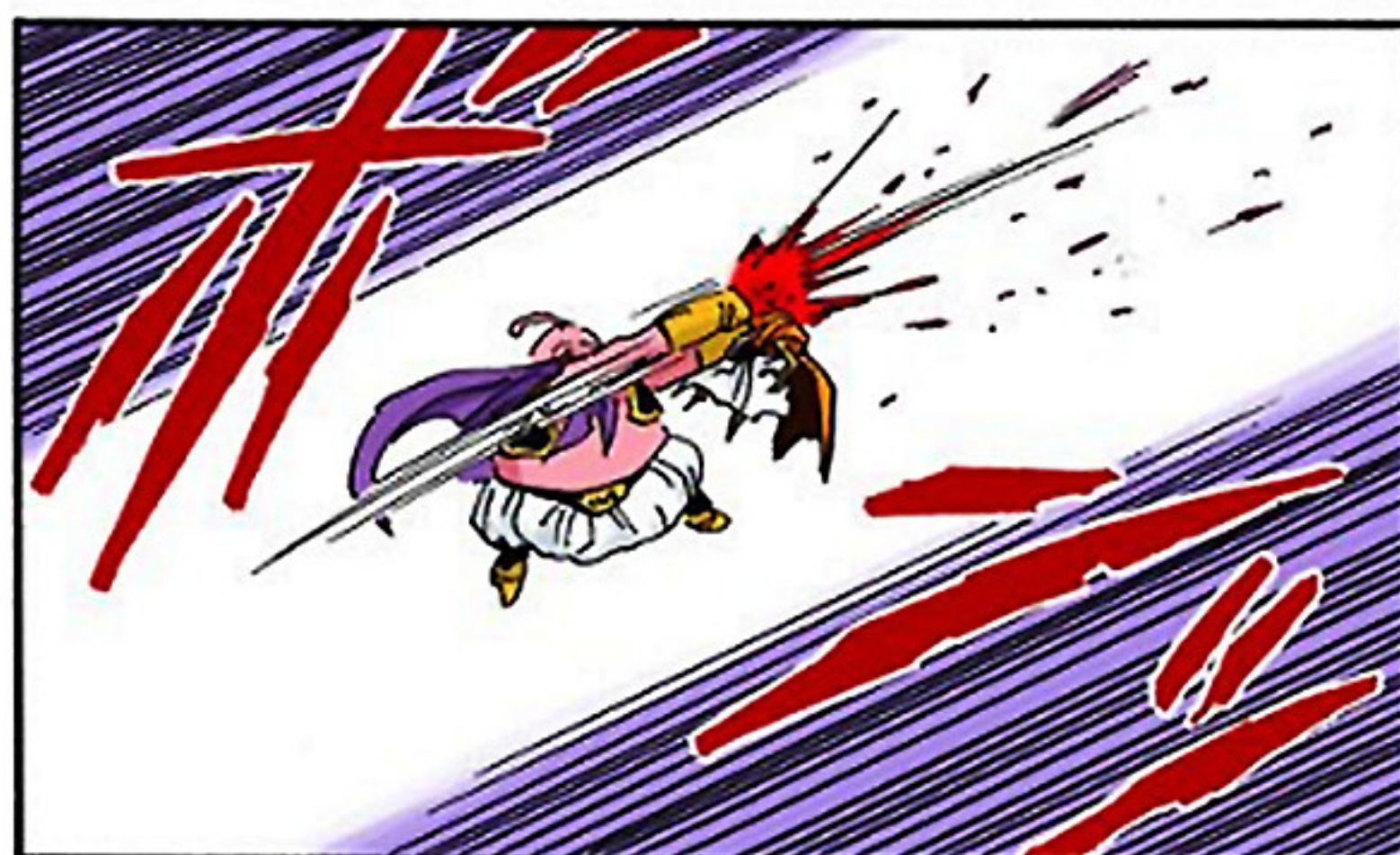
ESE ATAQUE
DESTRUYO
APROXIMADA-
MENTE LA
DECIMA PARTE
DE LA TIERRA.
NO SE SUPONE
QUE TU ERES
QUIEN LA DE-
FIENDE?! PUES
TE FELICITO,
POR LA FORMA
EN QUE LO
HACES!!

JEJEJE...
POR
CIERTO
...





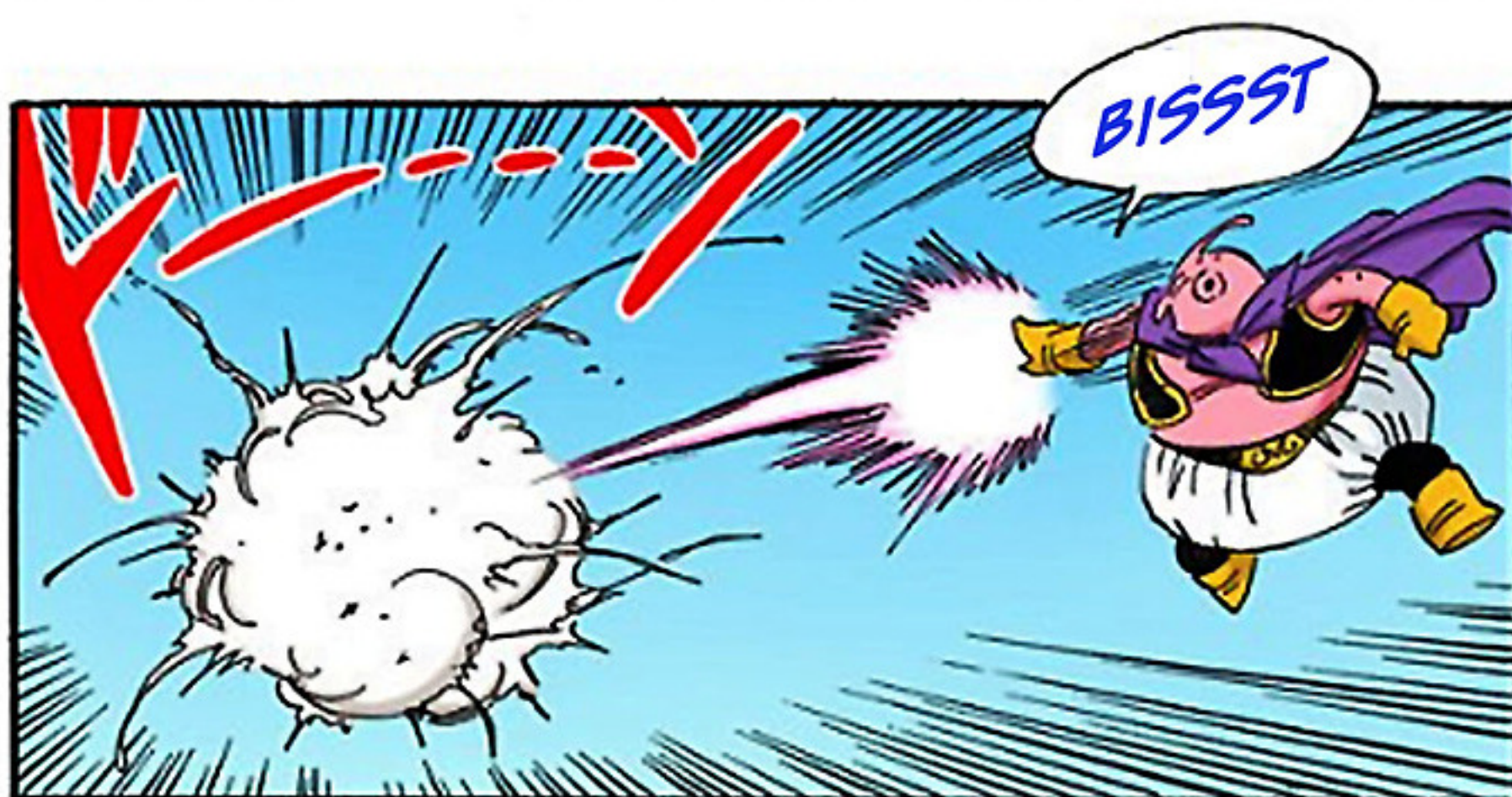
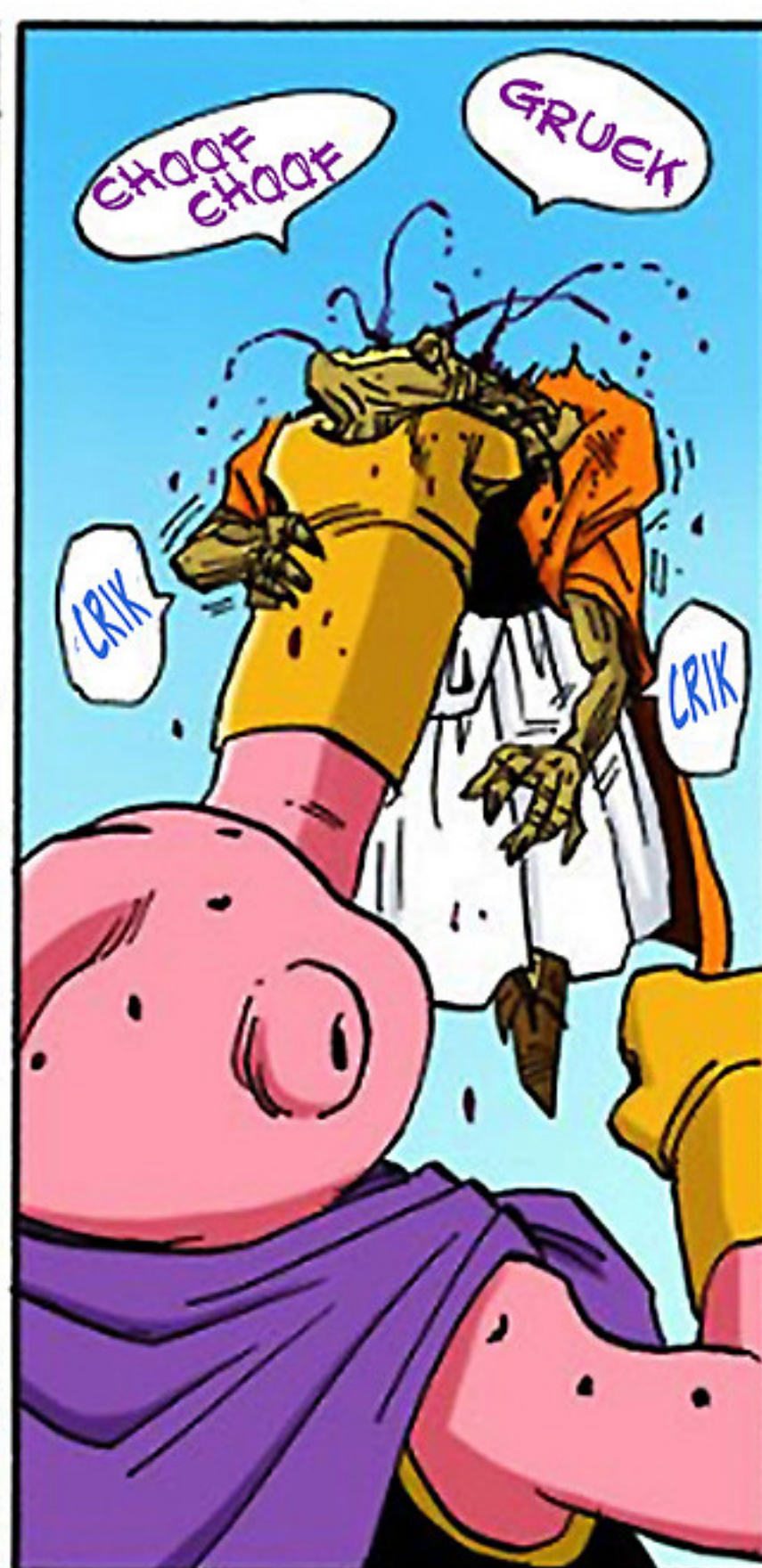
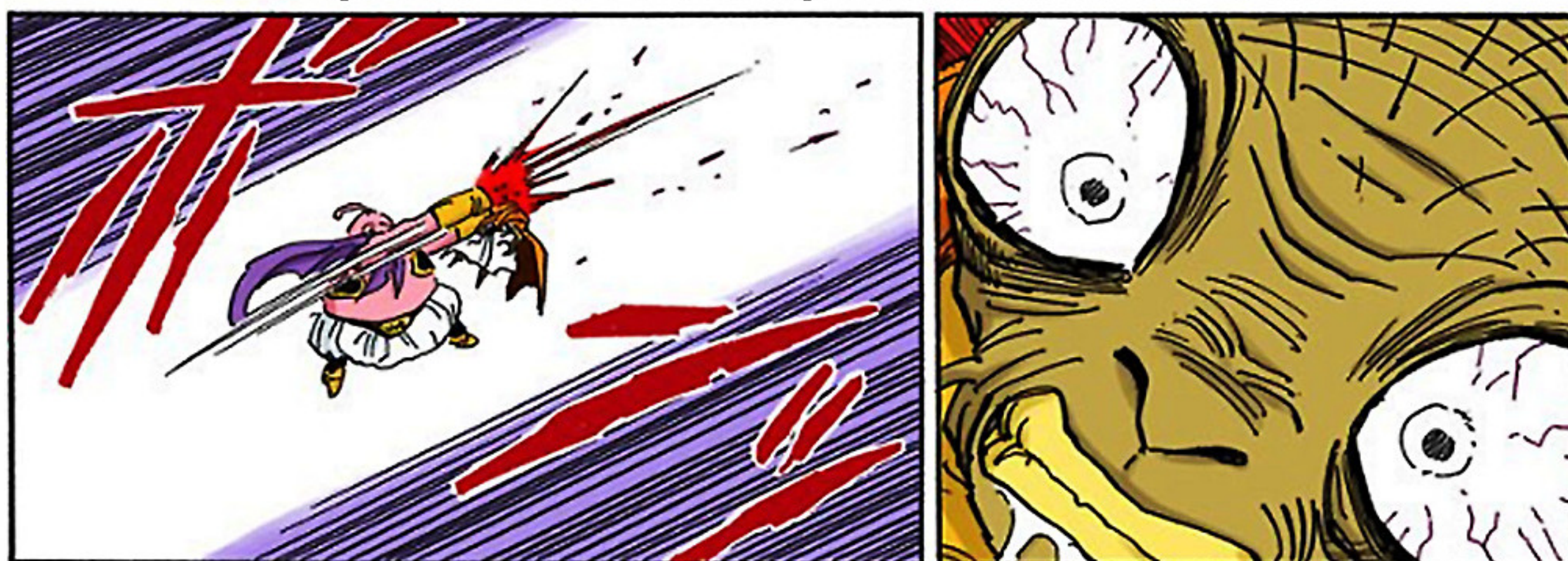


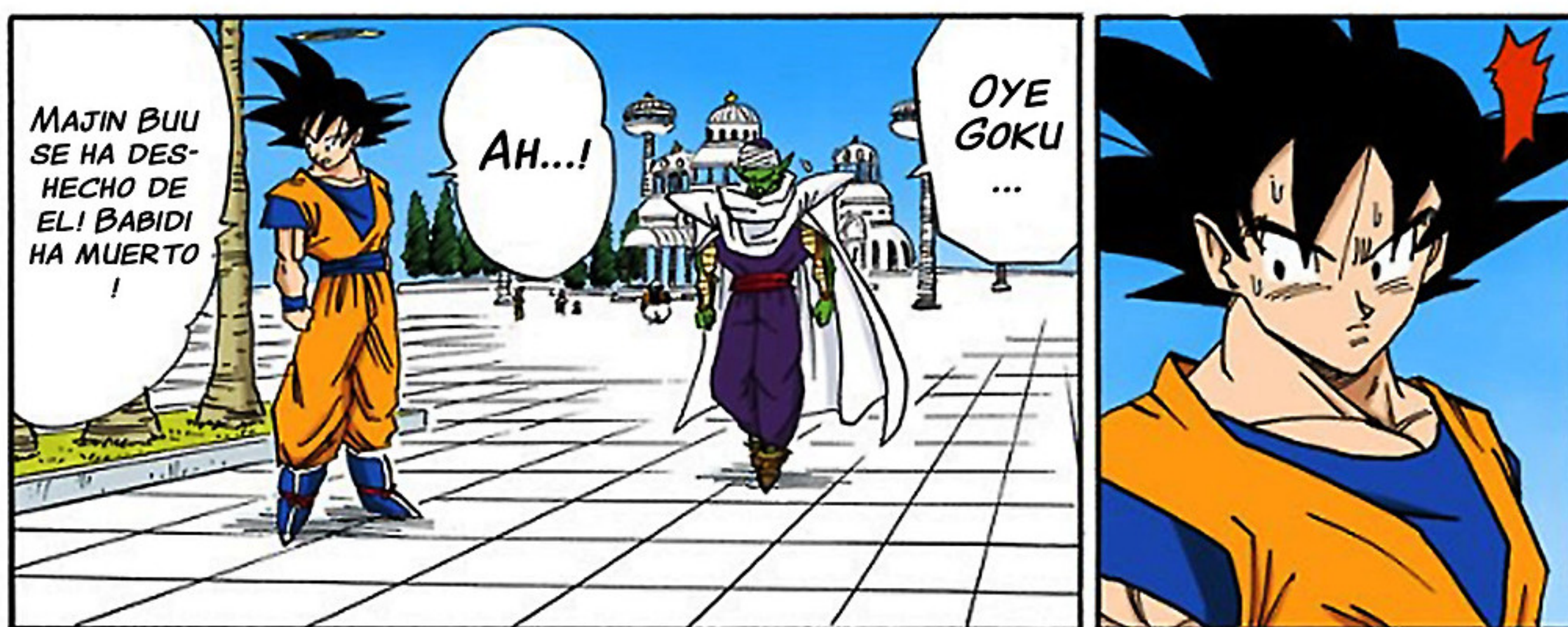
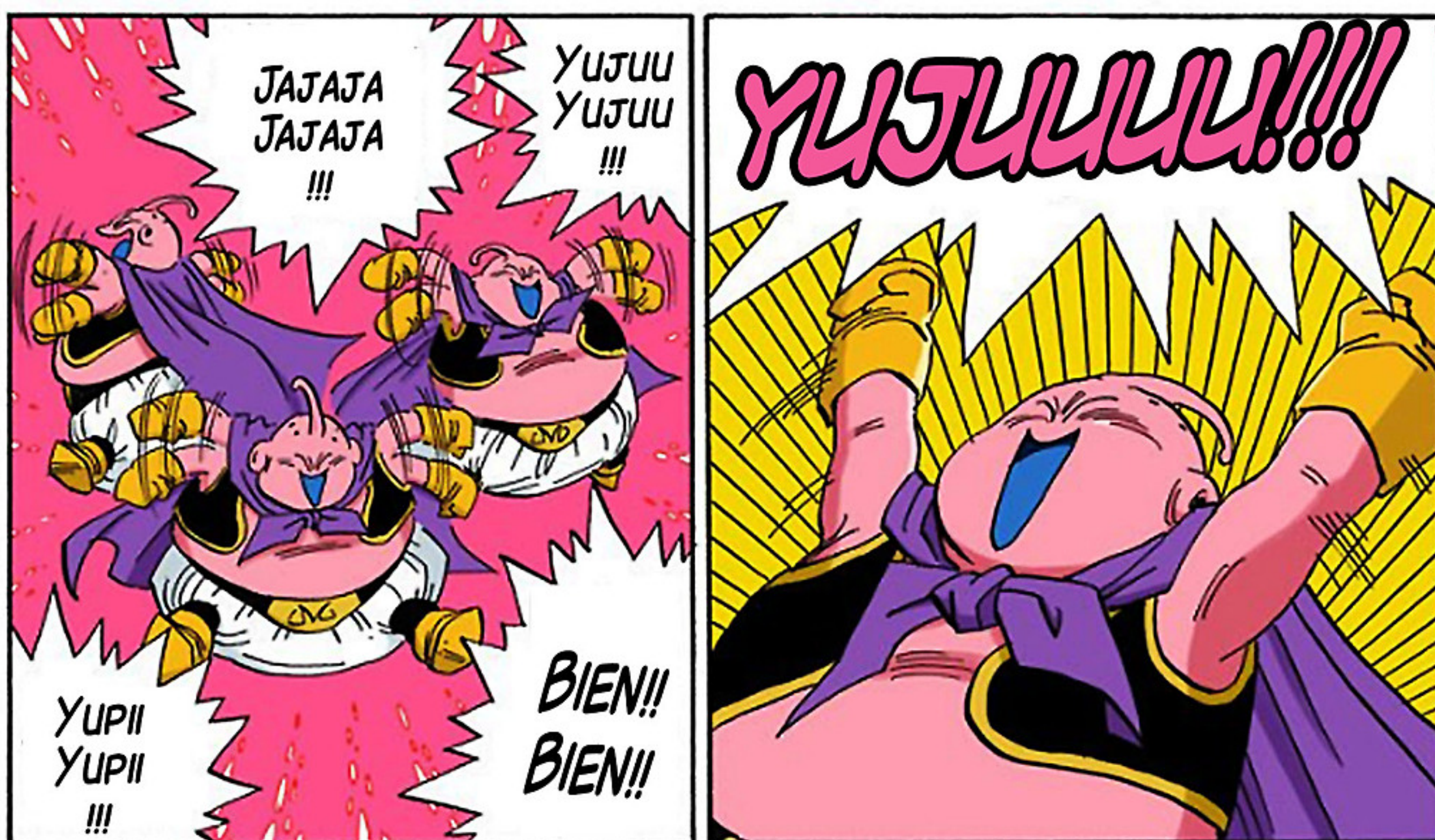
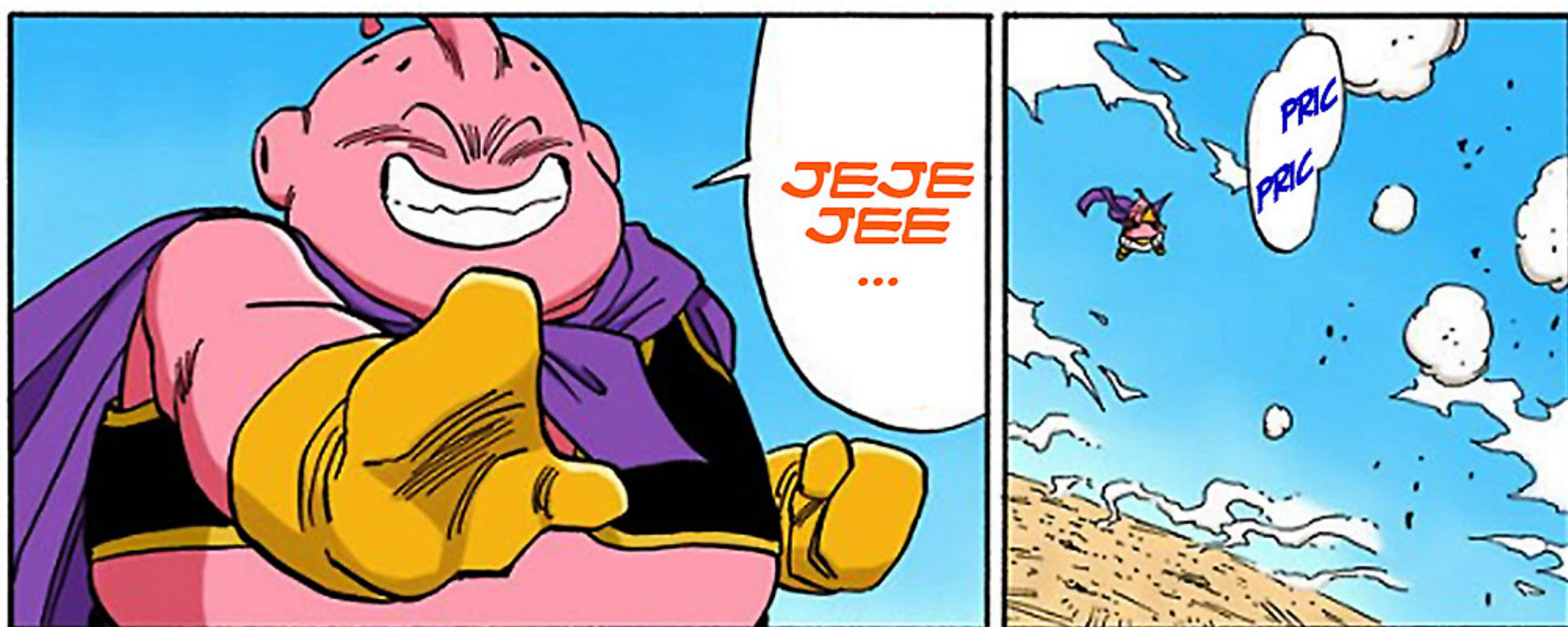


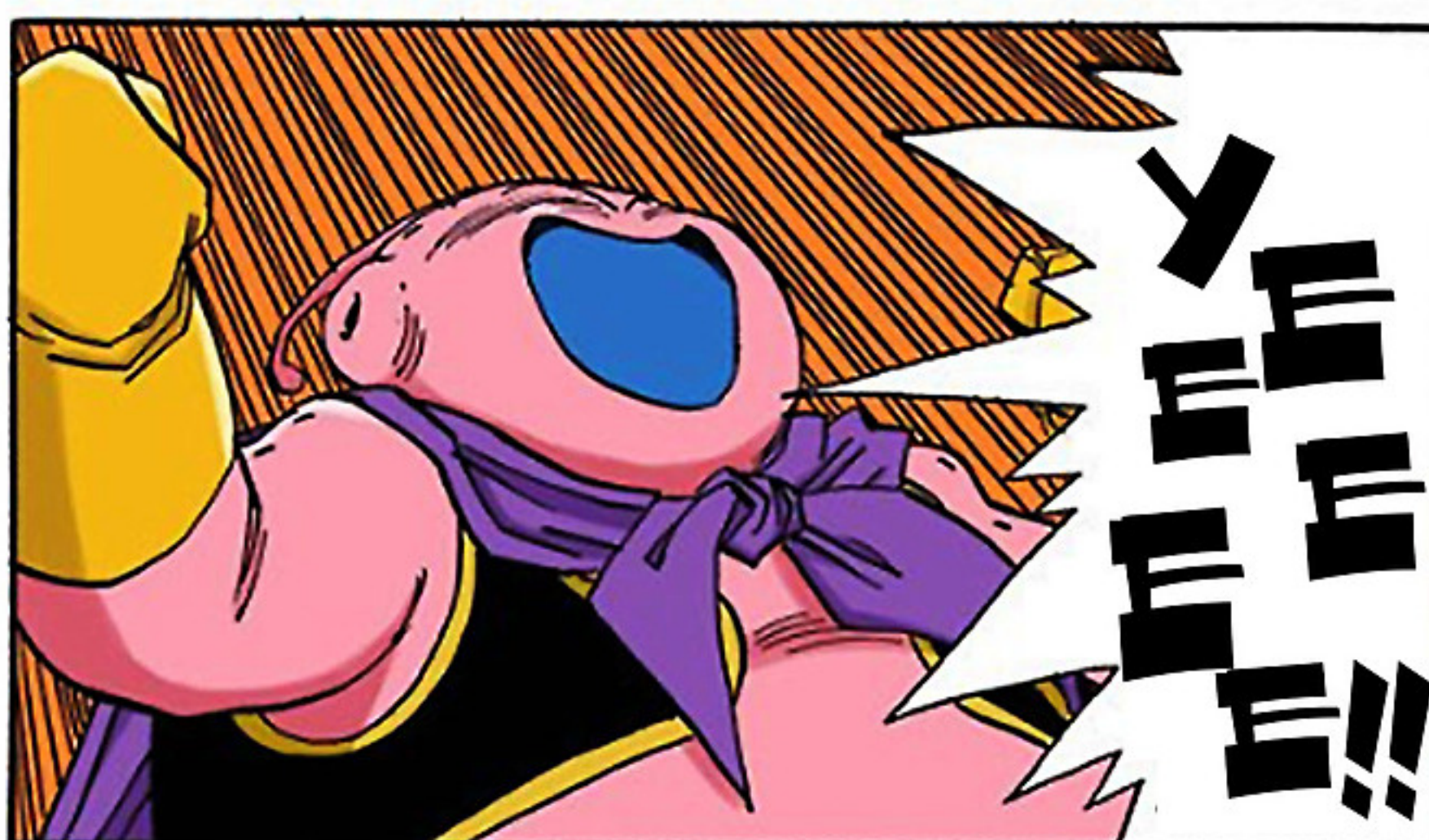
DRAGON BALL

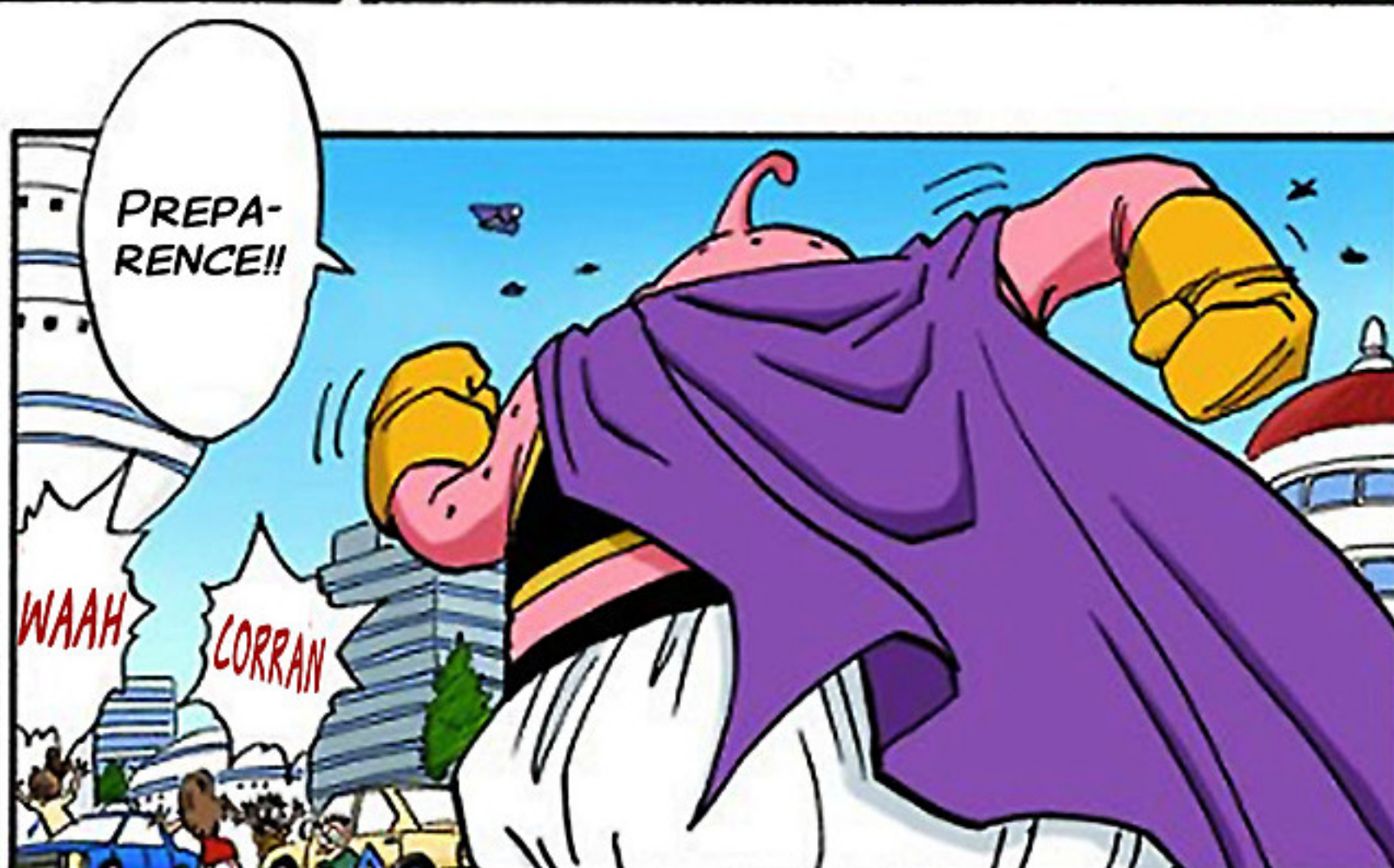
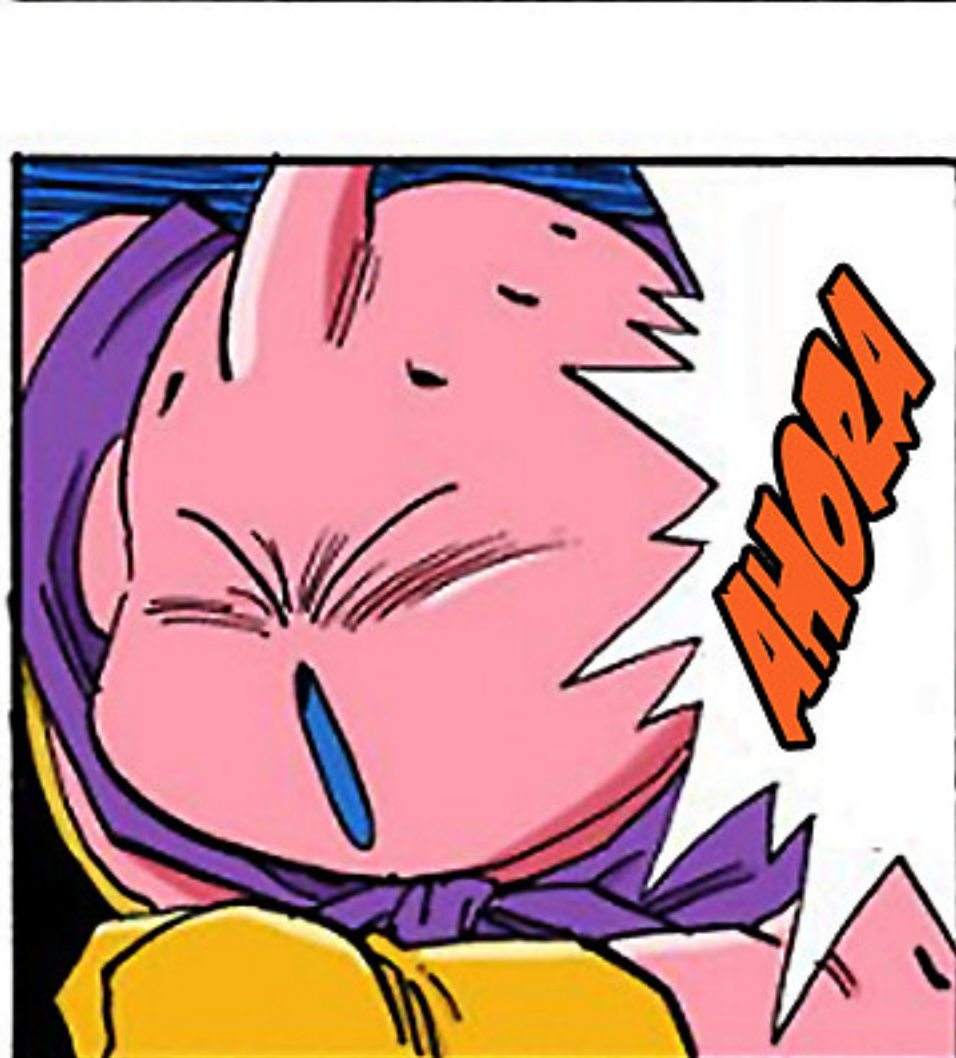
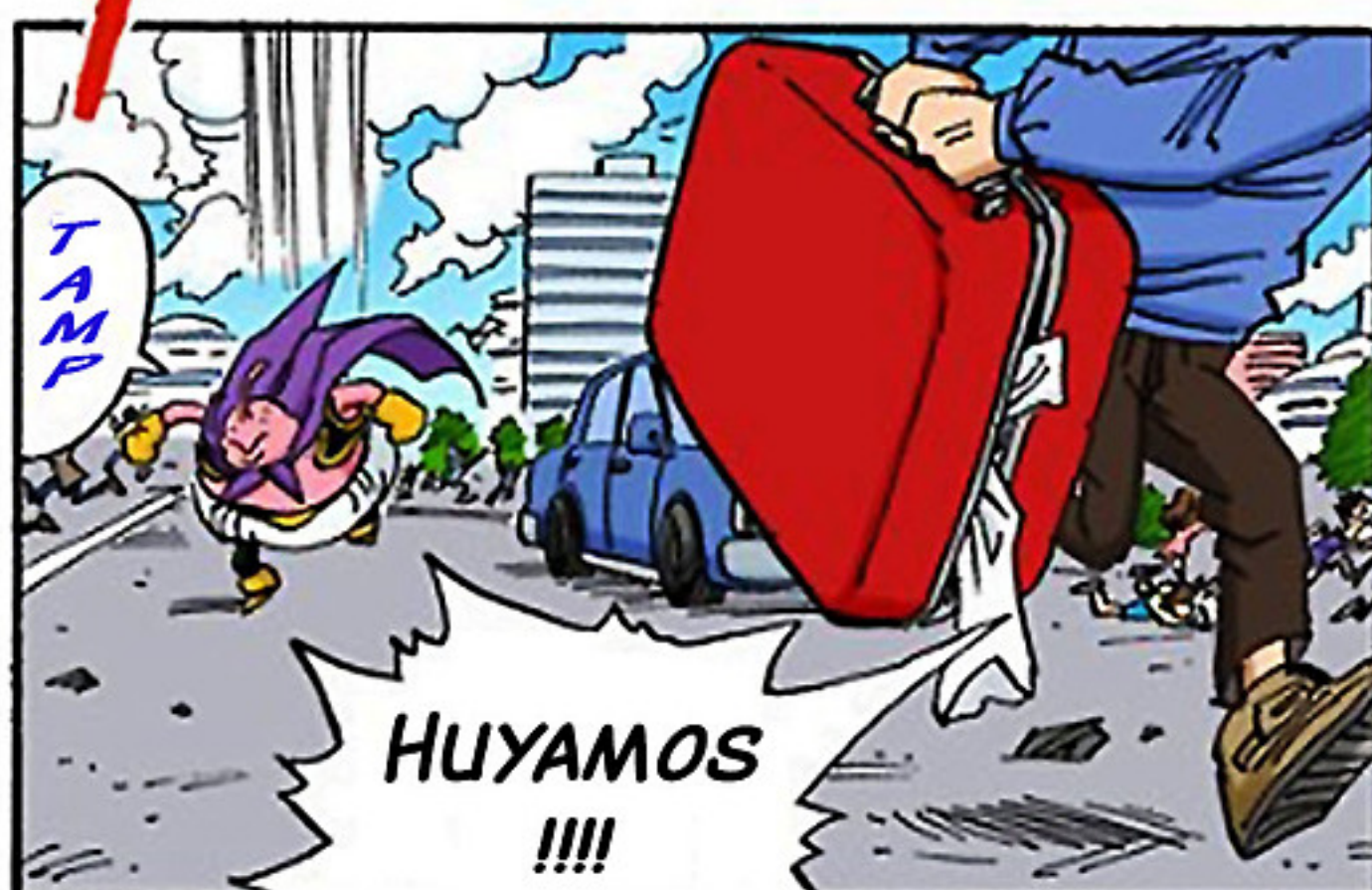
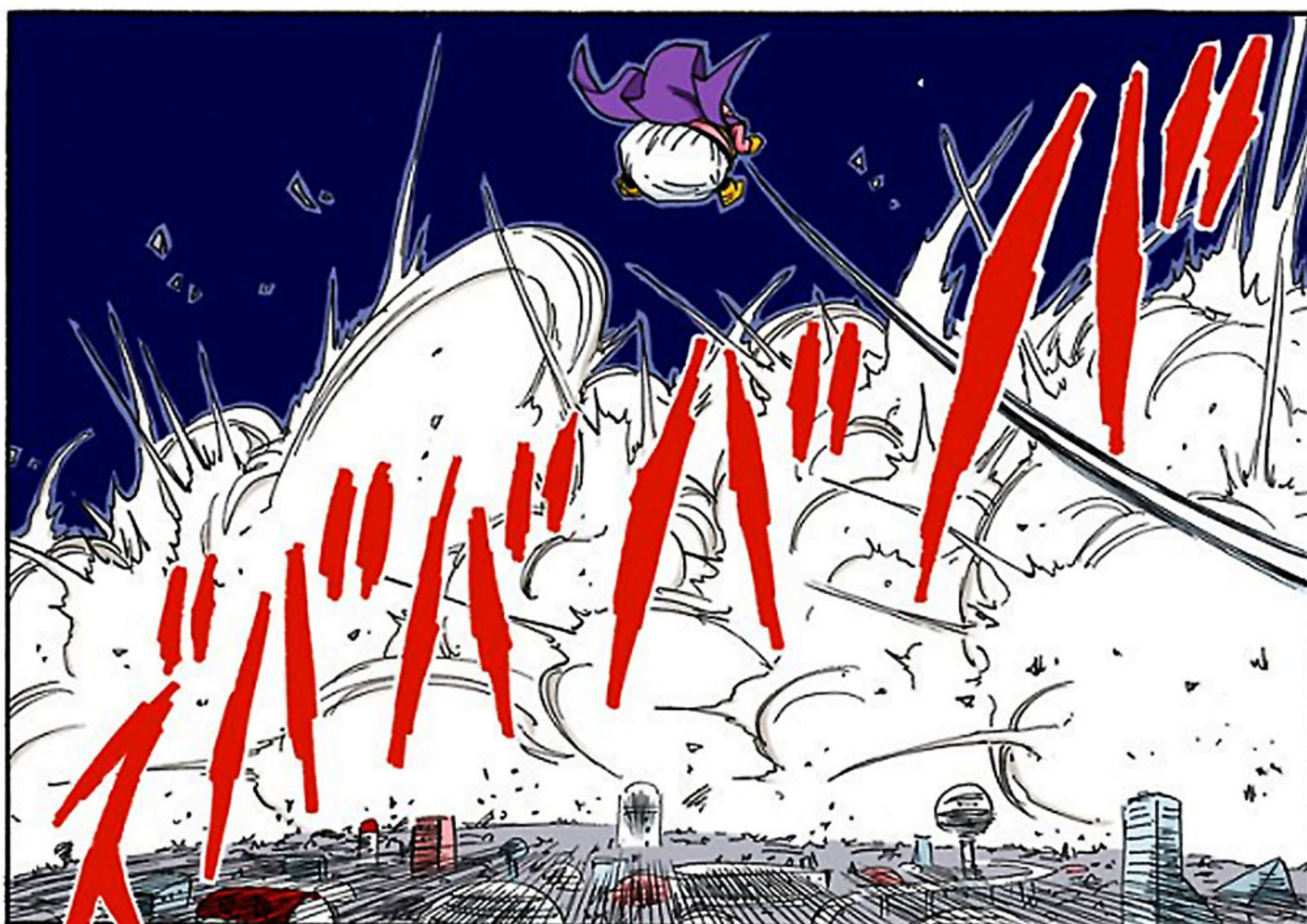
ドラゴン
ボール

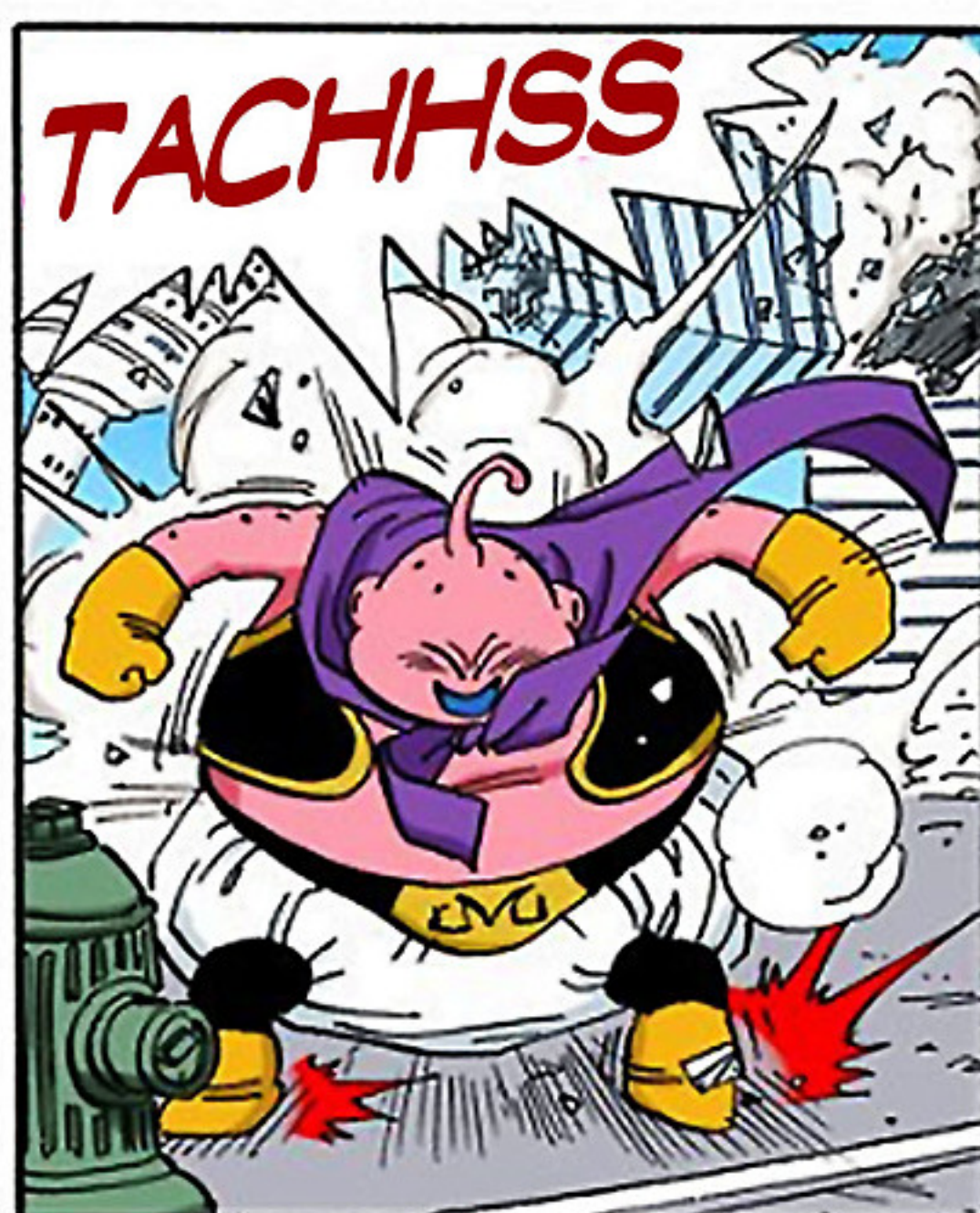
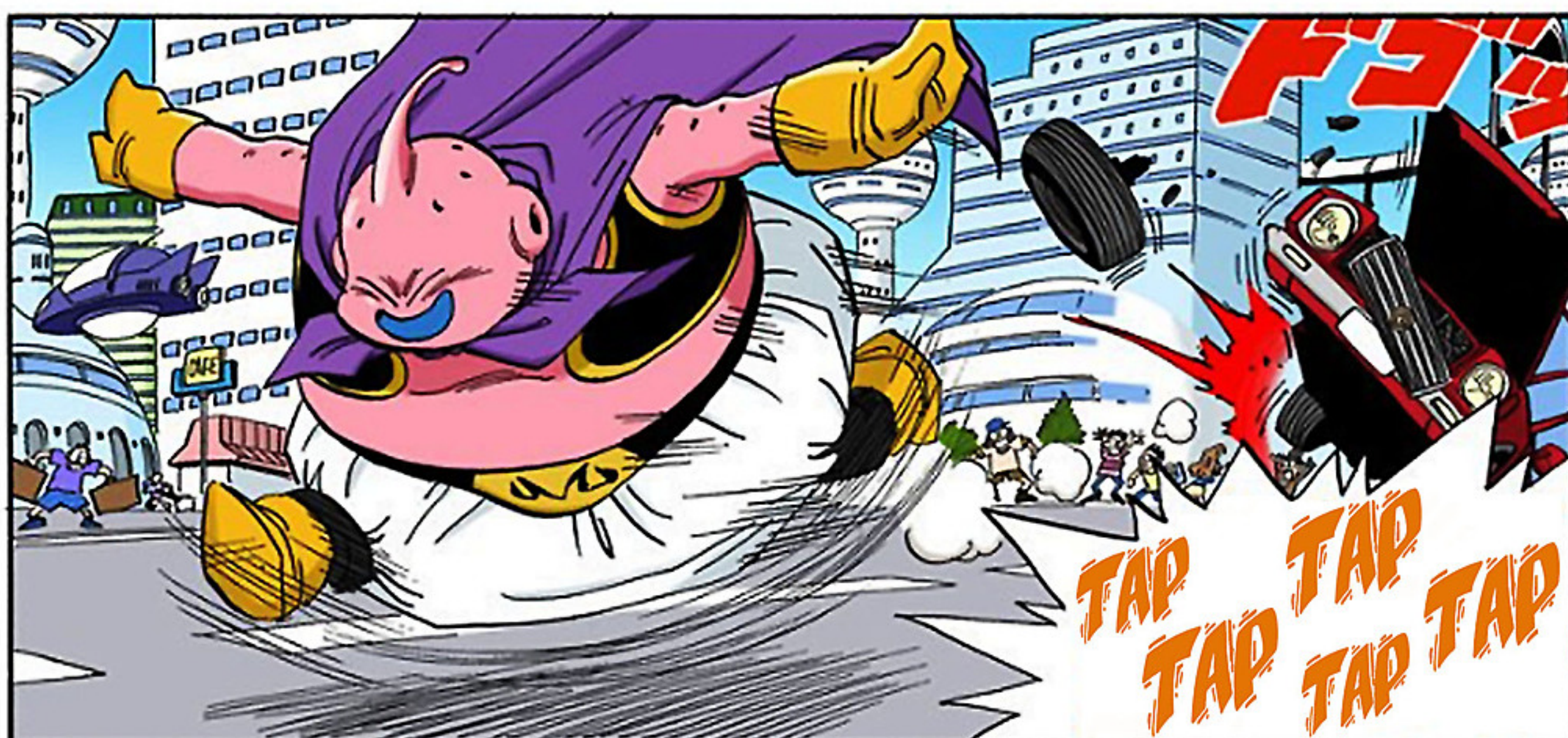
Capitulo 56: El Tiempo Restante de Goku

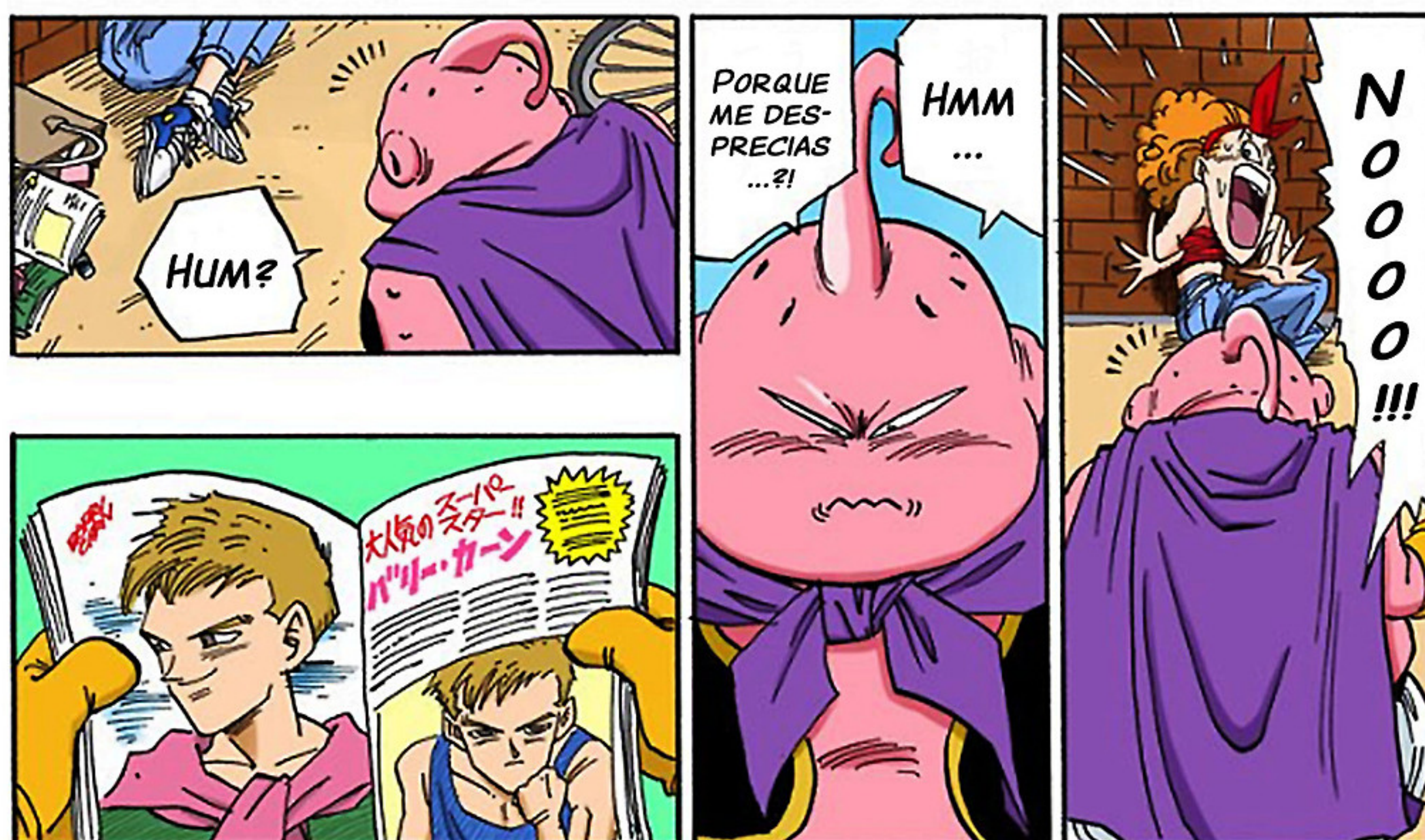
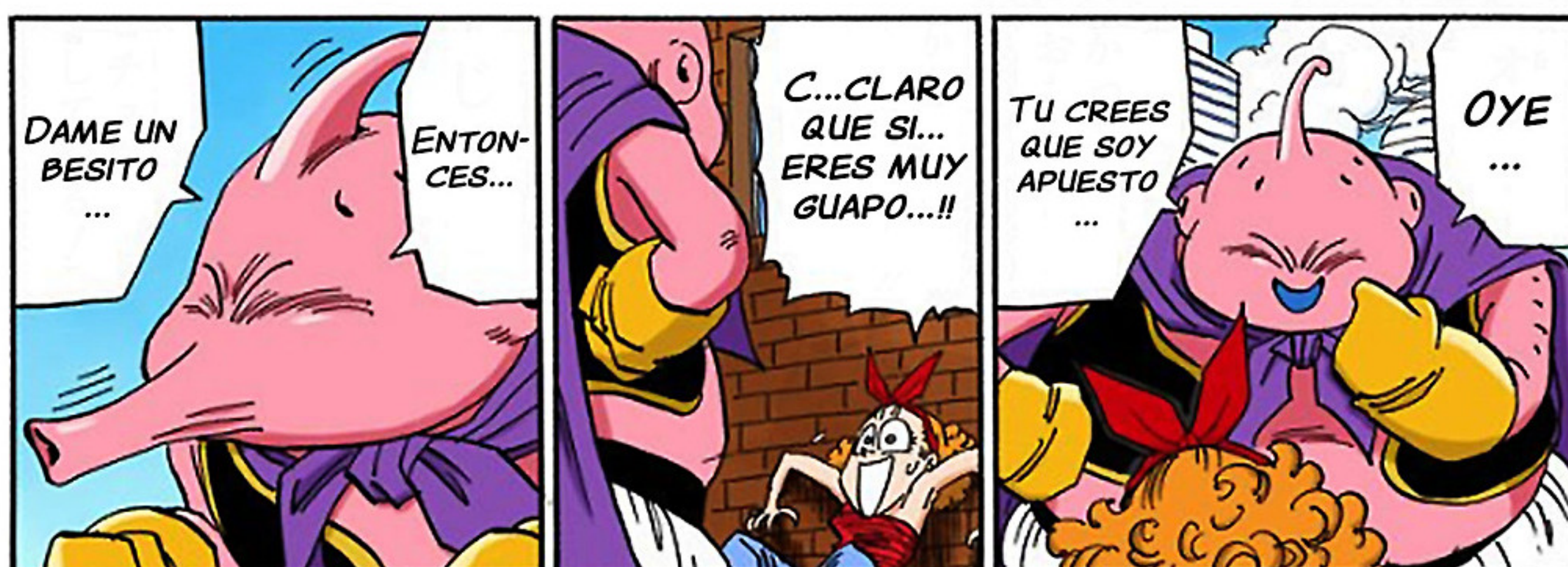
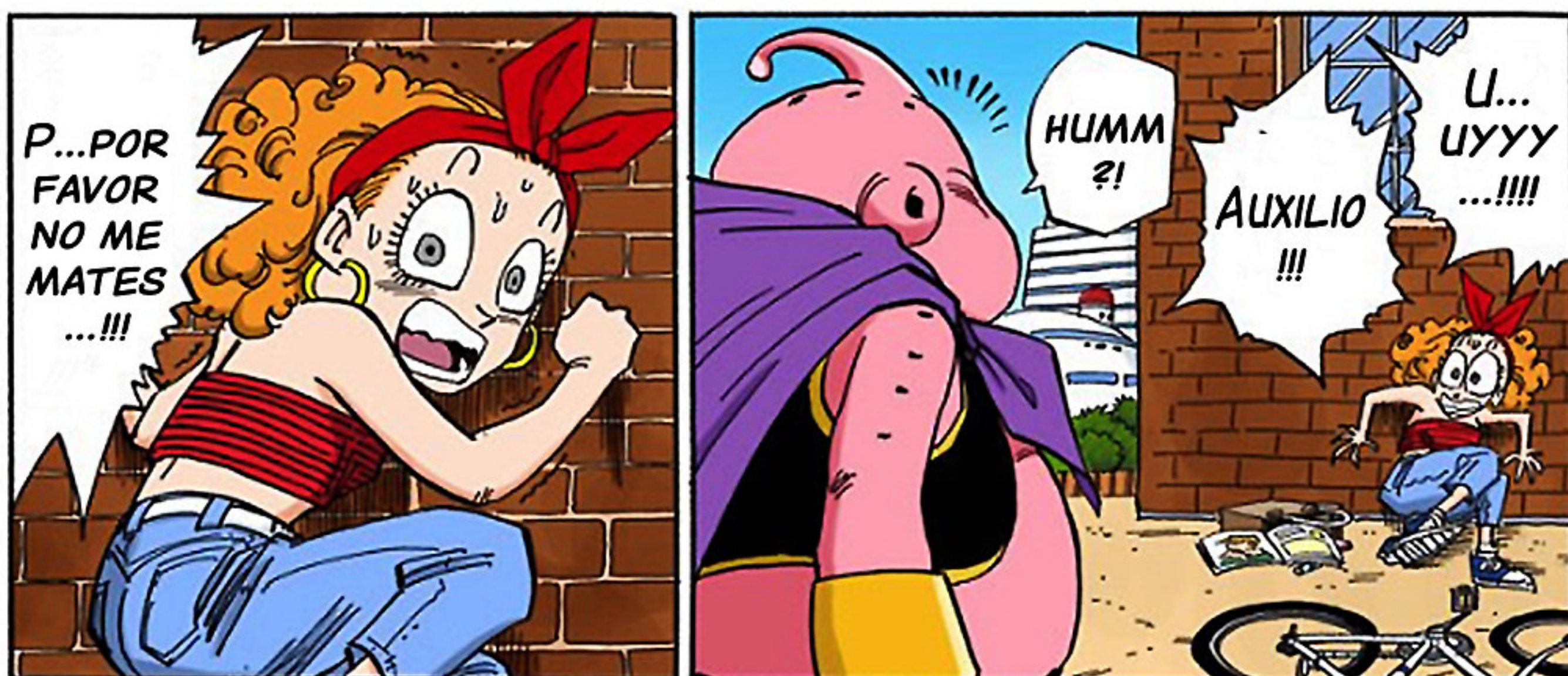


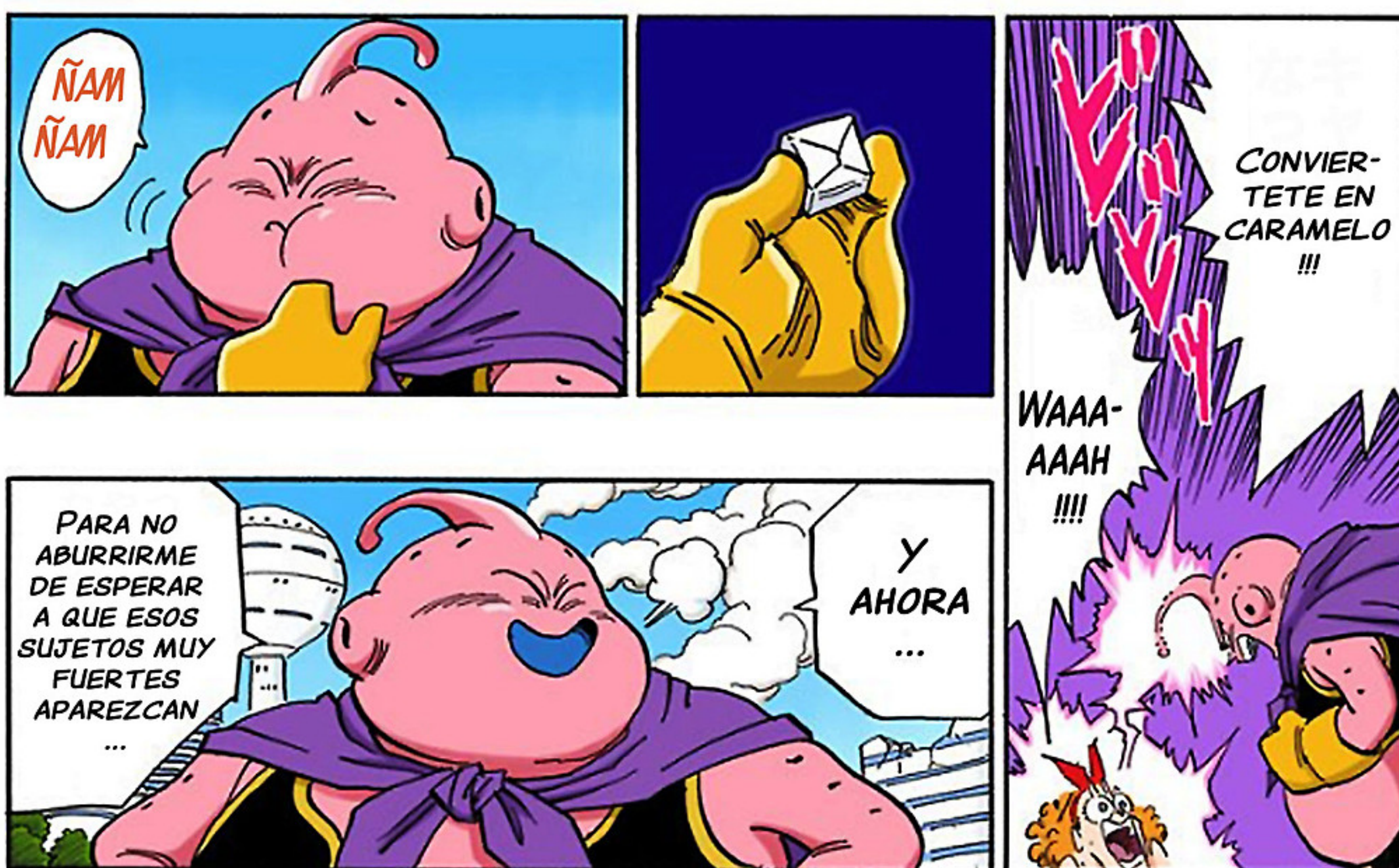
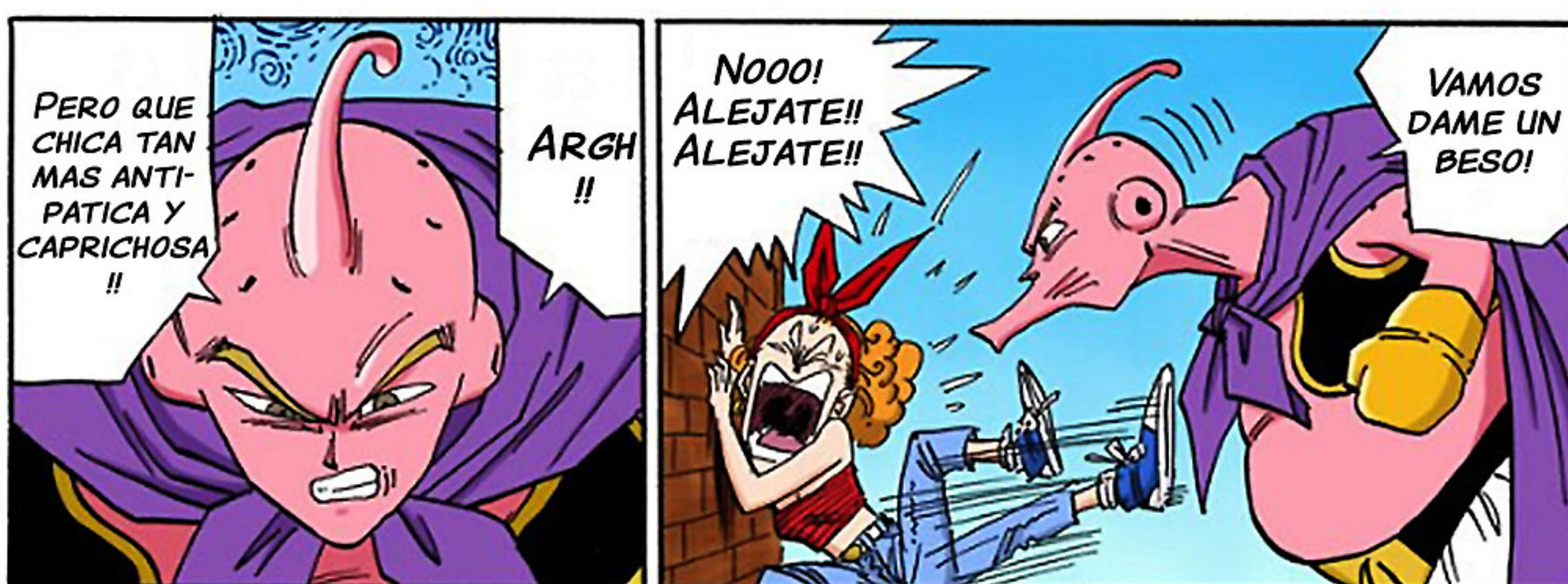
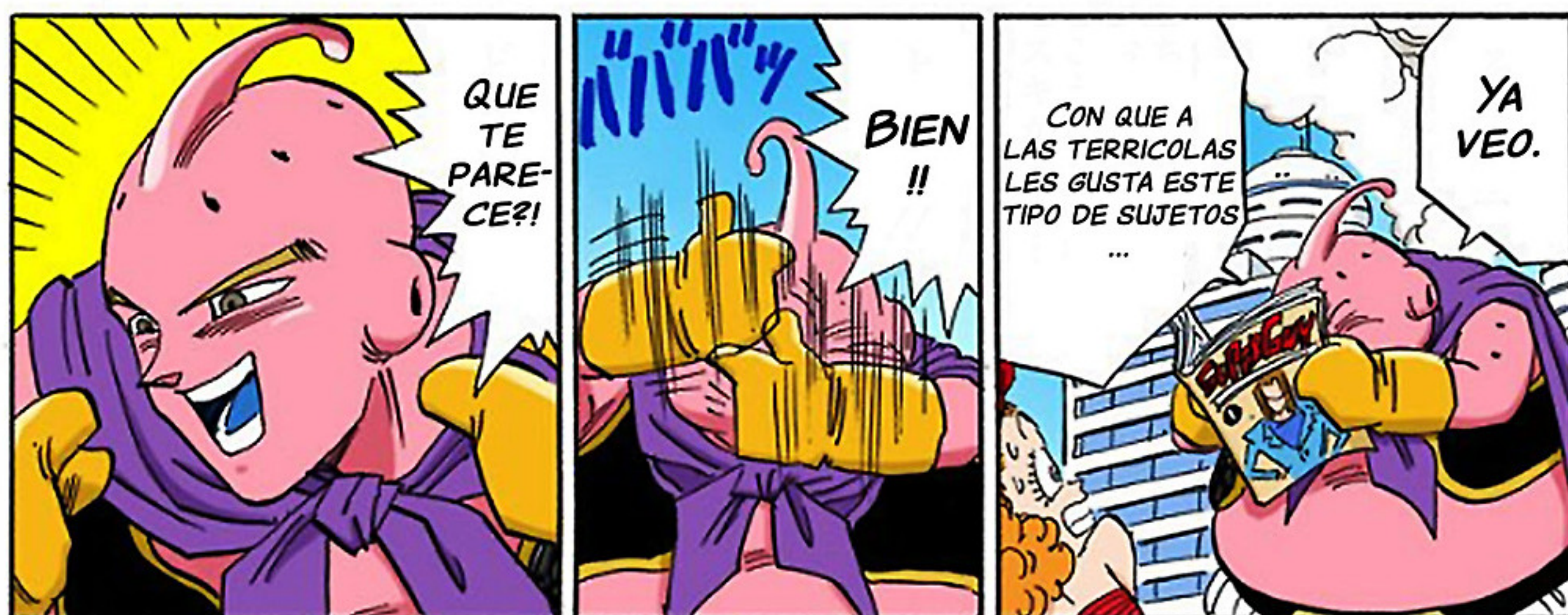


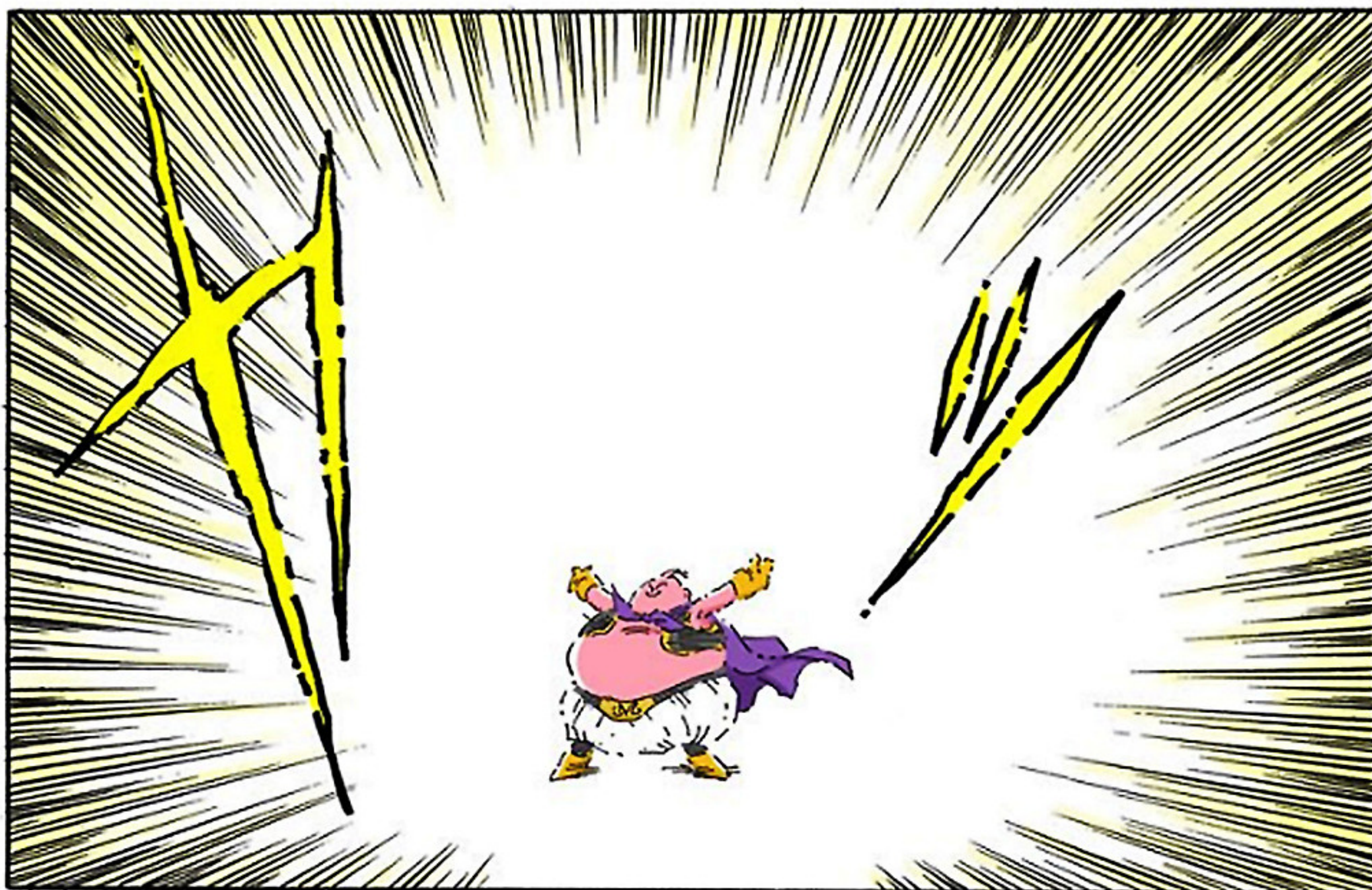


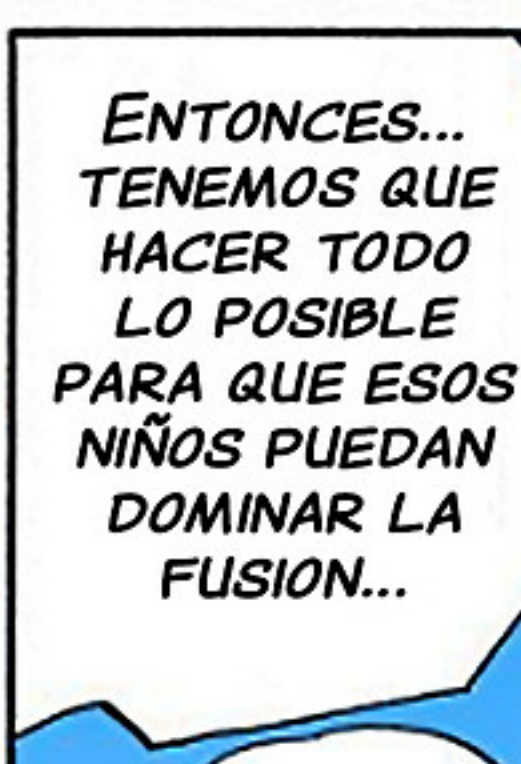




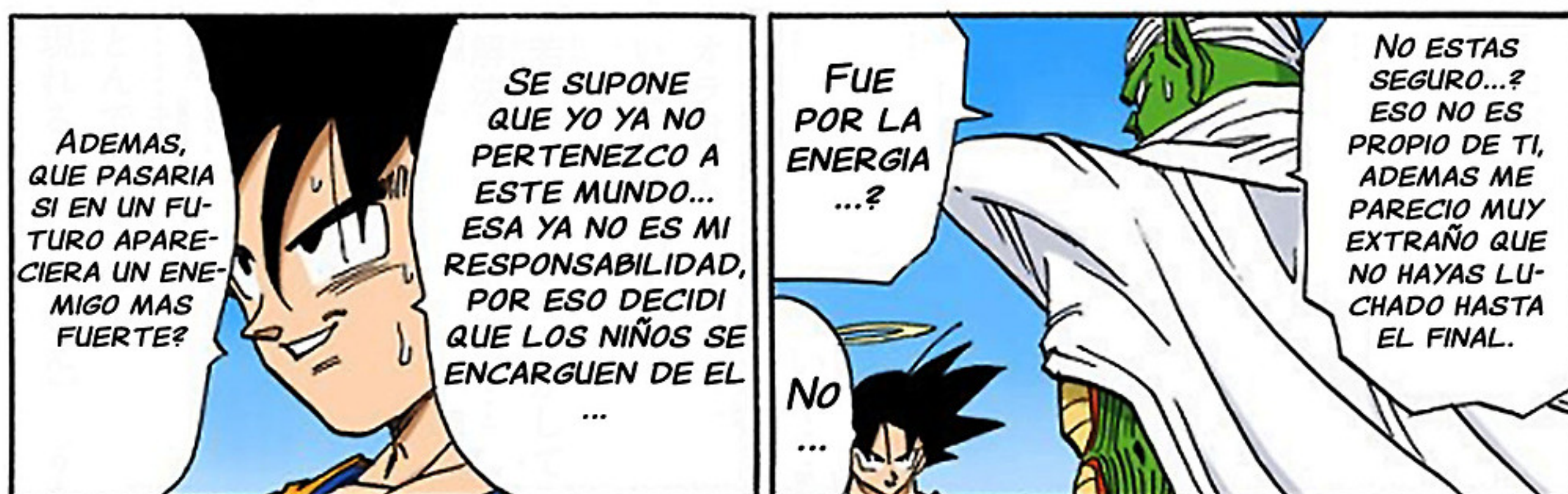


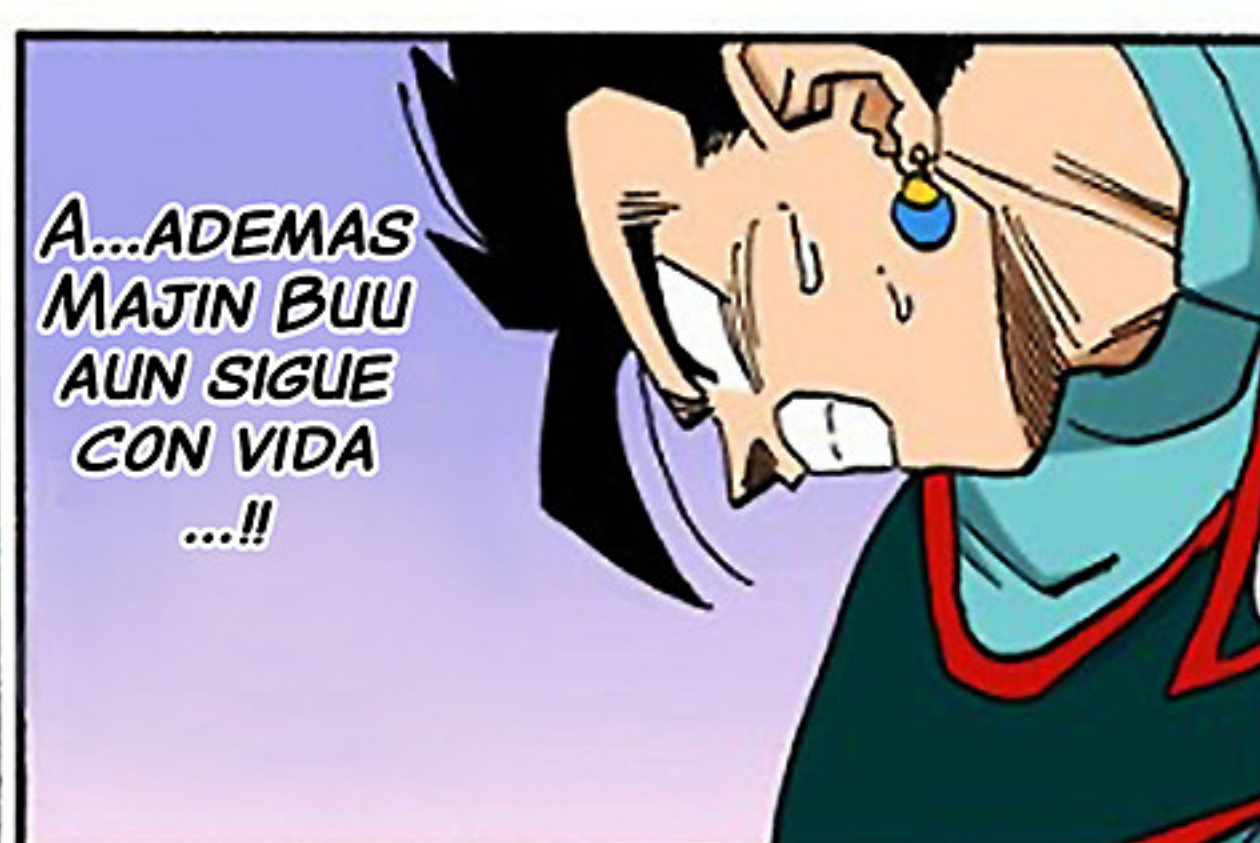
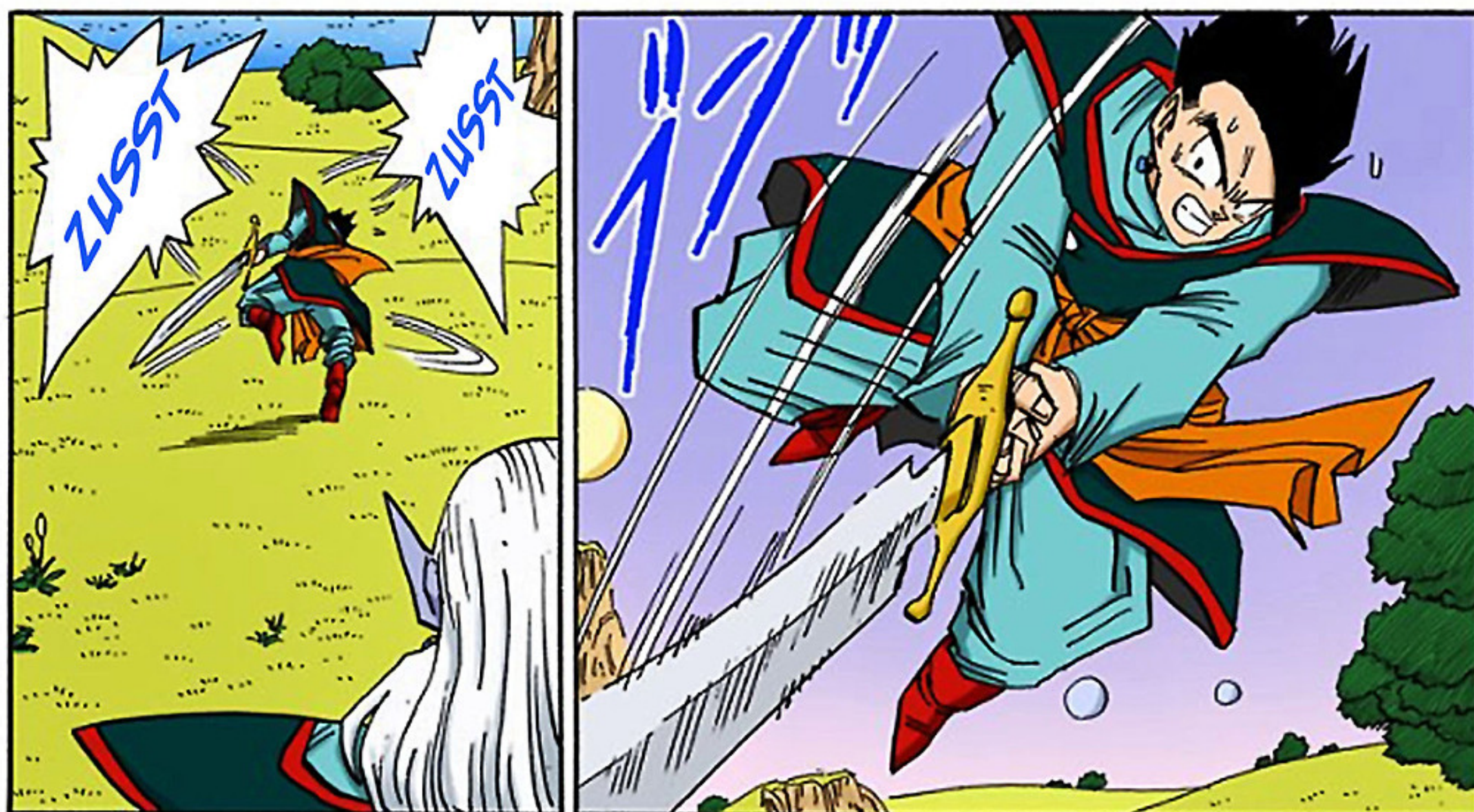


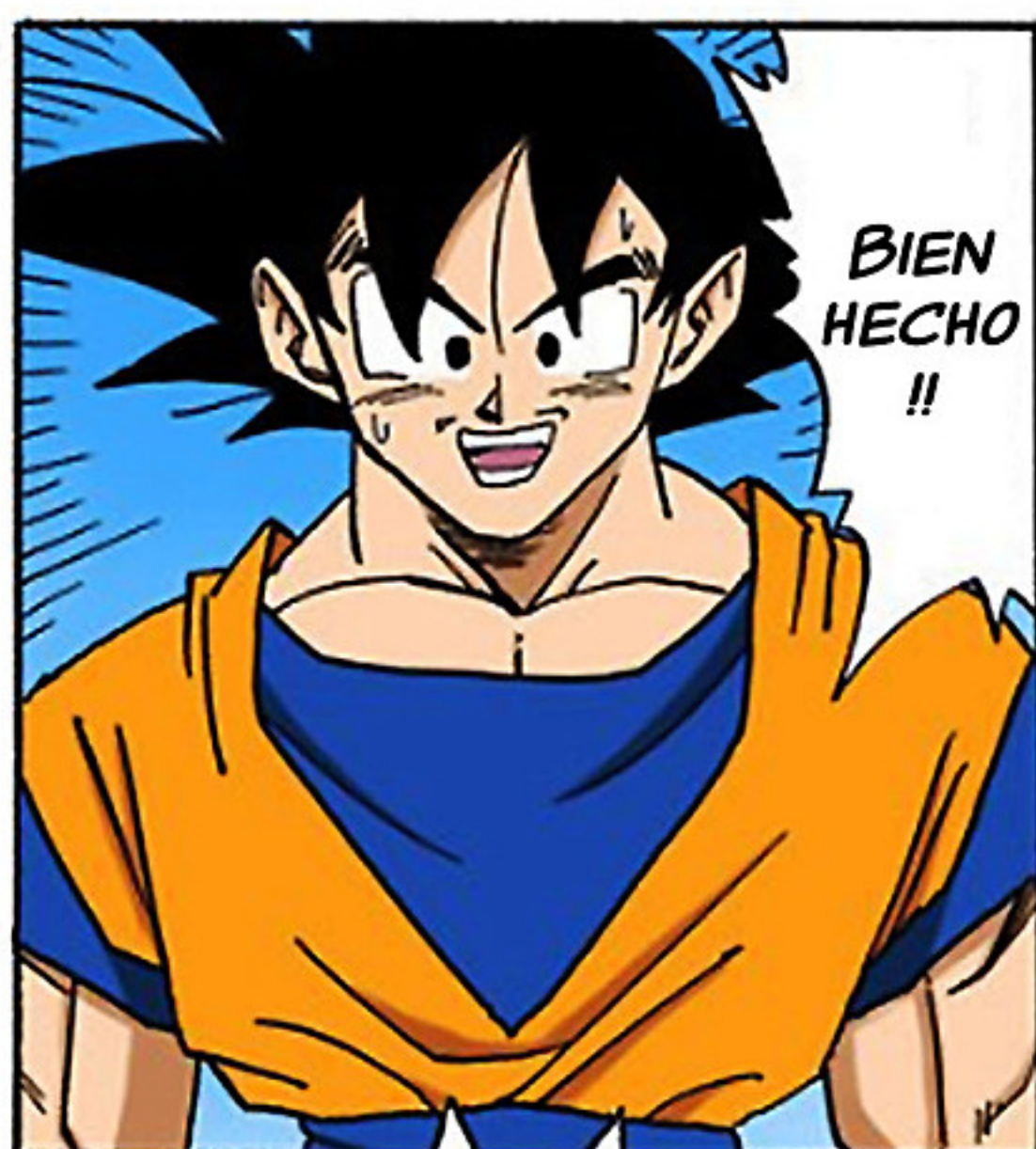








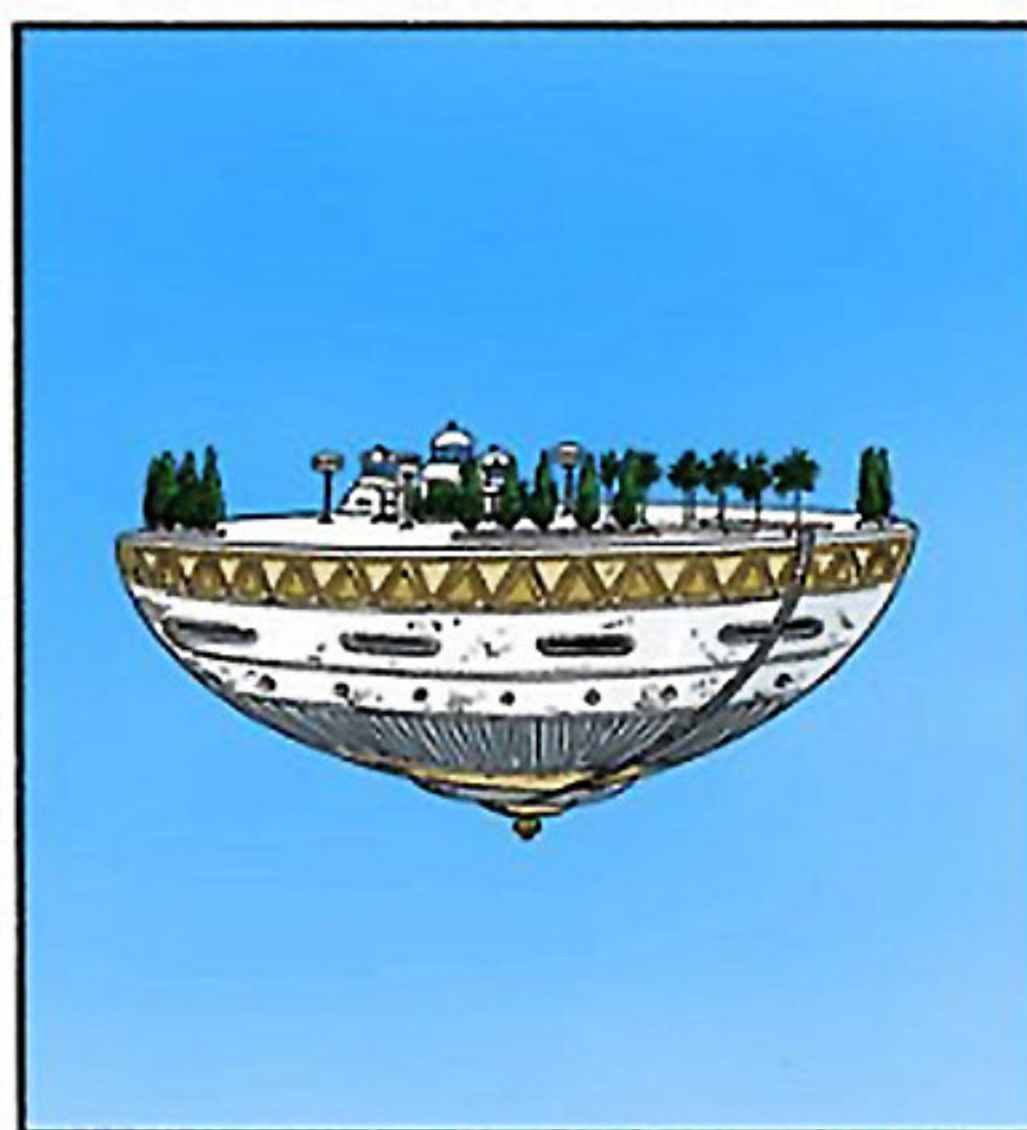


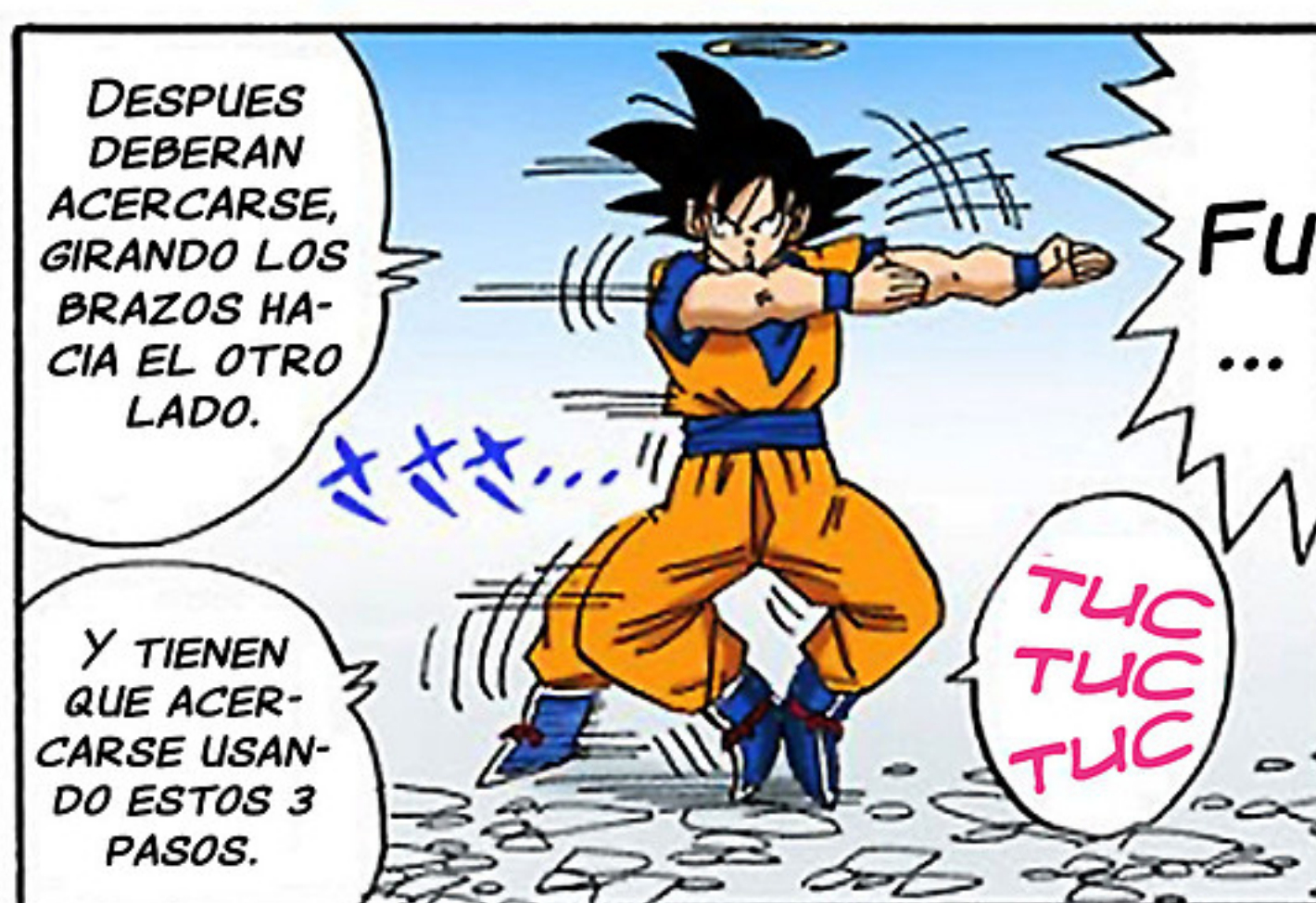
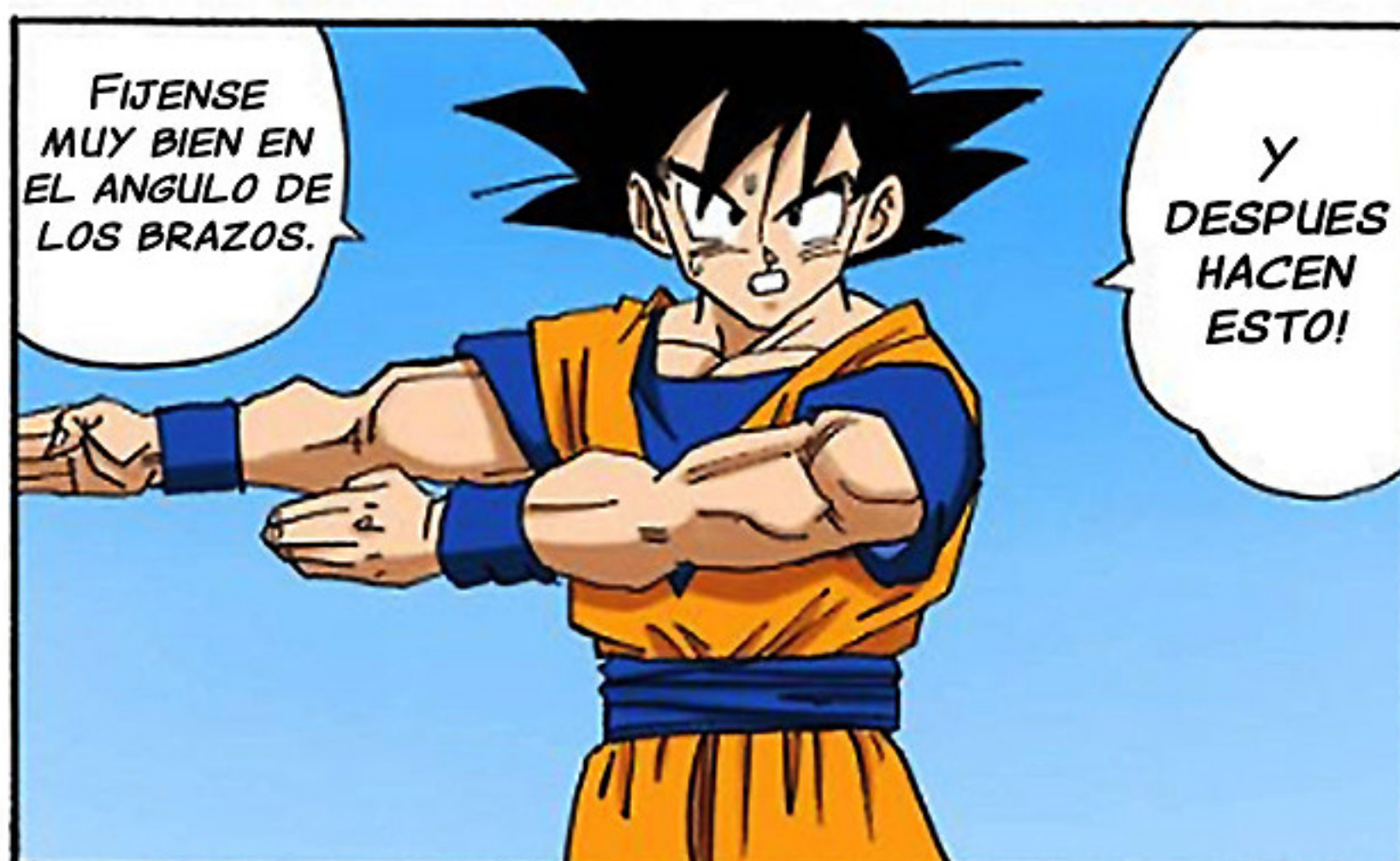


DRA★GON BALL

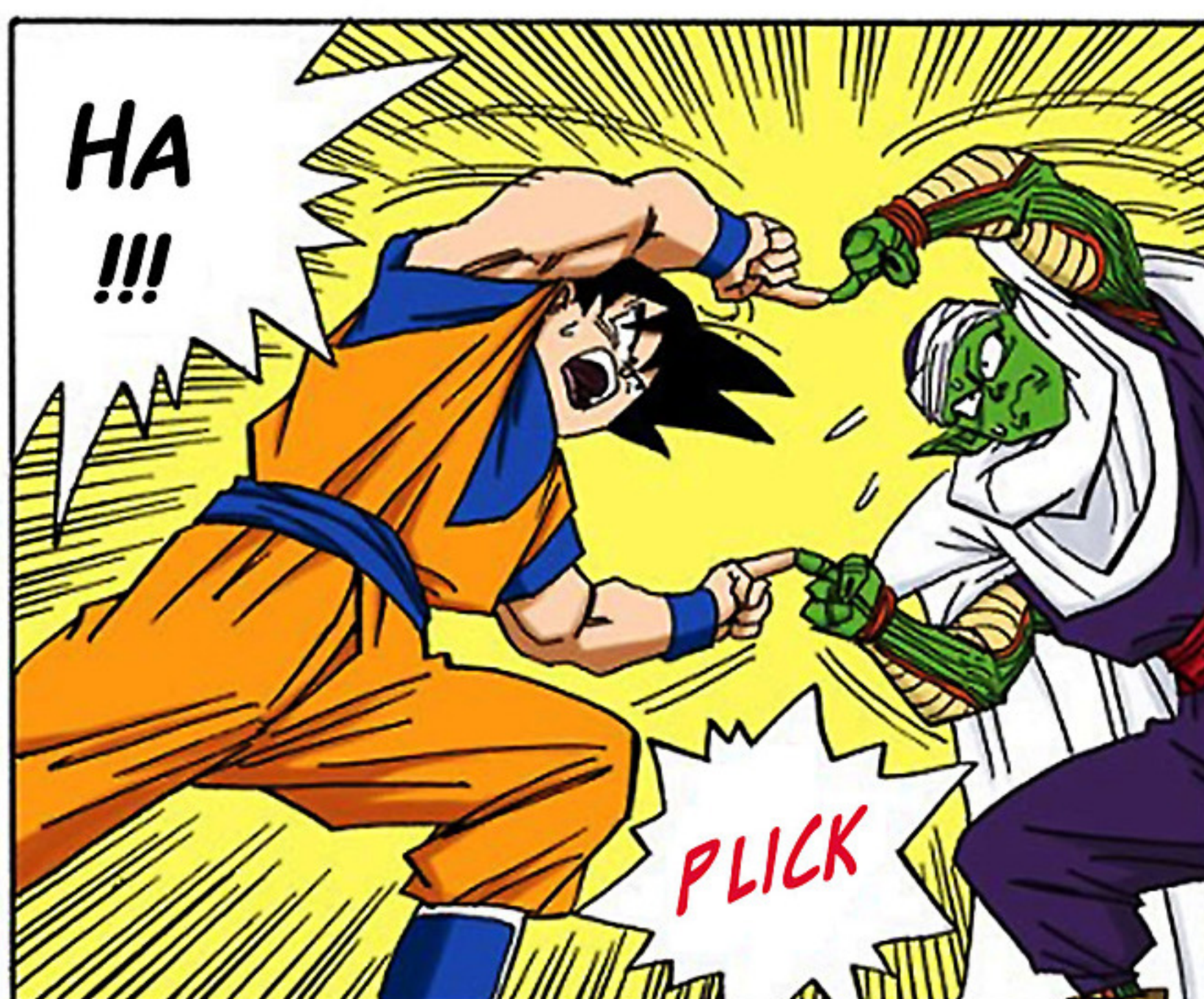
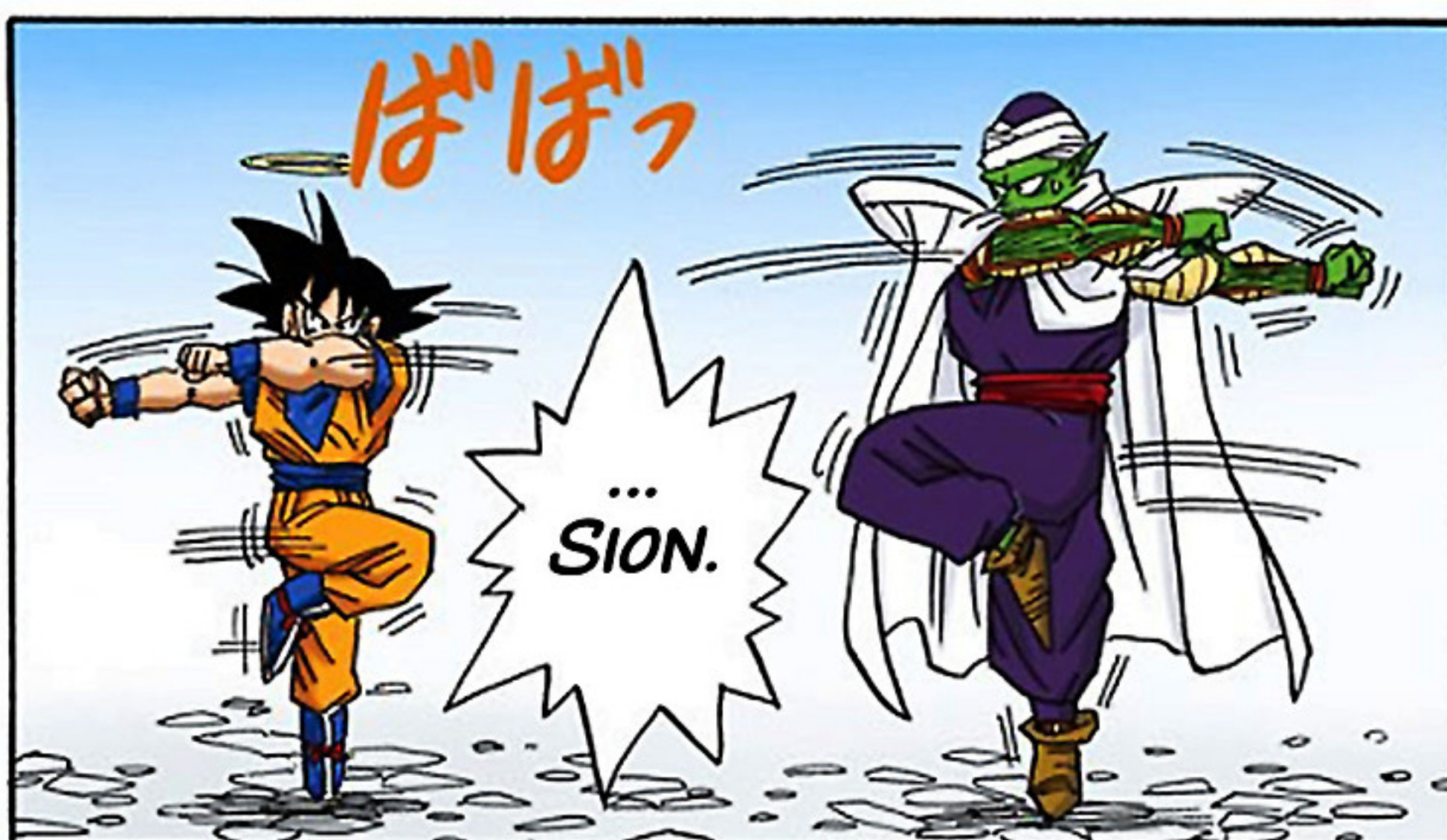
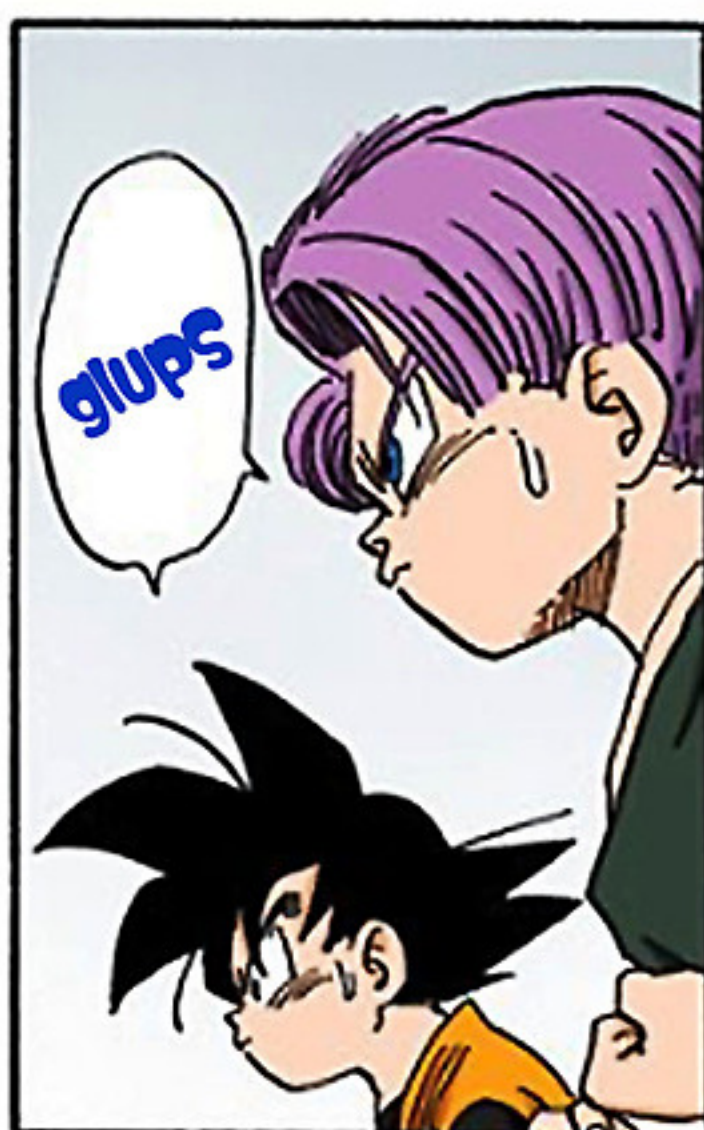
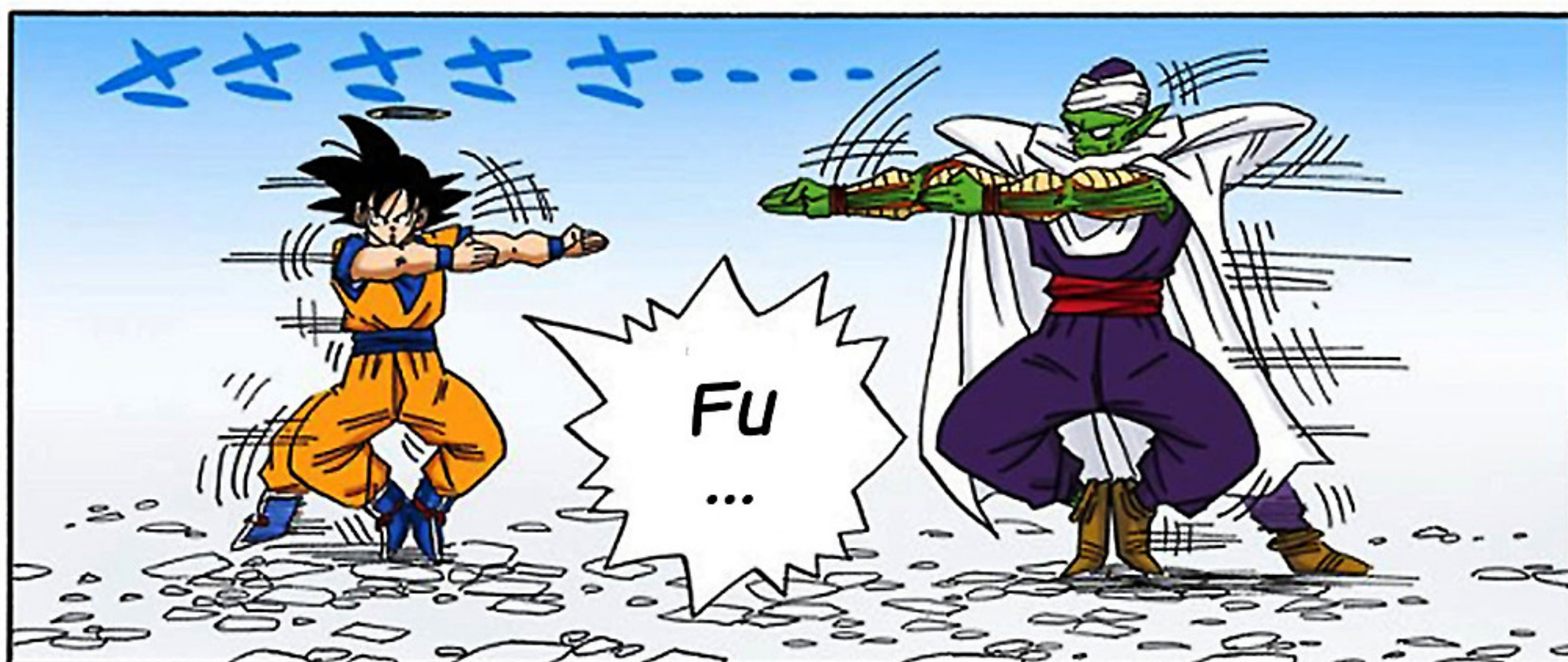
ドラゴンボール

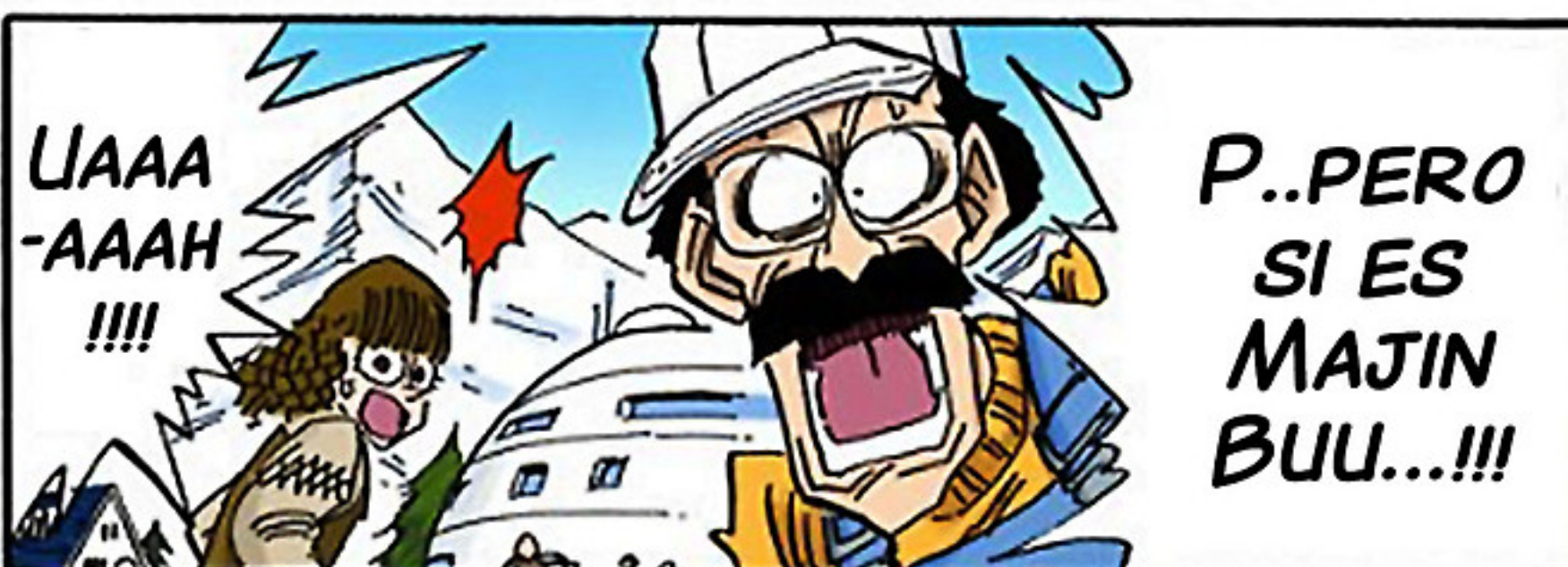
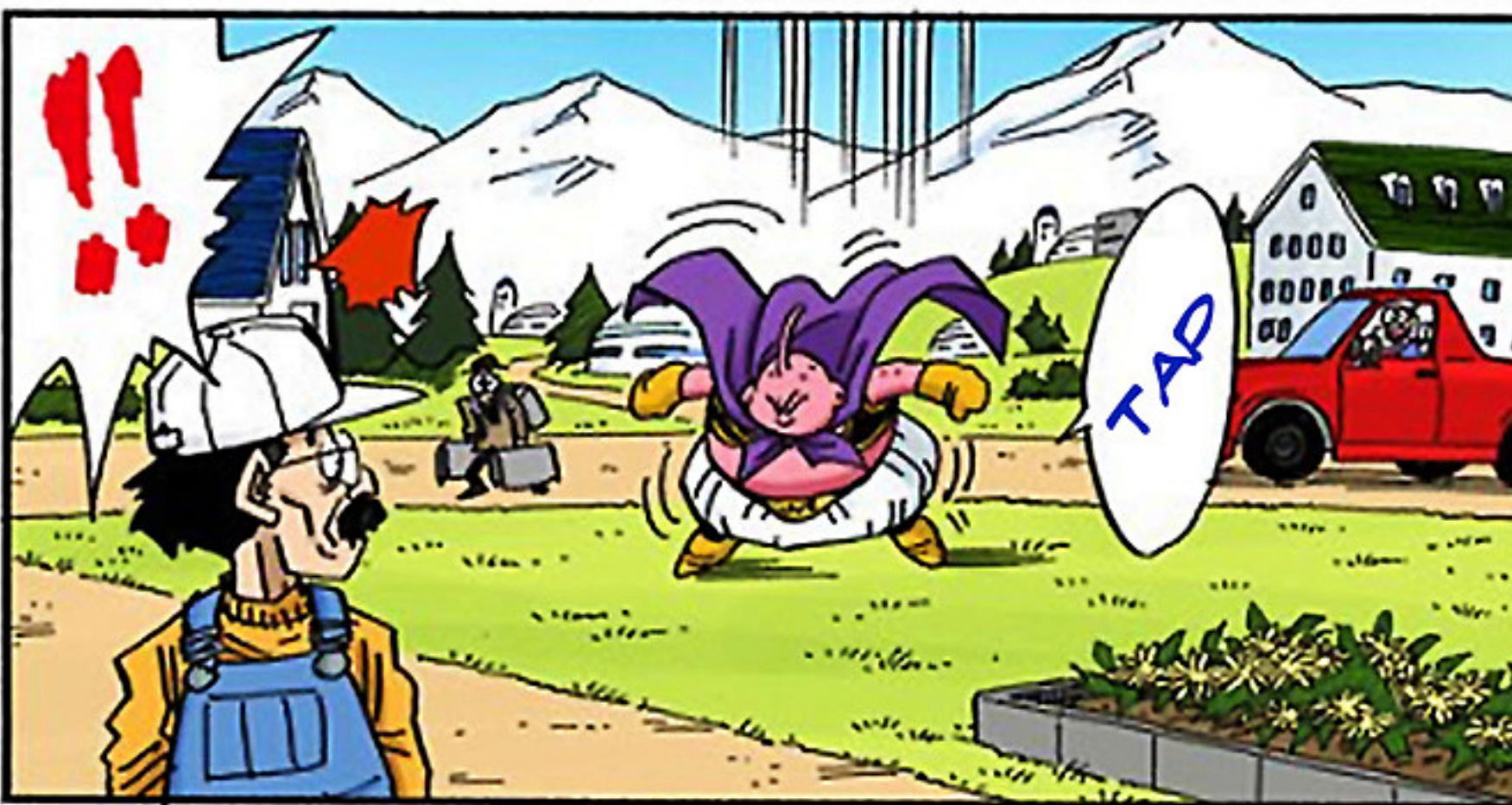
Capitulo 57: En Practica la Tecnica de la Fusion

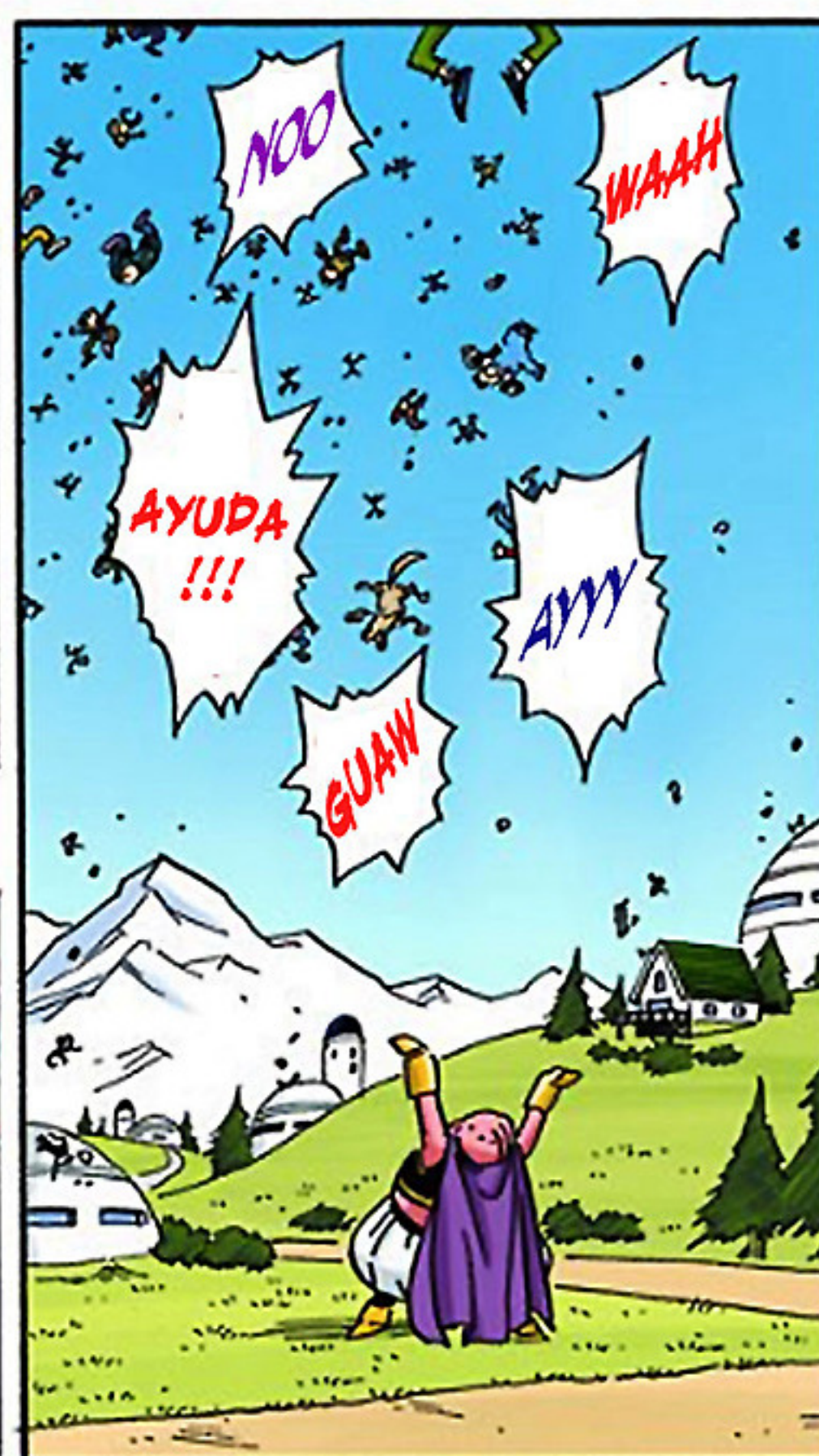


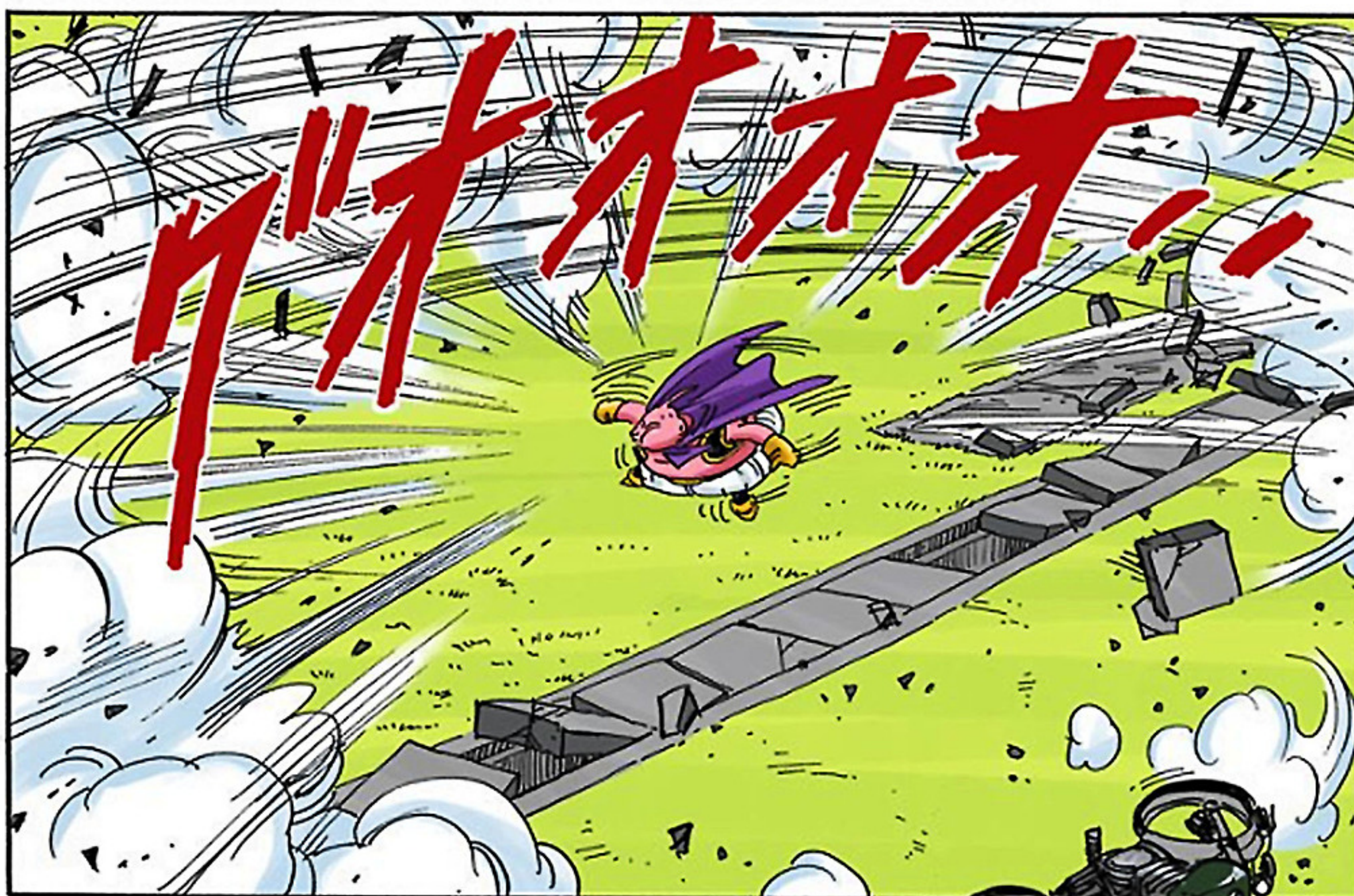
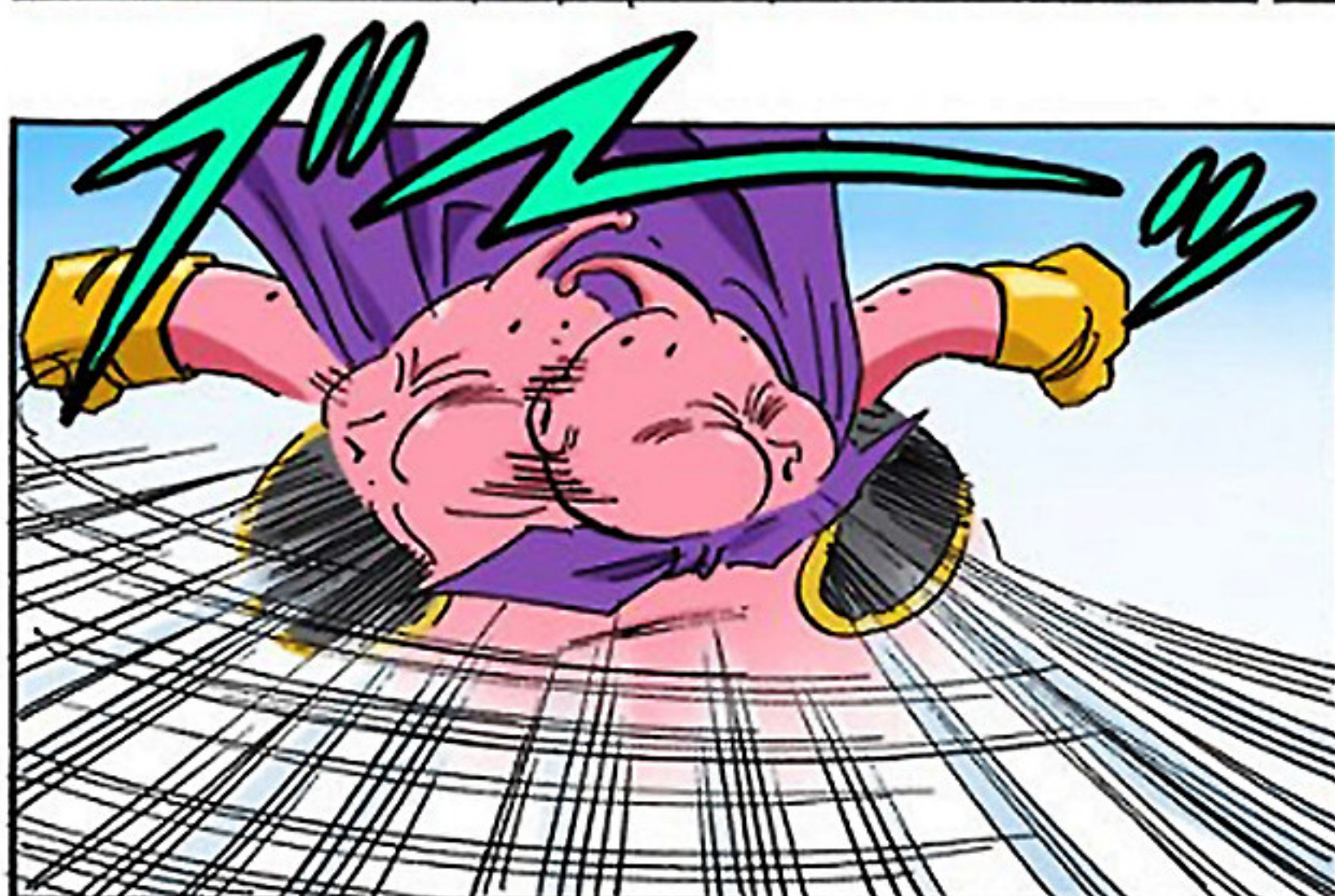
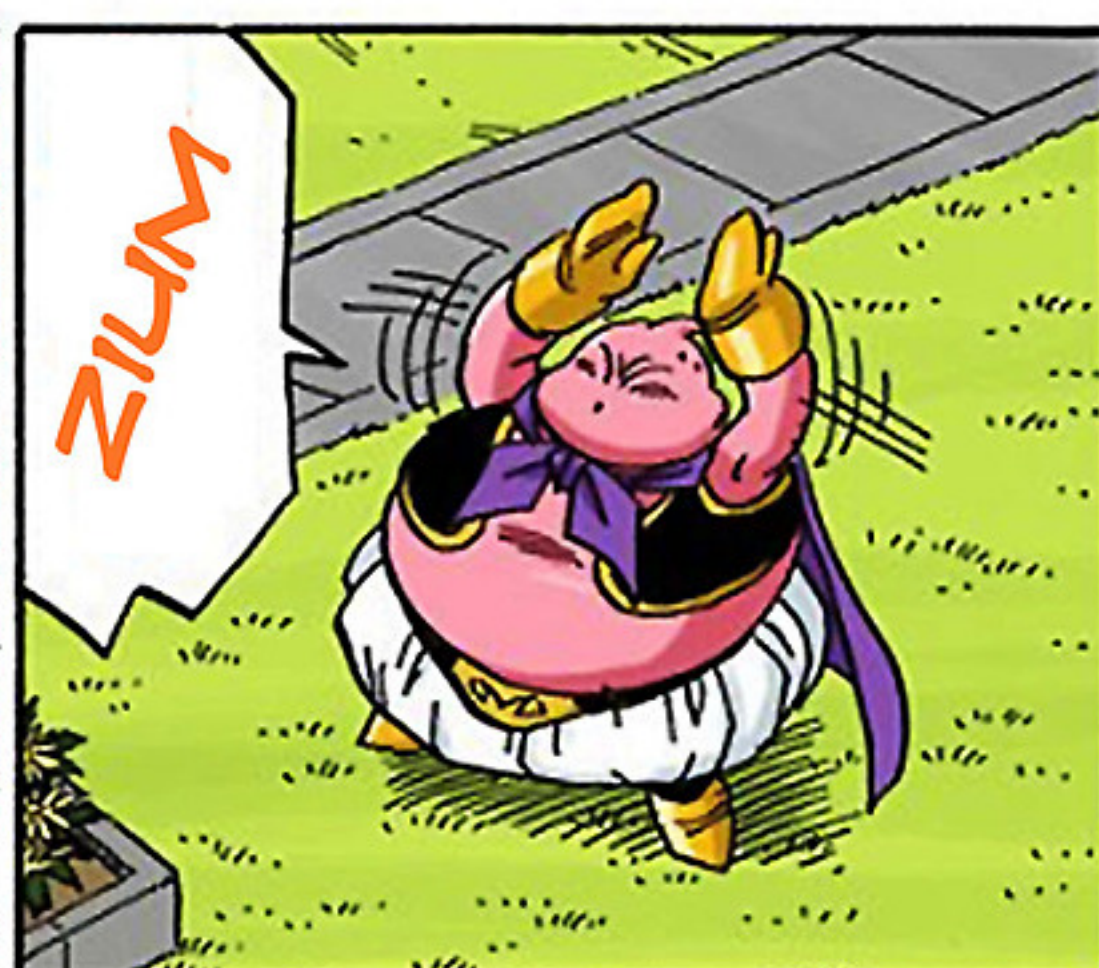
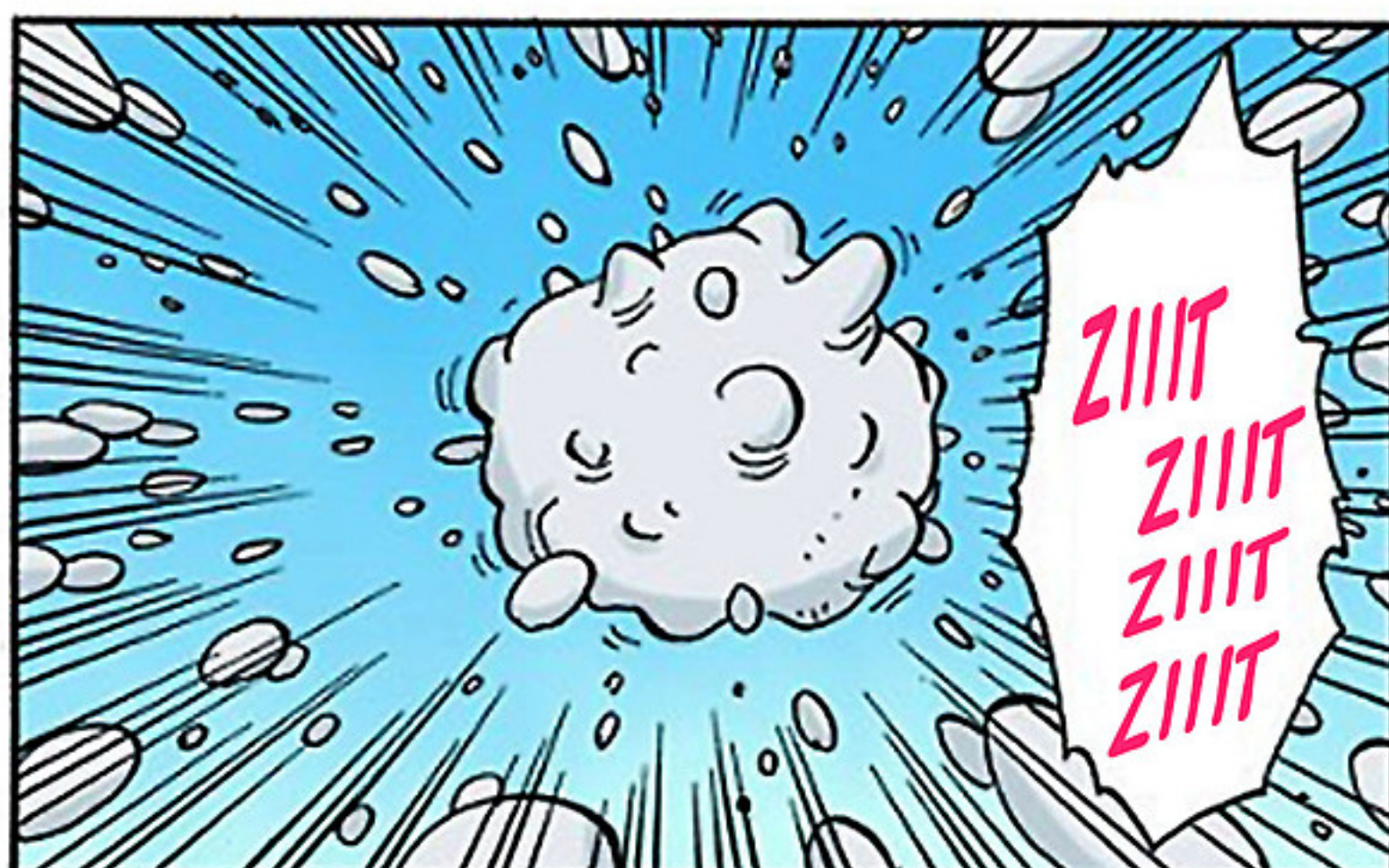


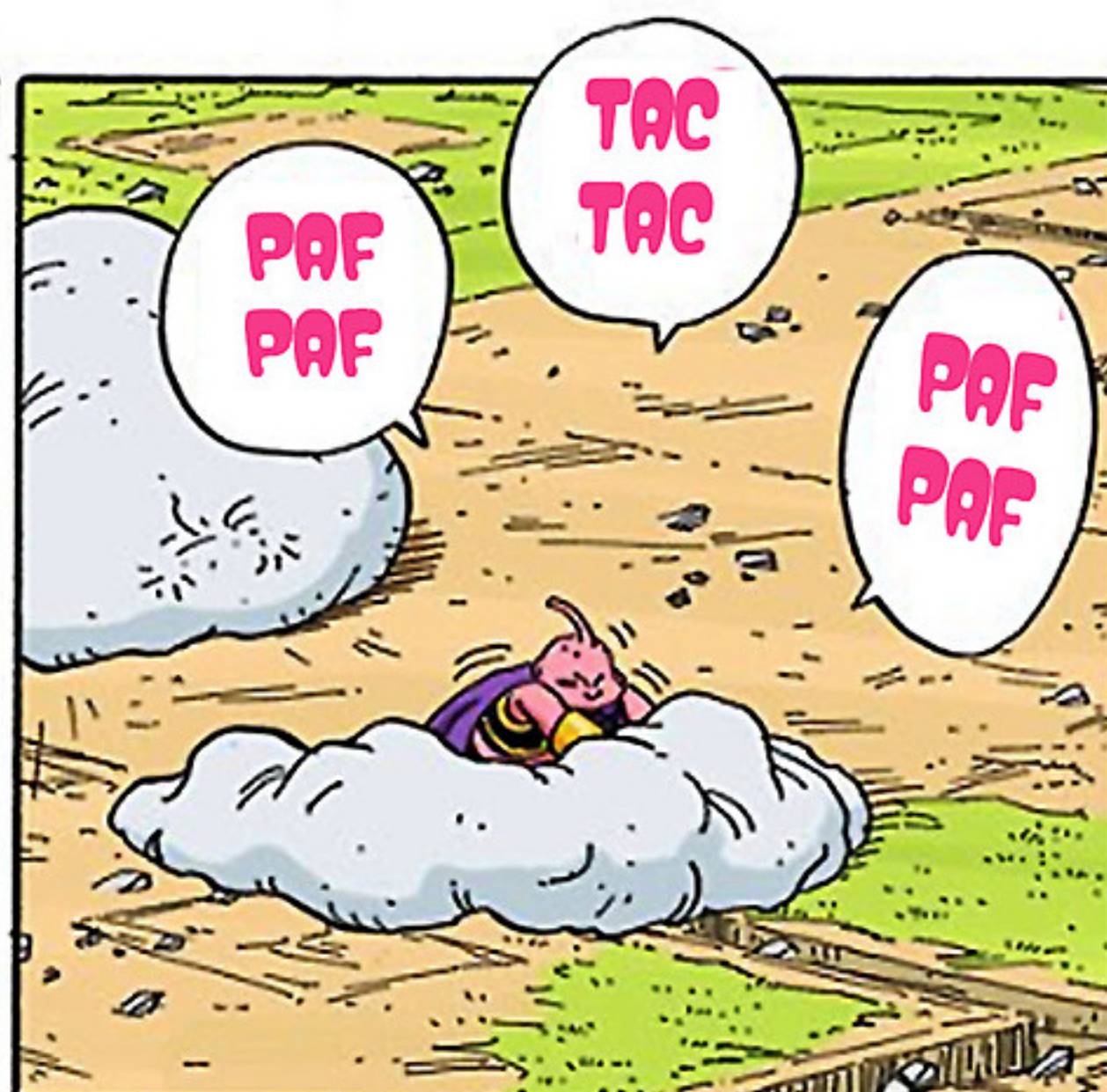
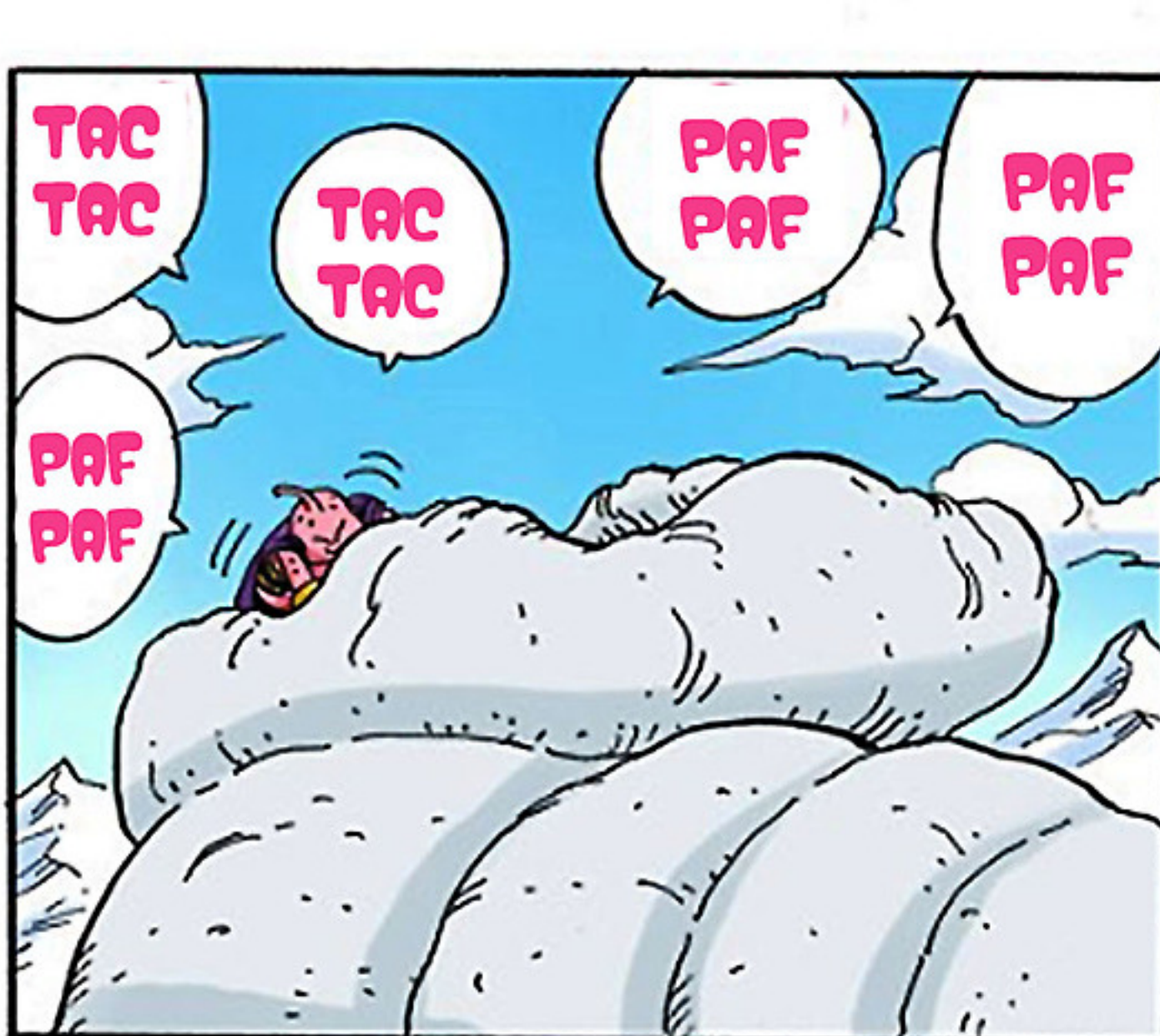
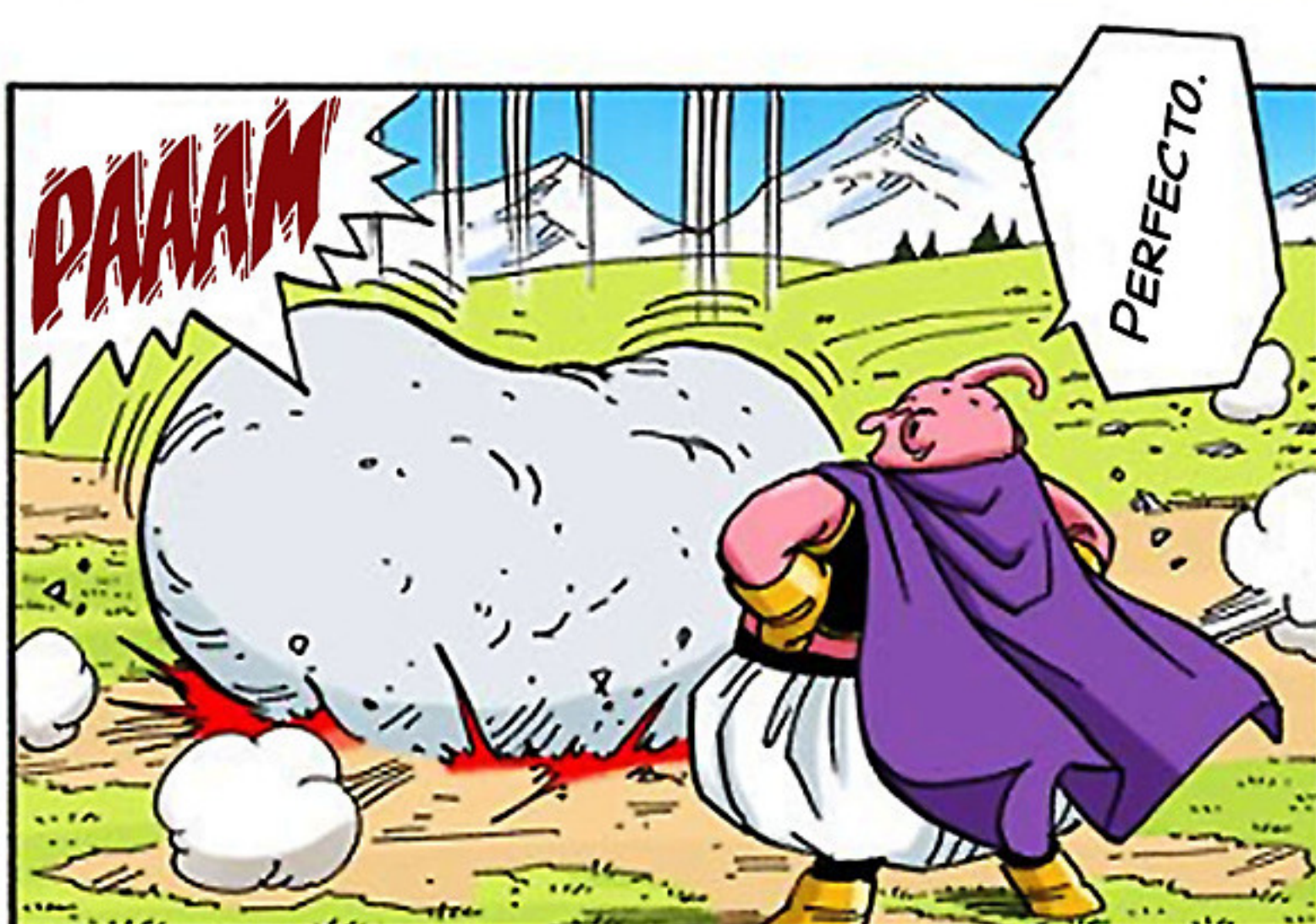
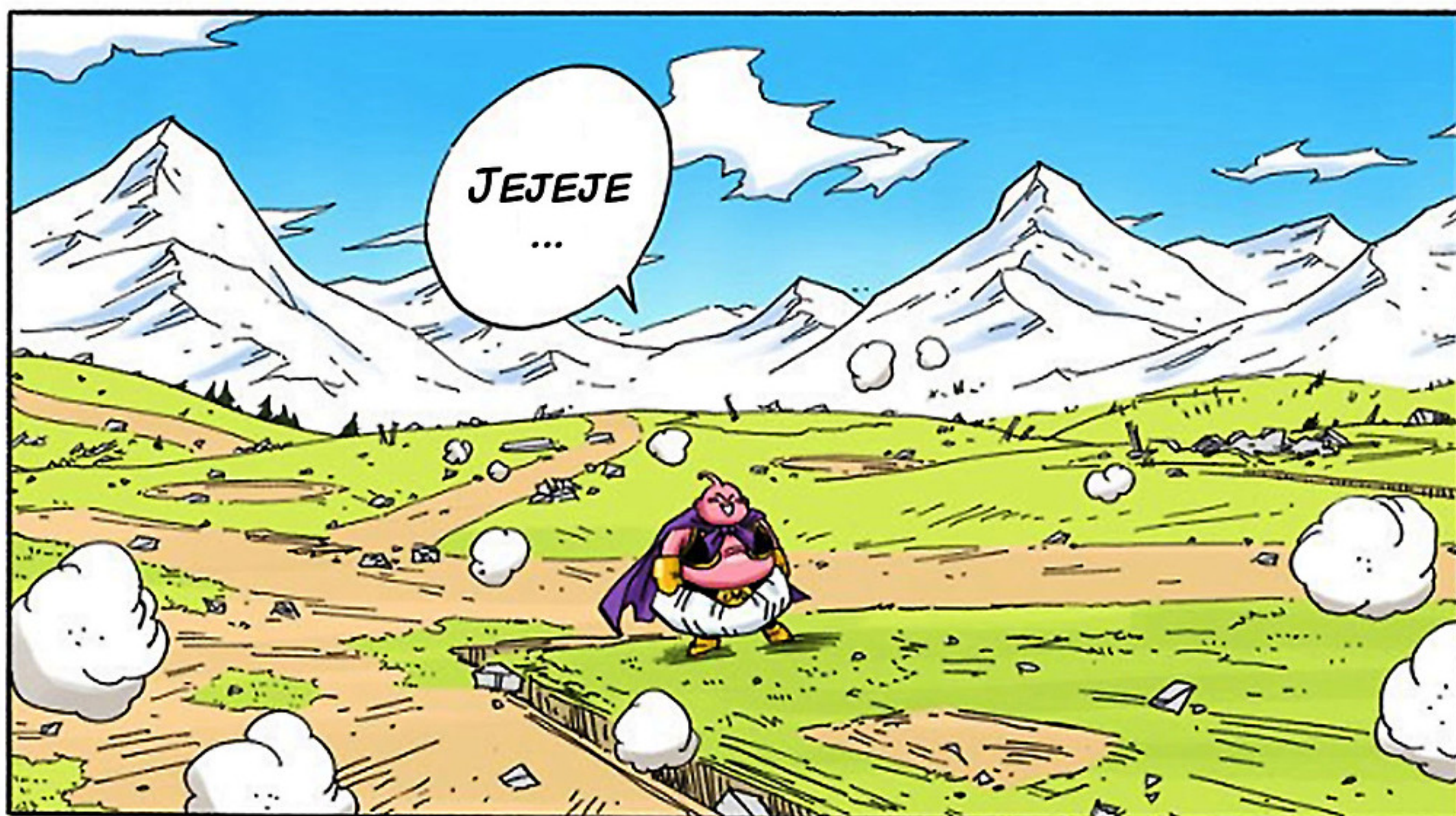


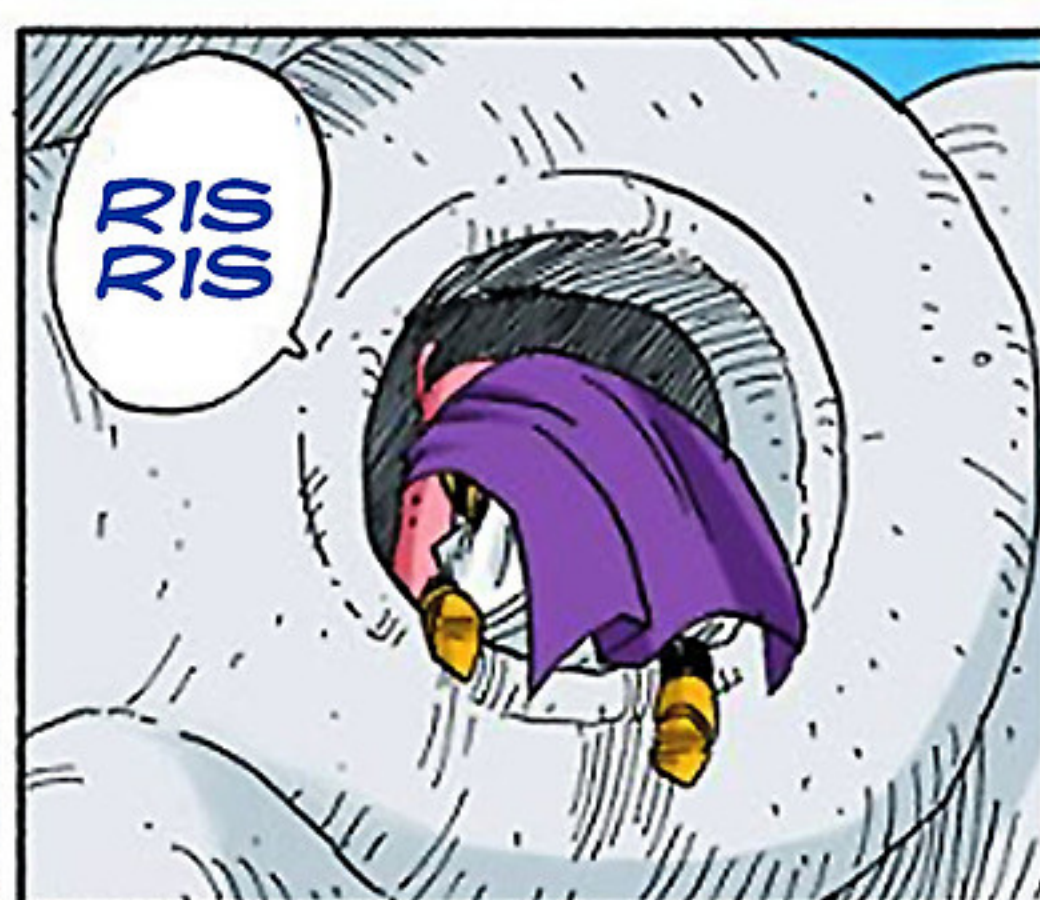
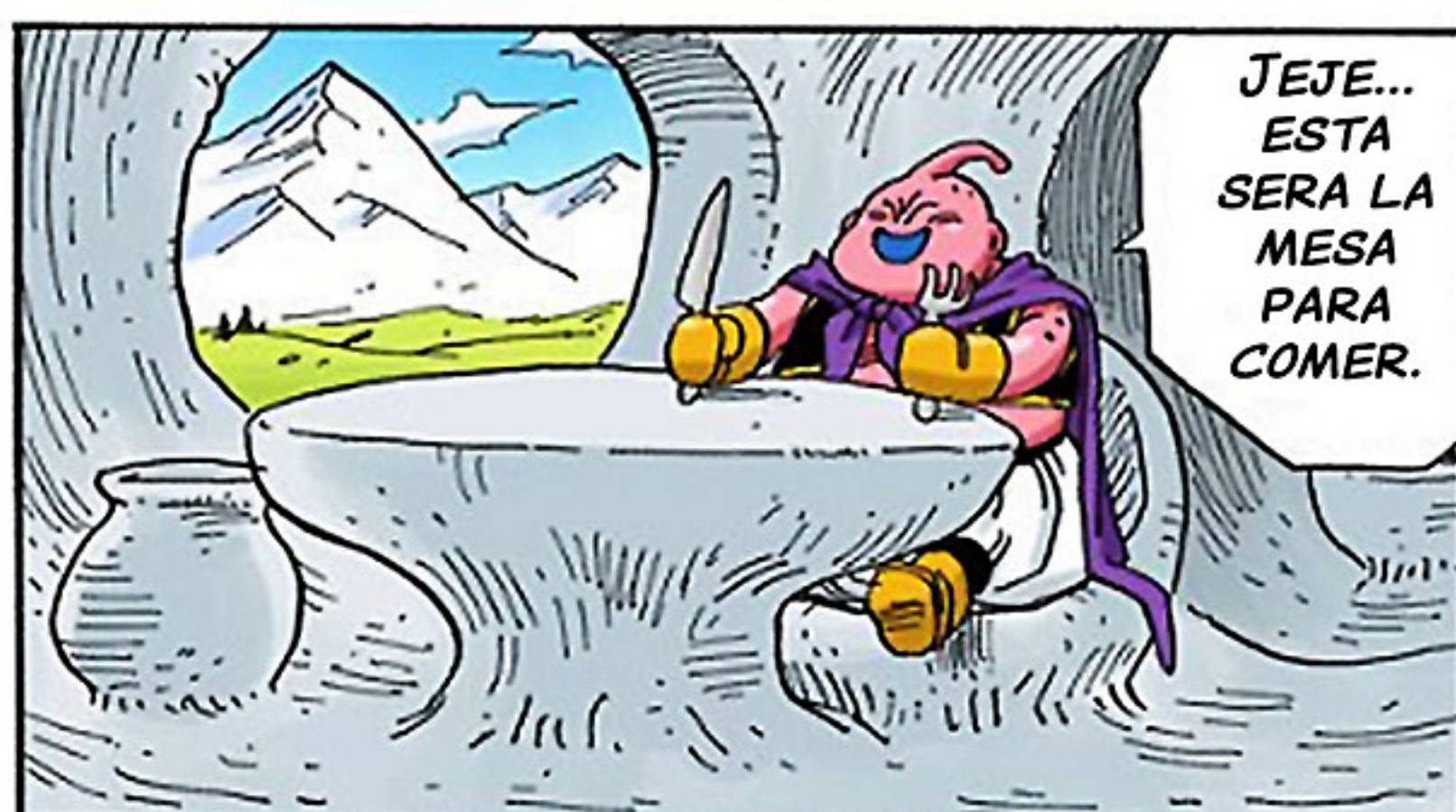
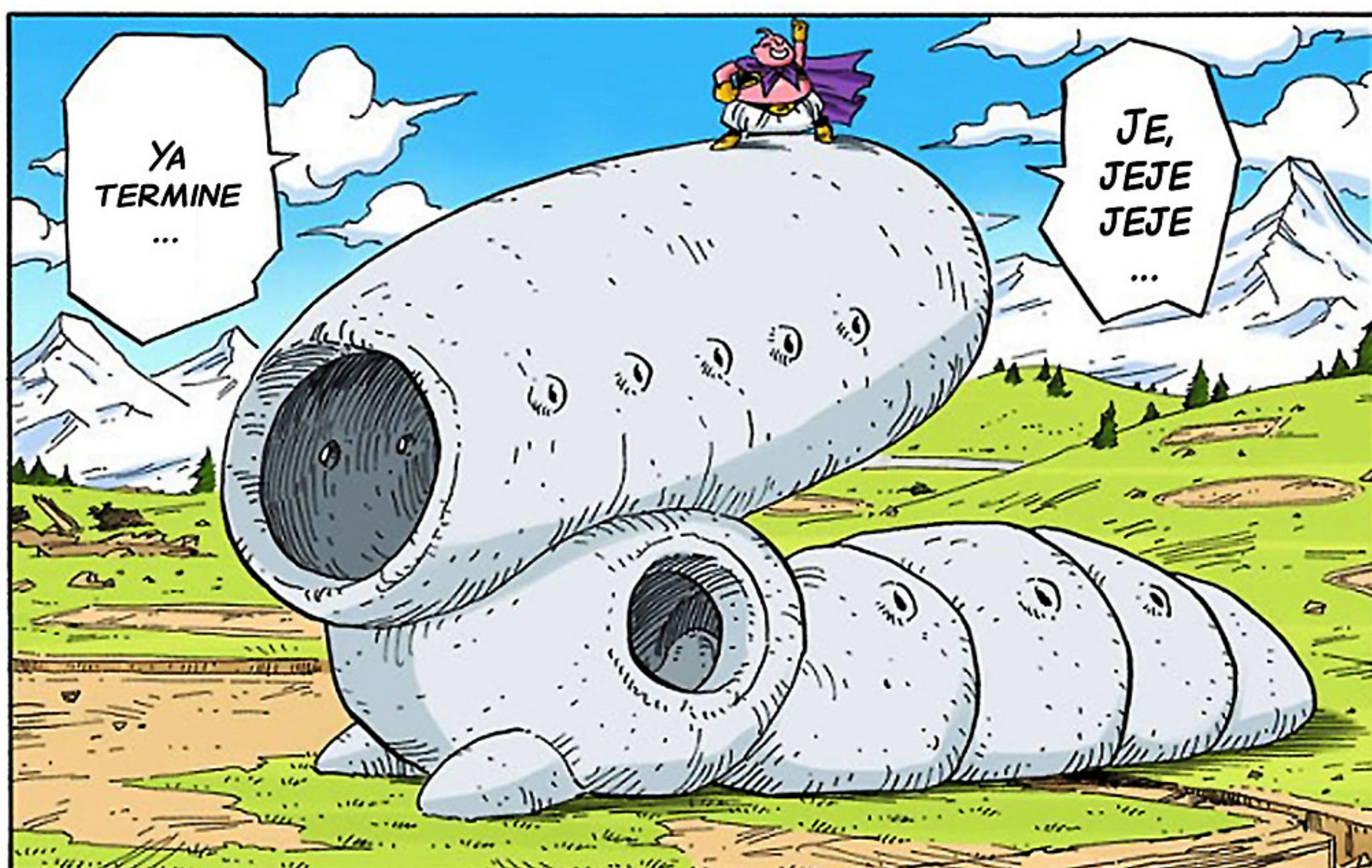


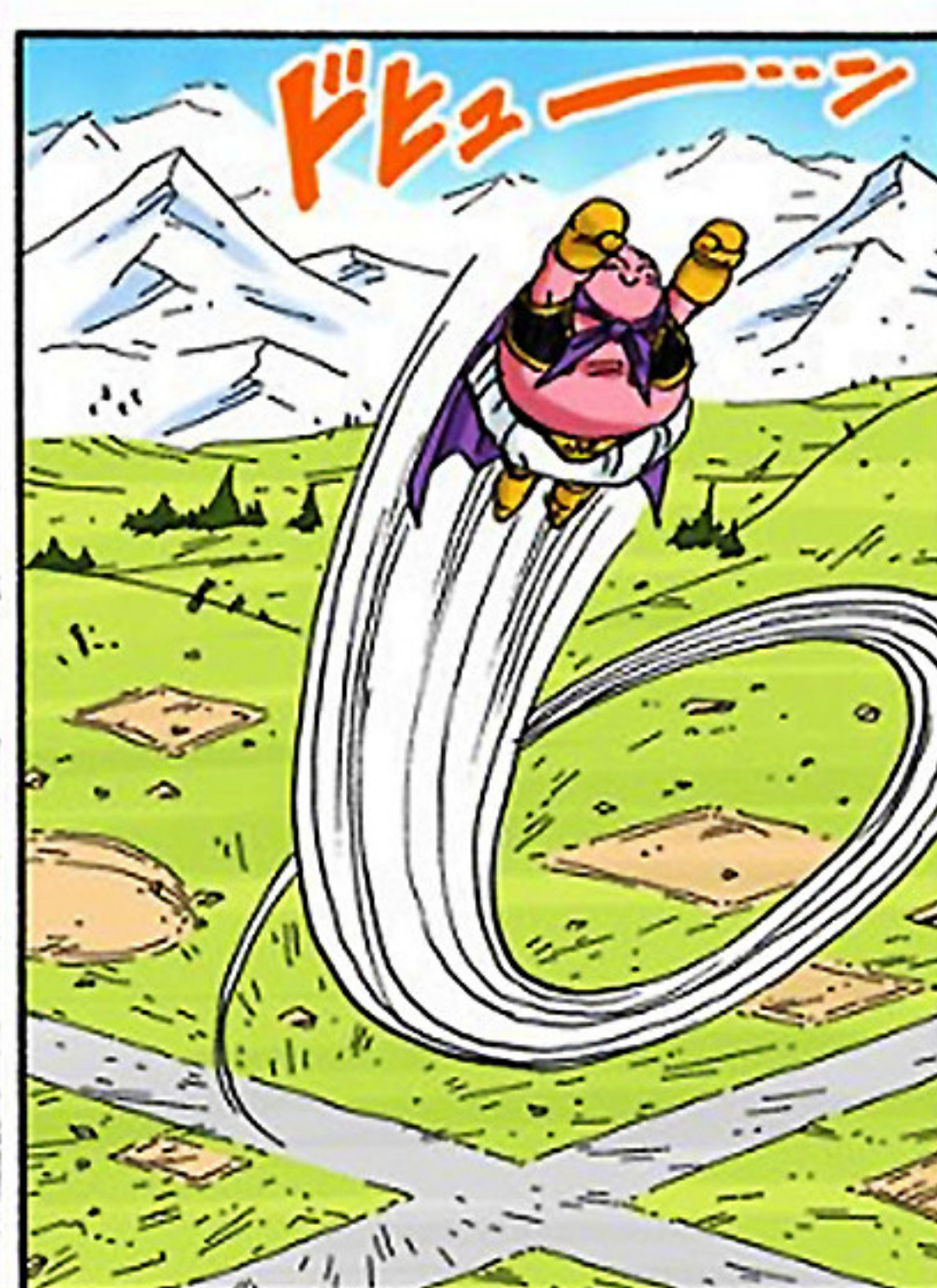
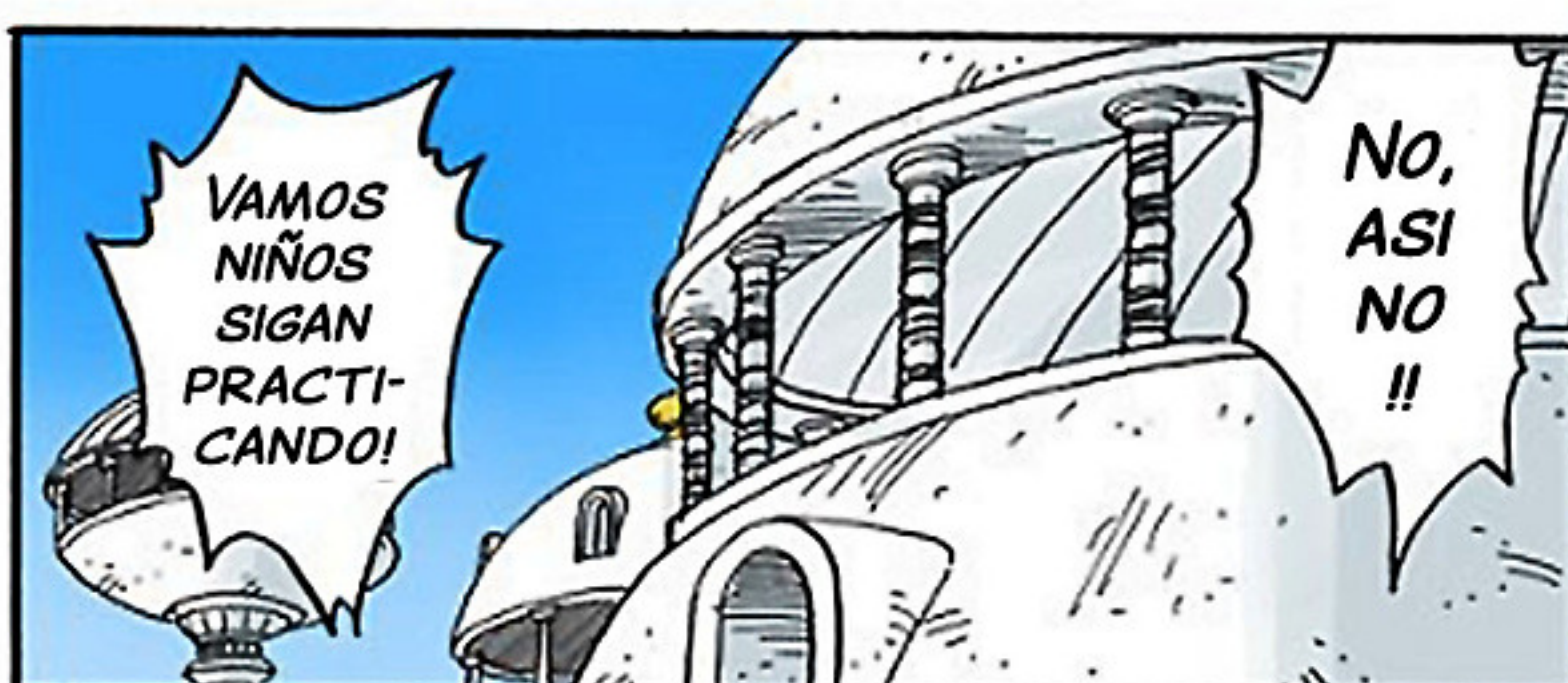
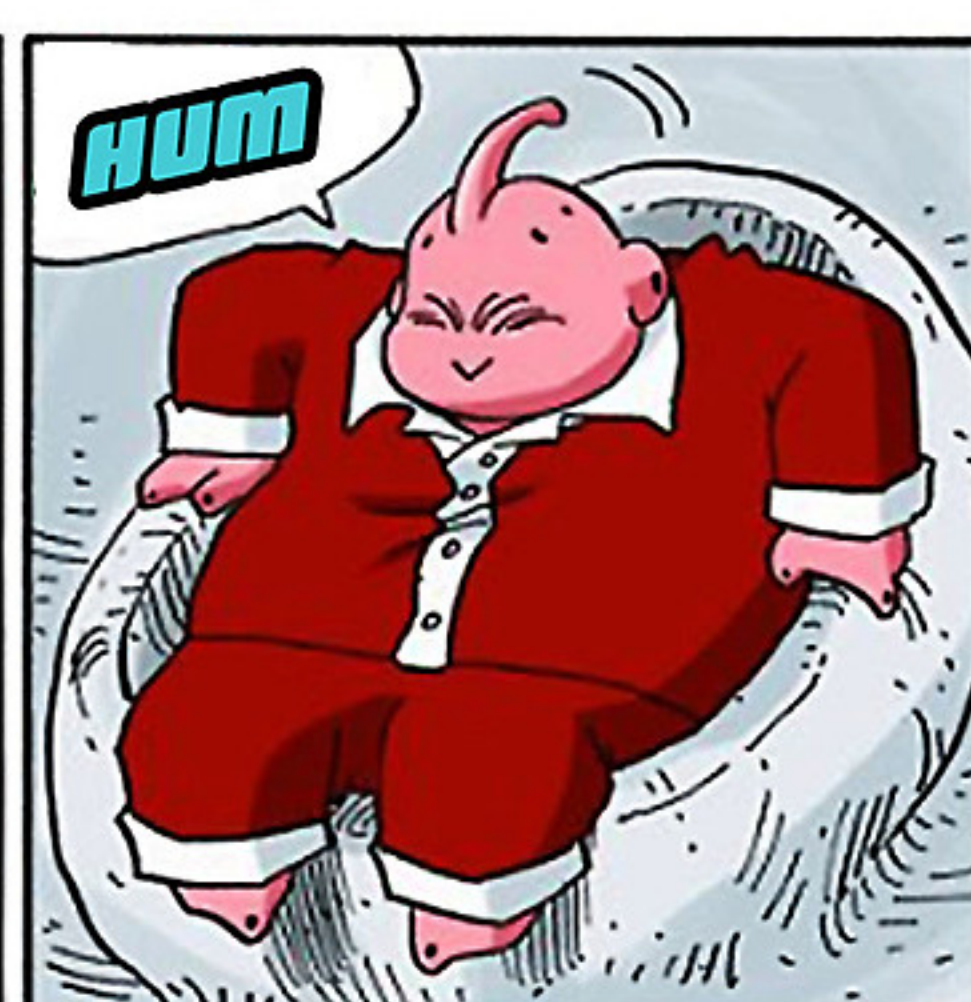
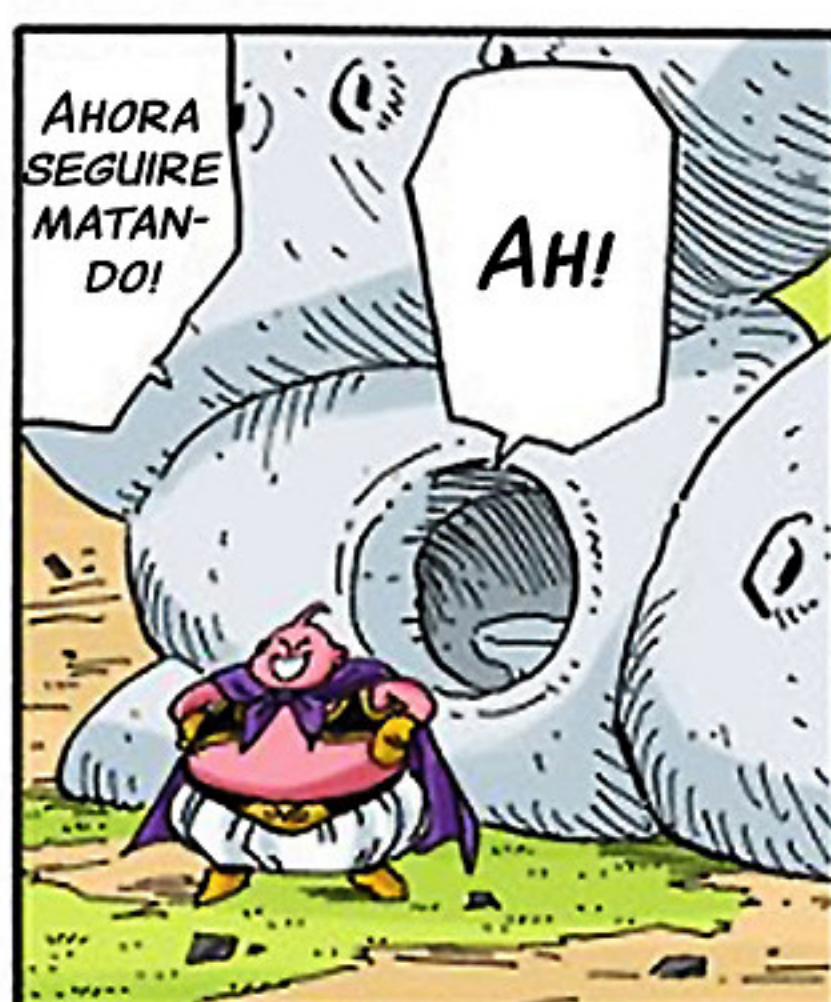
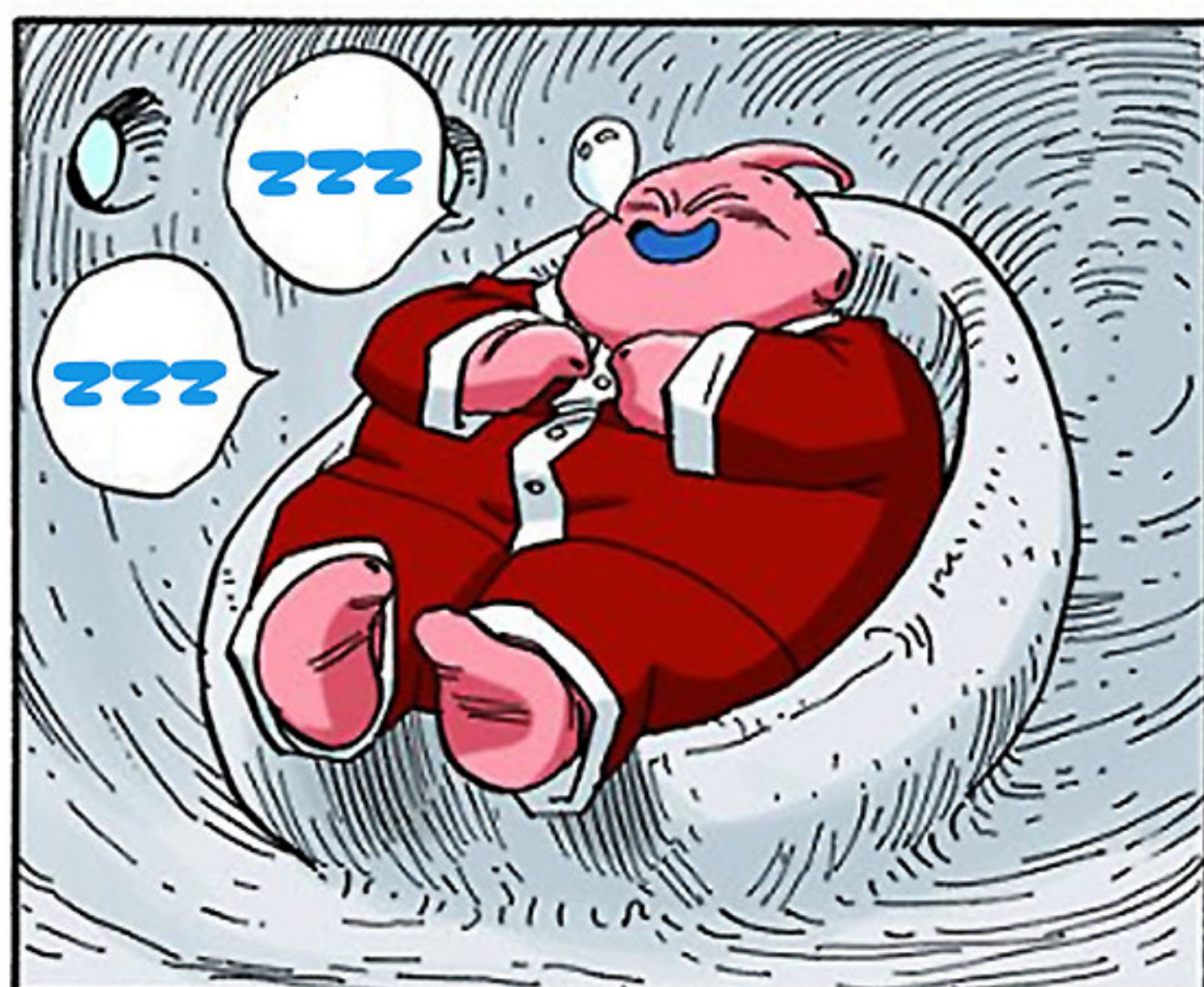


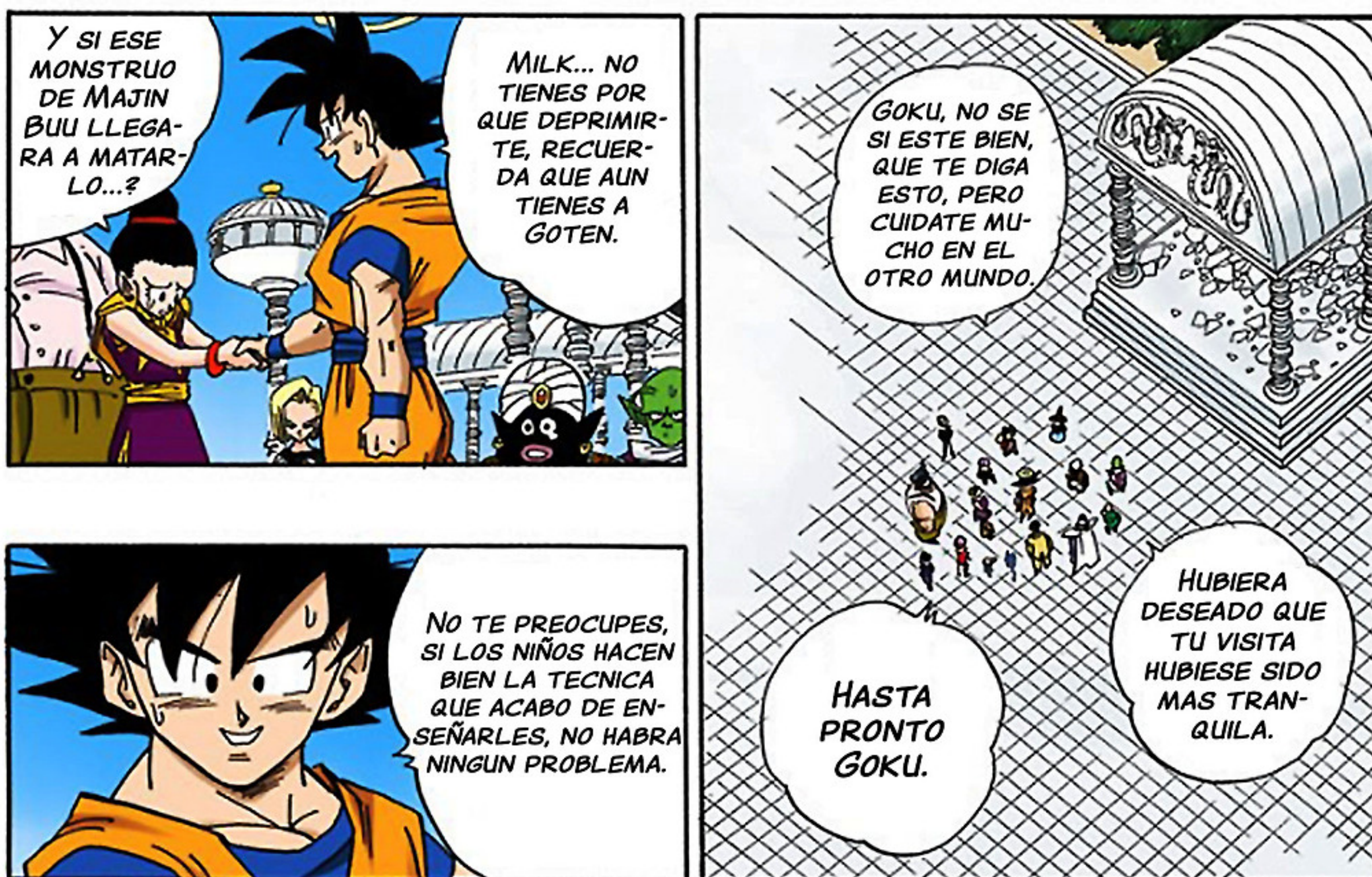
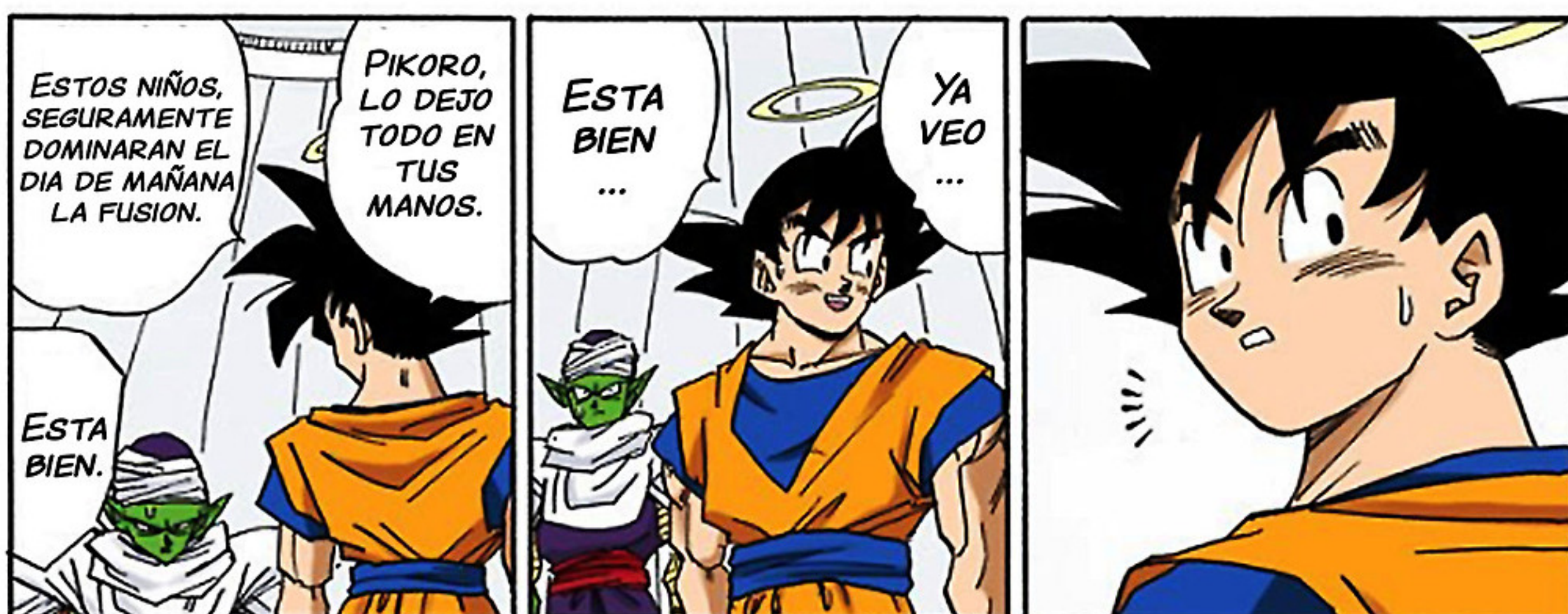


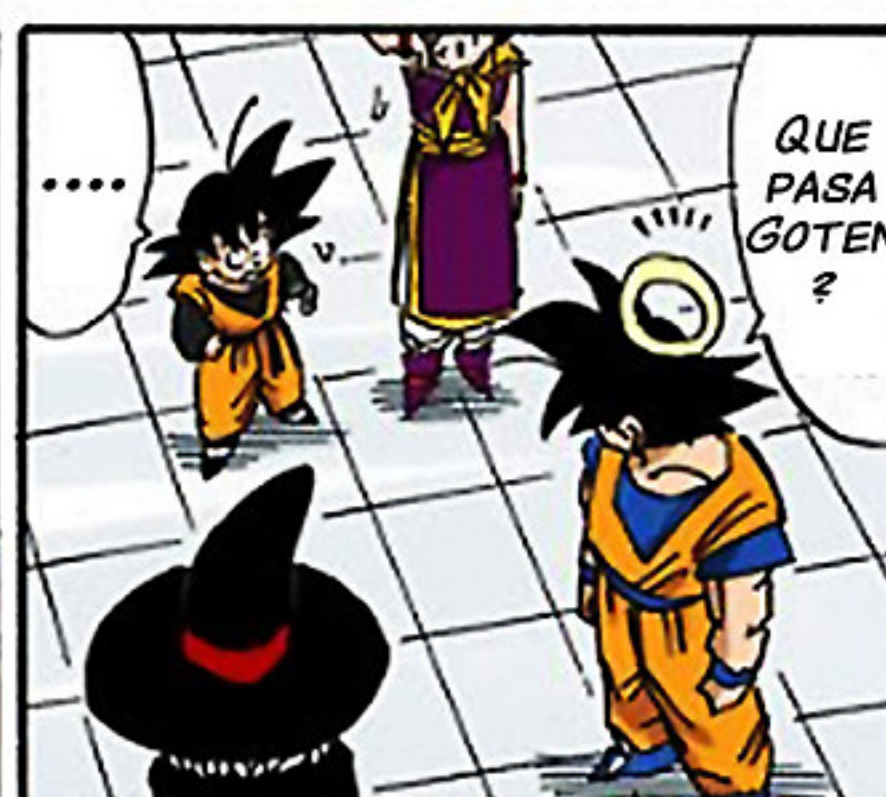
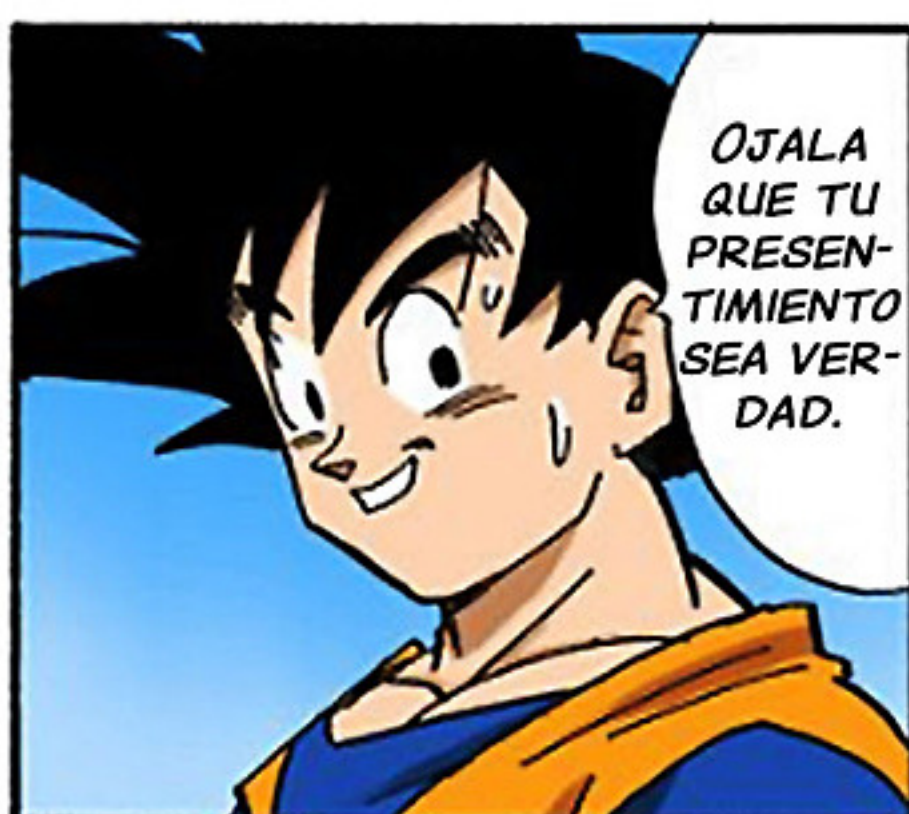
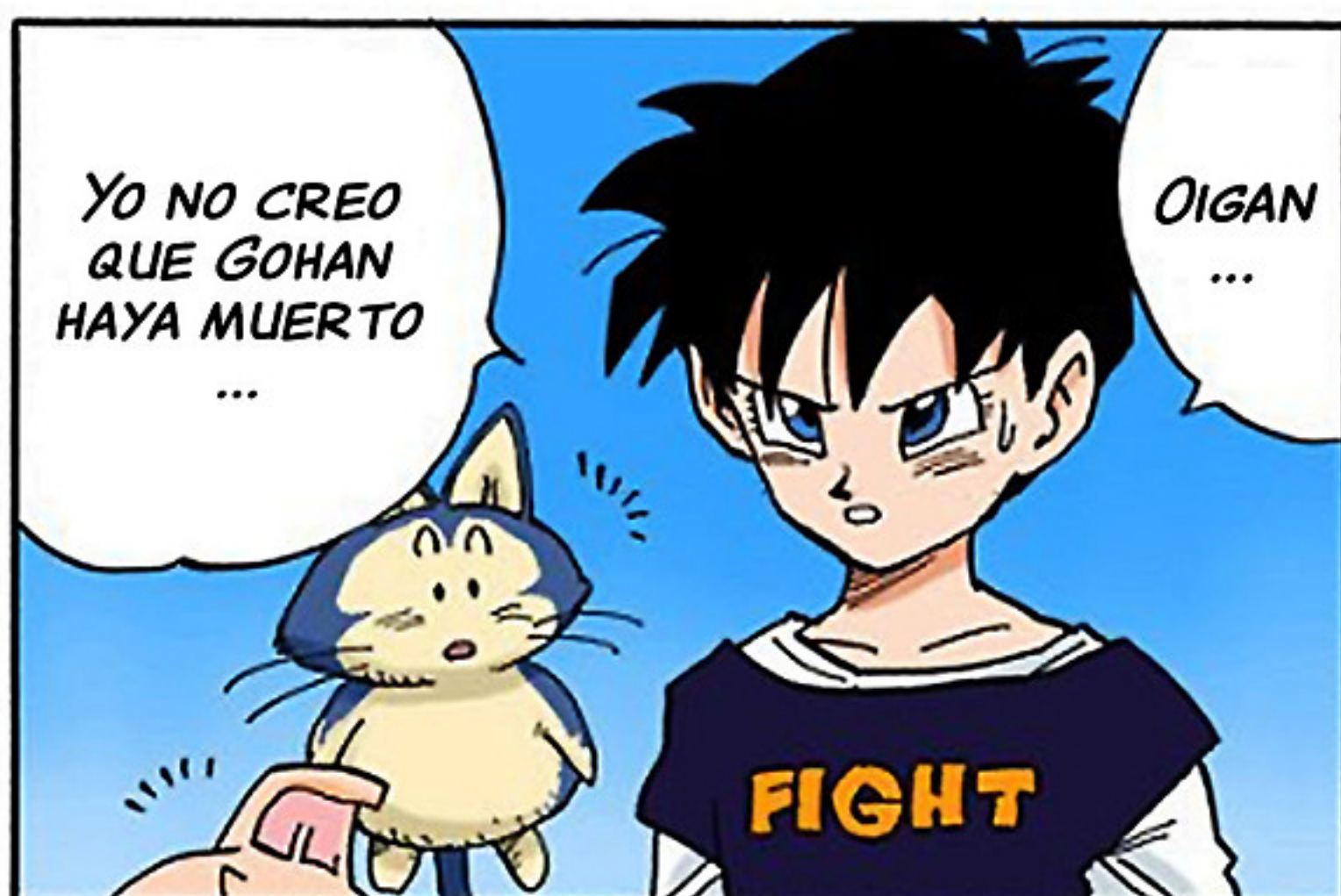


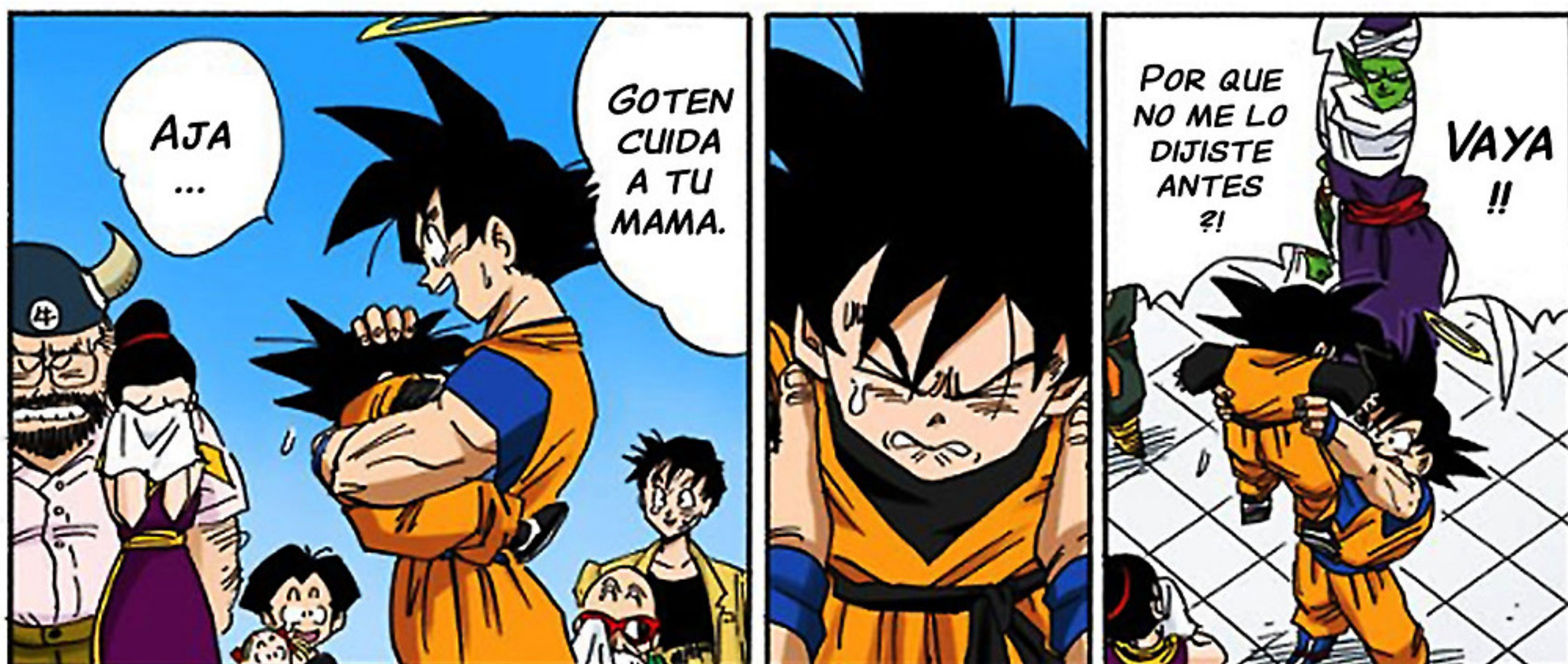










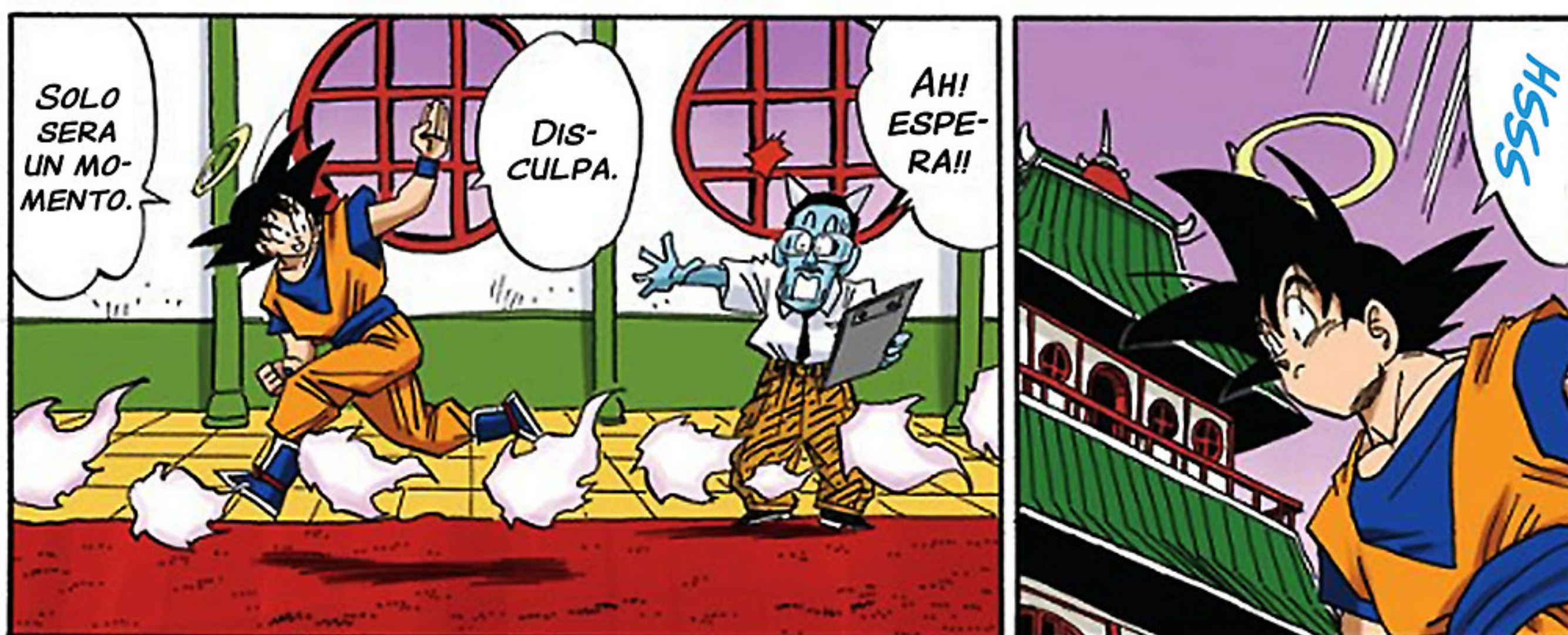
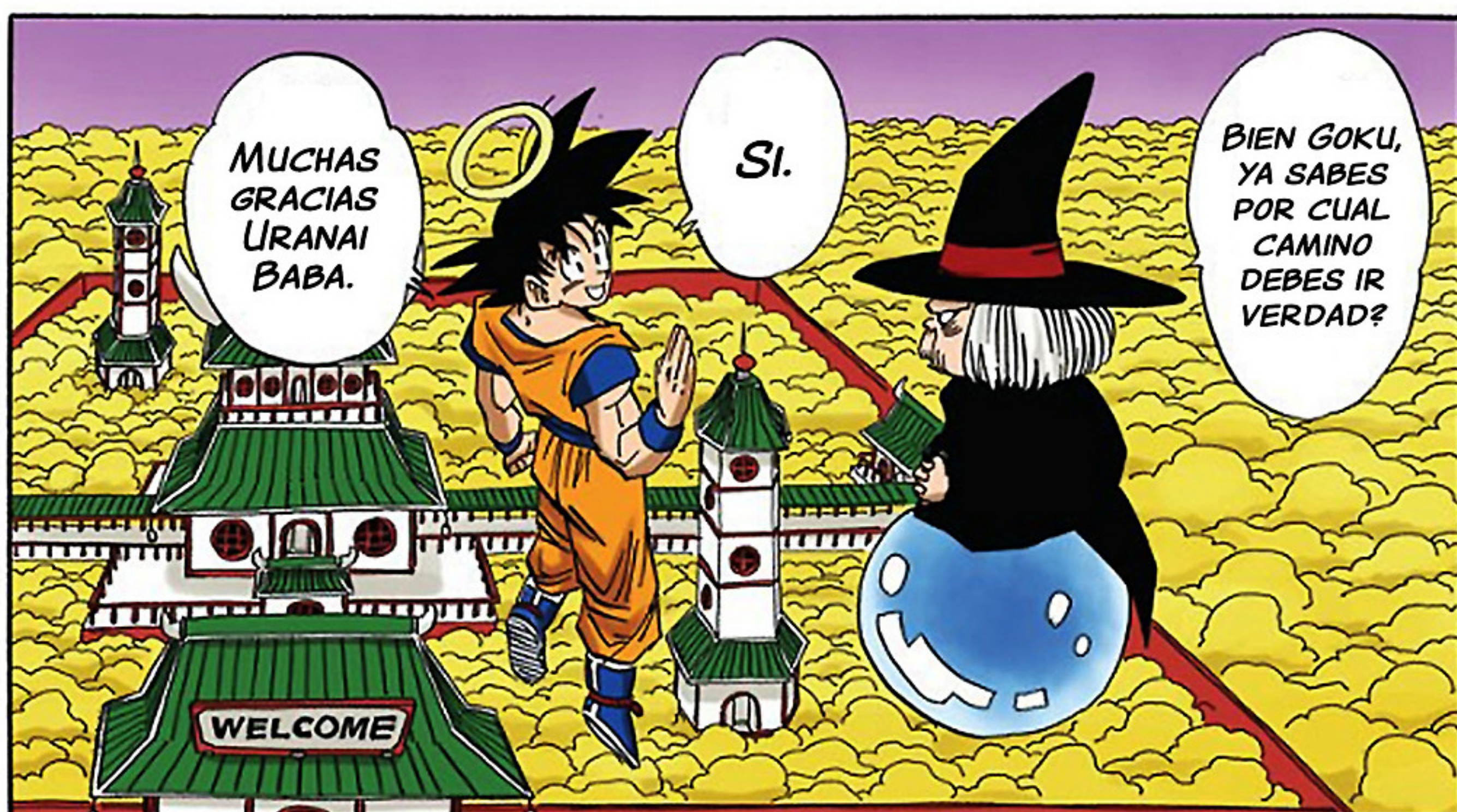


DRAGON BALL

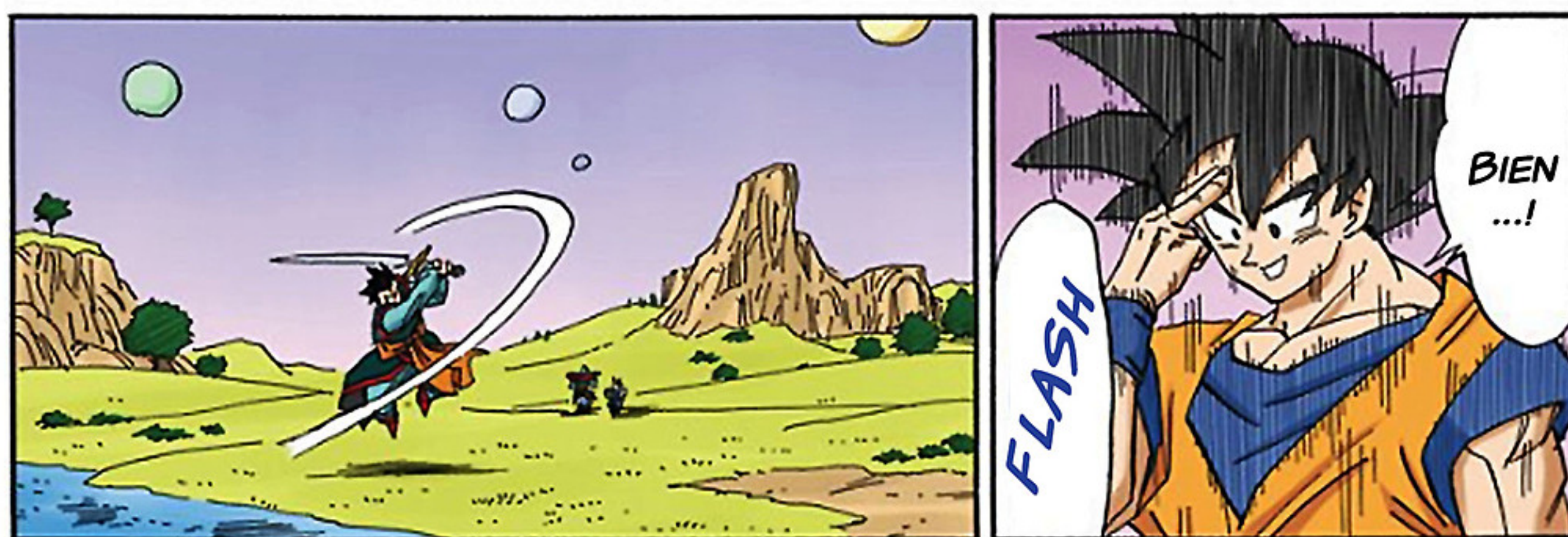
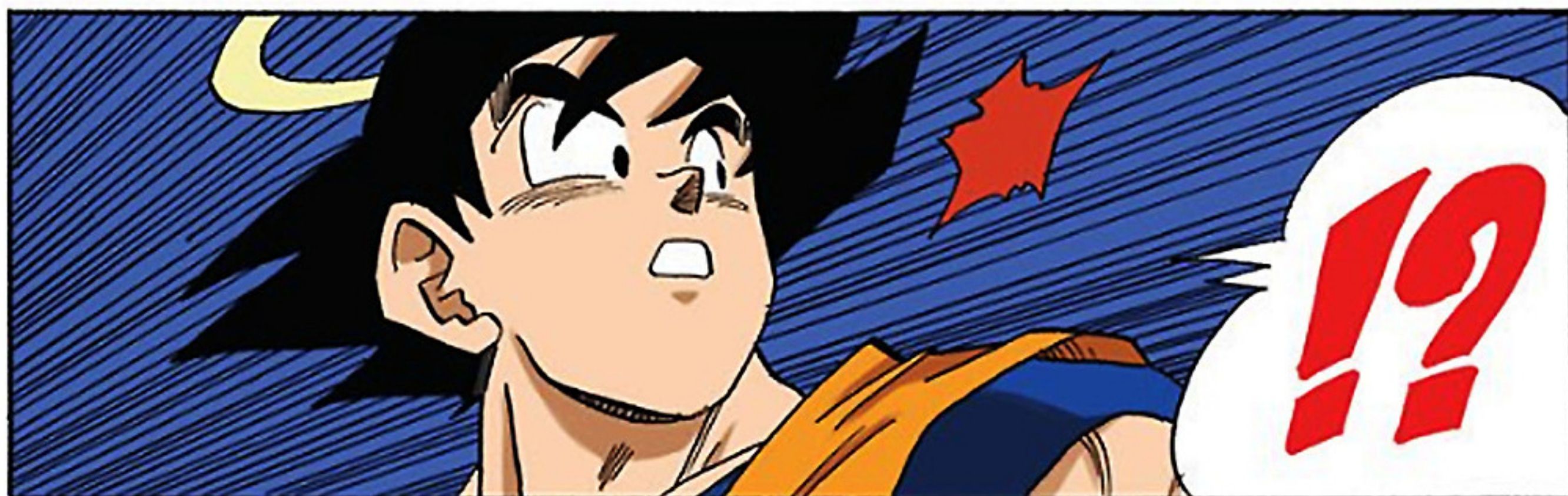
ドラゴン
ボール

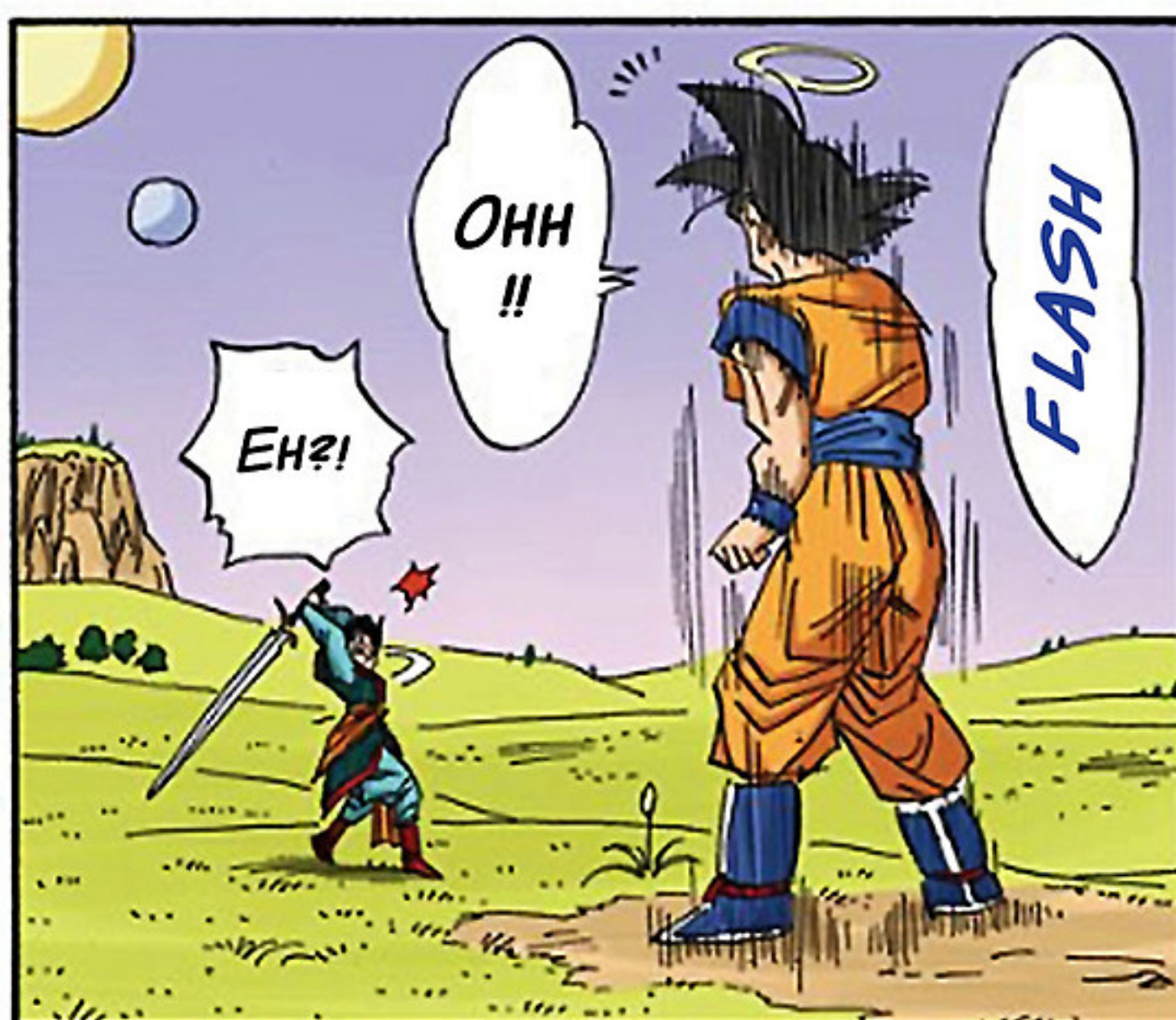
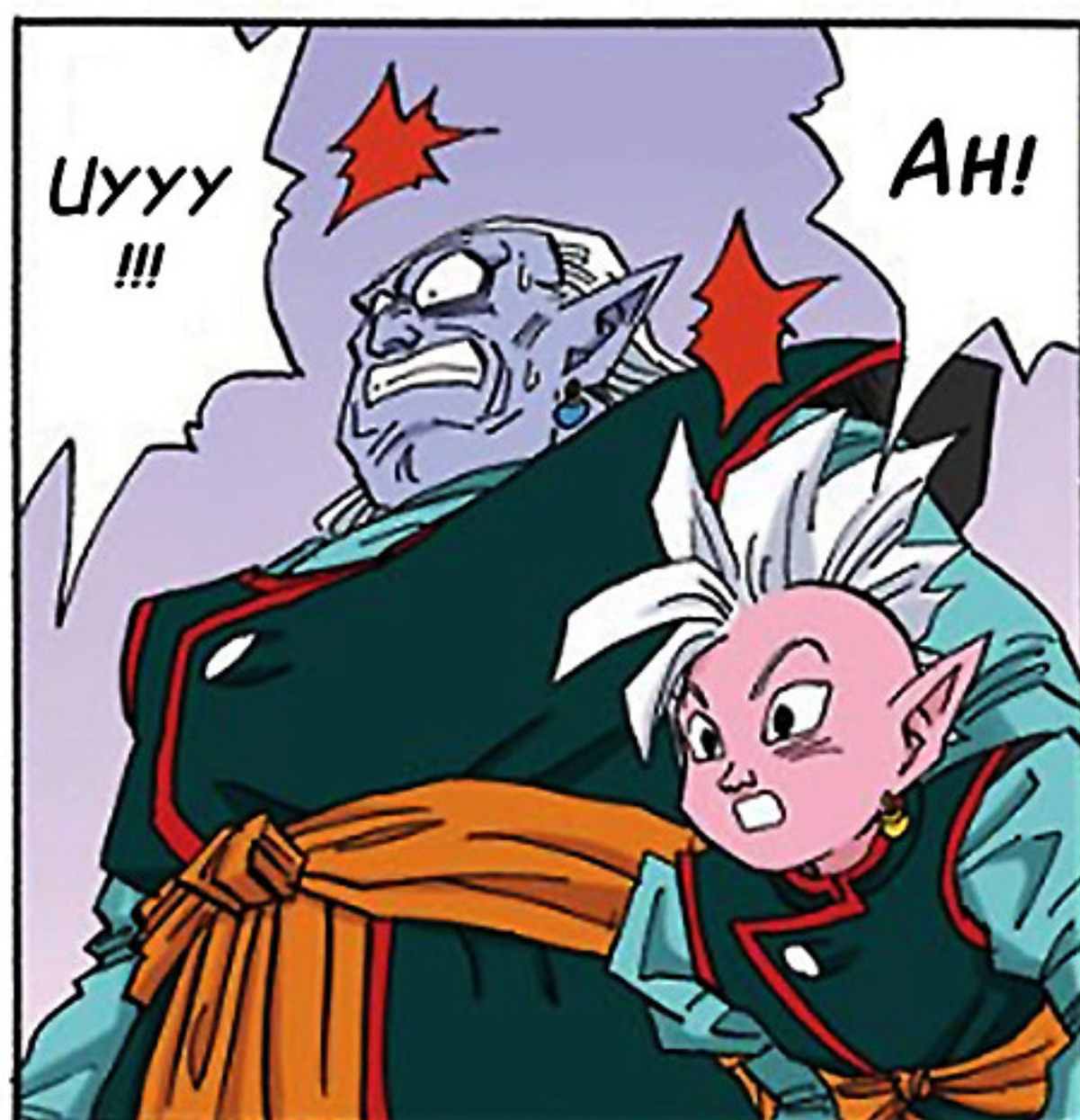
Capitulo 58: El Paradero de Gohan

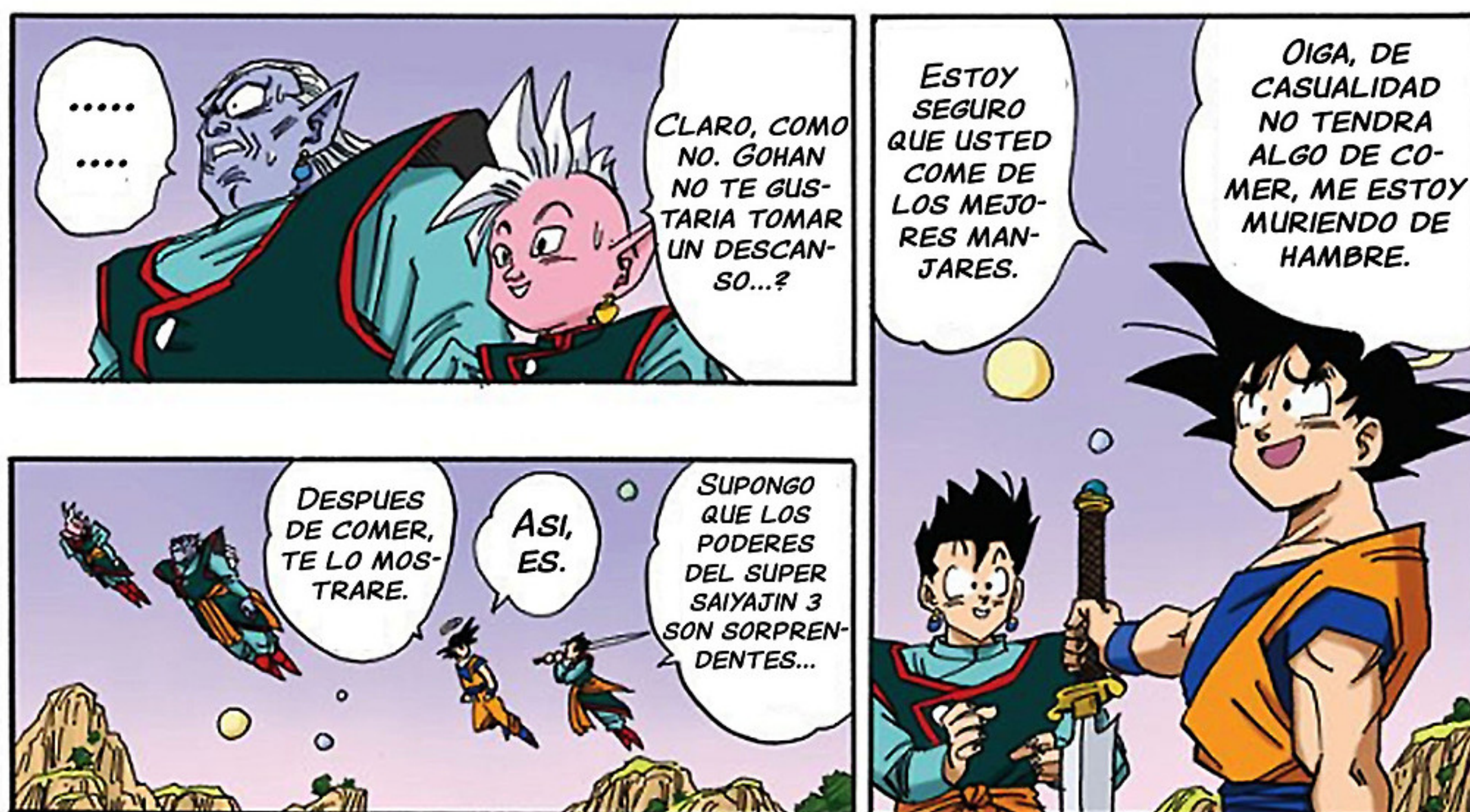
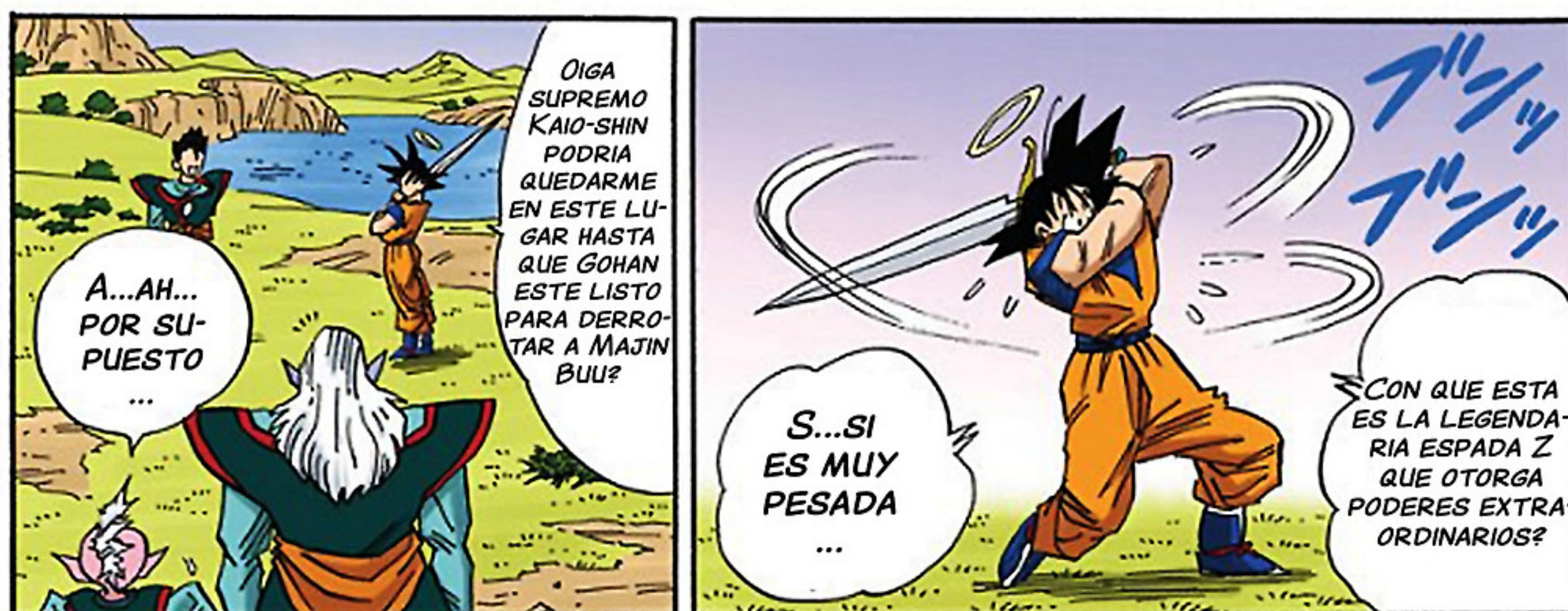
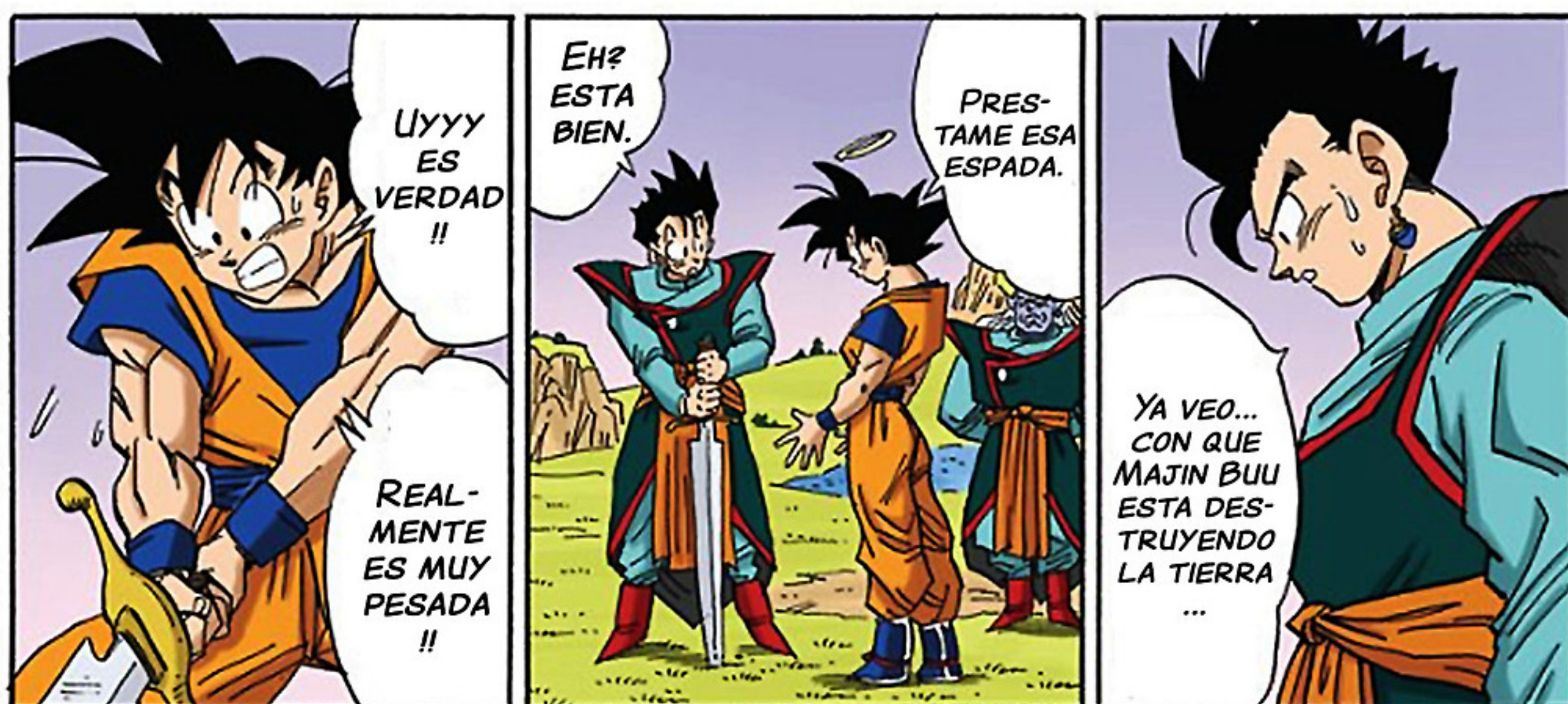


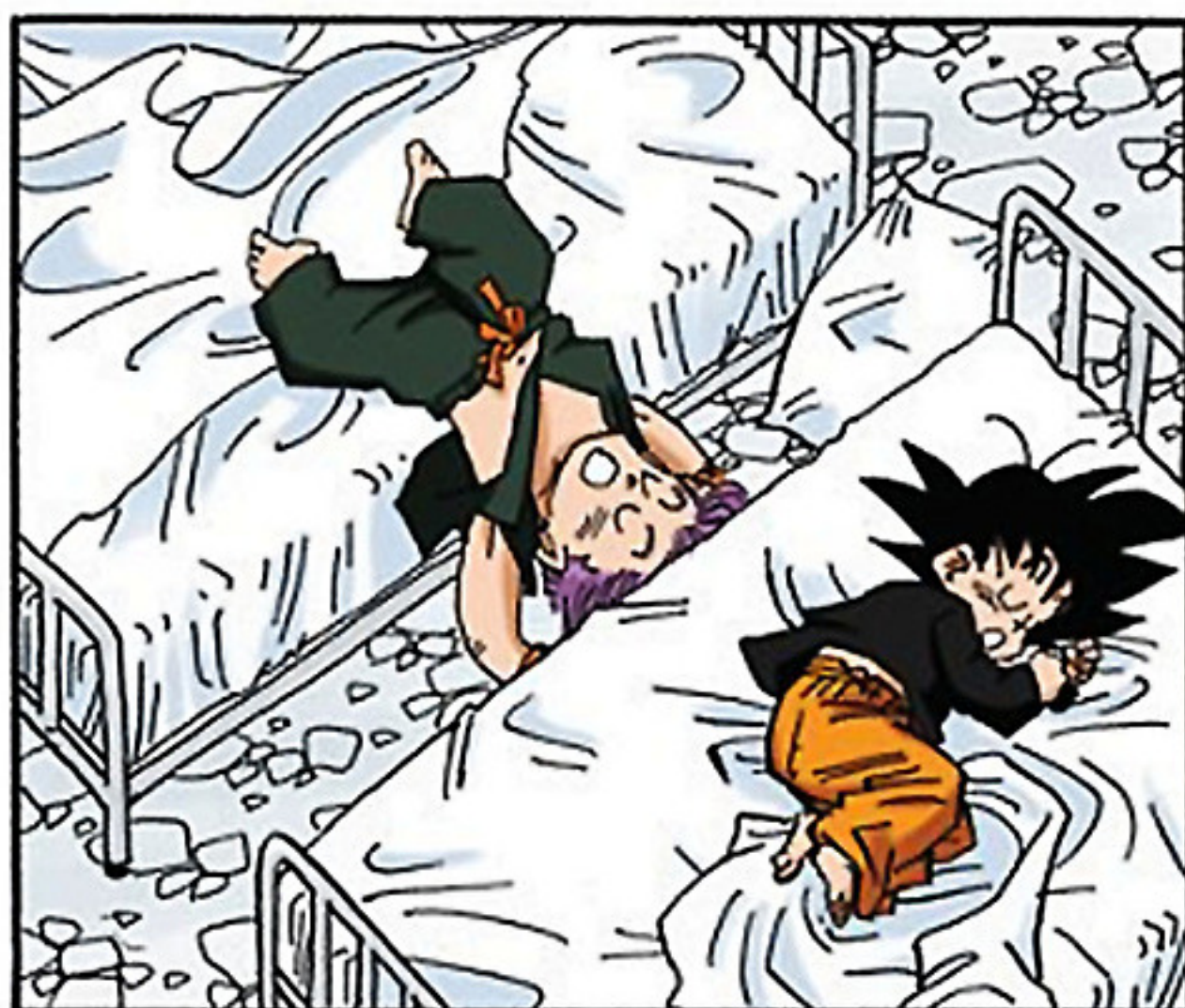




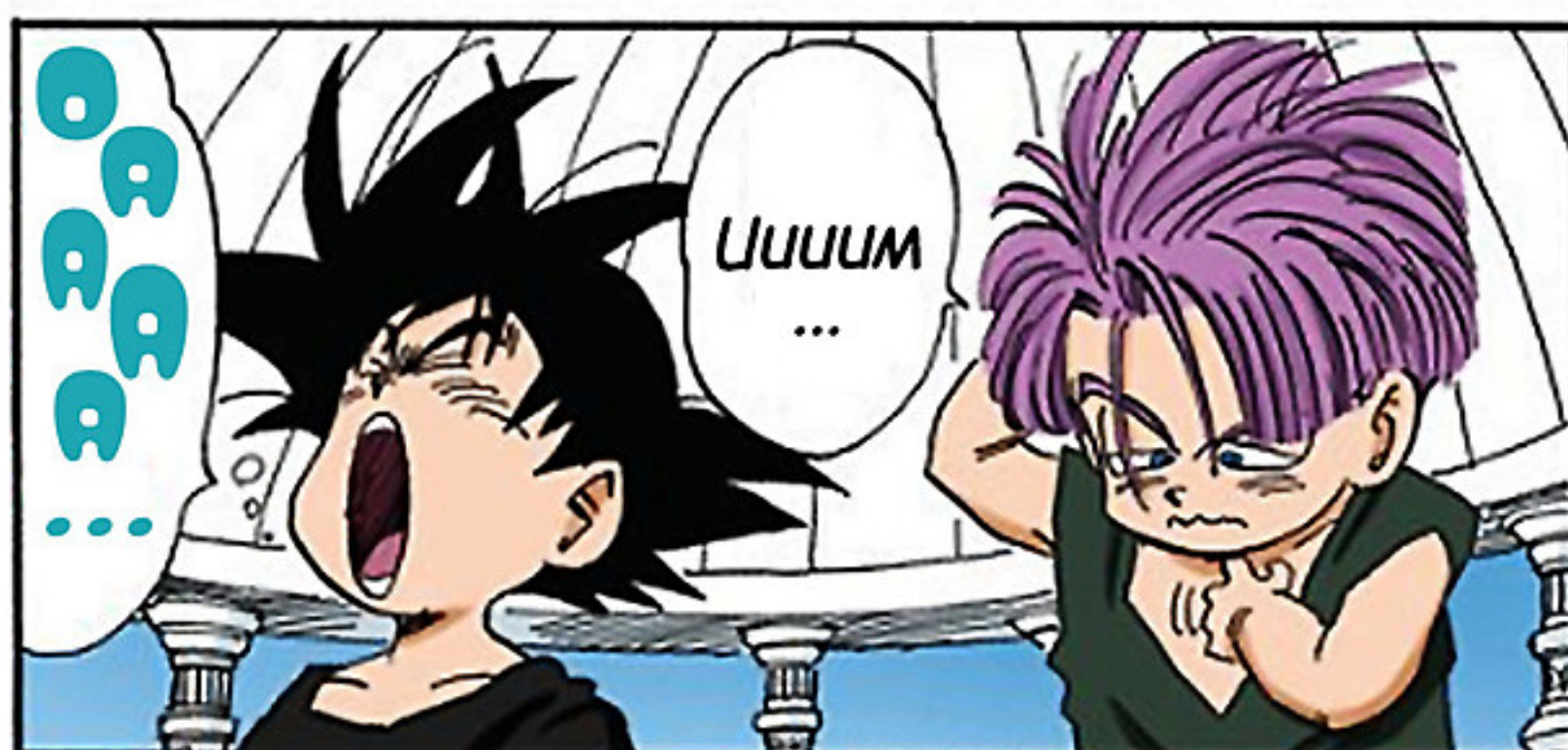






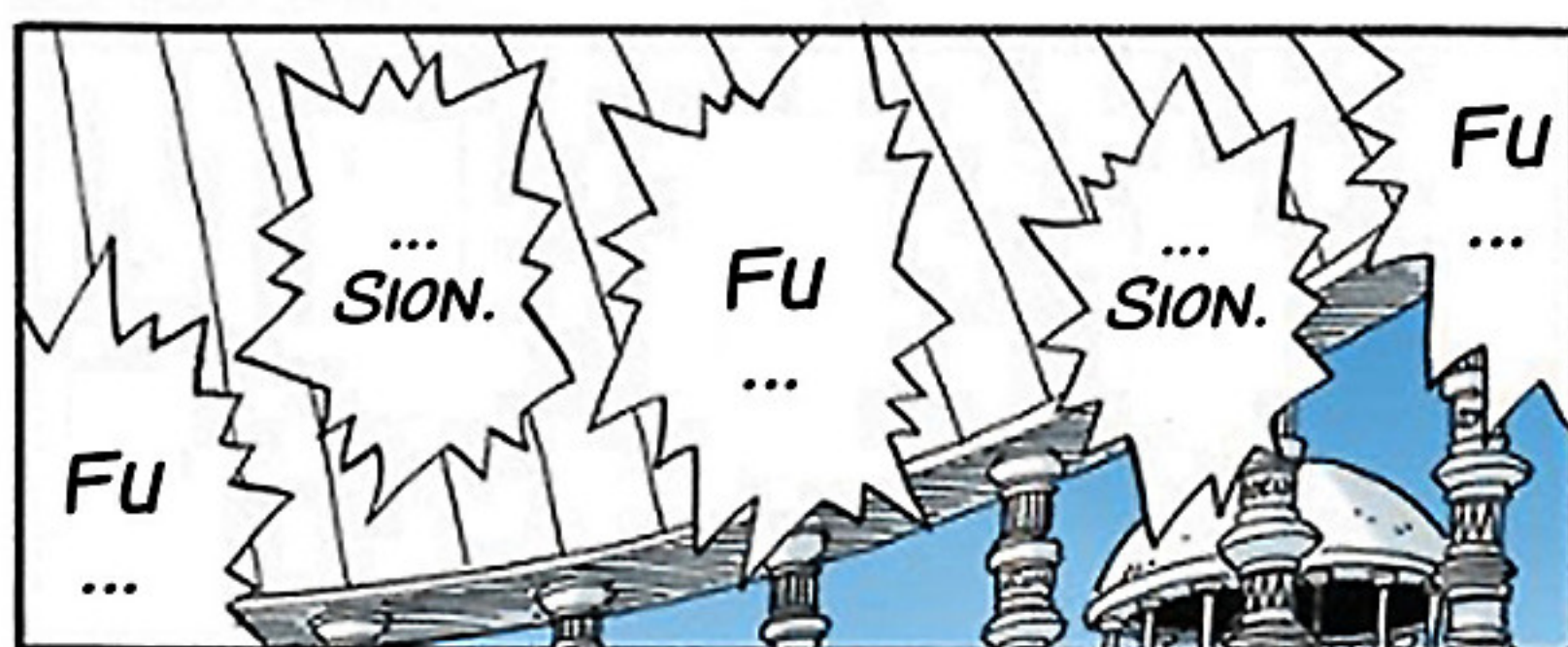


...MIENTRAS
TANTO, EN LA
TIERRA YA HA
PASADO 1 DIA
...

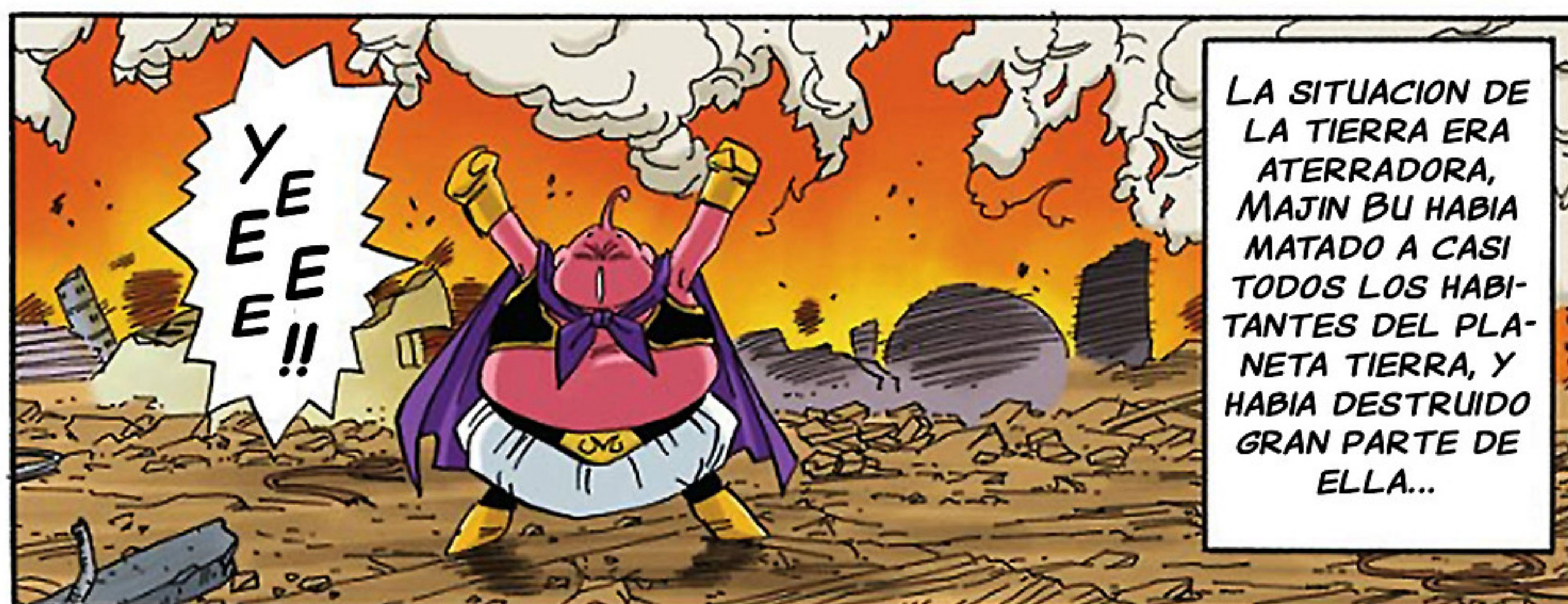


UNA VEZ QUE
SE HAYAN
LAVADO LA
CARA, COME-
RAN ALGO Y
ENSEGUIDA
IRAN CON EL
ENTRENA-
MIENTO!!

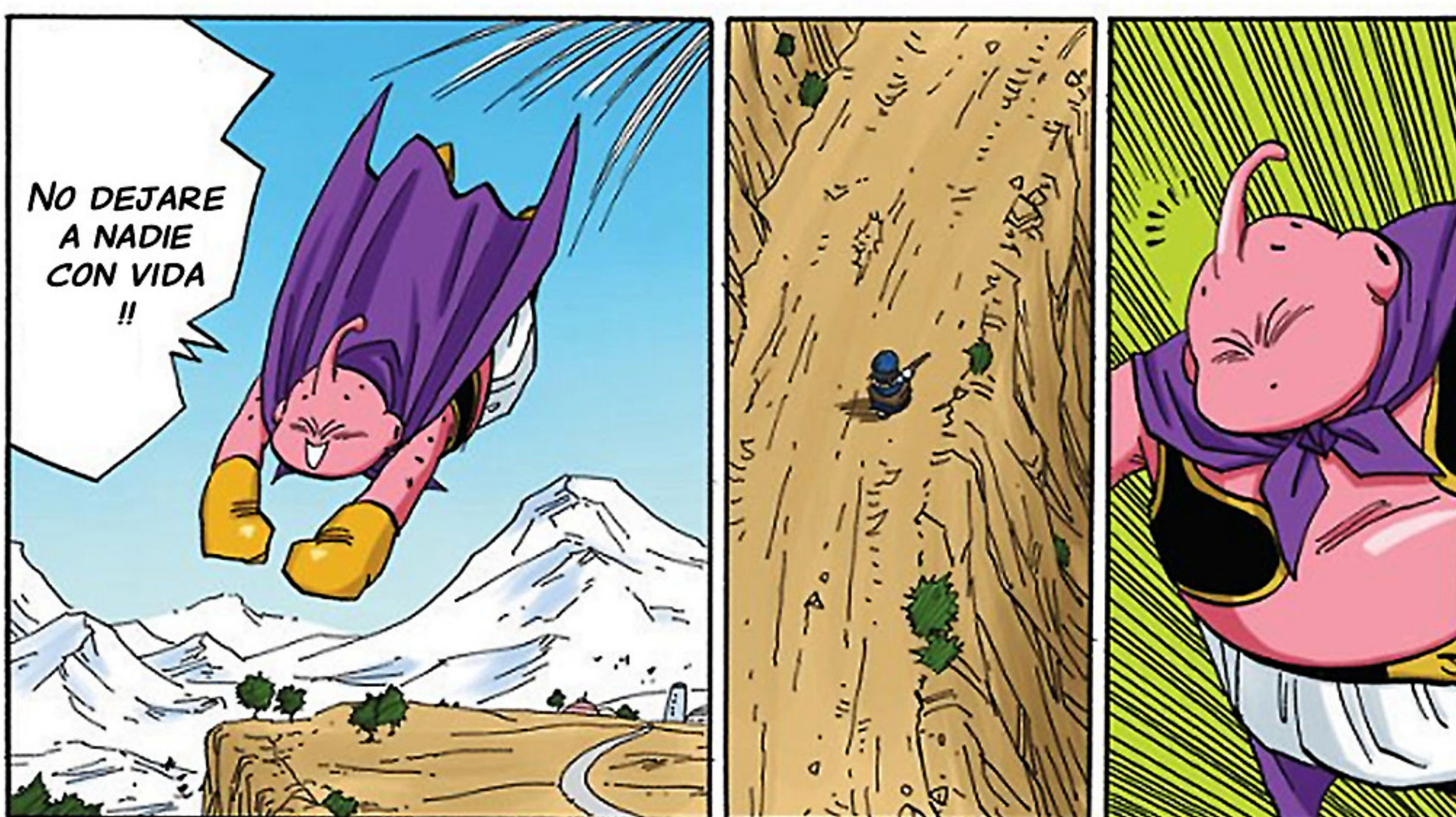
LEVANTEN-
SEI POR
CUANTO
TIEMPO
SEGUIRAN
DORMIDO-
TES...?!

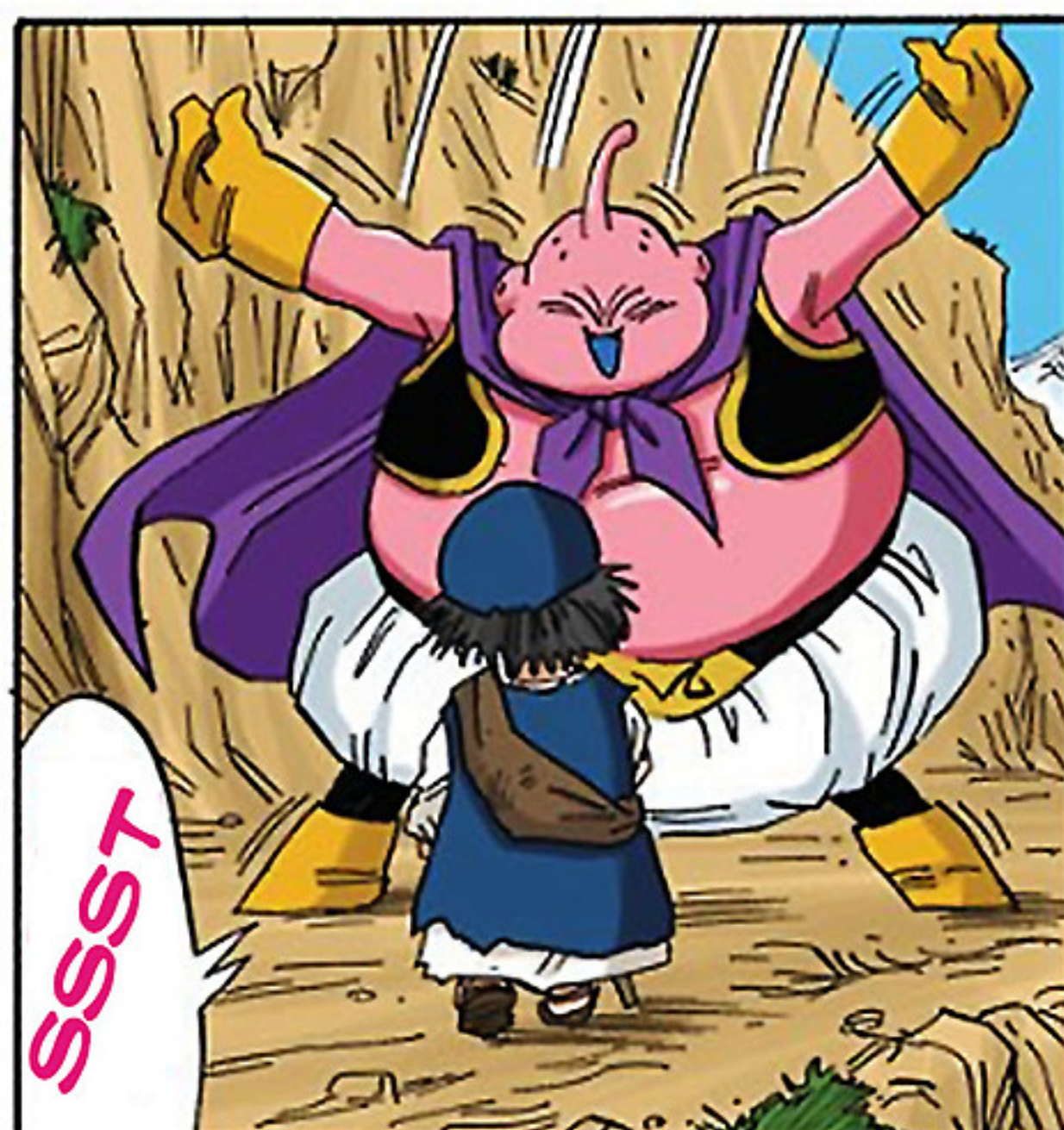


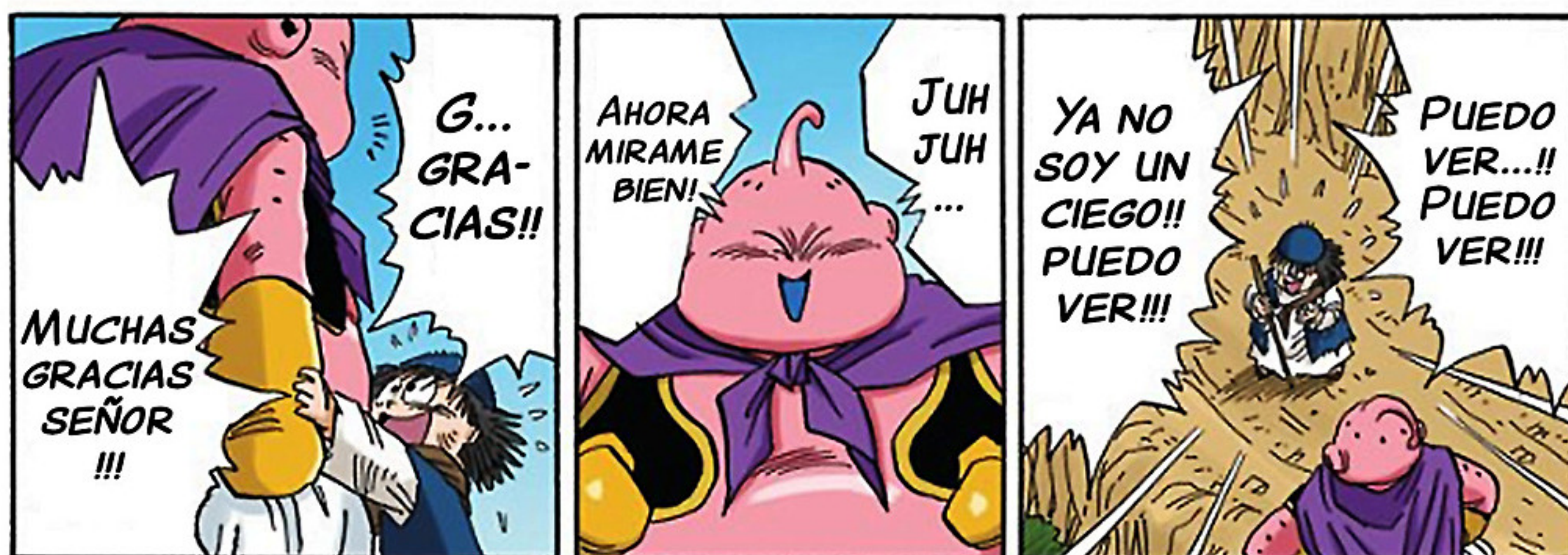
ESCUCHE!
SOLO LES
QUEDA UN
DIA MAS
PARA DOMI-
NAR LA TEC-
NICA DE LA
FUSION!!

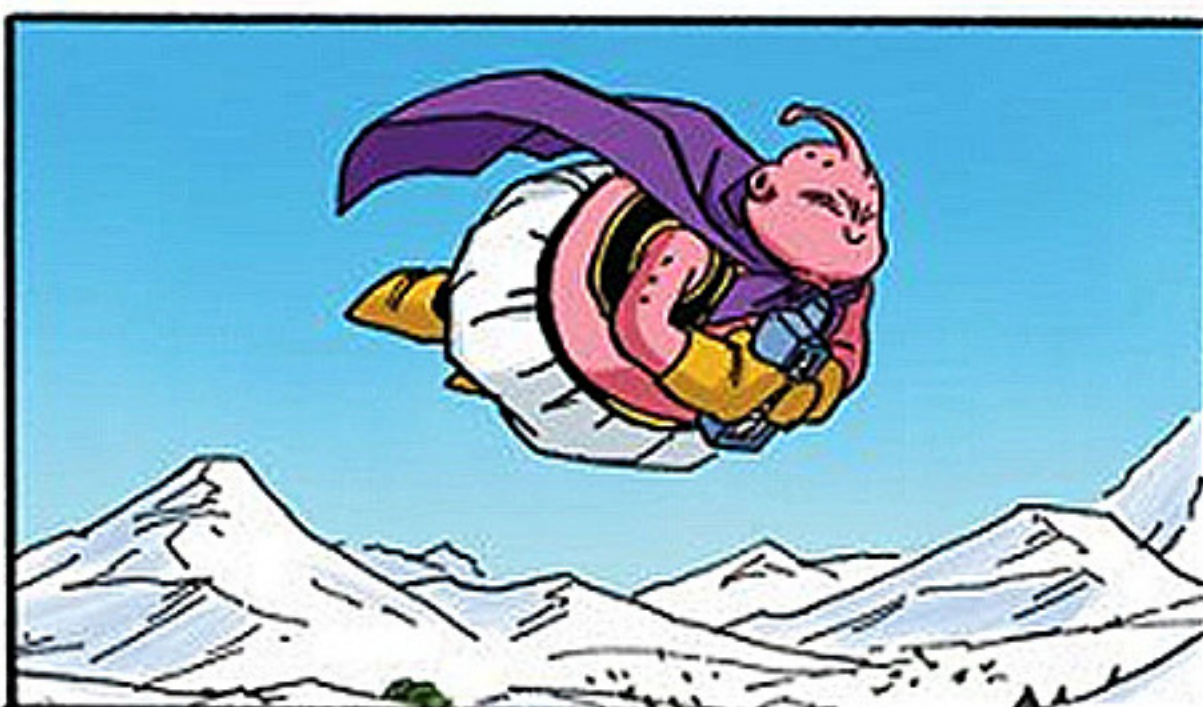
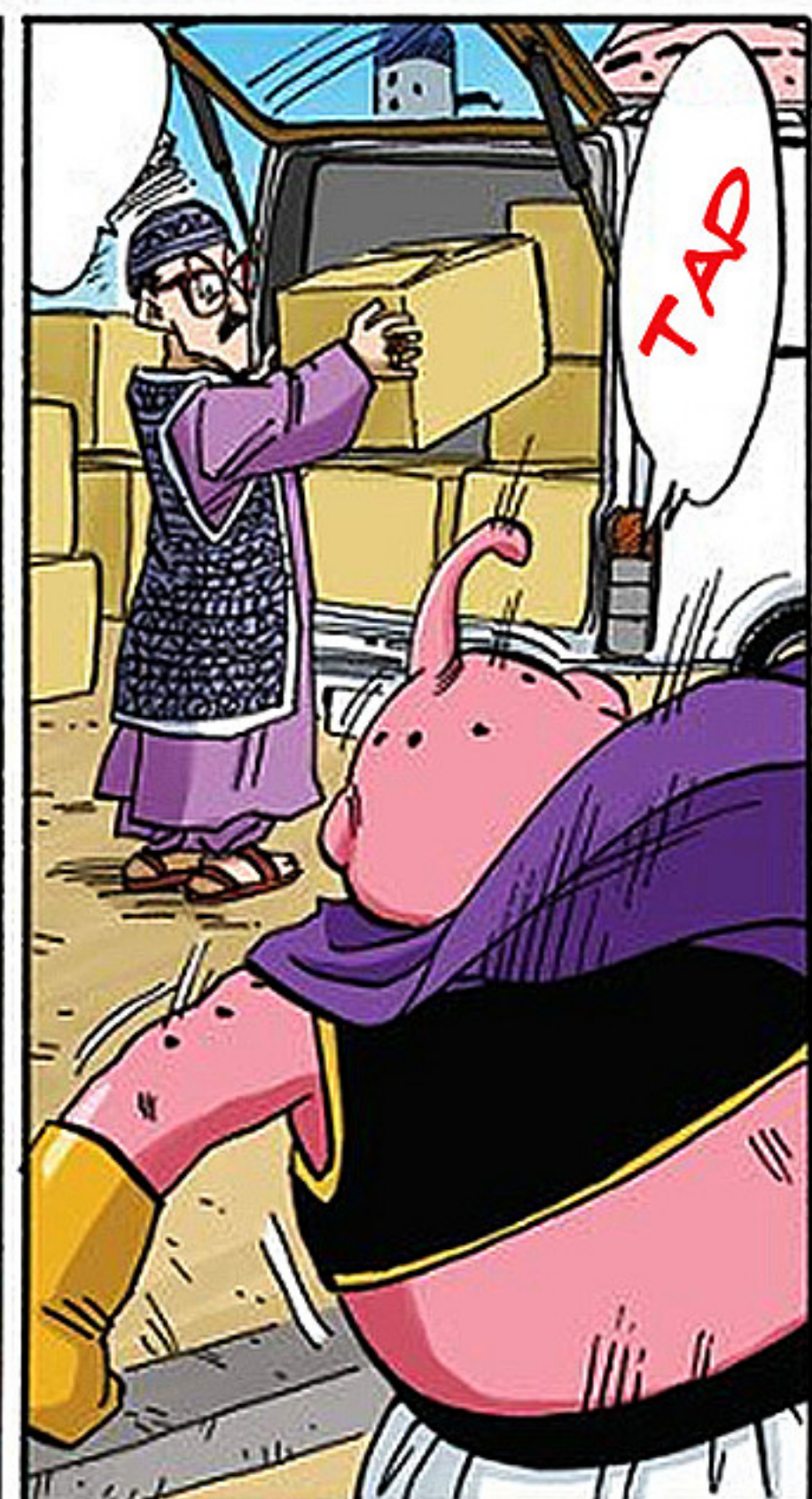
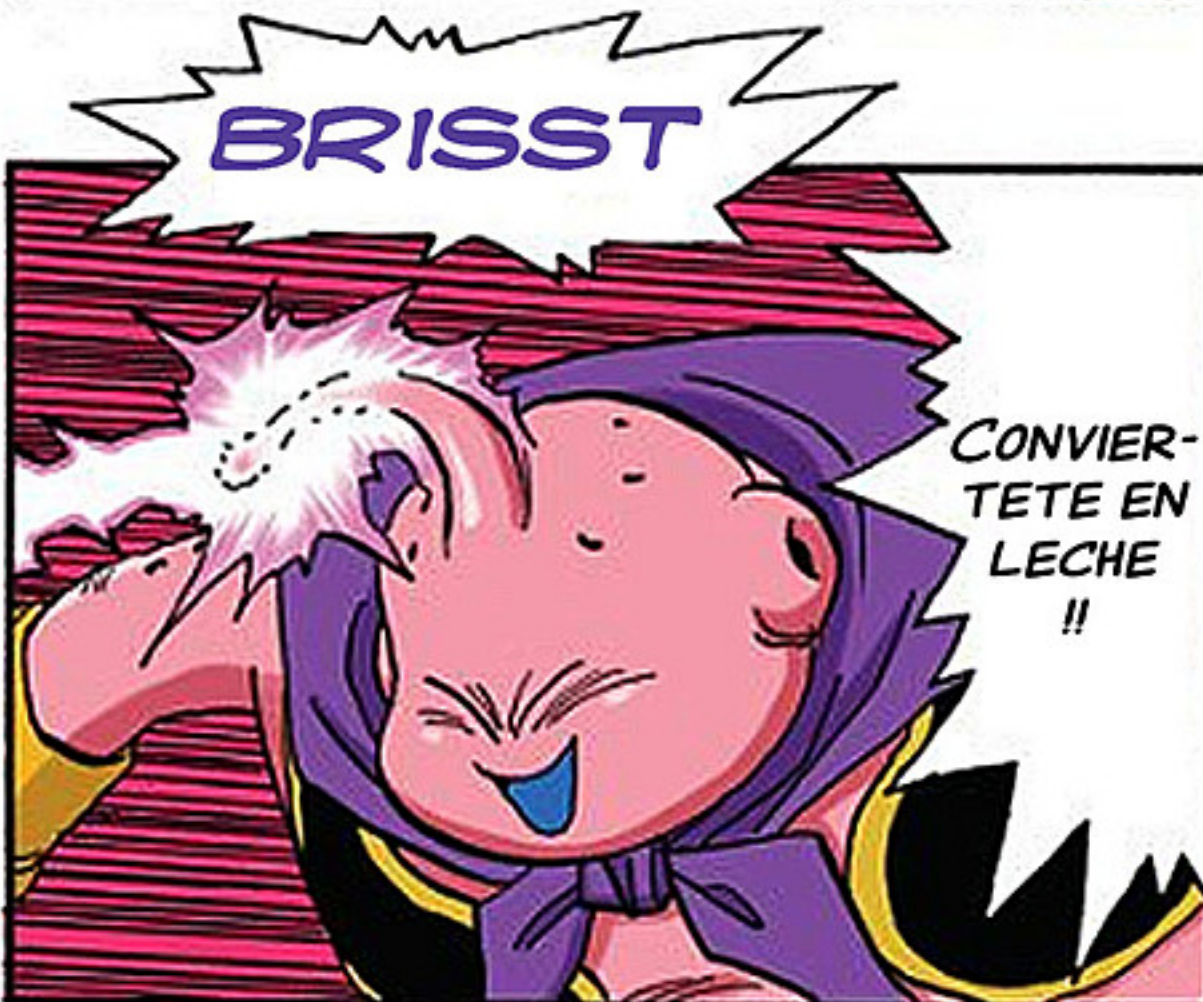
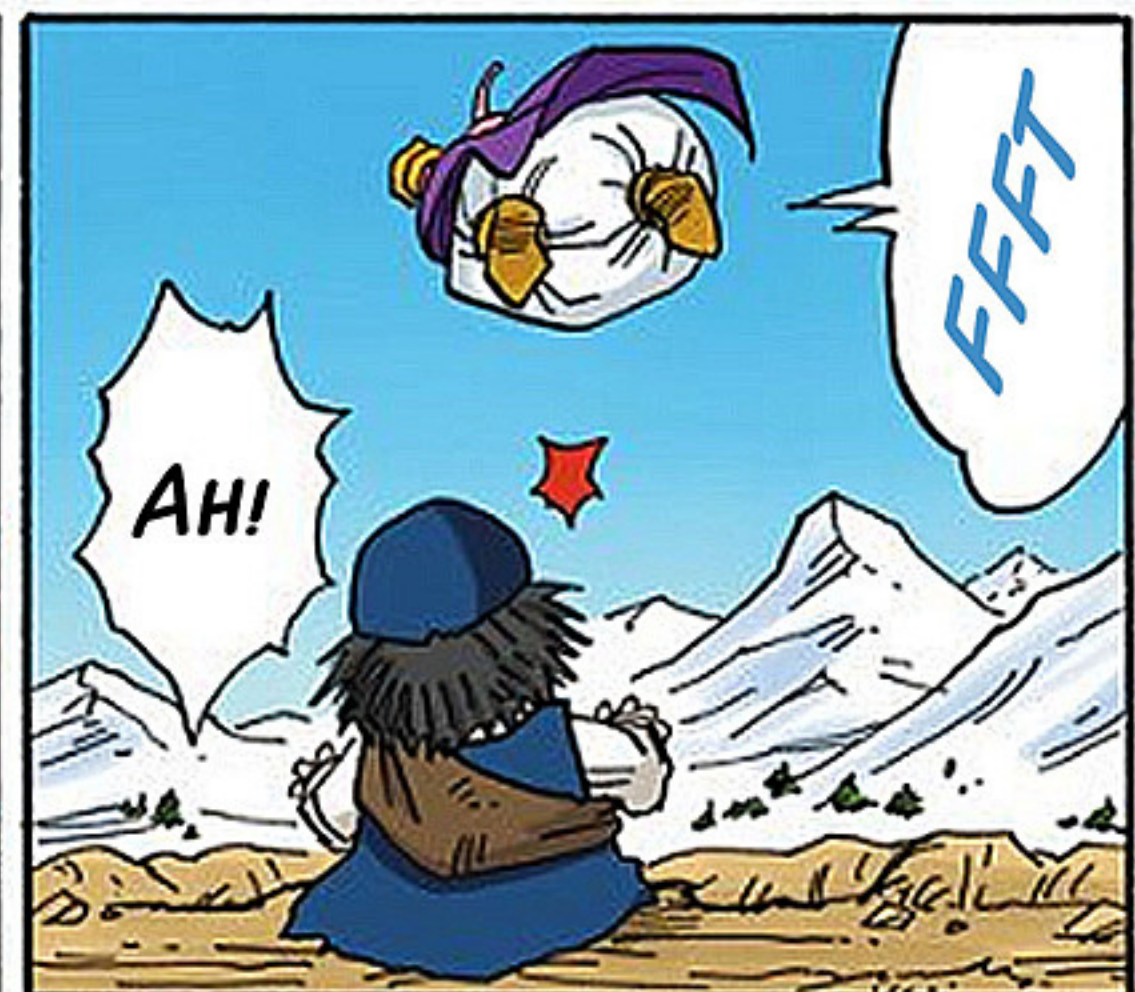
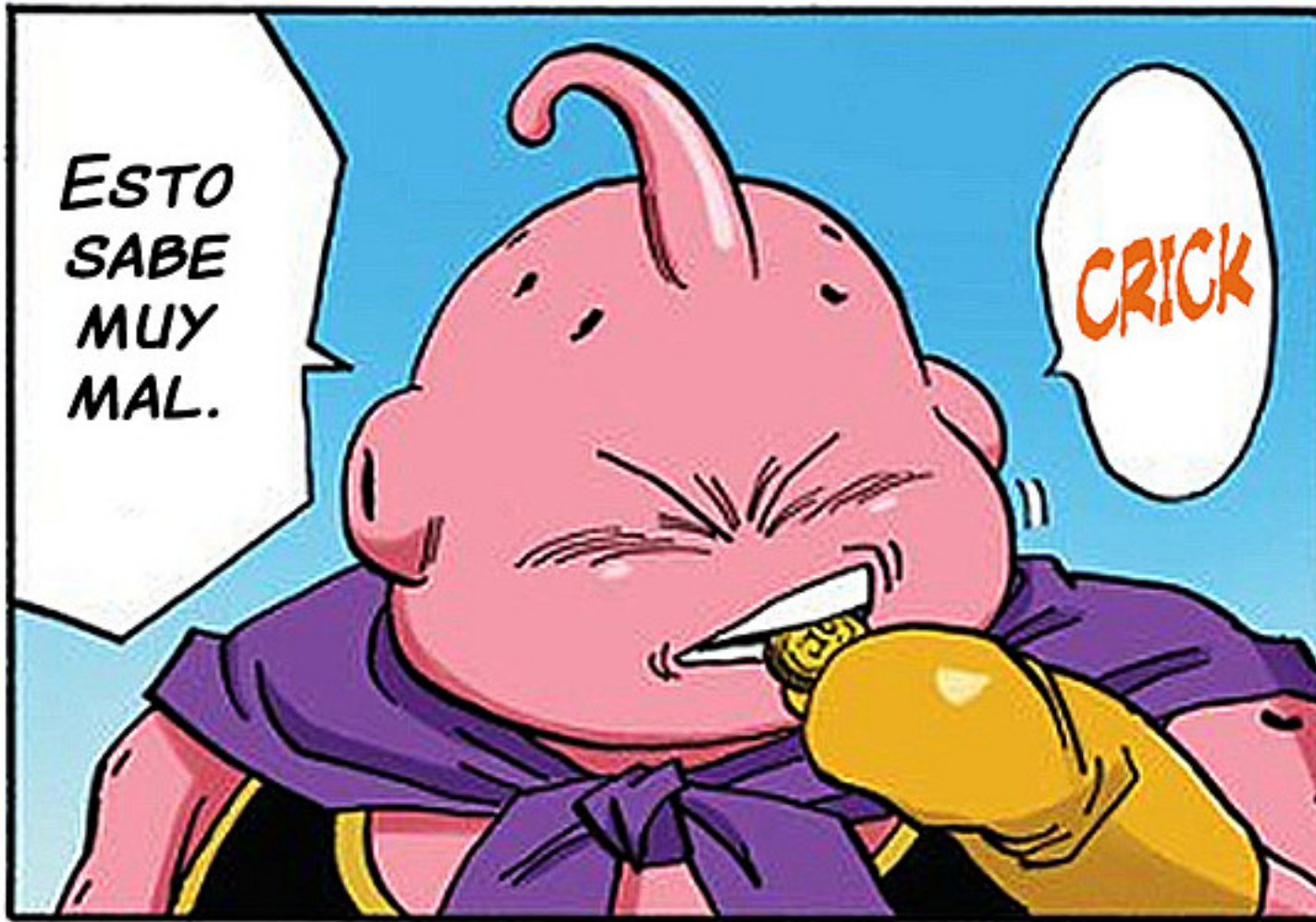


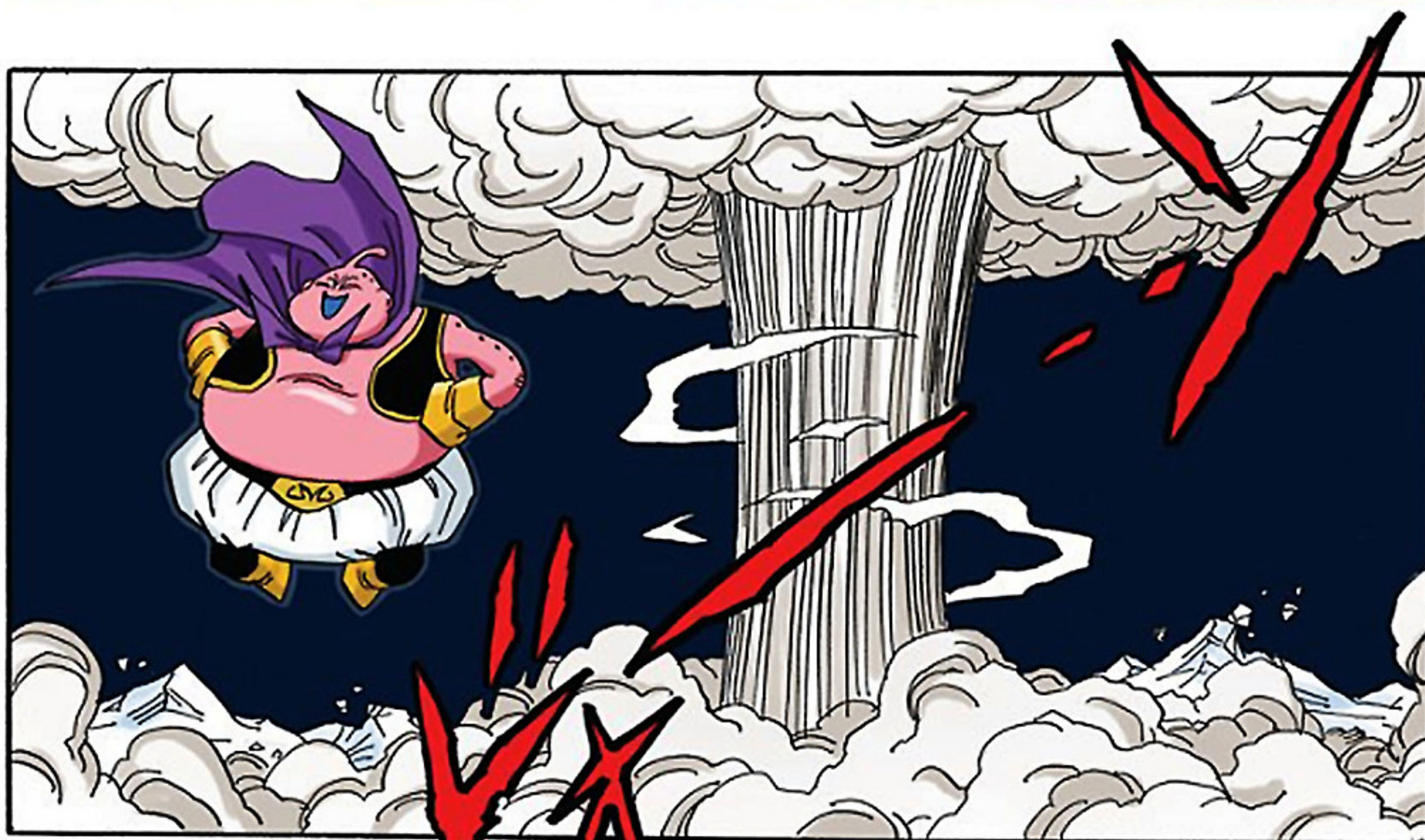
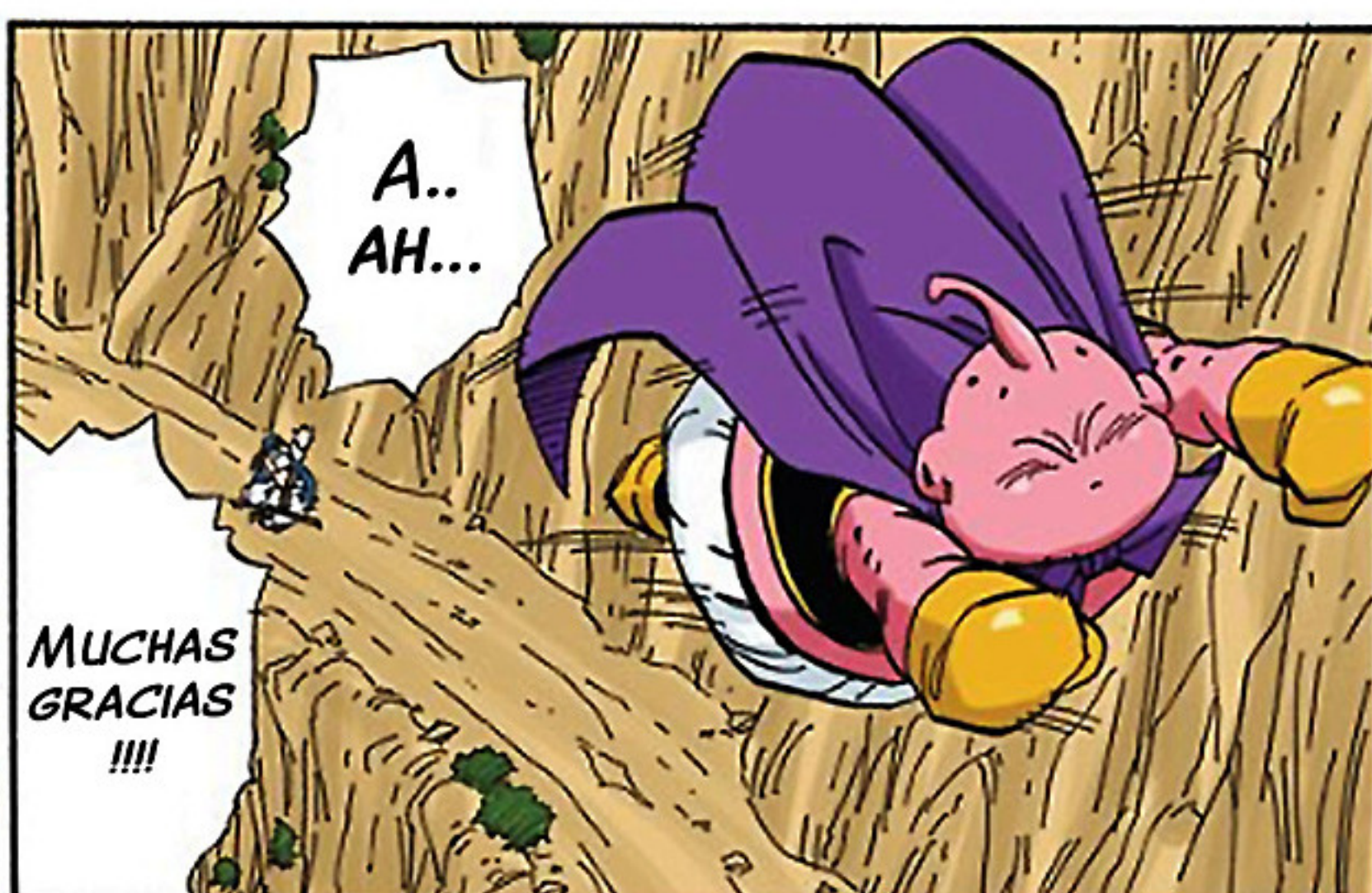
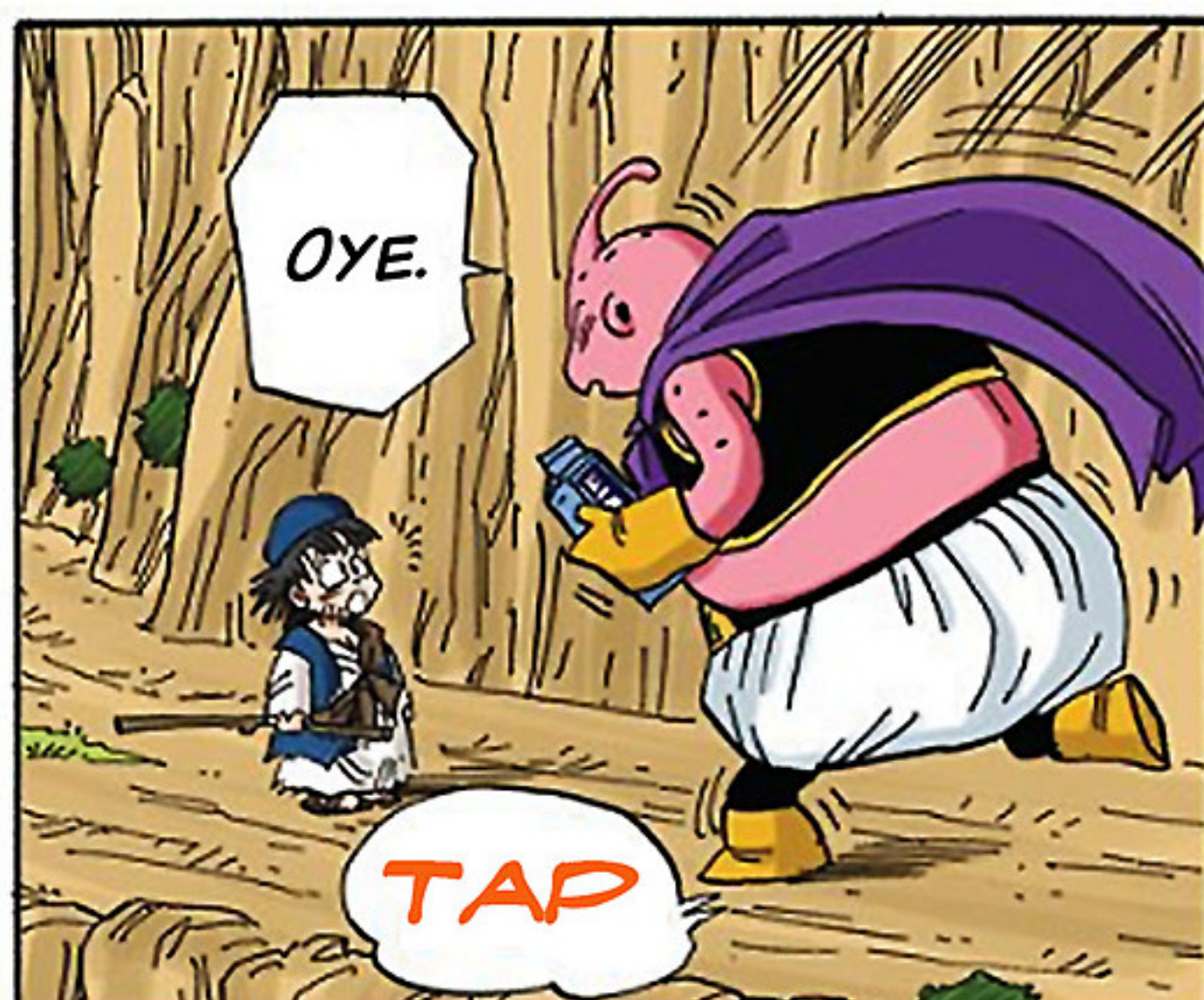
LA SITUACION DE
LA TIERRA ERA
ATERRADORA,
MAJIN BU HABIA
MATADO A CASI
TODOS LOS HABI-
TANTES DEL PLA-
NETA TIERRA, Y
HABIA DESTRUIDO
GRAN PARTE DE
ELLA...

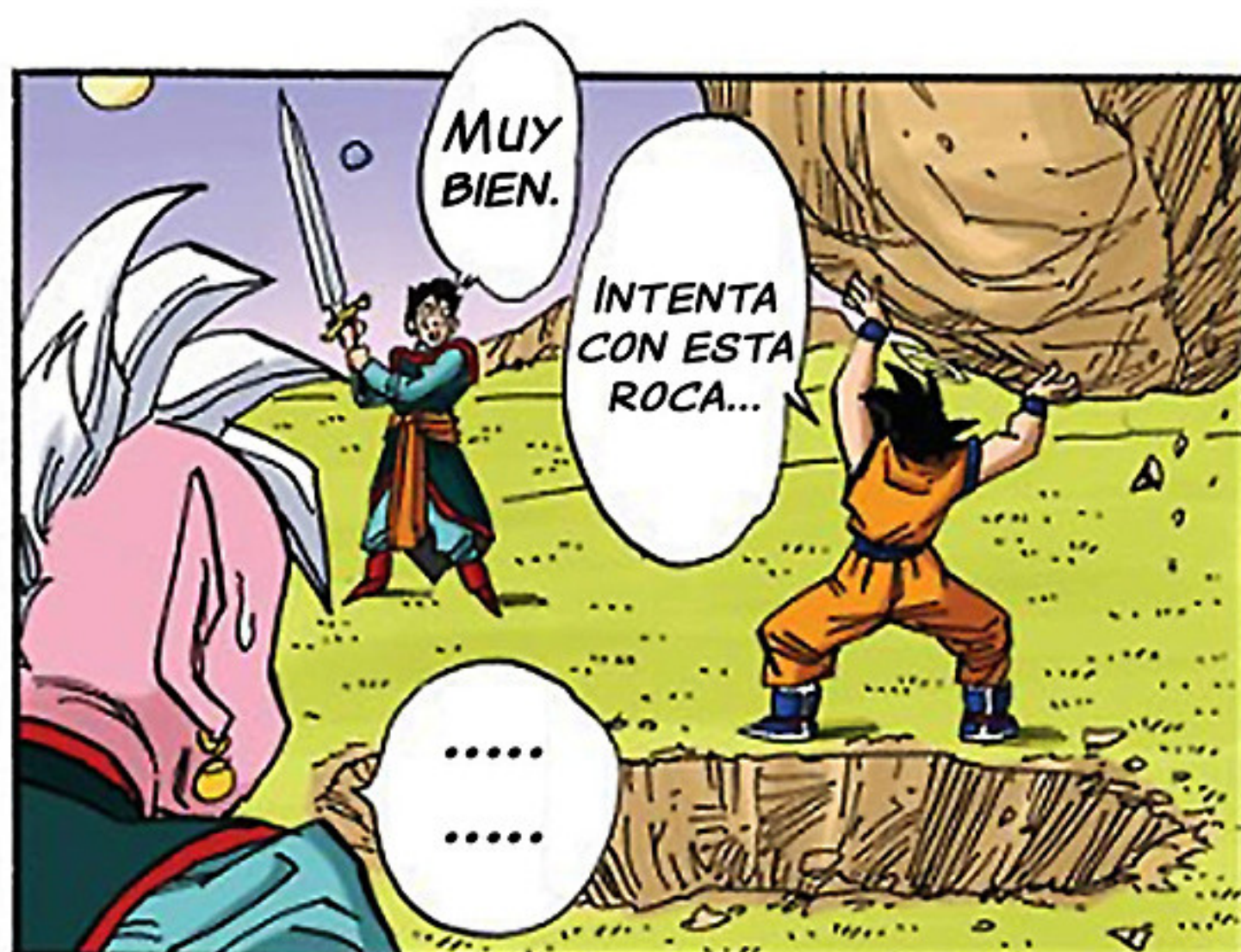
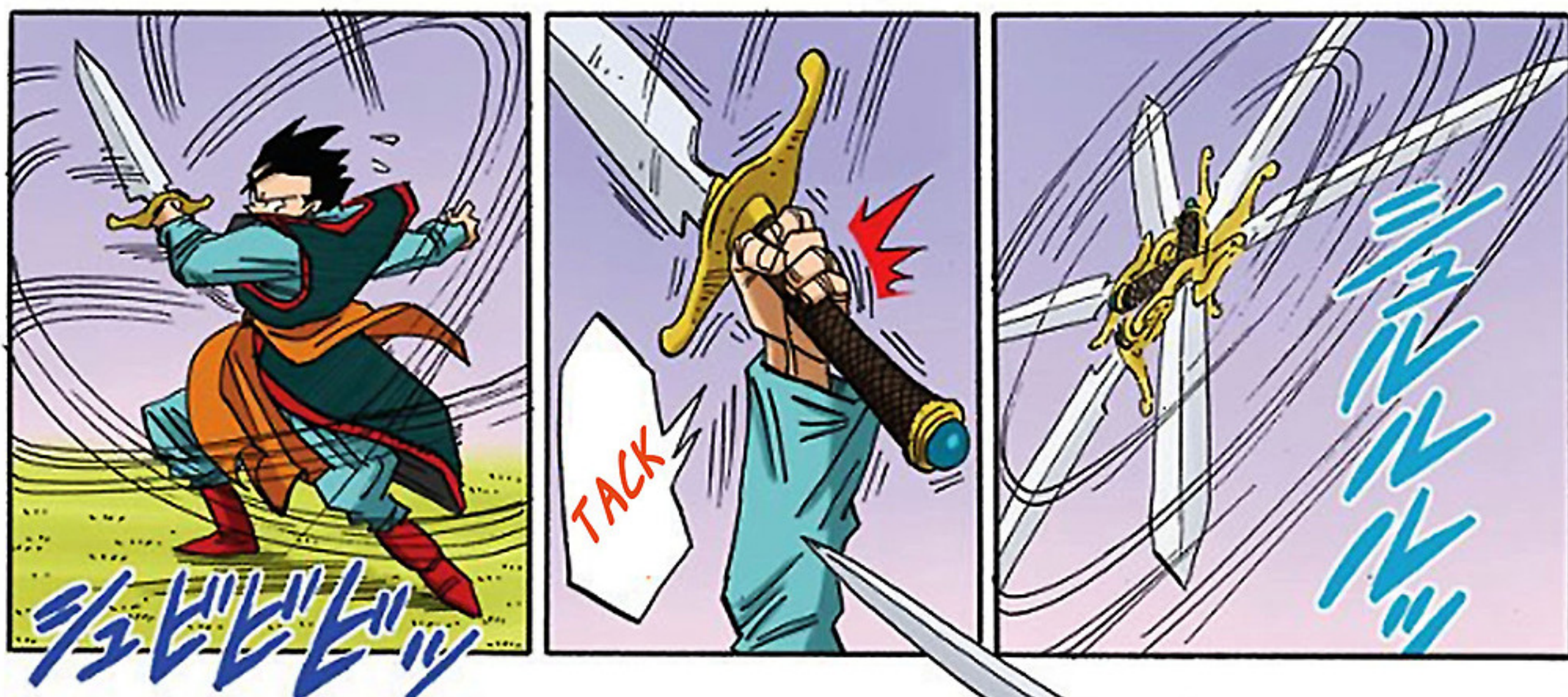








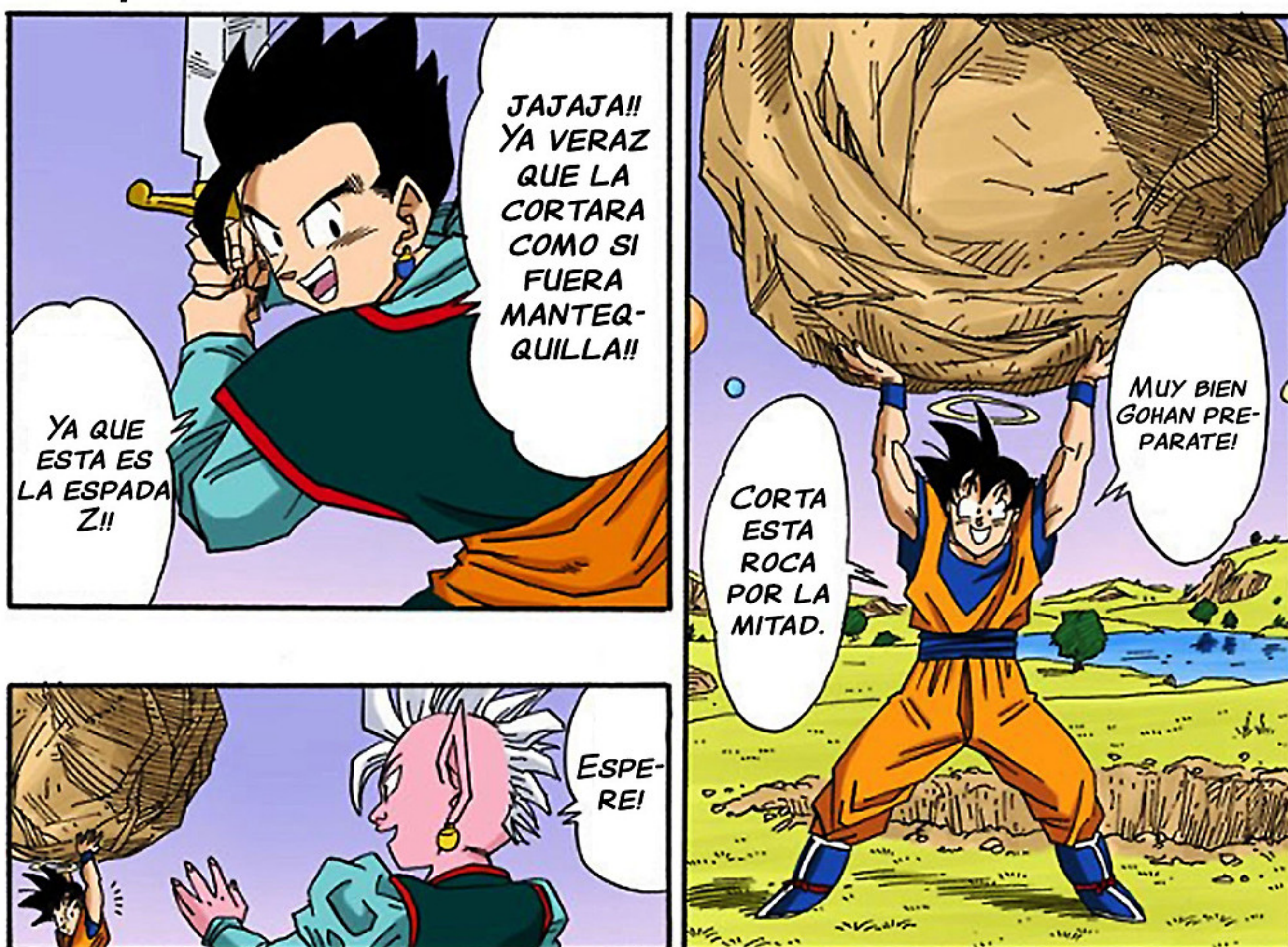


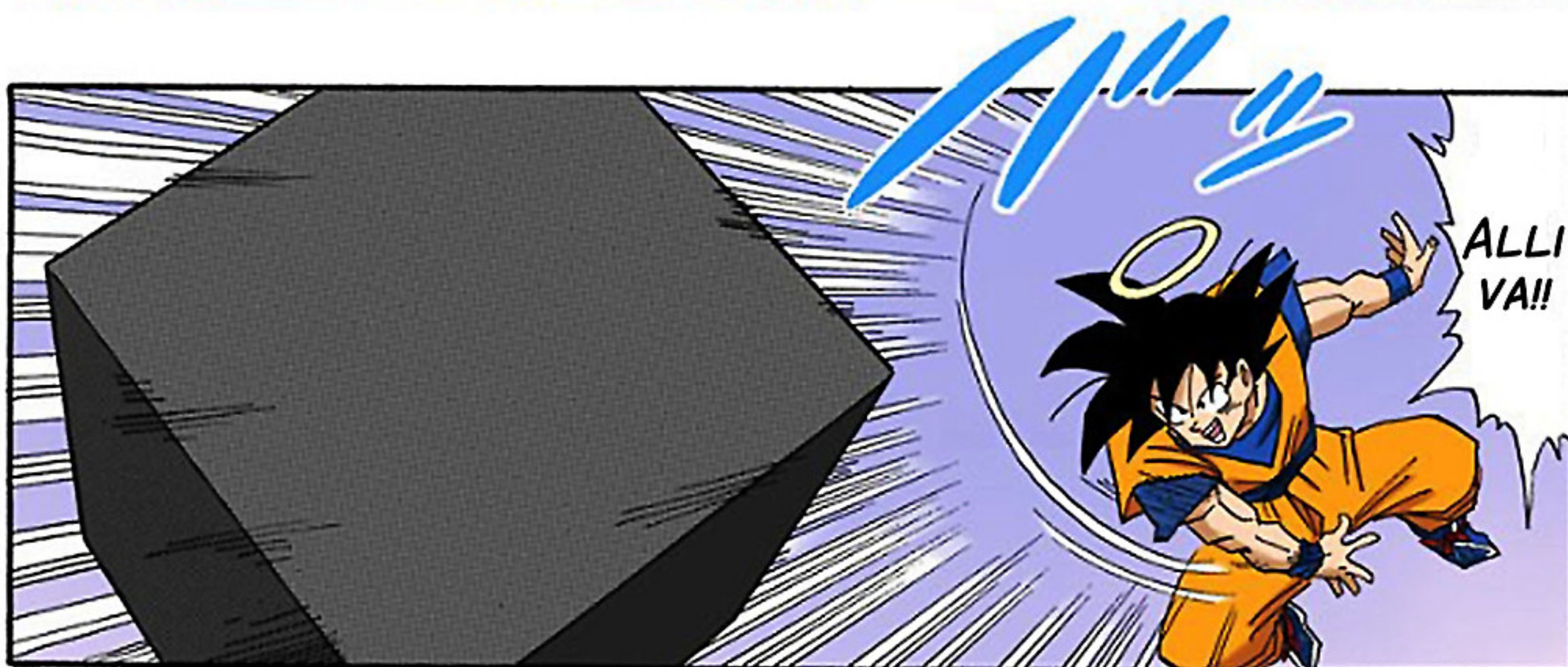
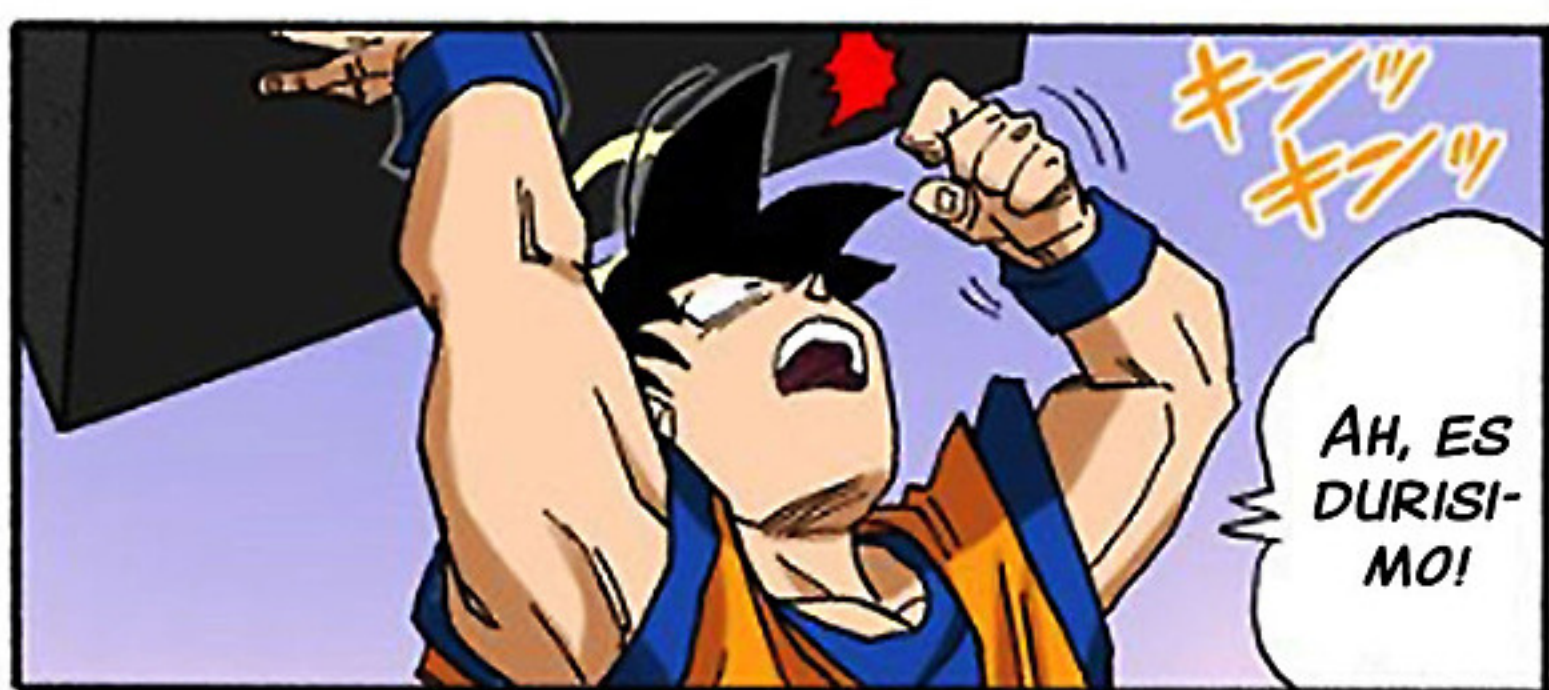
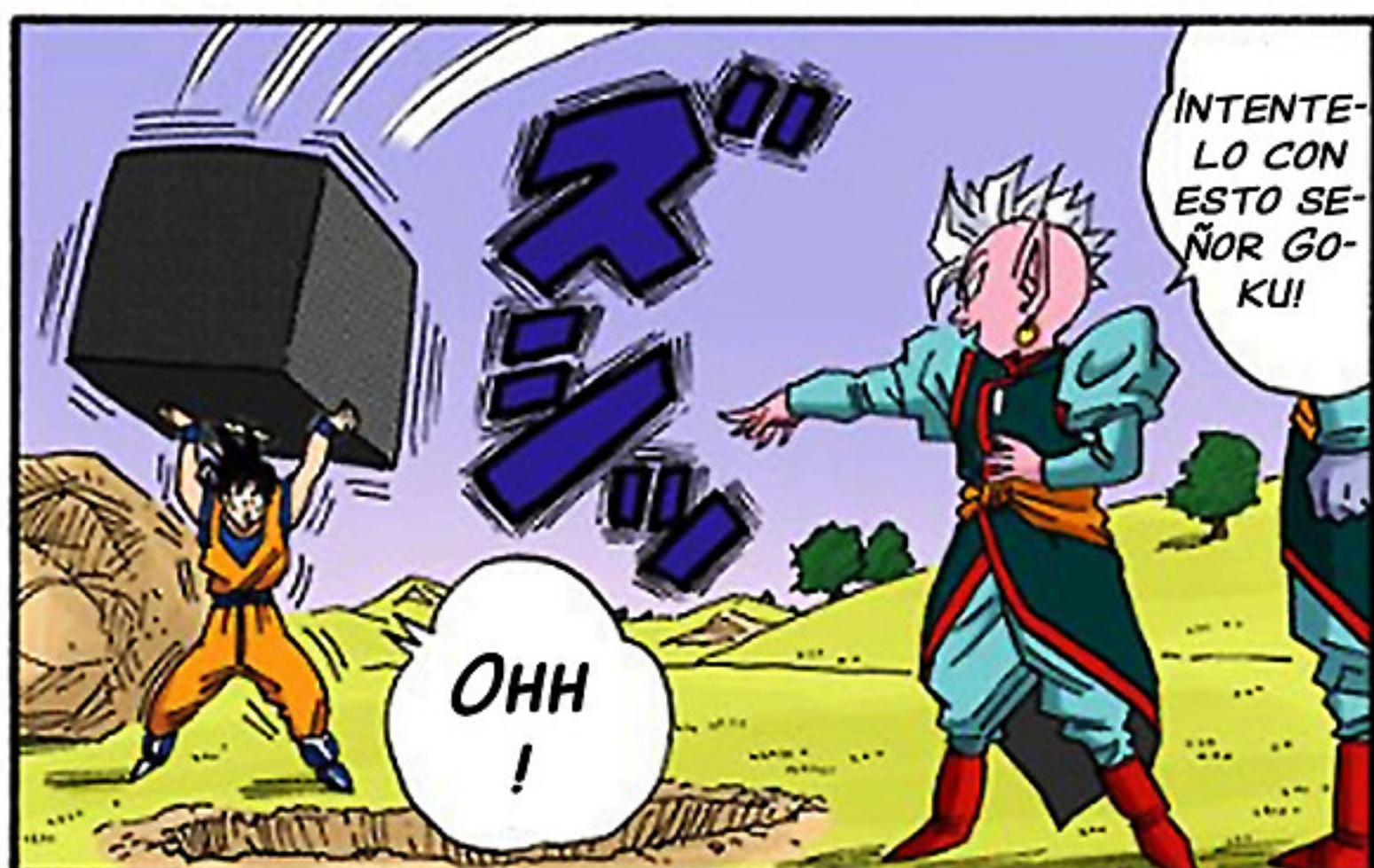


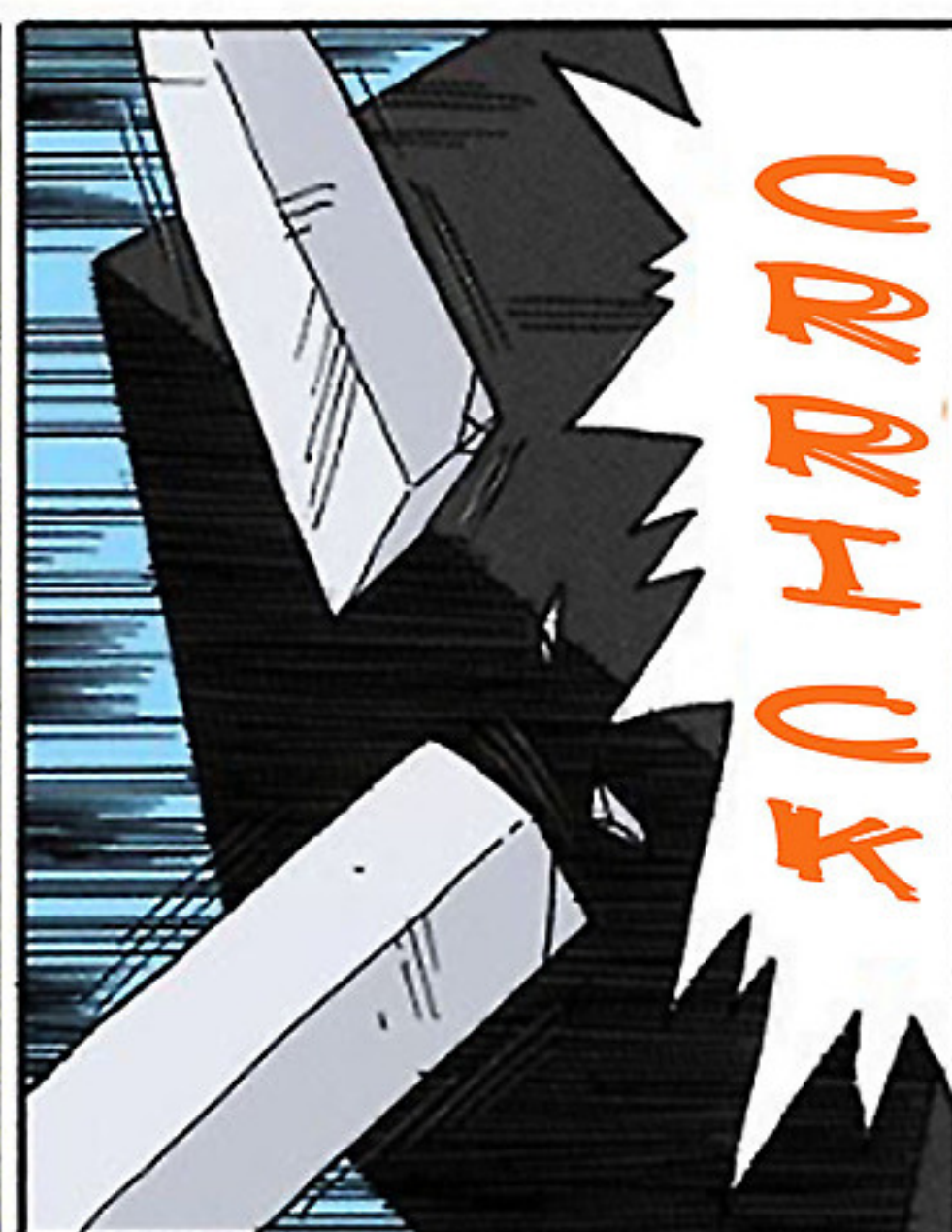
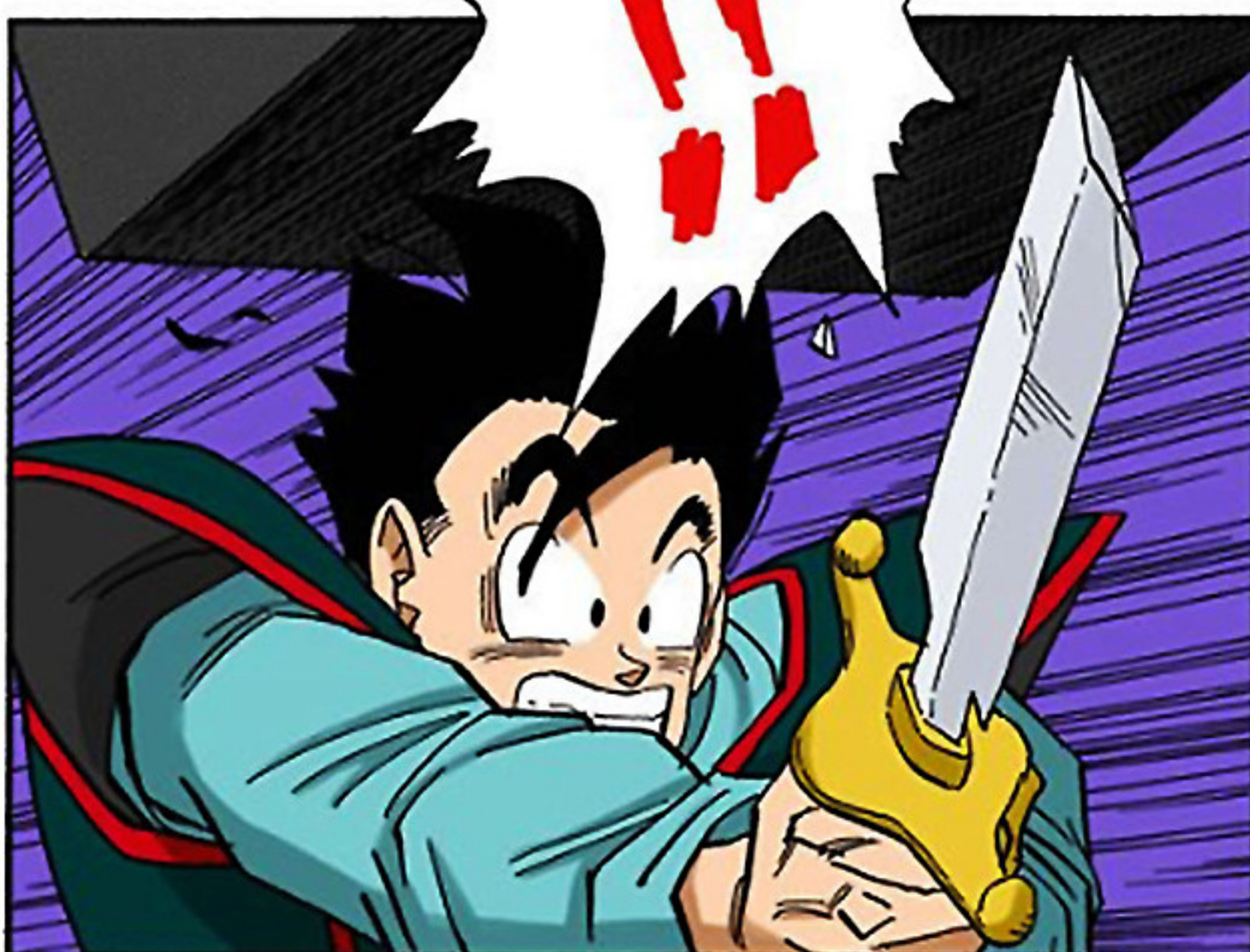
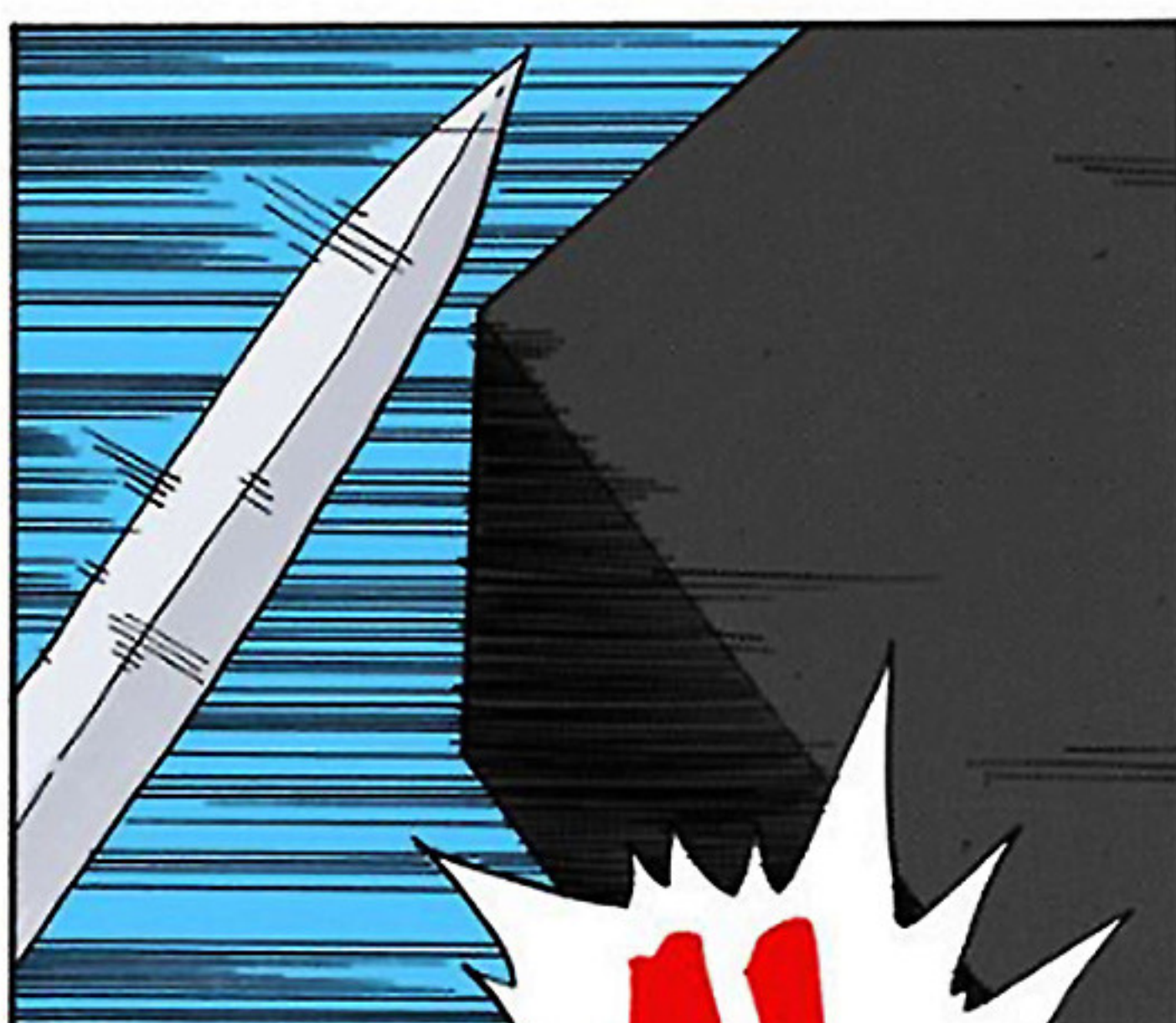
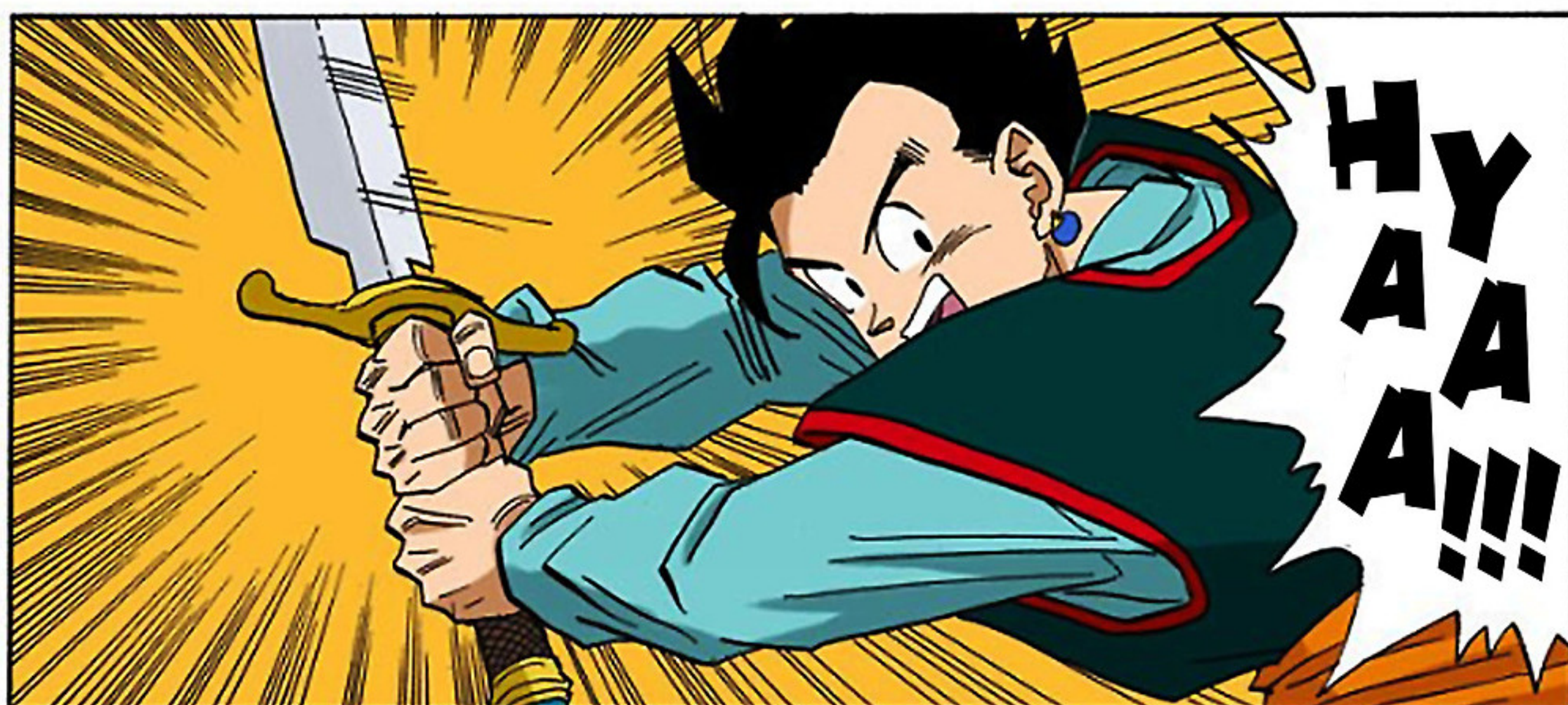
DRAGON BALL

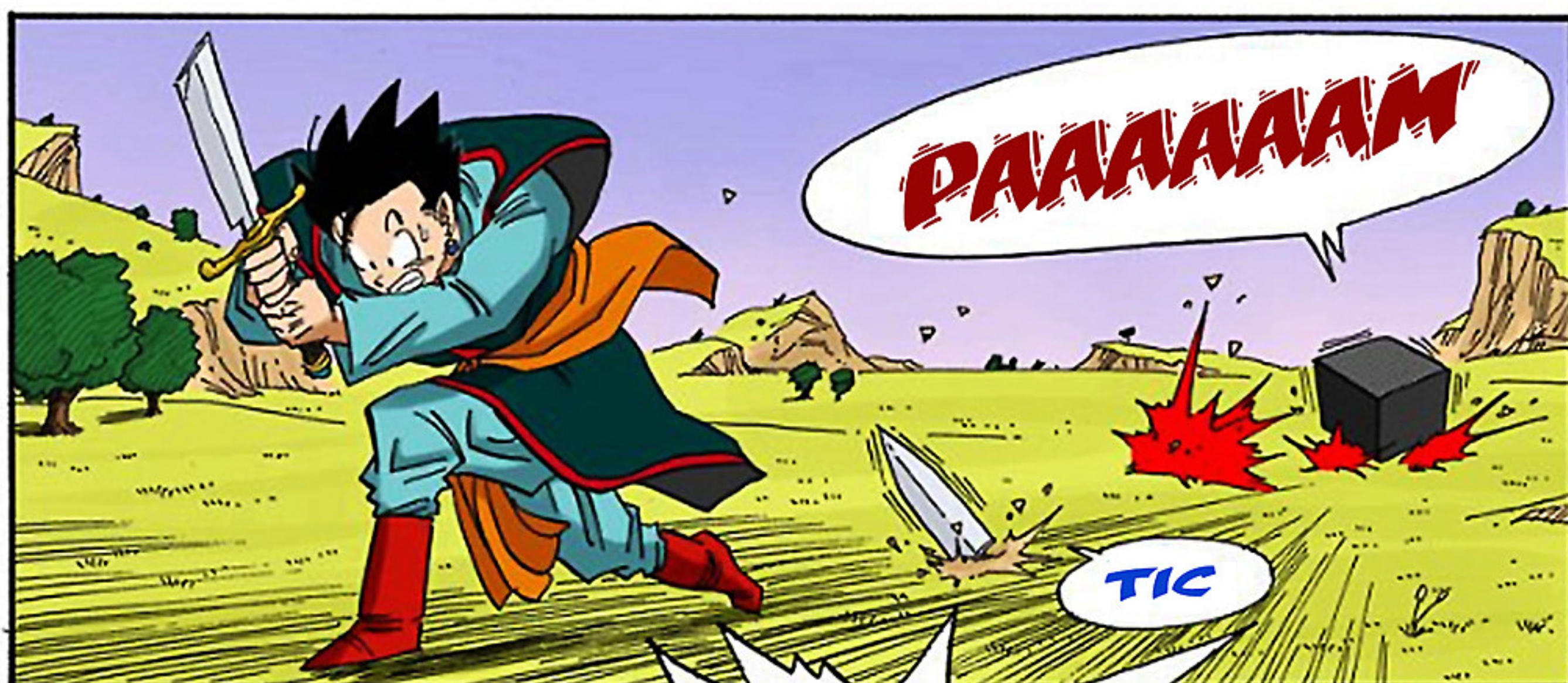
ドラゴン
ボール

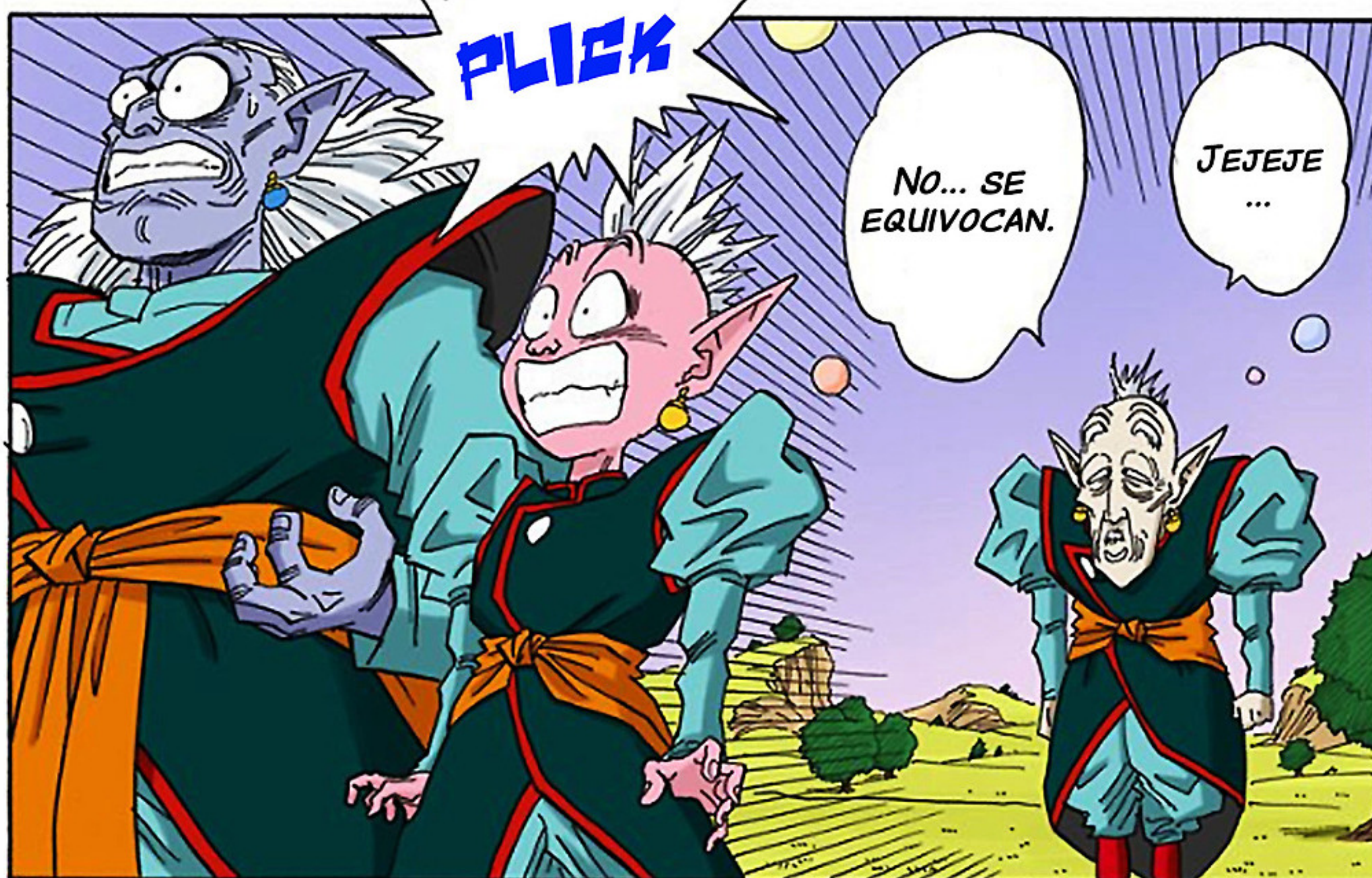
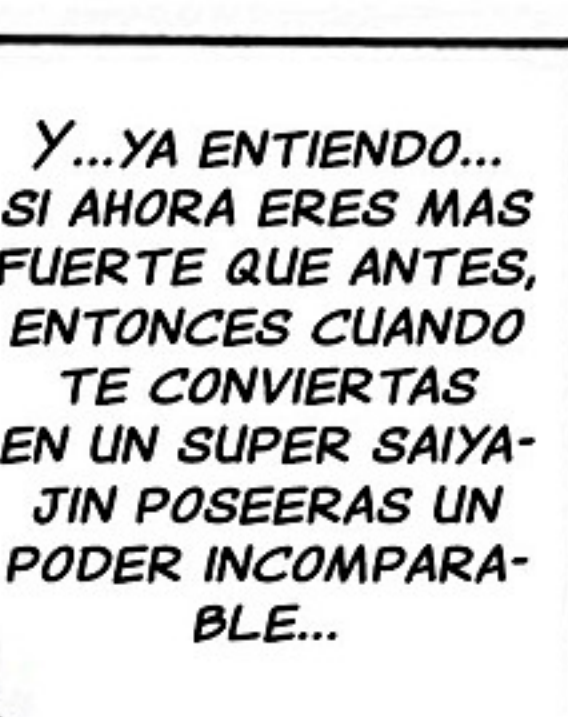
Capitulo 59: Un Kaio-shin de 15 Generaciones Pasadas



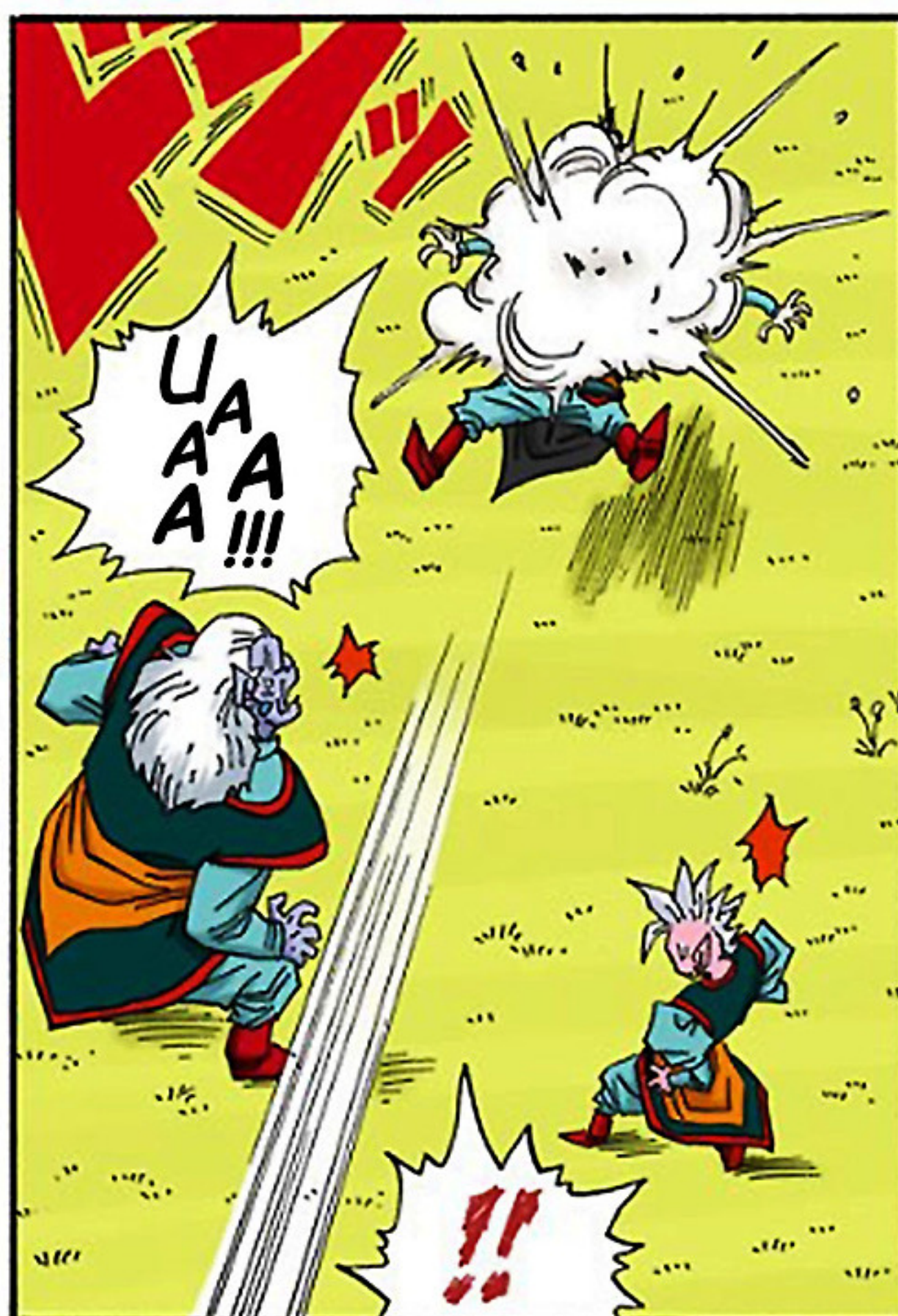
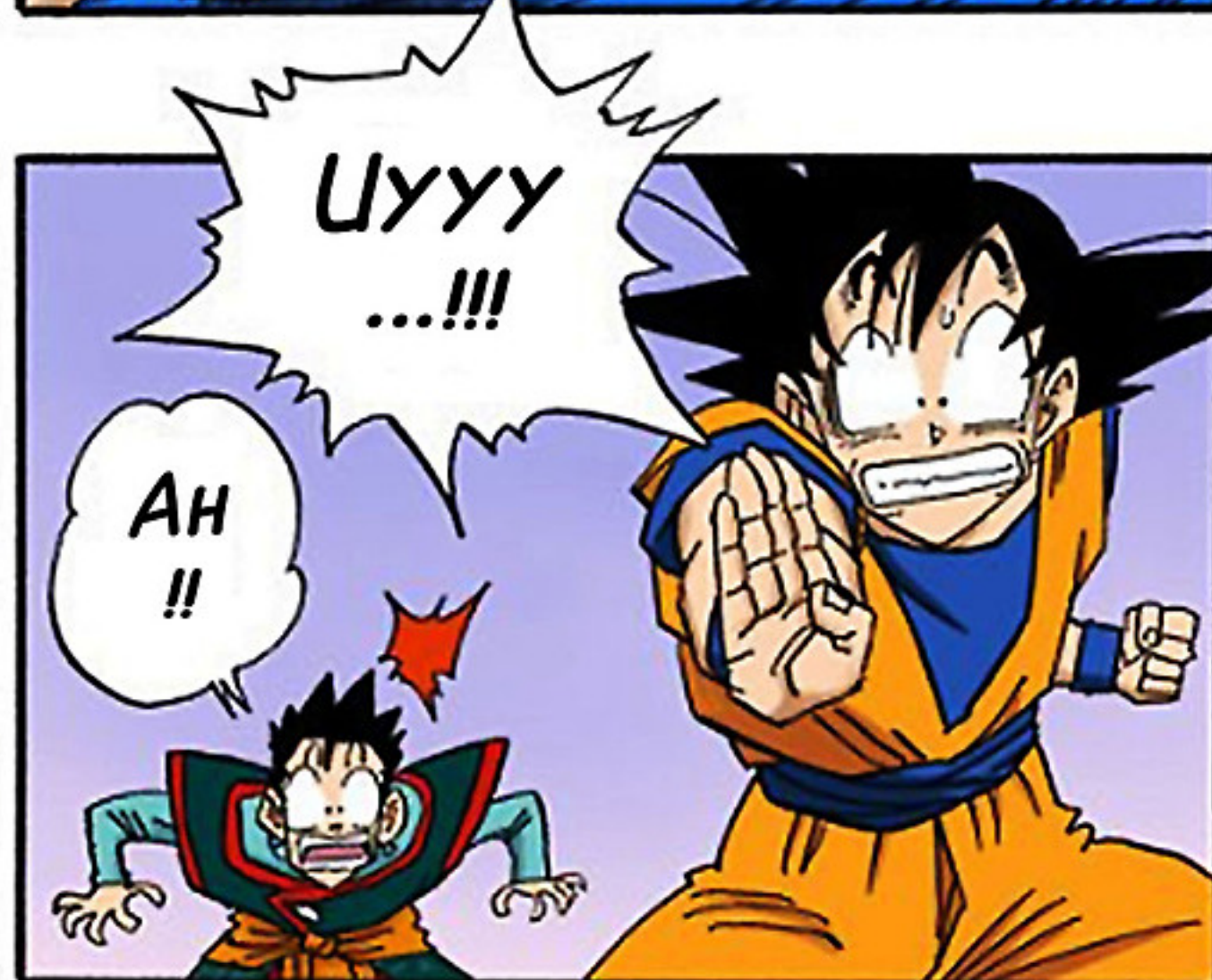
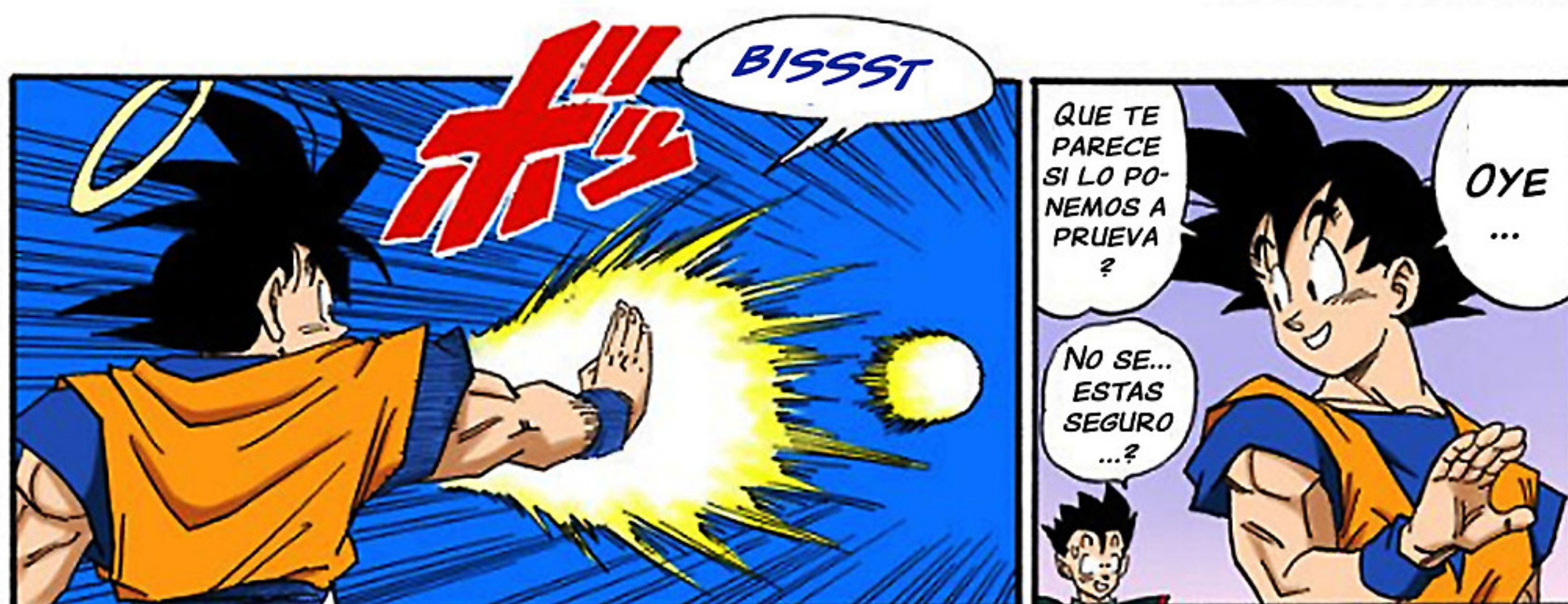


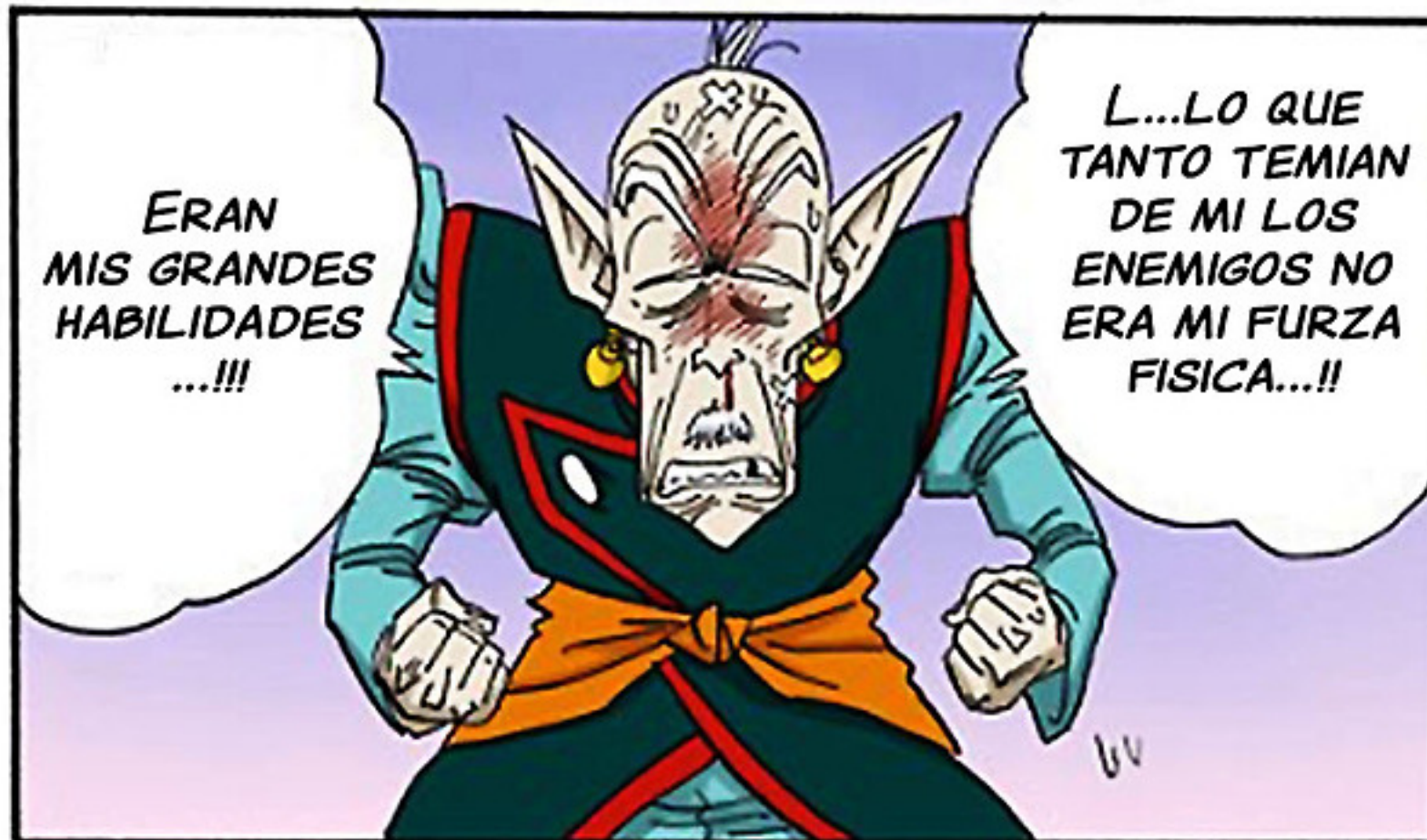
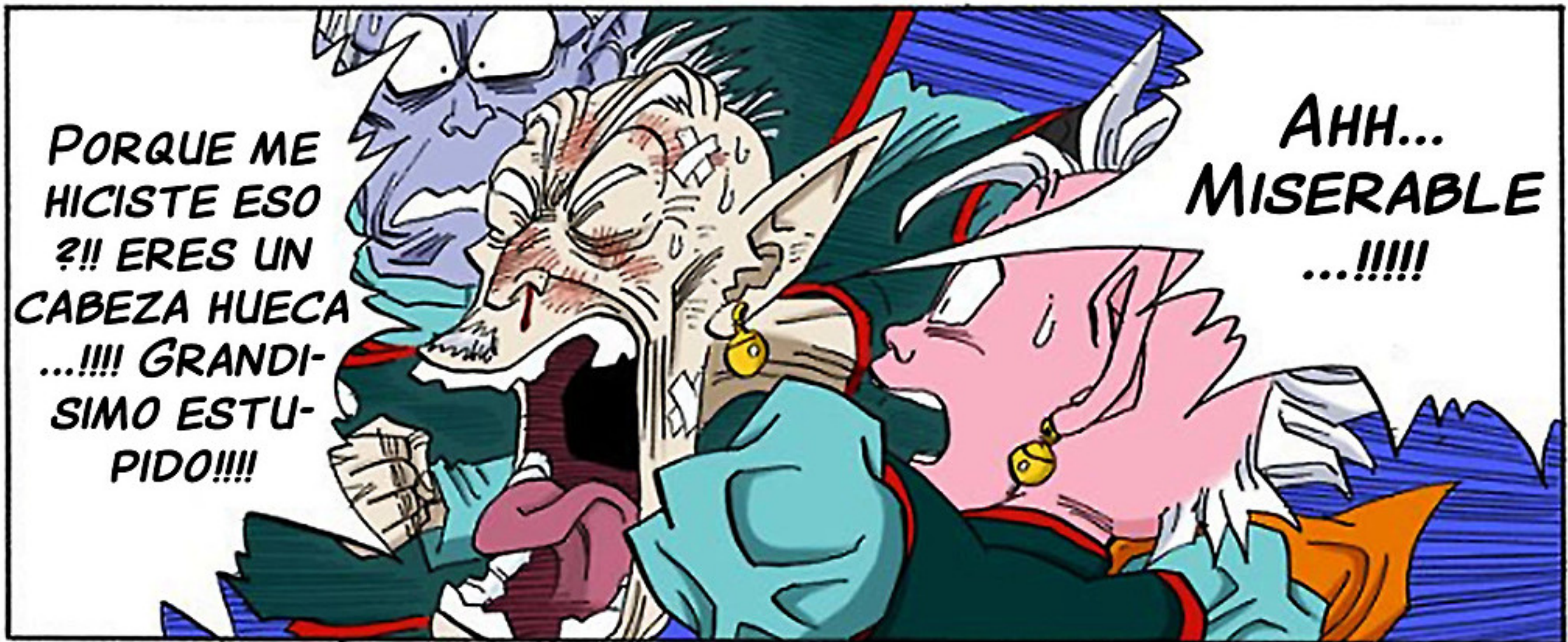


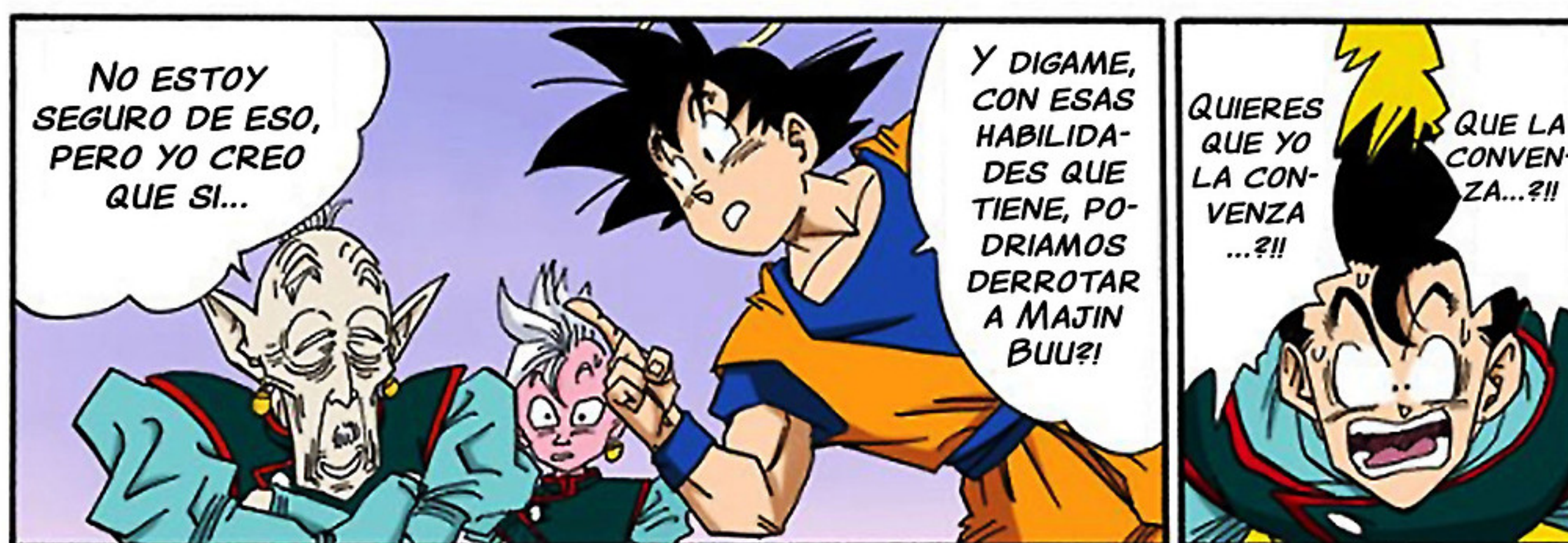
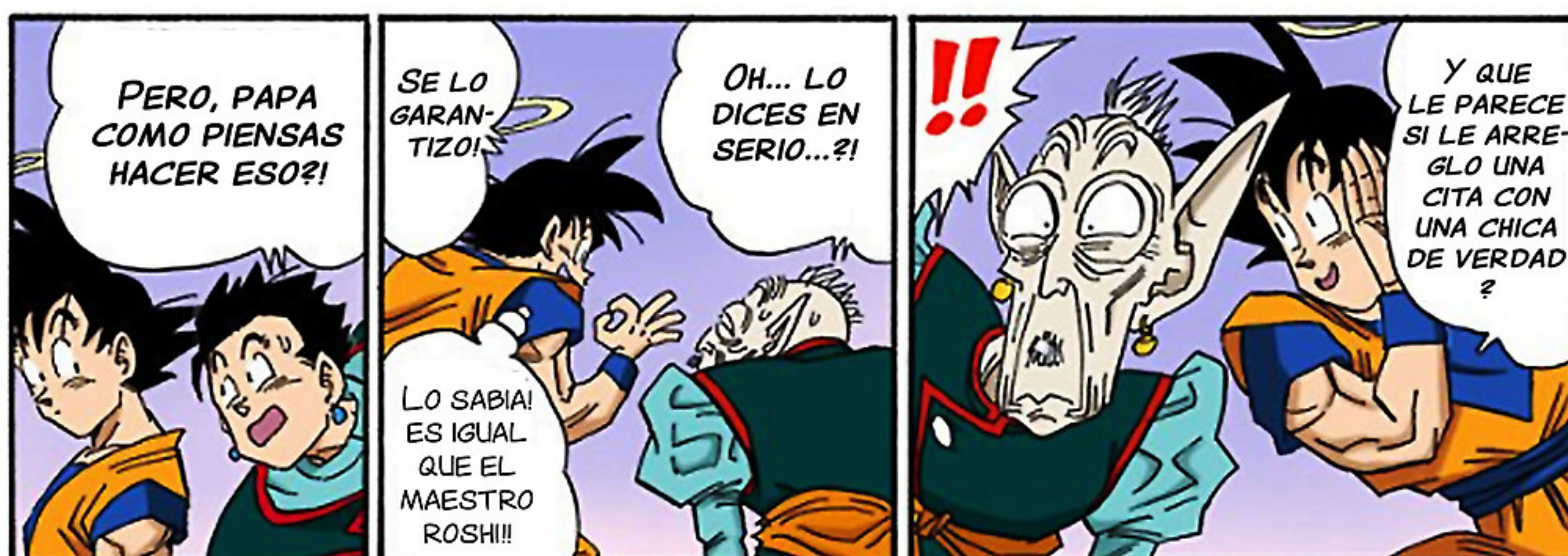


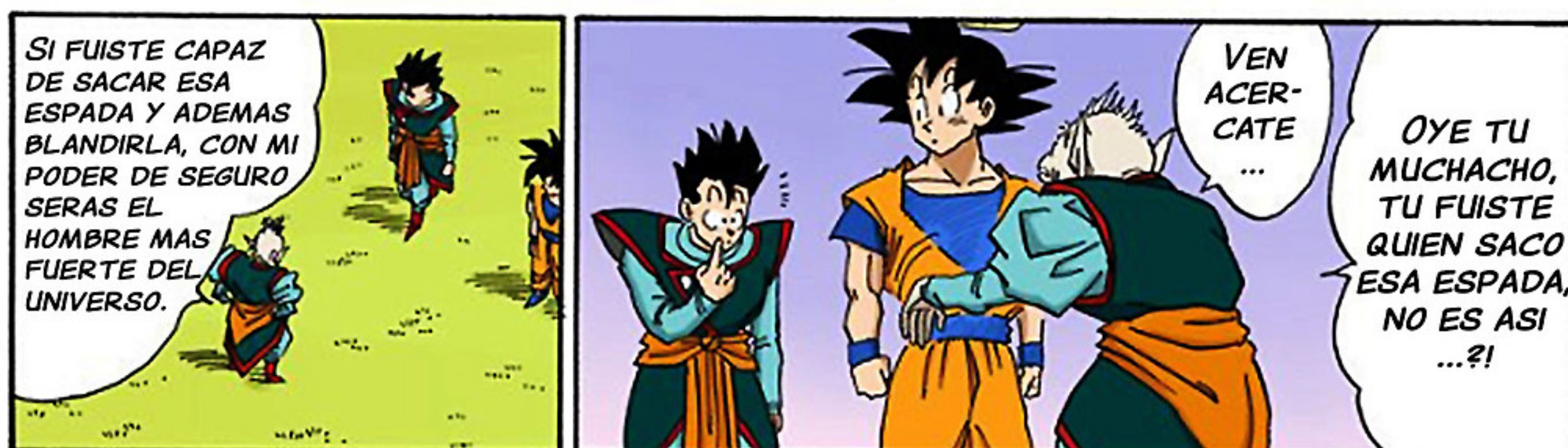
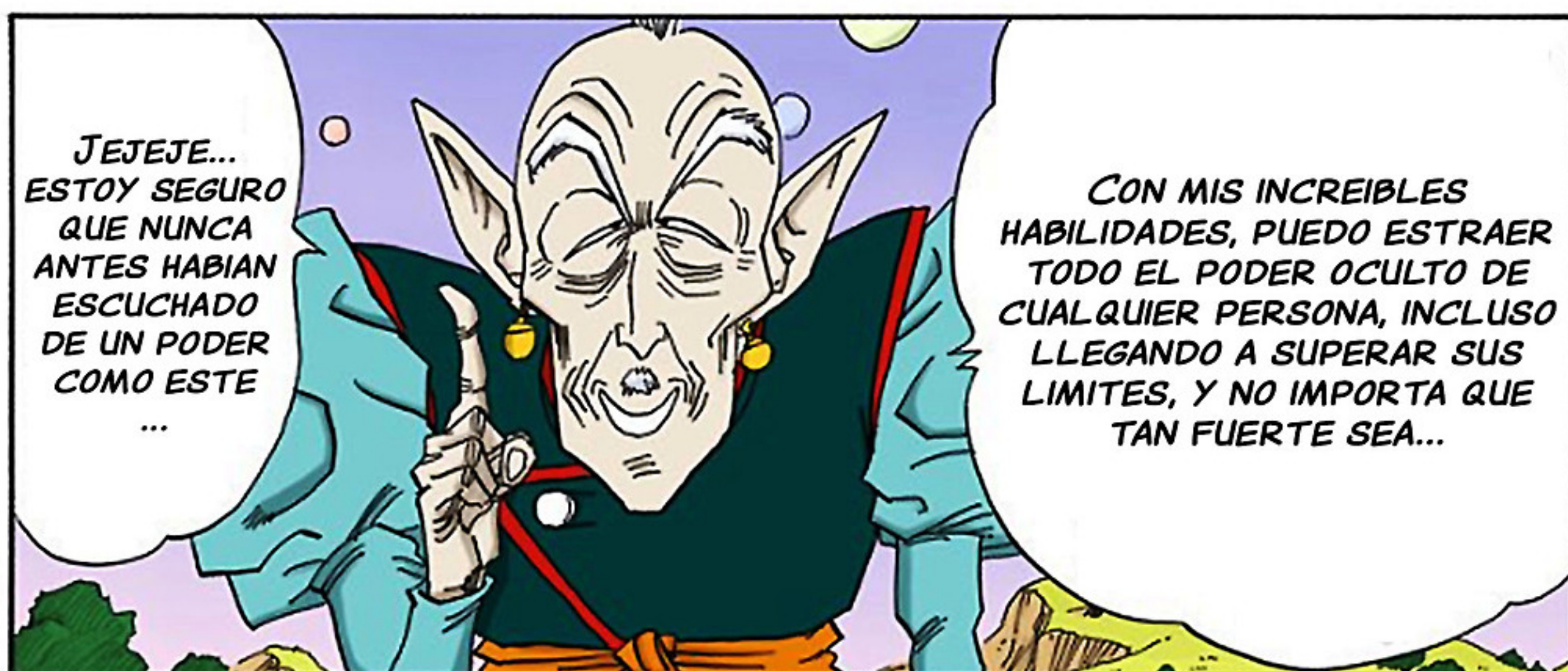


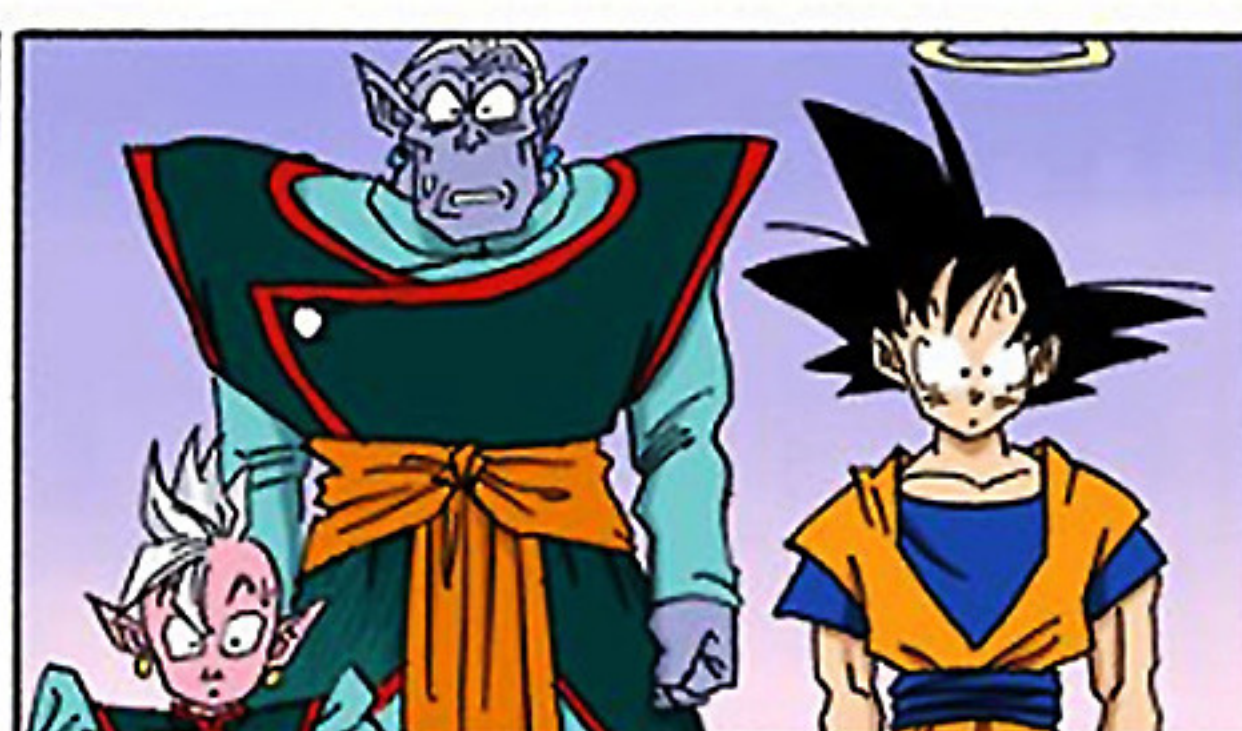
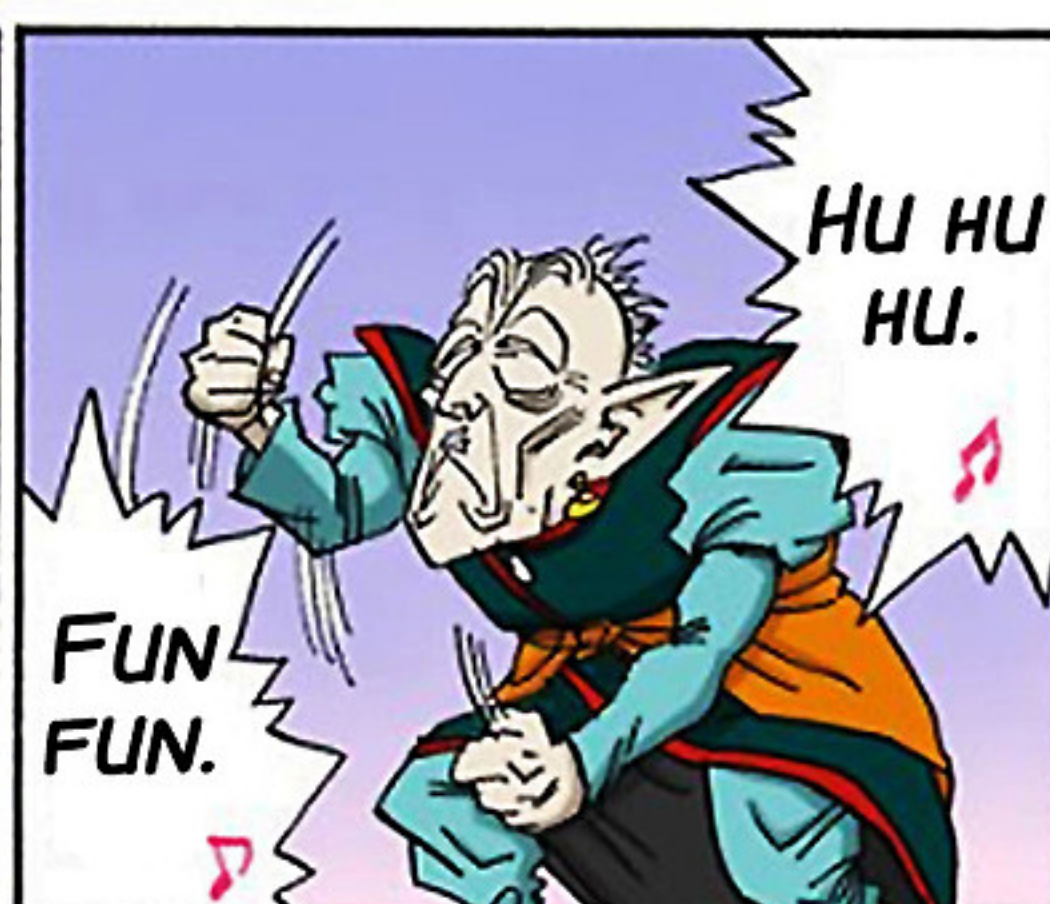
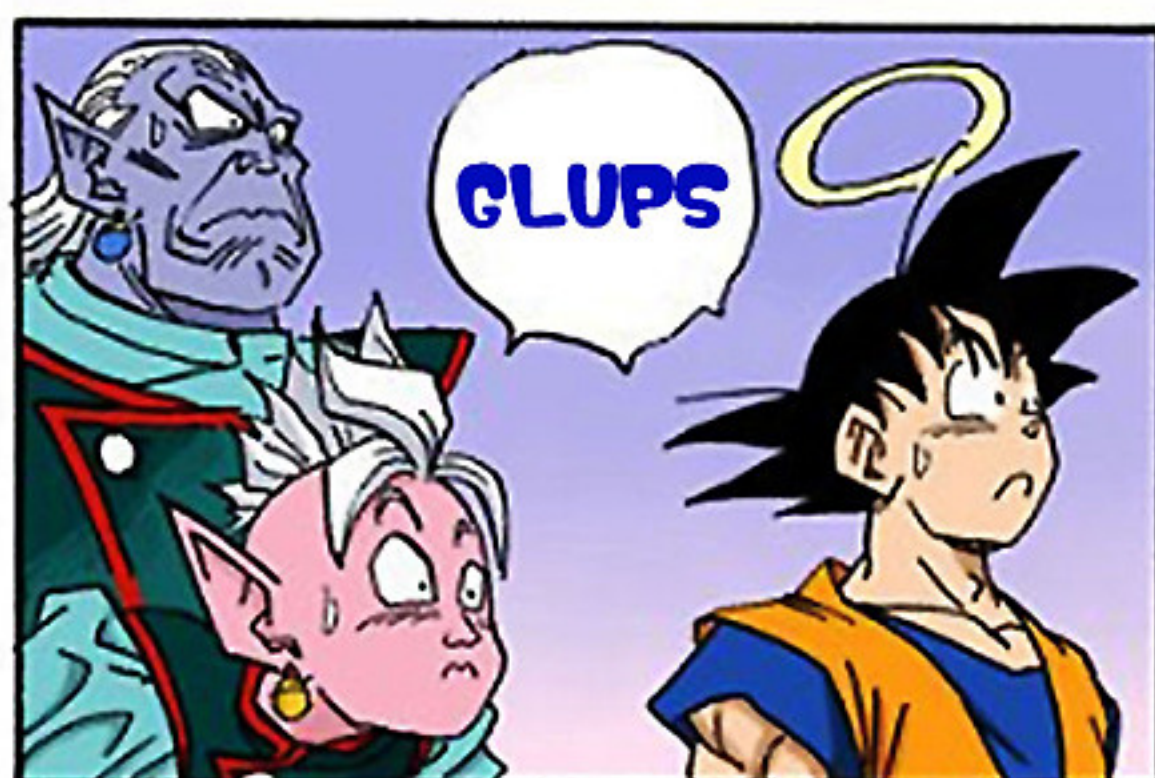
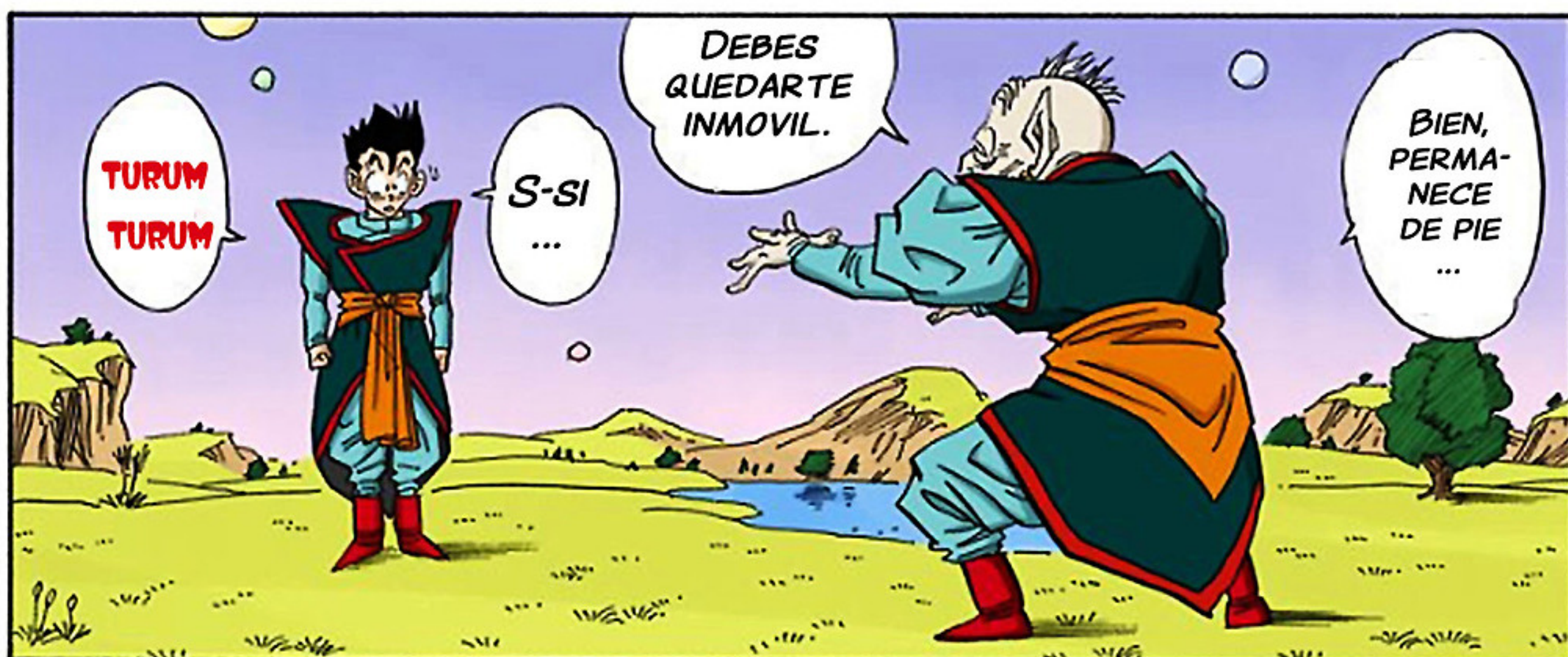


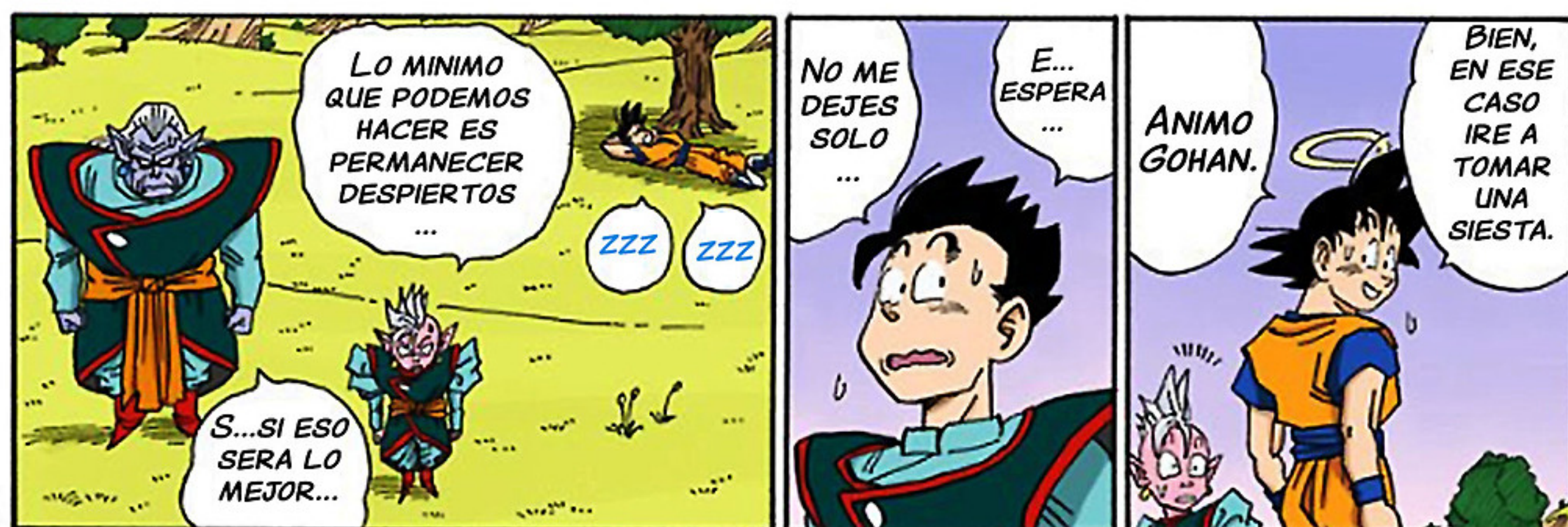
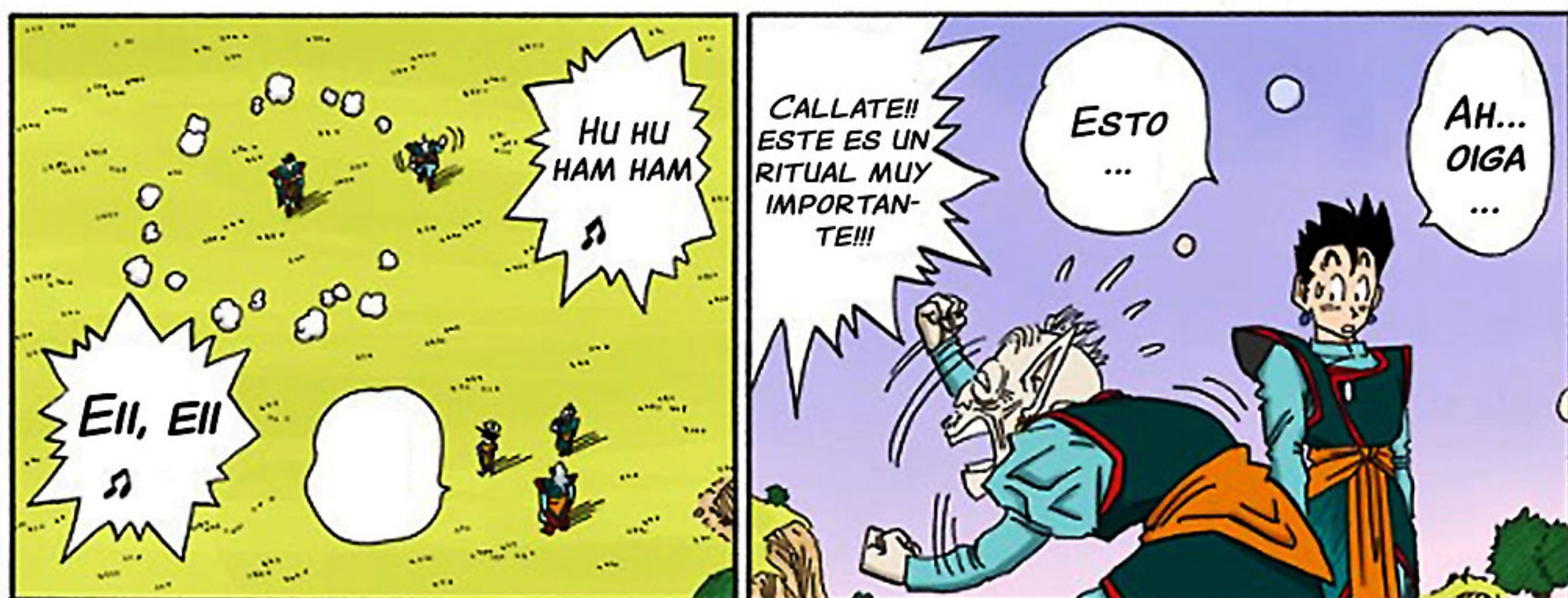


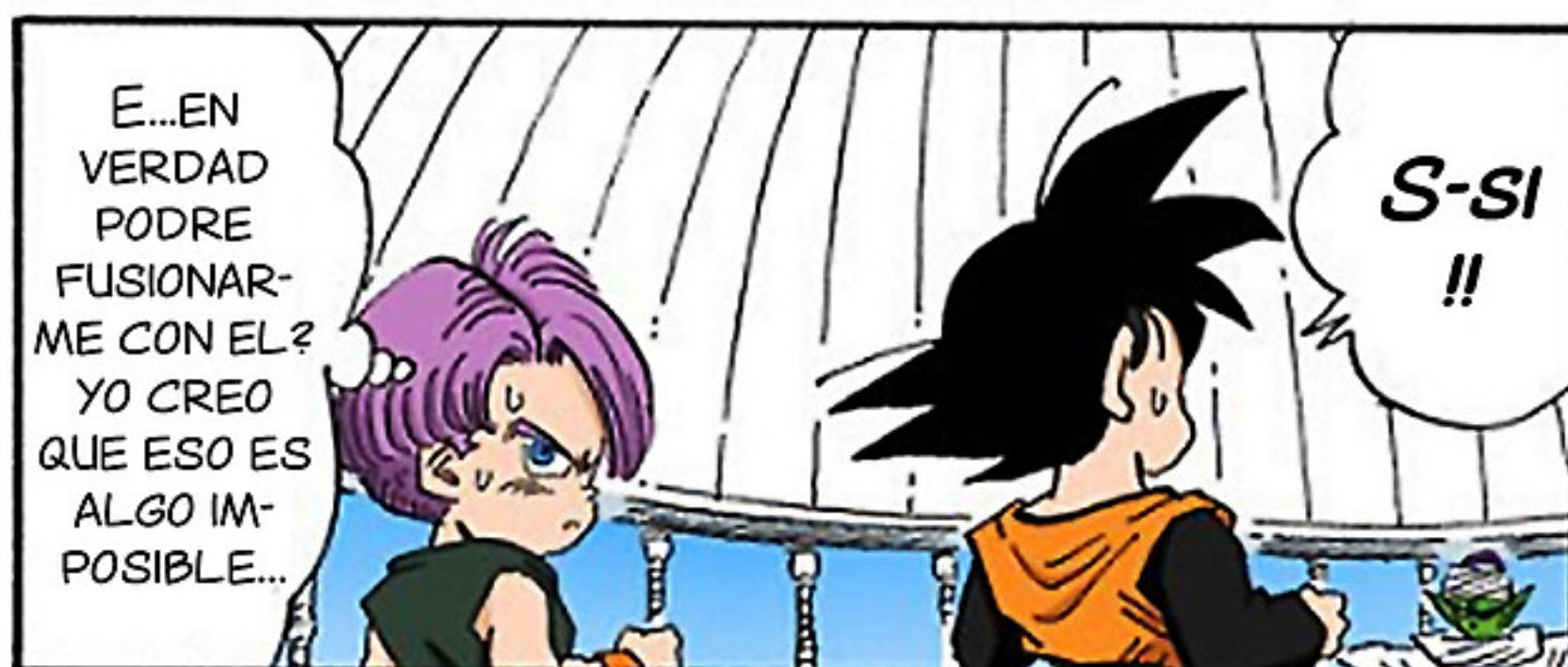
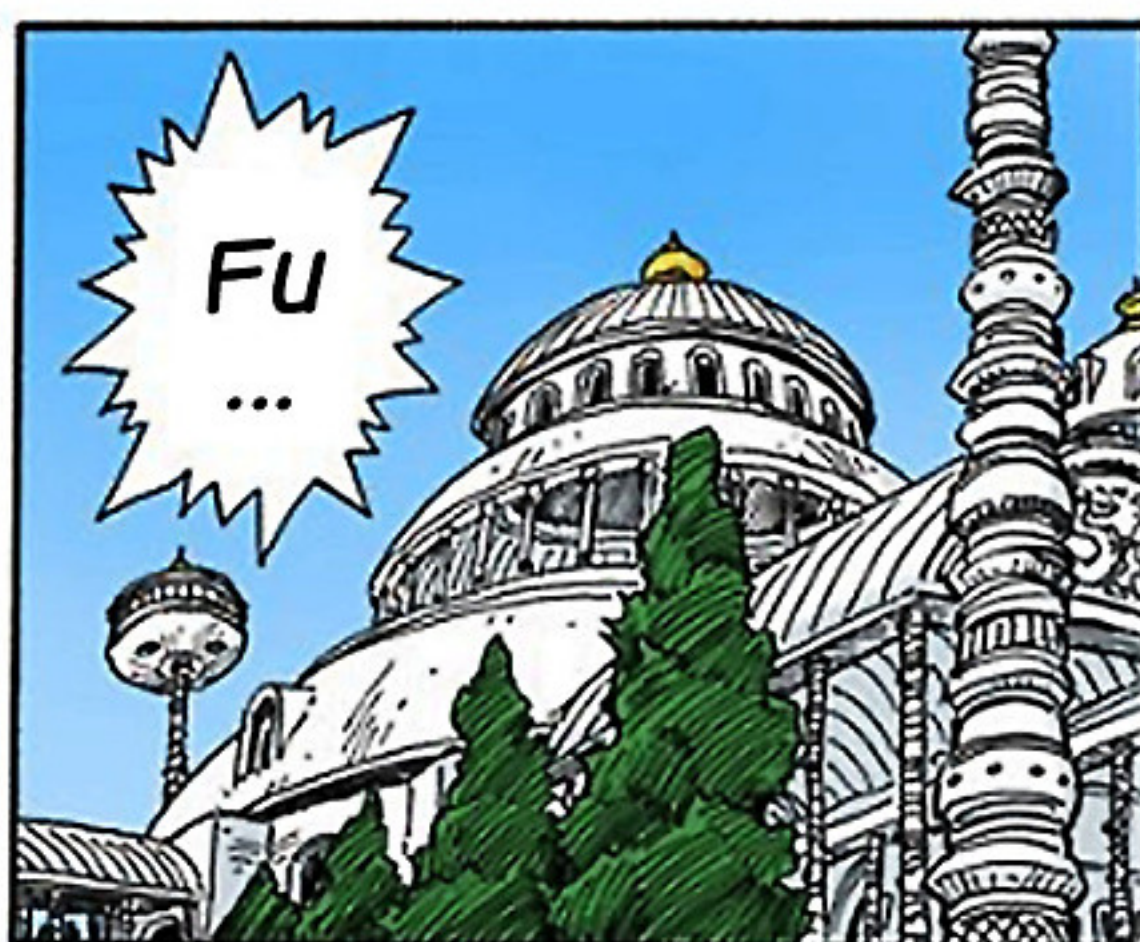
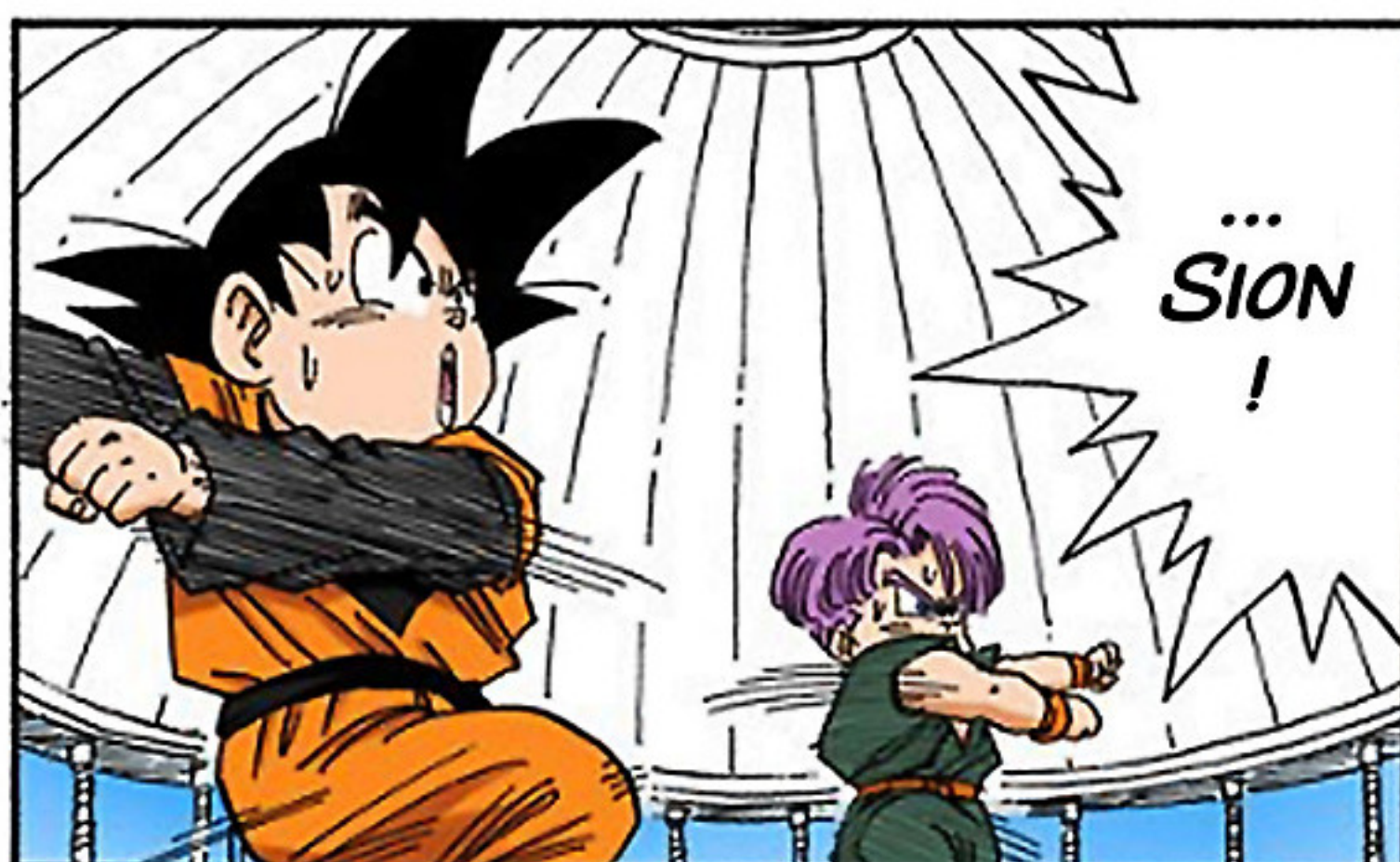








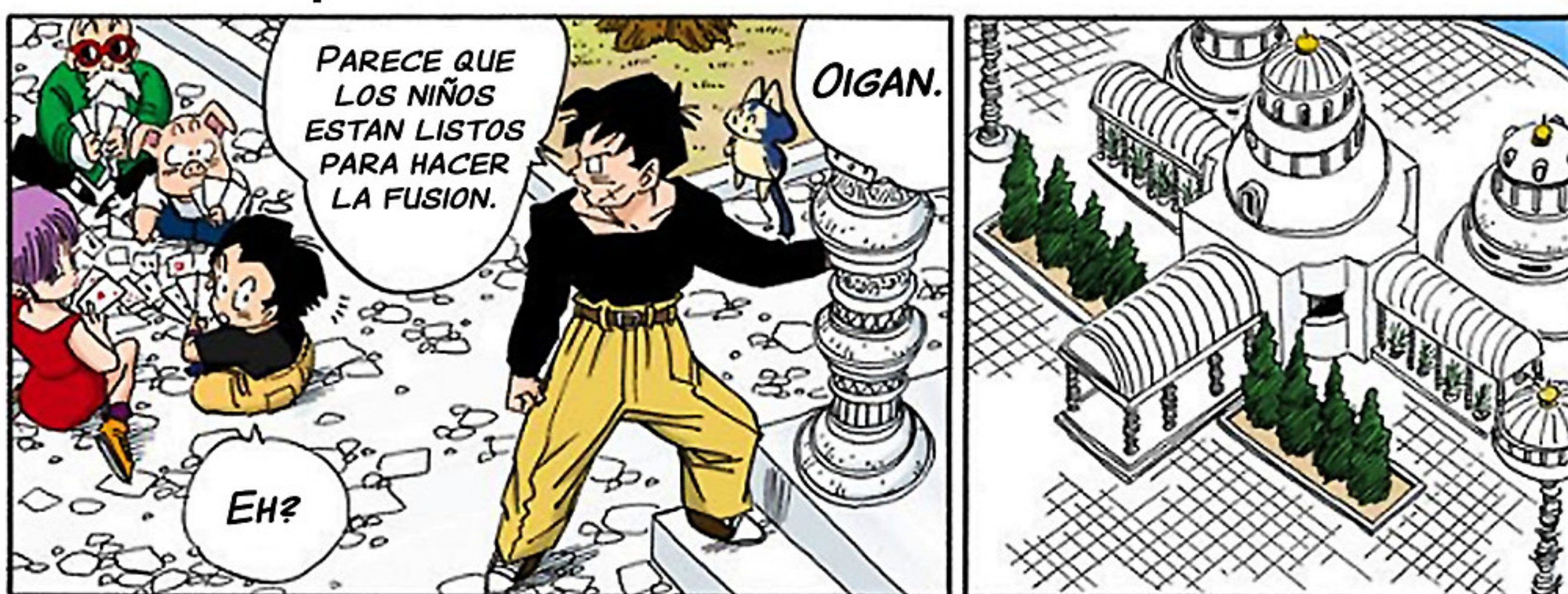


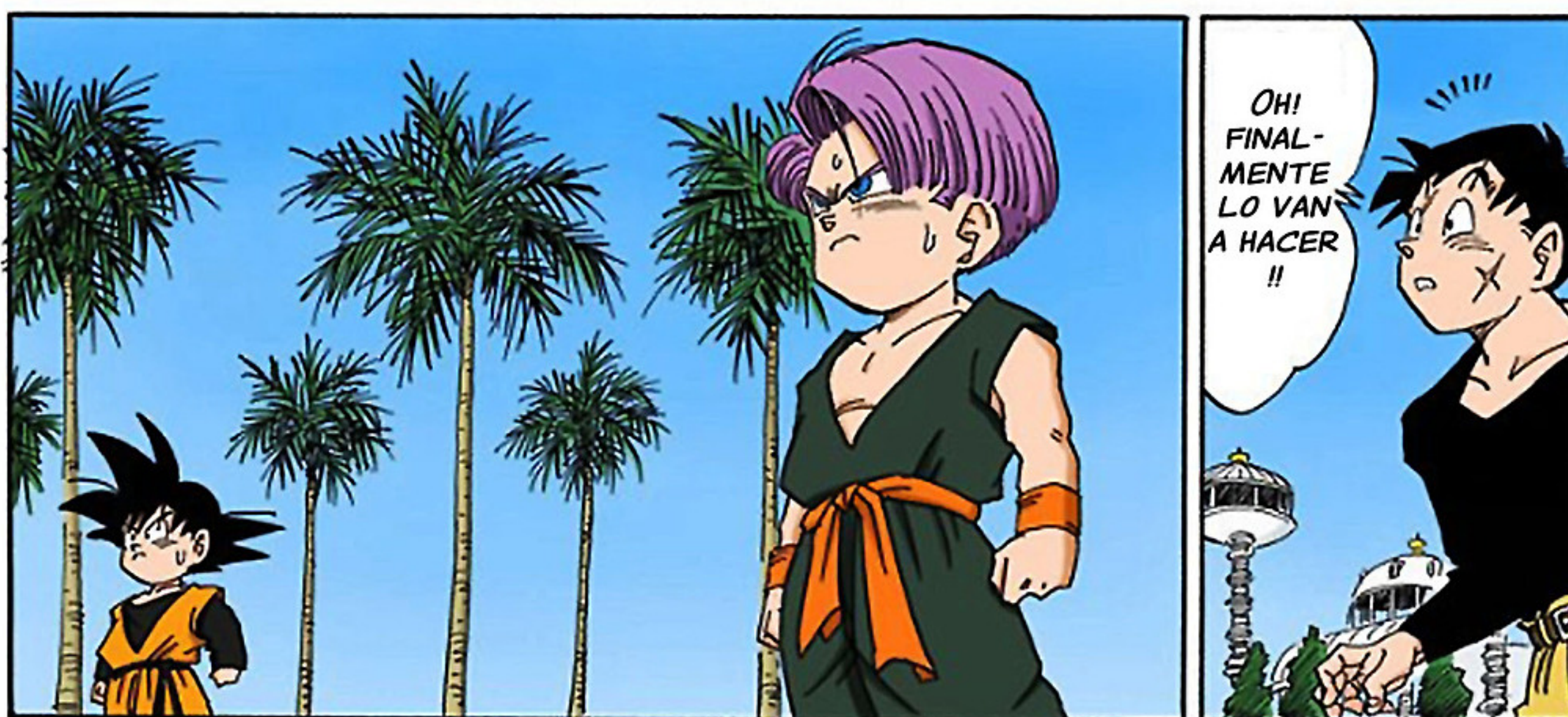
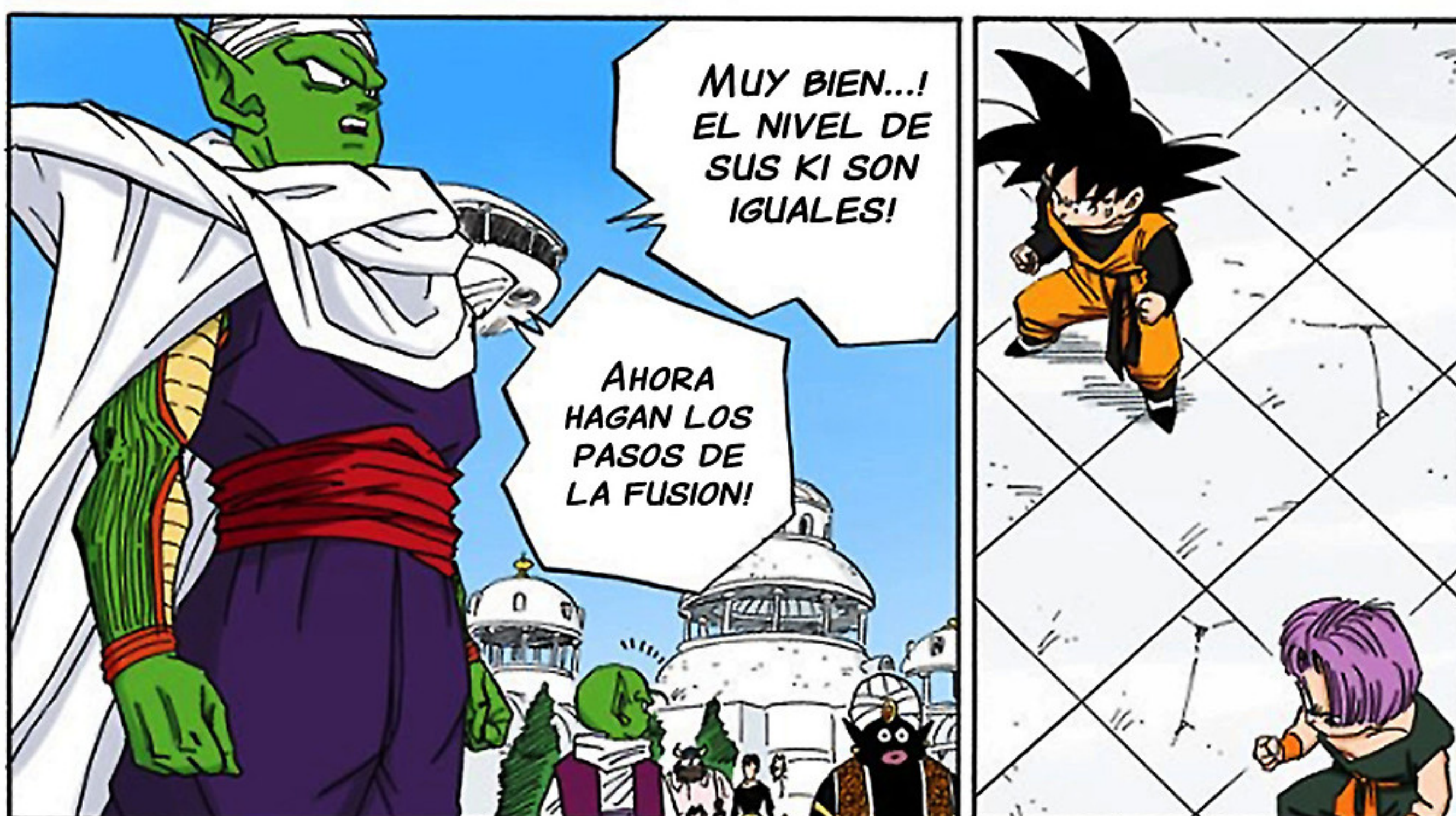


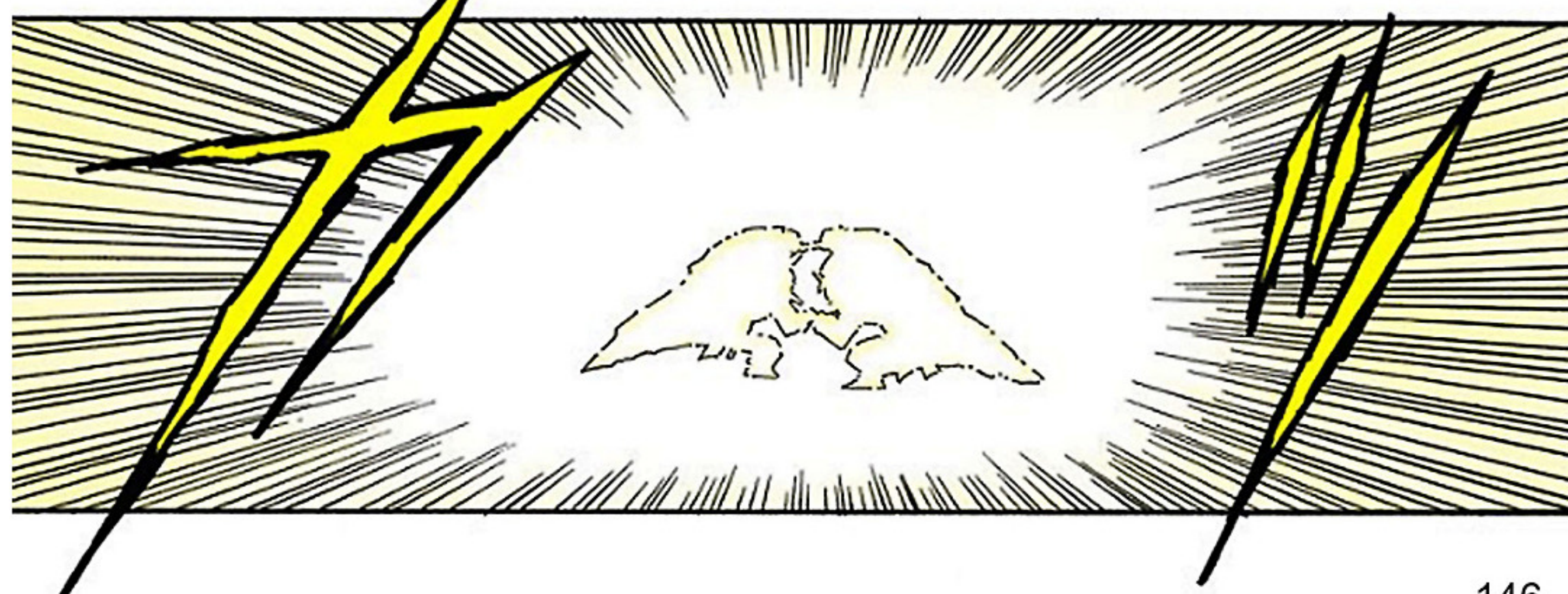
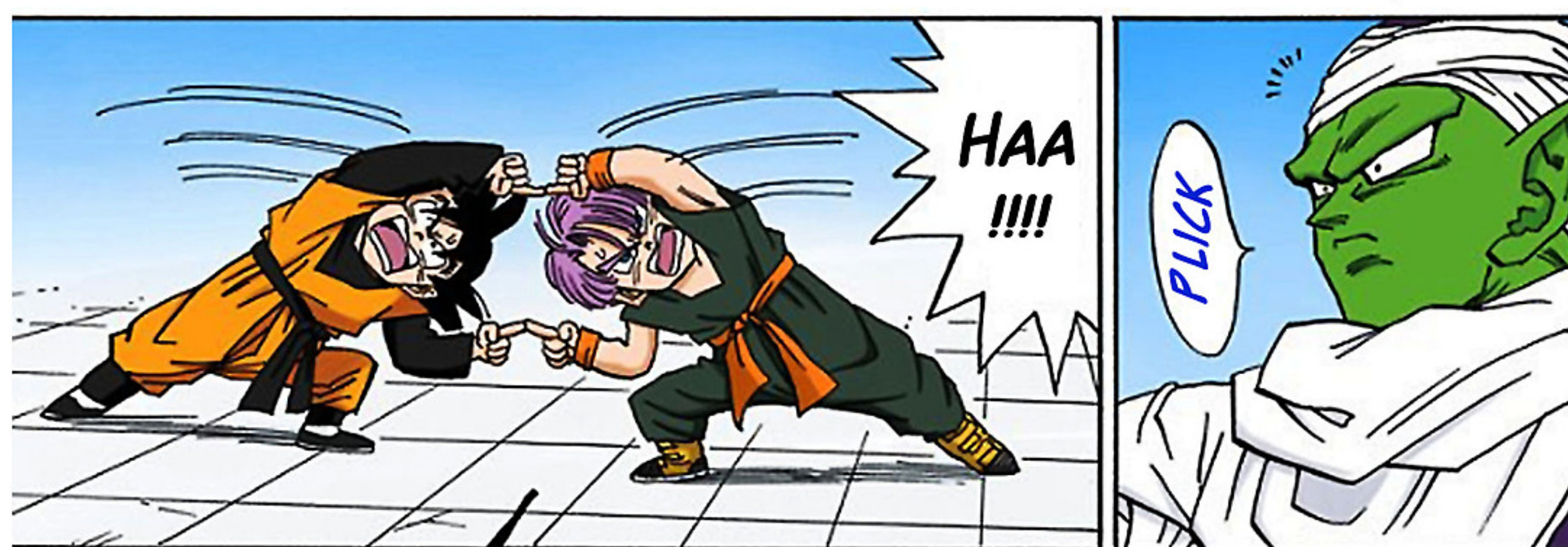
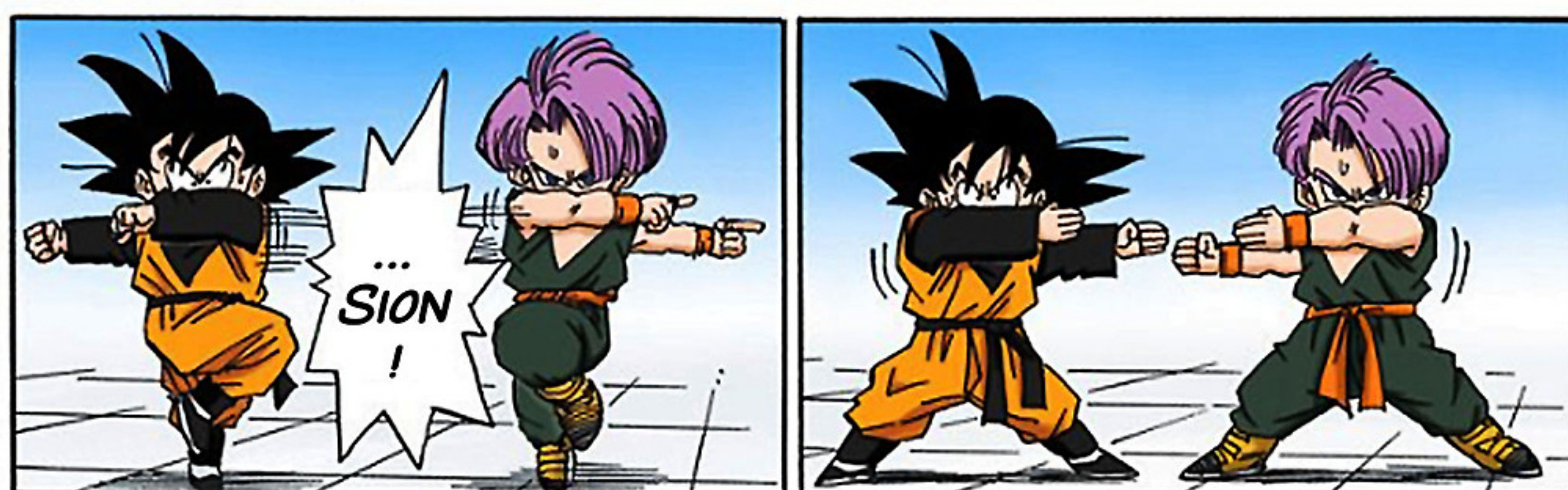
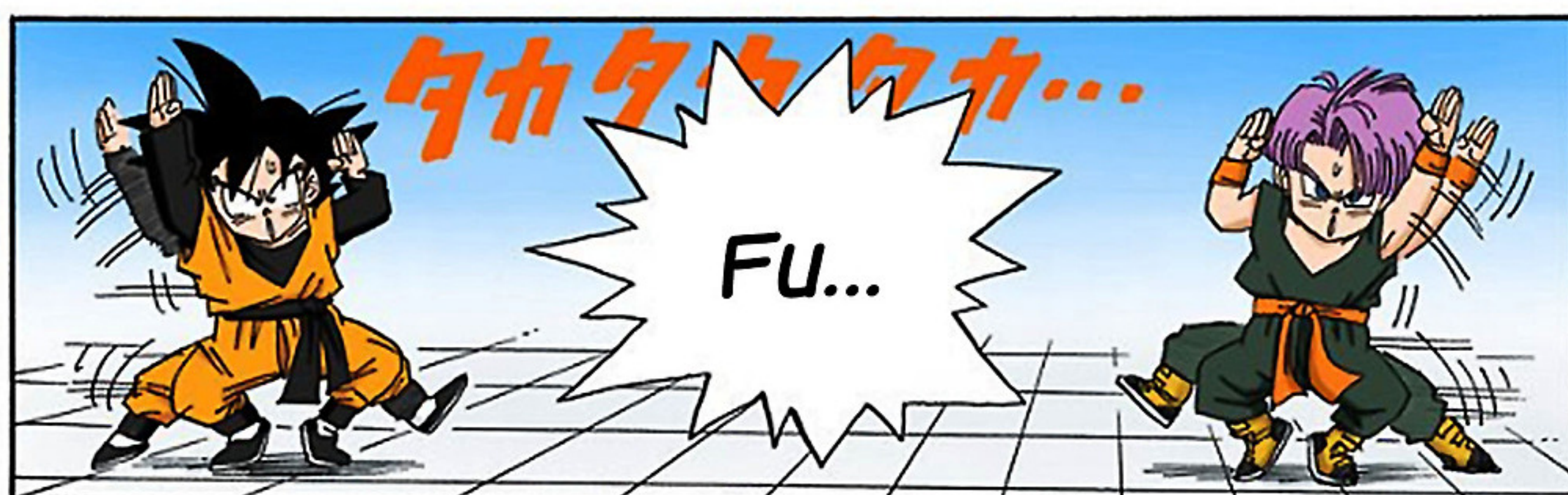
DRAGON BALL

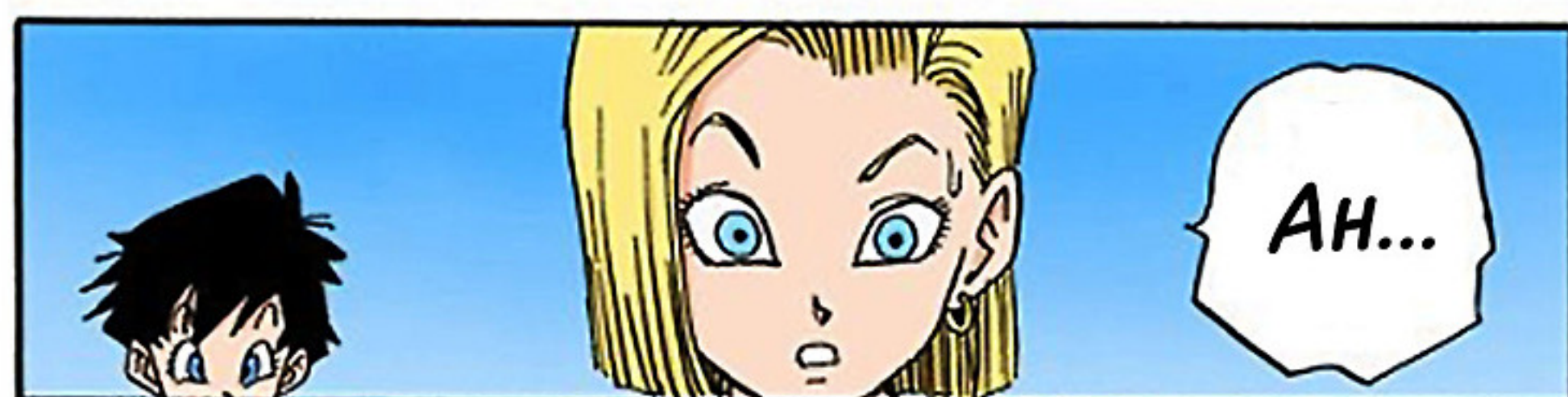
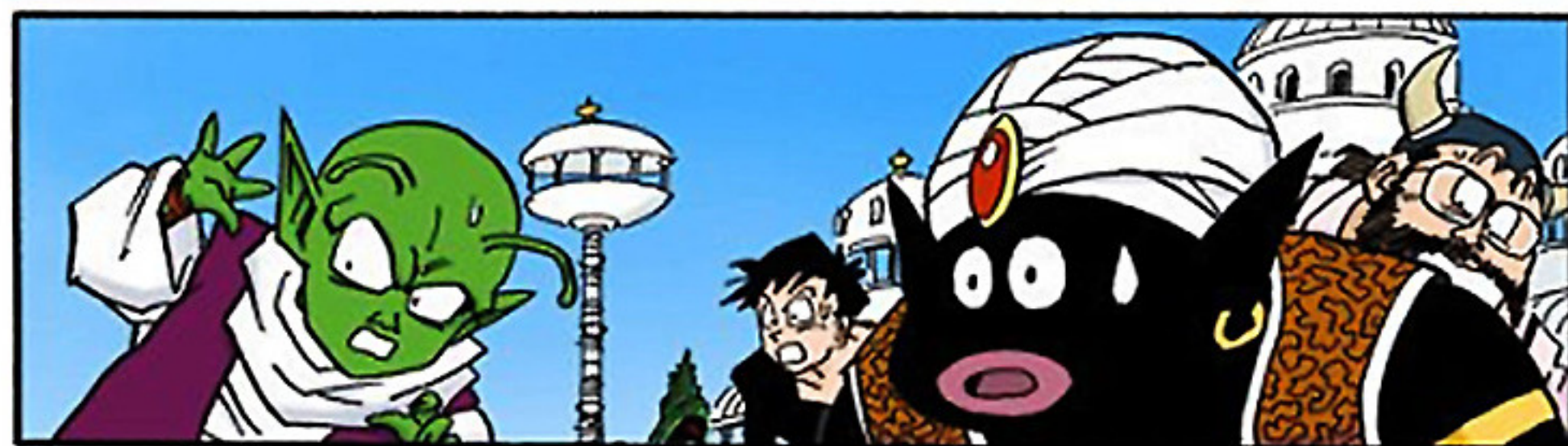
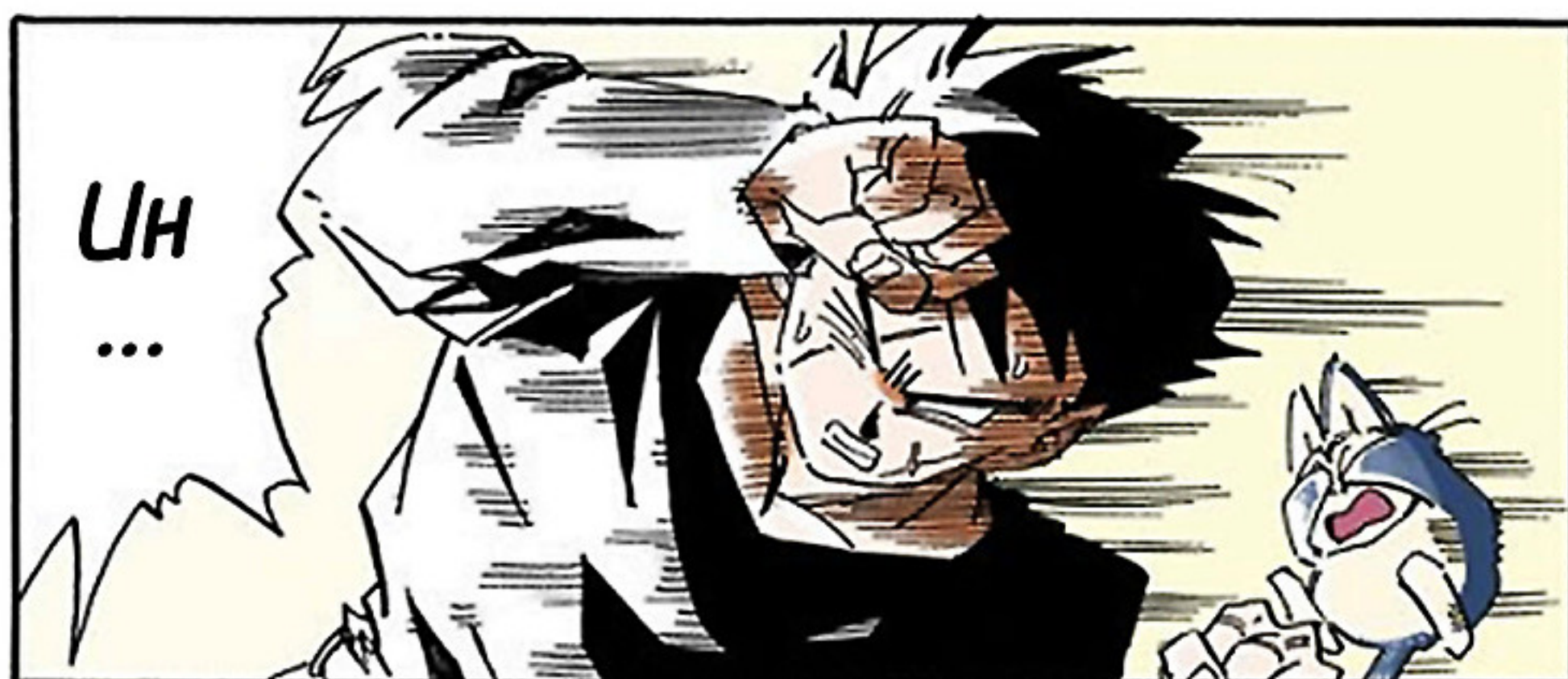
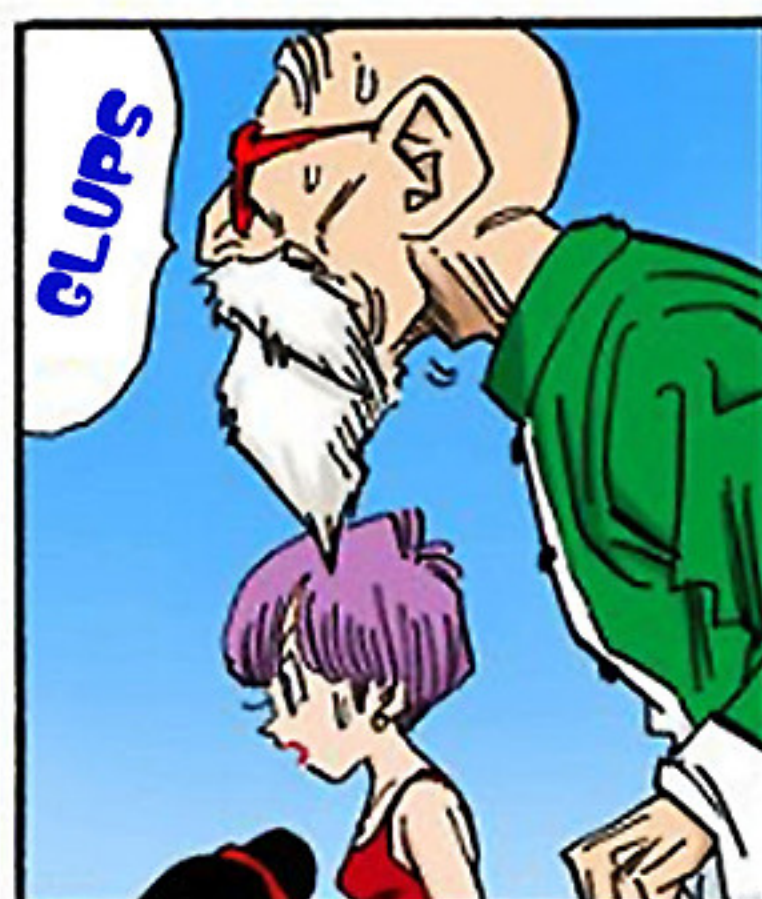
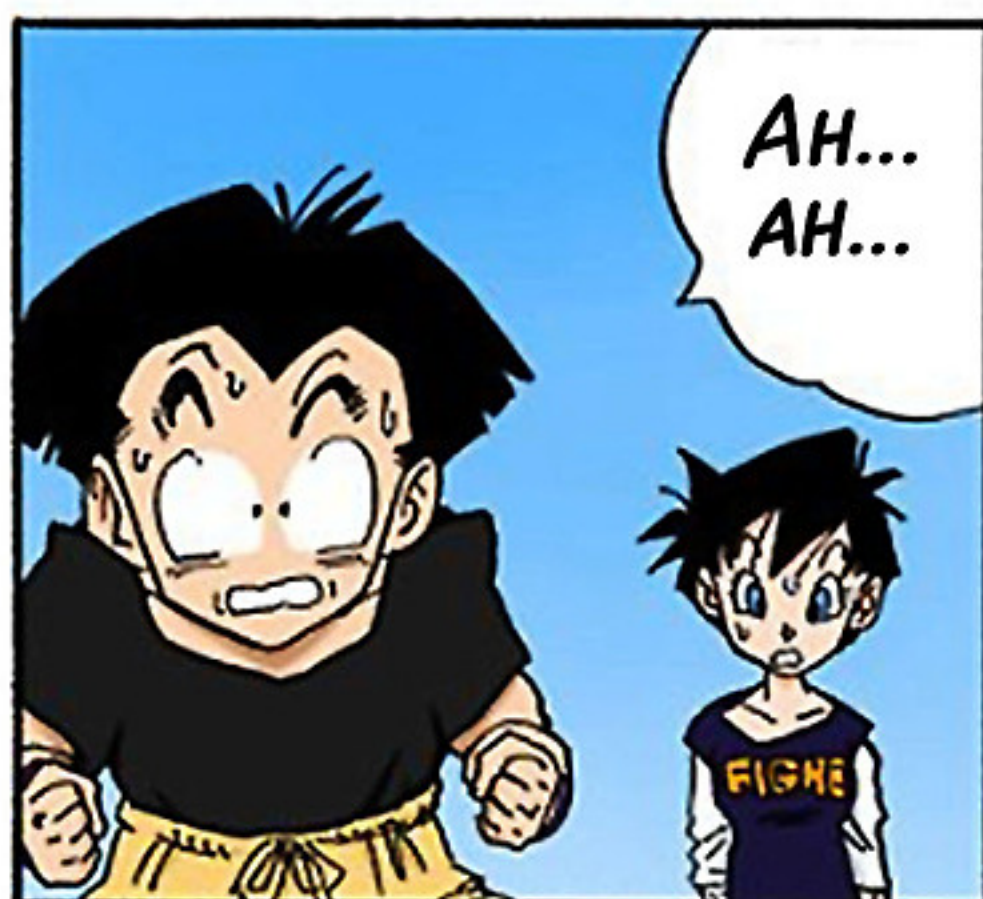
ドラゴンボール

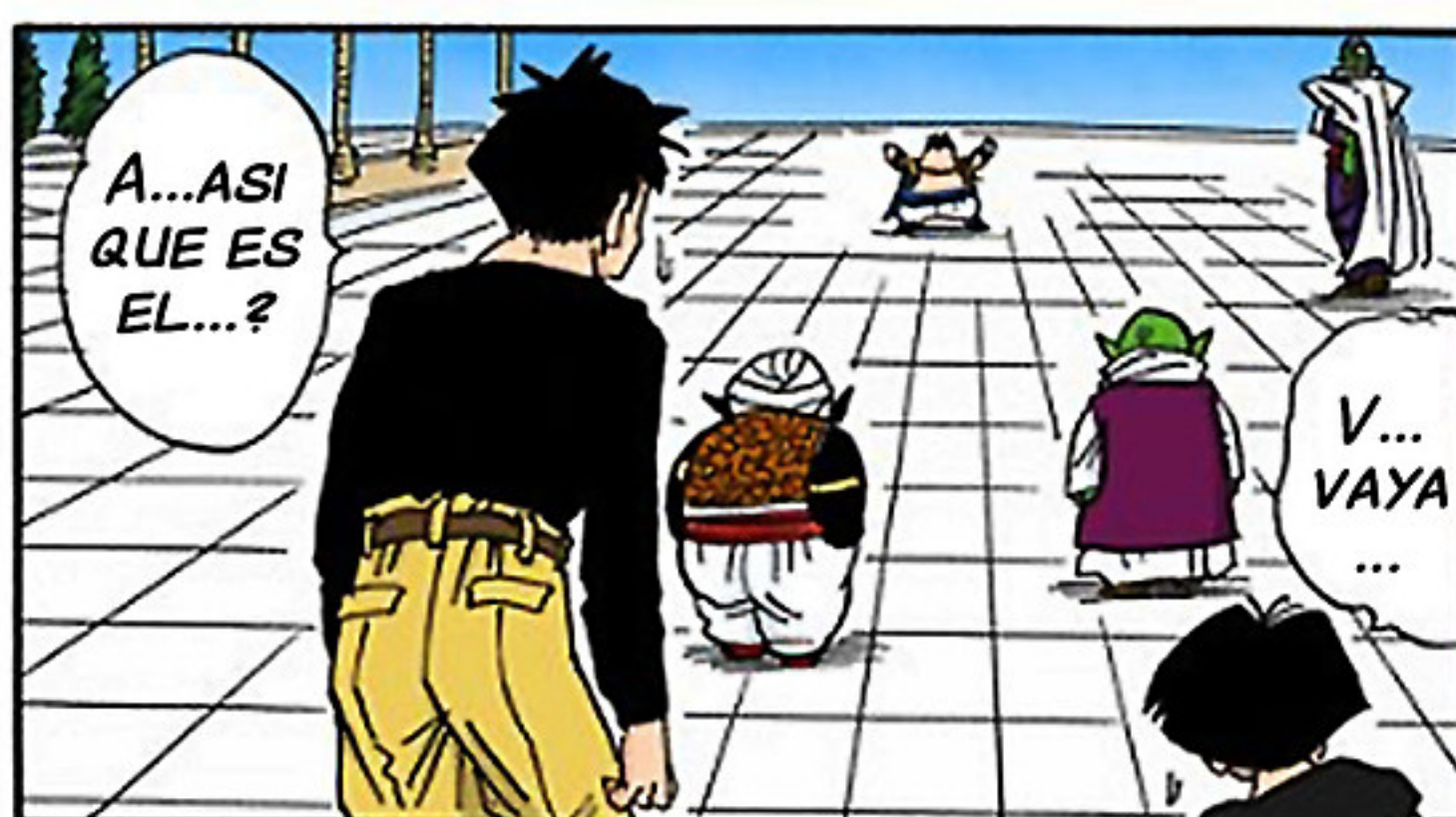
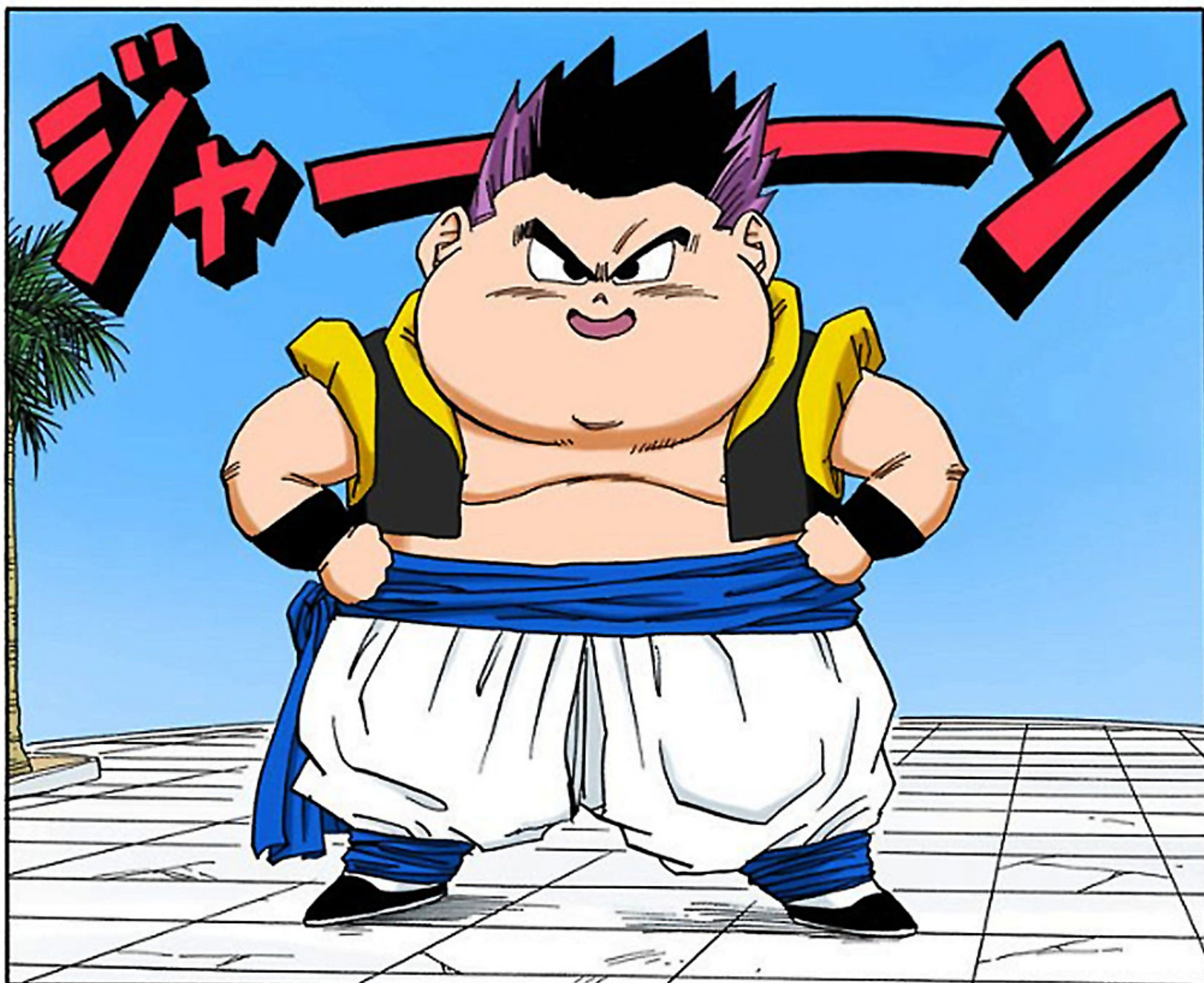
Capitulo 60: La Fusion es Perfeccionada

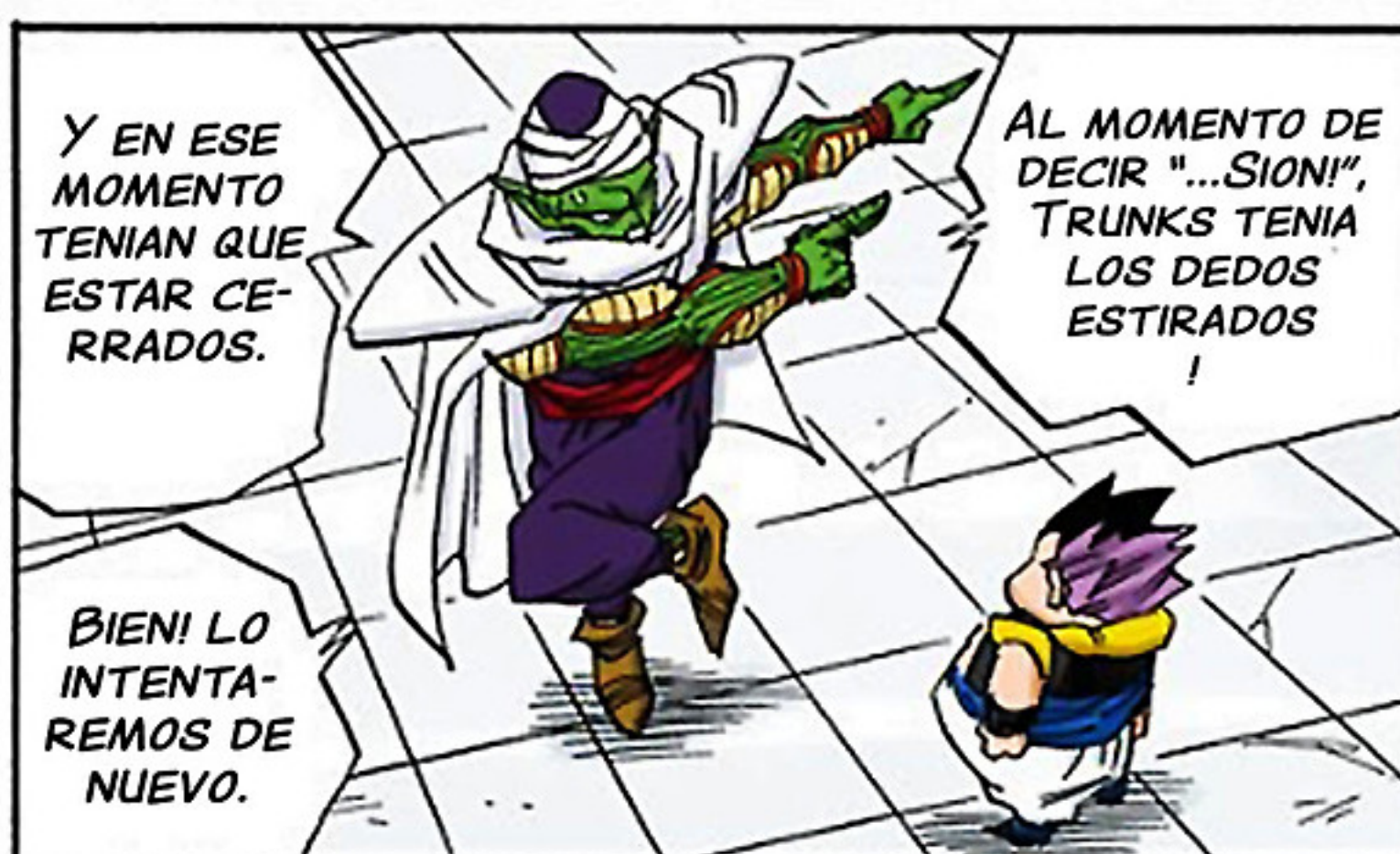
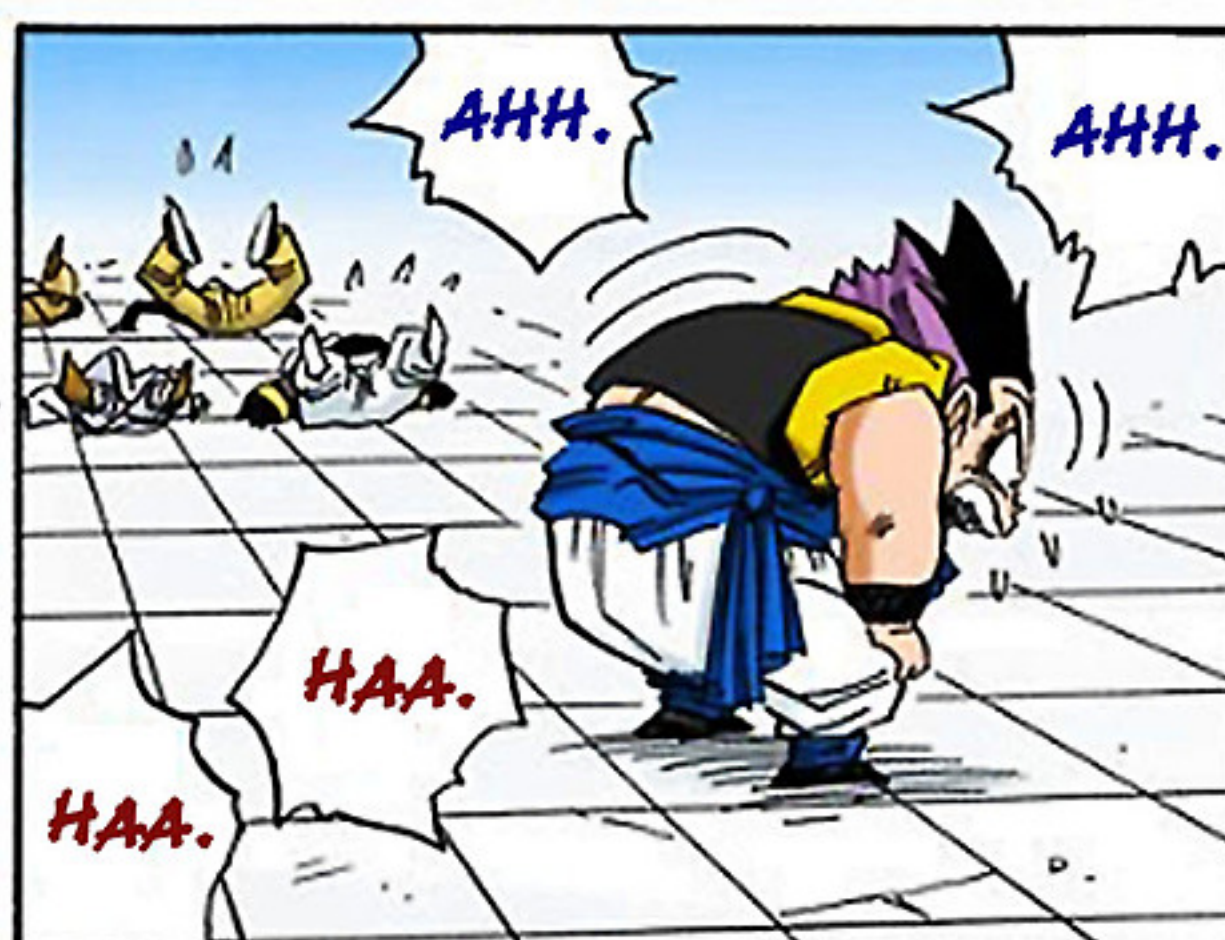
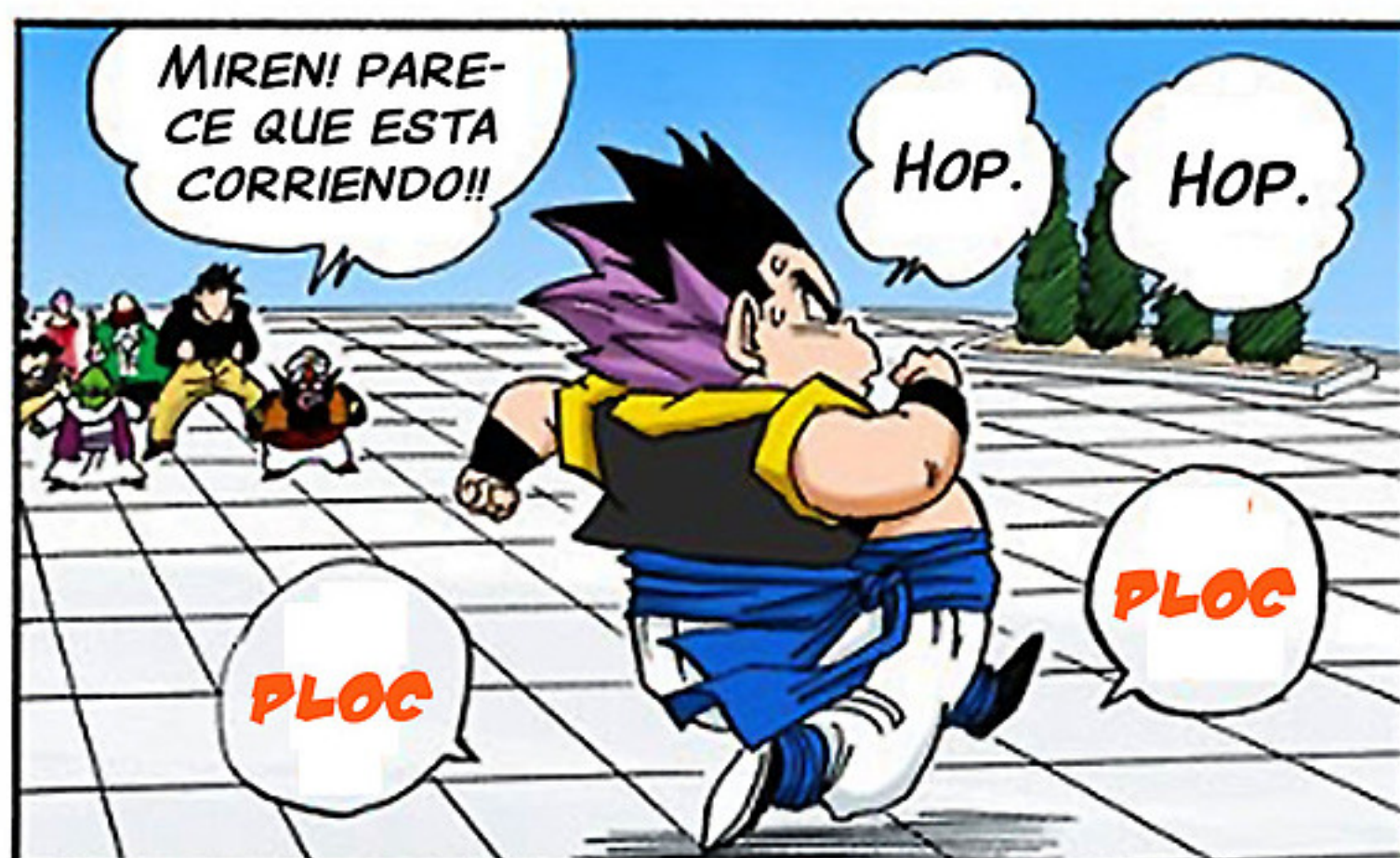


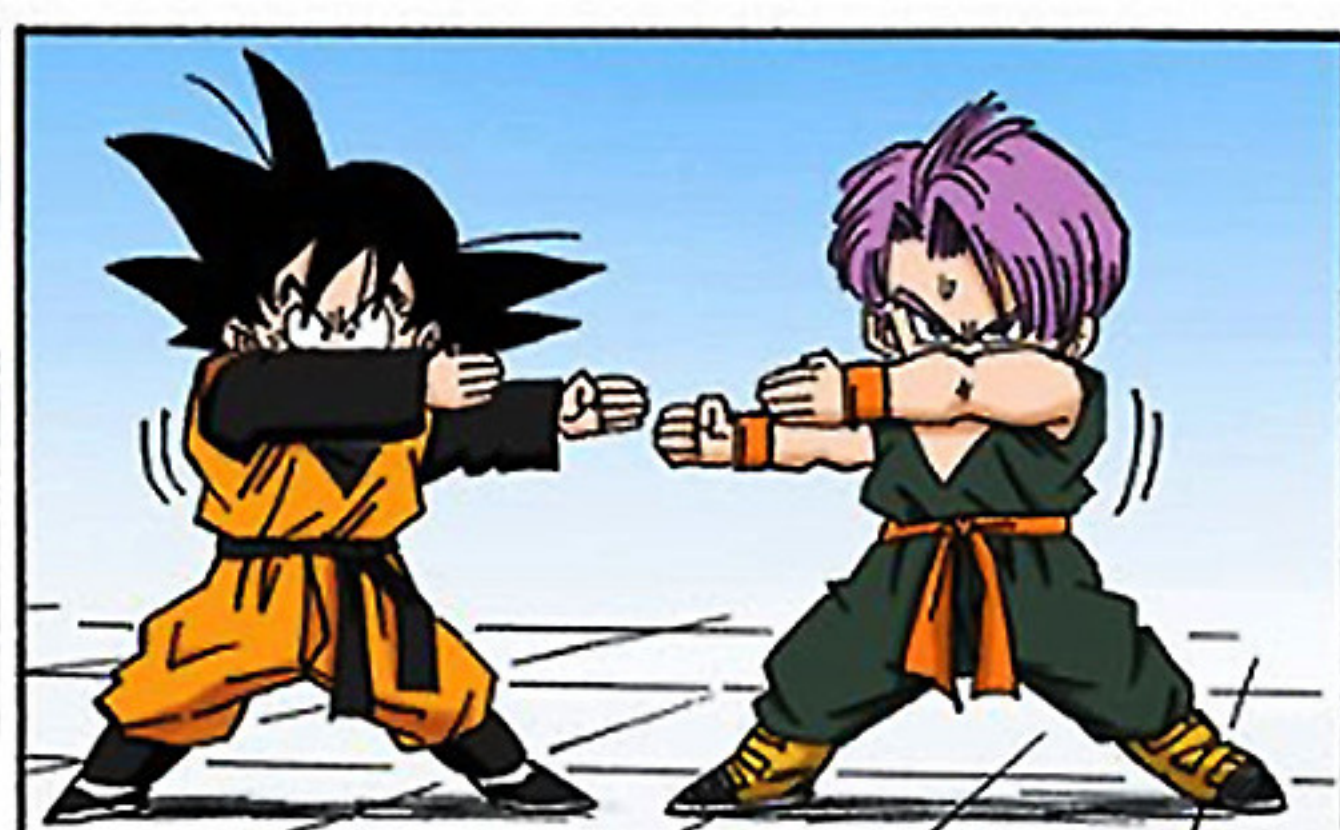
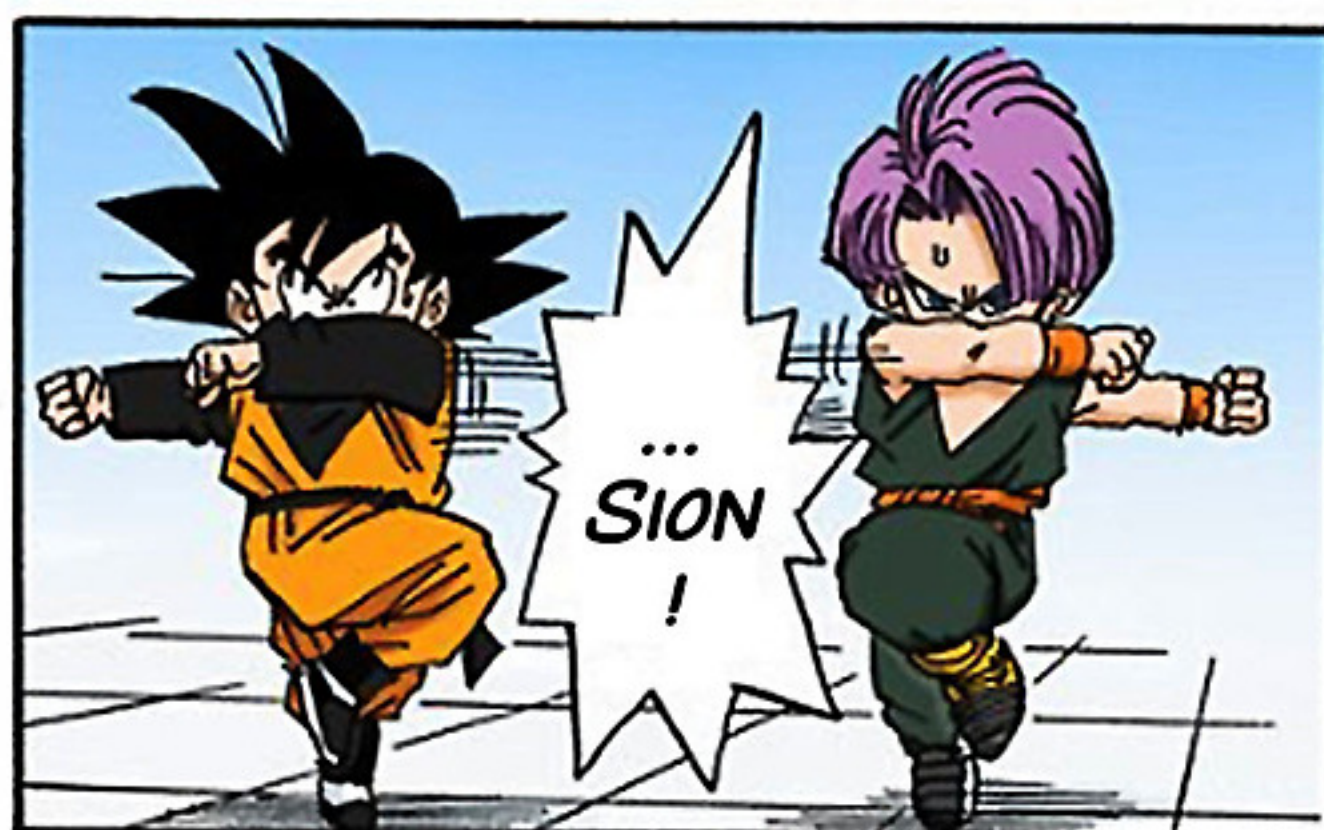
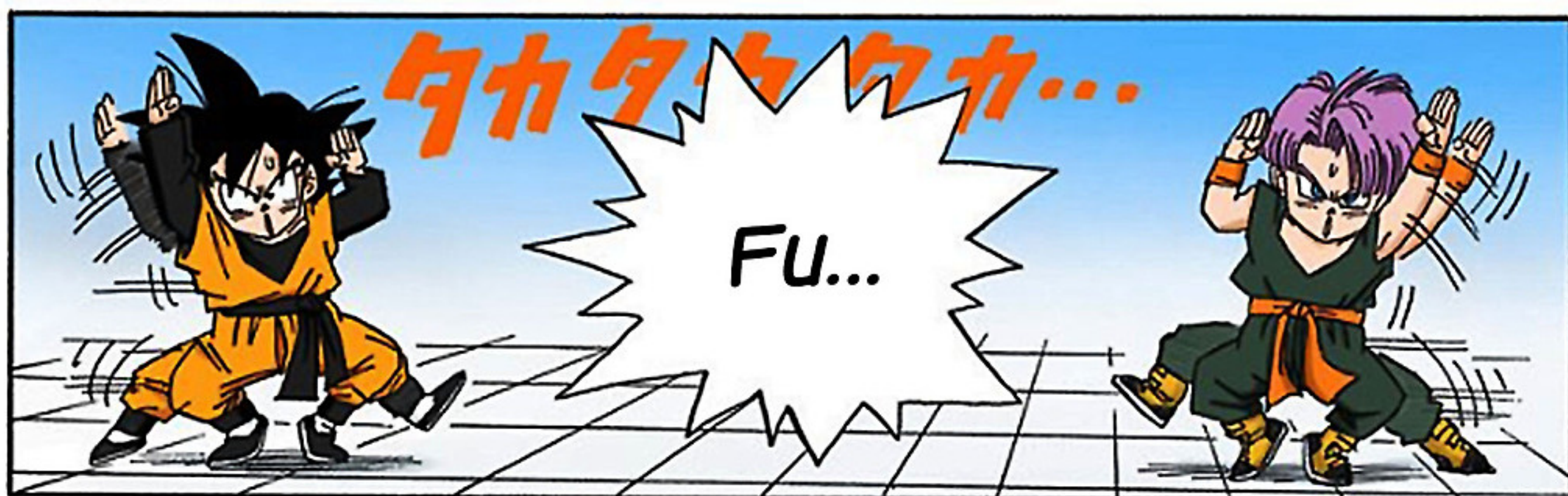
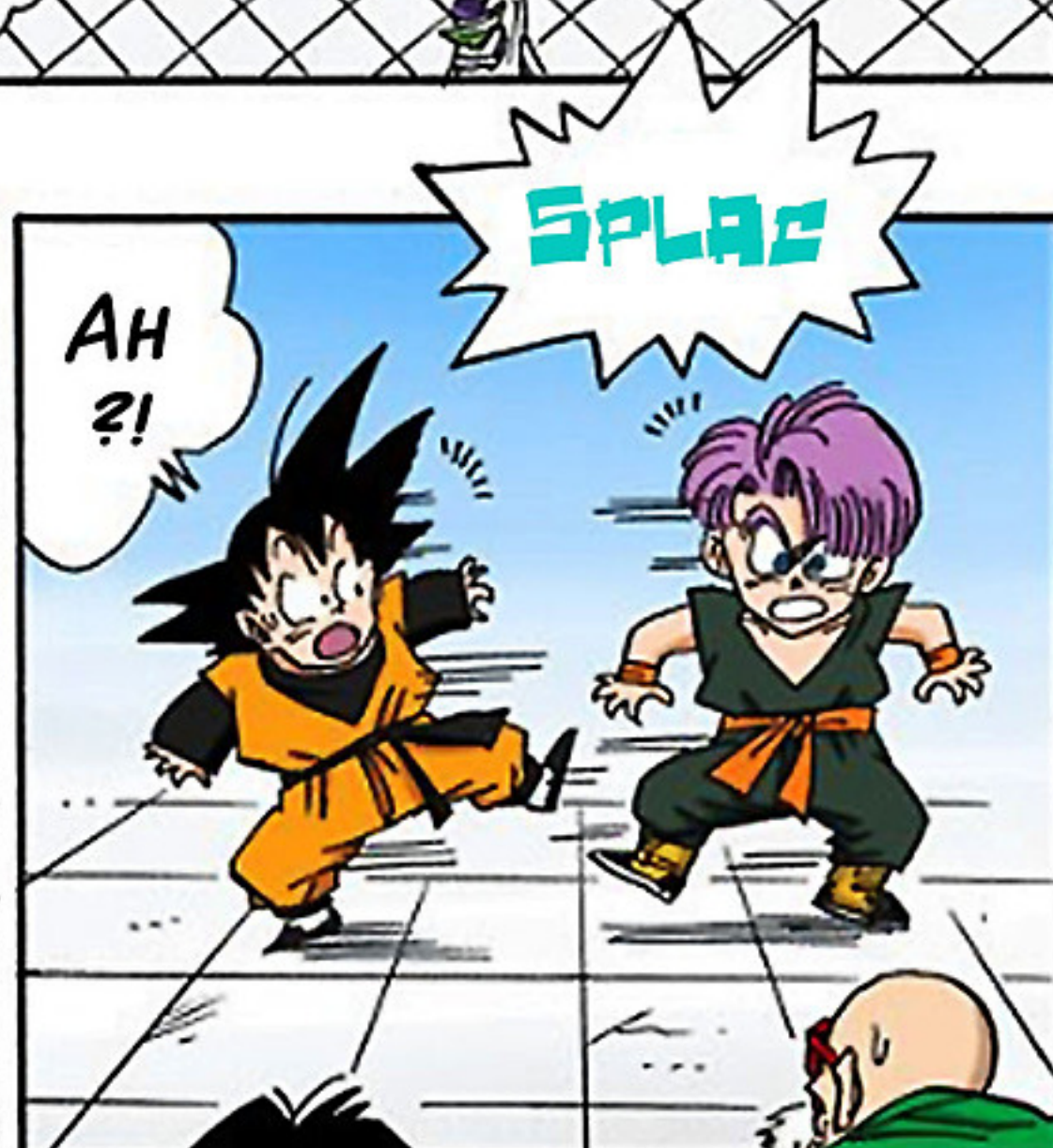


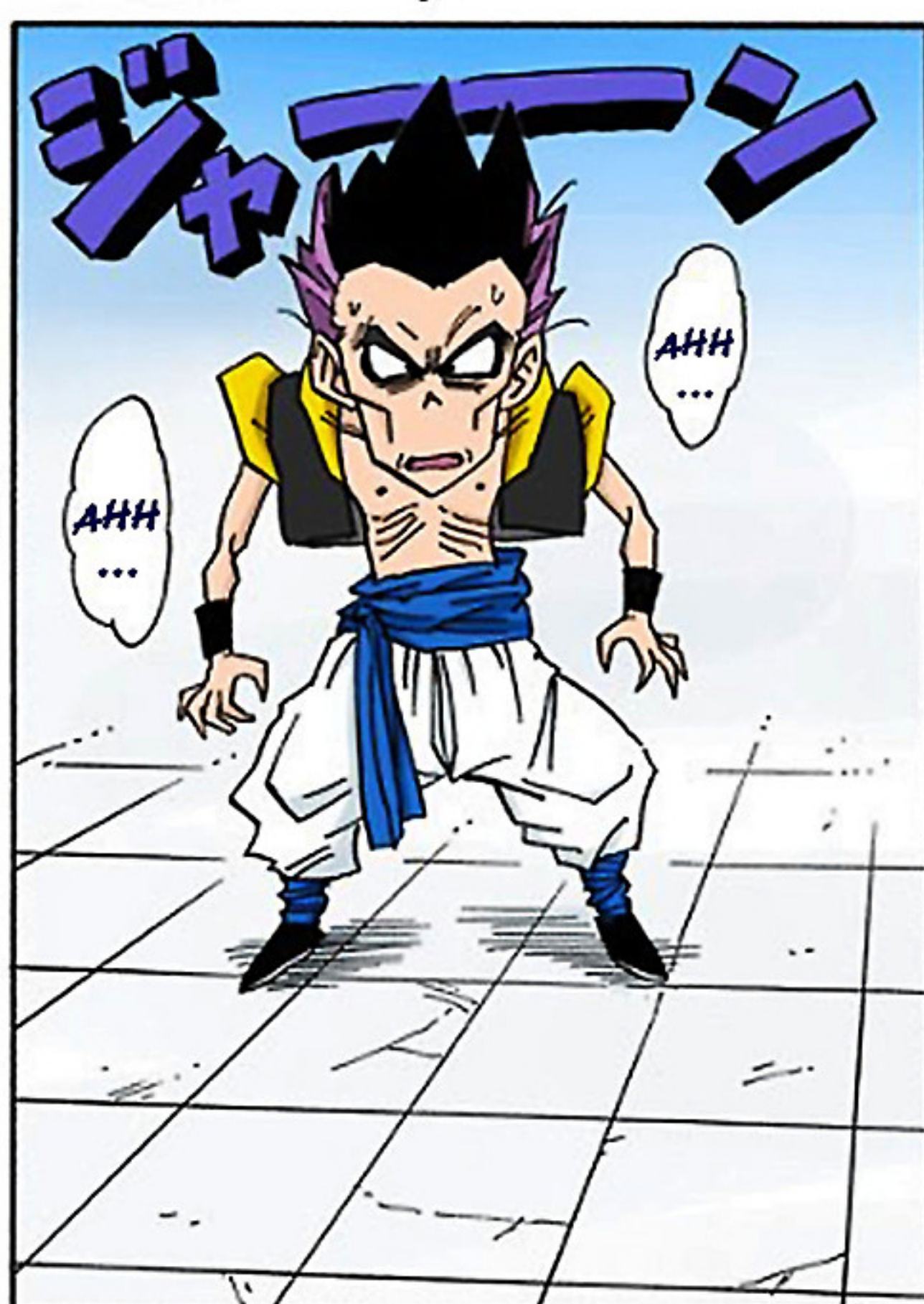
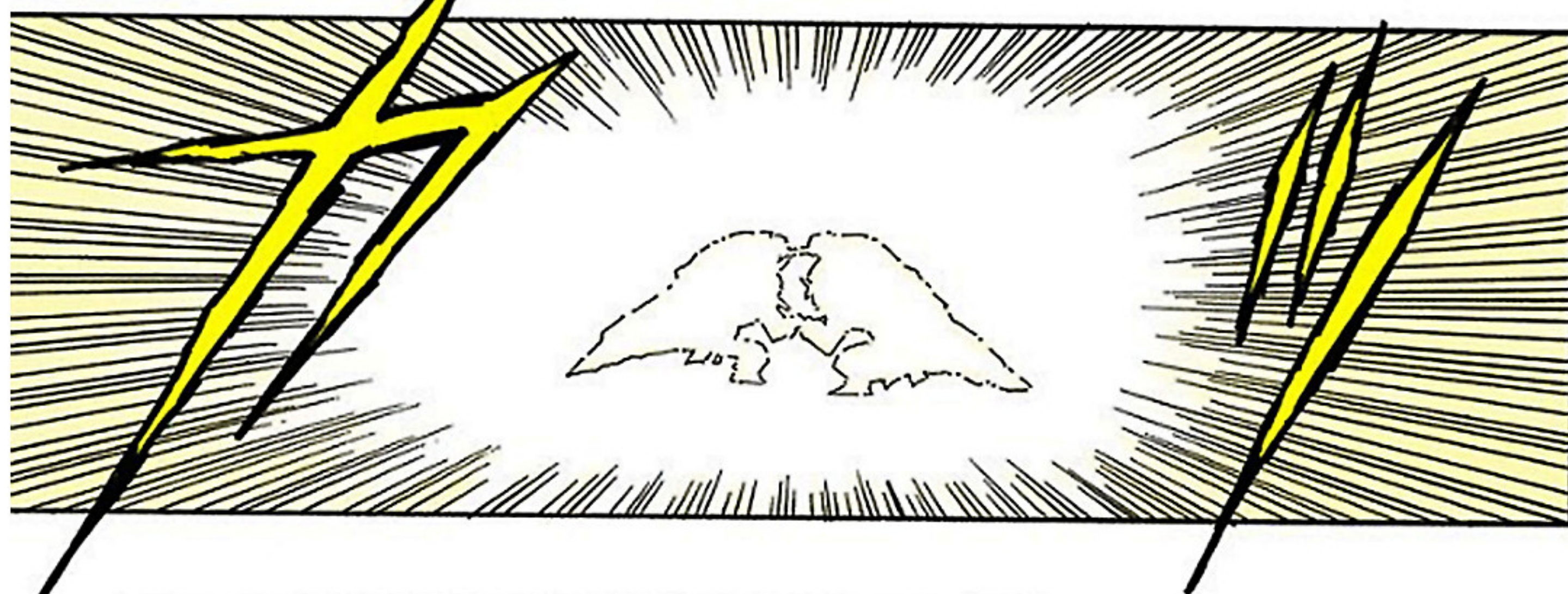
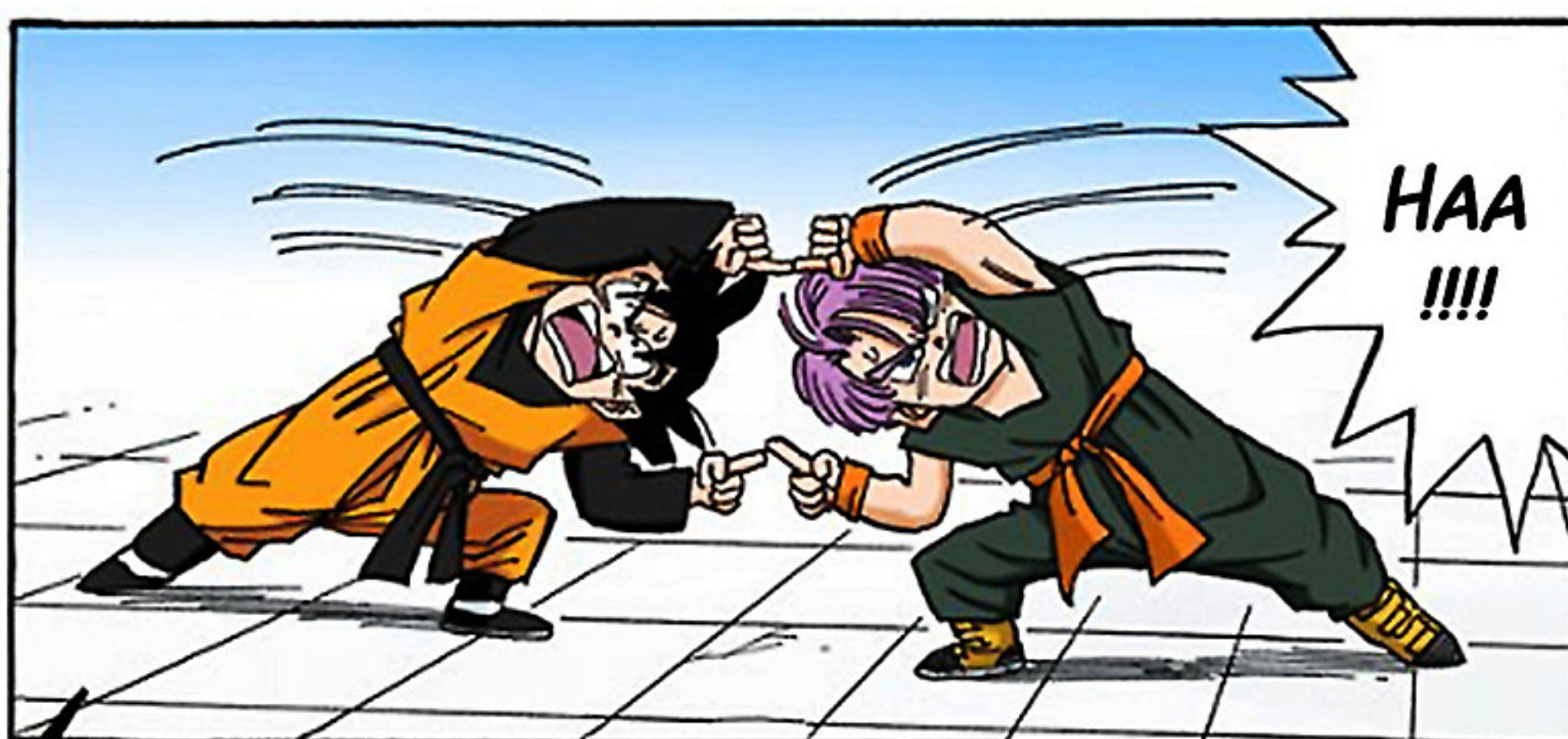


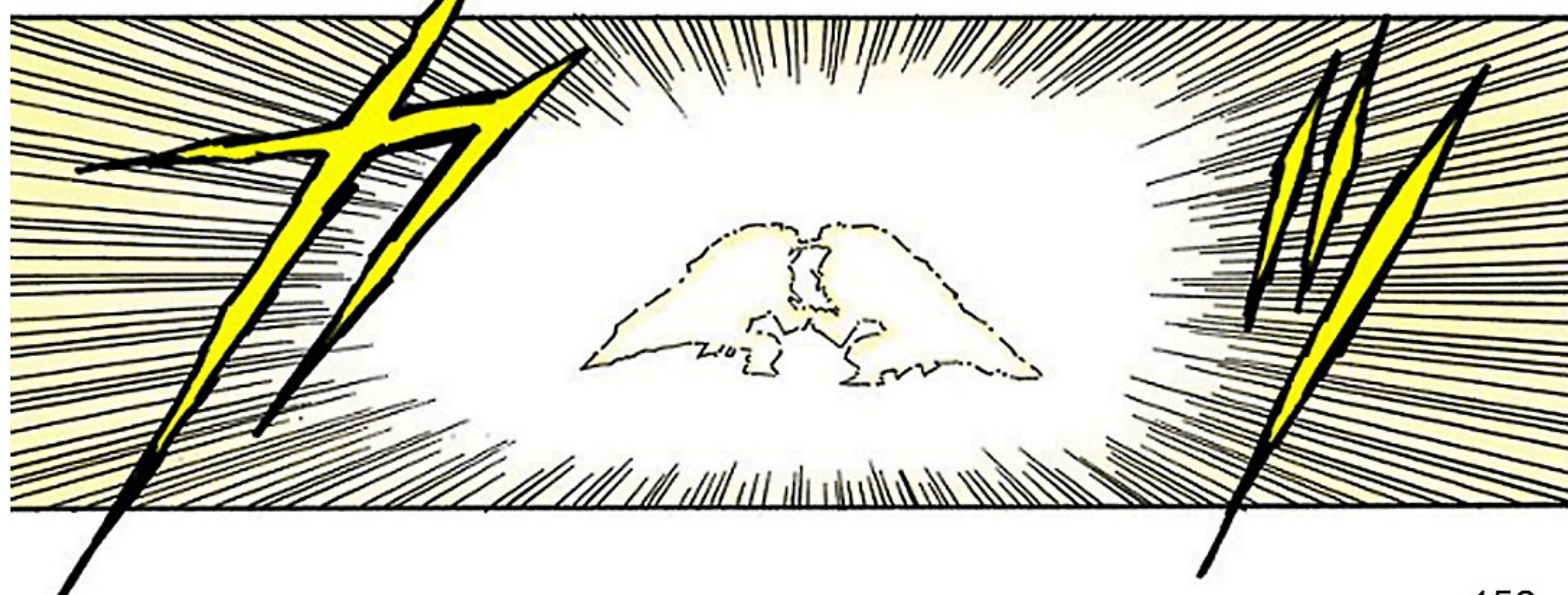
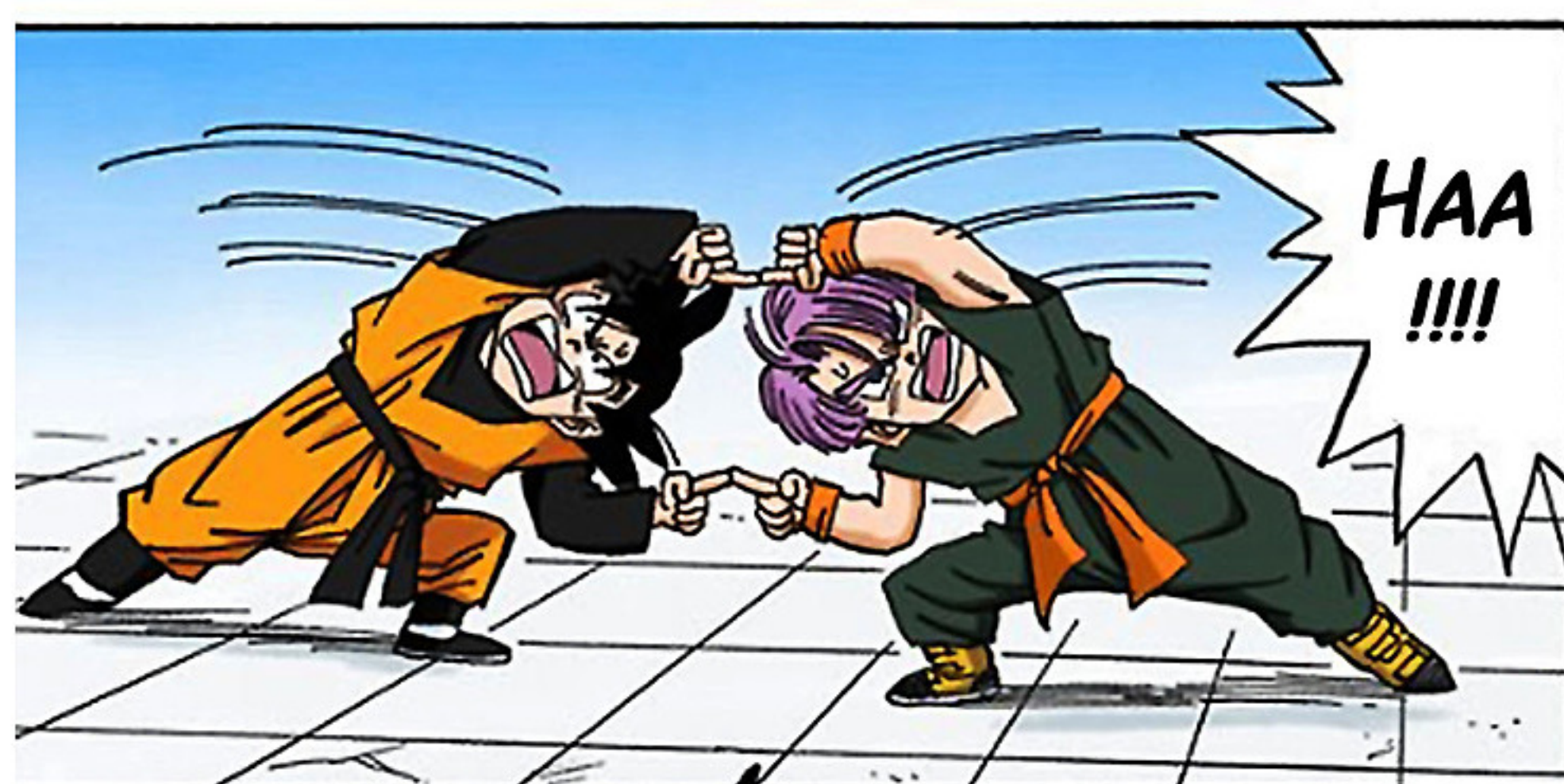
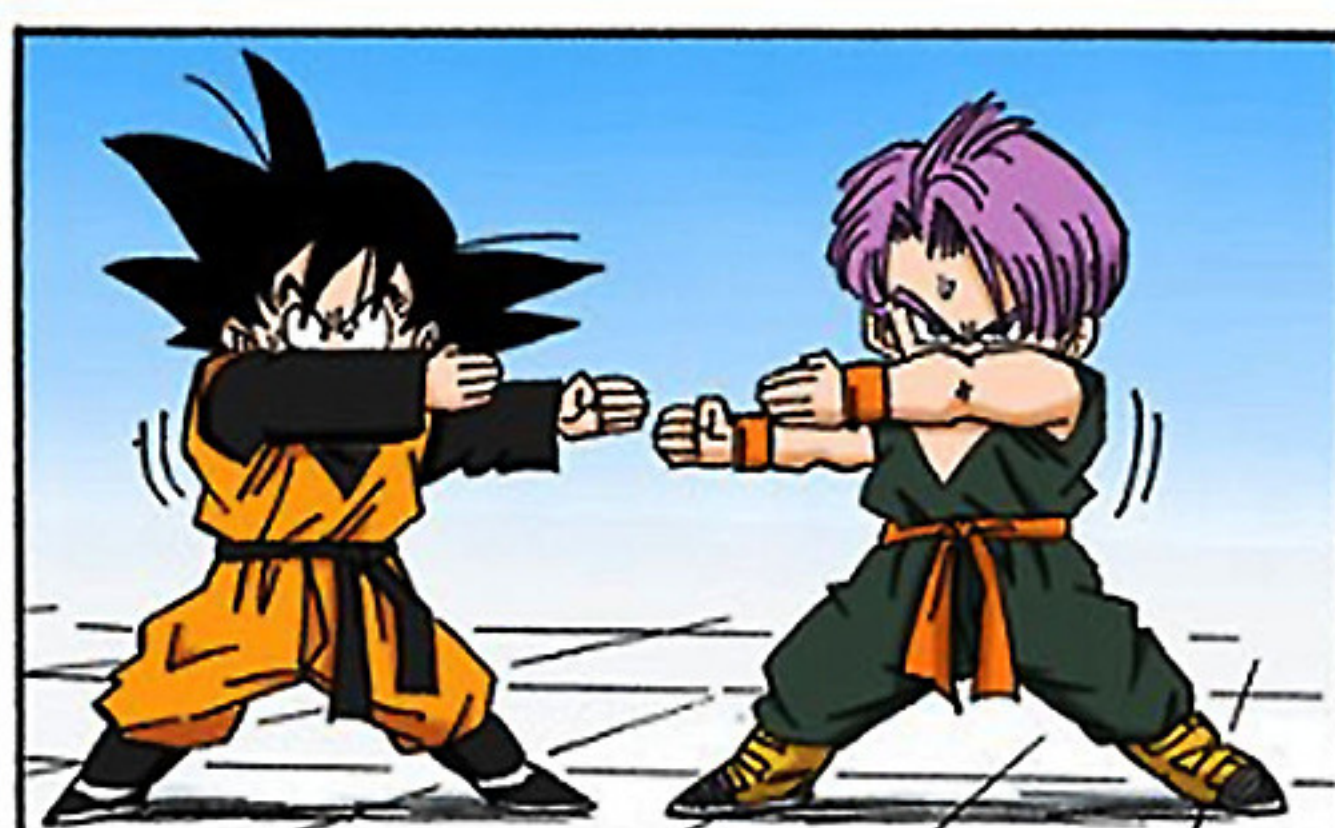
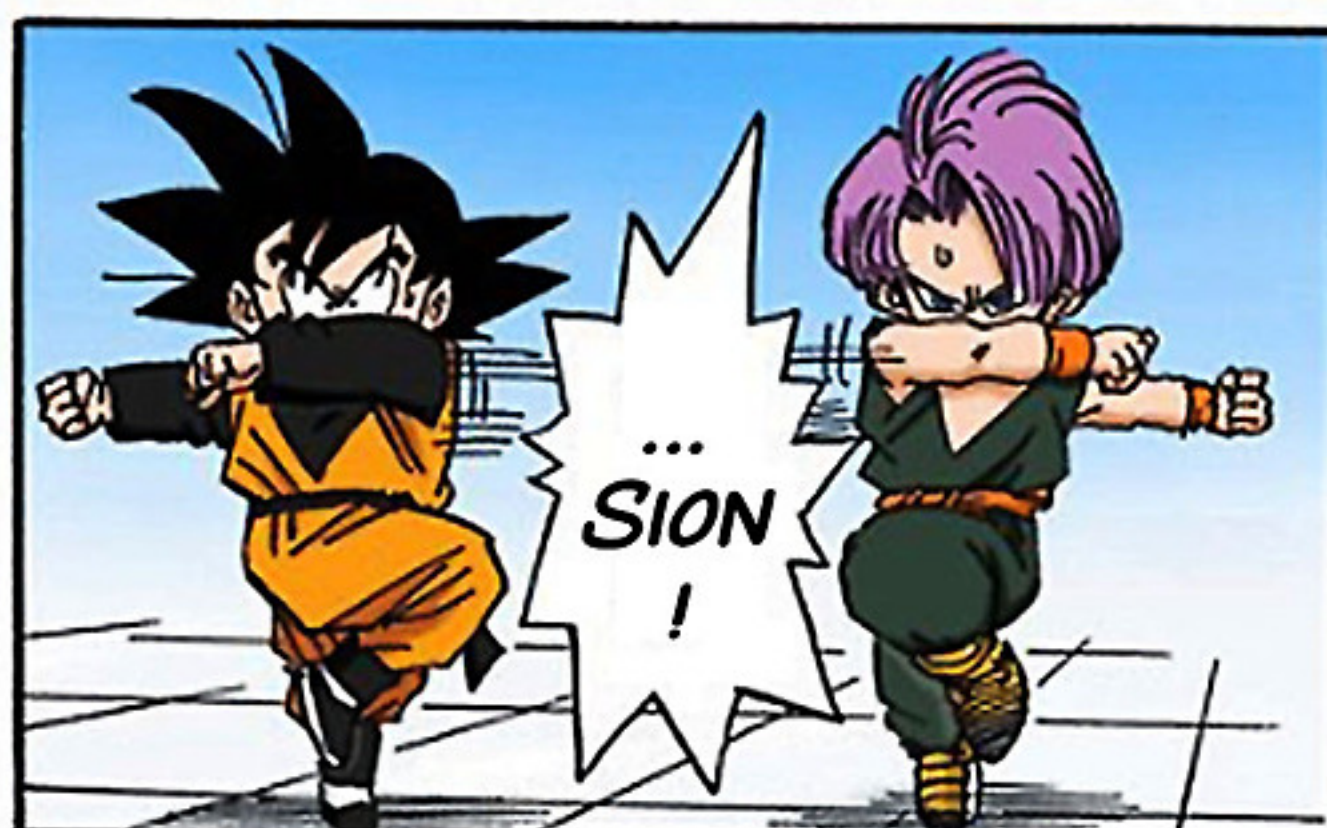
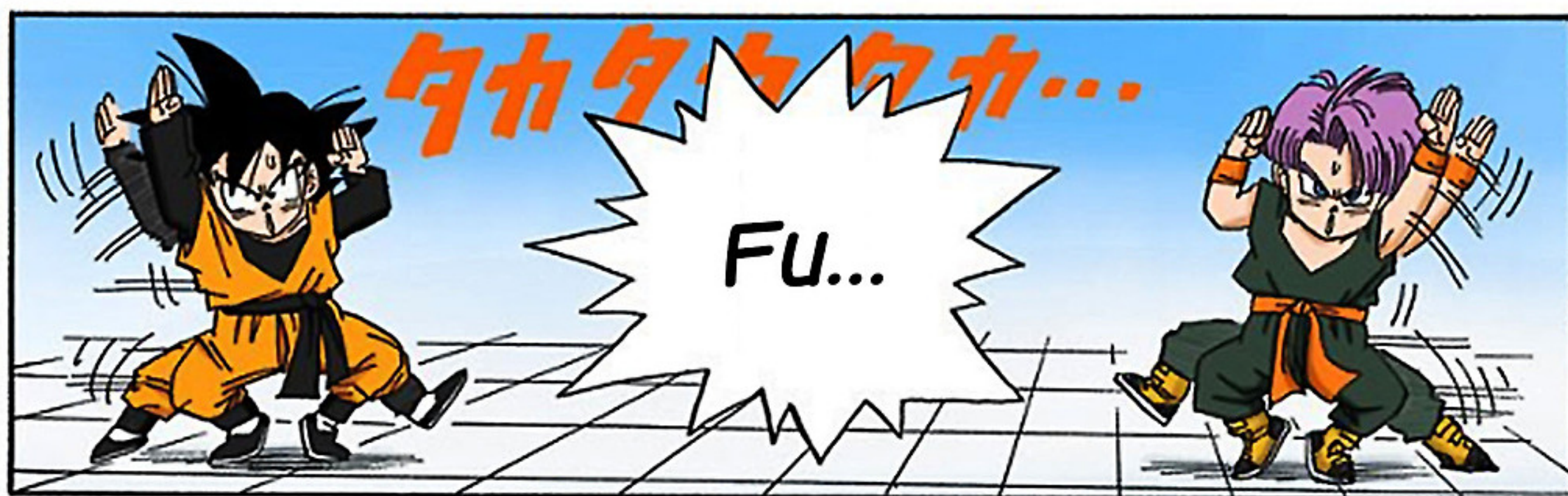


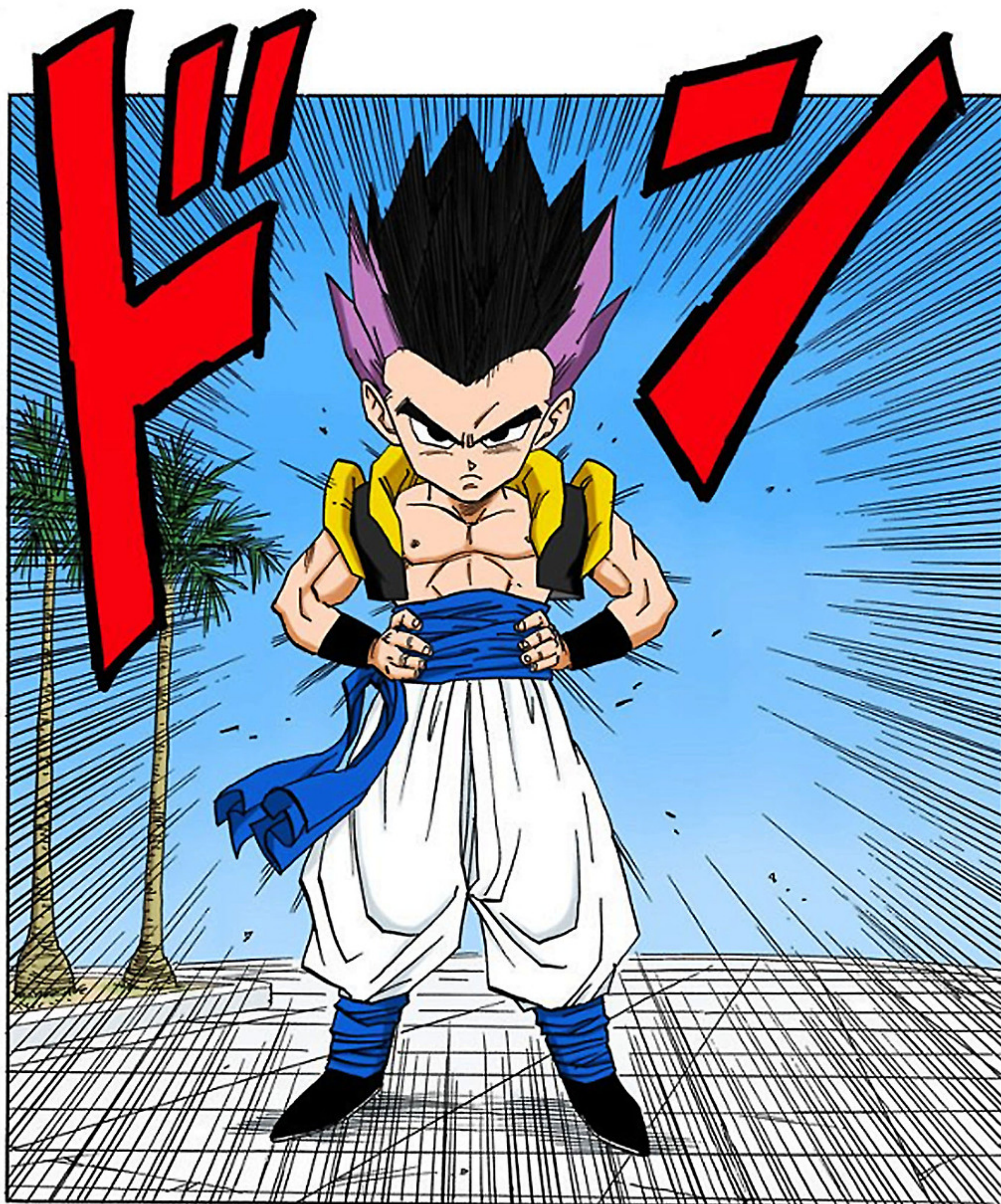


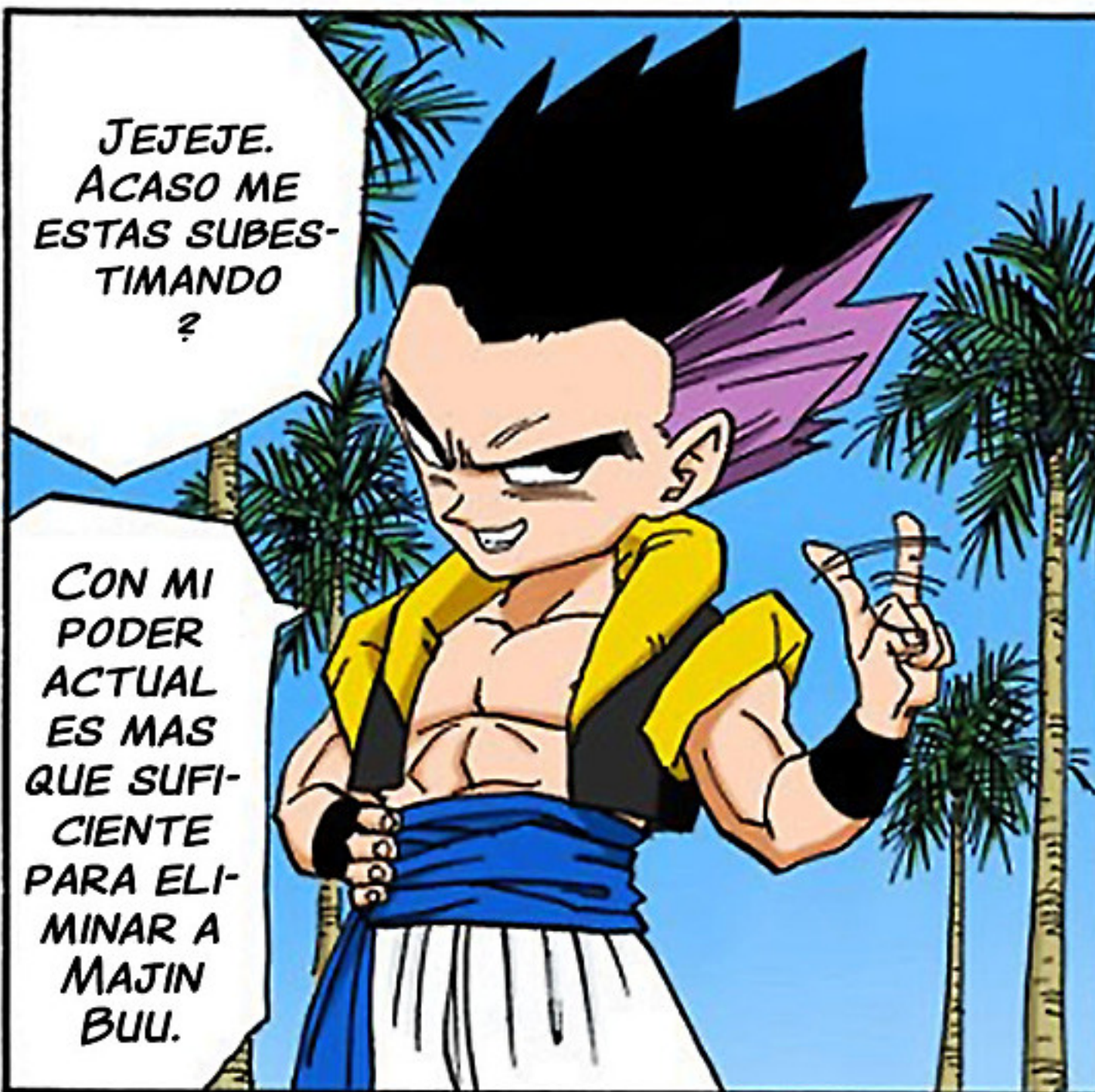


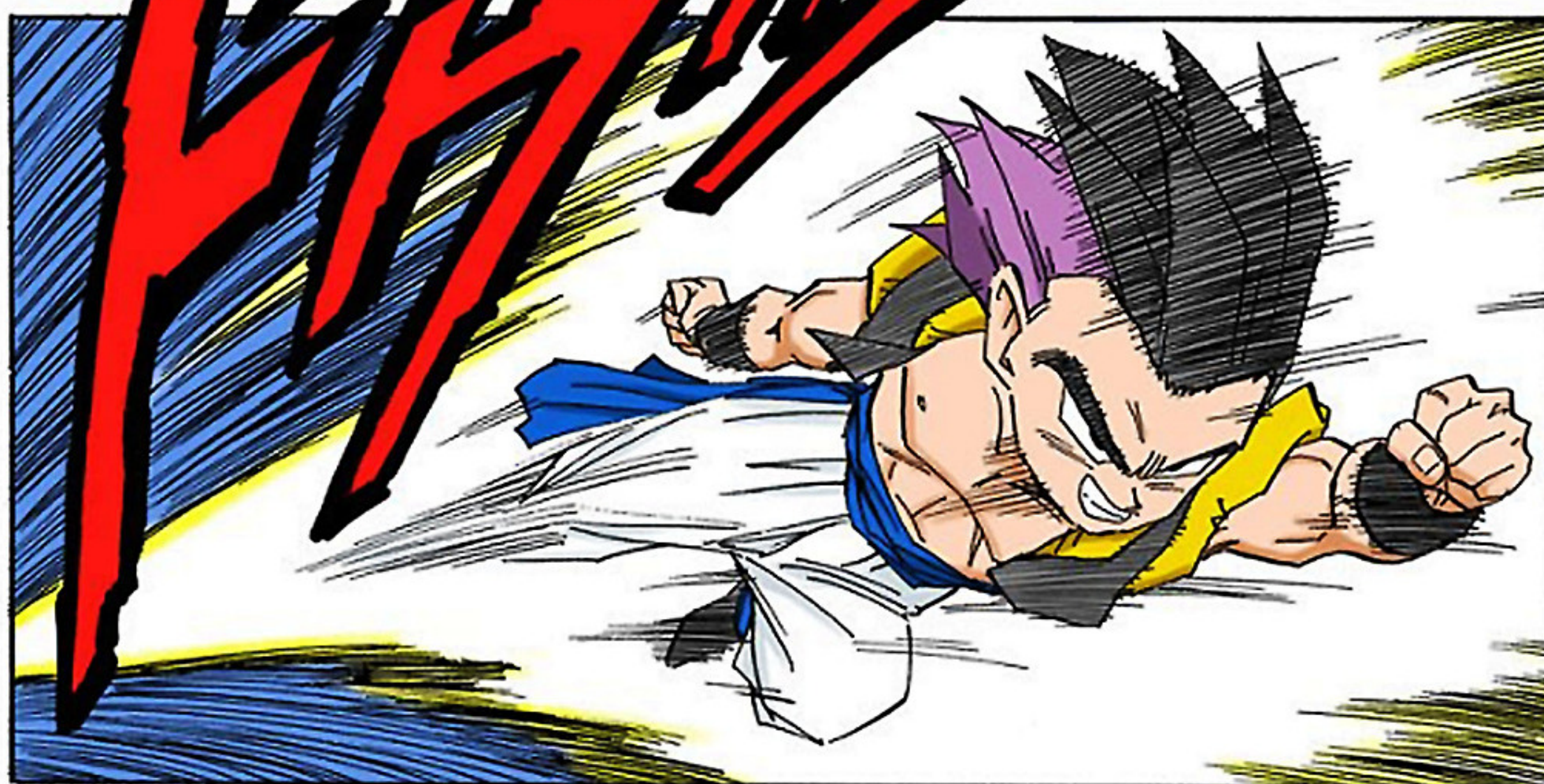
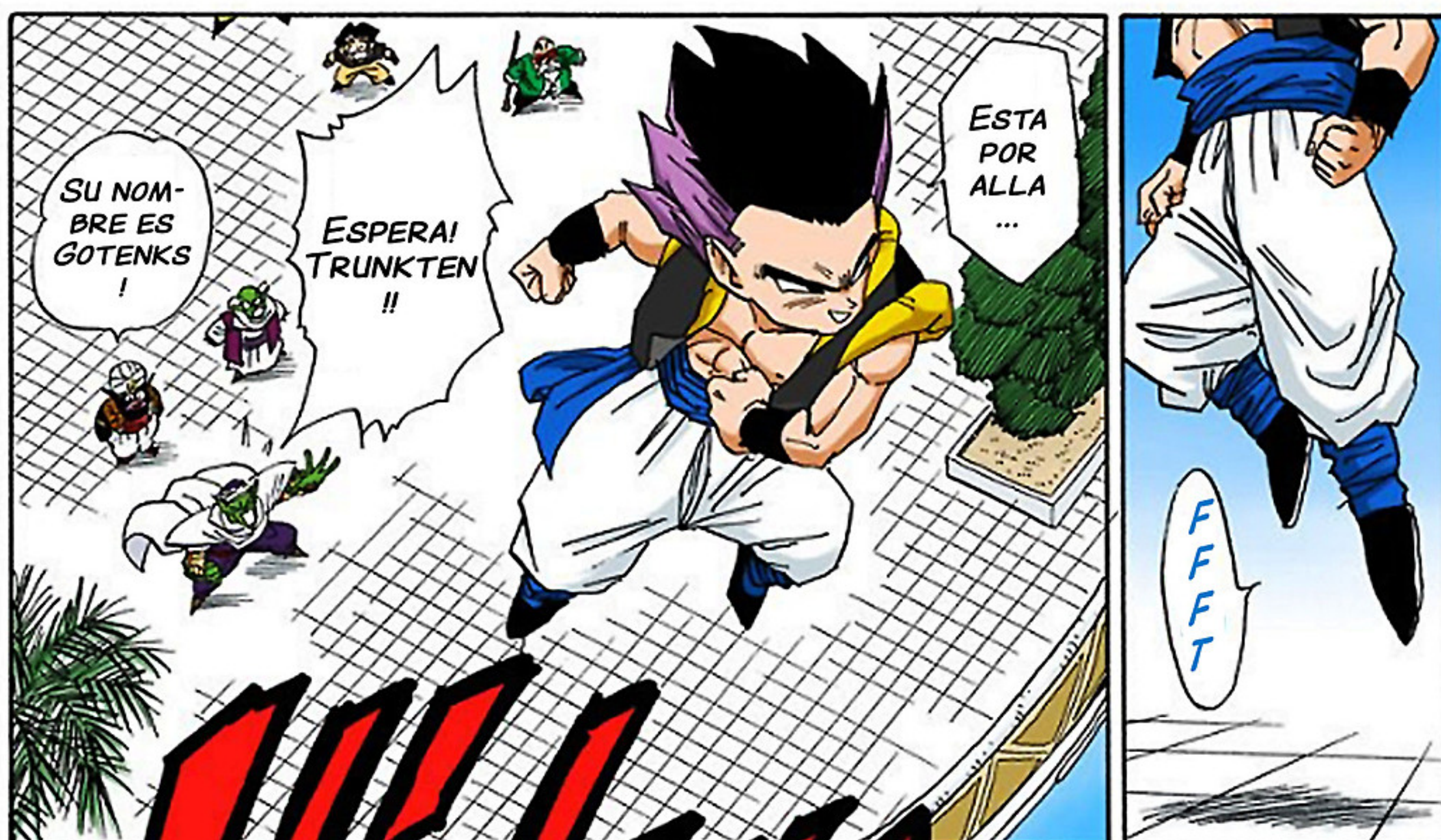


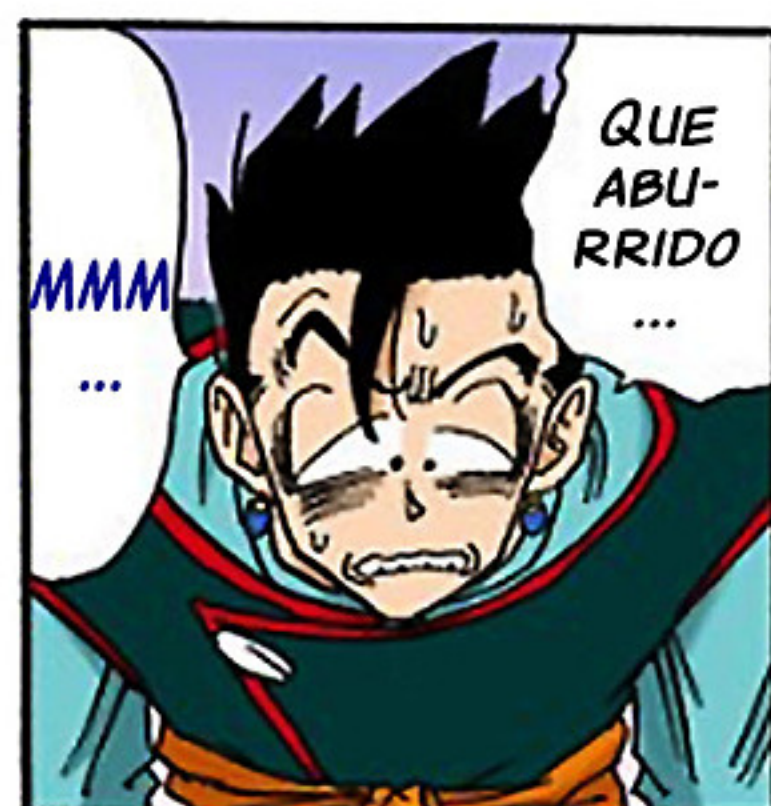
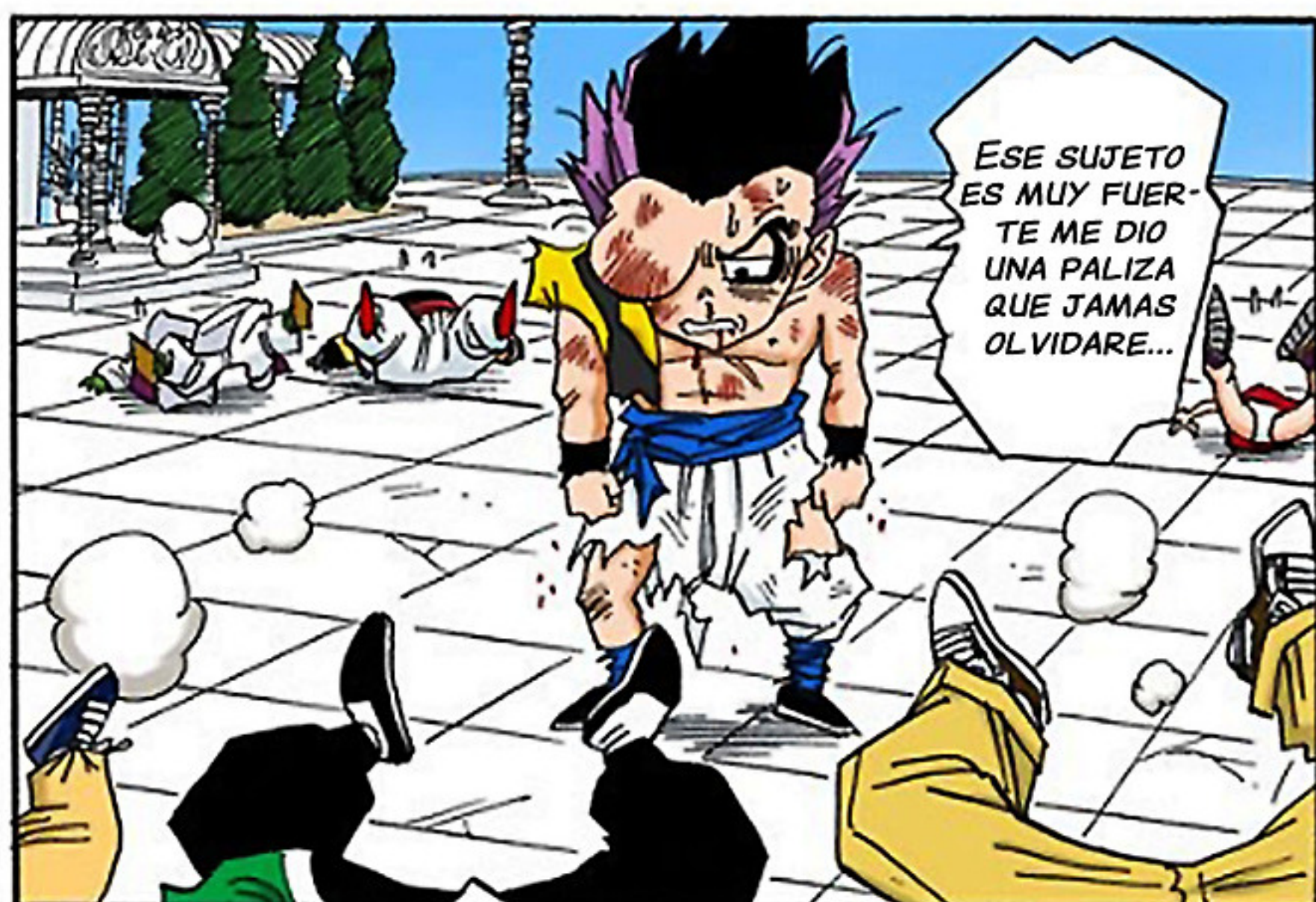








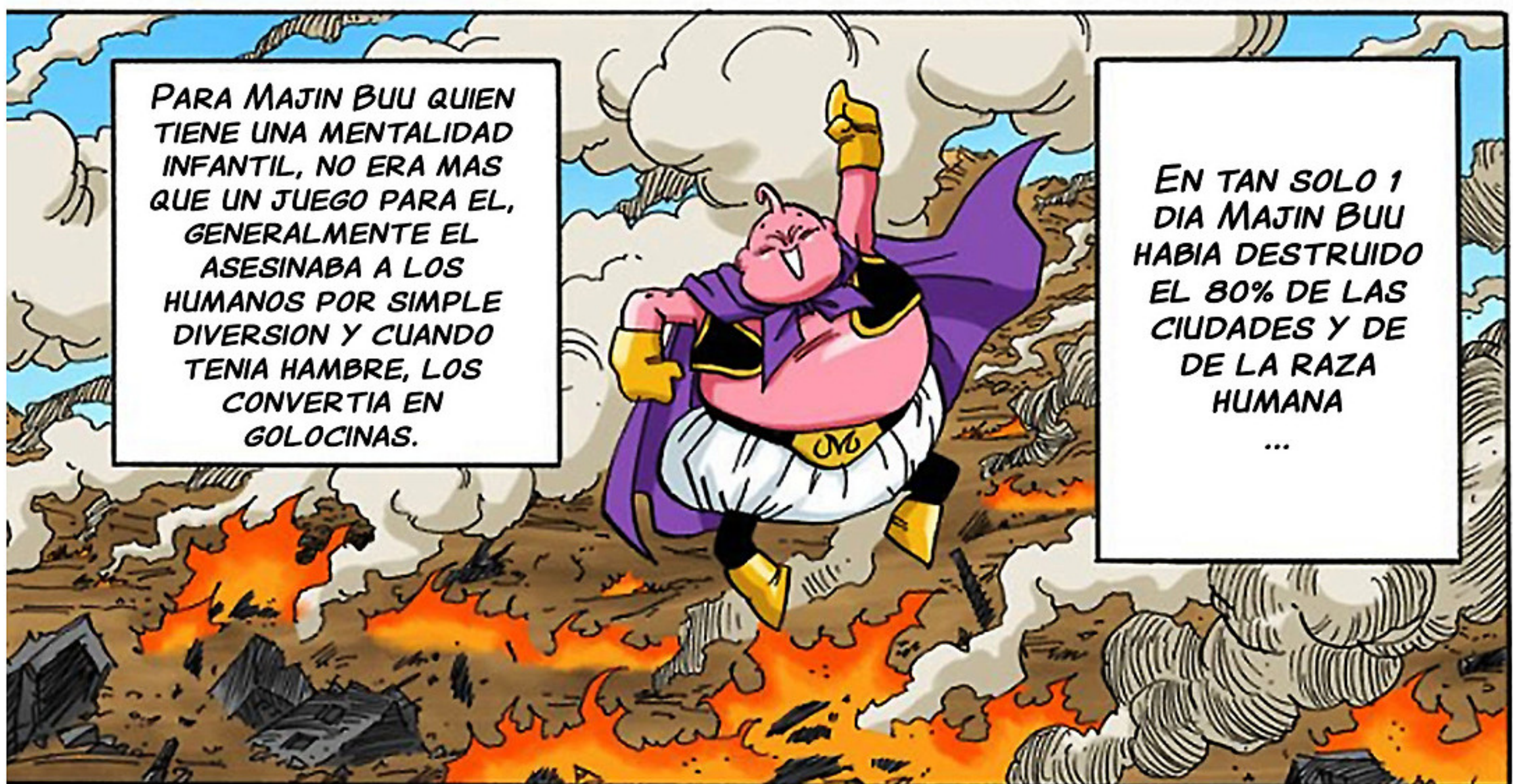


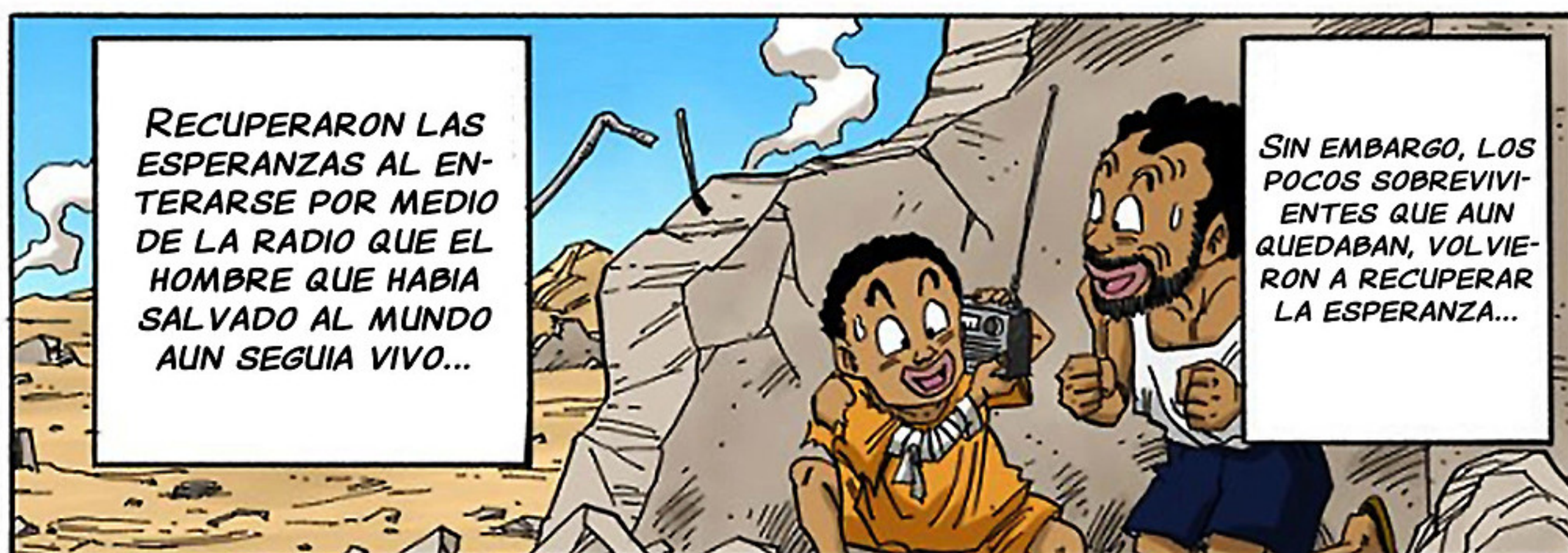


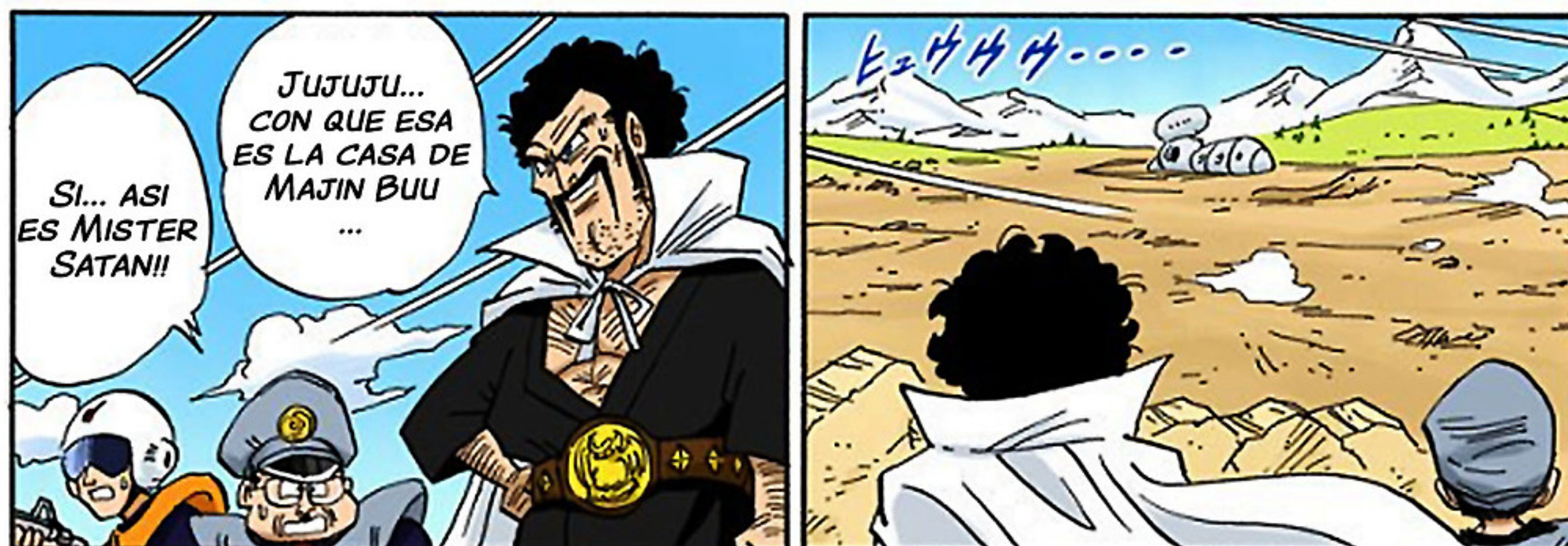
DRAGON BALL

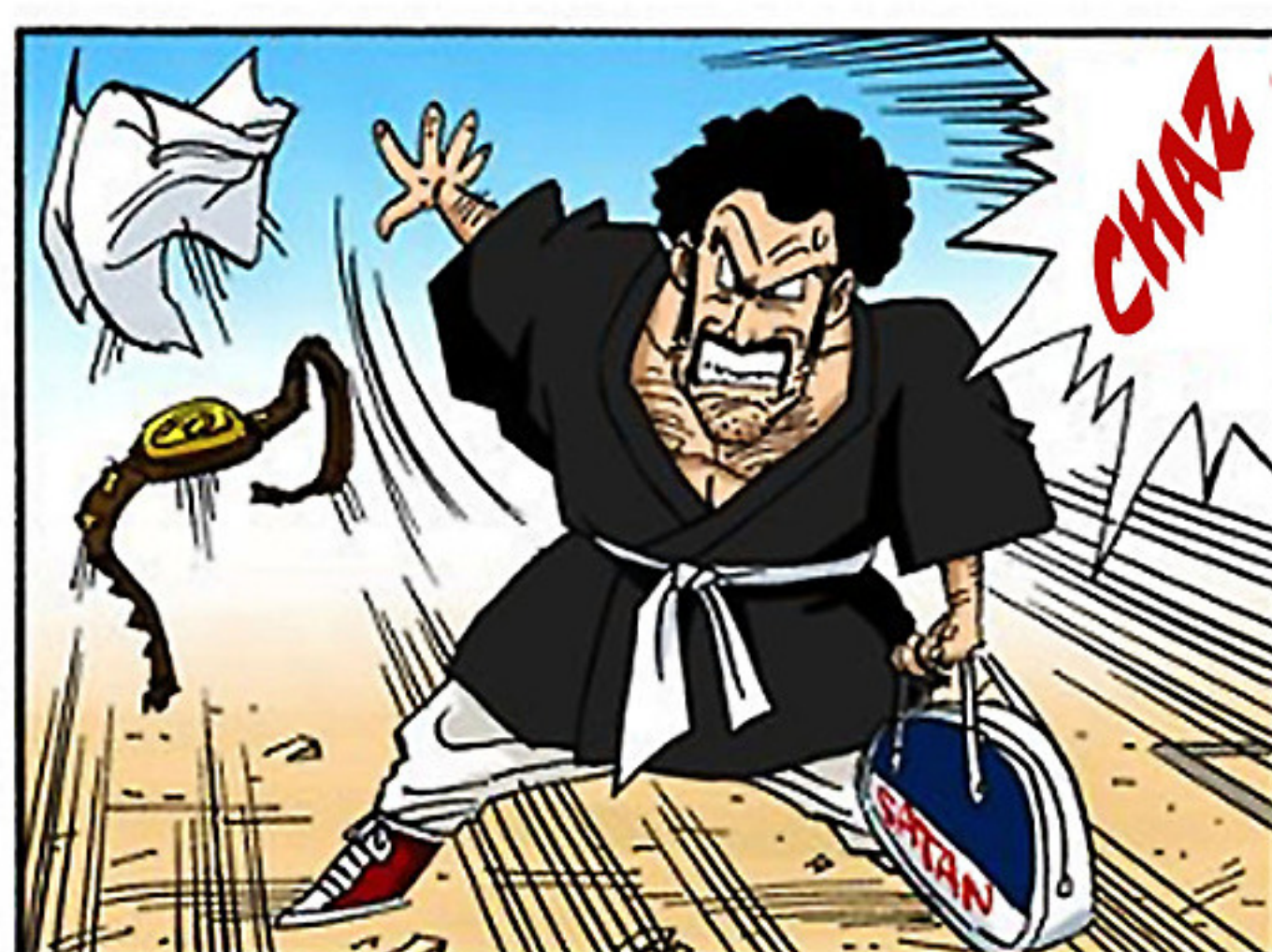
ドラゴンボール

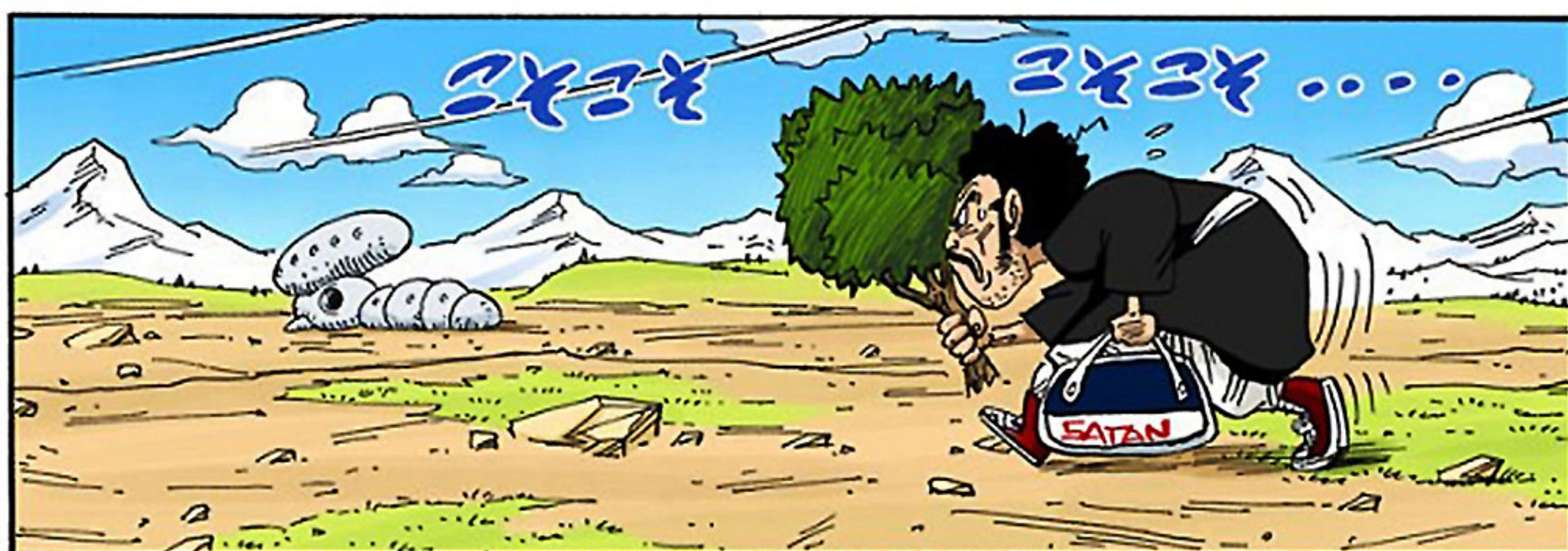
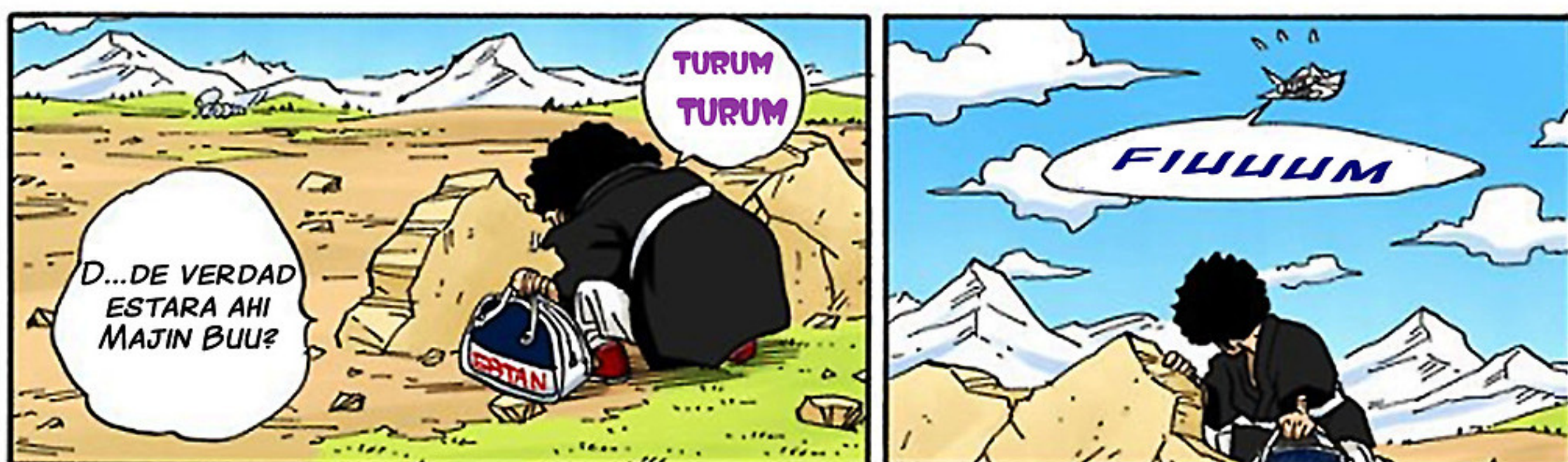
Capitulo 61: El Arma Secreta del Planeta Tierra

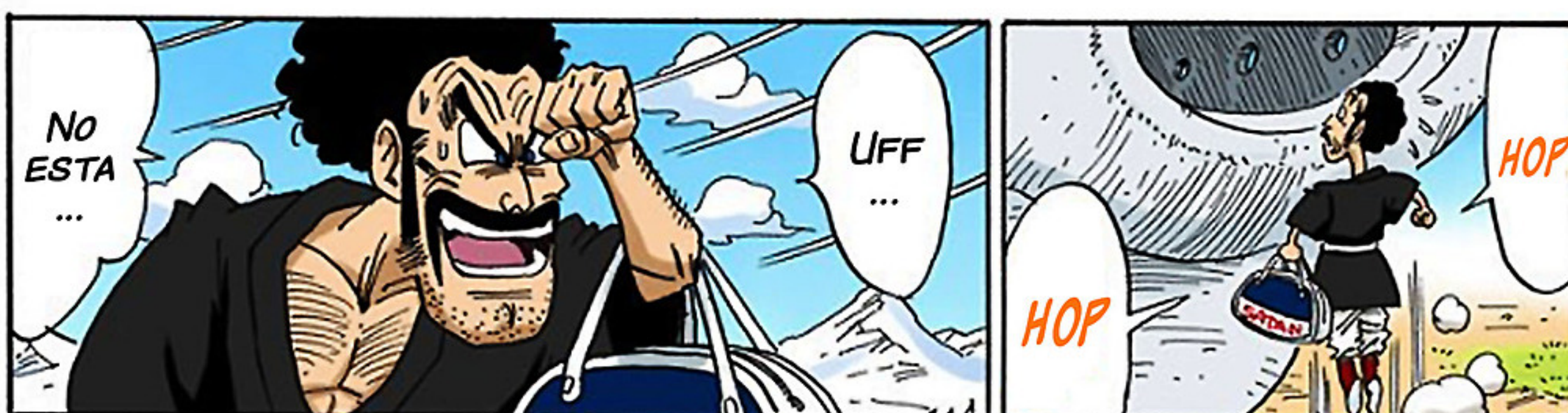
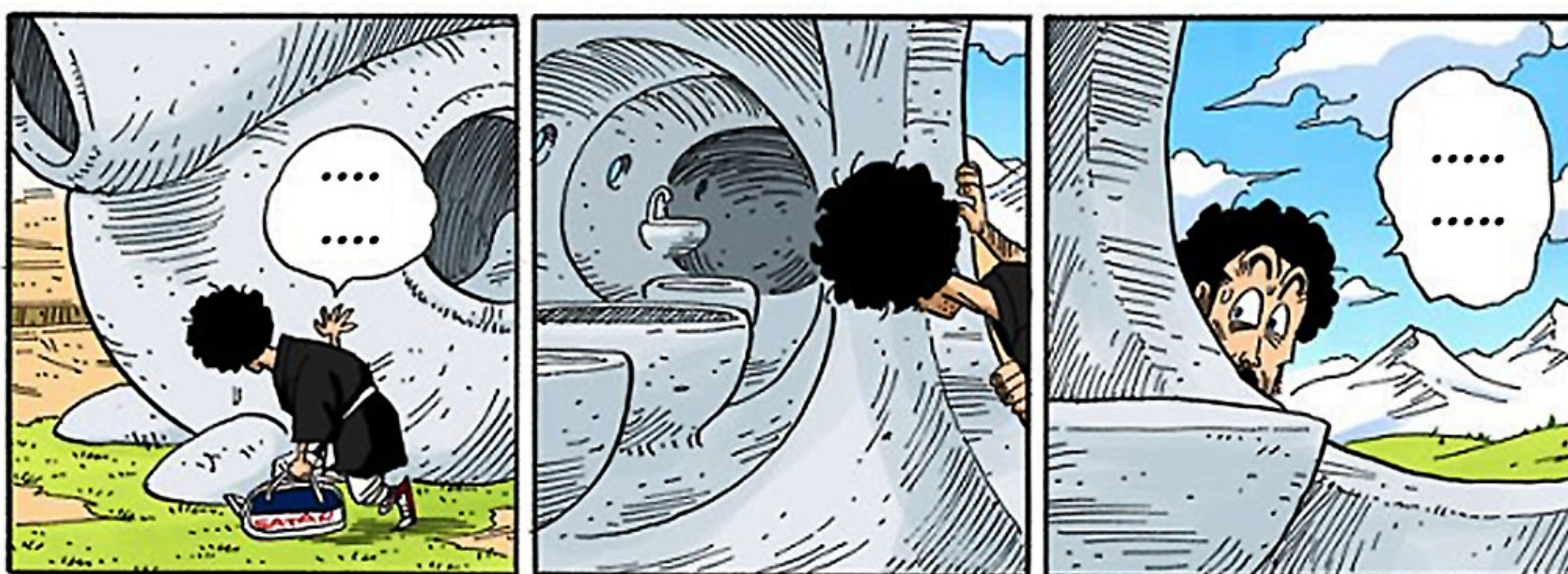
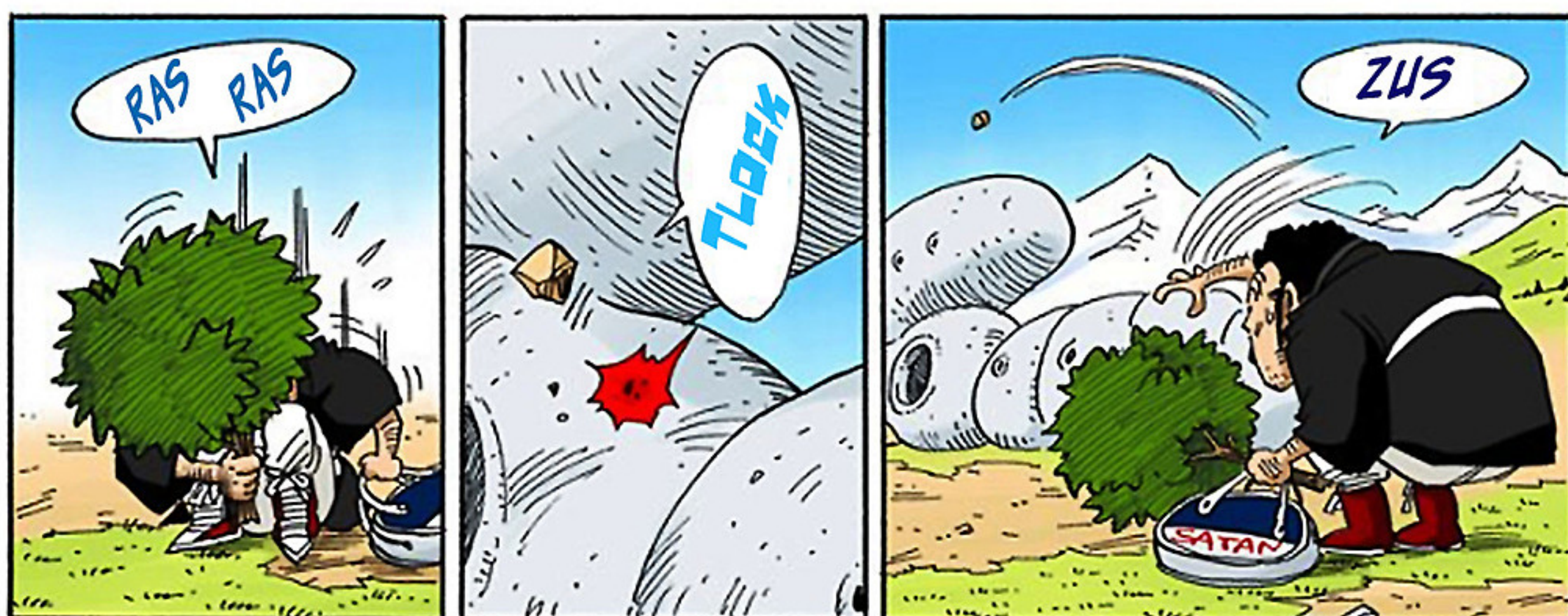


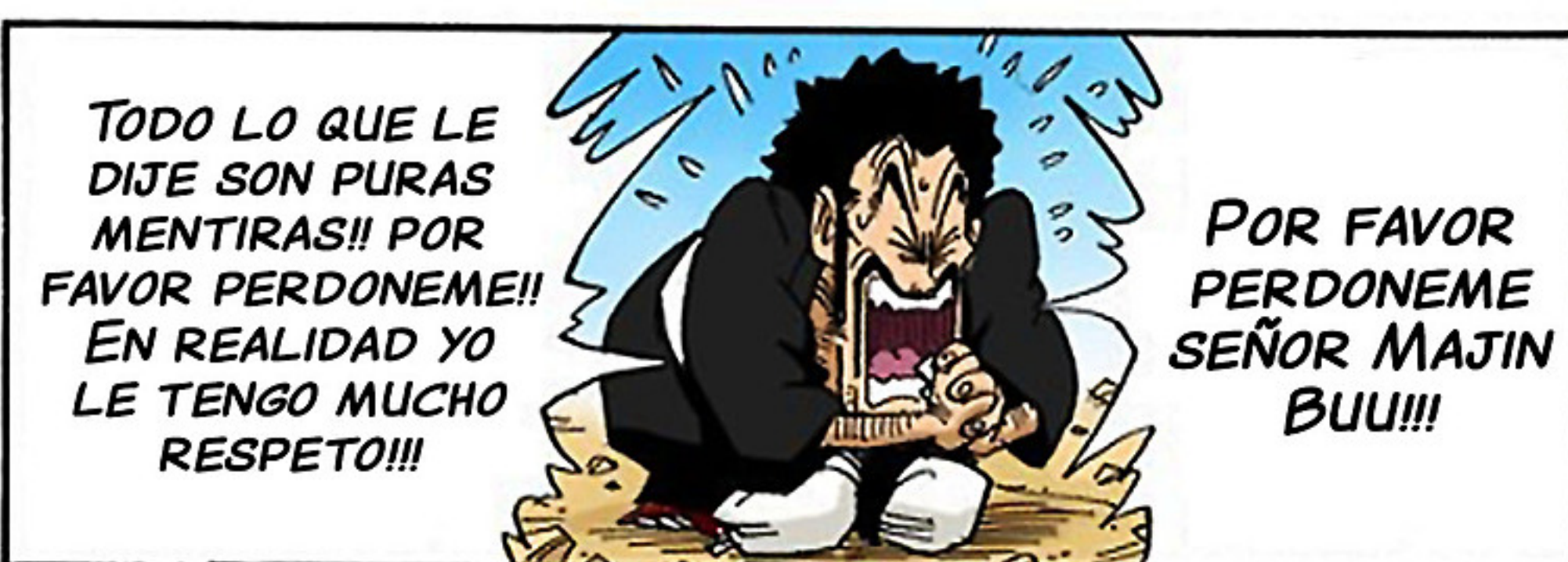
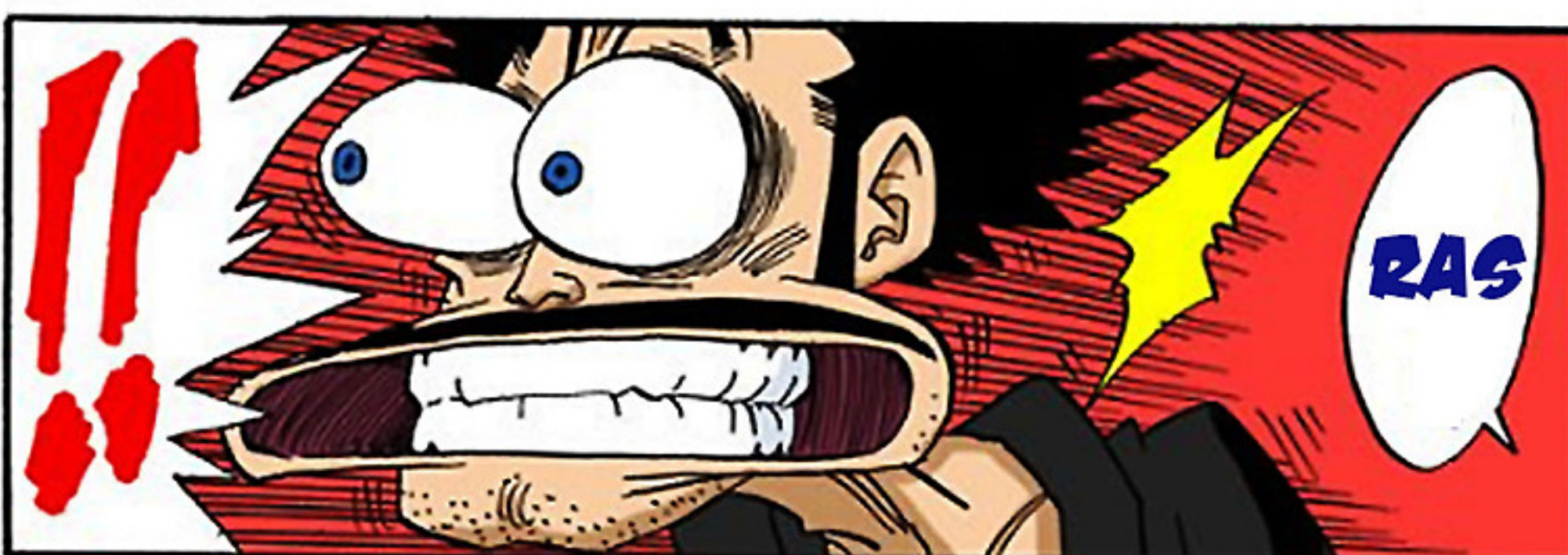
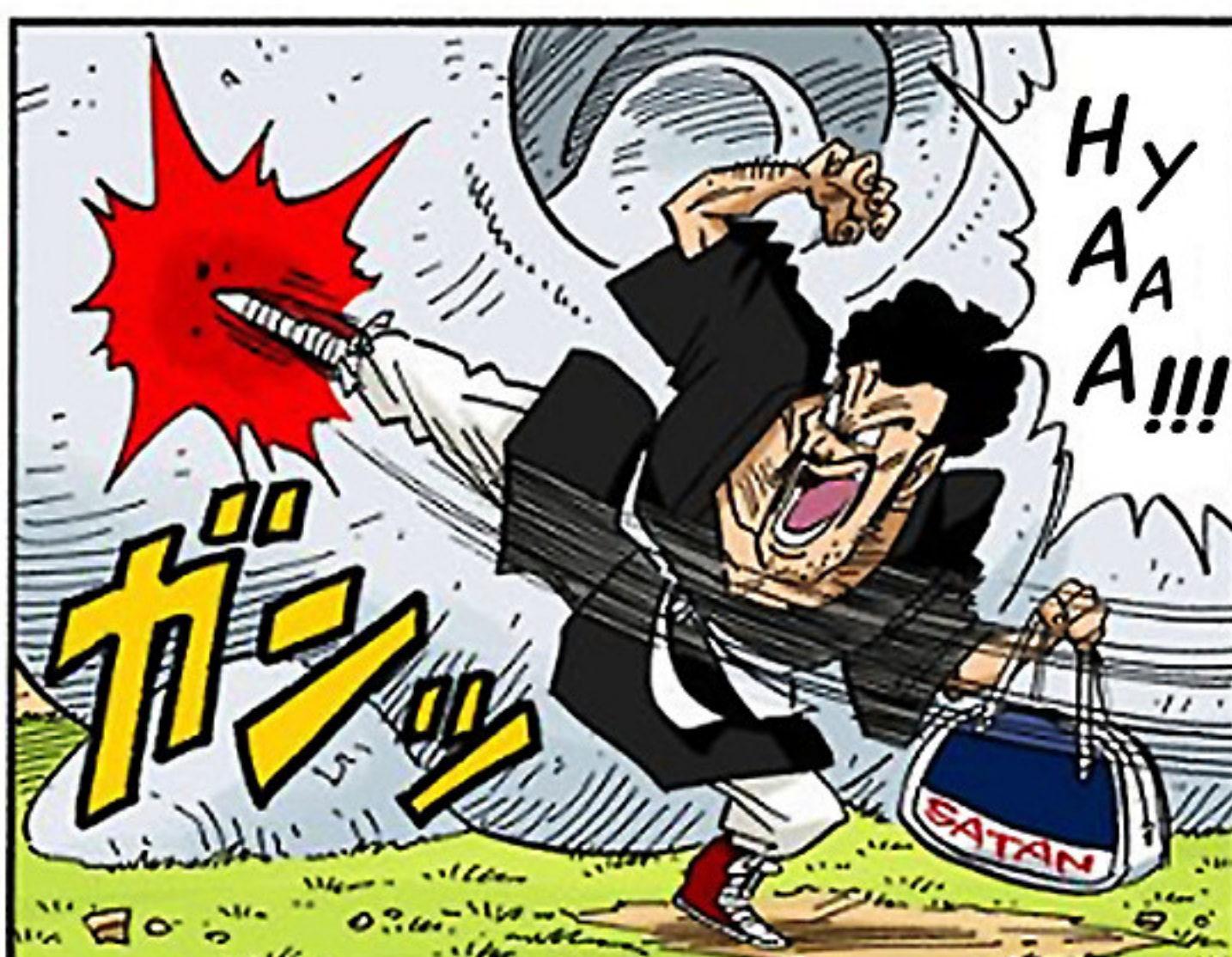
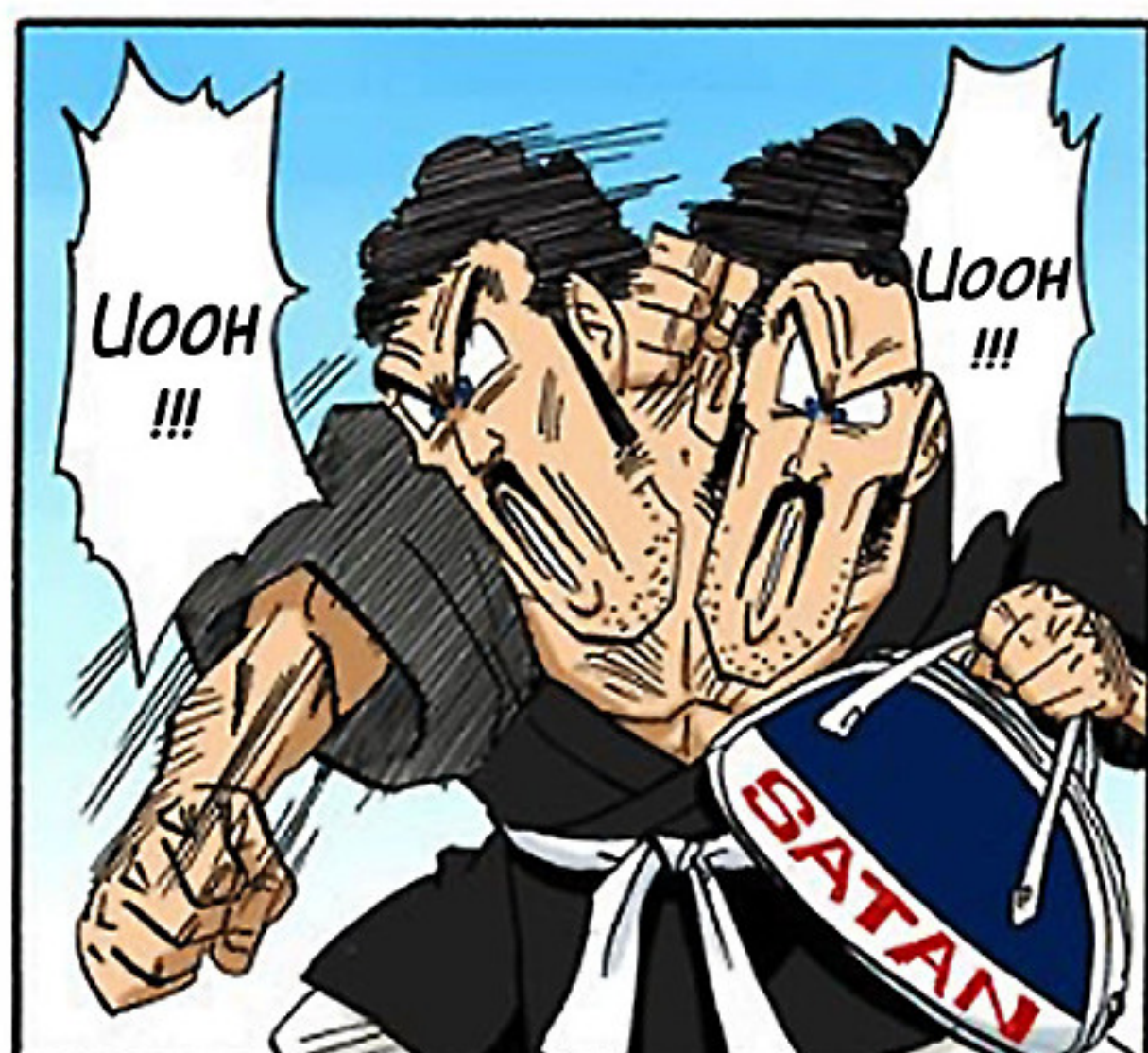


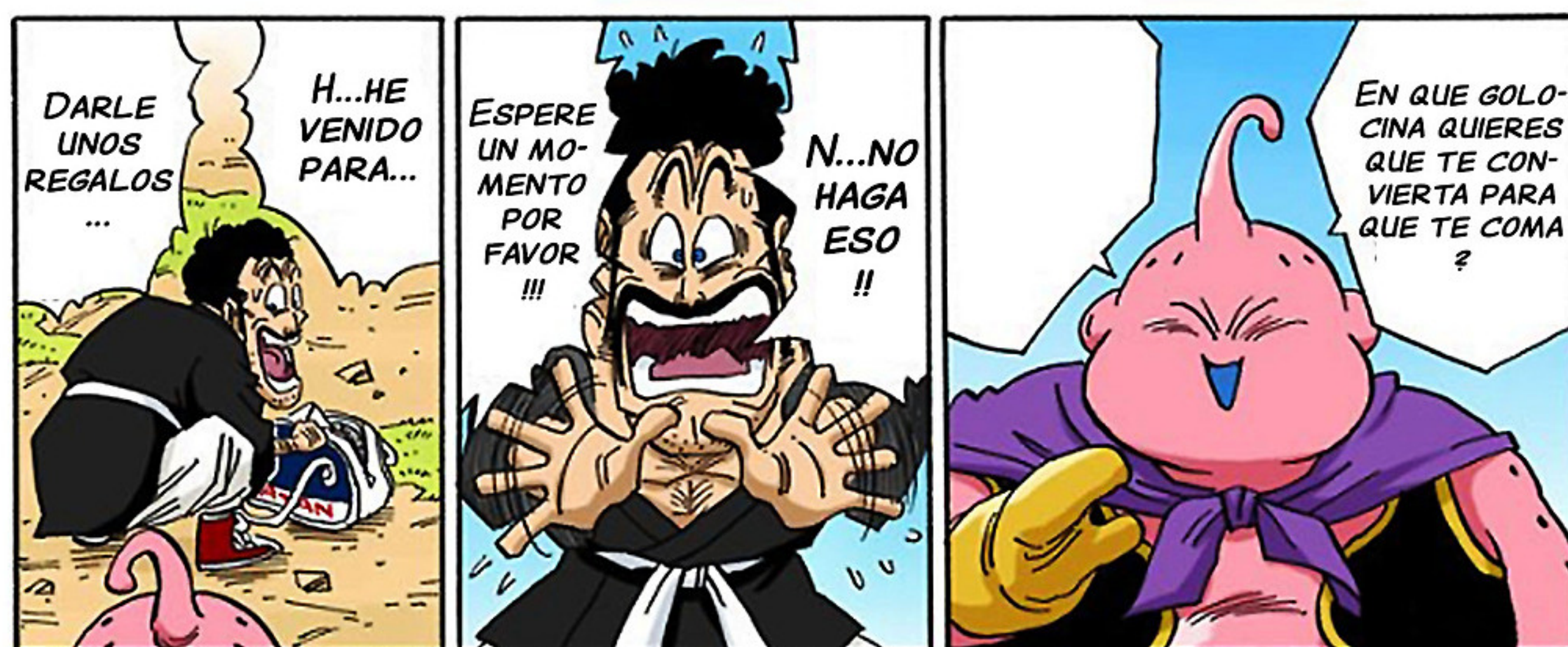
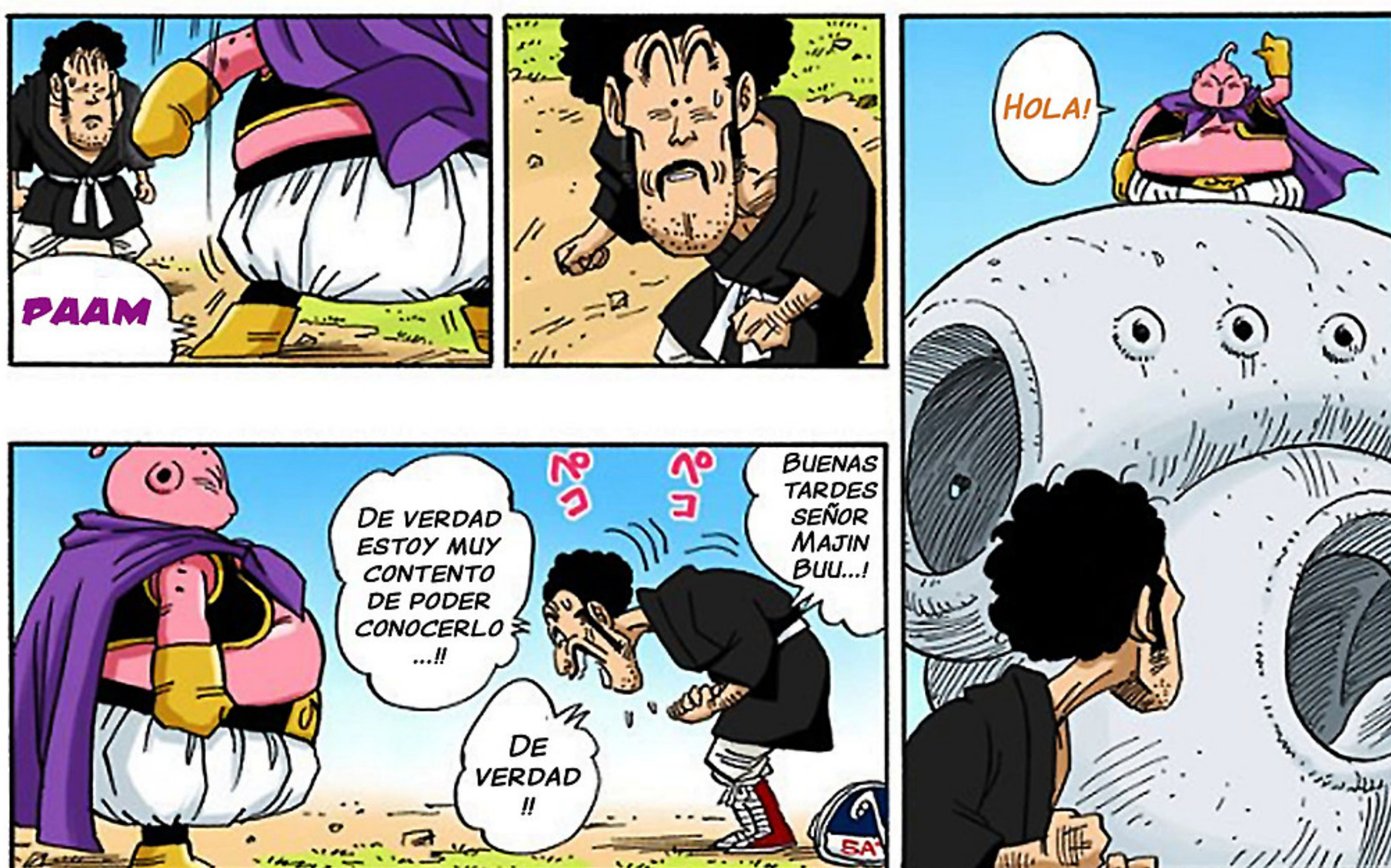
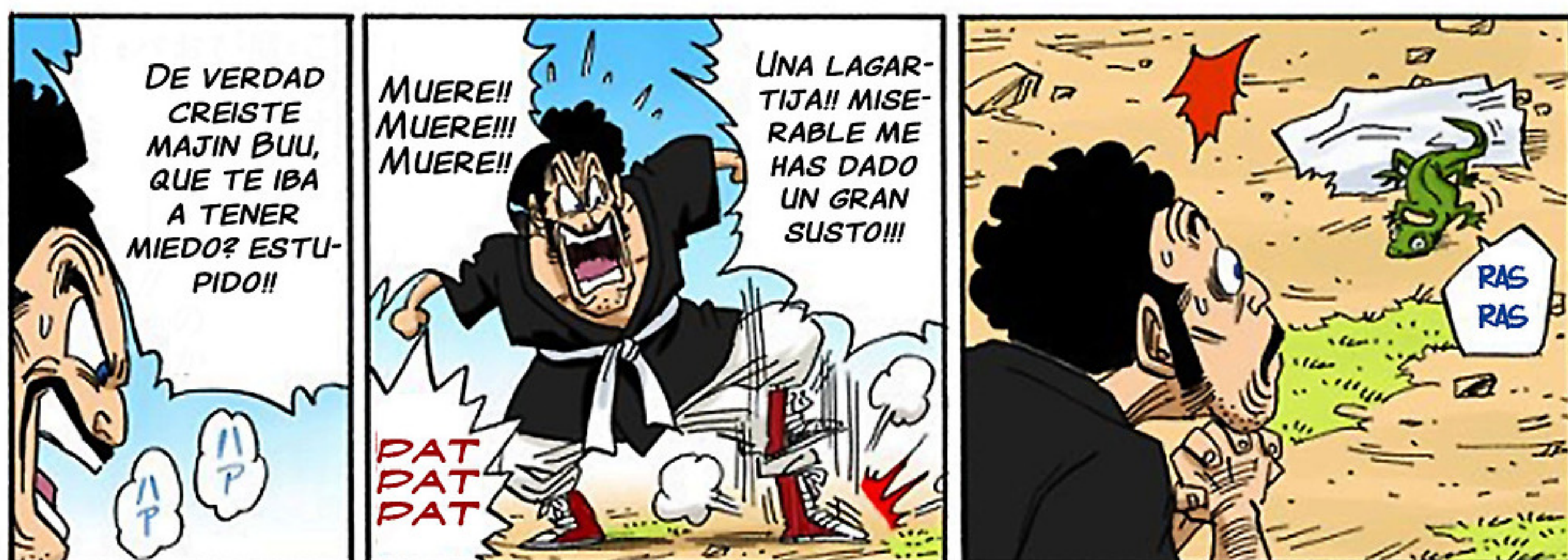


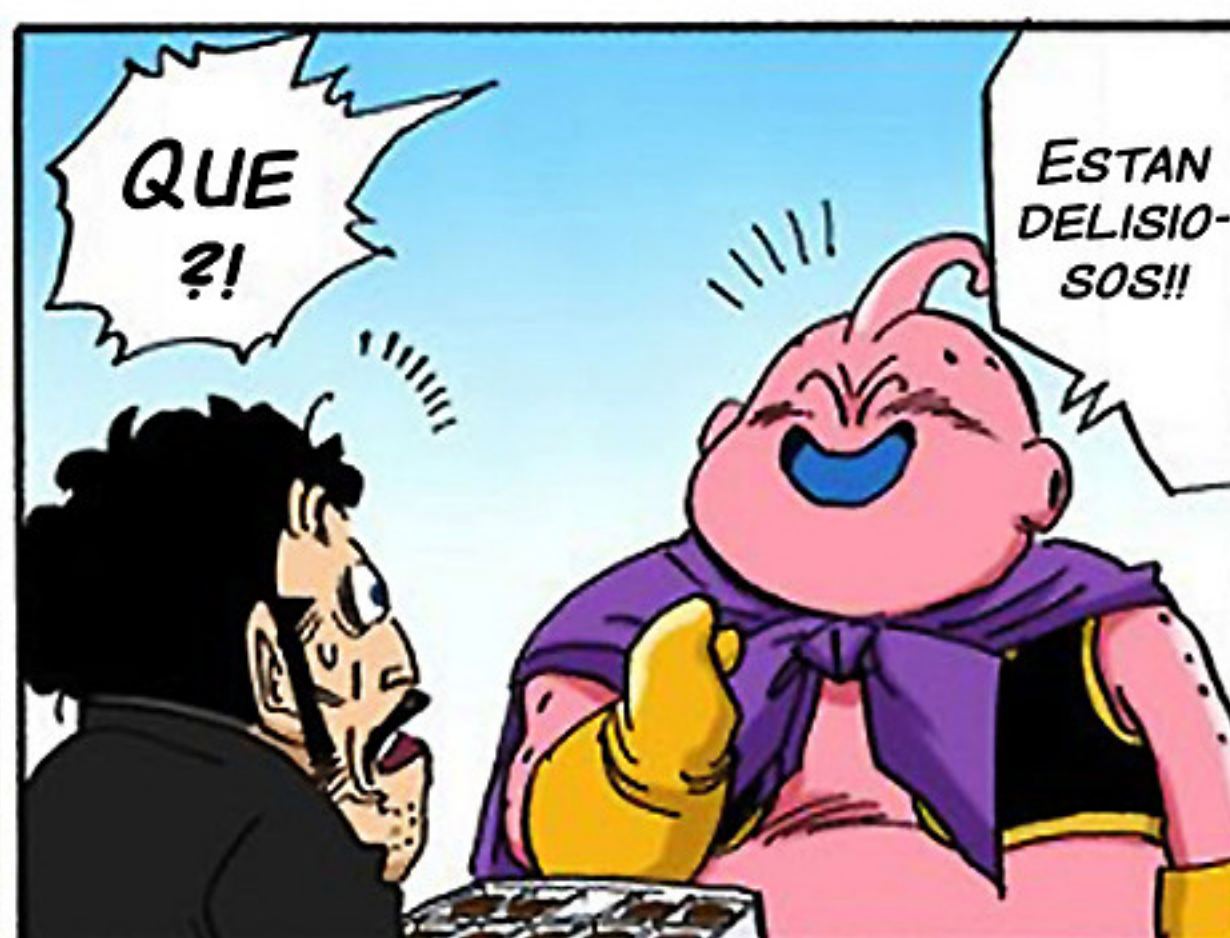
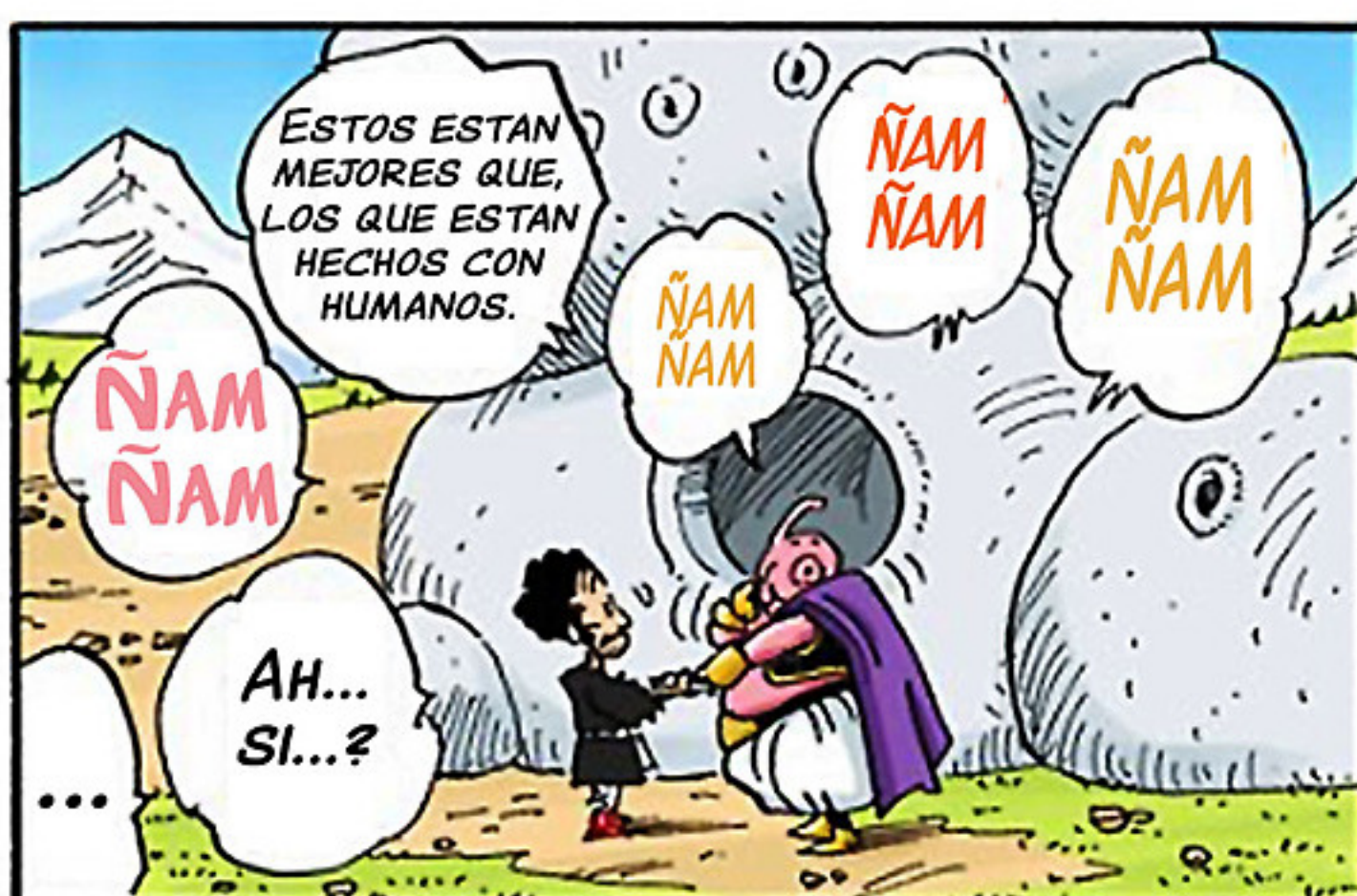
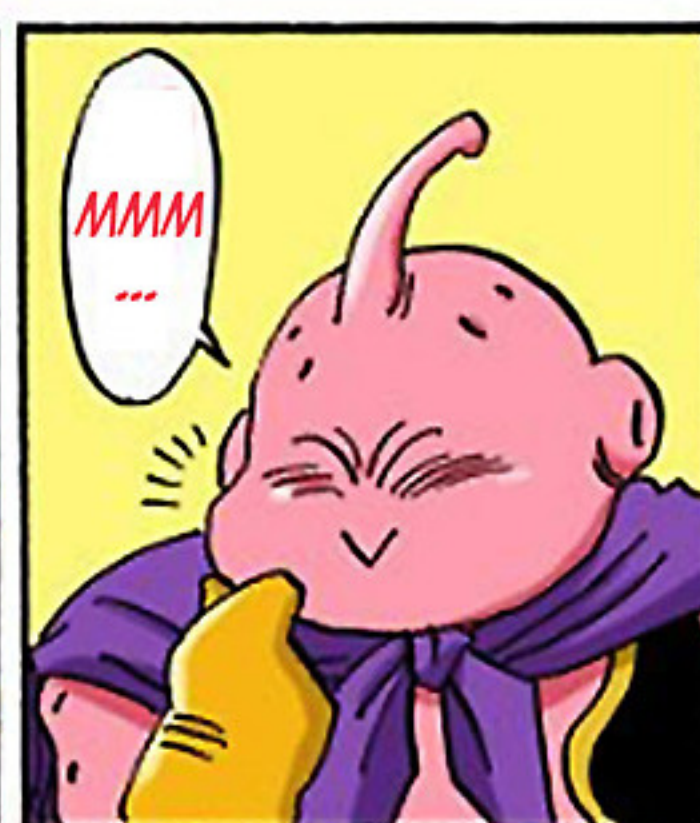
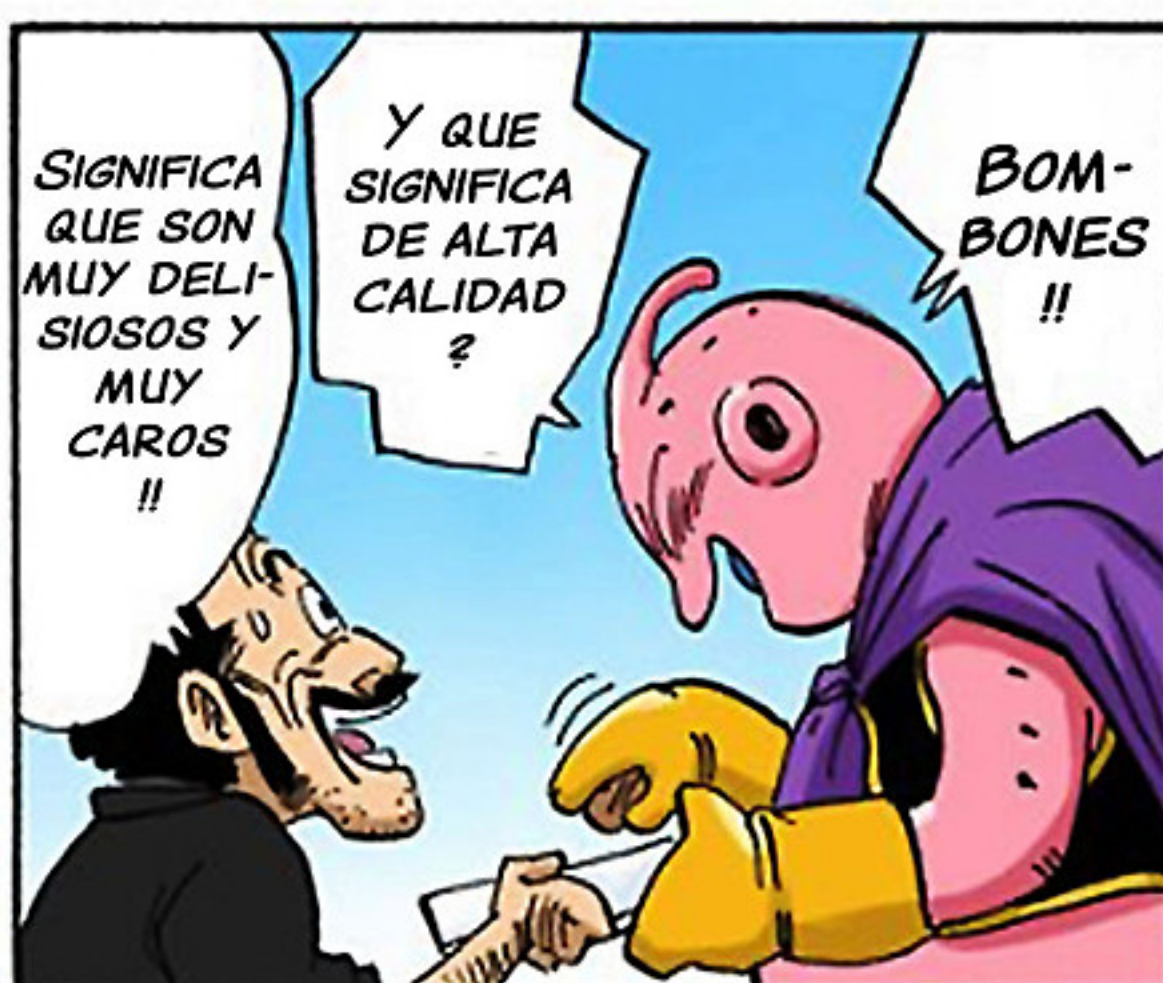
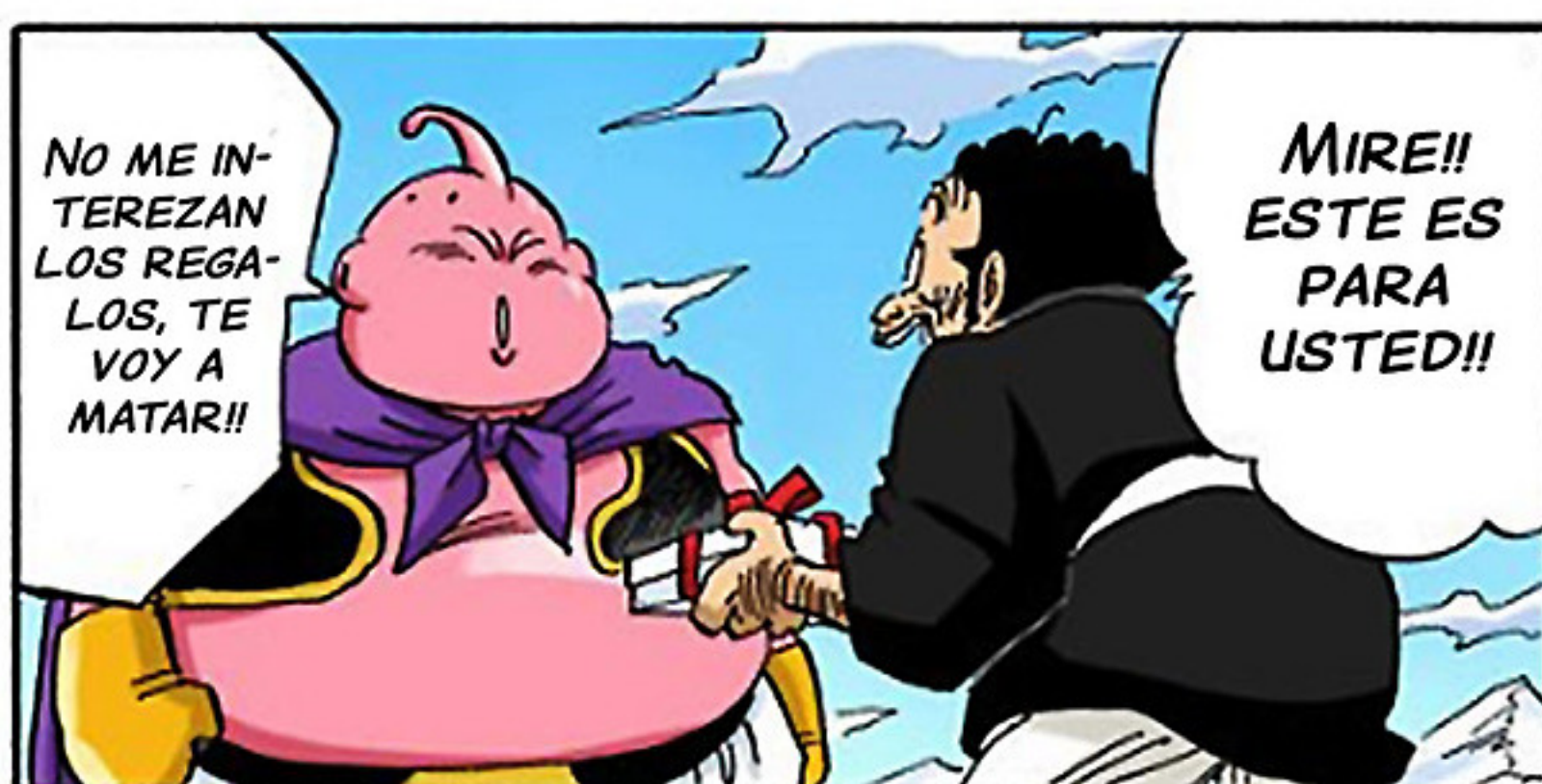


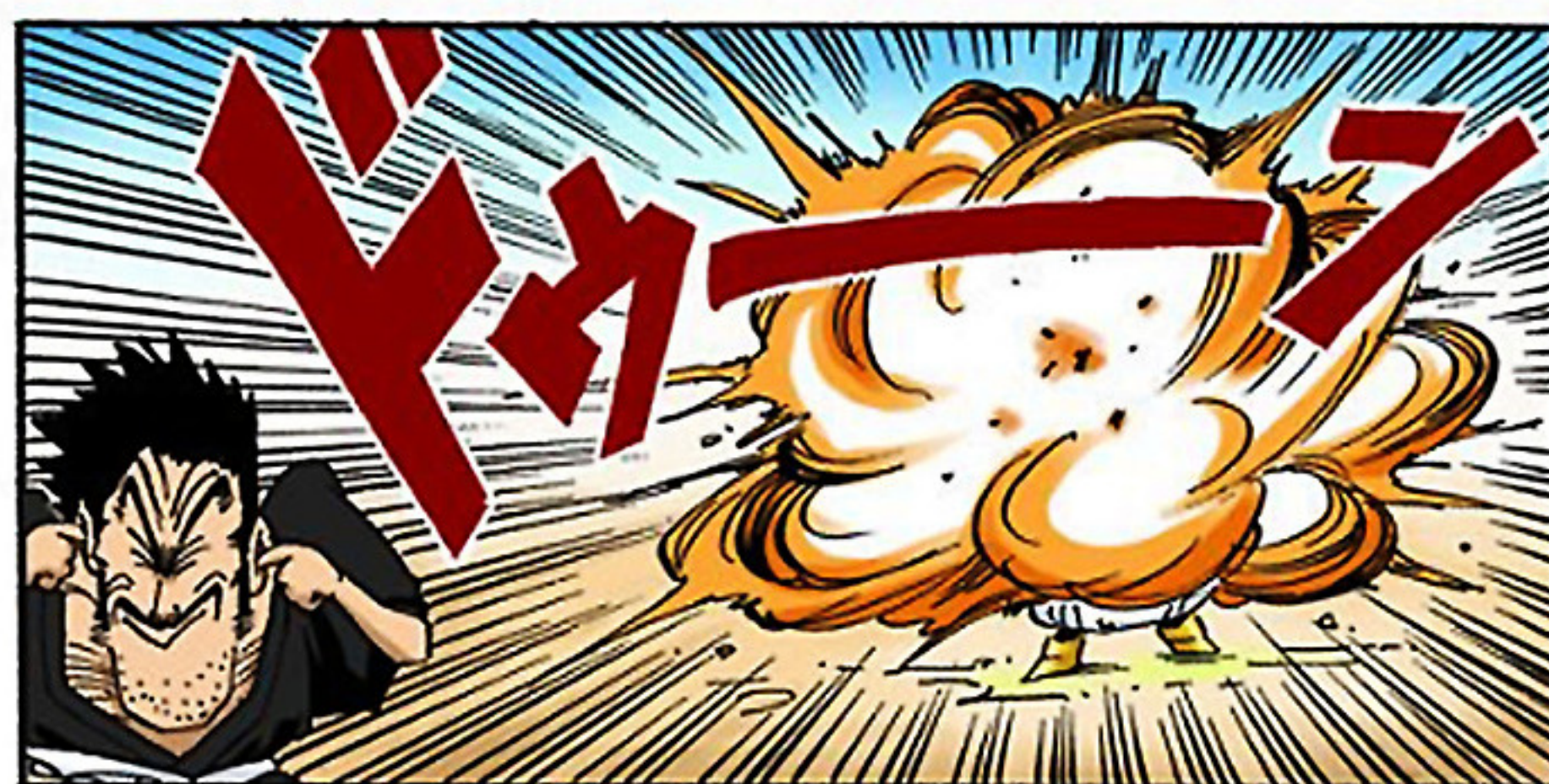
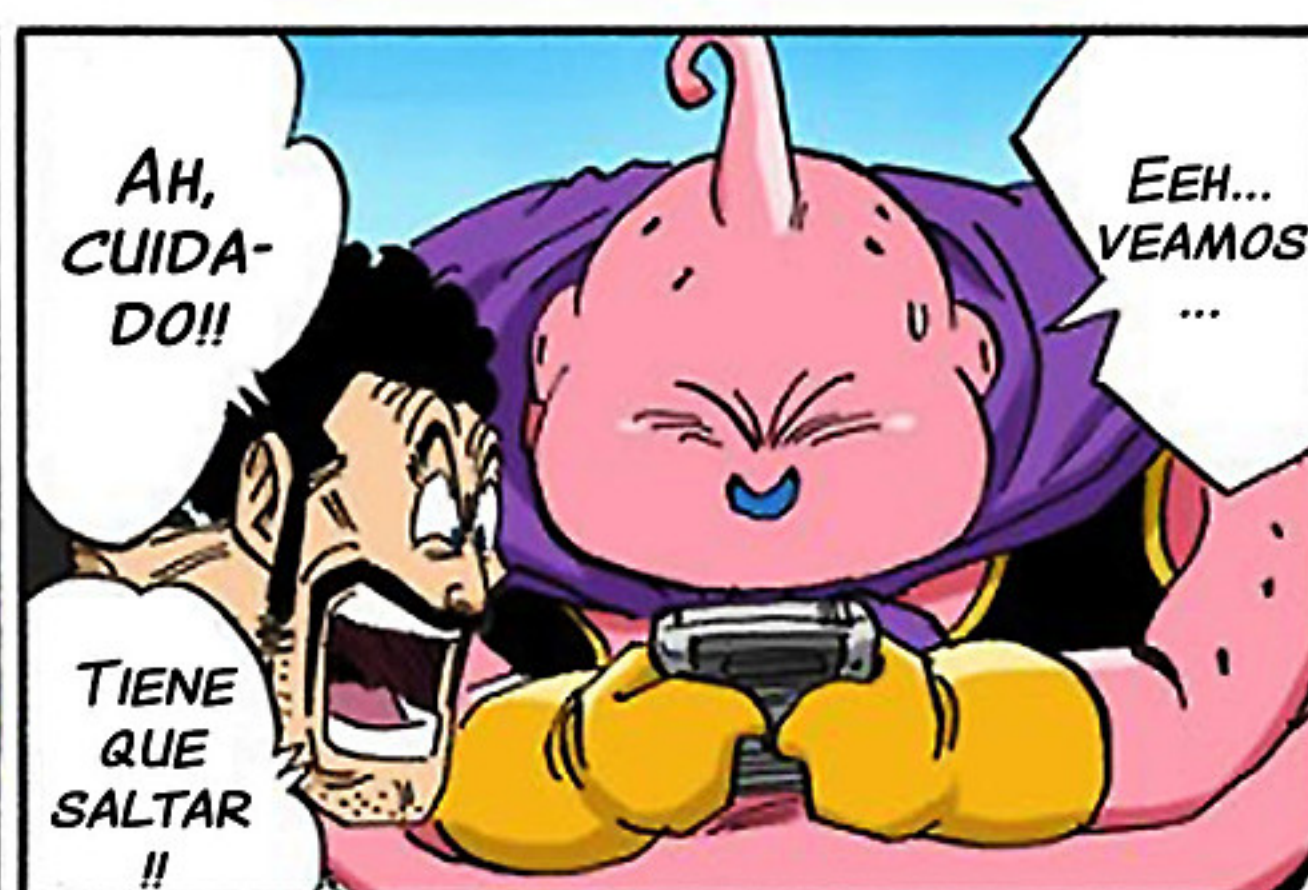
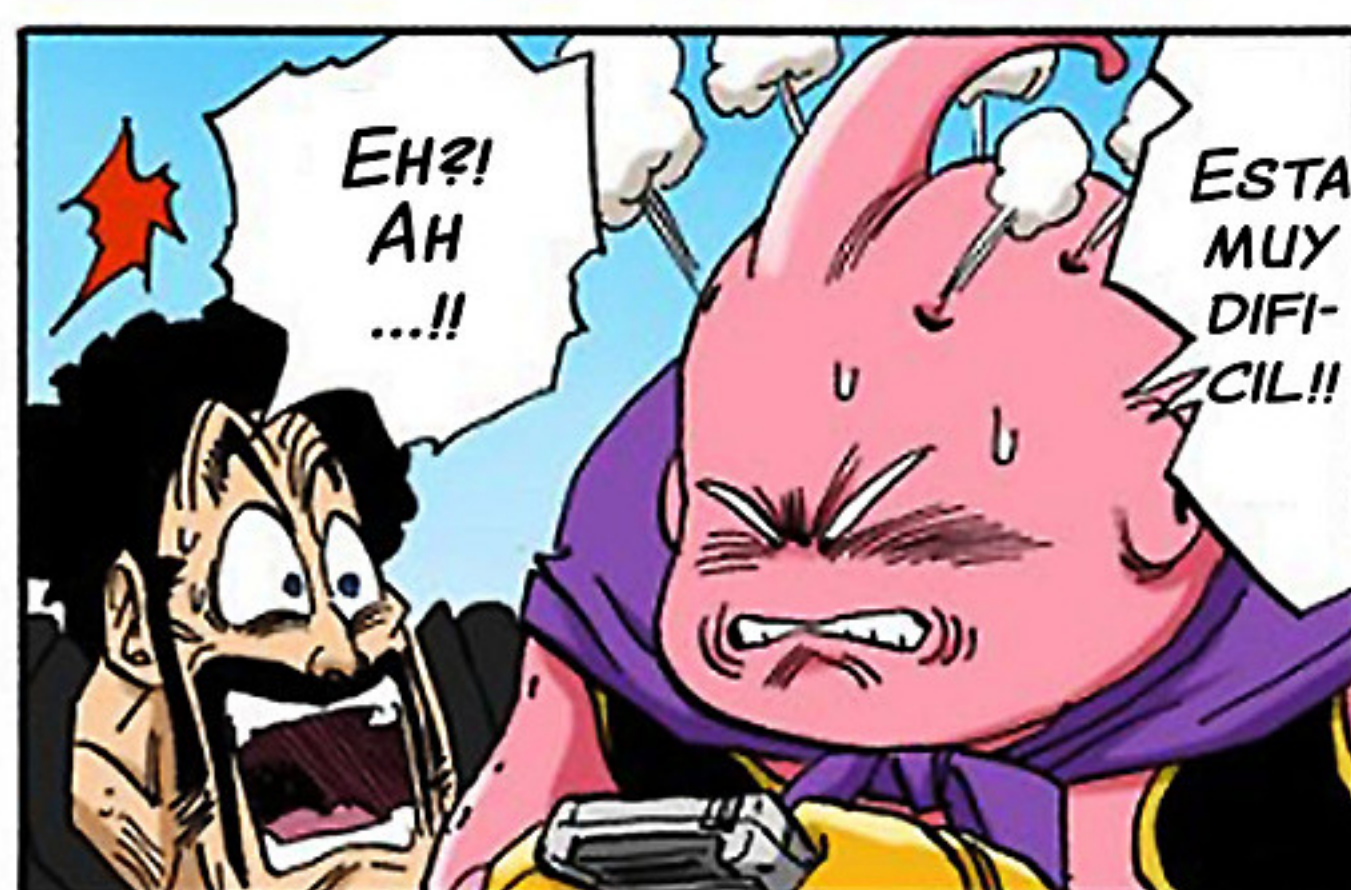


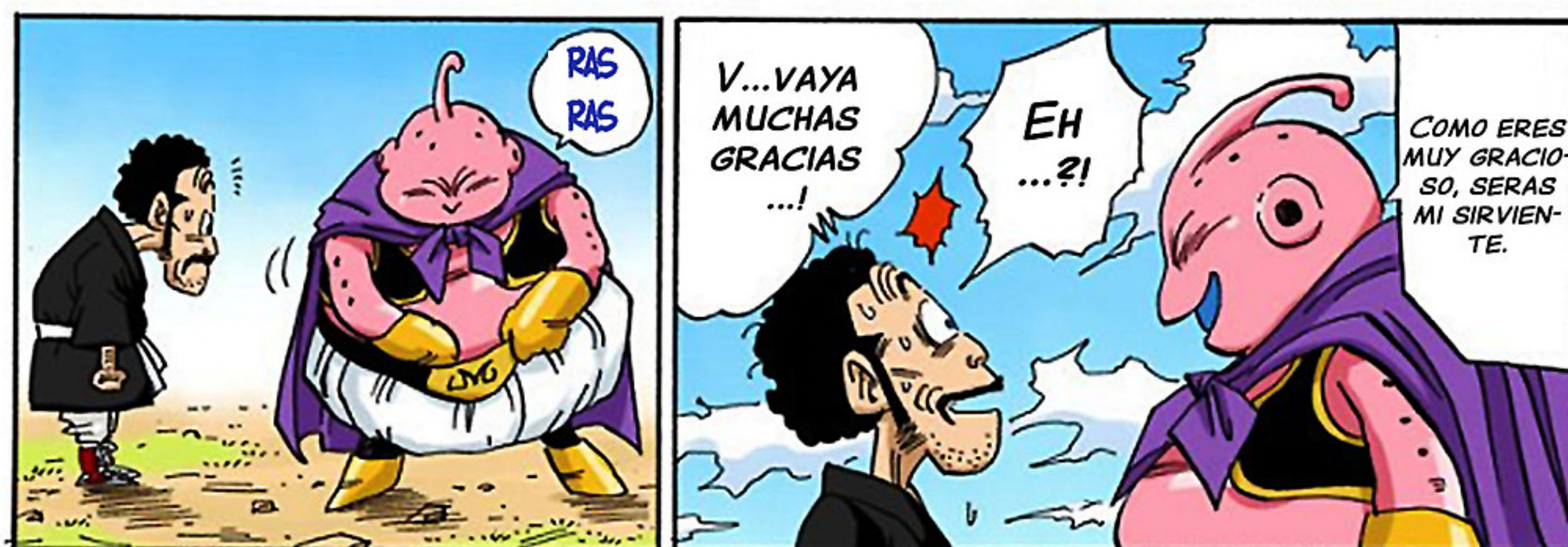
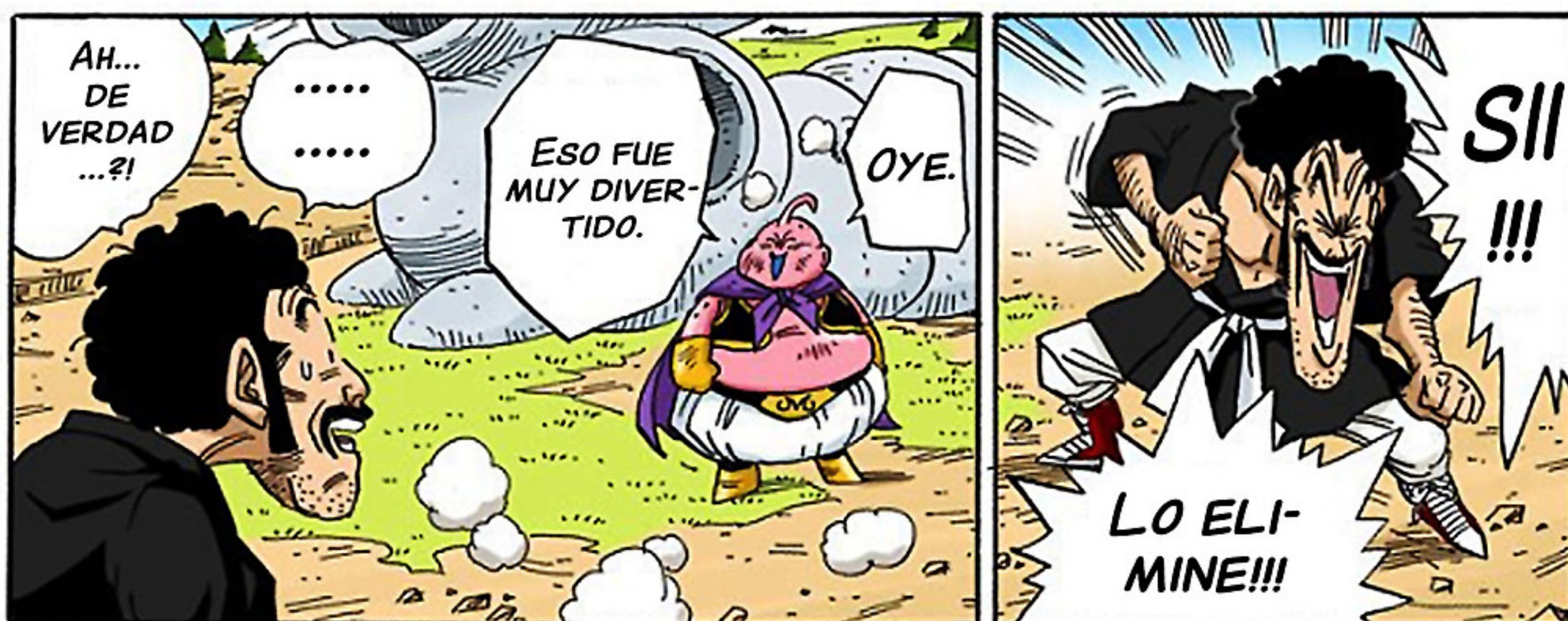


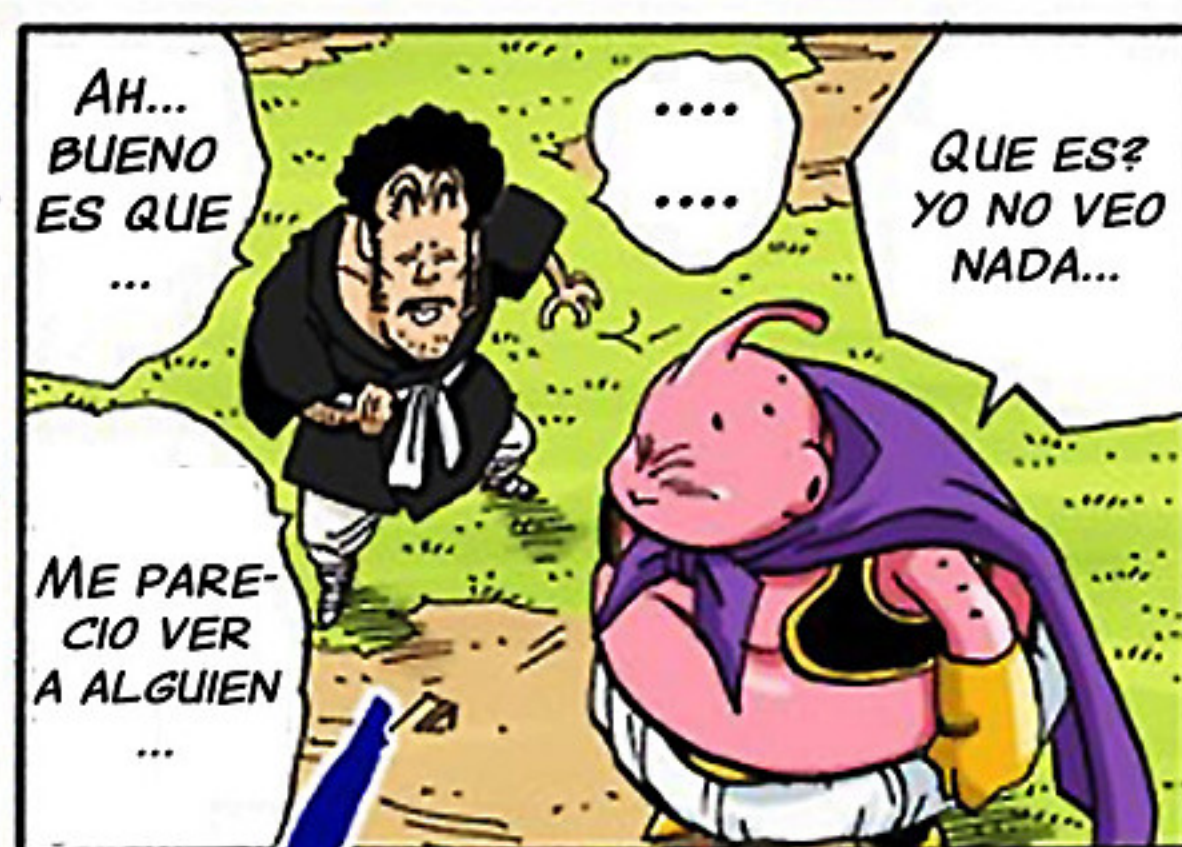
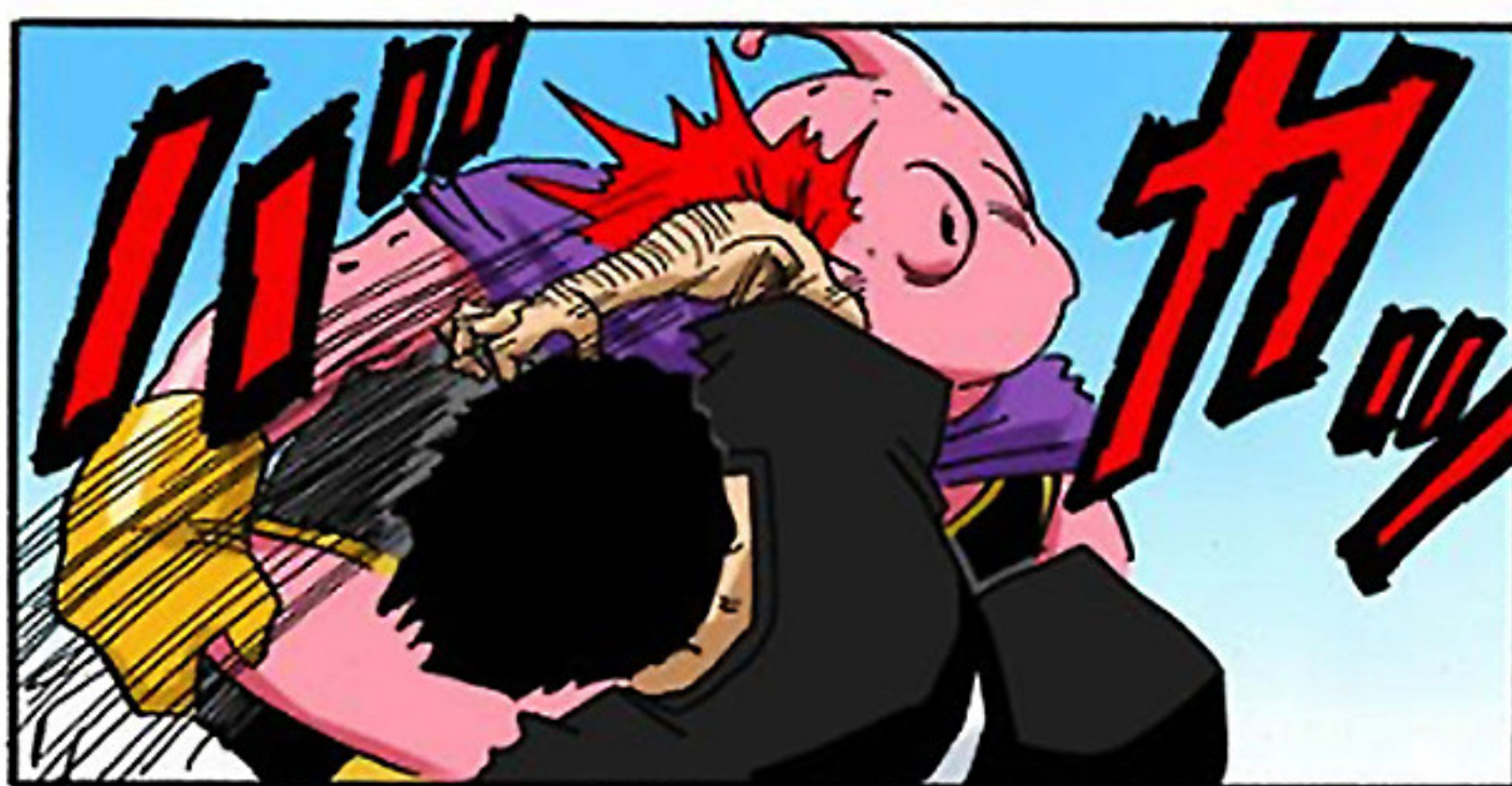
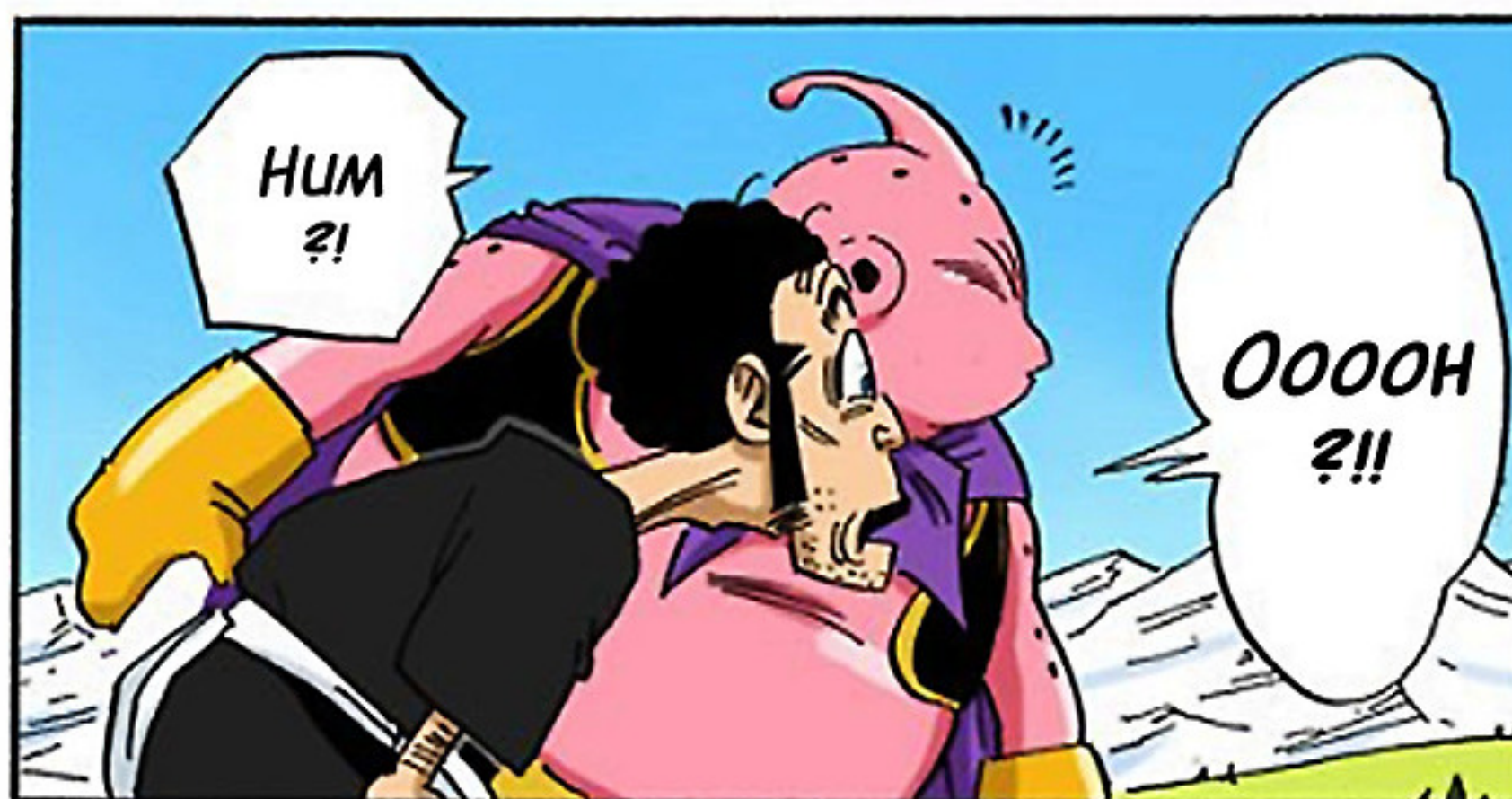


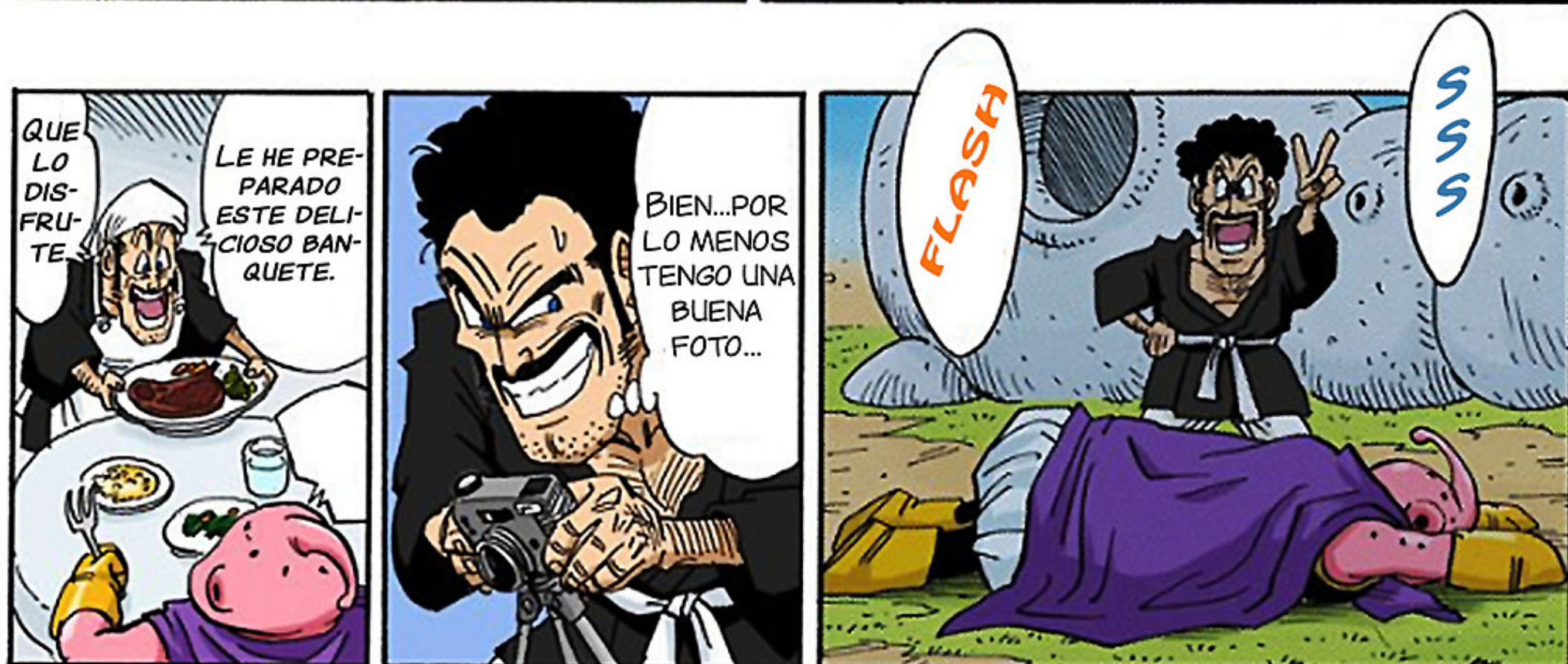
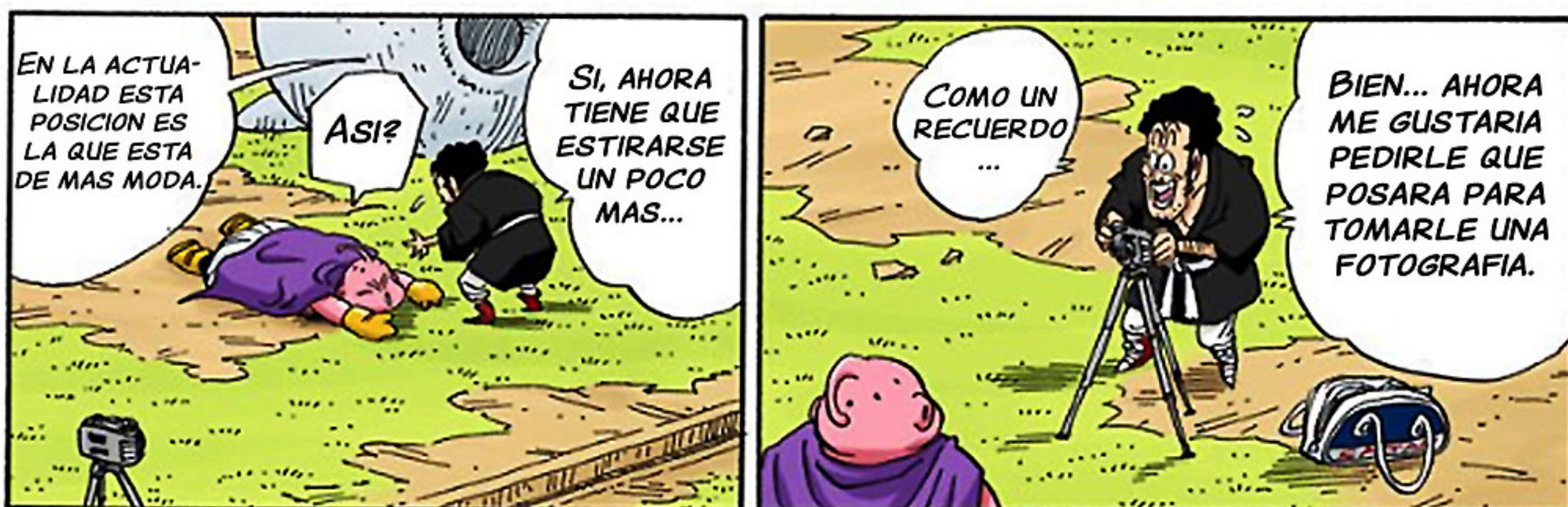






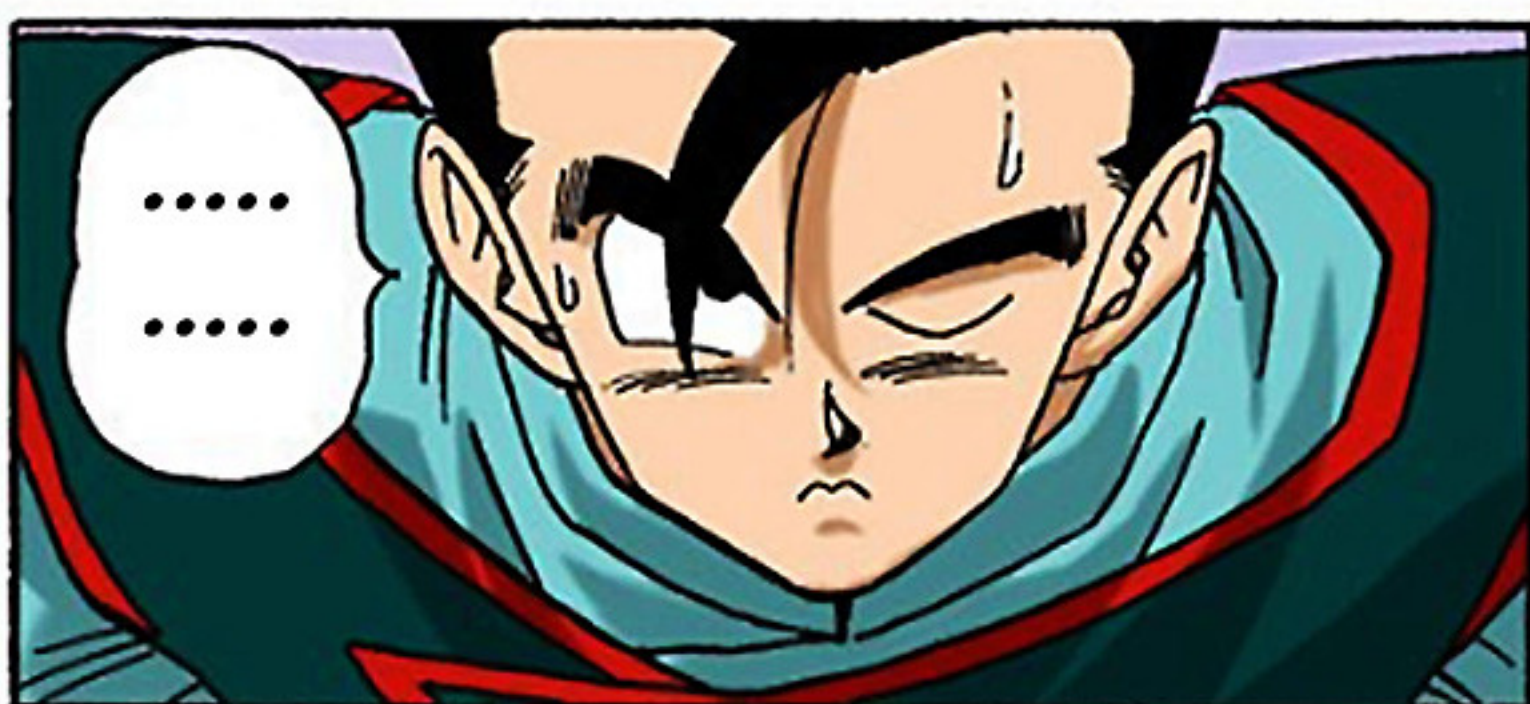
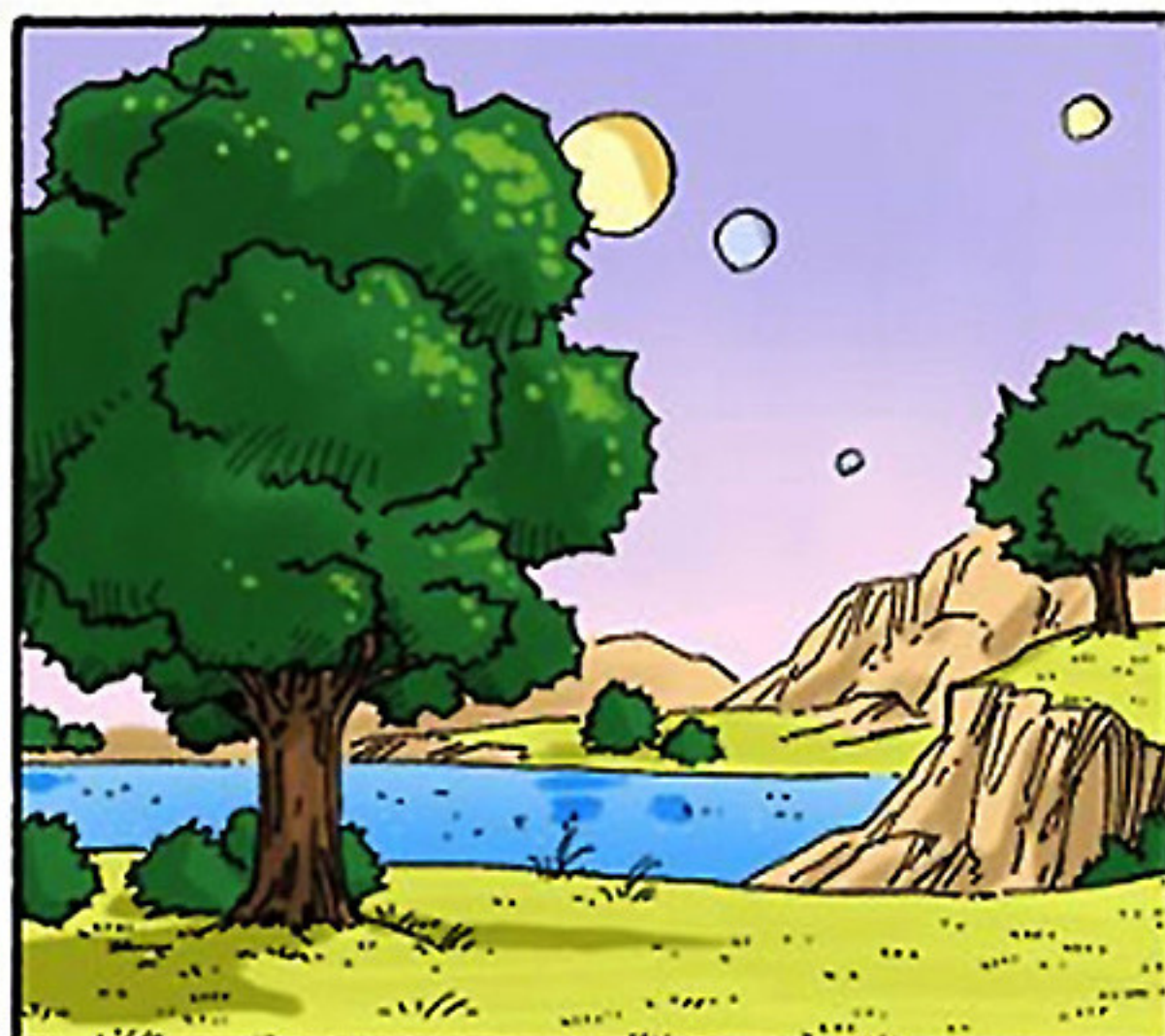
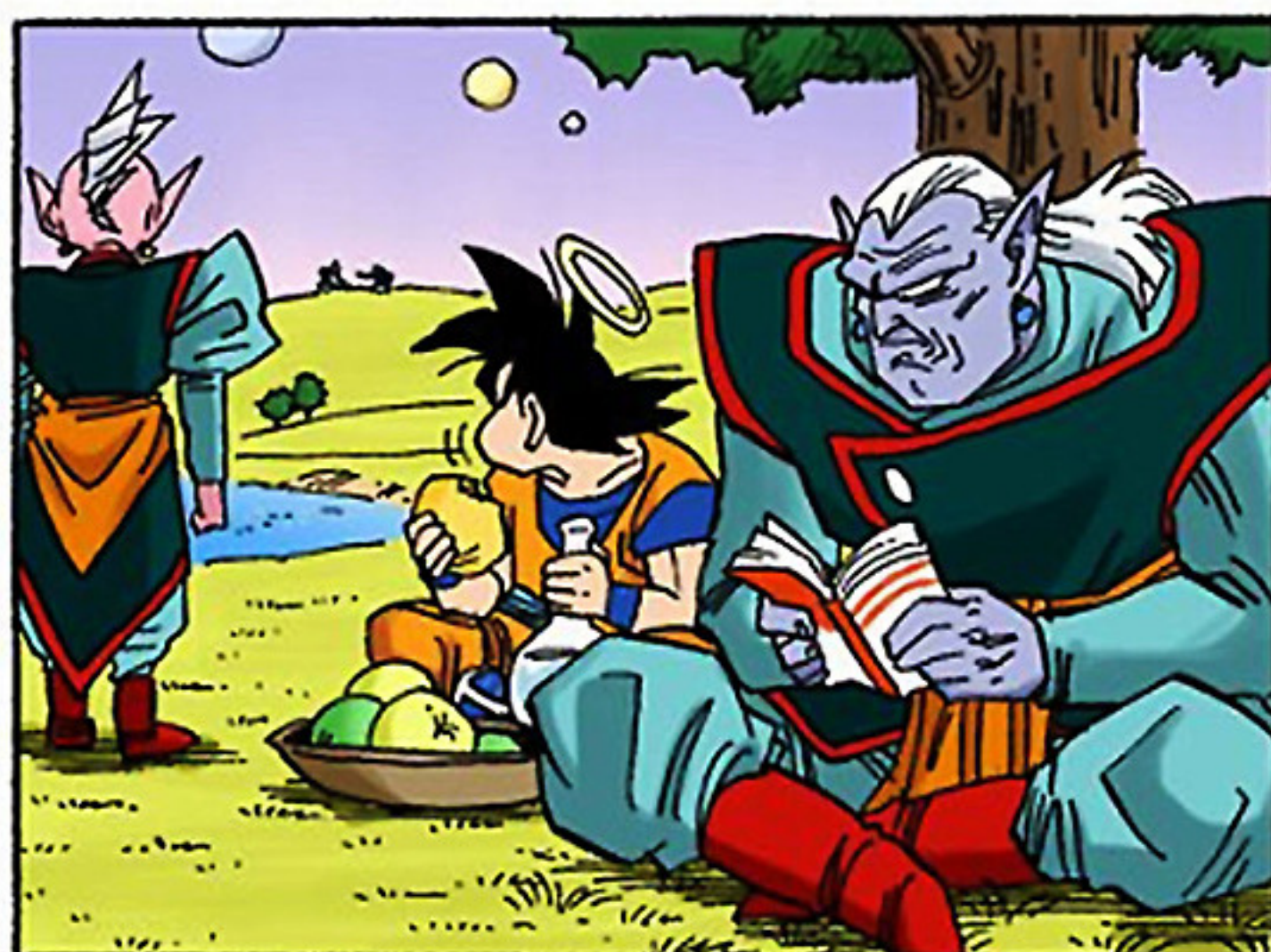


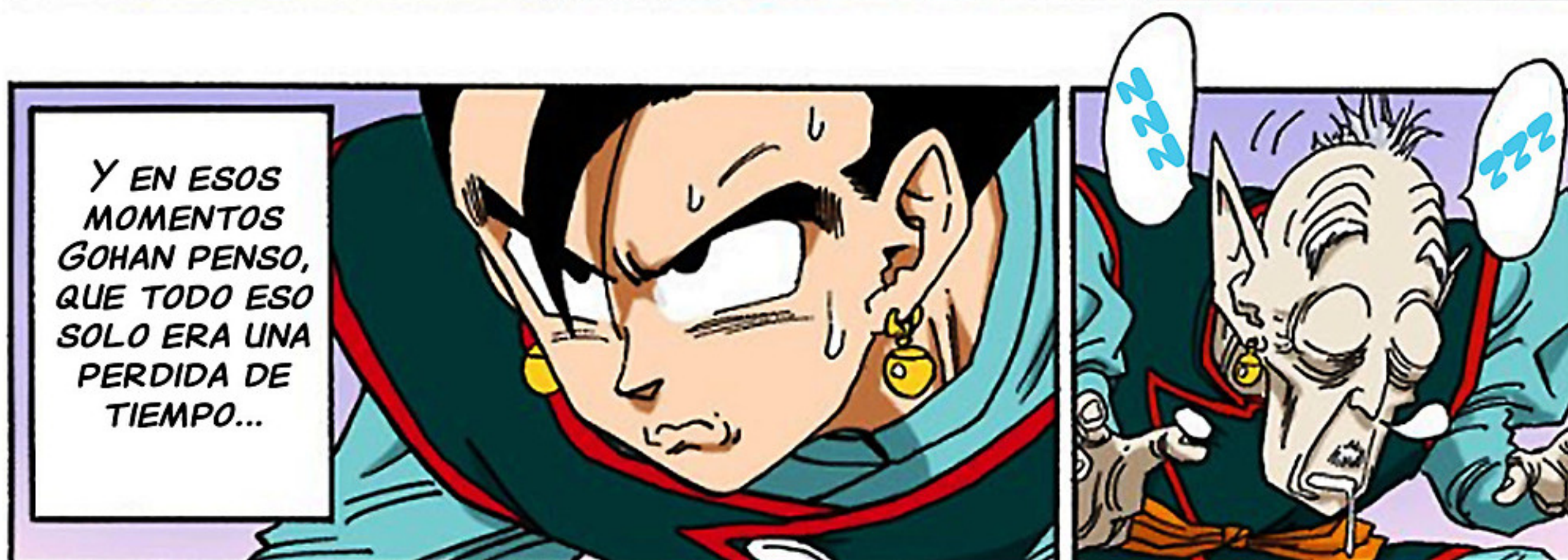
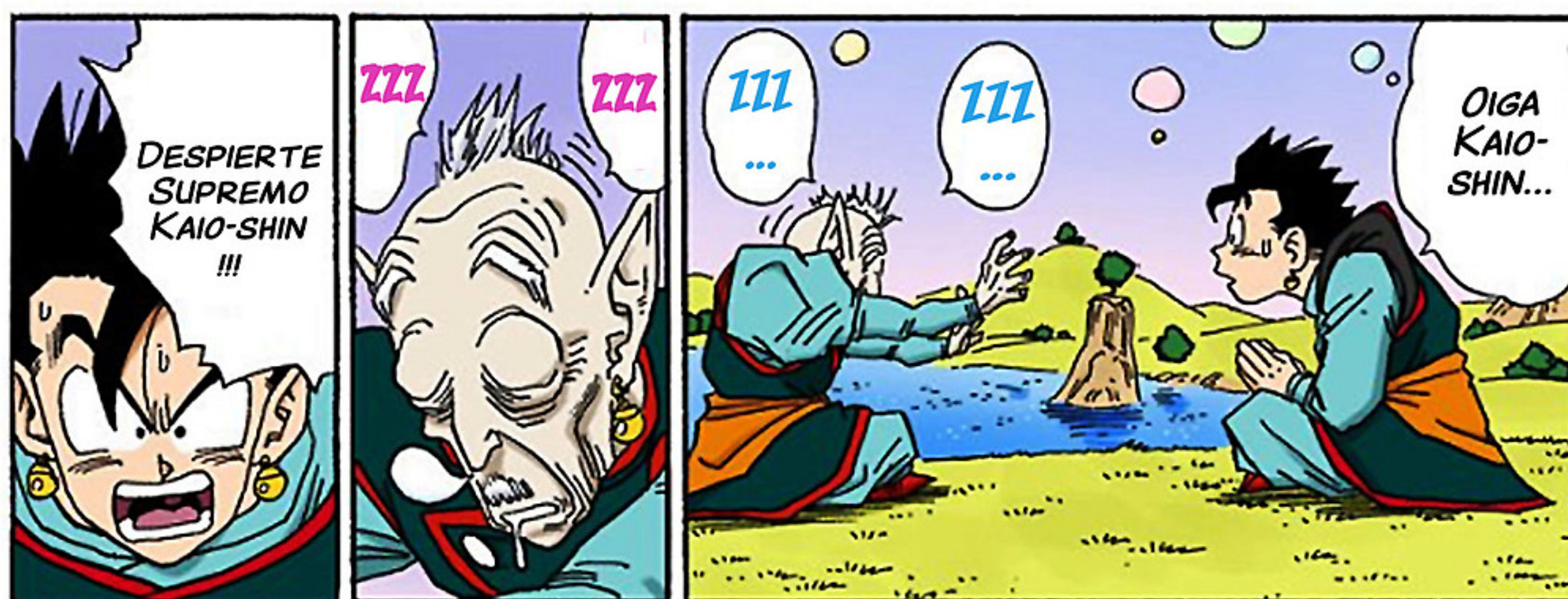


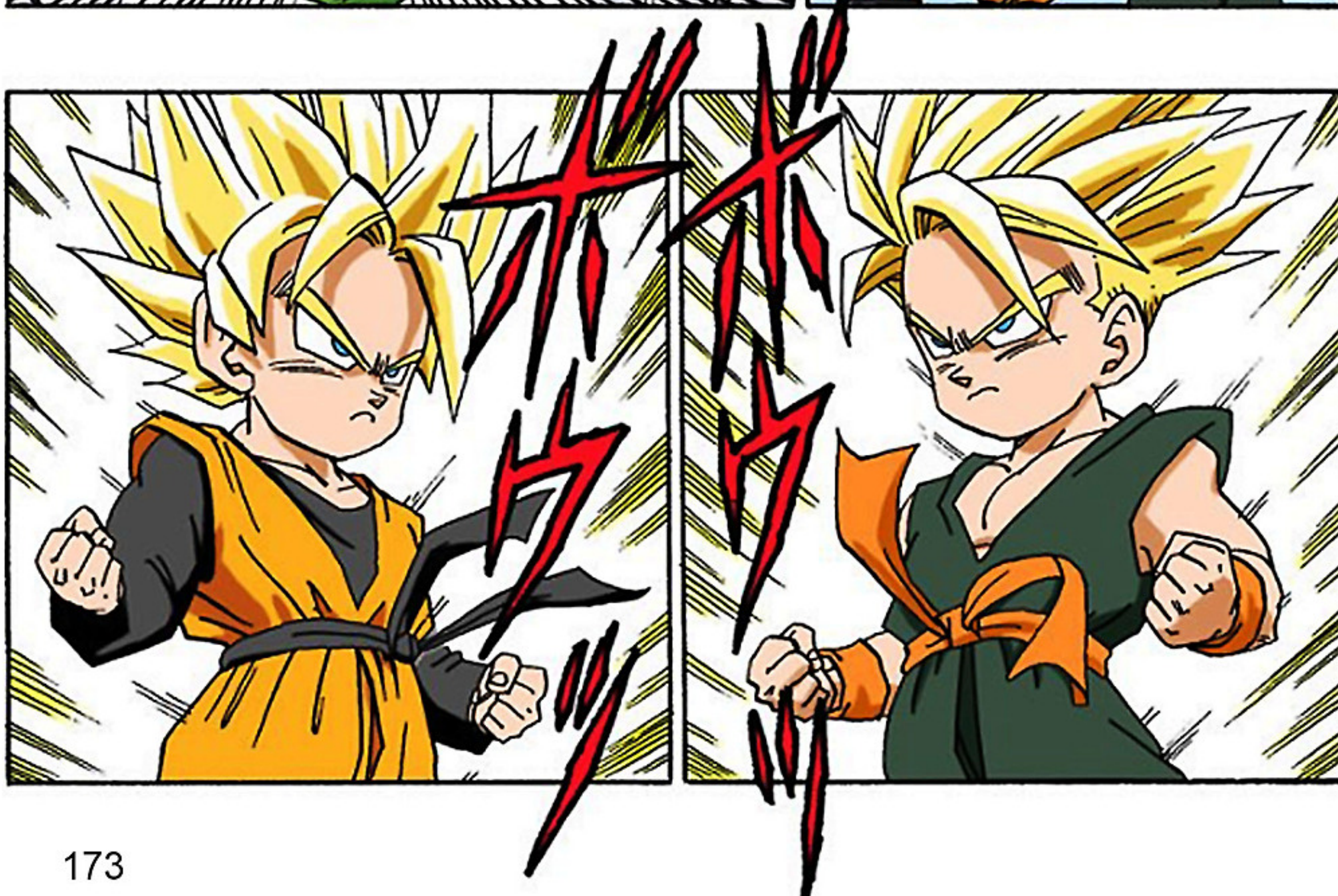
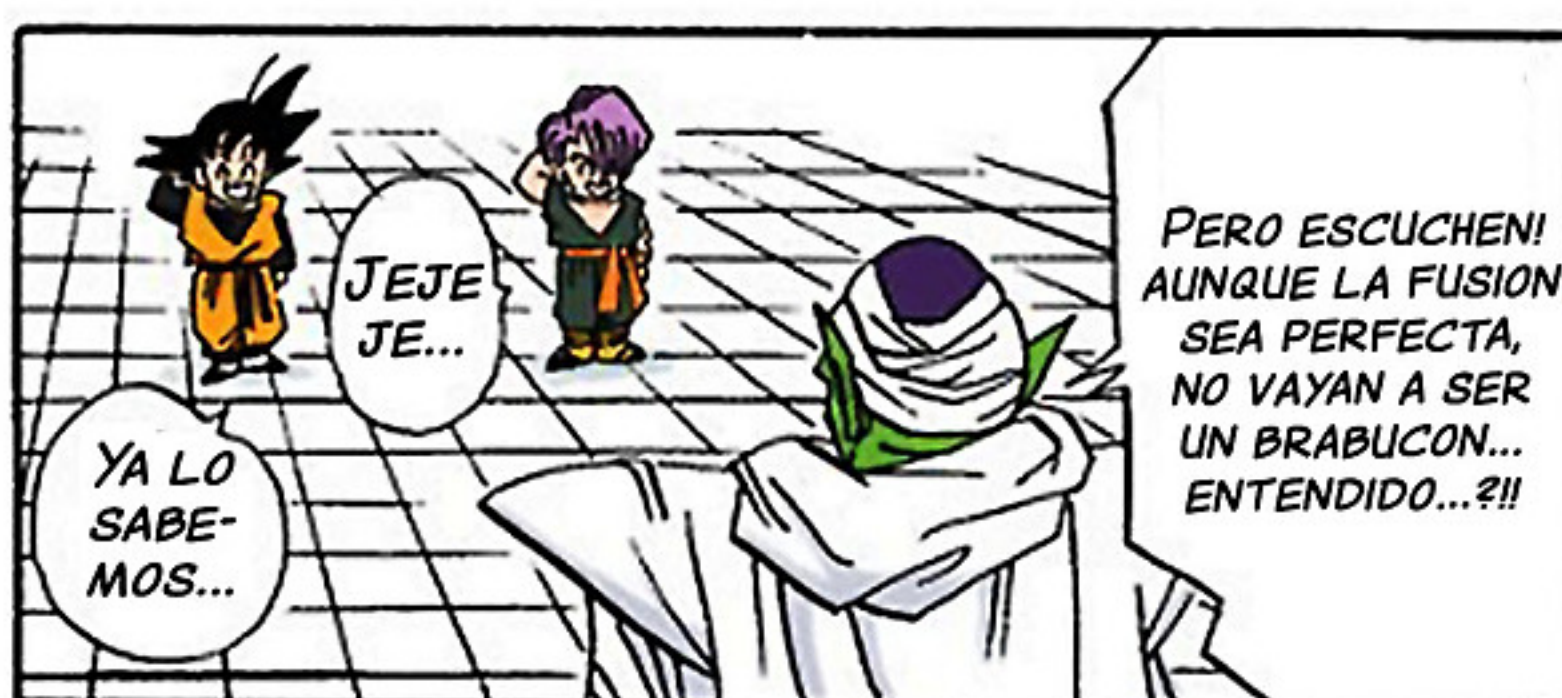
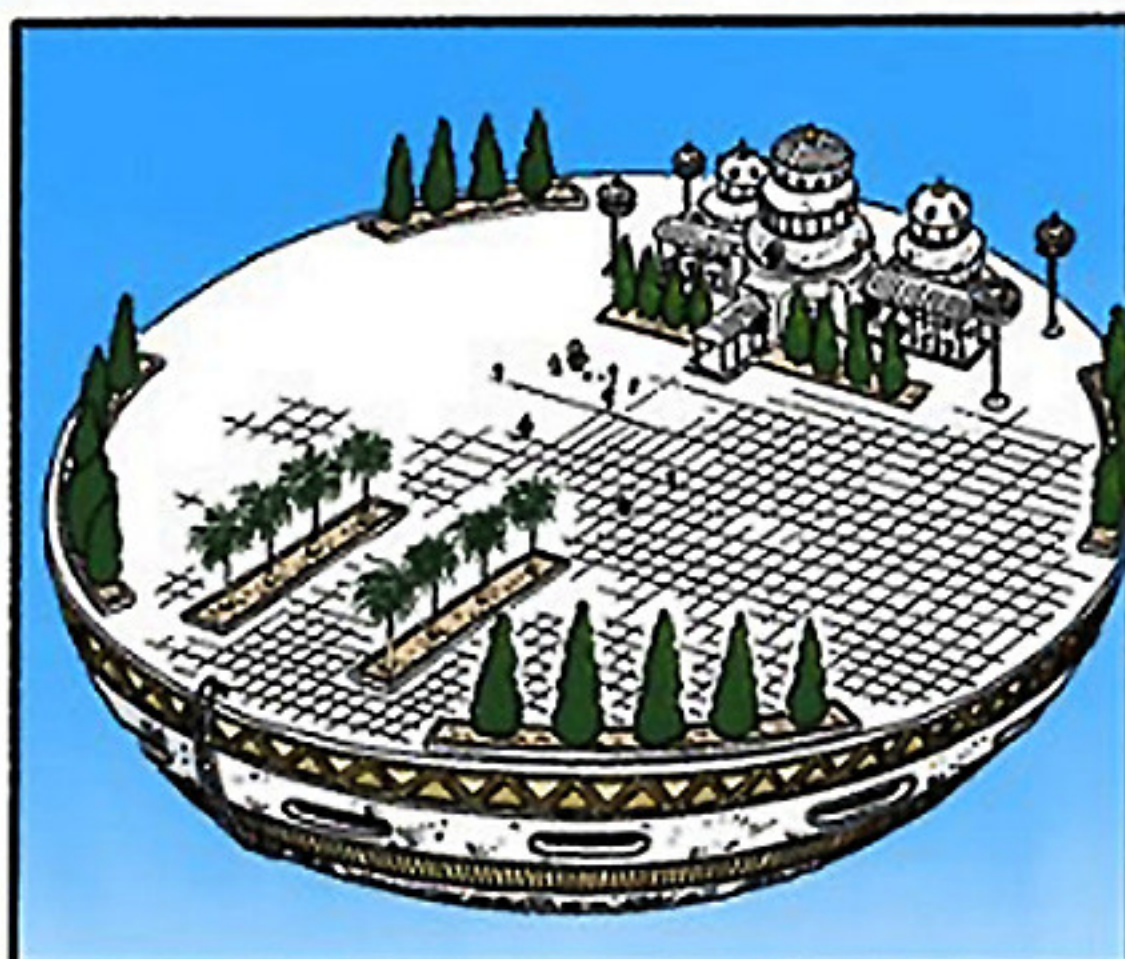


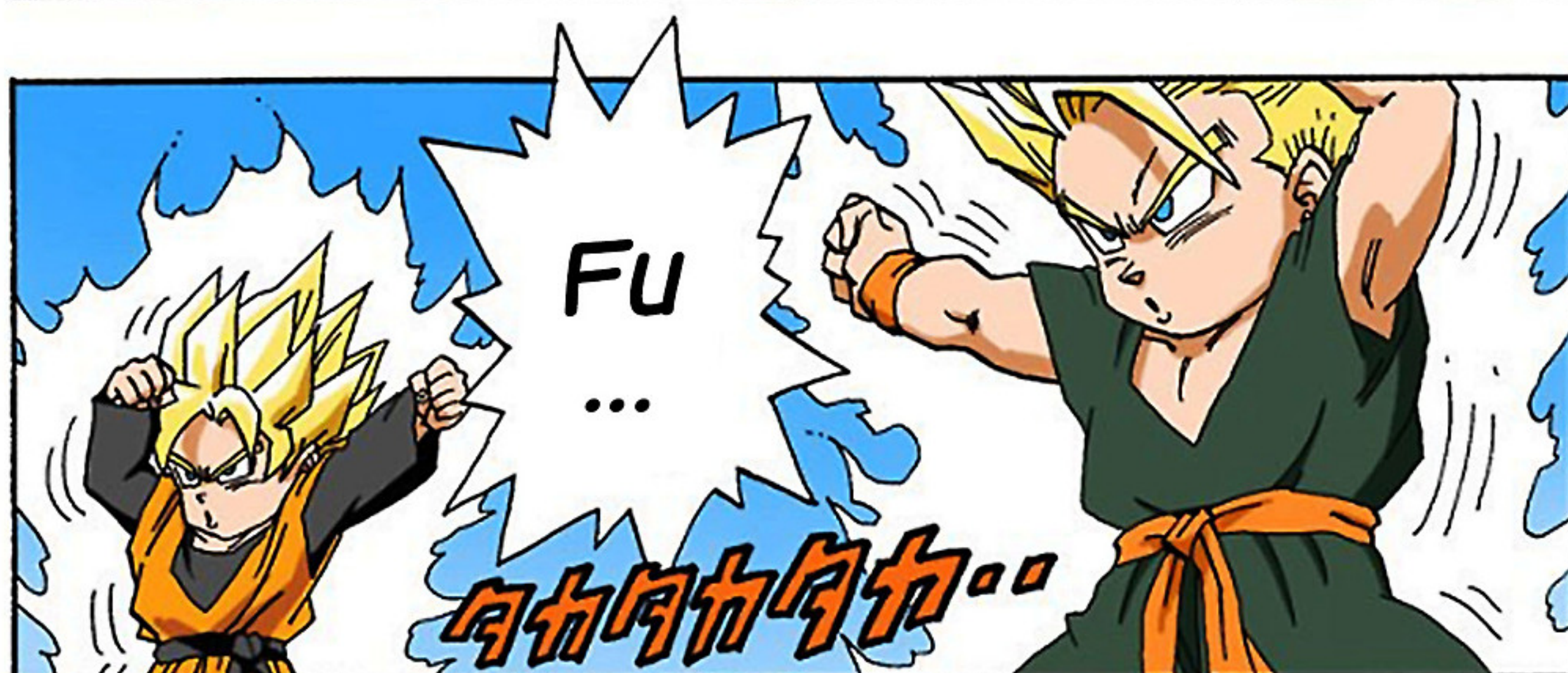
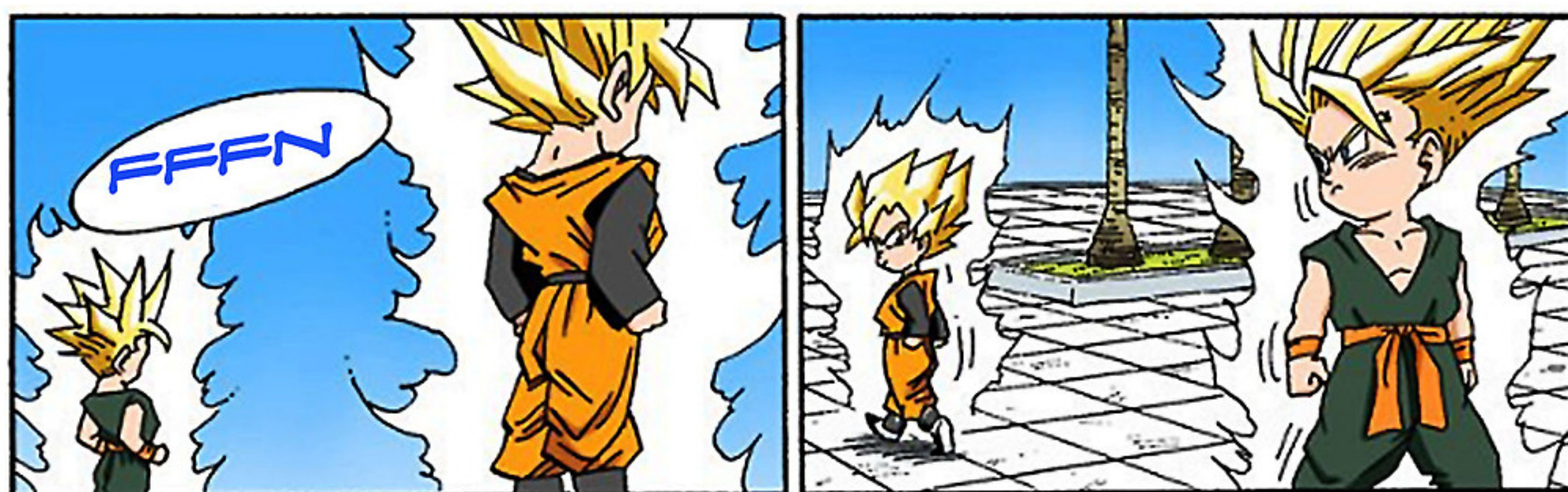
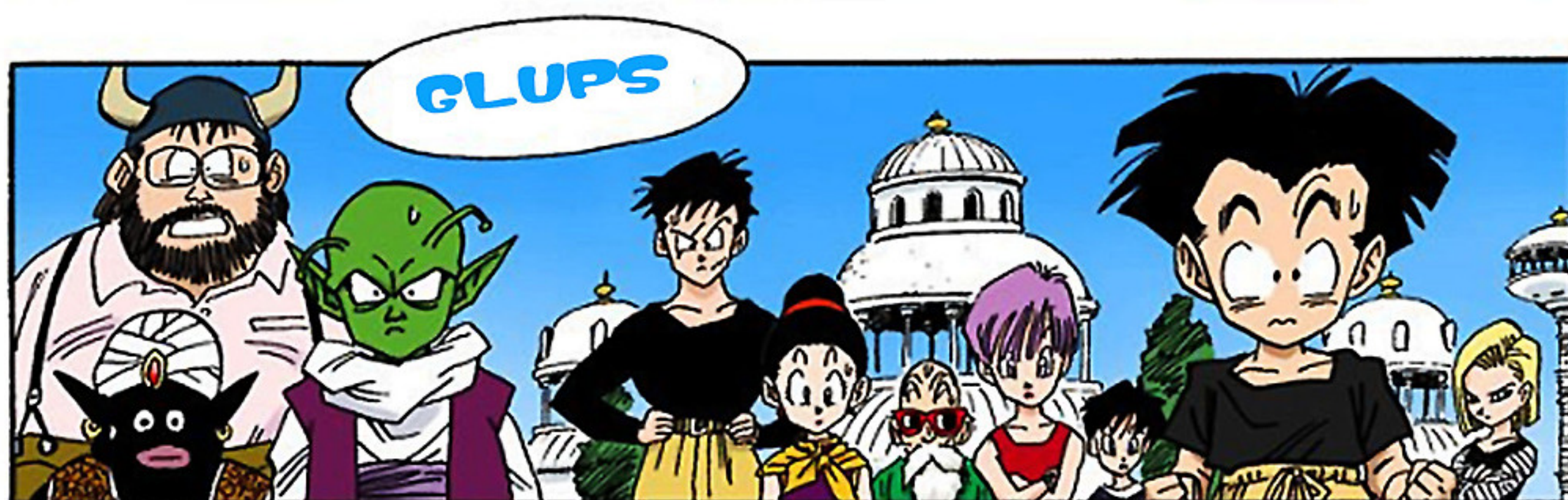


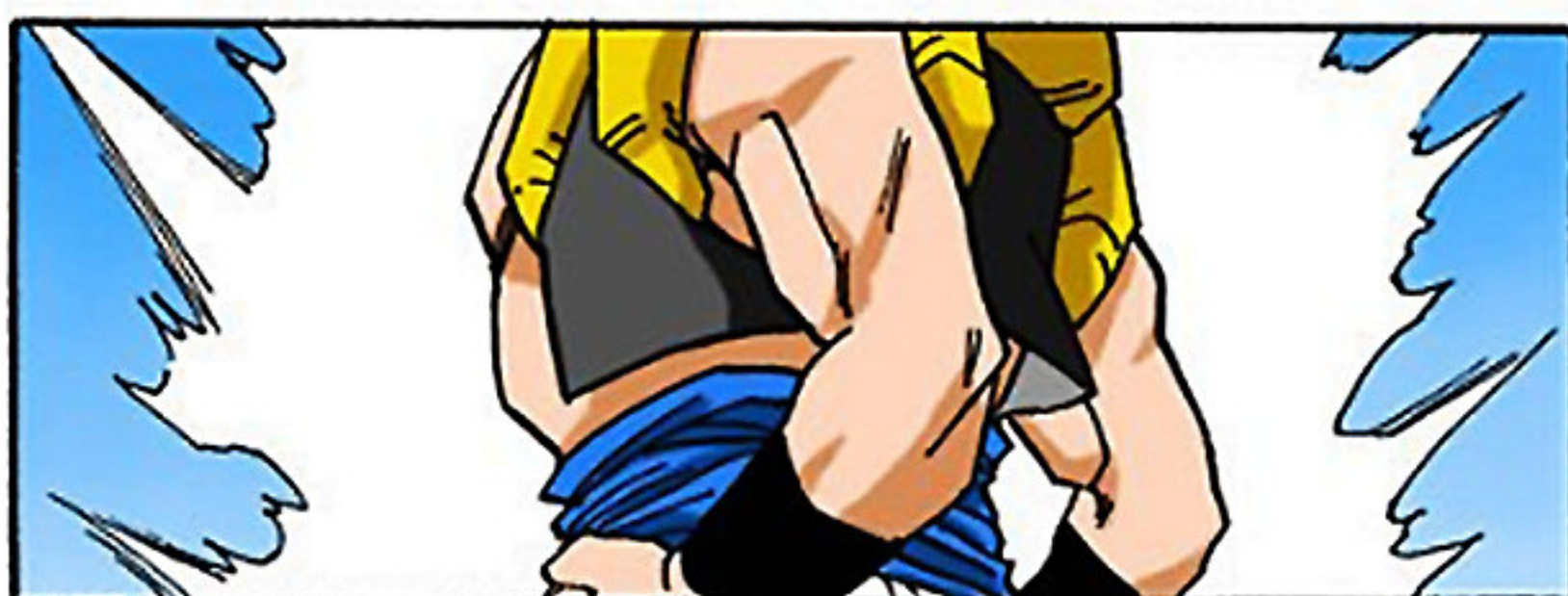
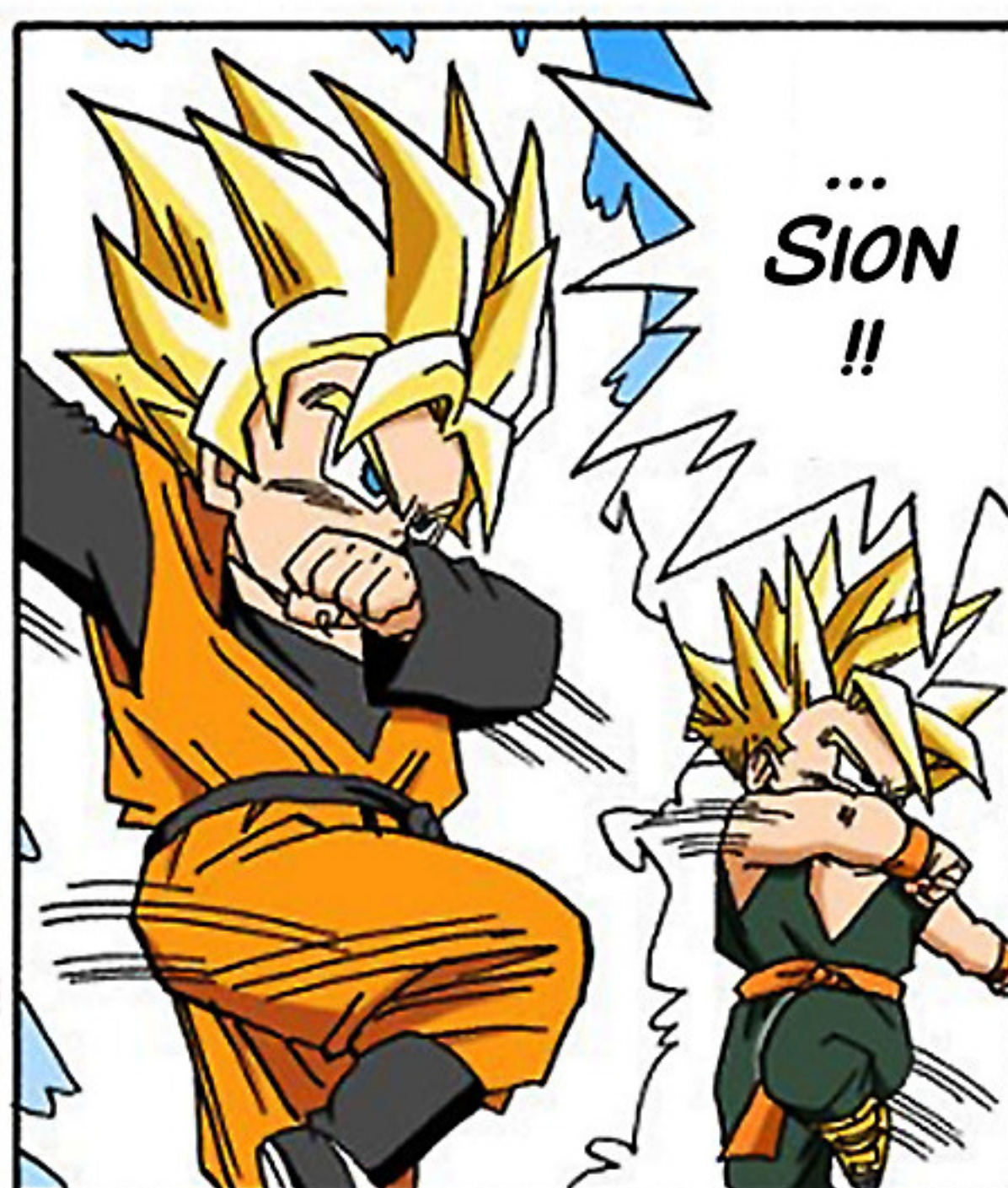
Capítulo 62: La
Super Fusion de
Goten y Trunks

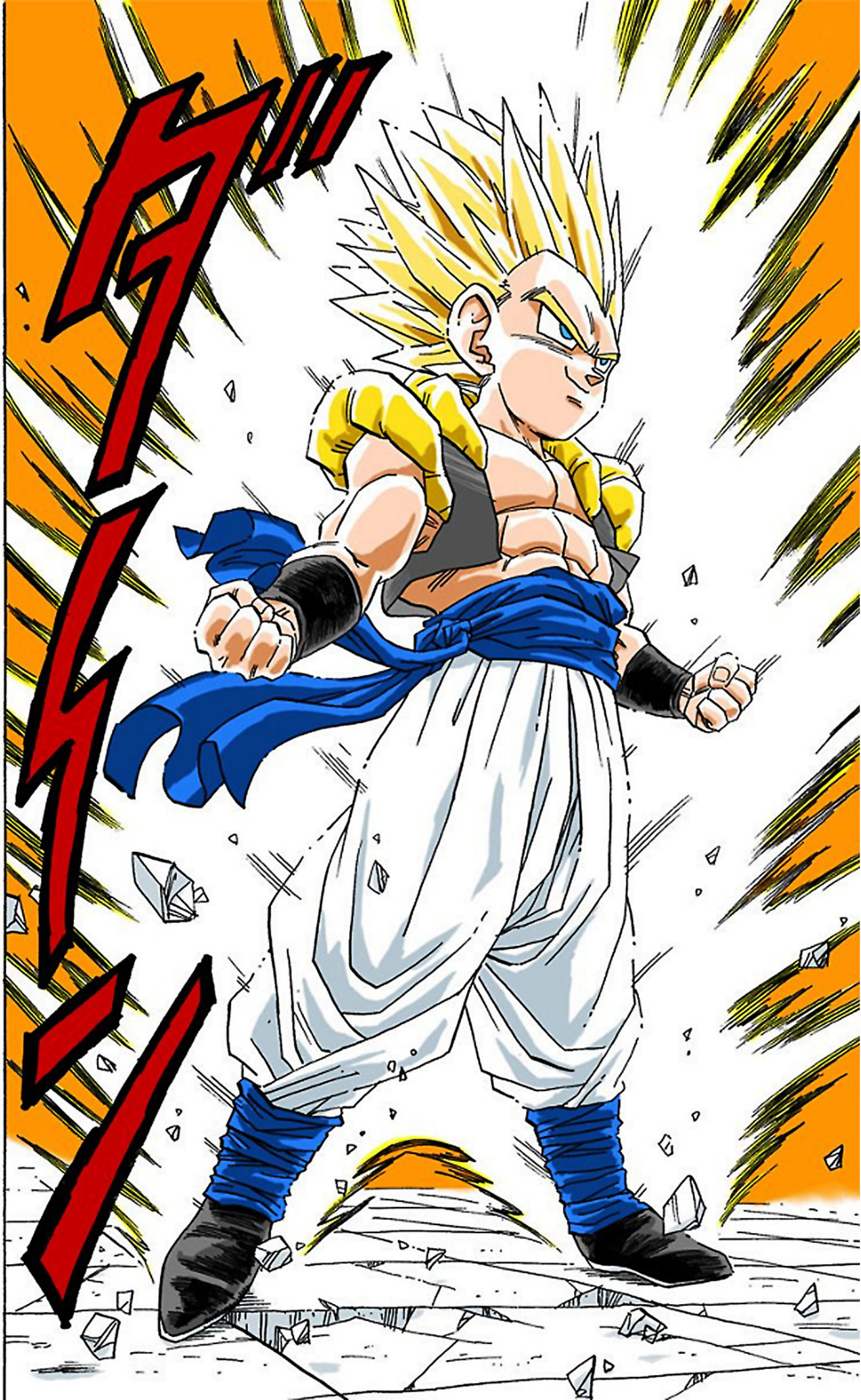


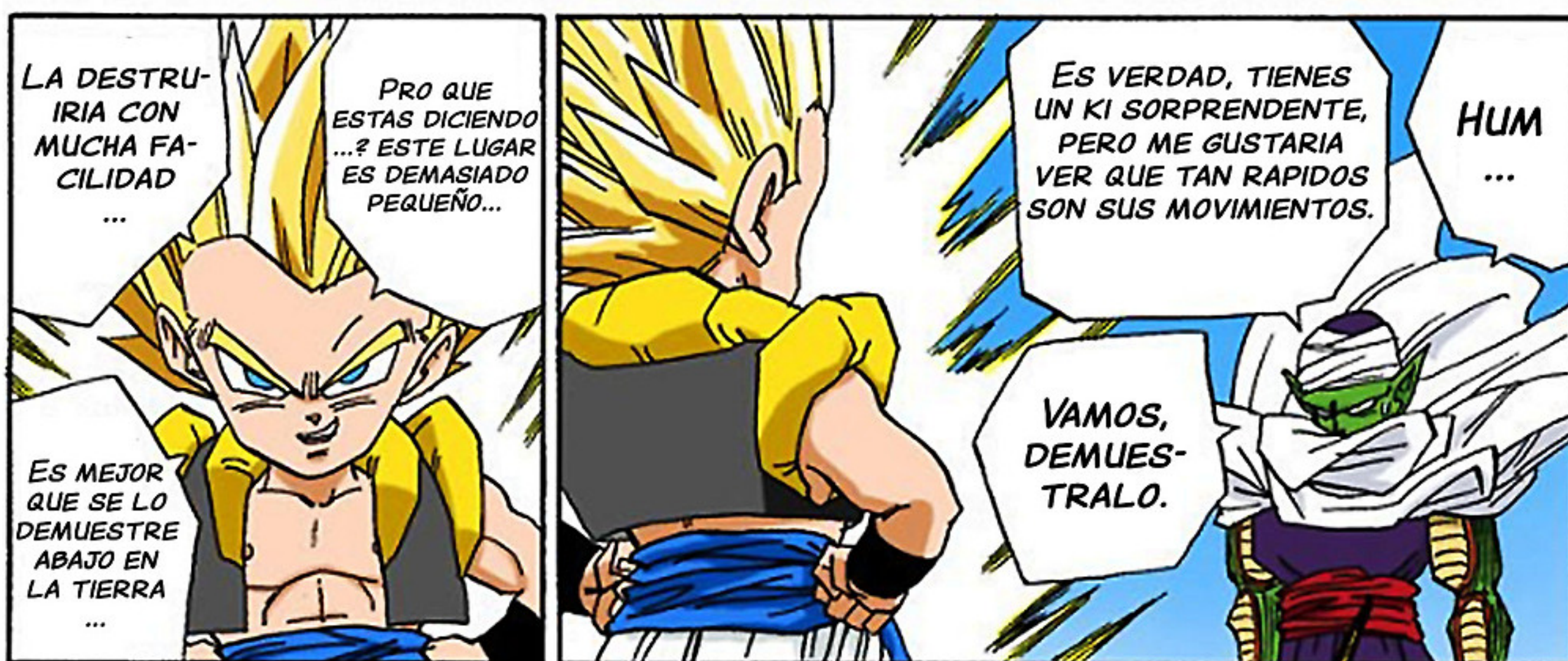
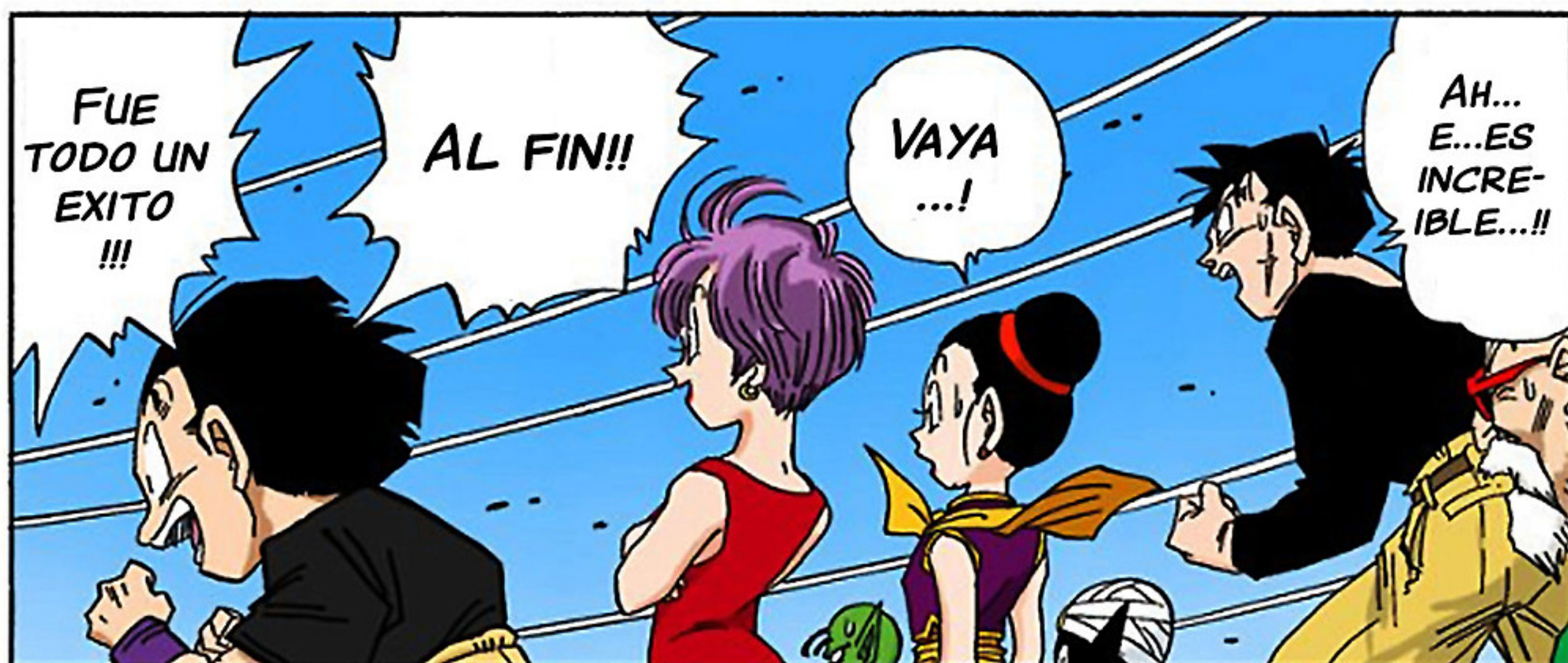


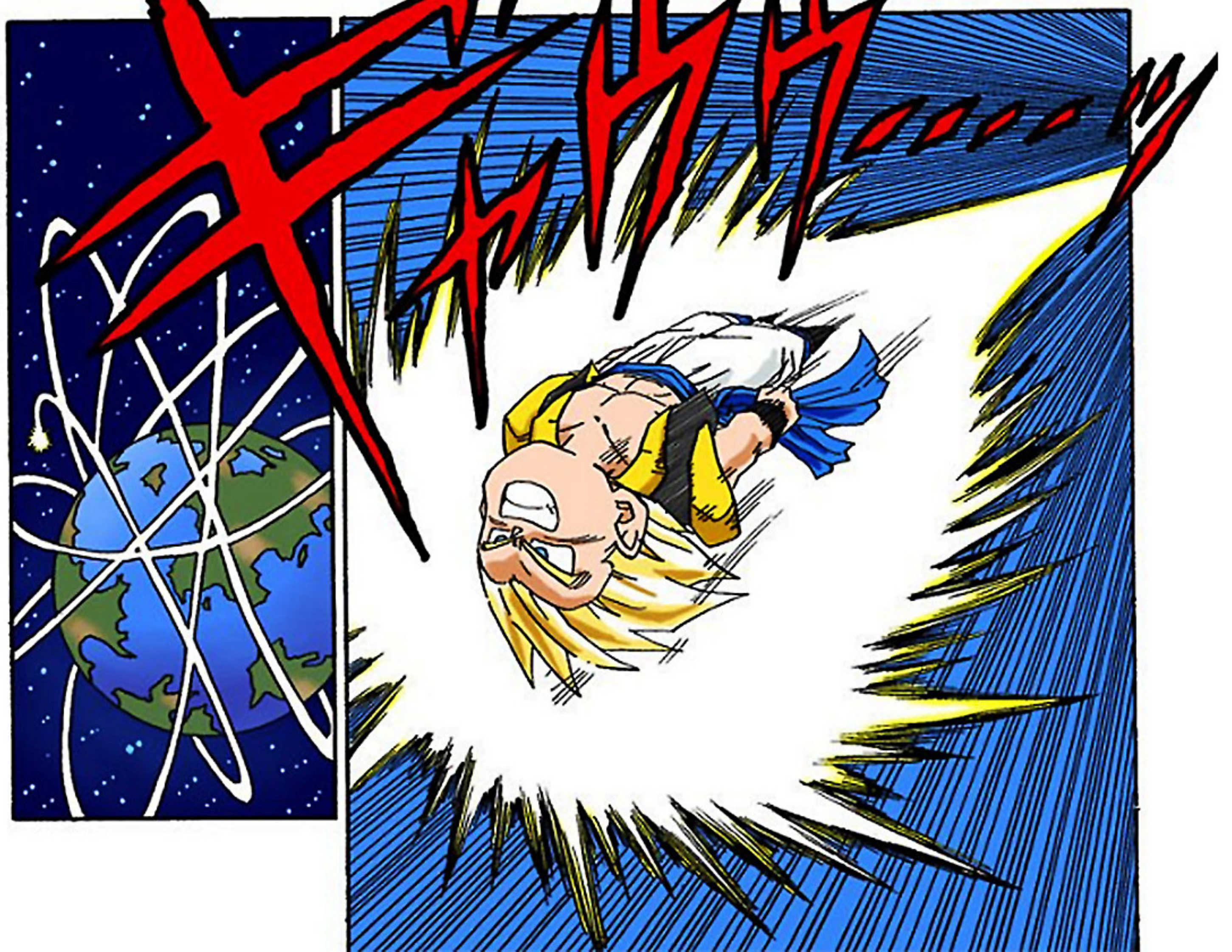
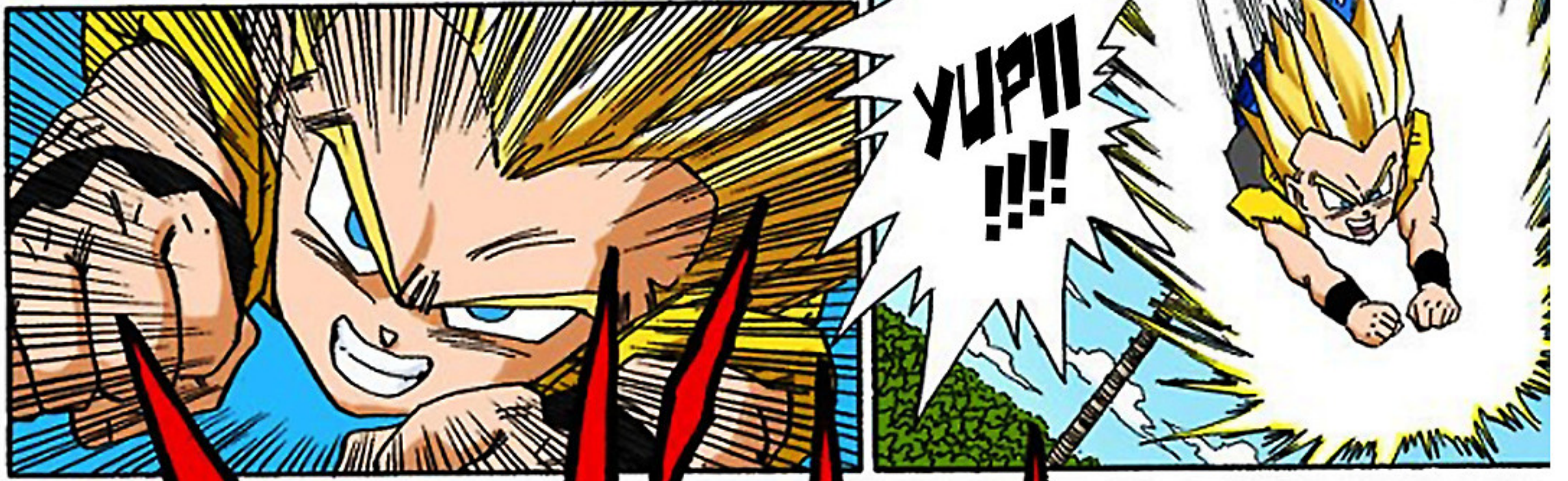


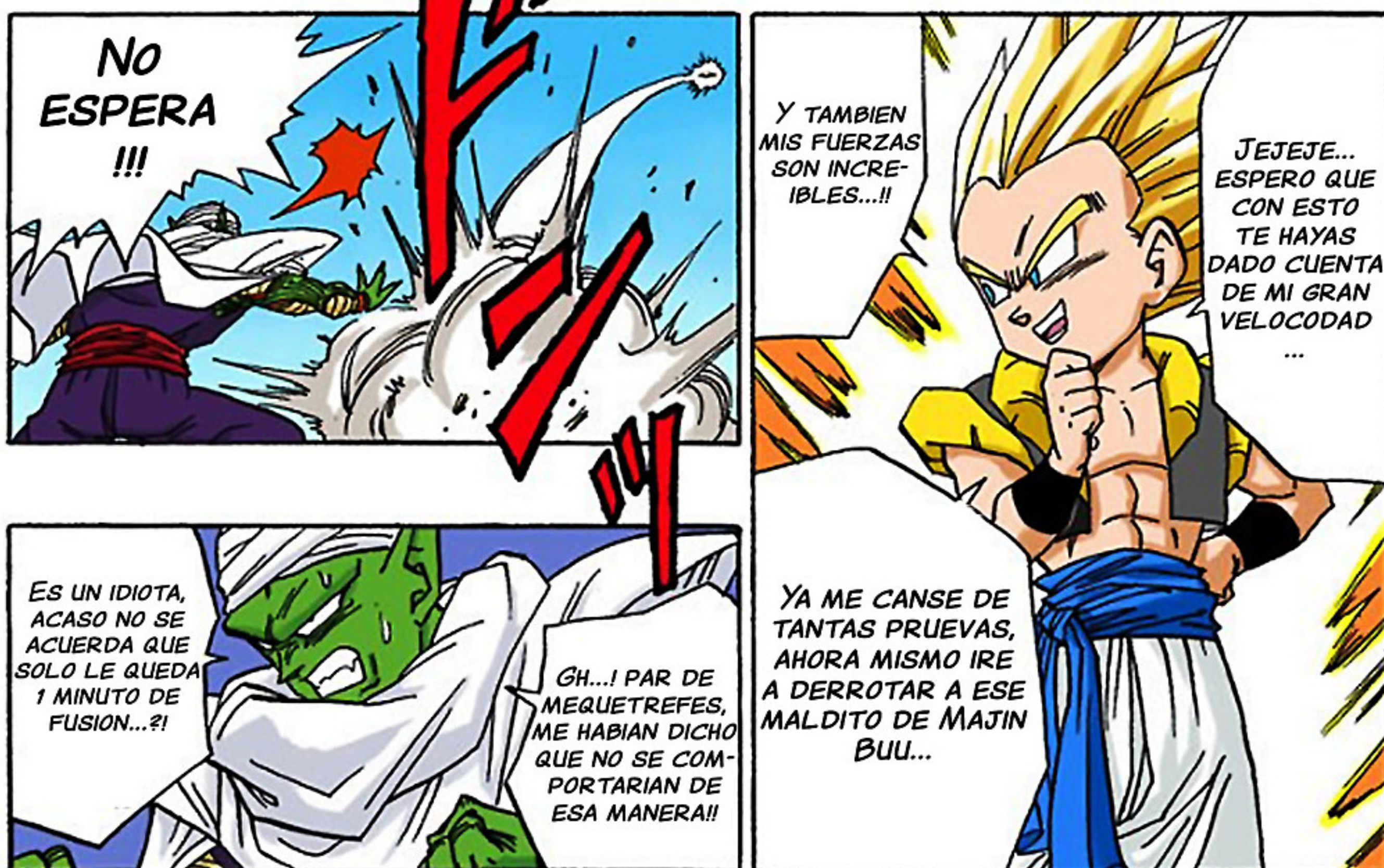
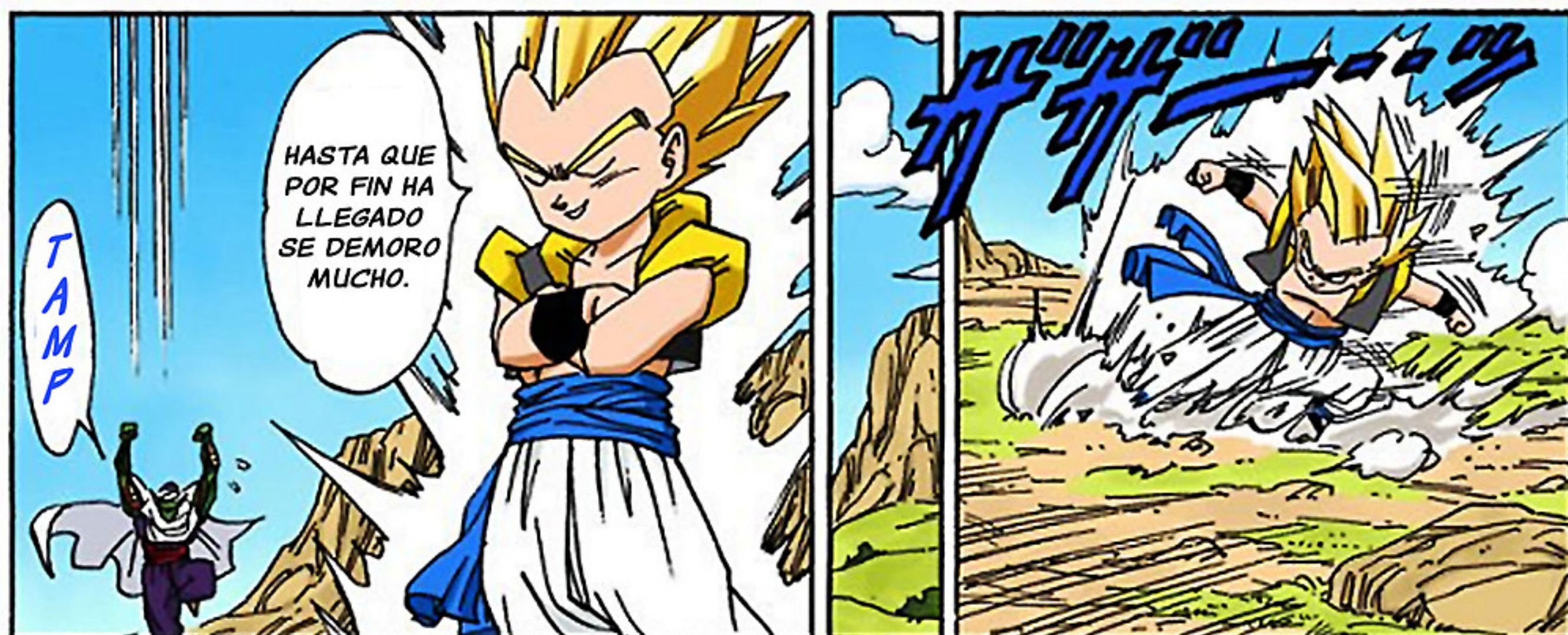


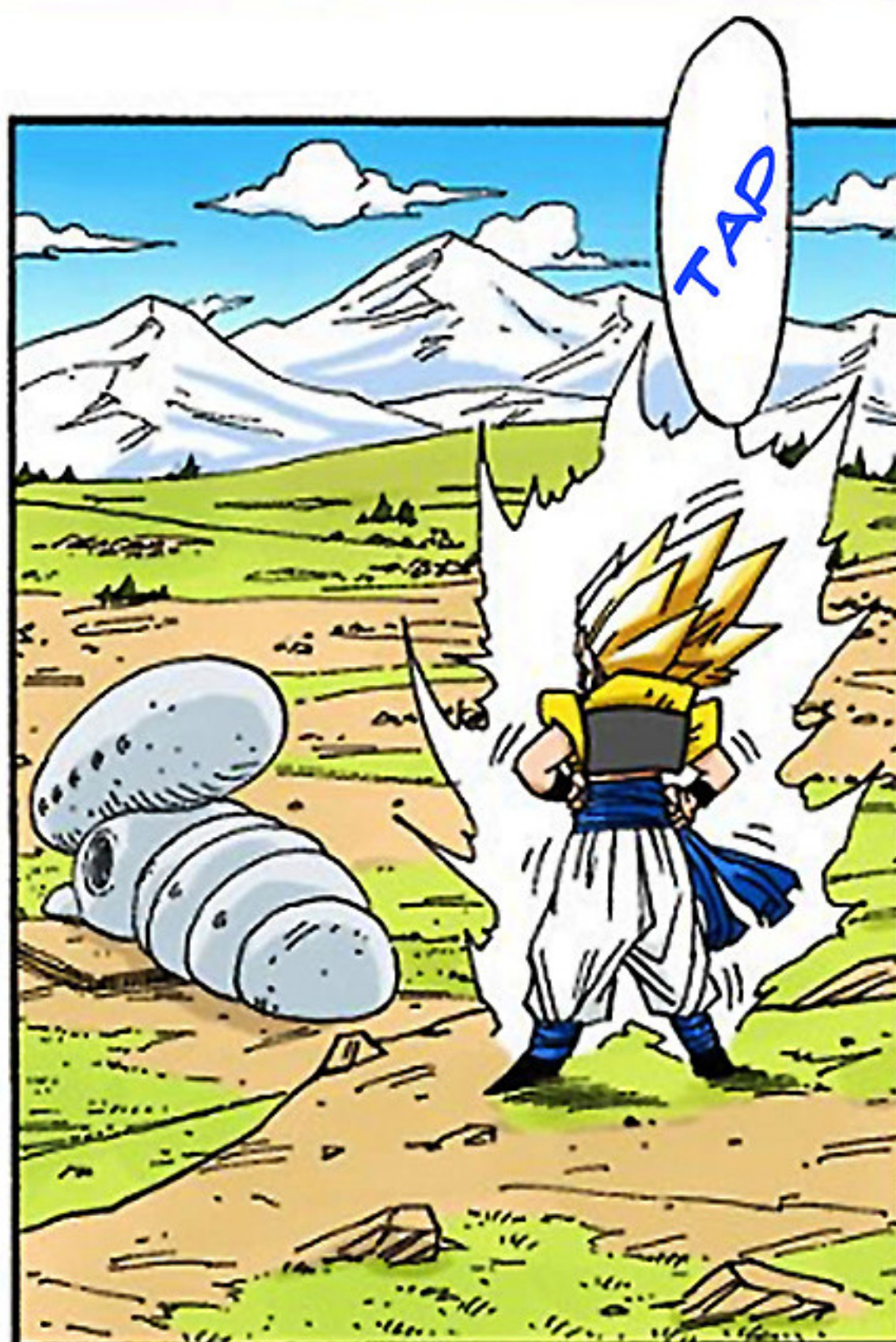
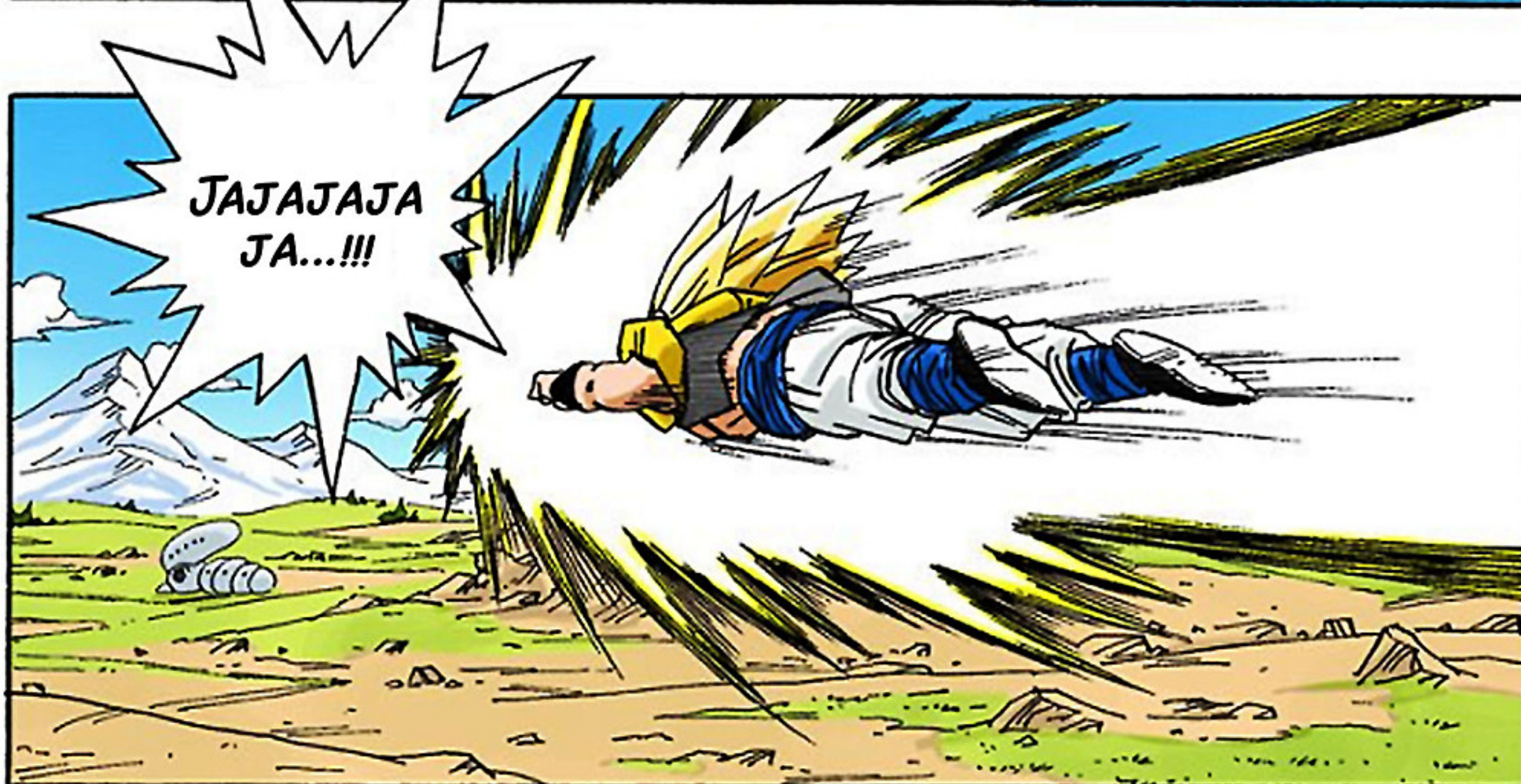


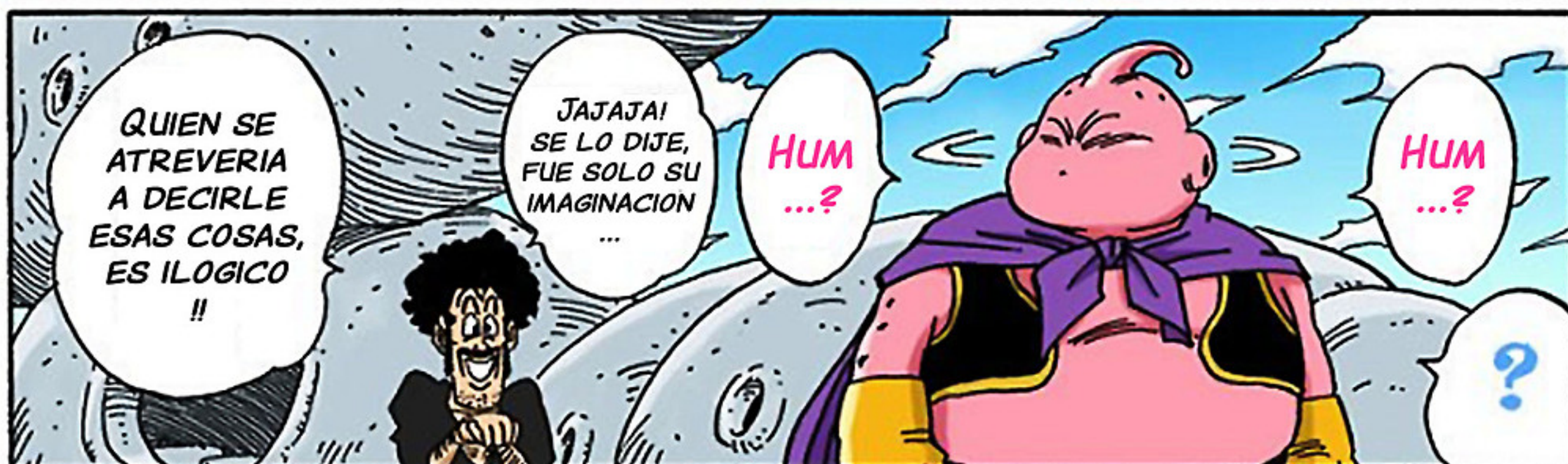
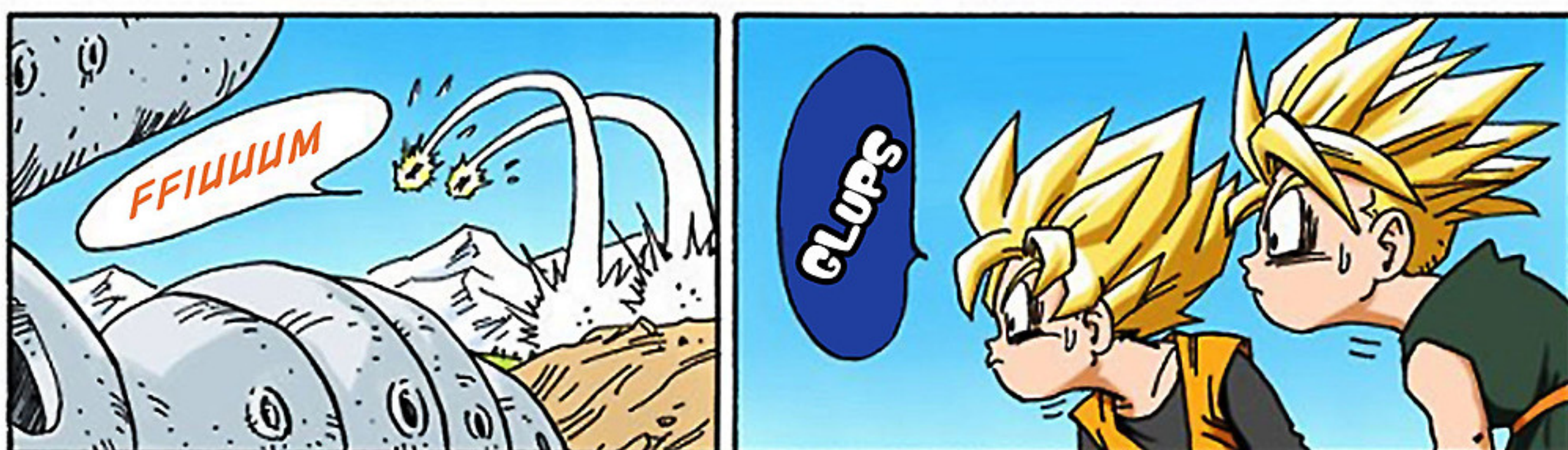
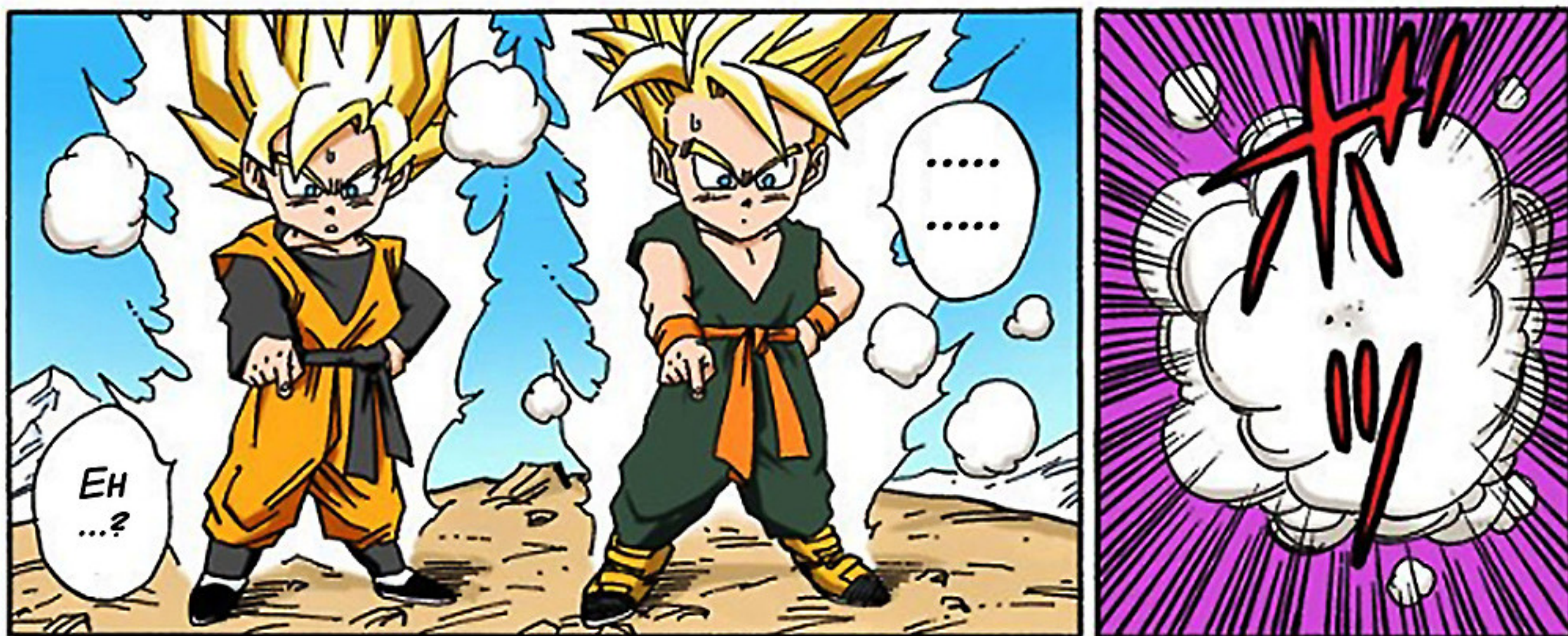












DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

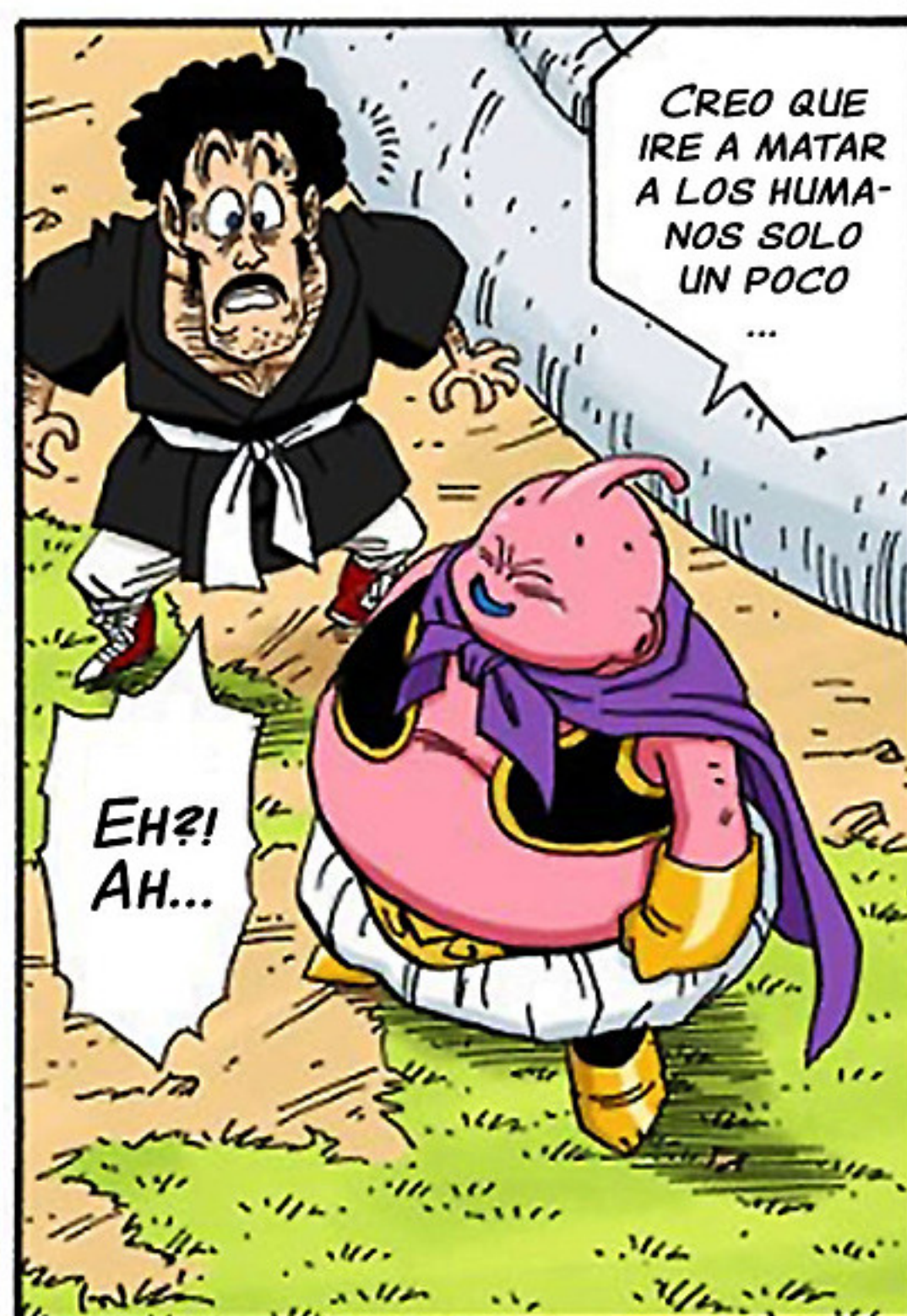
Capitulo 63: Majin Buu y sus Amigos

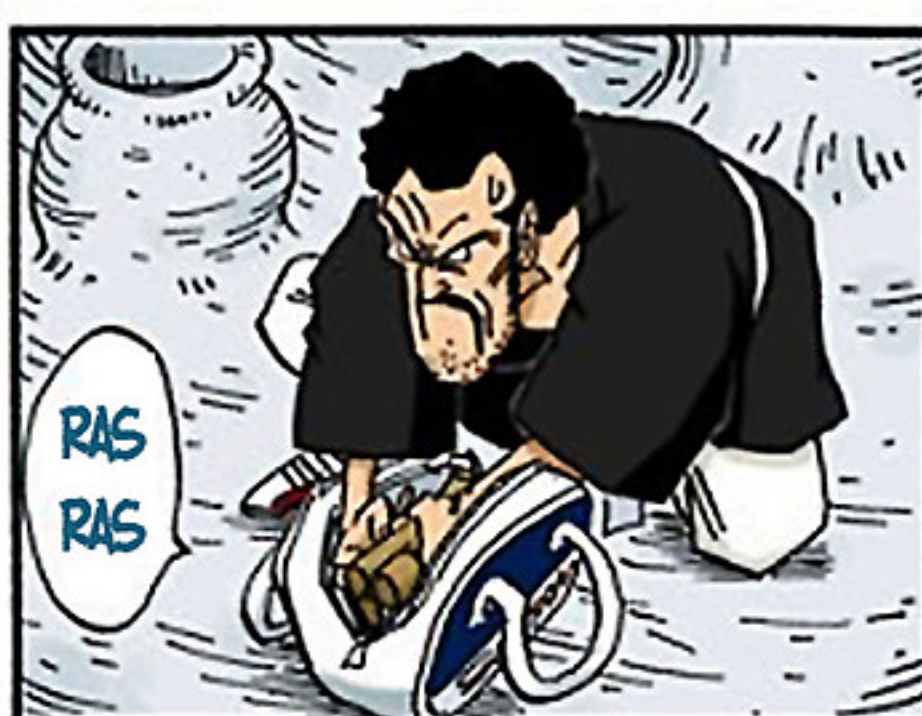
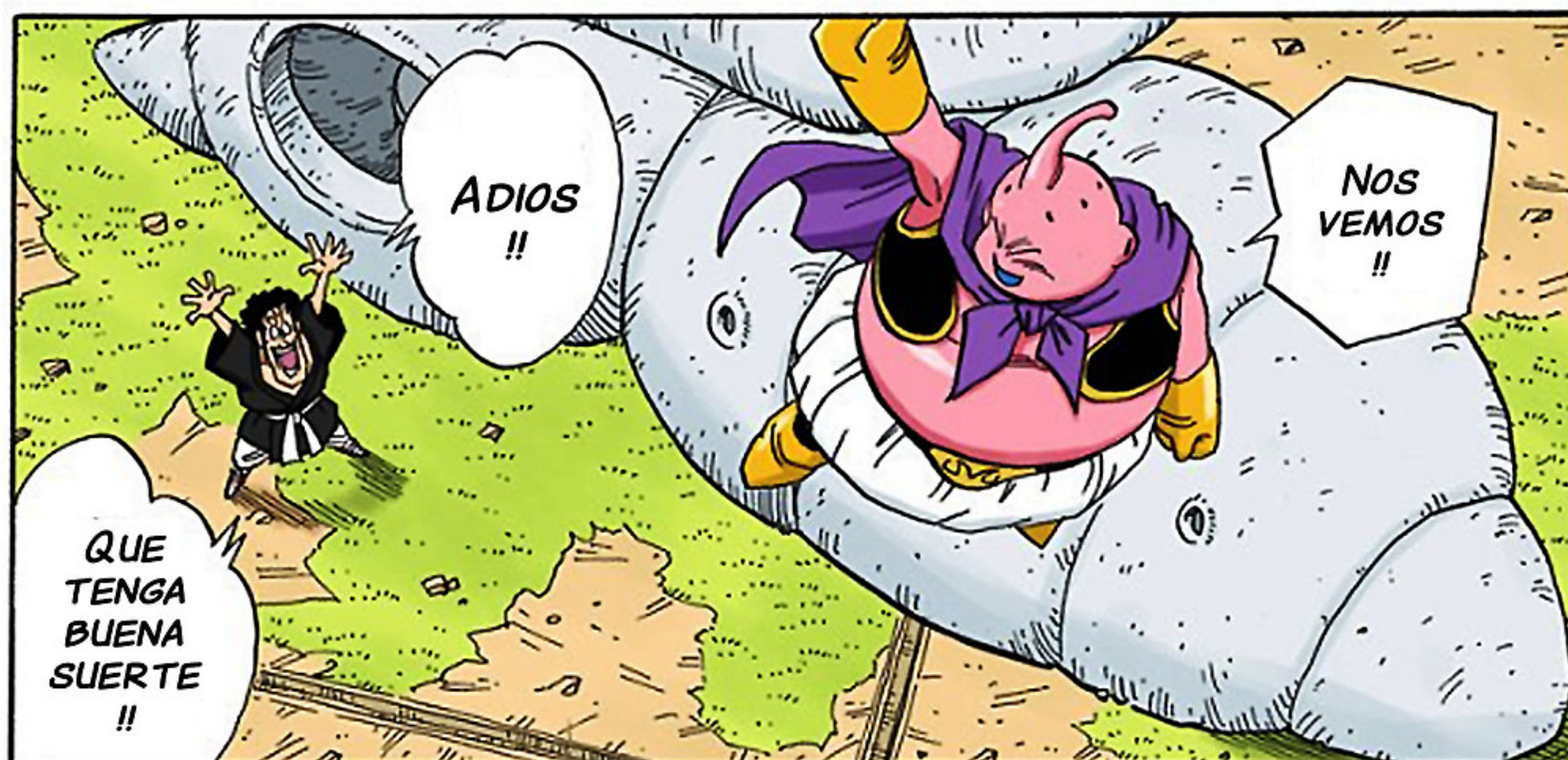


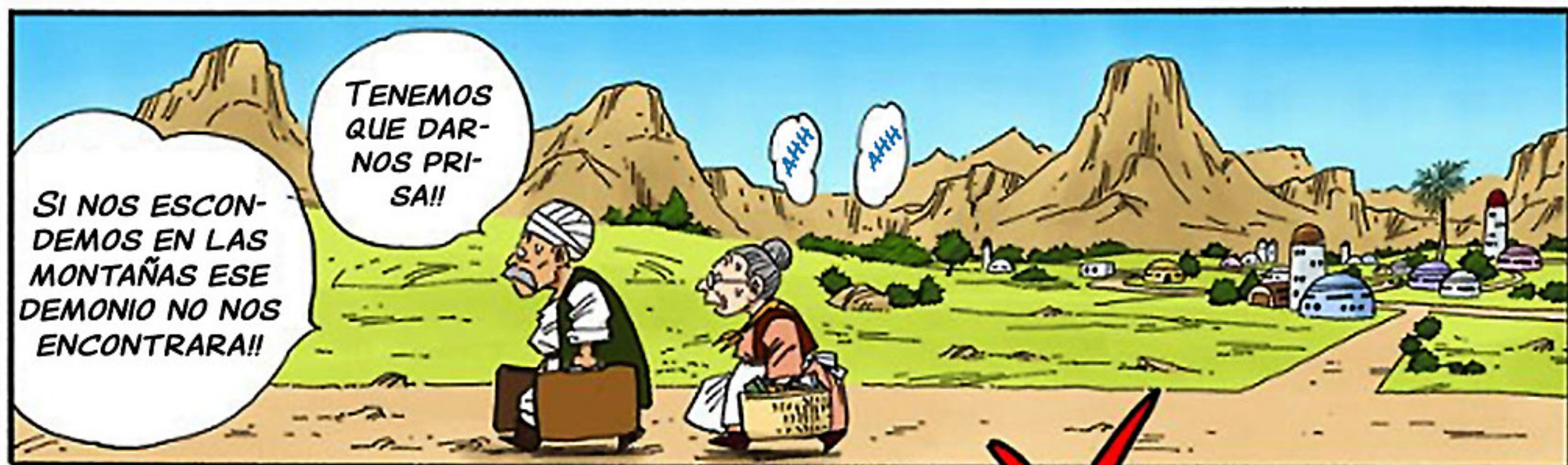
ASI ES!!!
FRENTE A
TUS OJOS
ESTA EL
GRAN
MISTER
SATAN!!!
Y TE AD-
VIERTO
QUE ACABA-
RE CONTIGO
!!!!

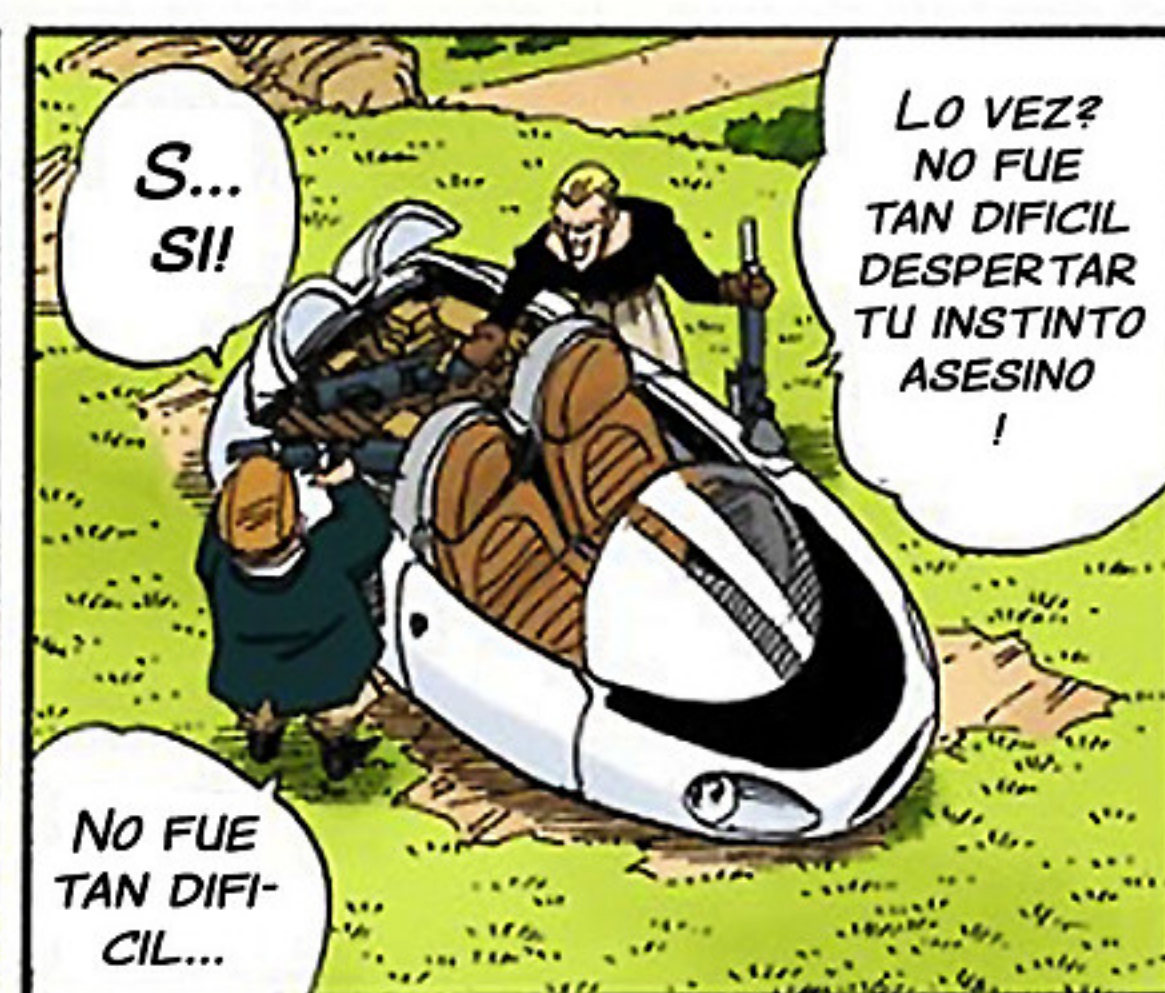
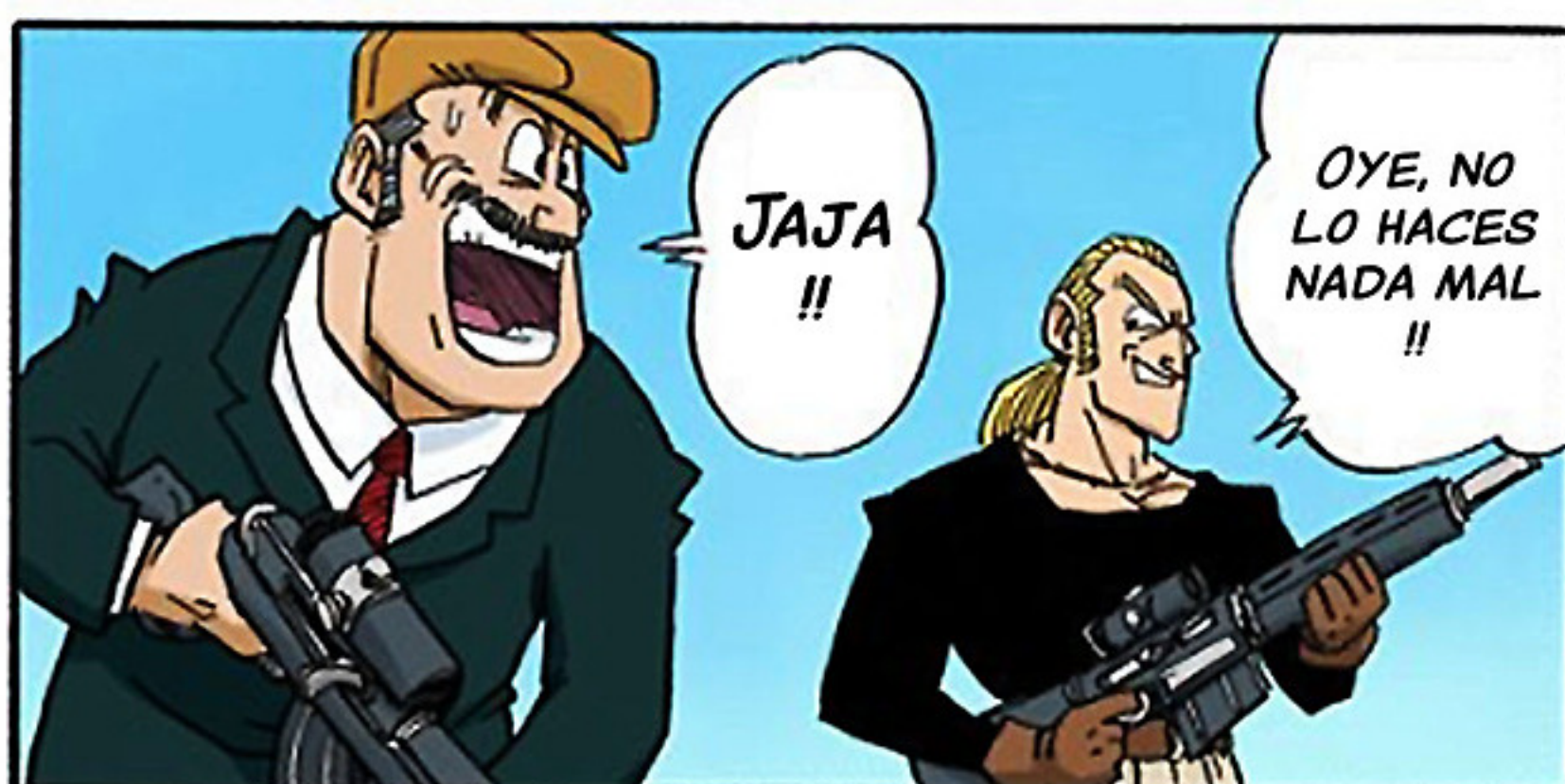
OYE,
MAJIN BUU!!!
MAS VALE
QUE TE LIM-
PIES BIEN
TUS OIDOS
Y ESCUCHA
CON ATEN-
CION!!!

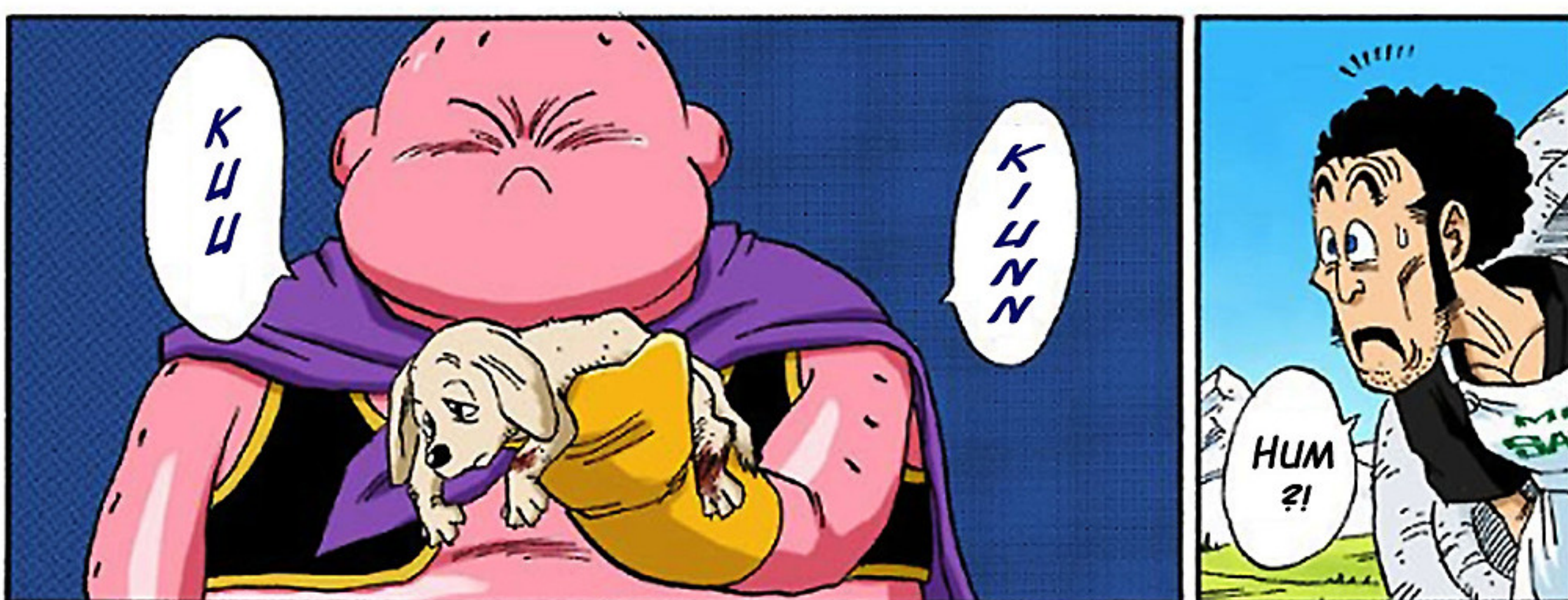
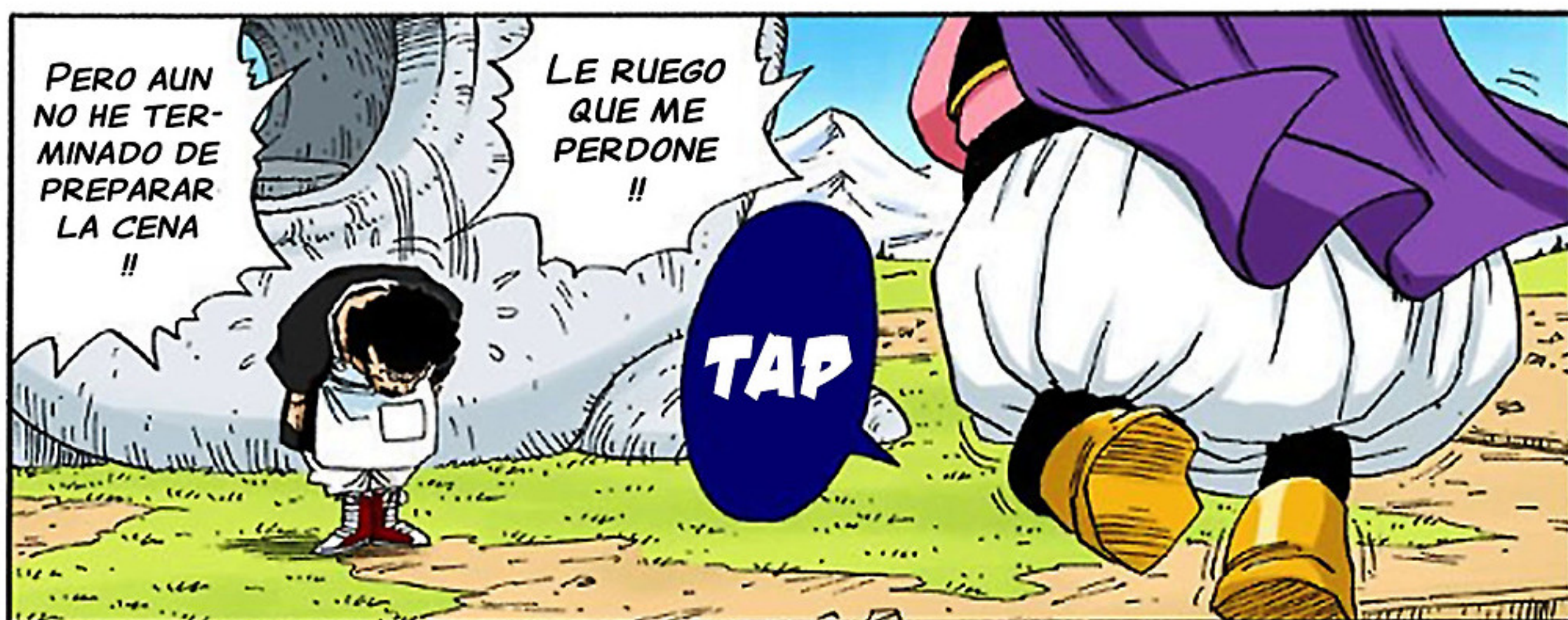
AHORA
PREPA-
RATE!!!

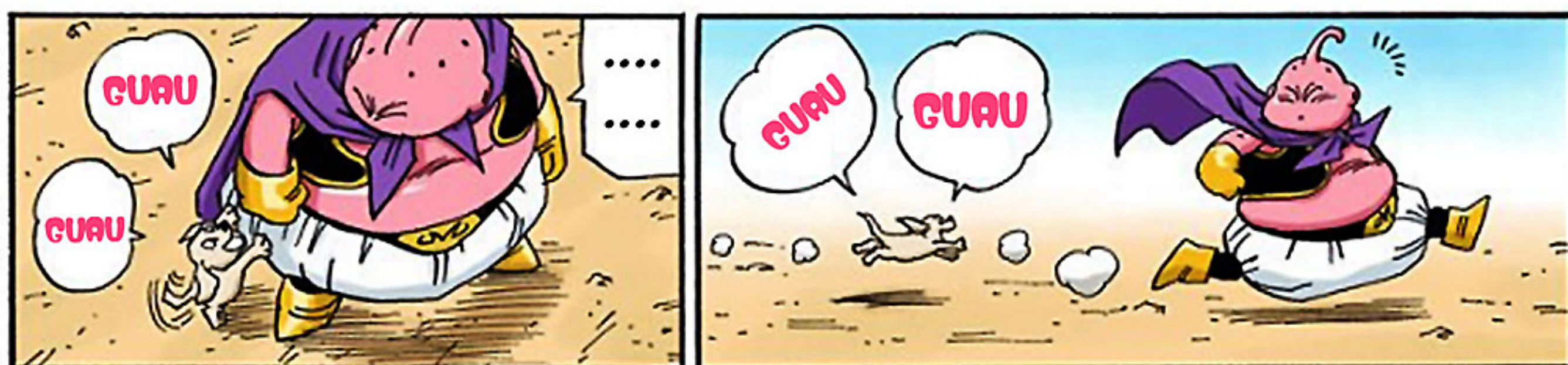
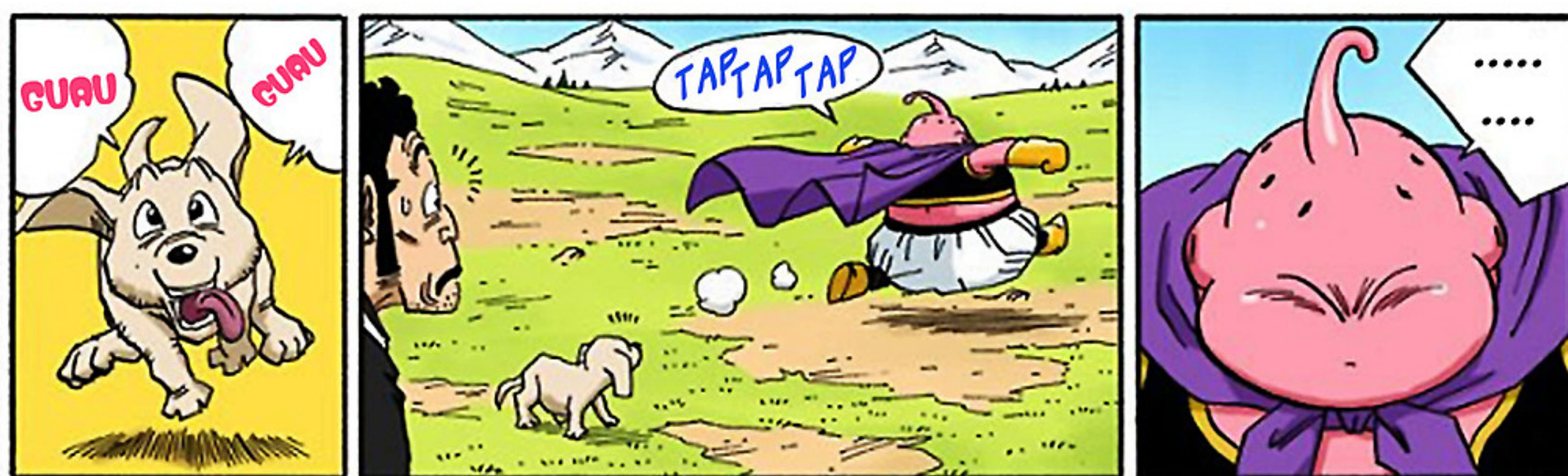
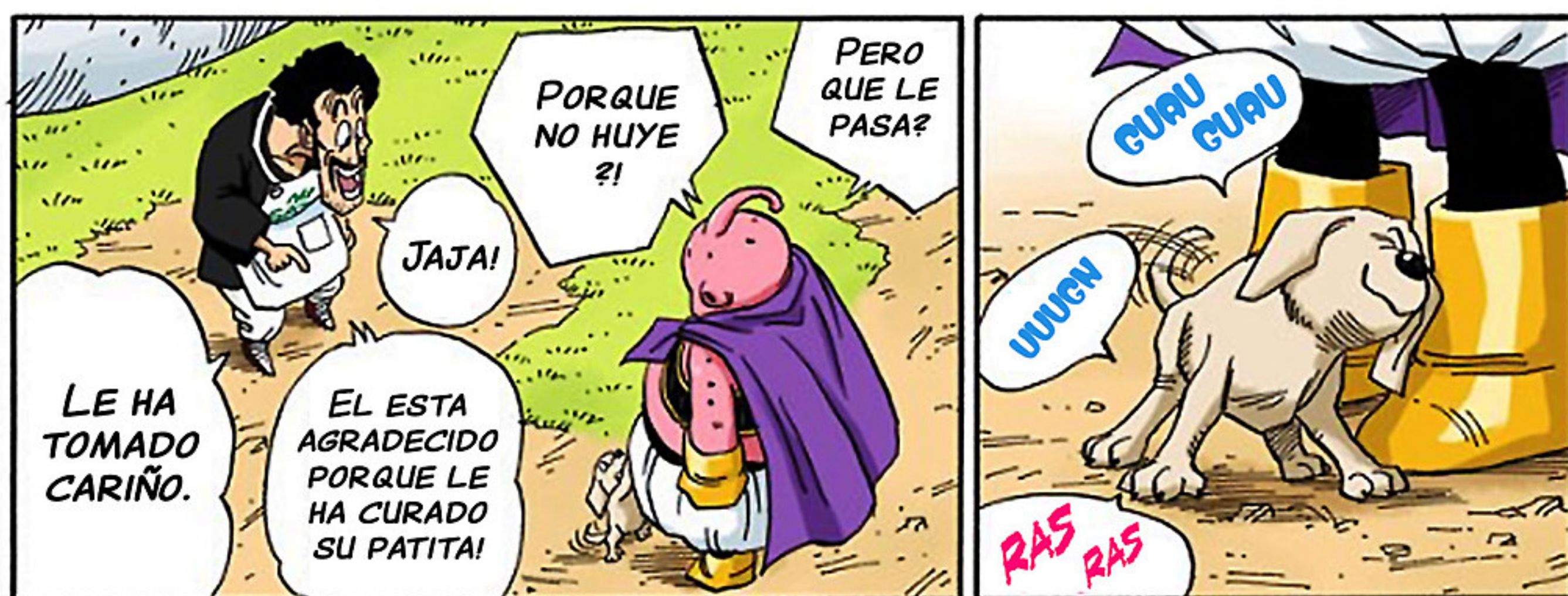
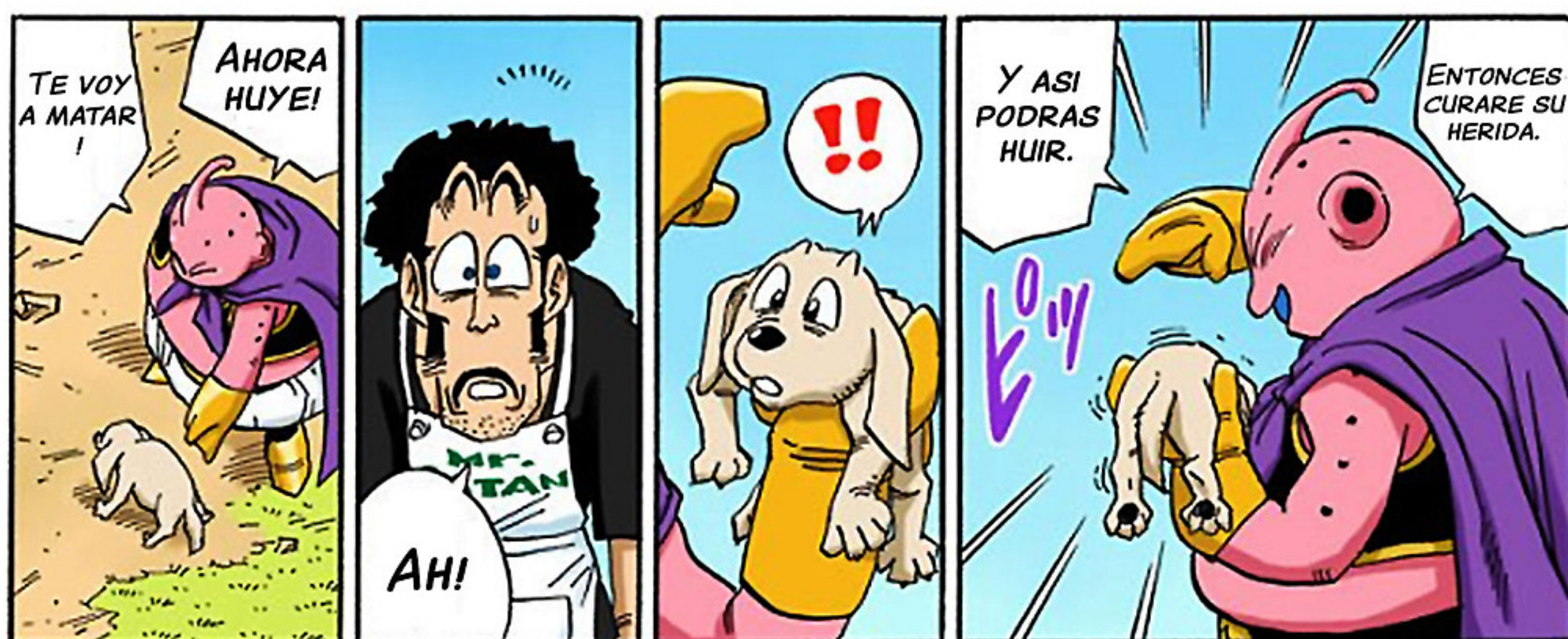


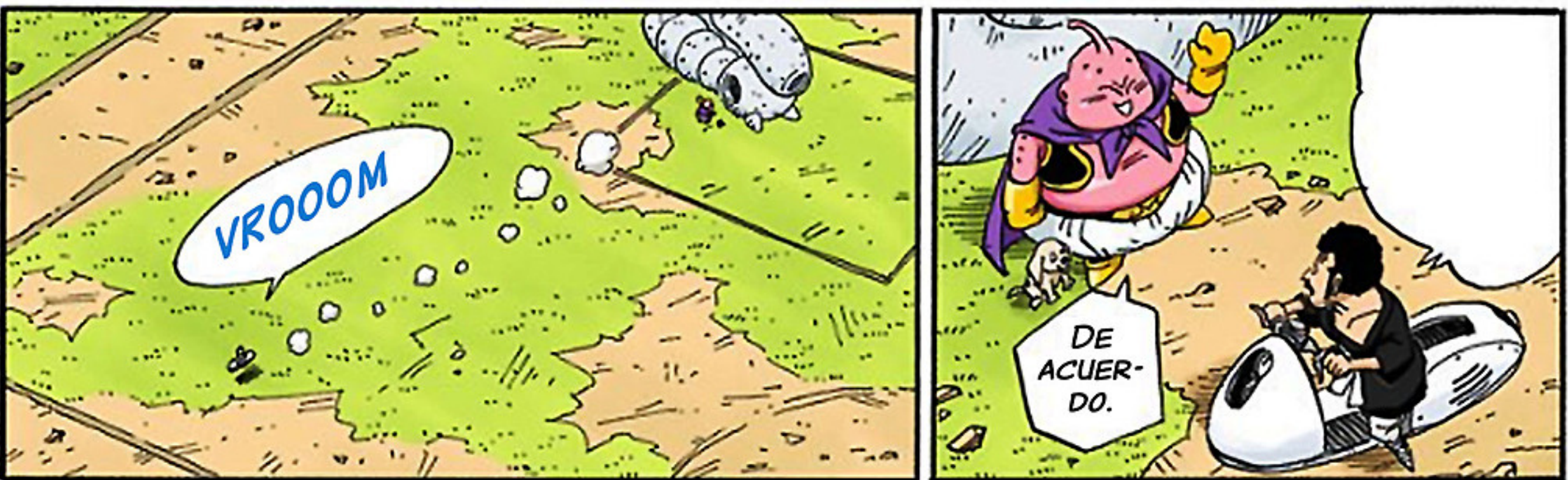


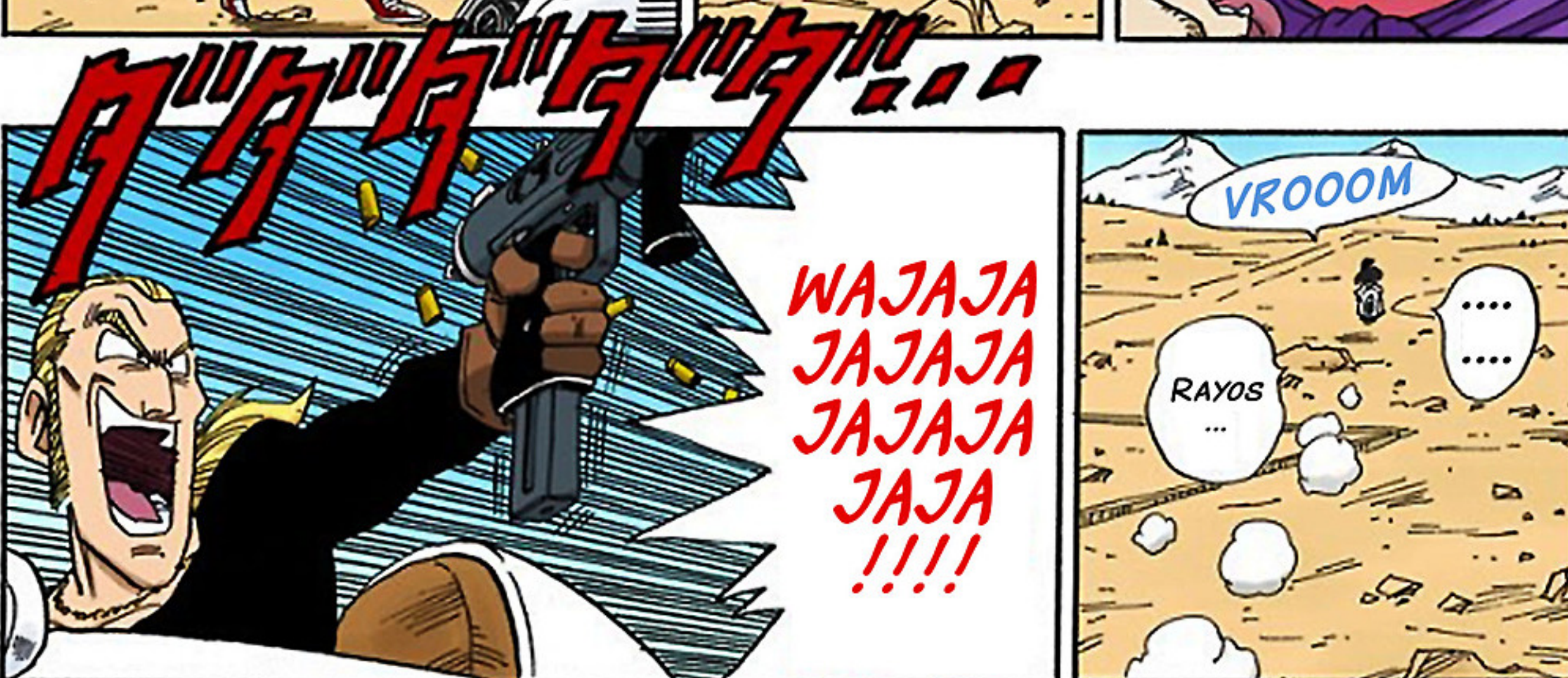
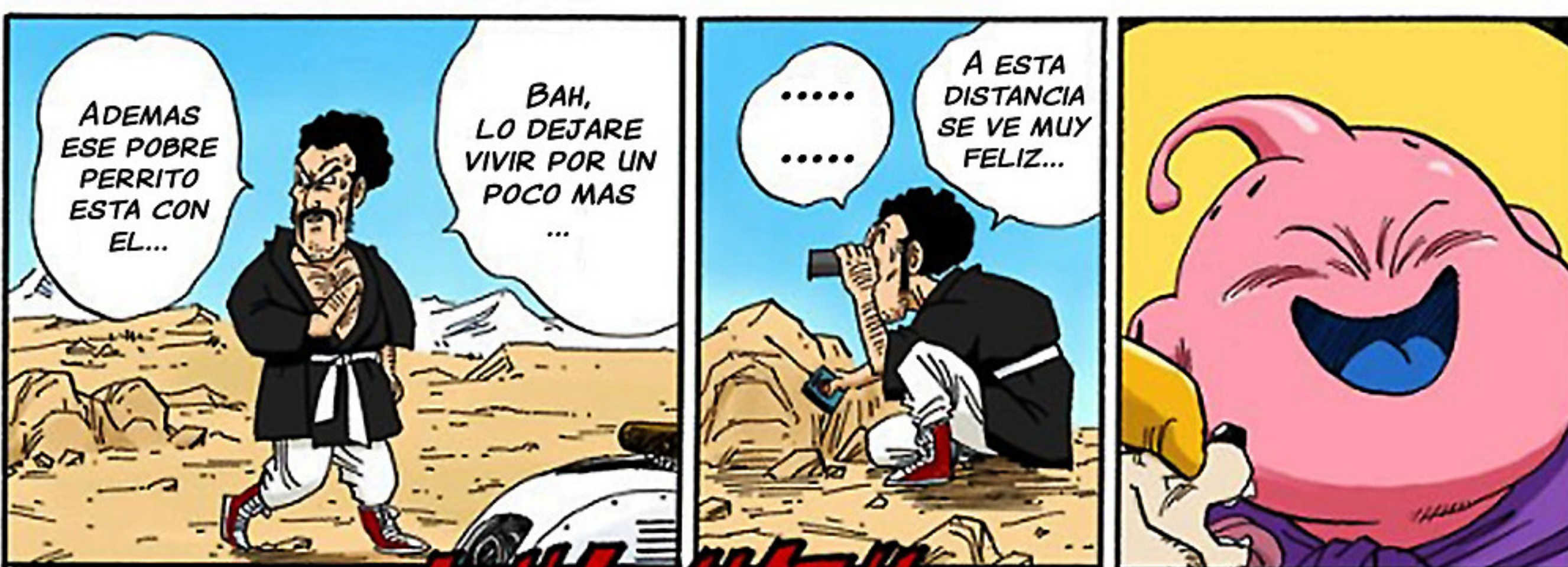
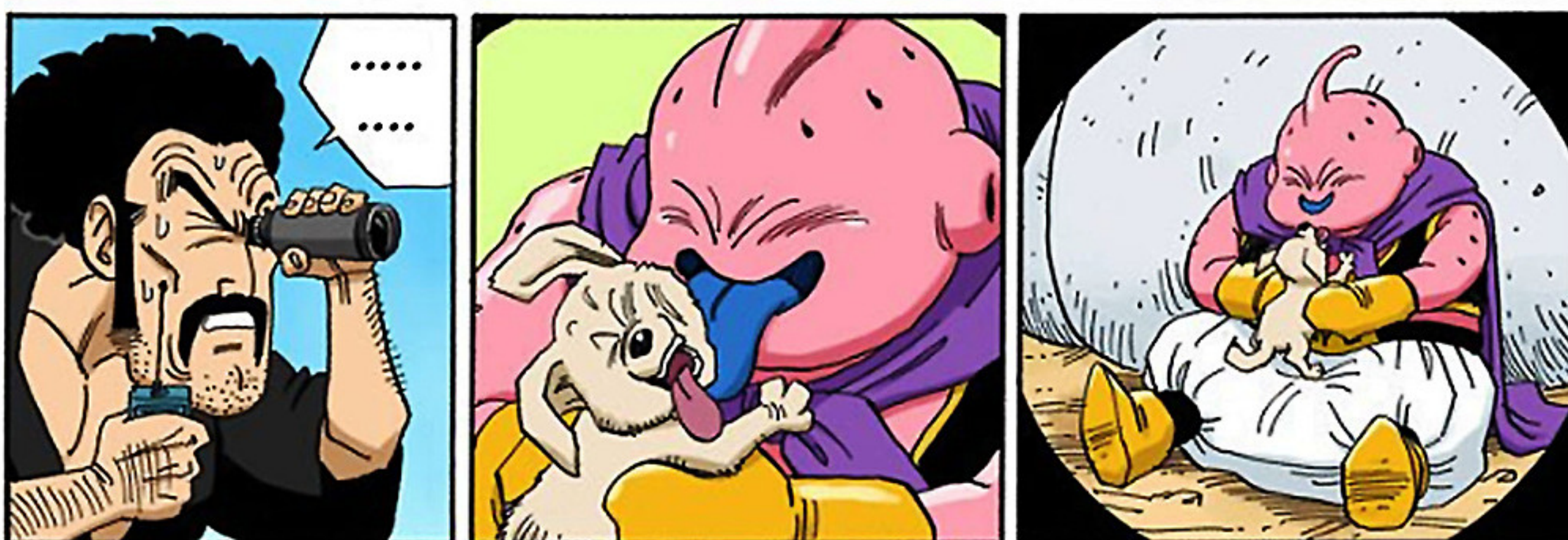






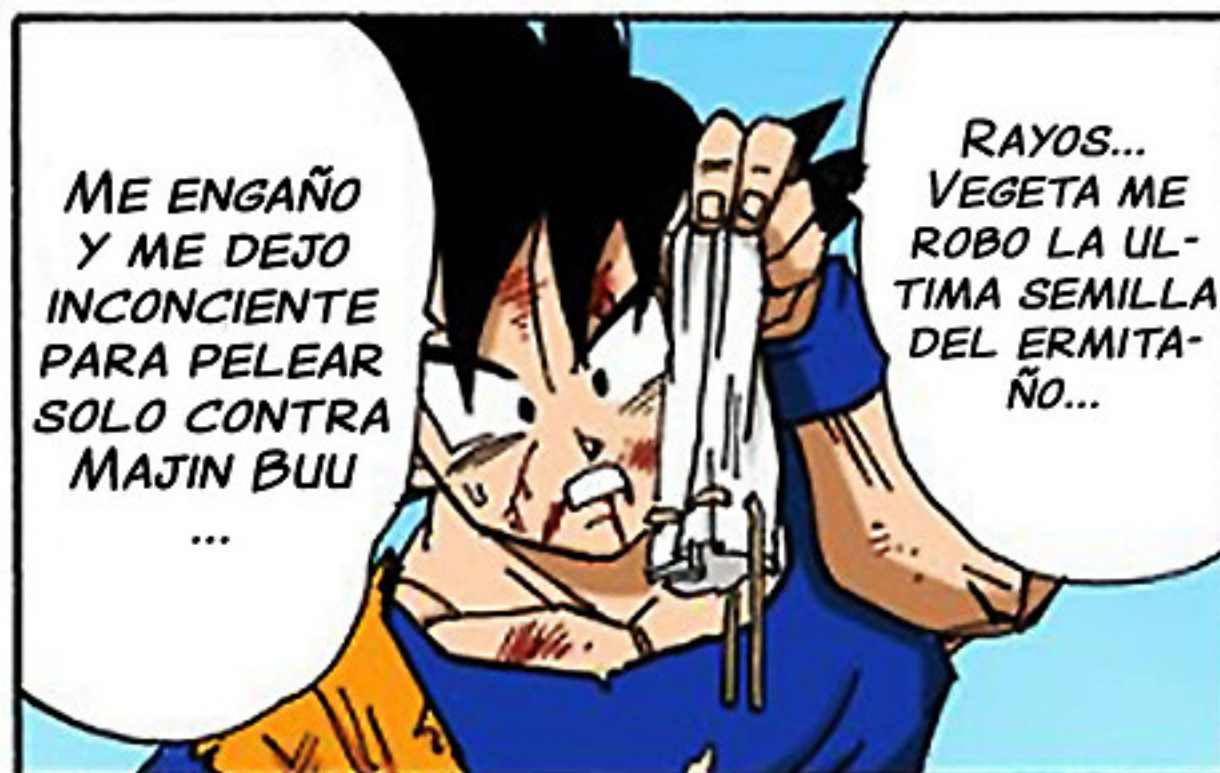
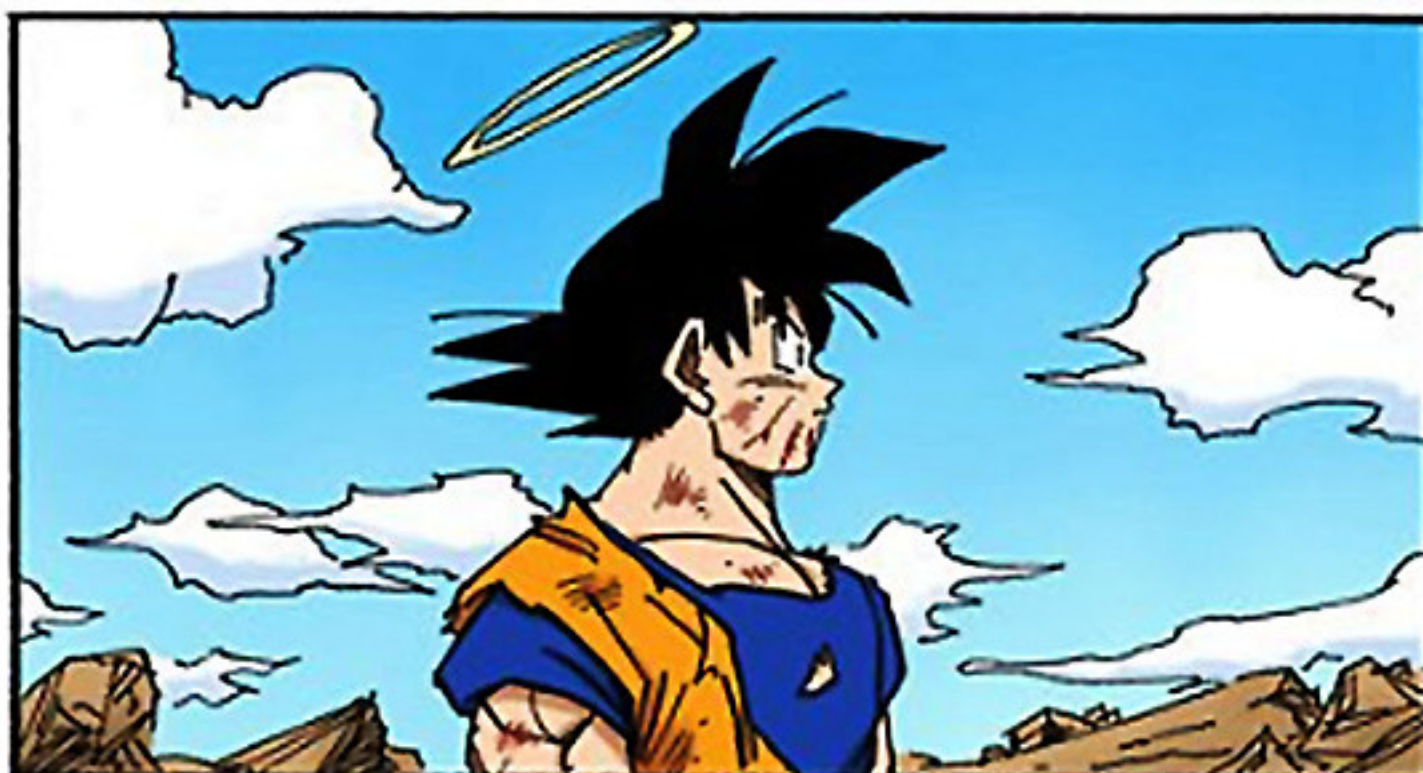
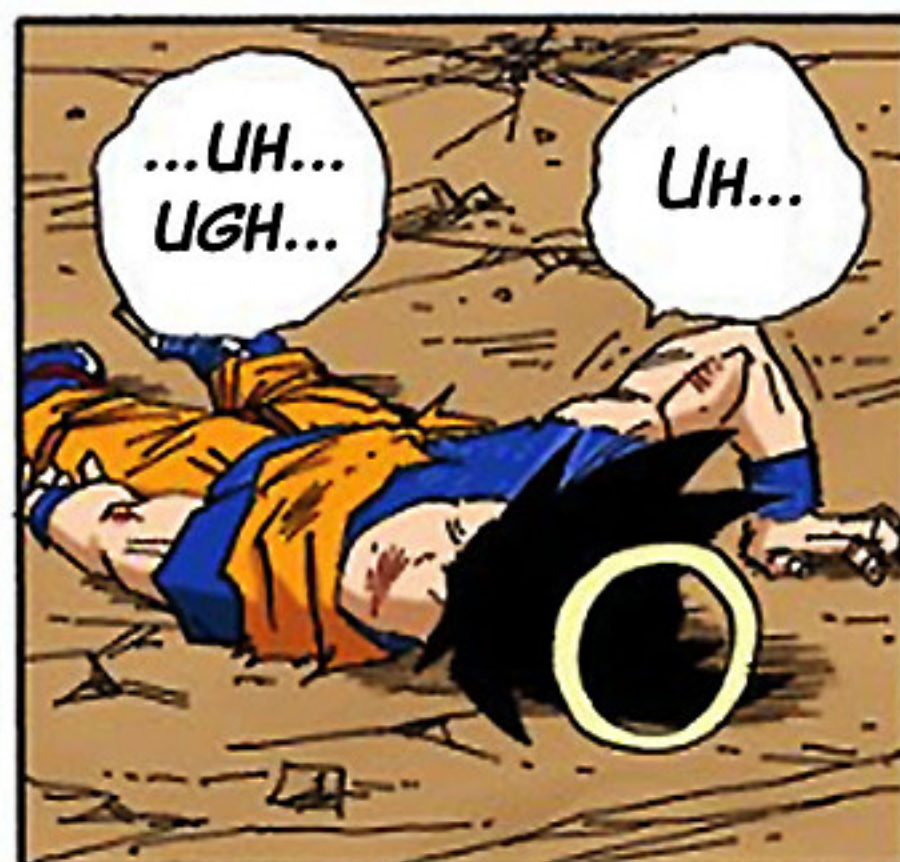
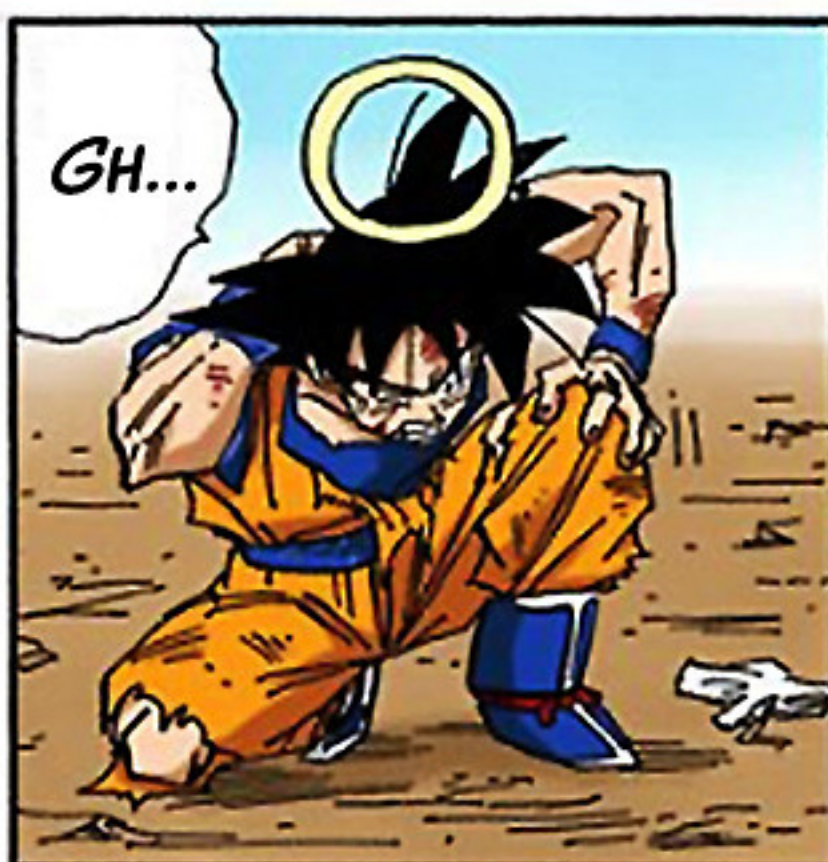
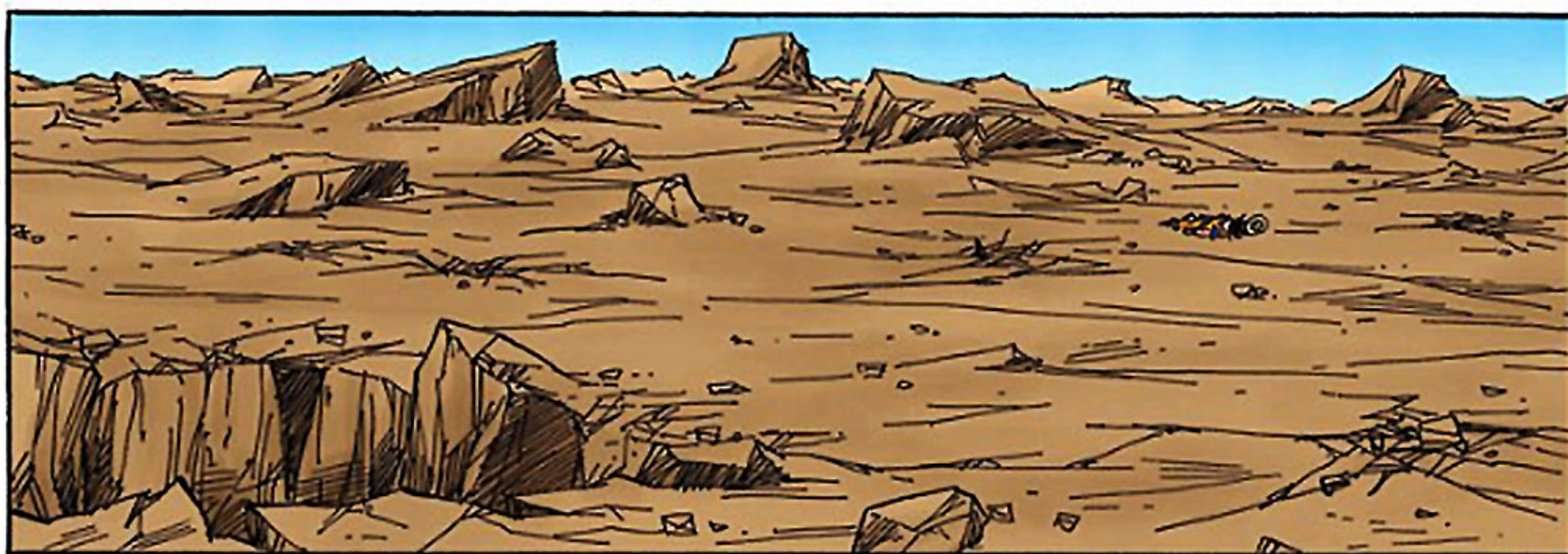


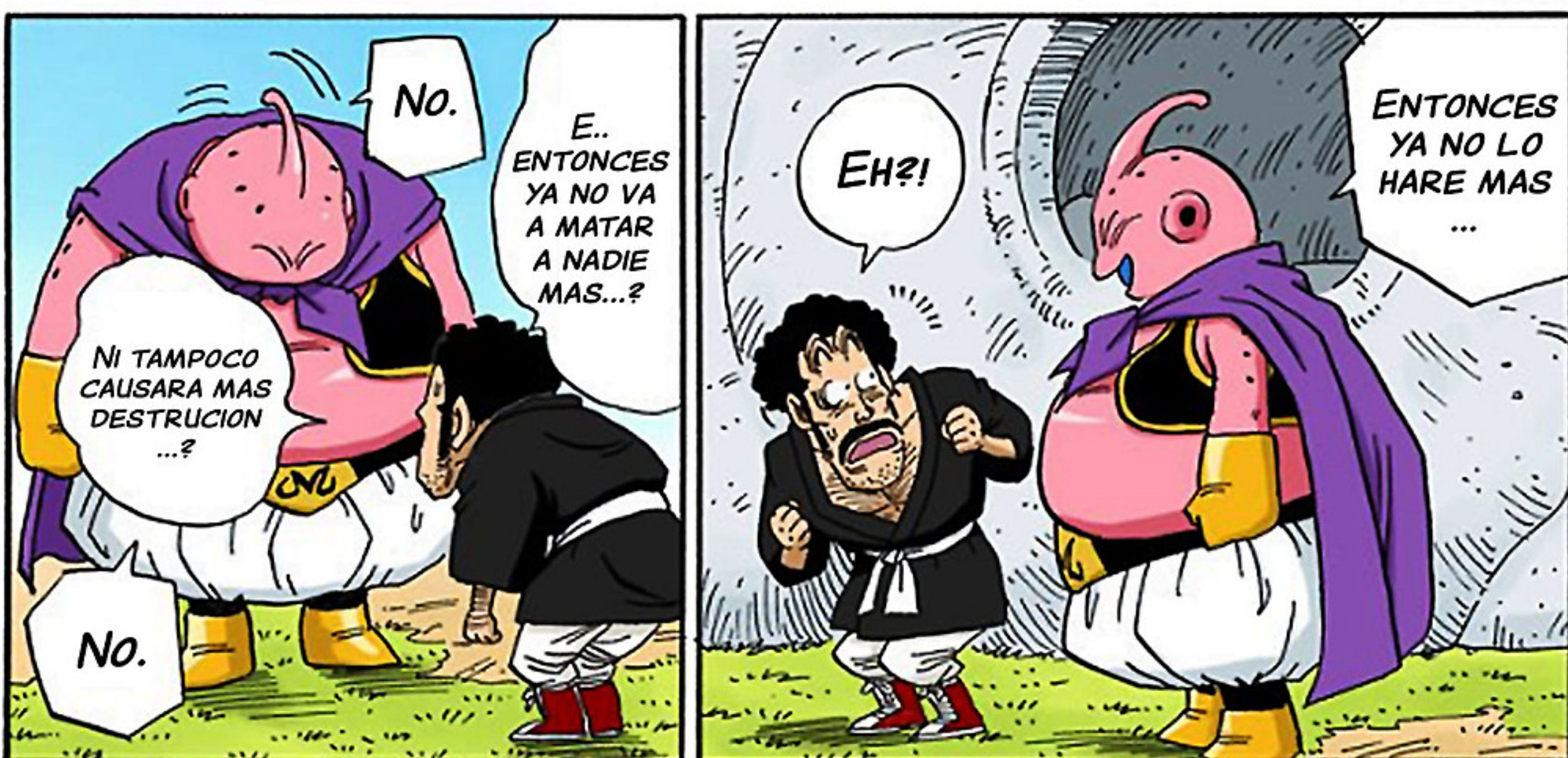
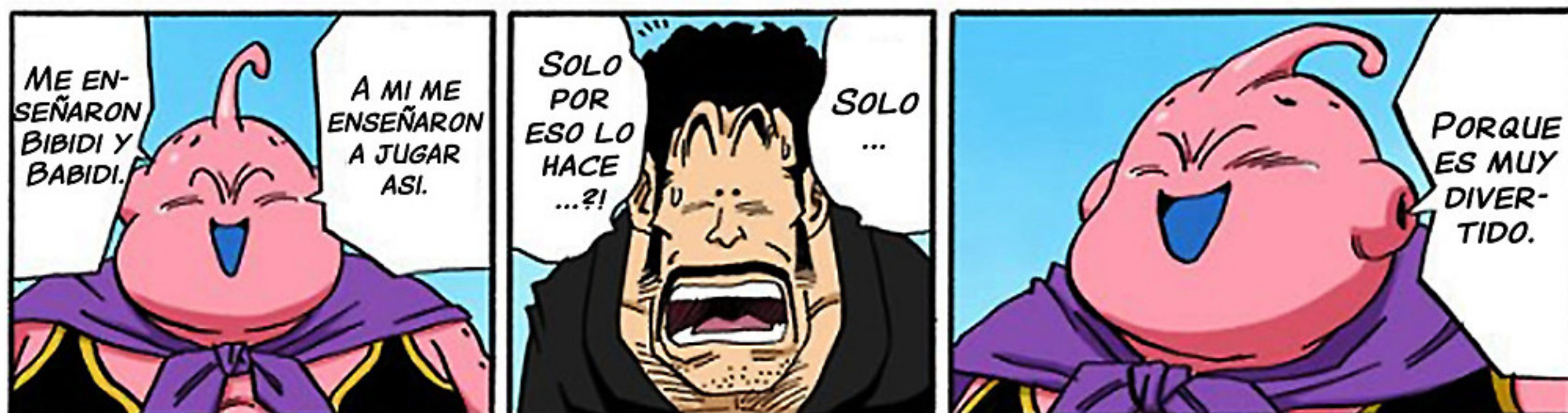


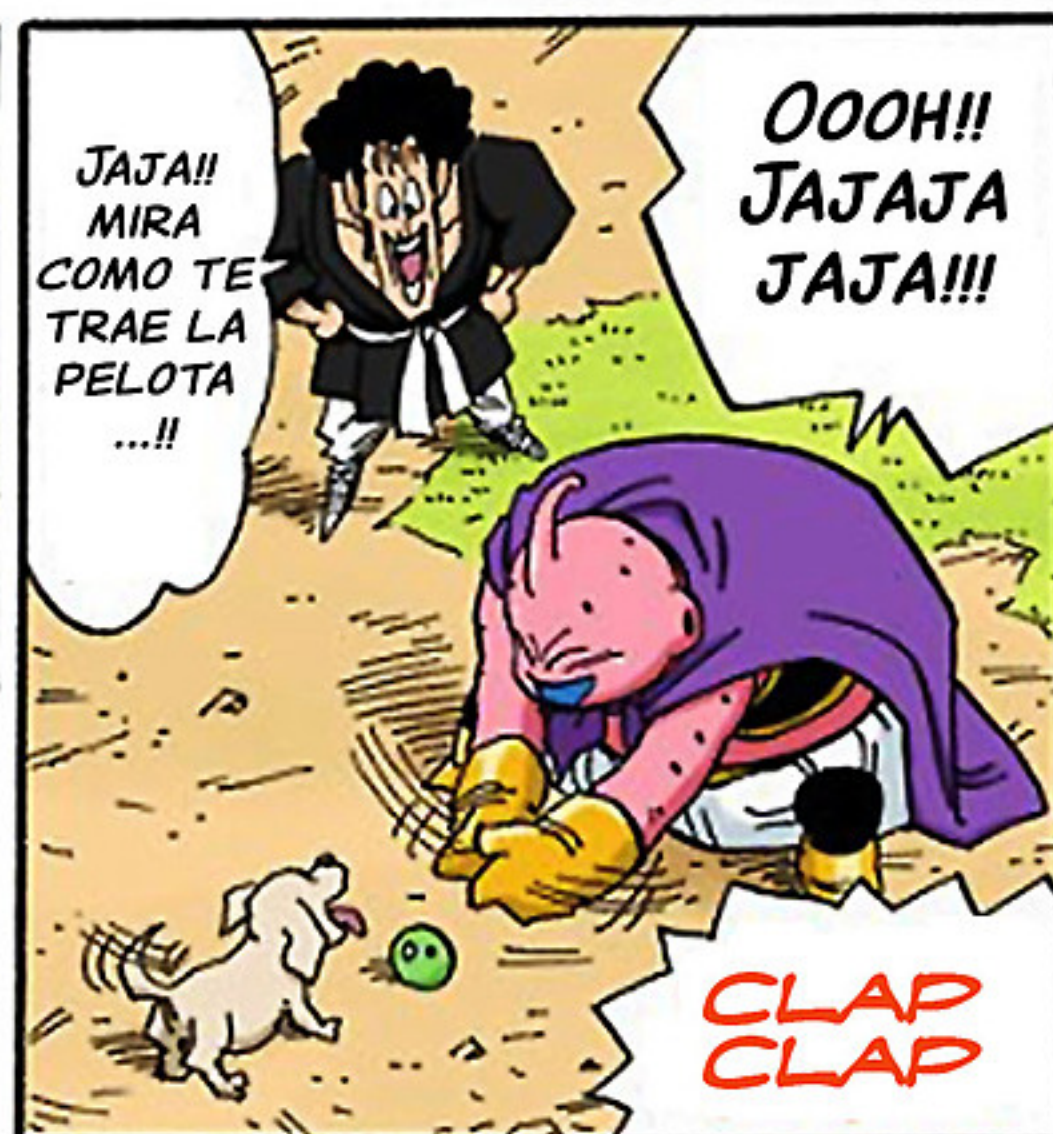
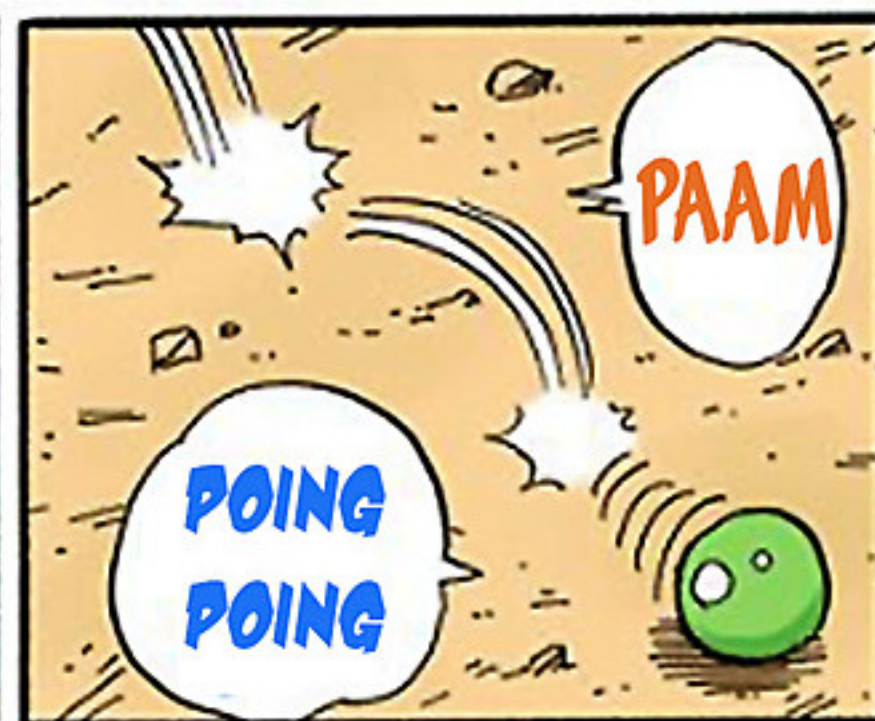
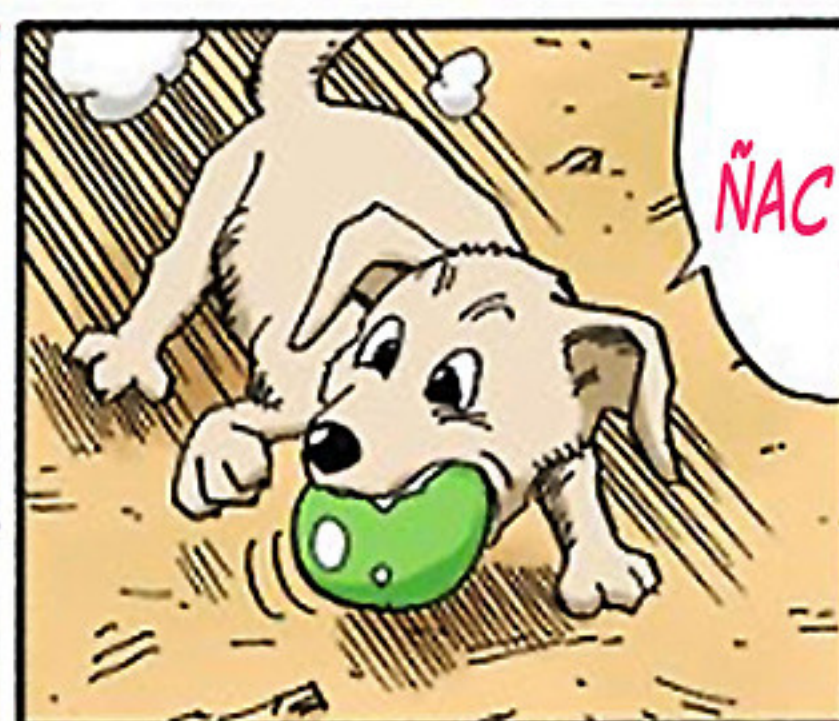
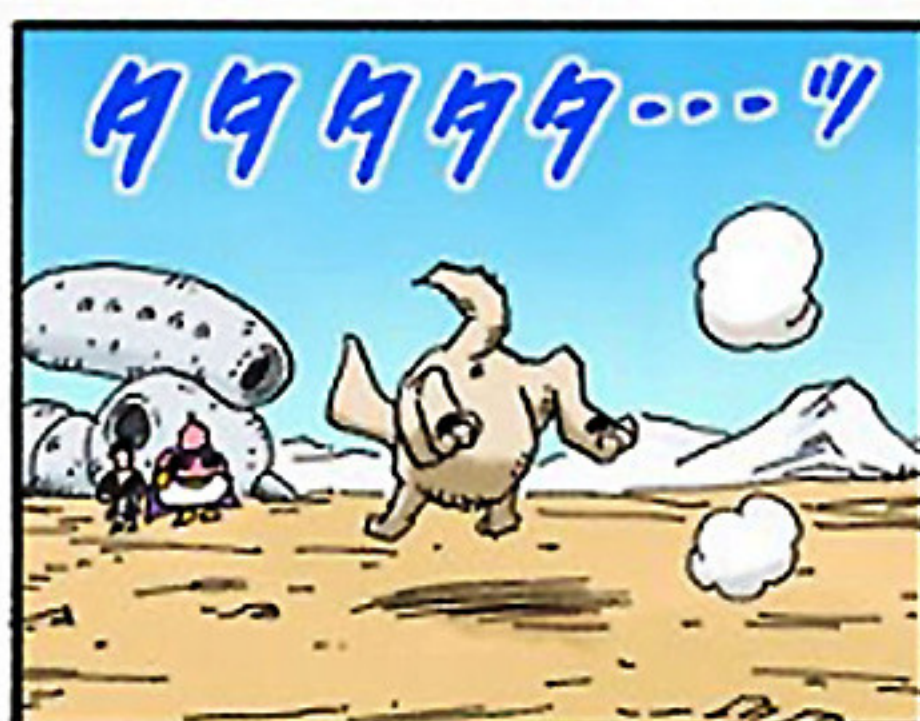


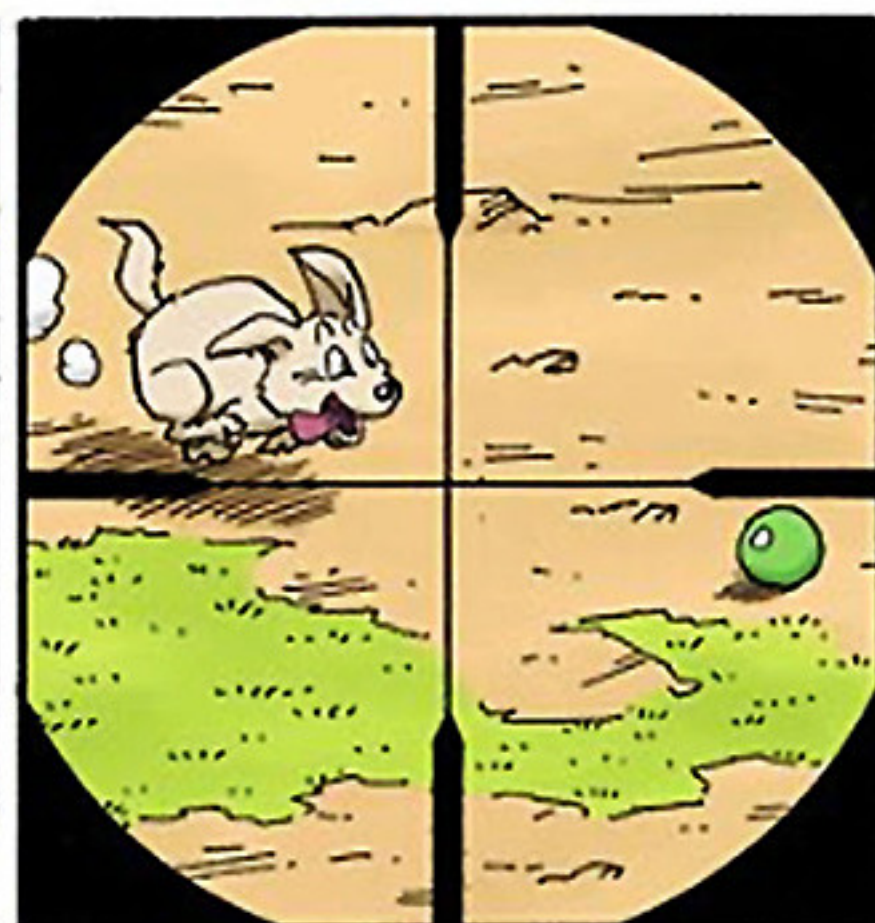
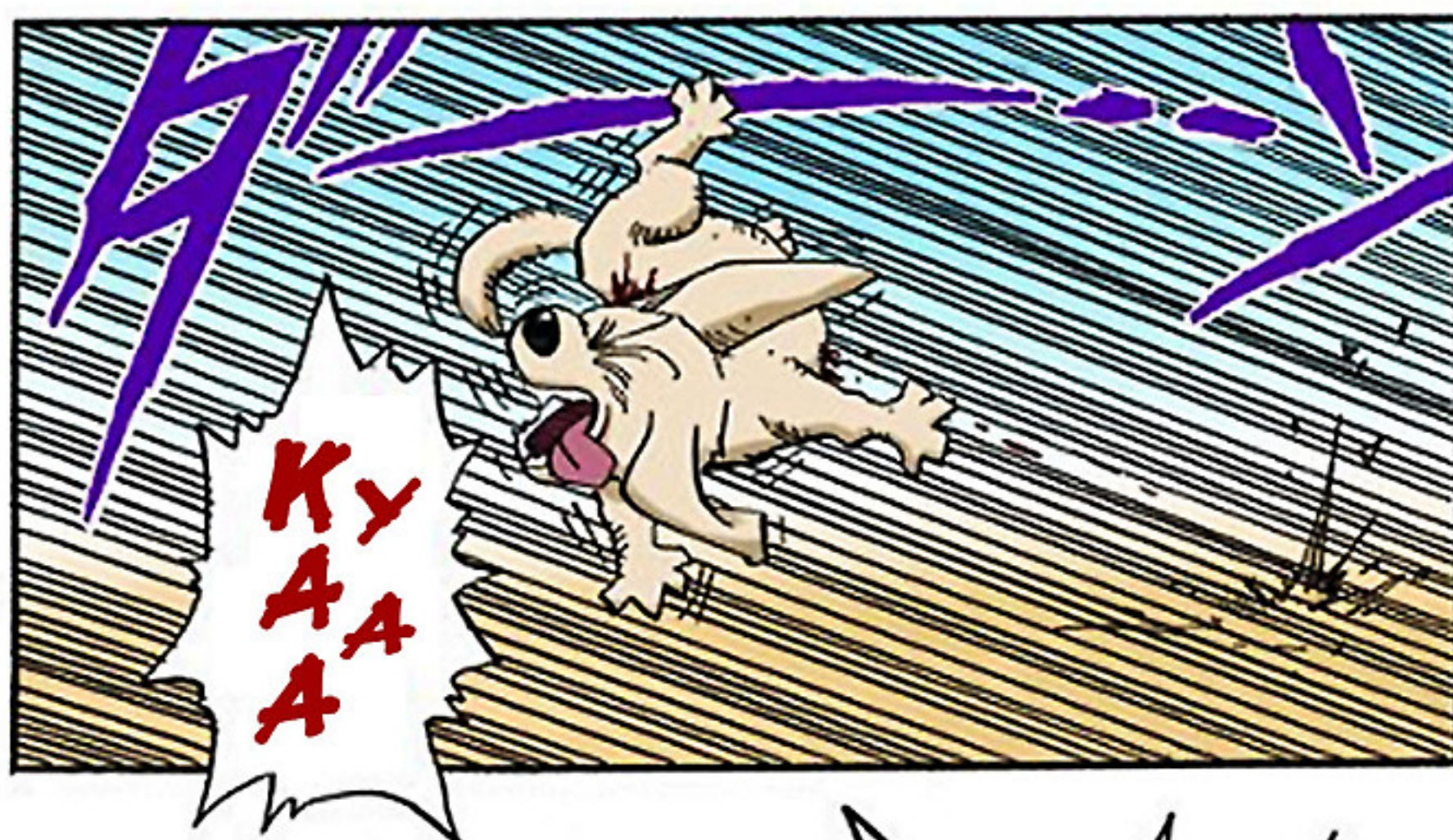
DRAGON BALL ドラゴンボール

Capitulo 49: Una Pequeña Esperanza



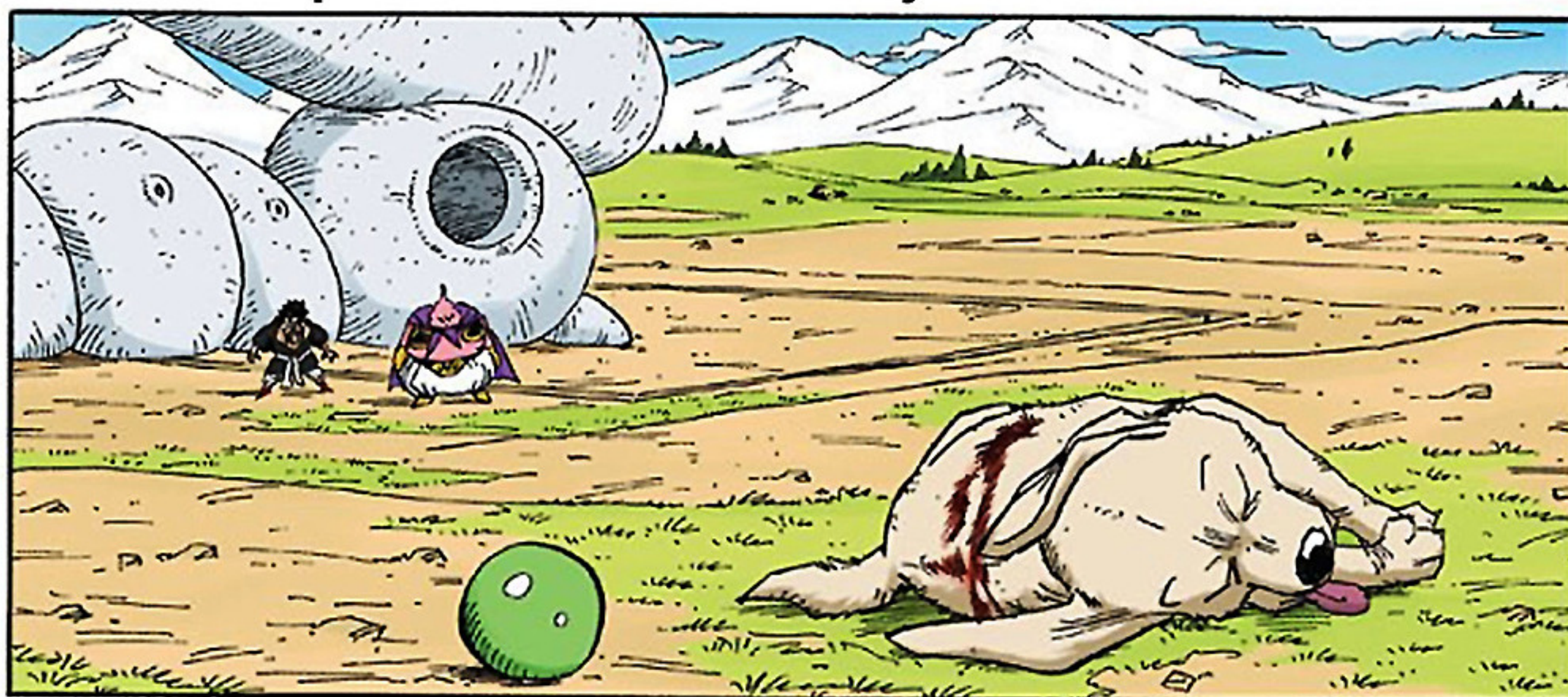


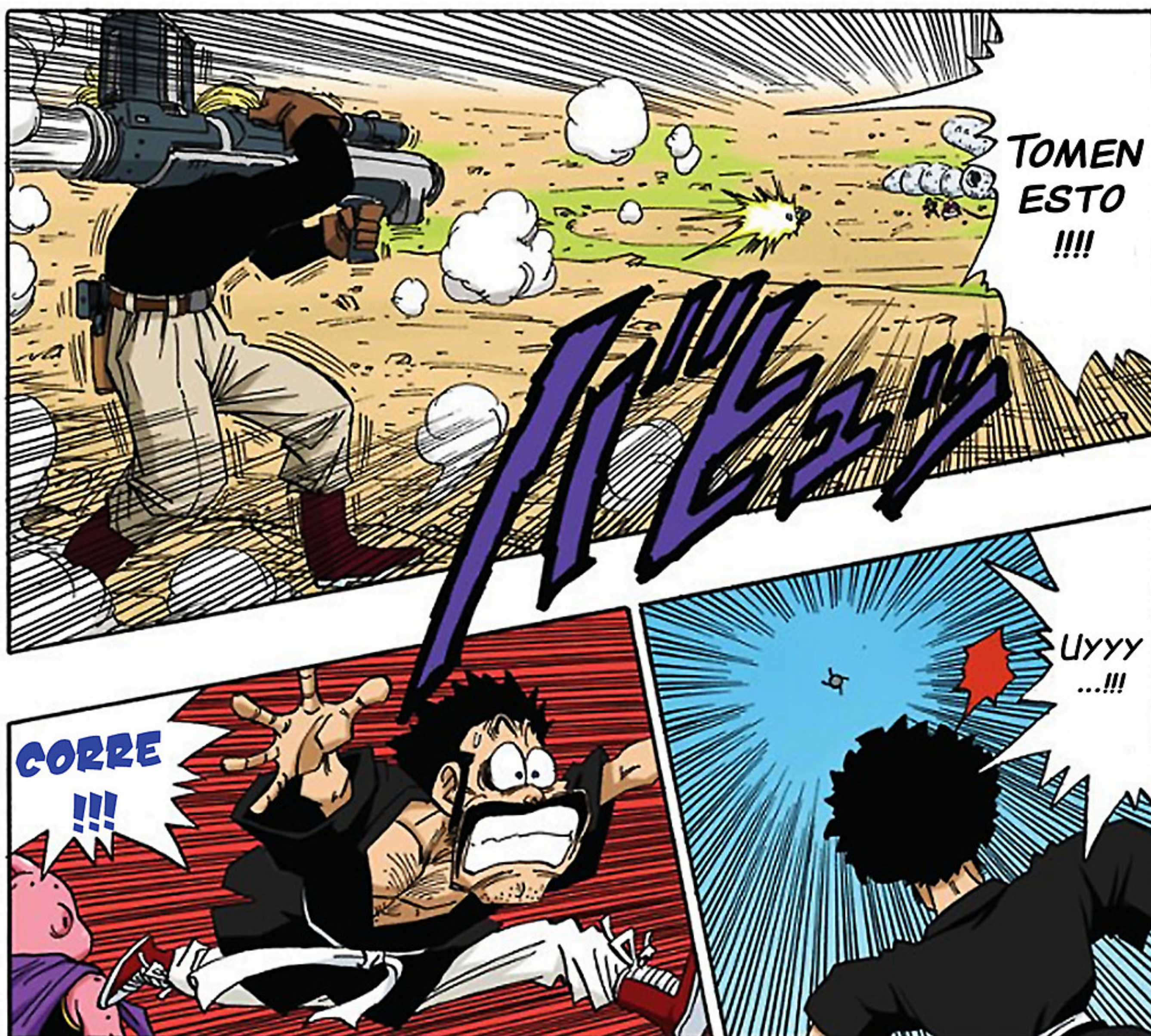


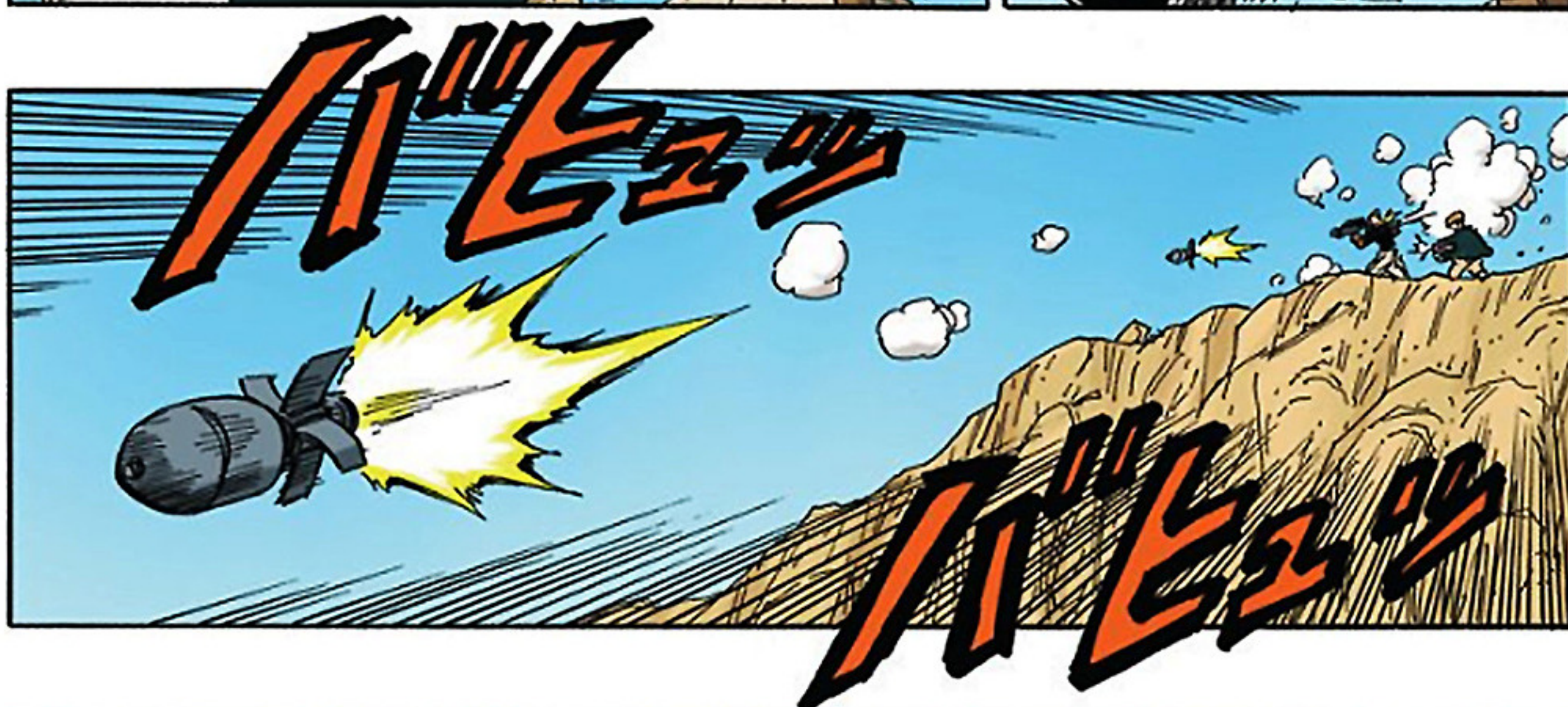
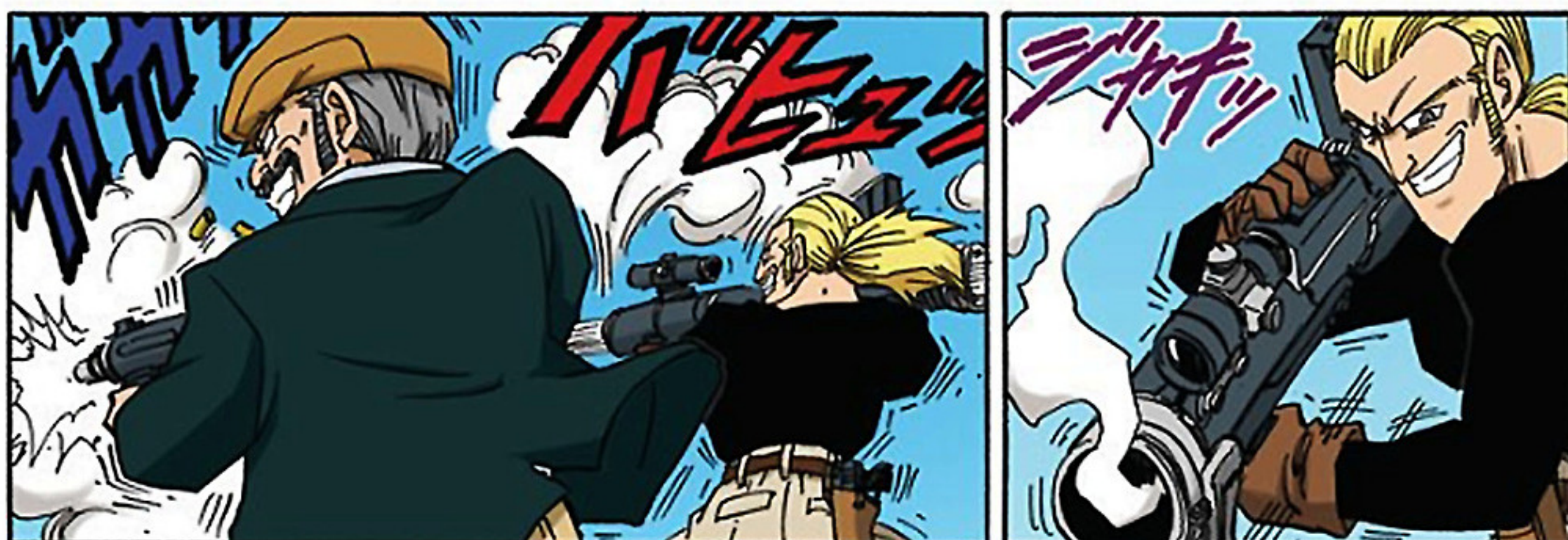


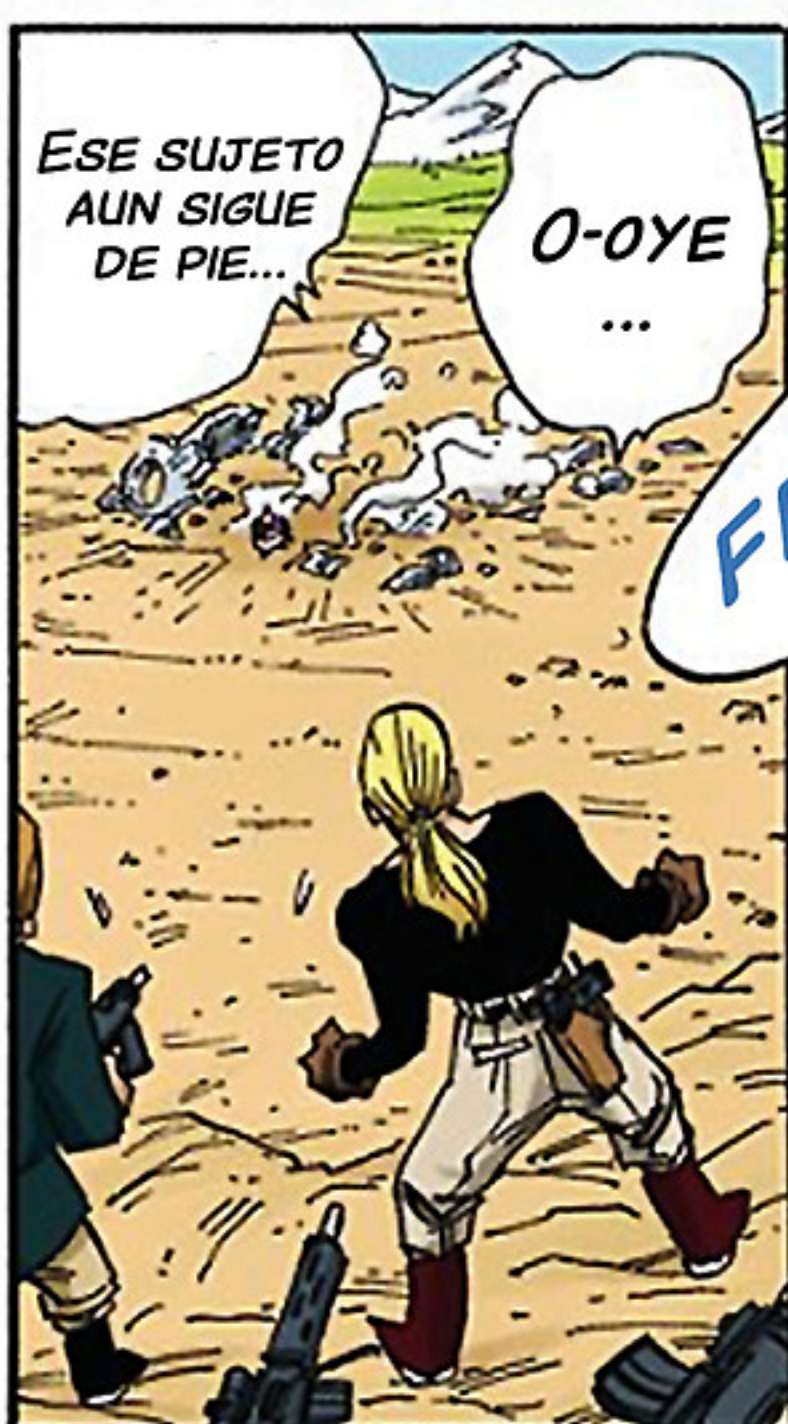
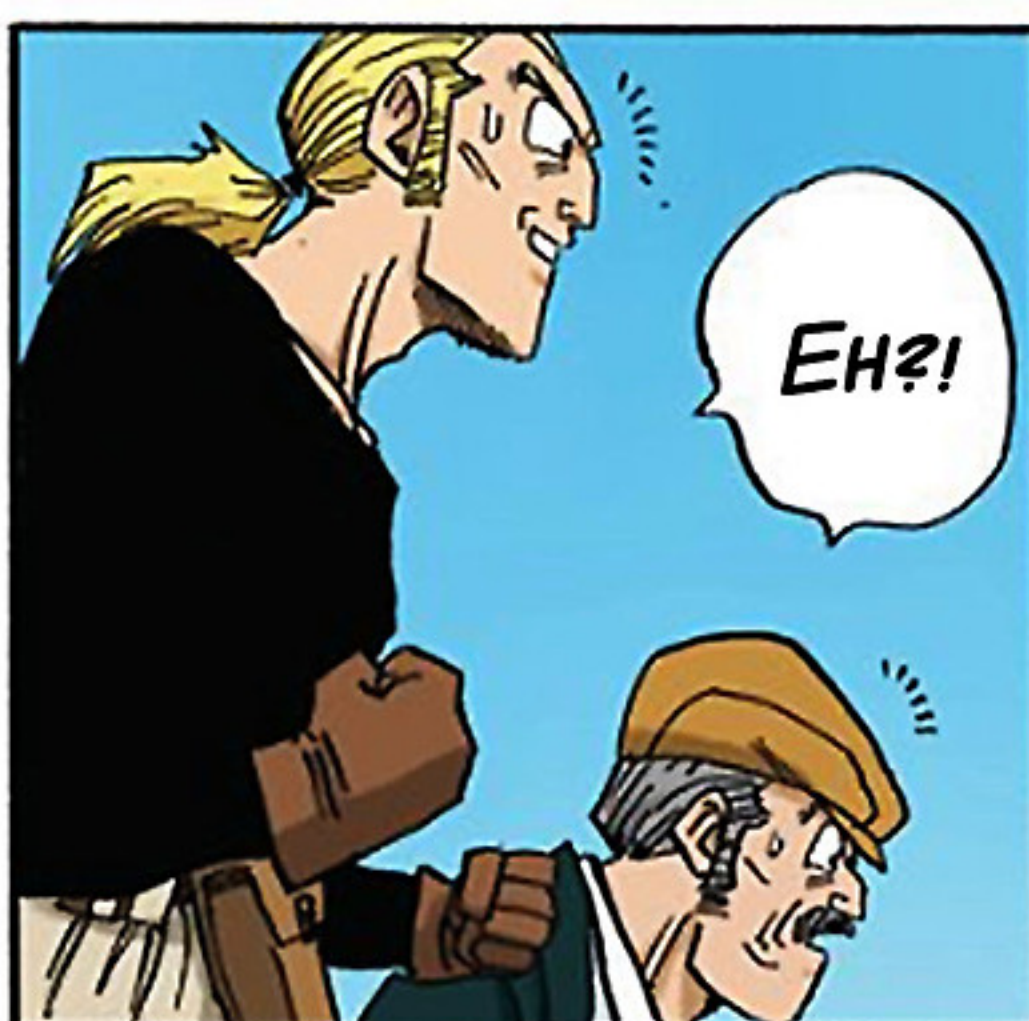
DRAGON BALL ドラゴンボール

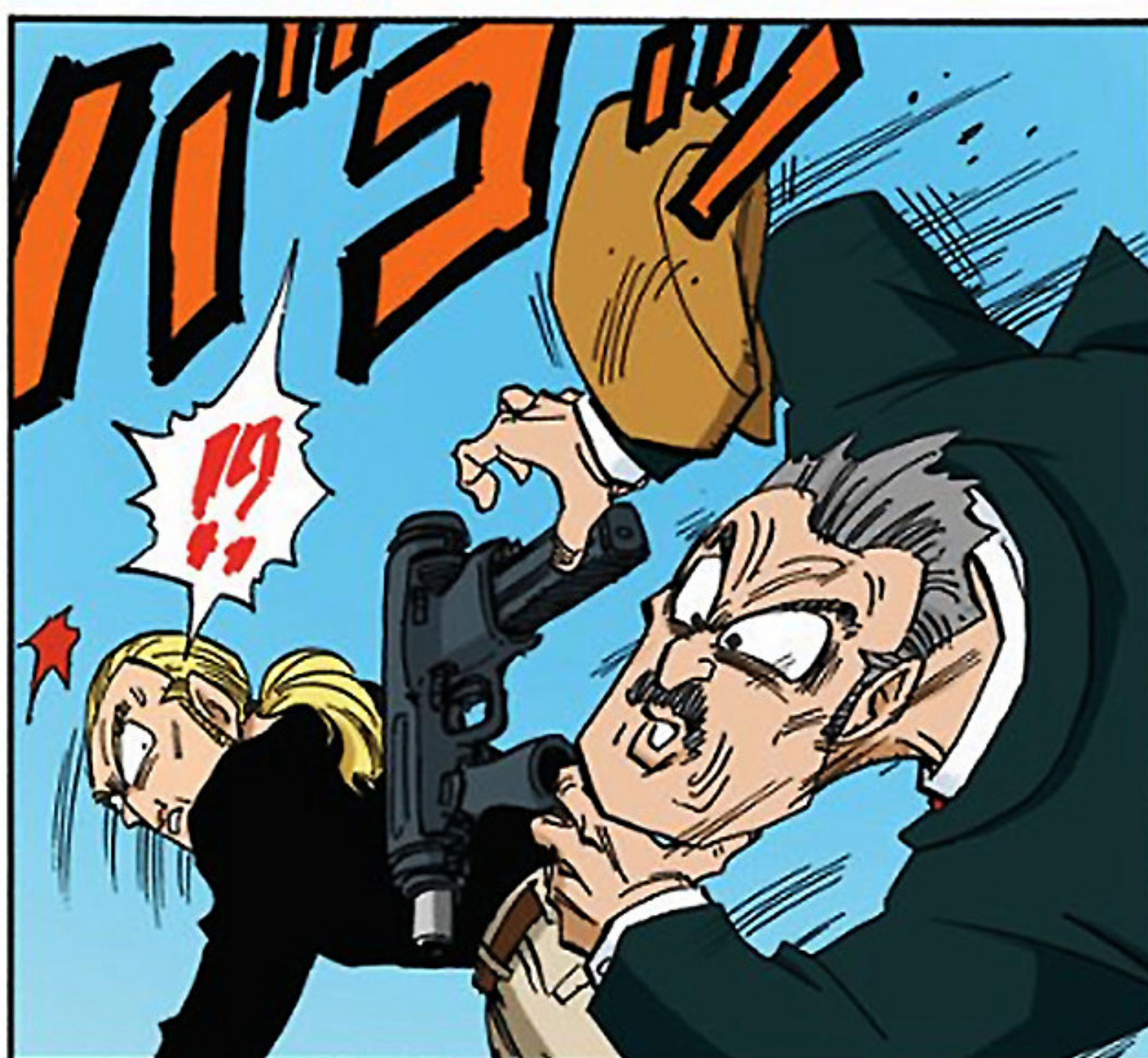
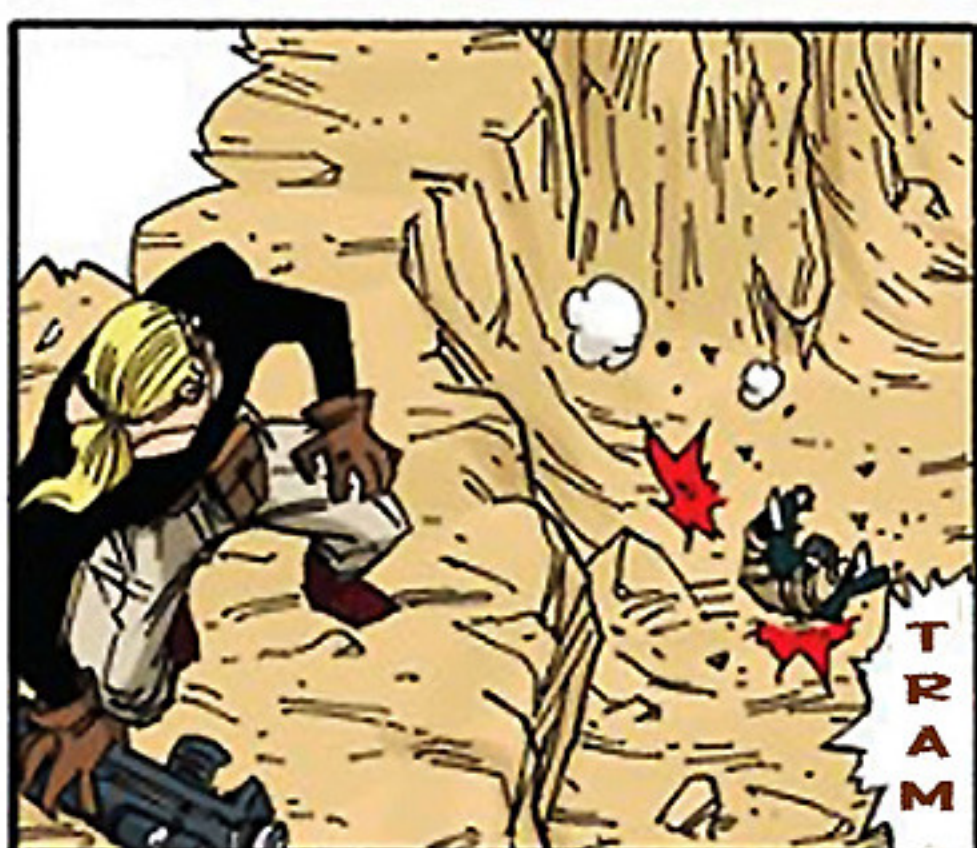
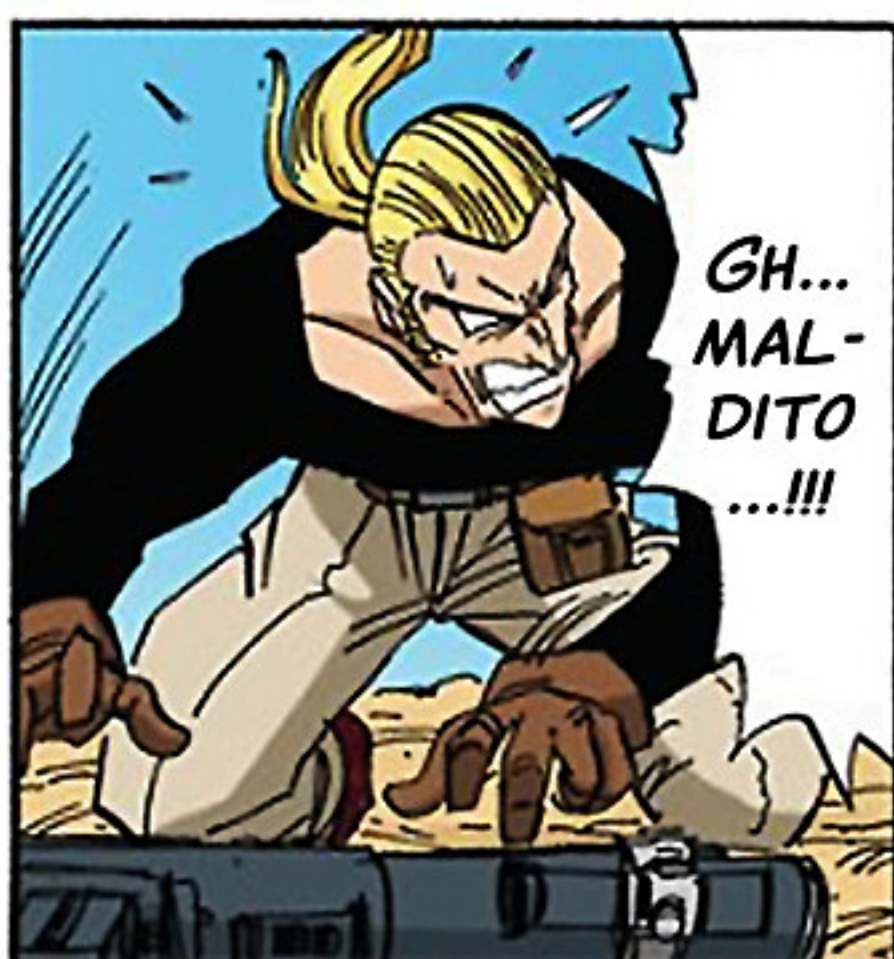
Capitulo 64: La Ira de Majin Buu Sobresale

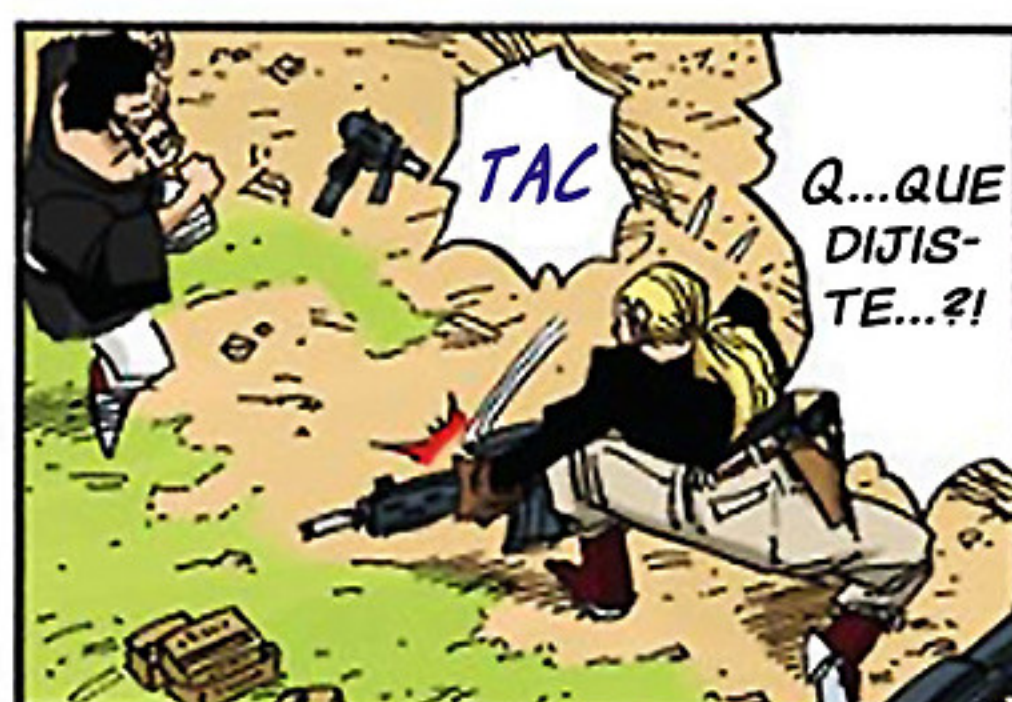


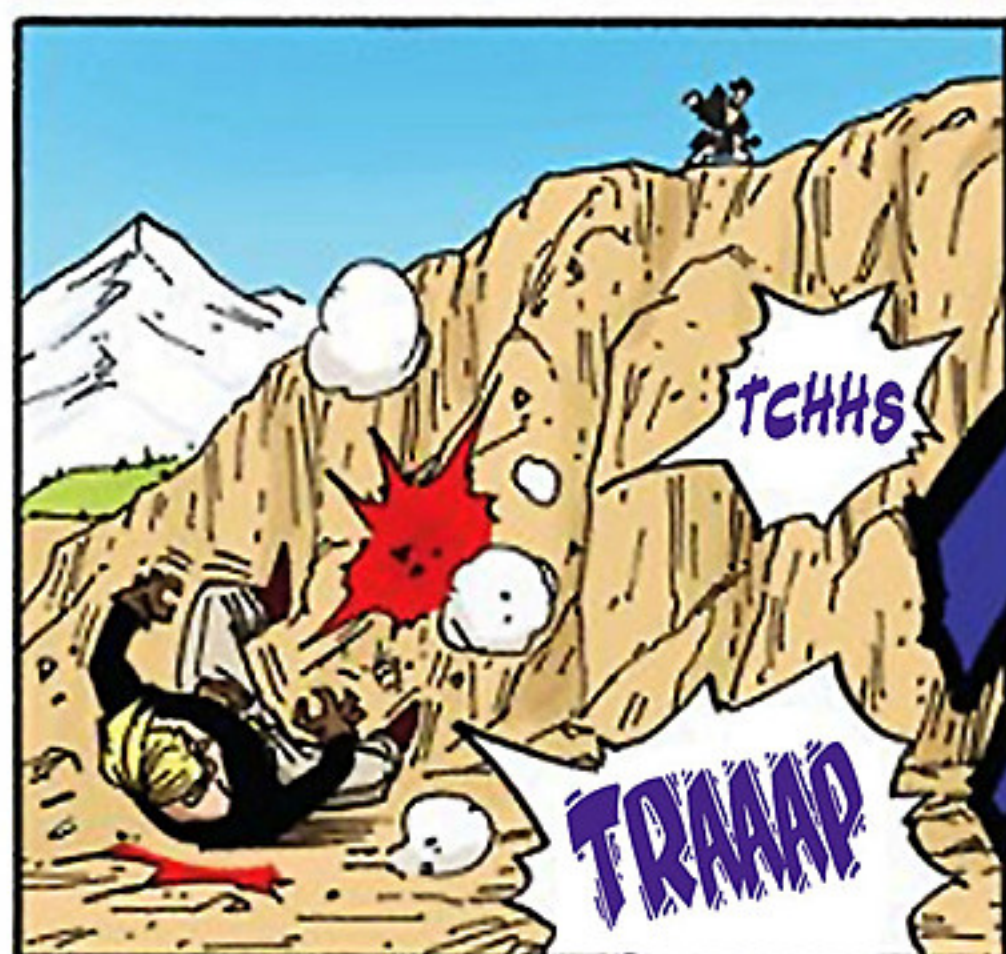


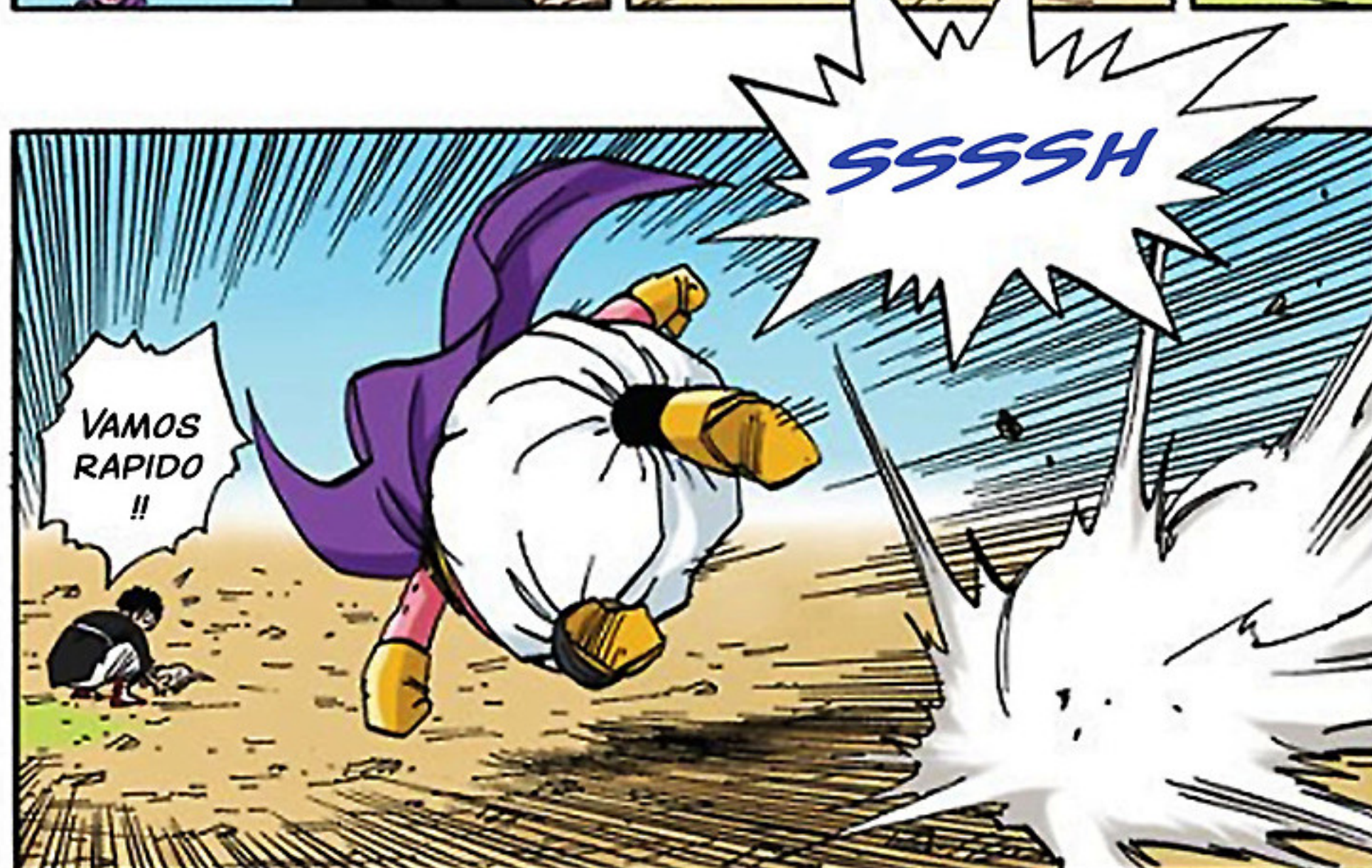


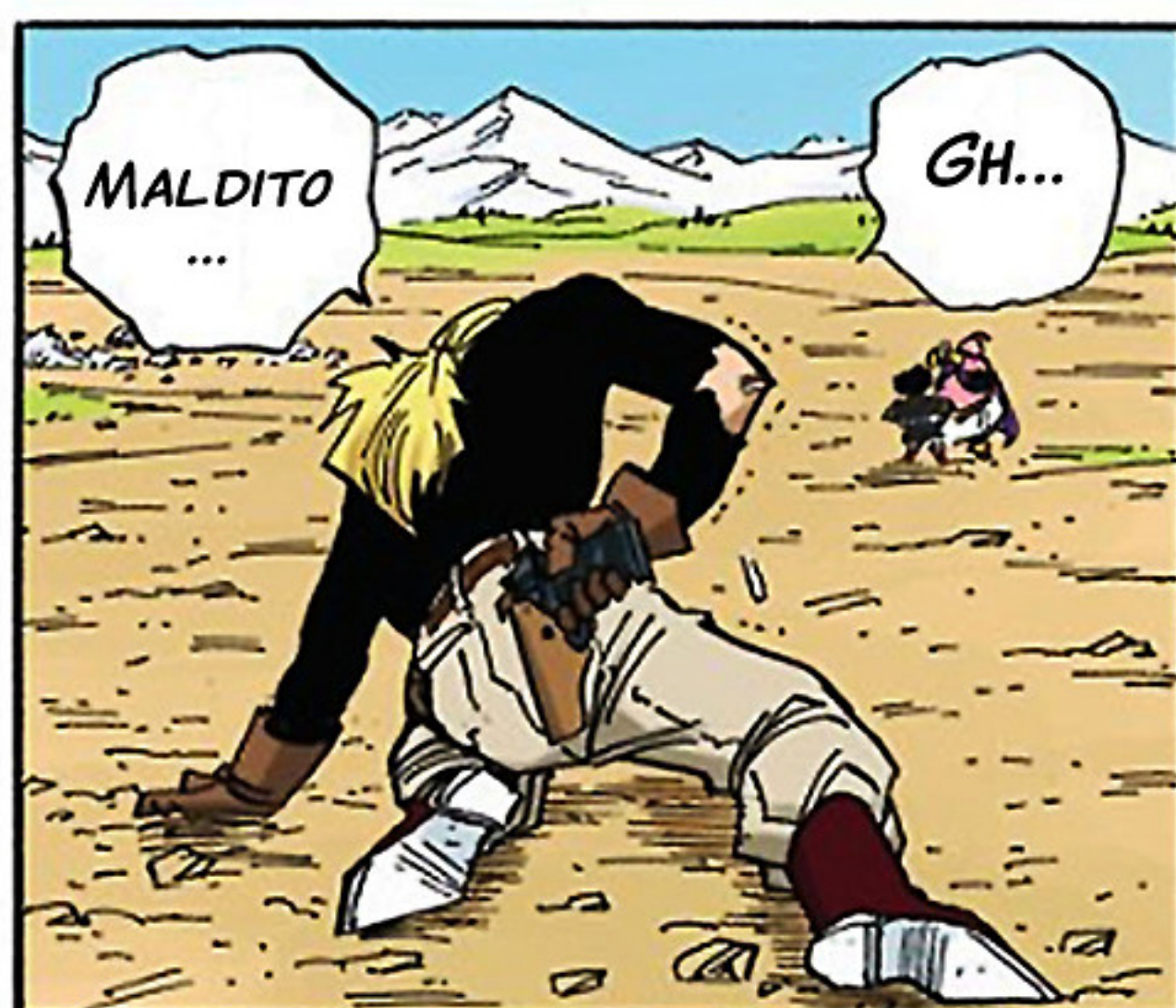
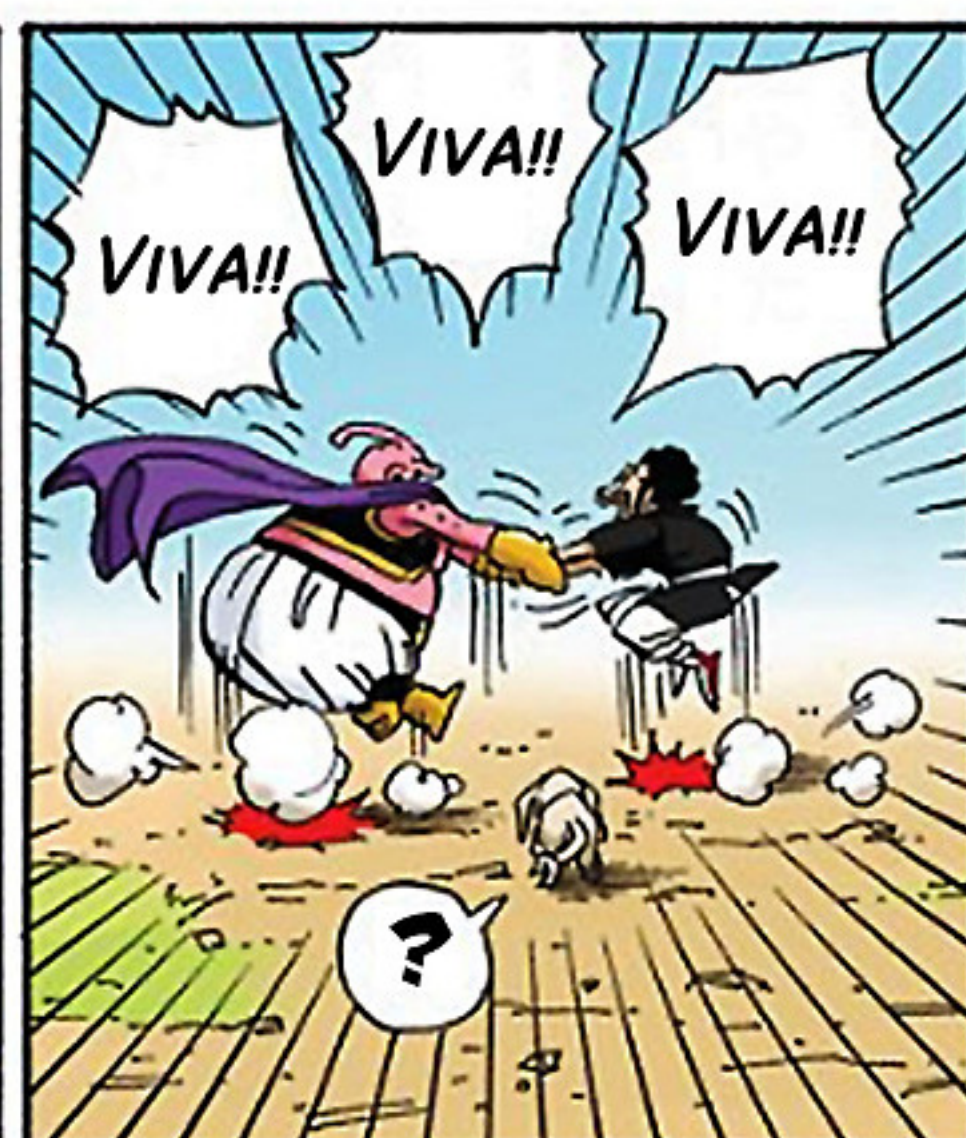


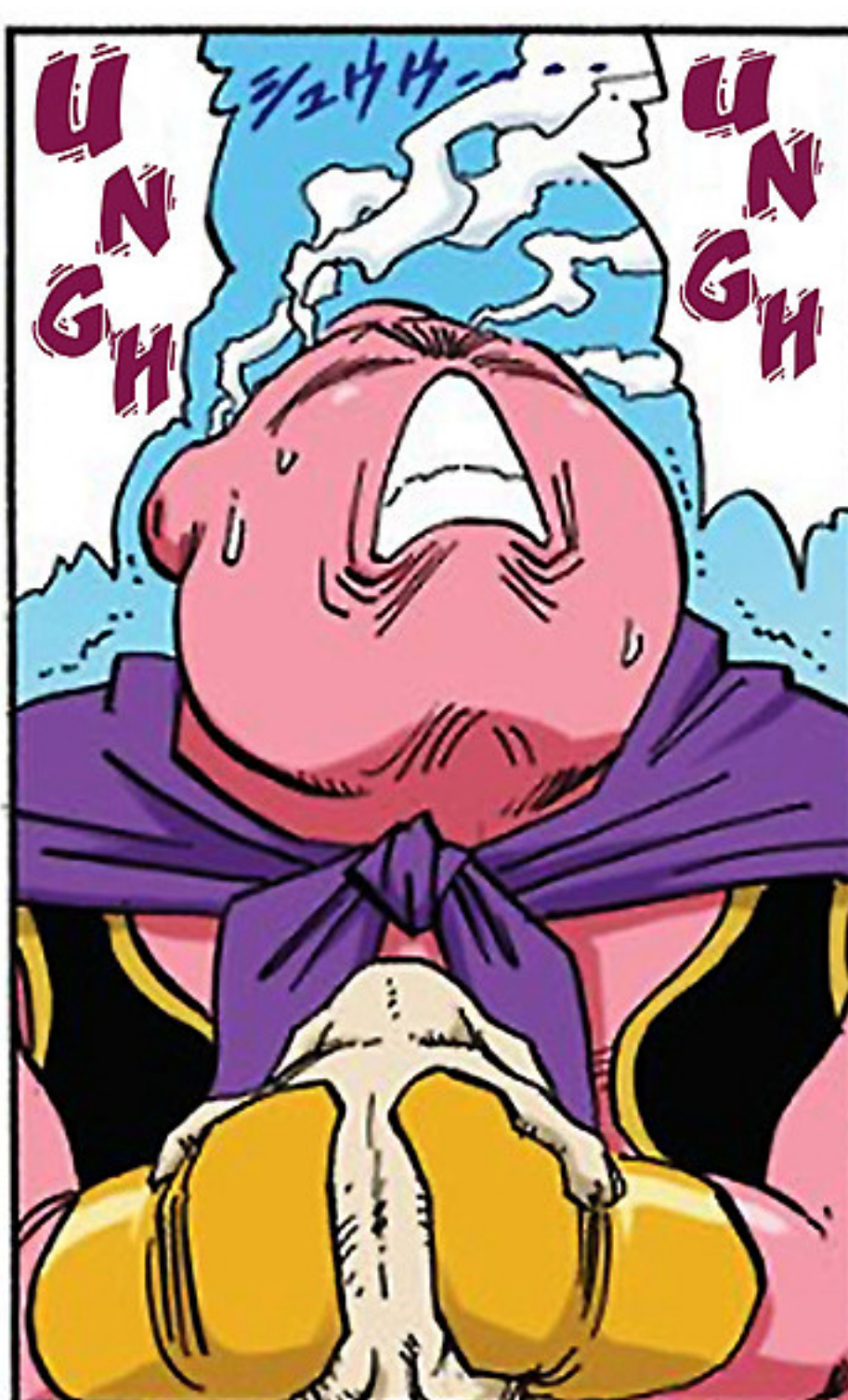
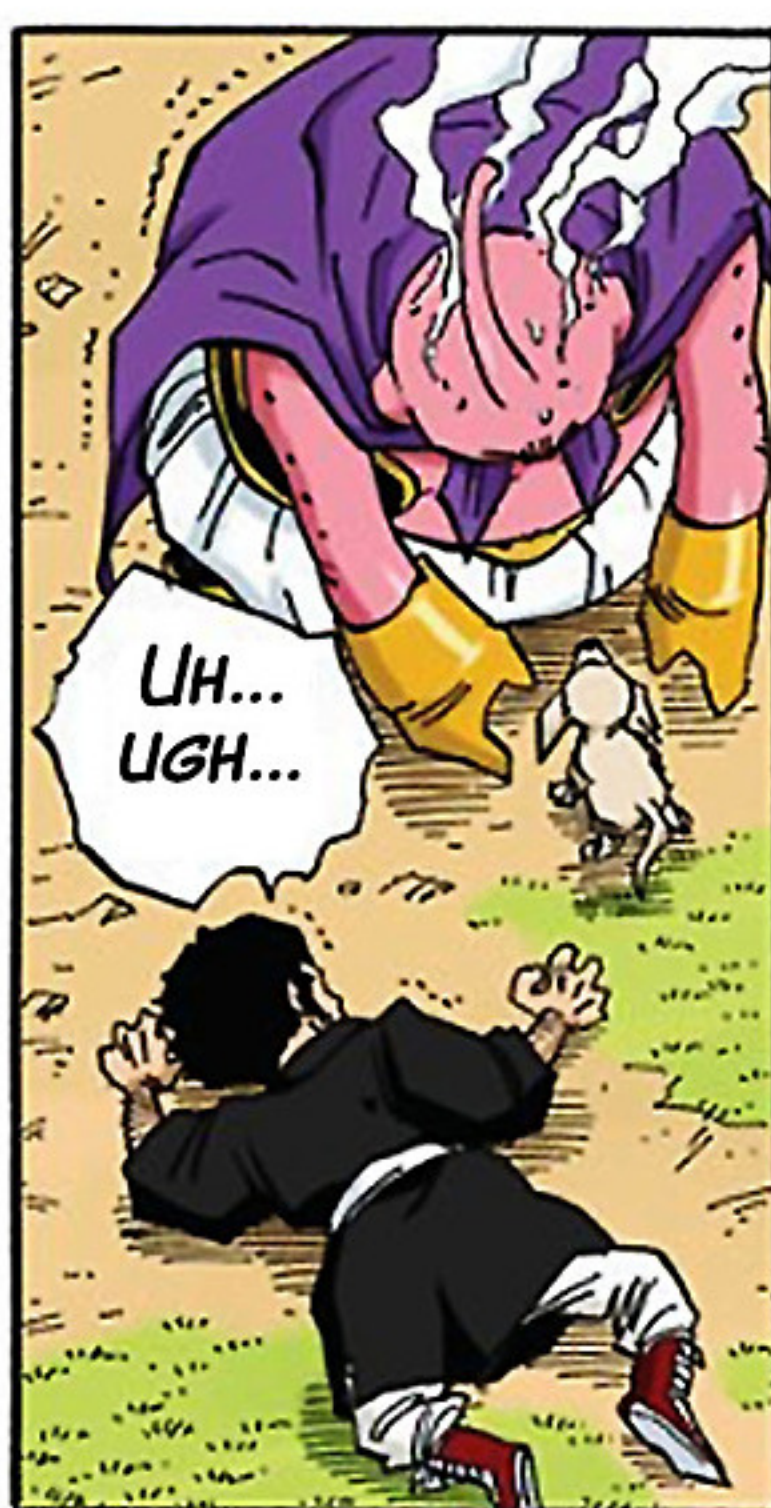
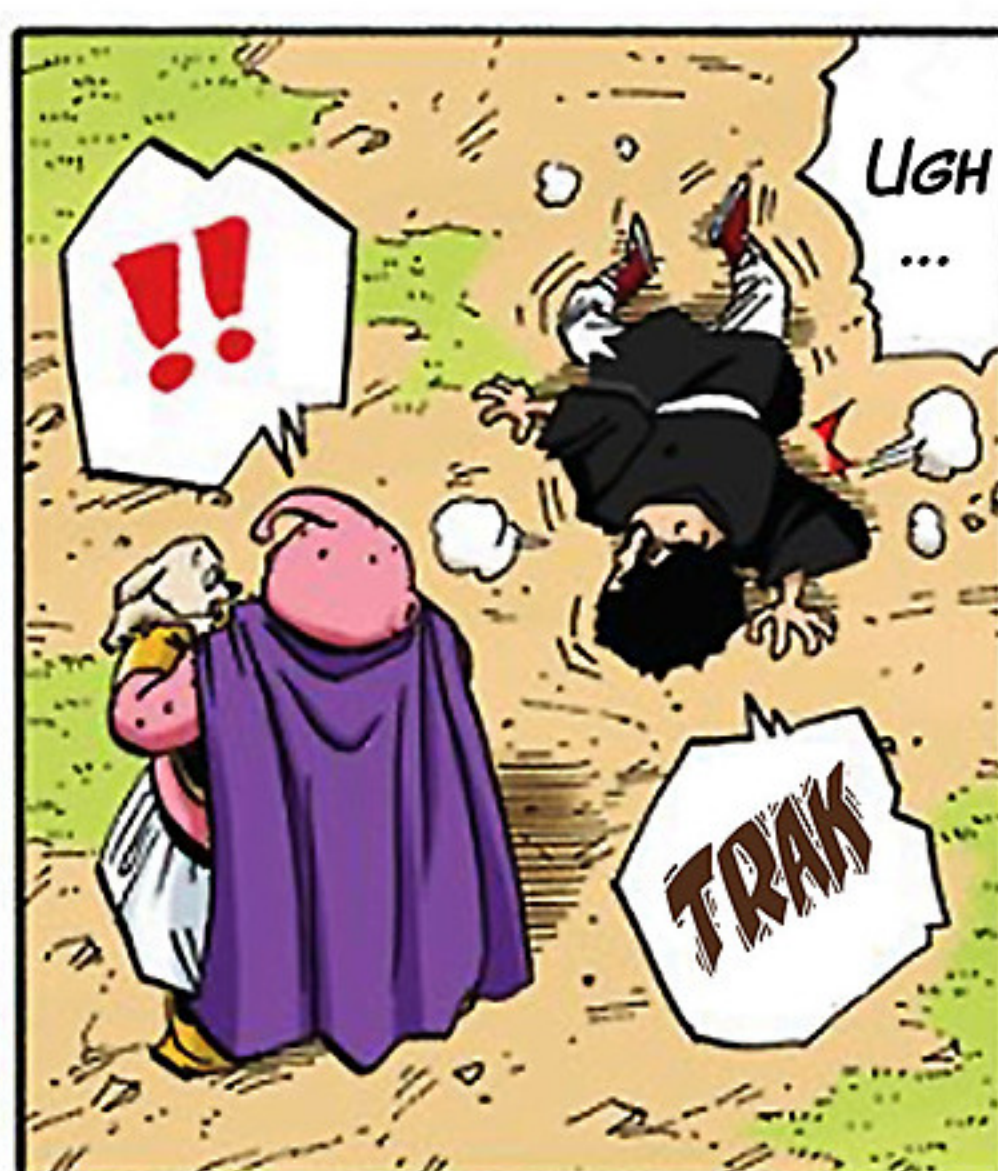
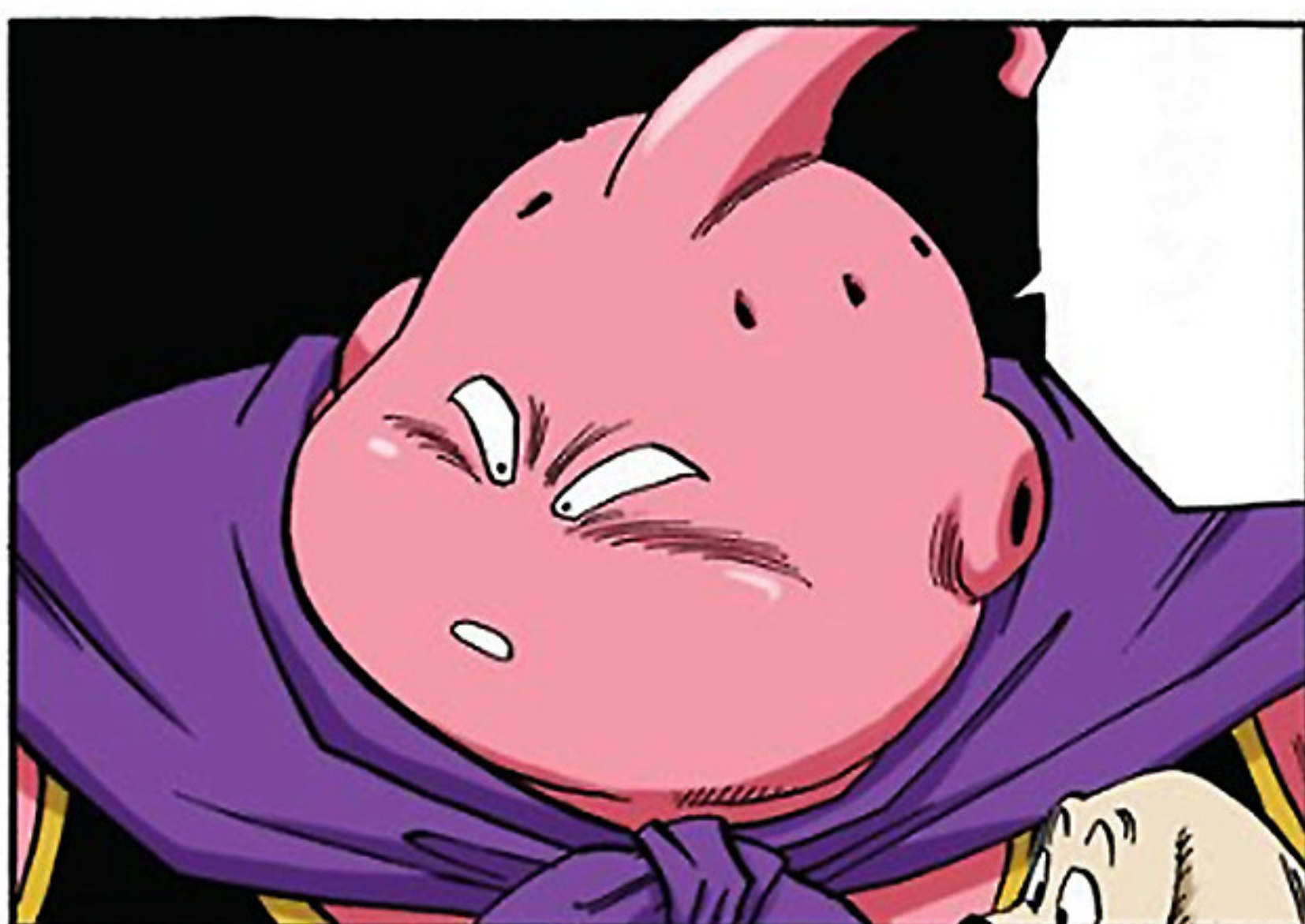


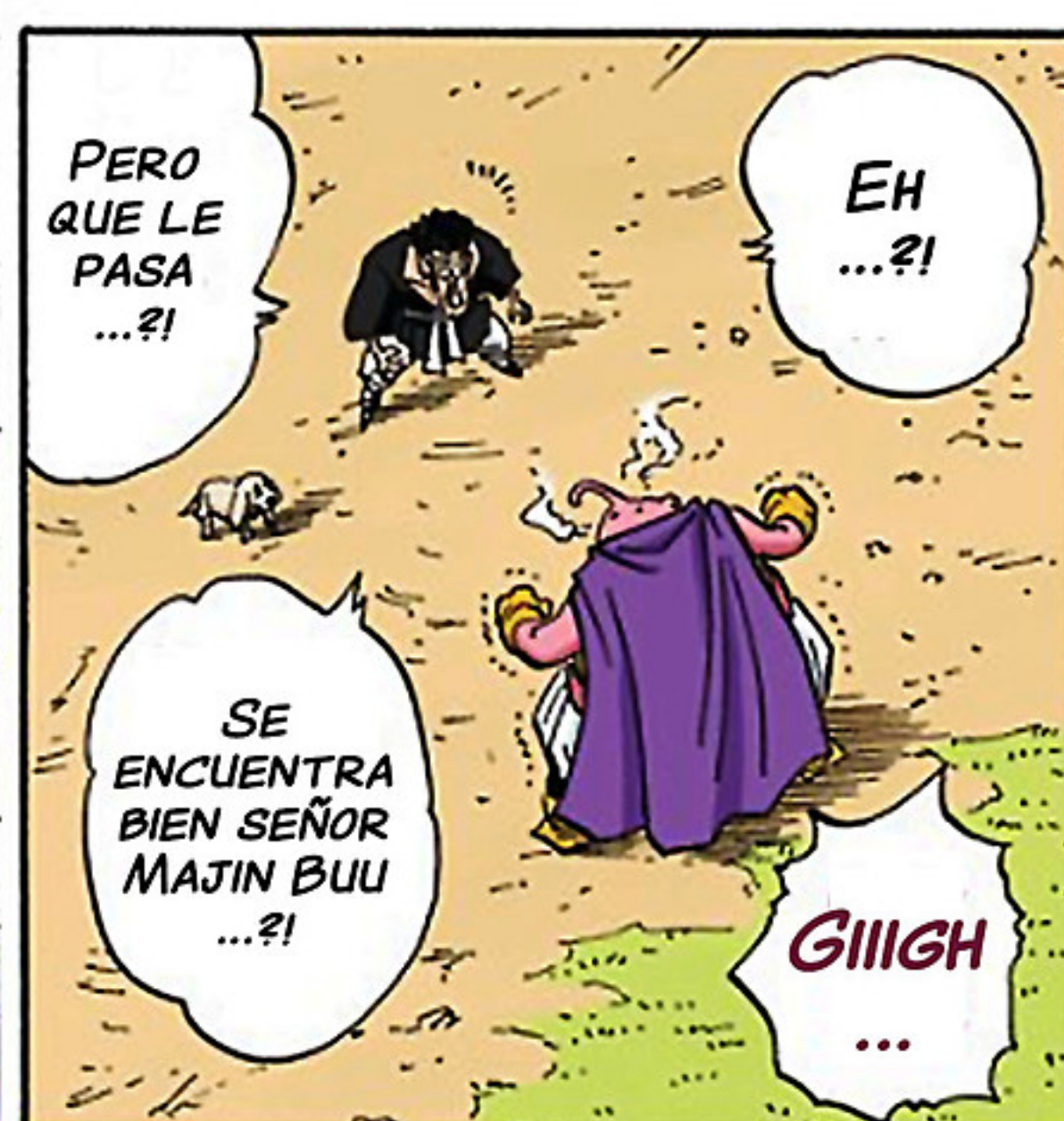
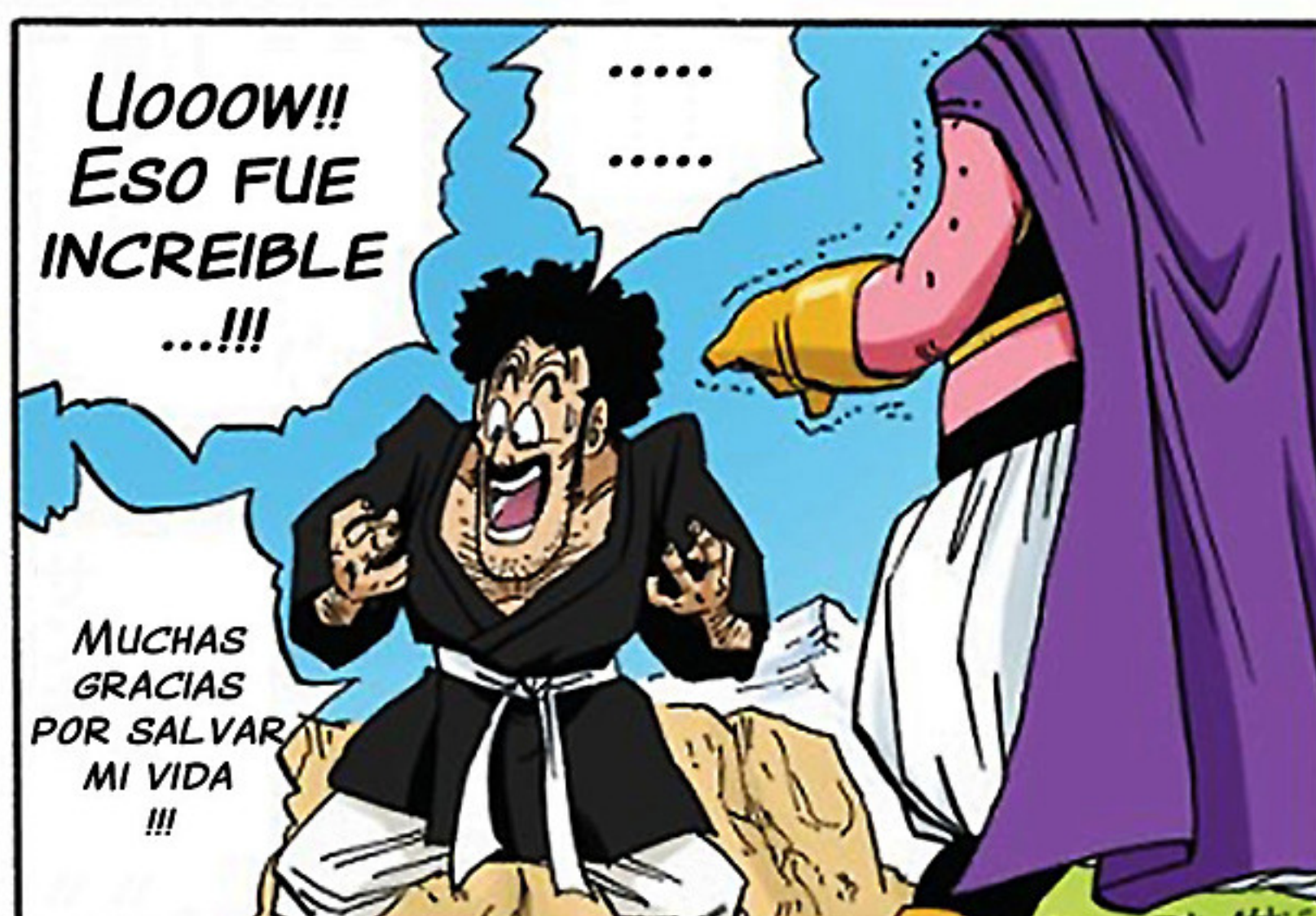
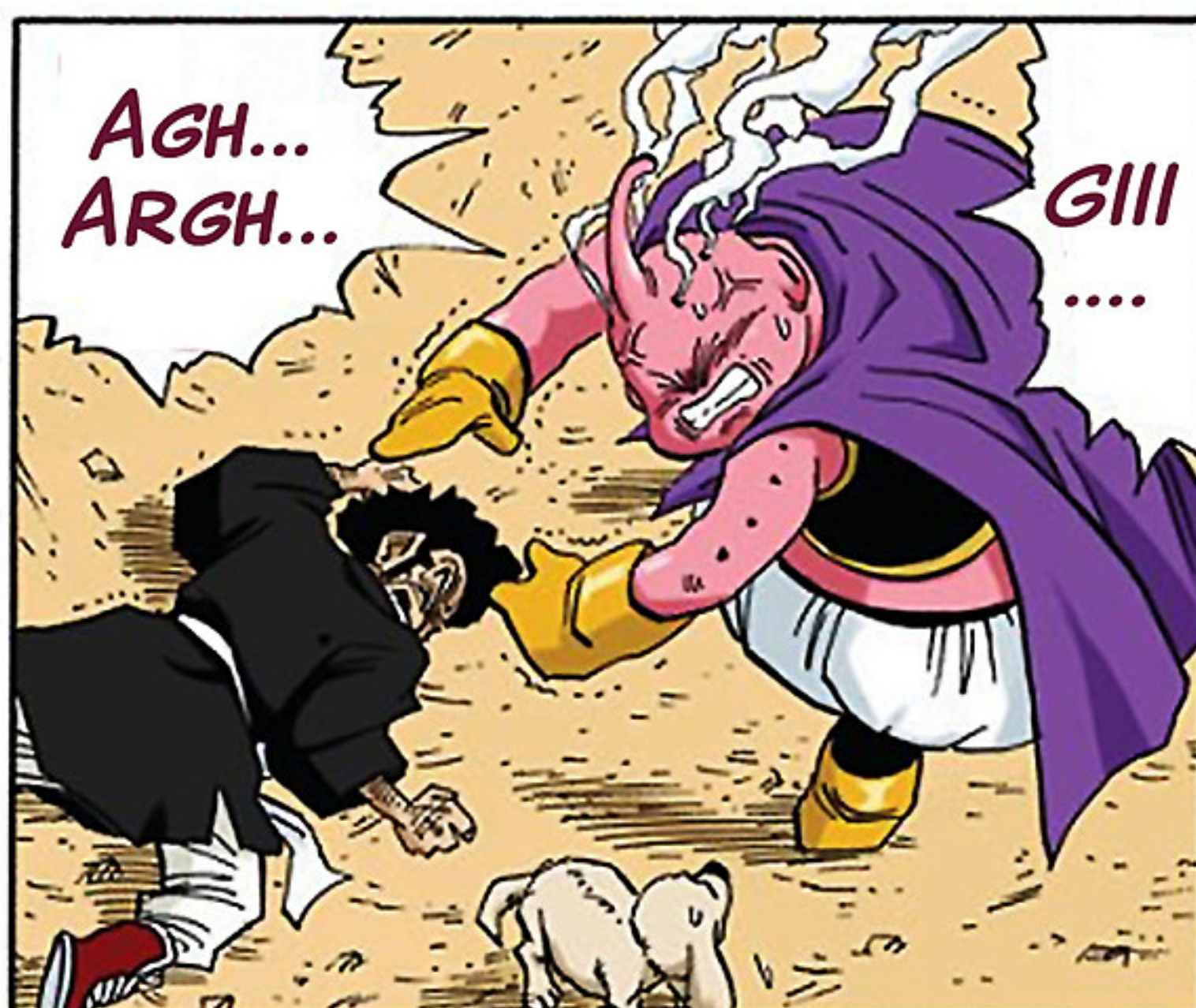


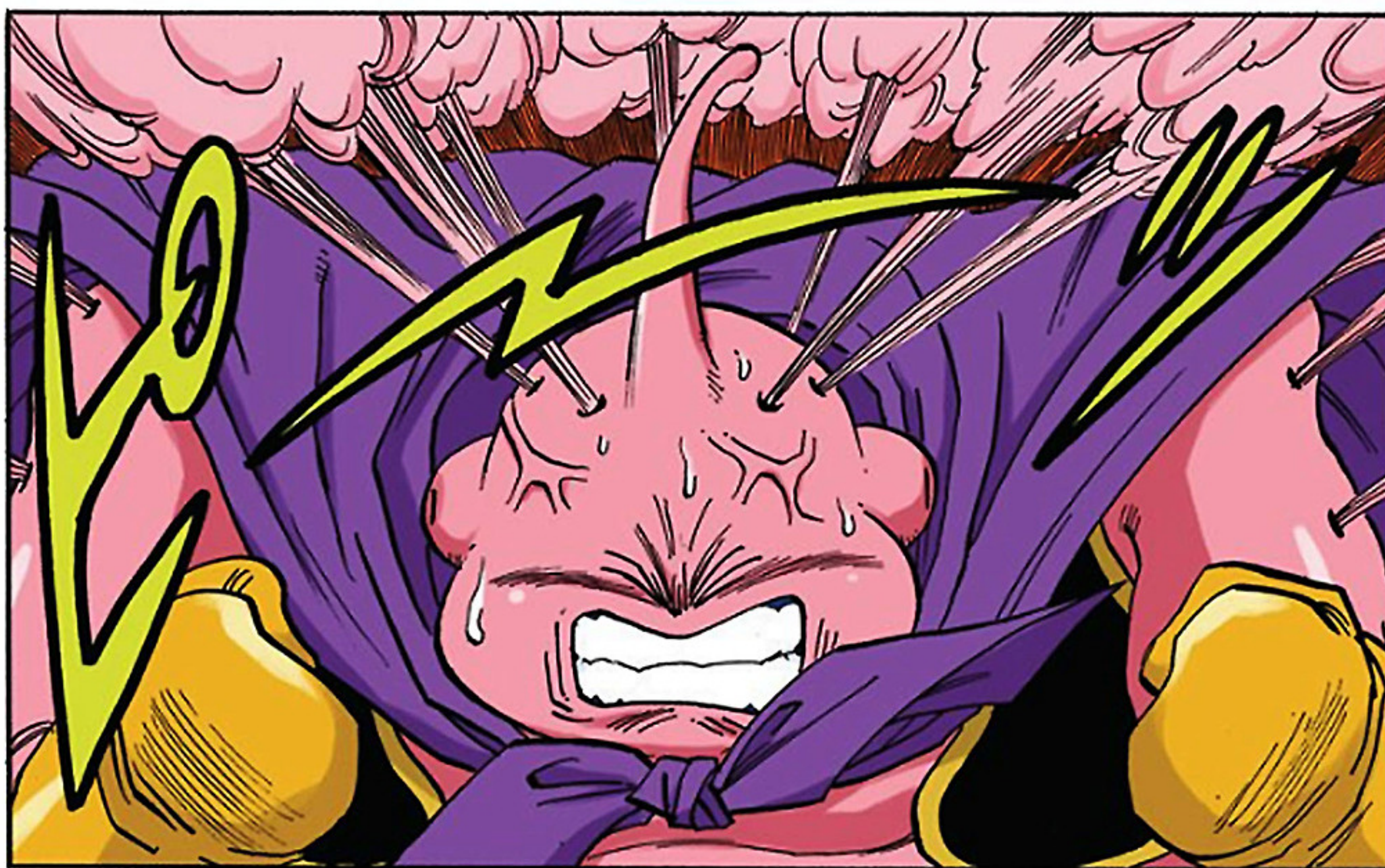
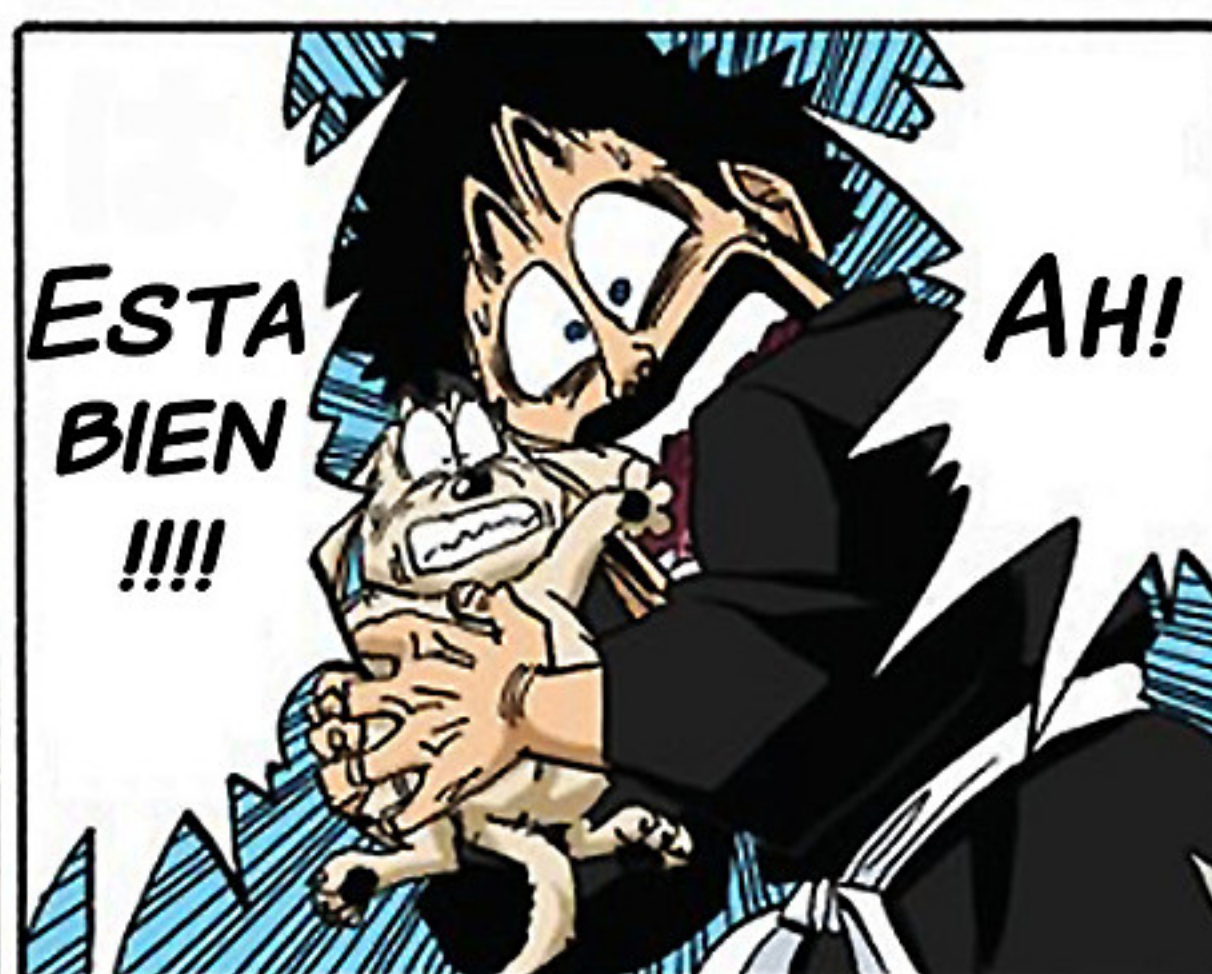
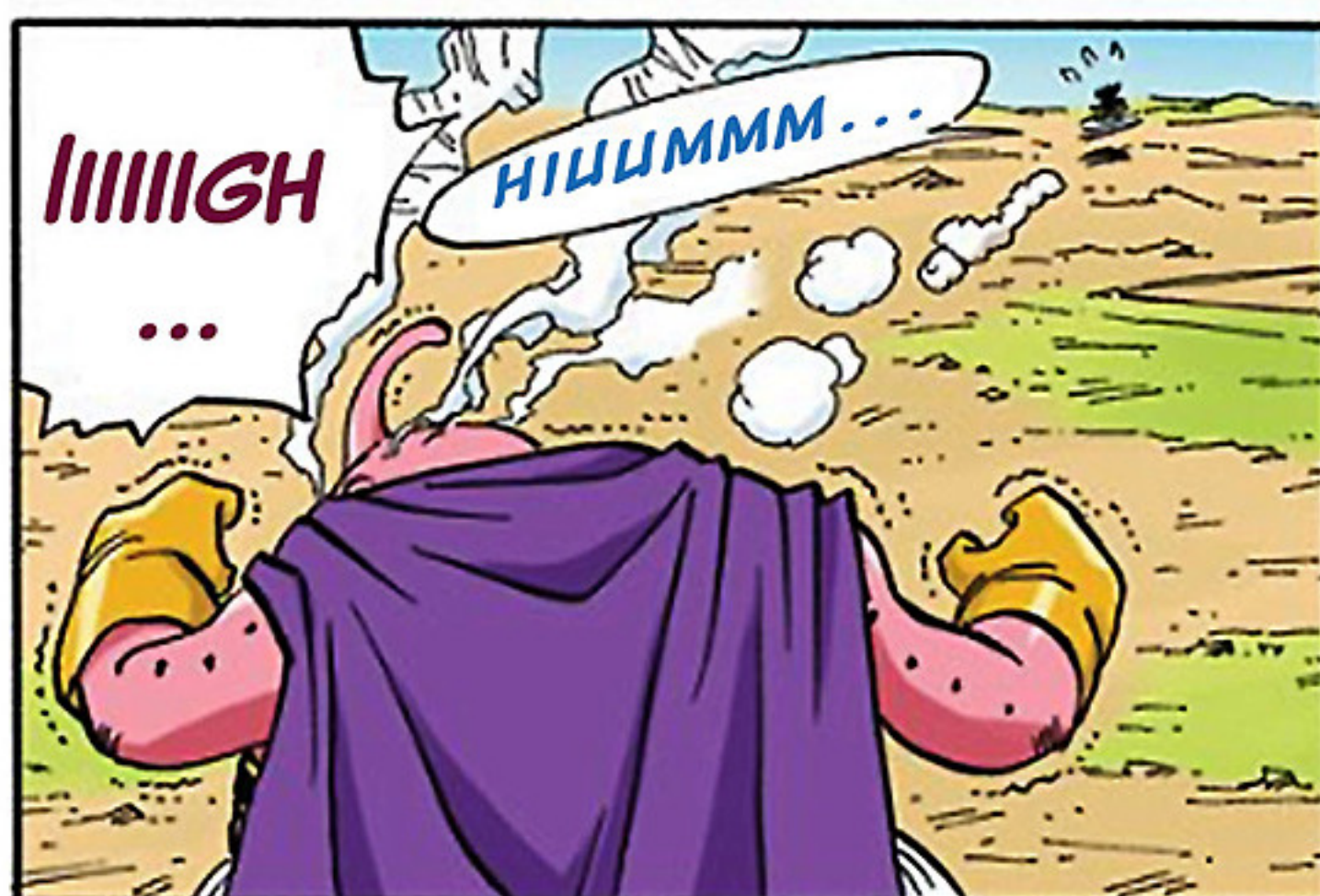
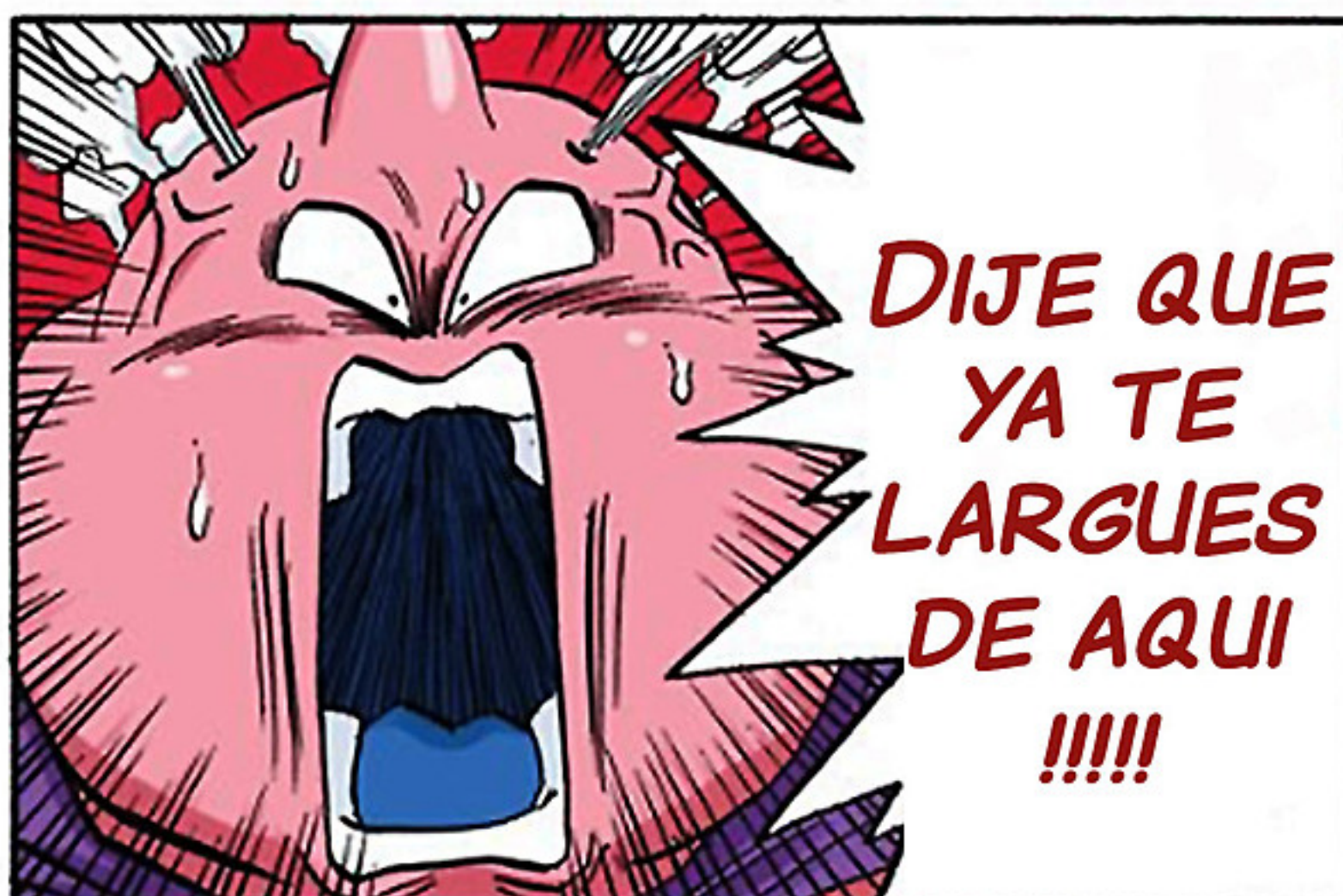


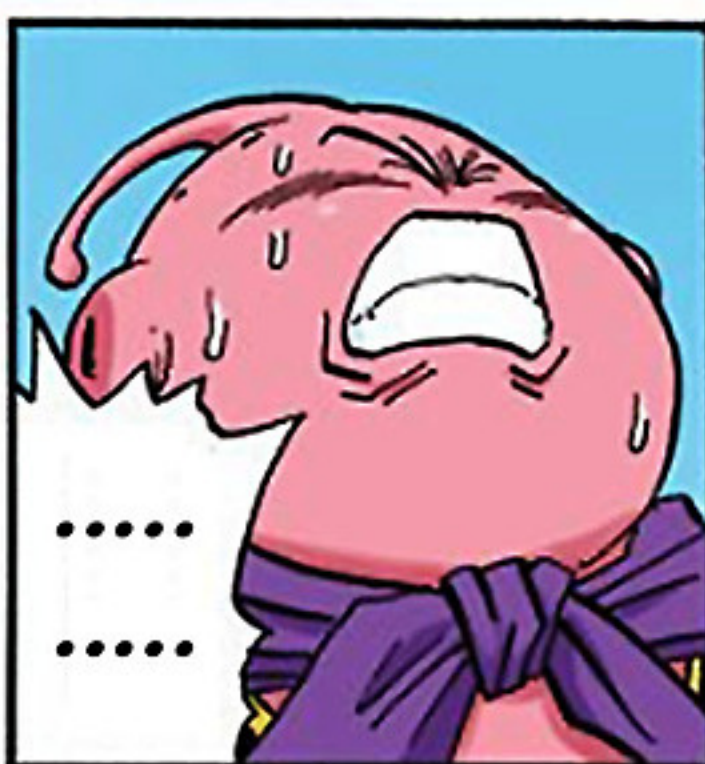
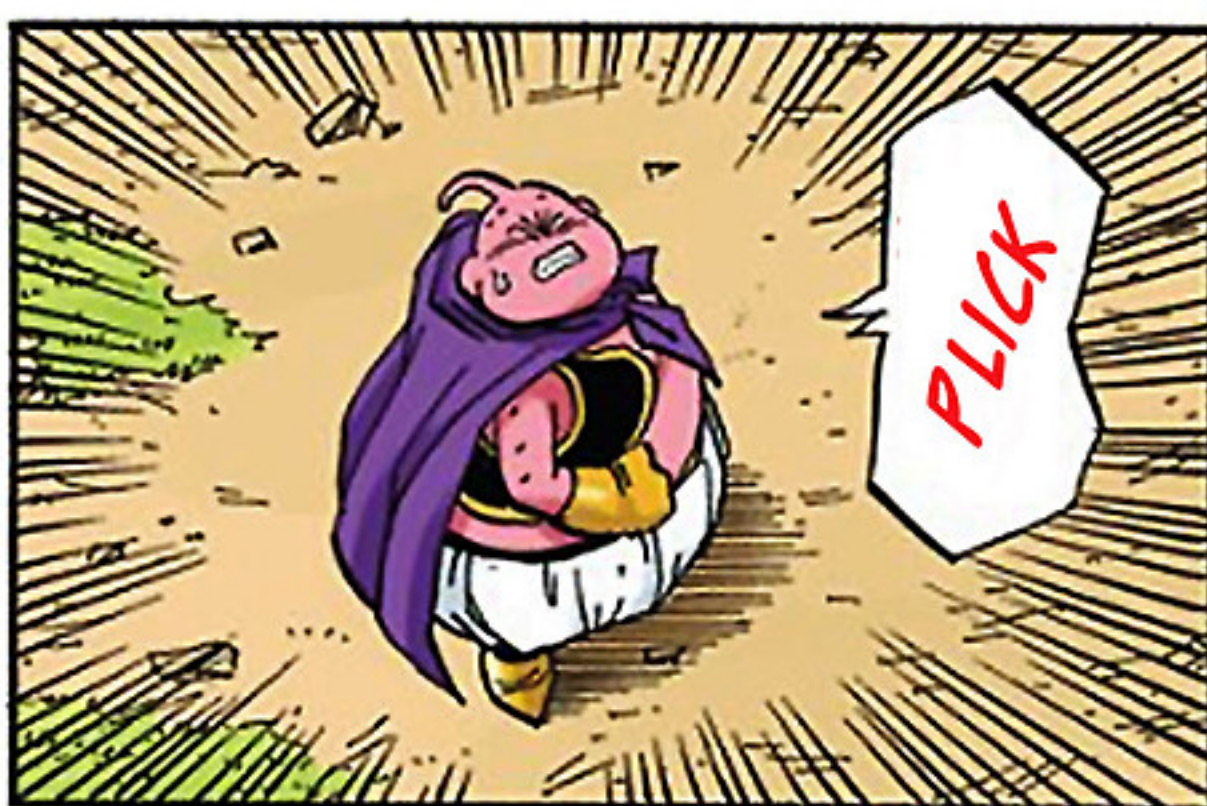






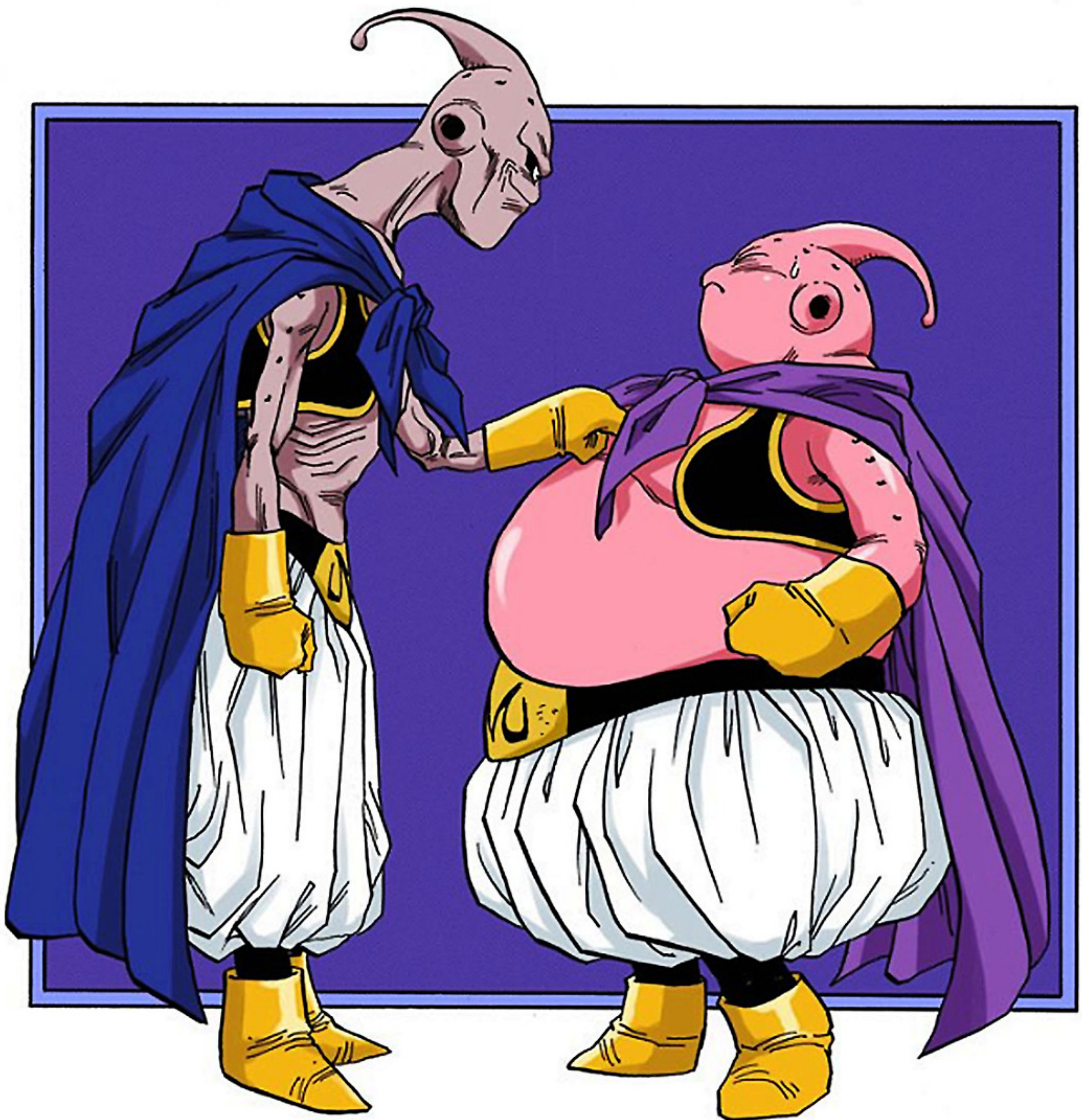


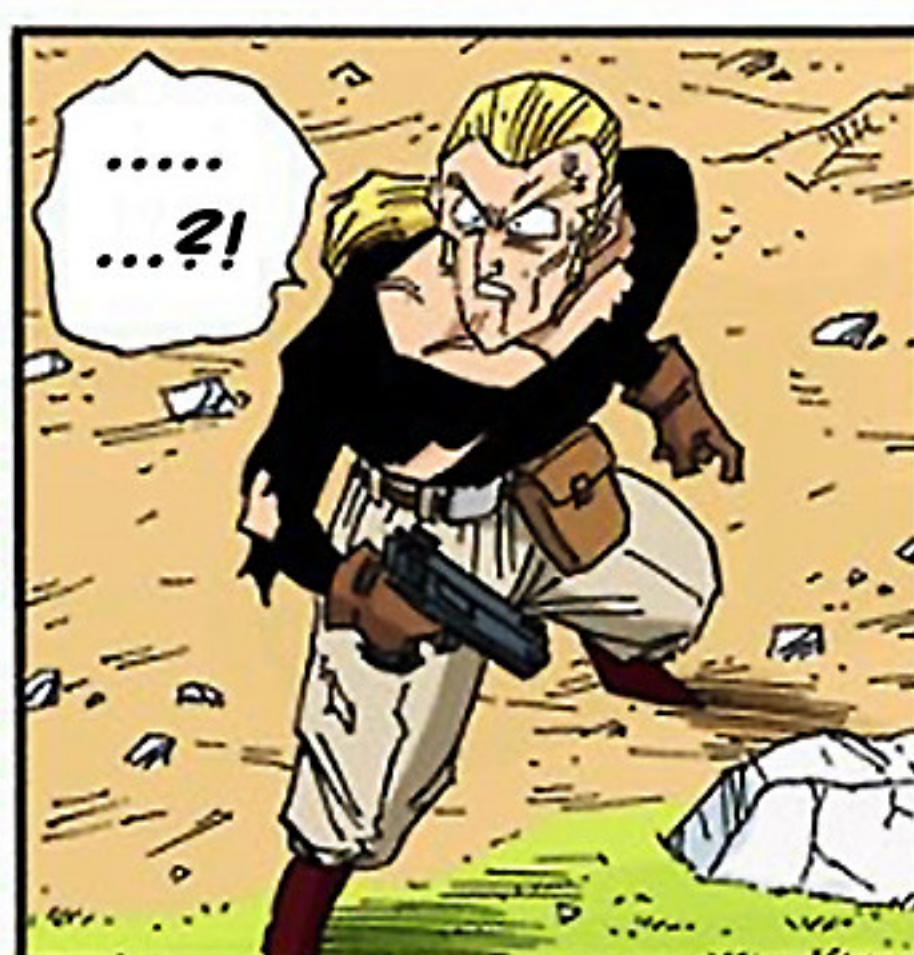
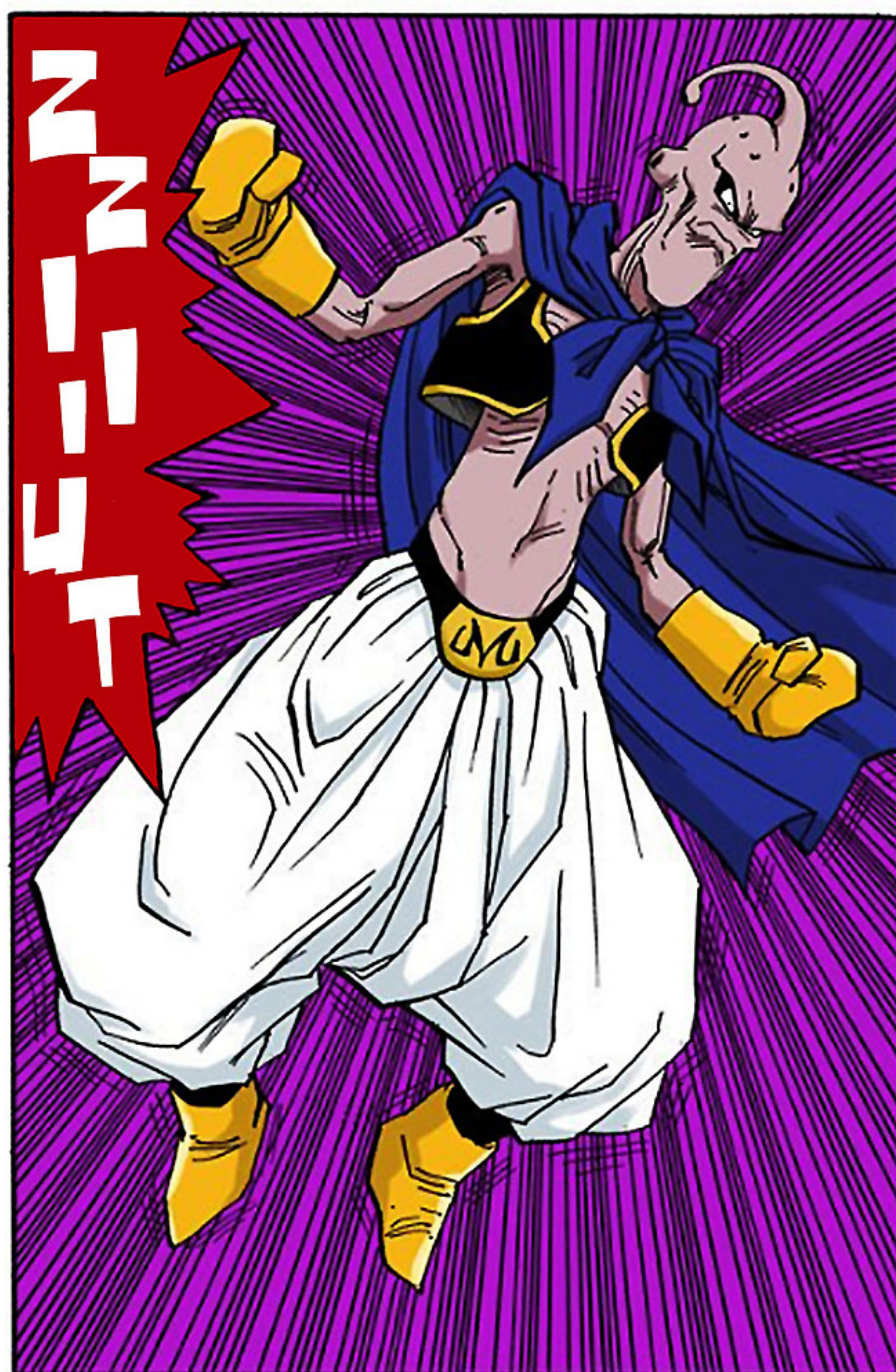


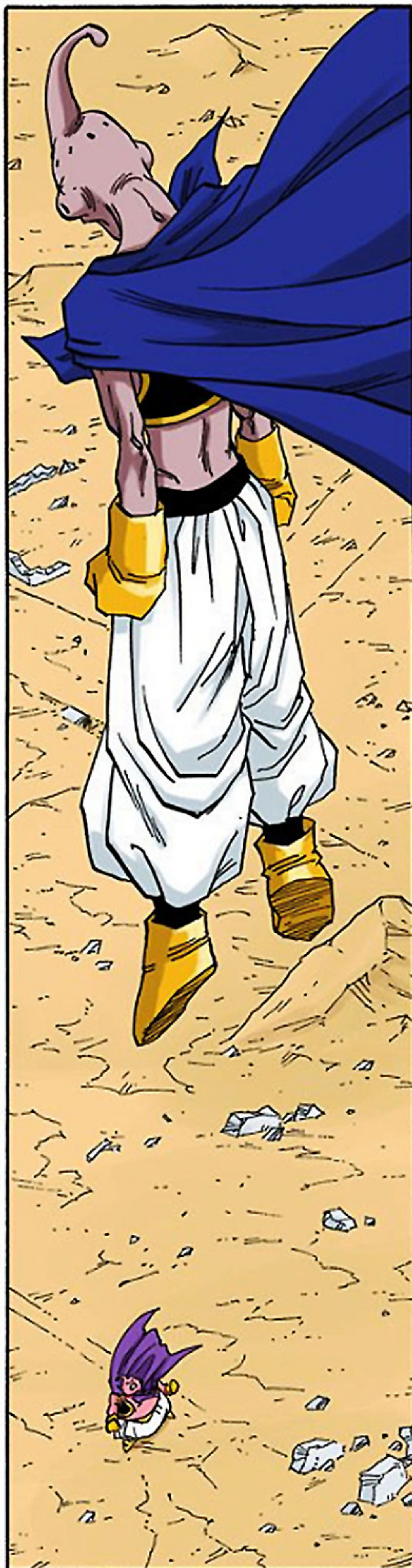
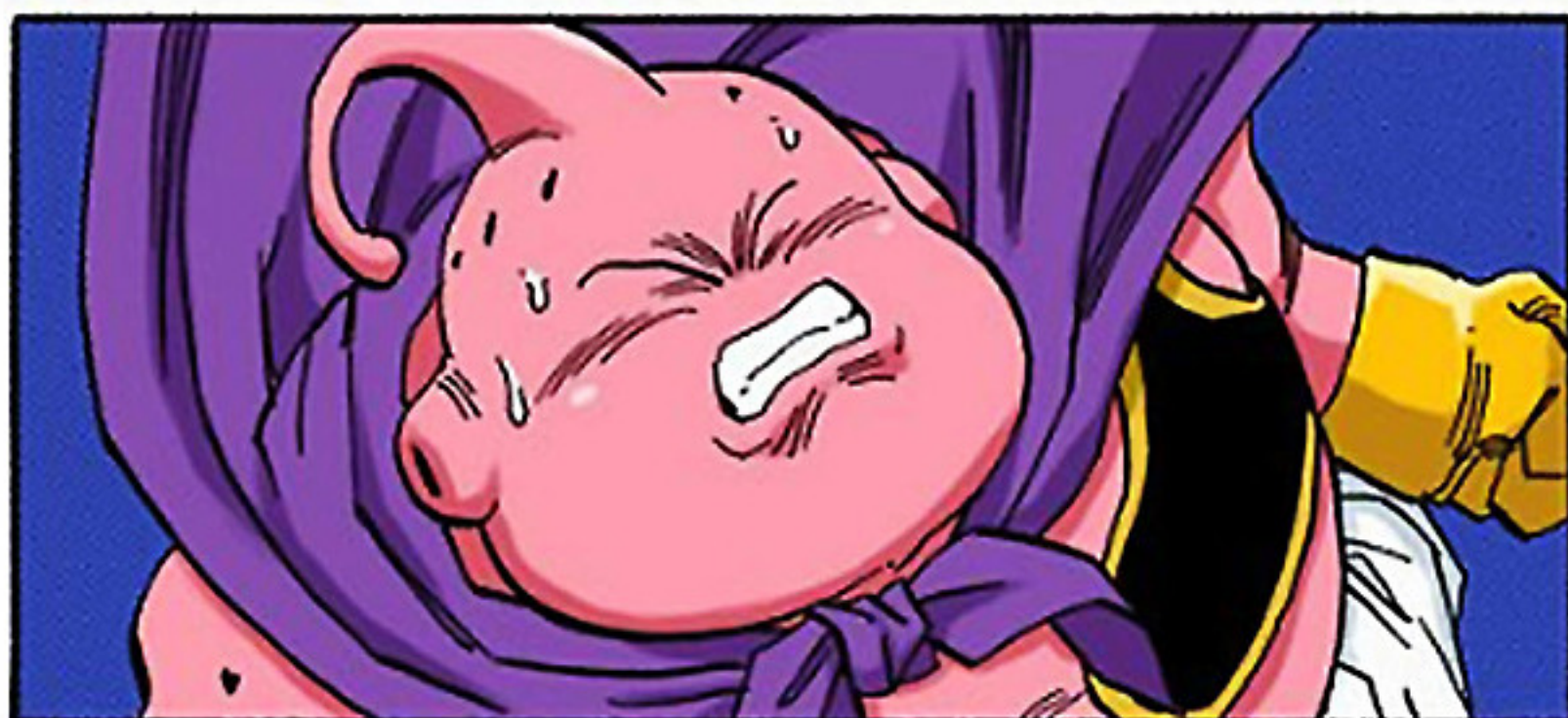


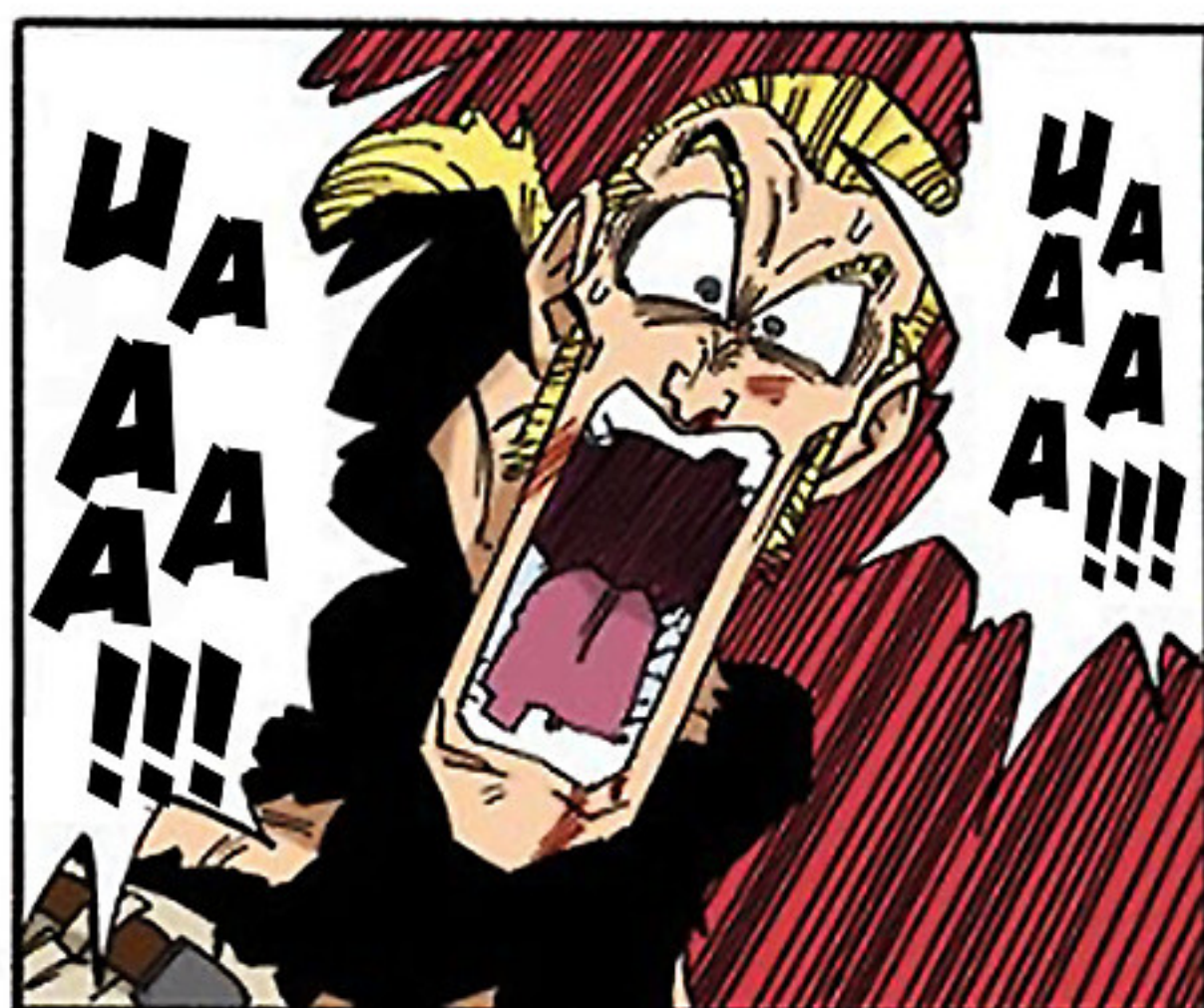
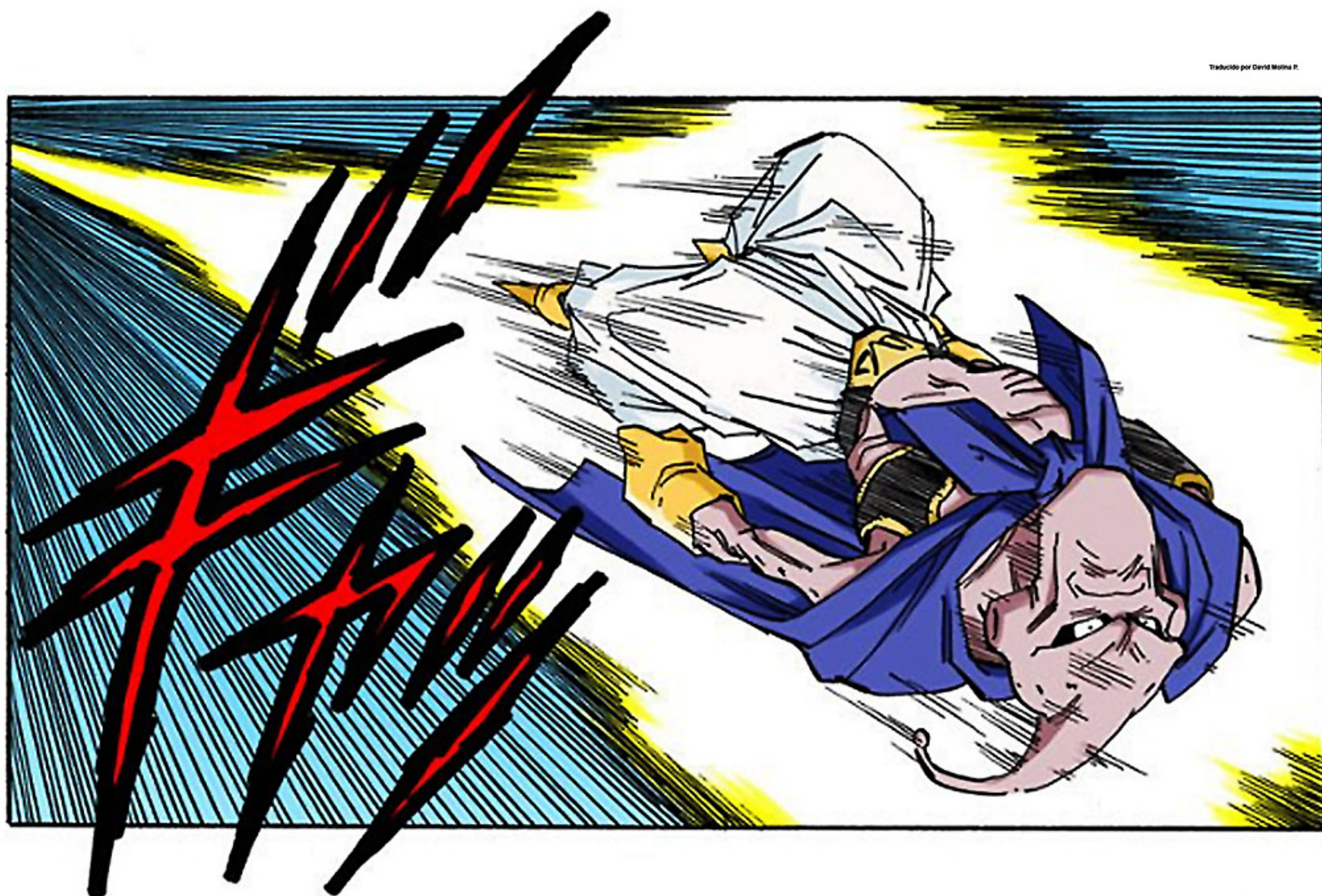
DRAGON BALL ドラゴンボール

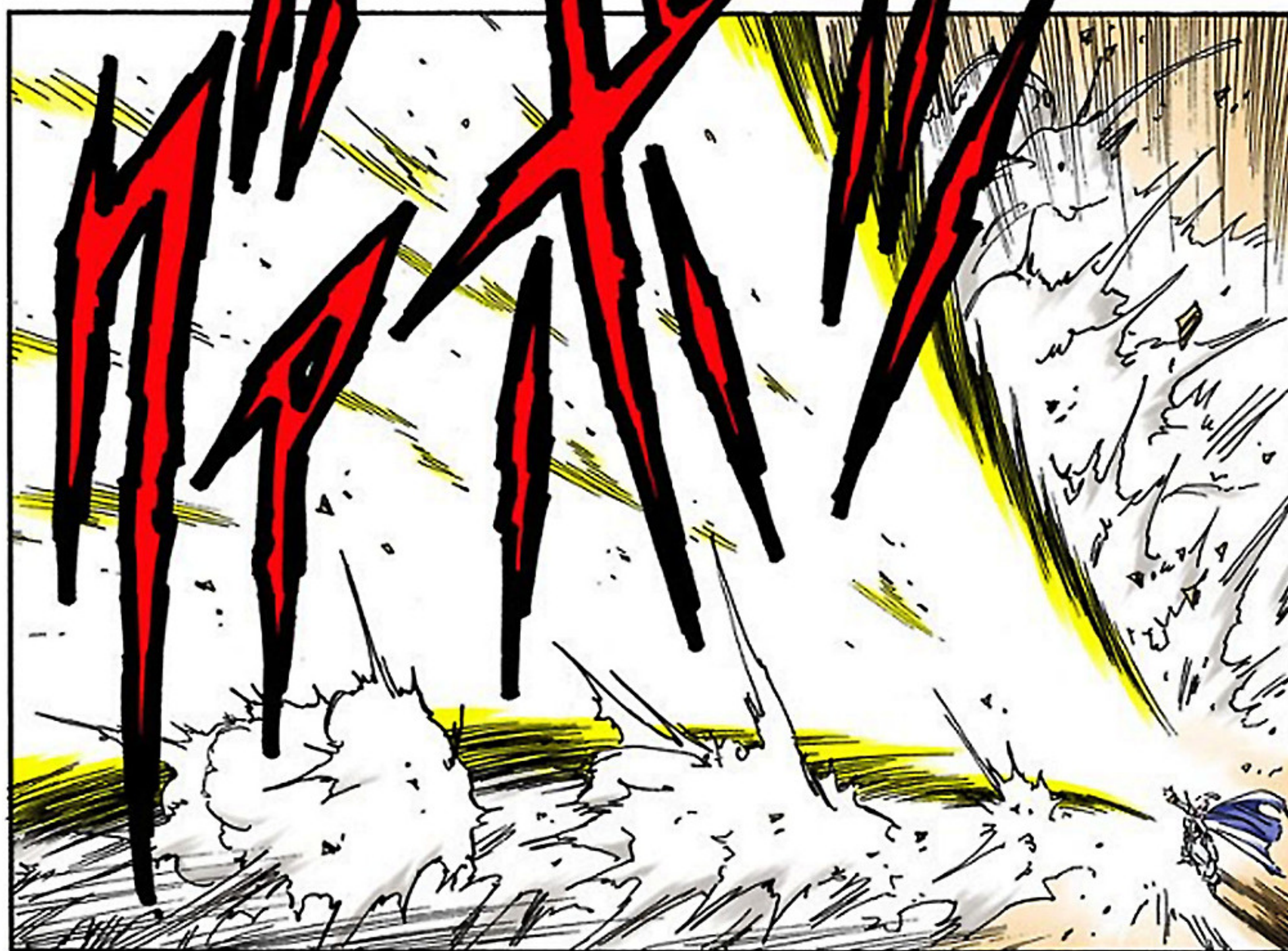
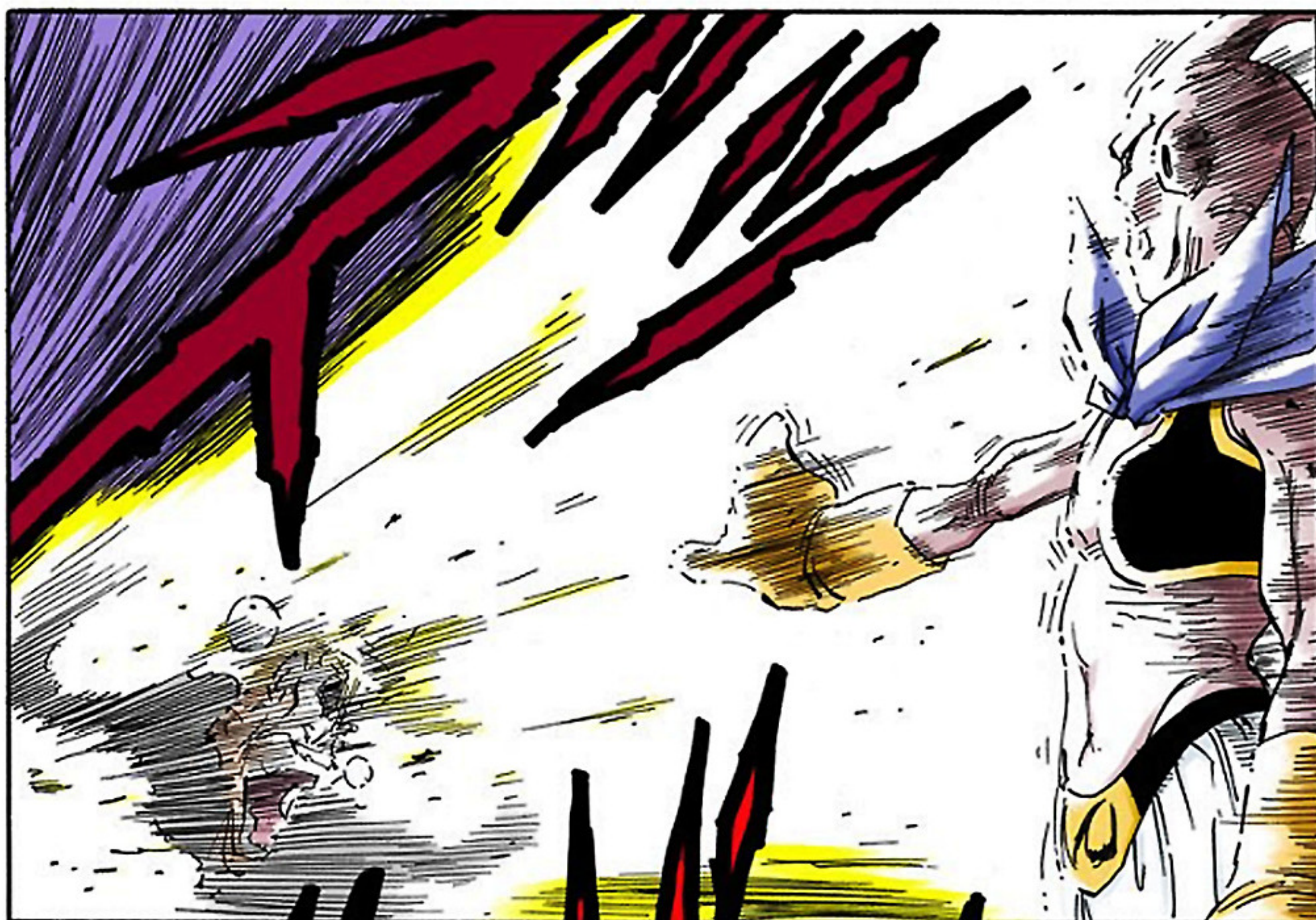
Capitulo 65: La Parte Maligna de Majin Buu

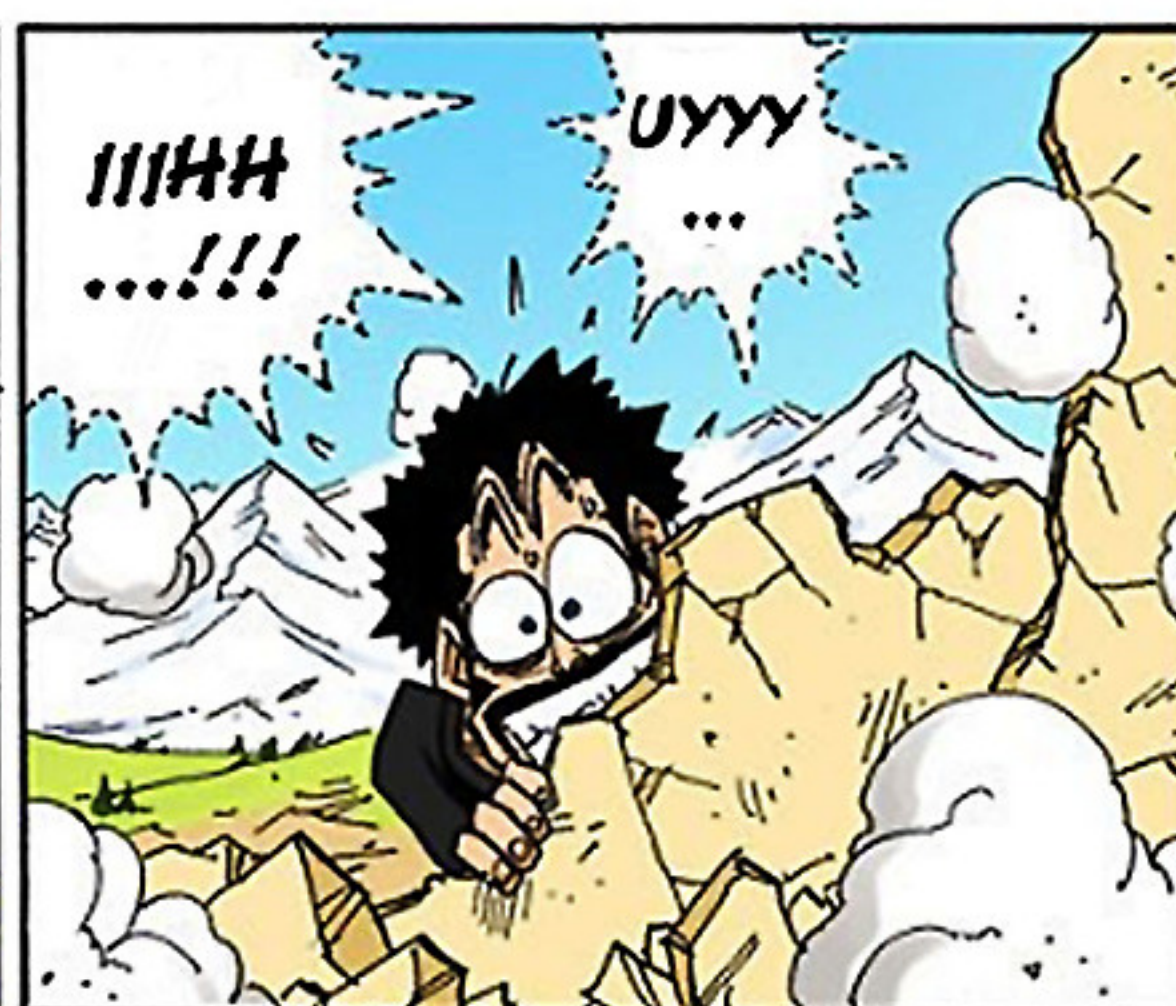
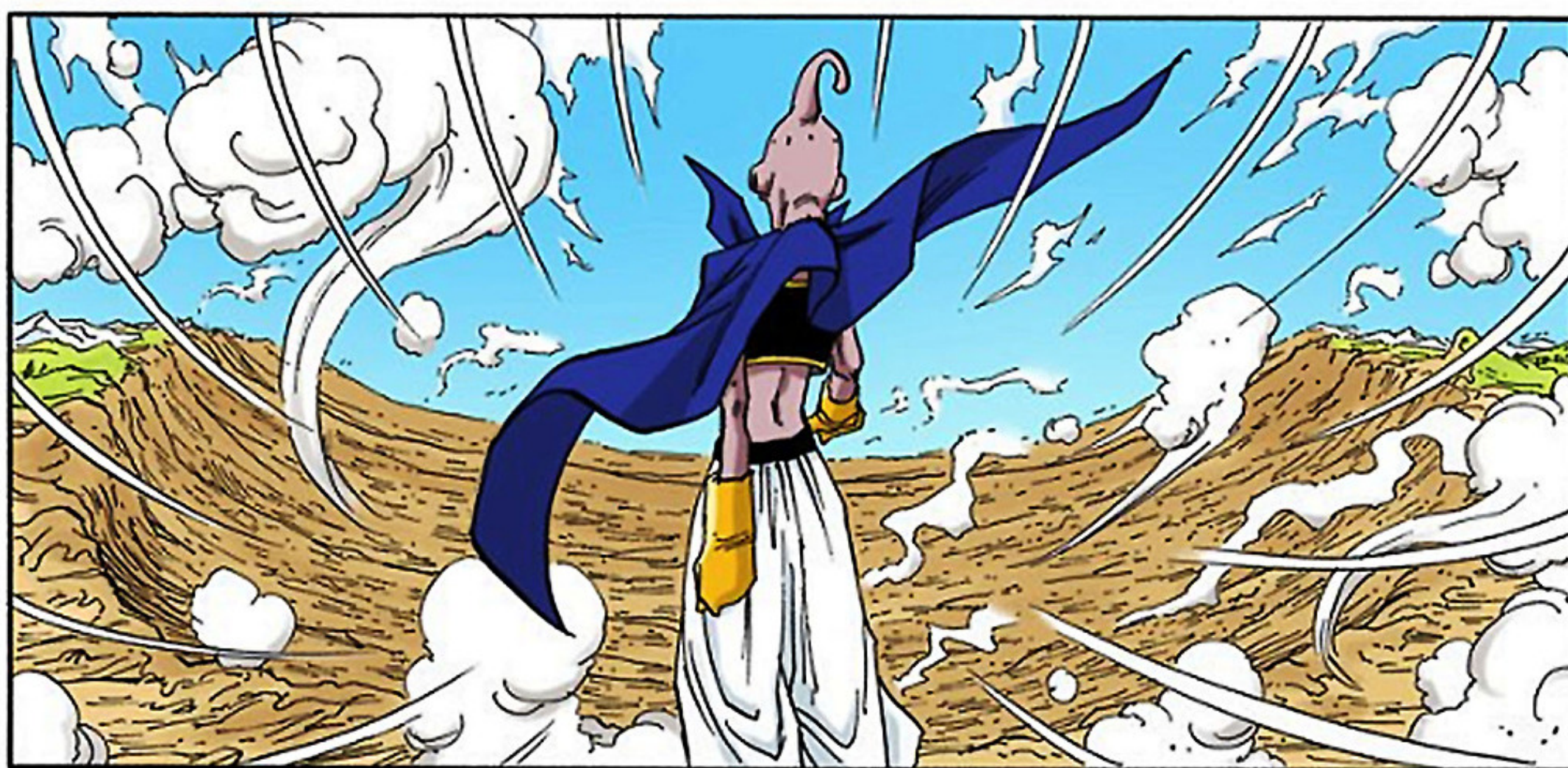


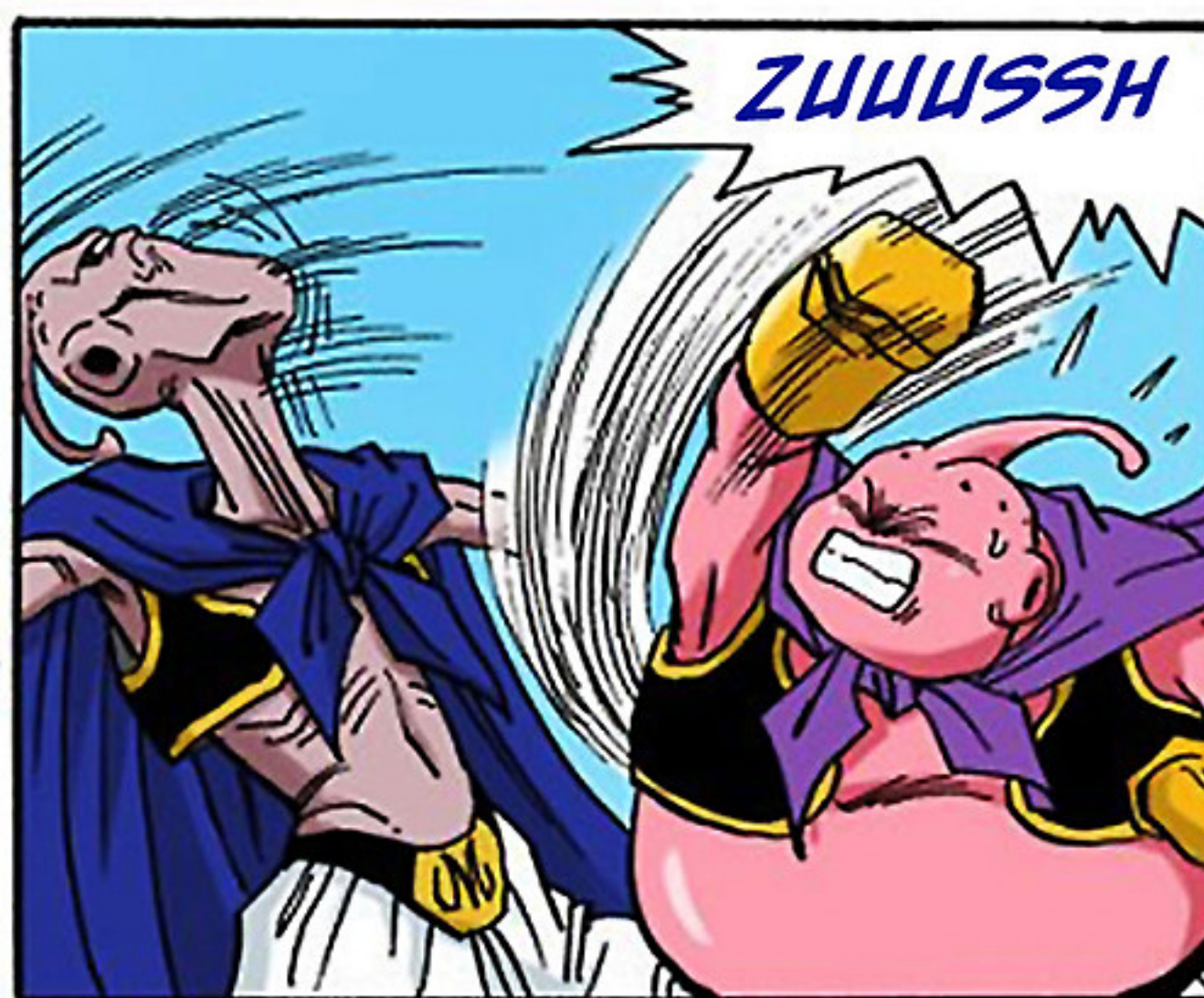
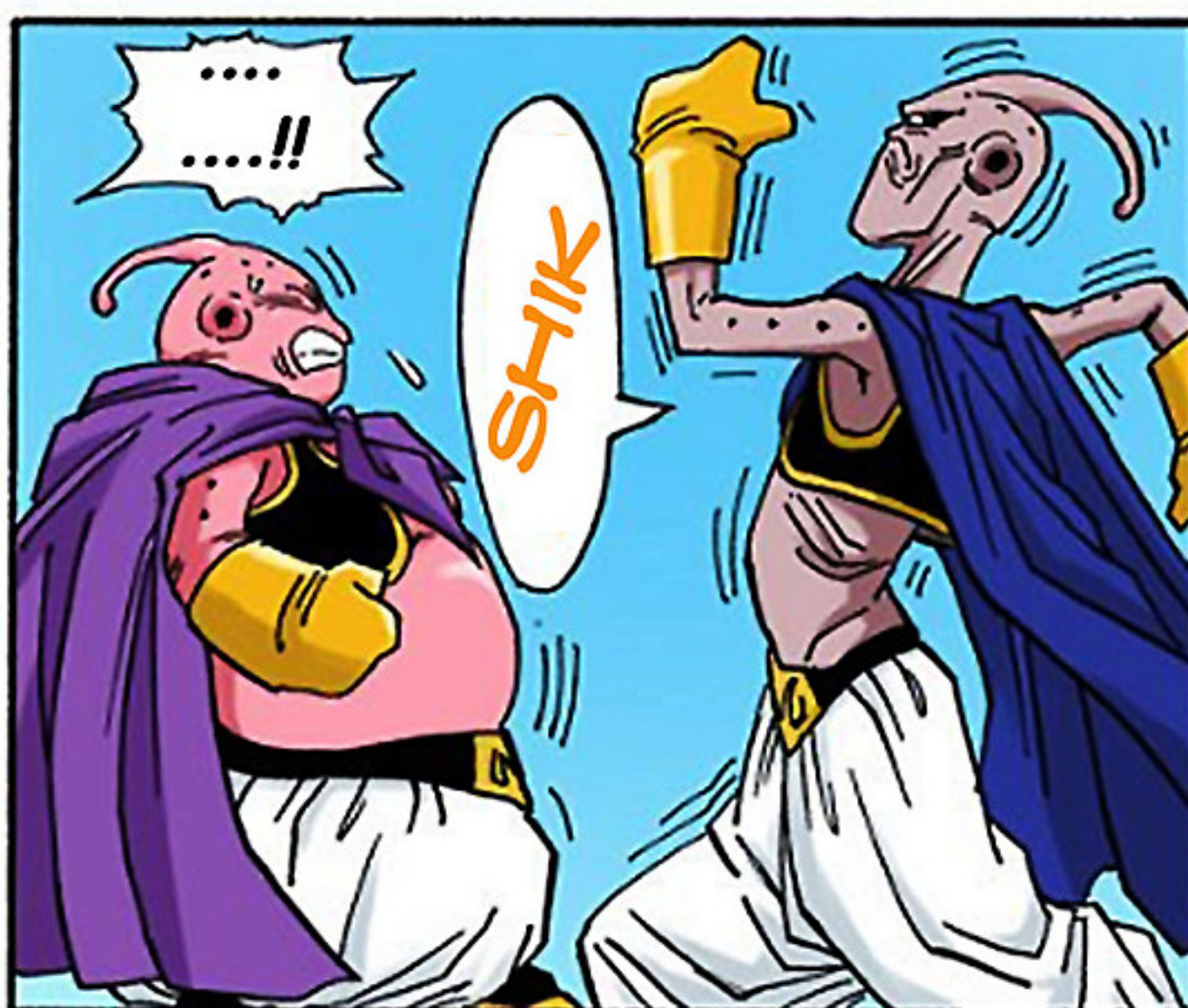
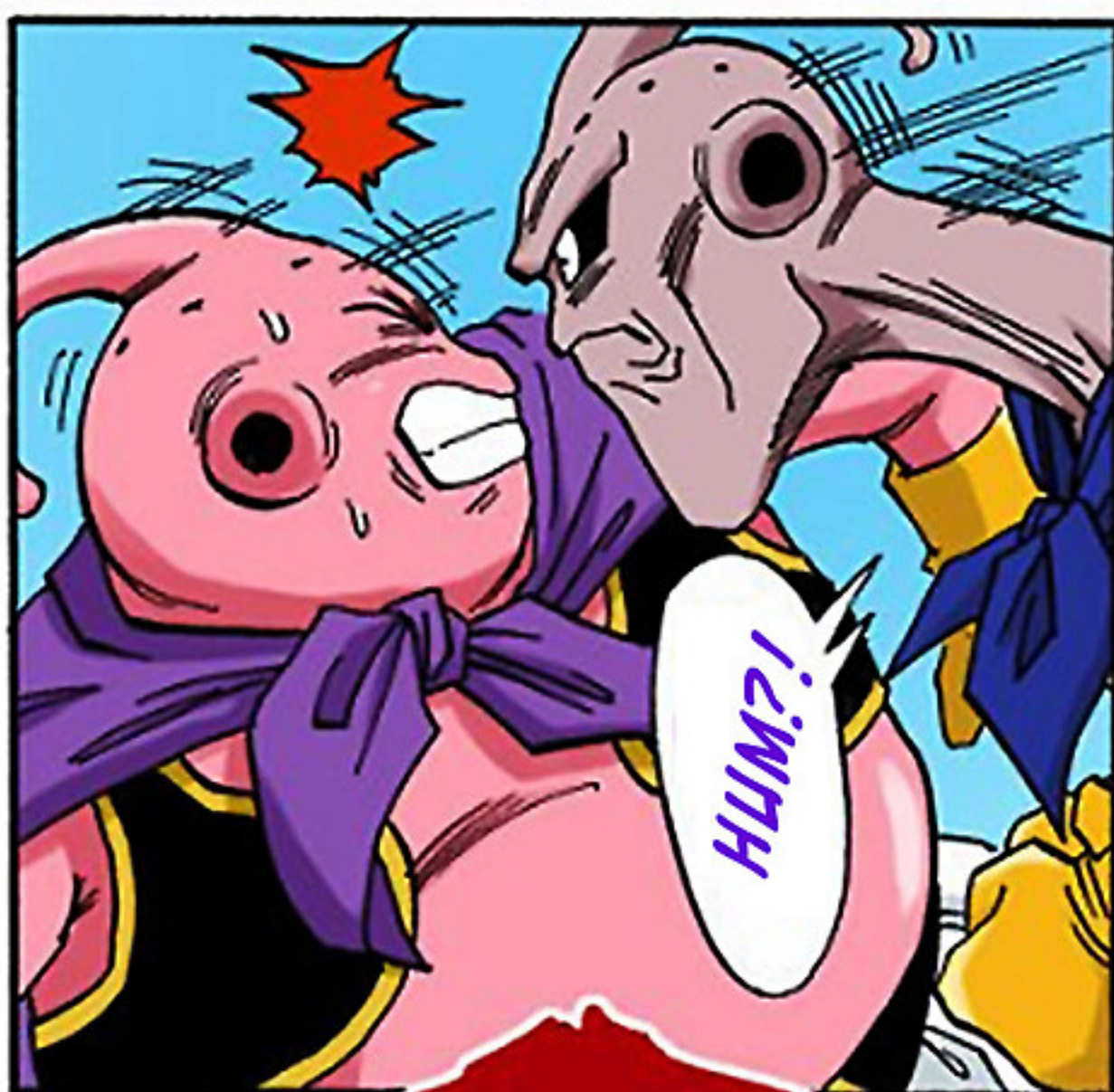
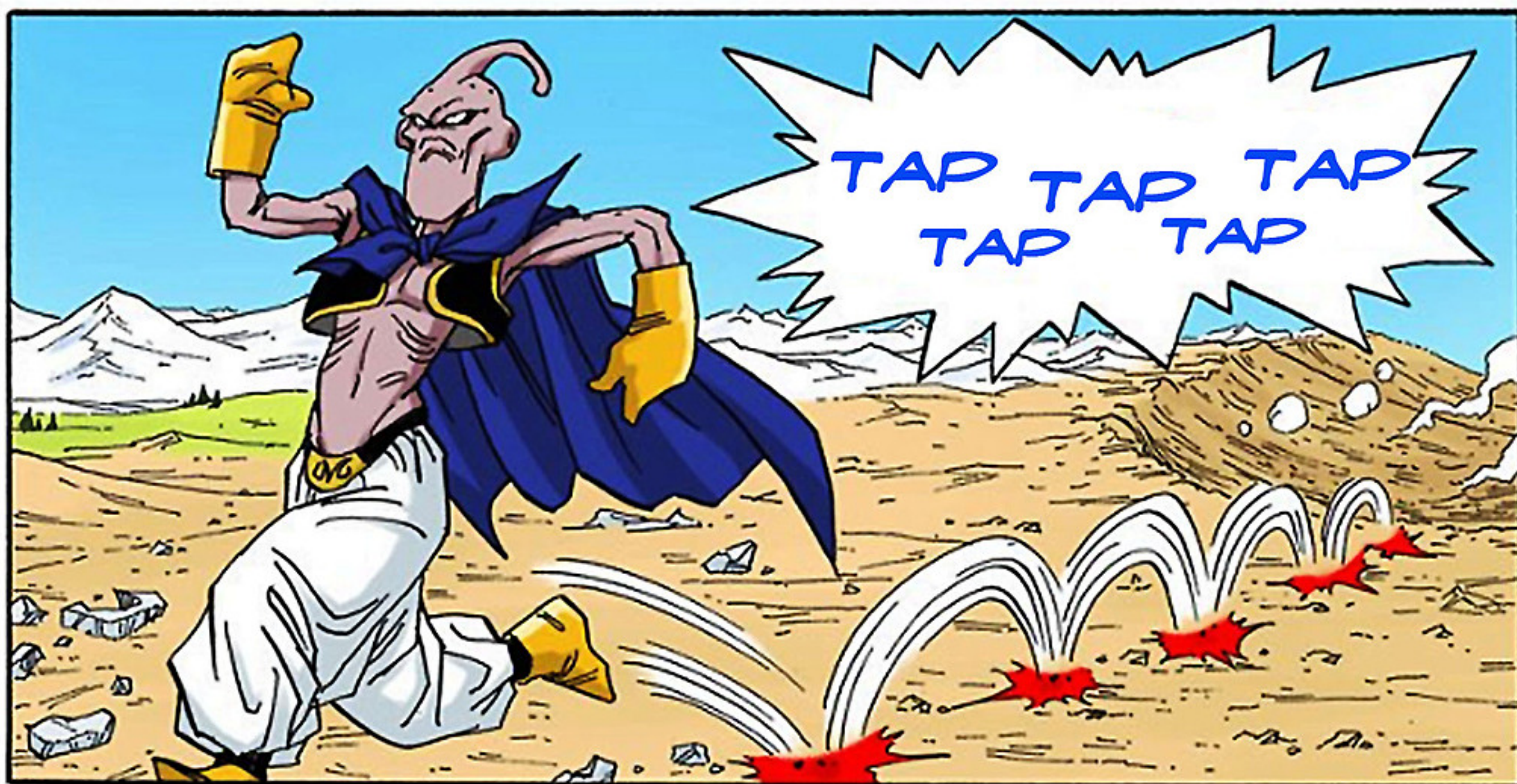


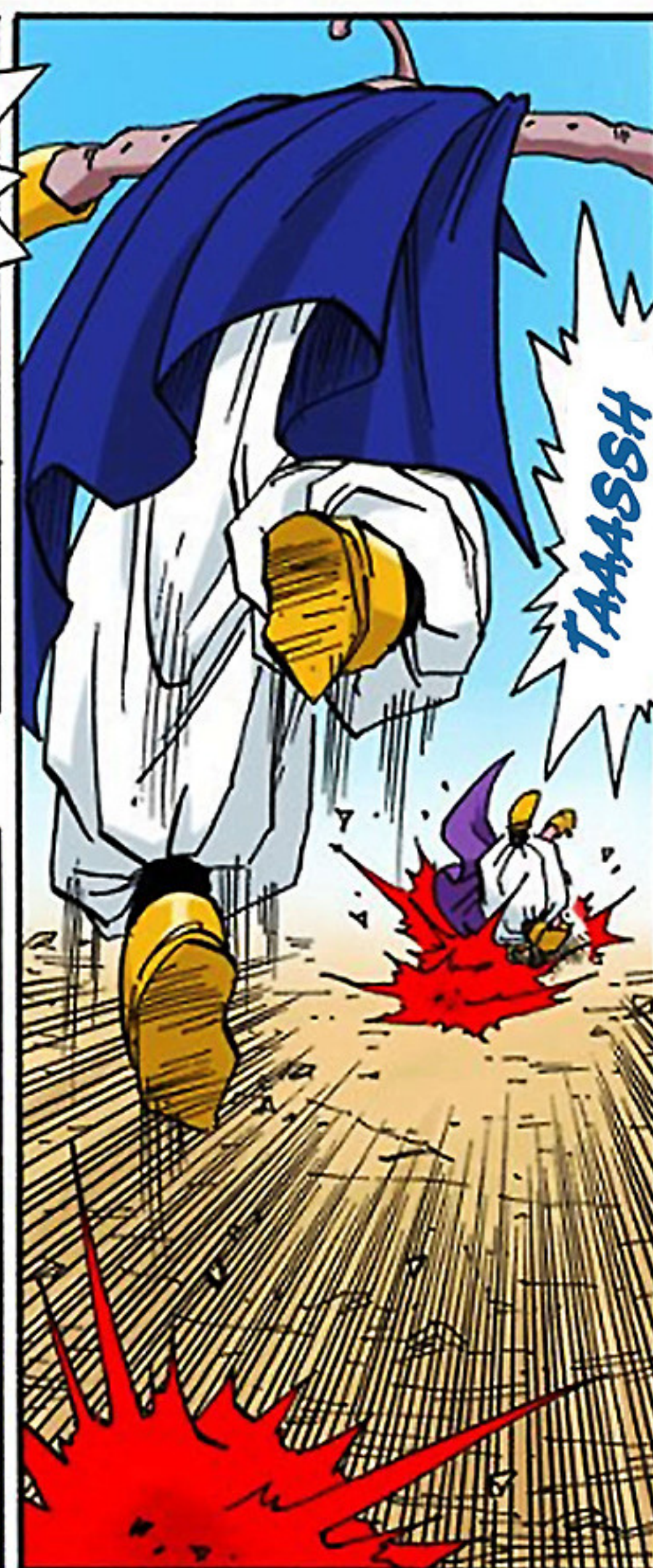
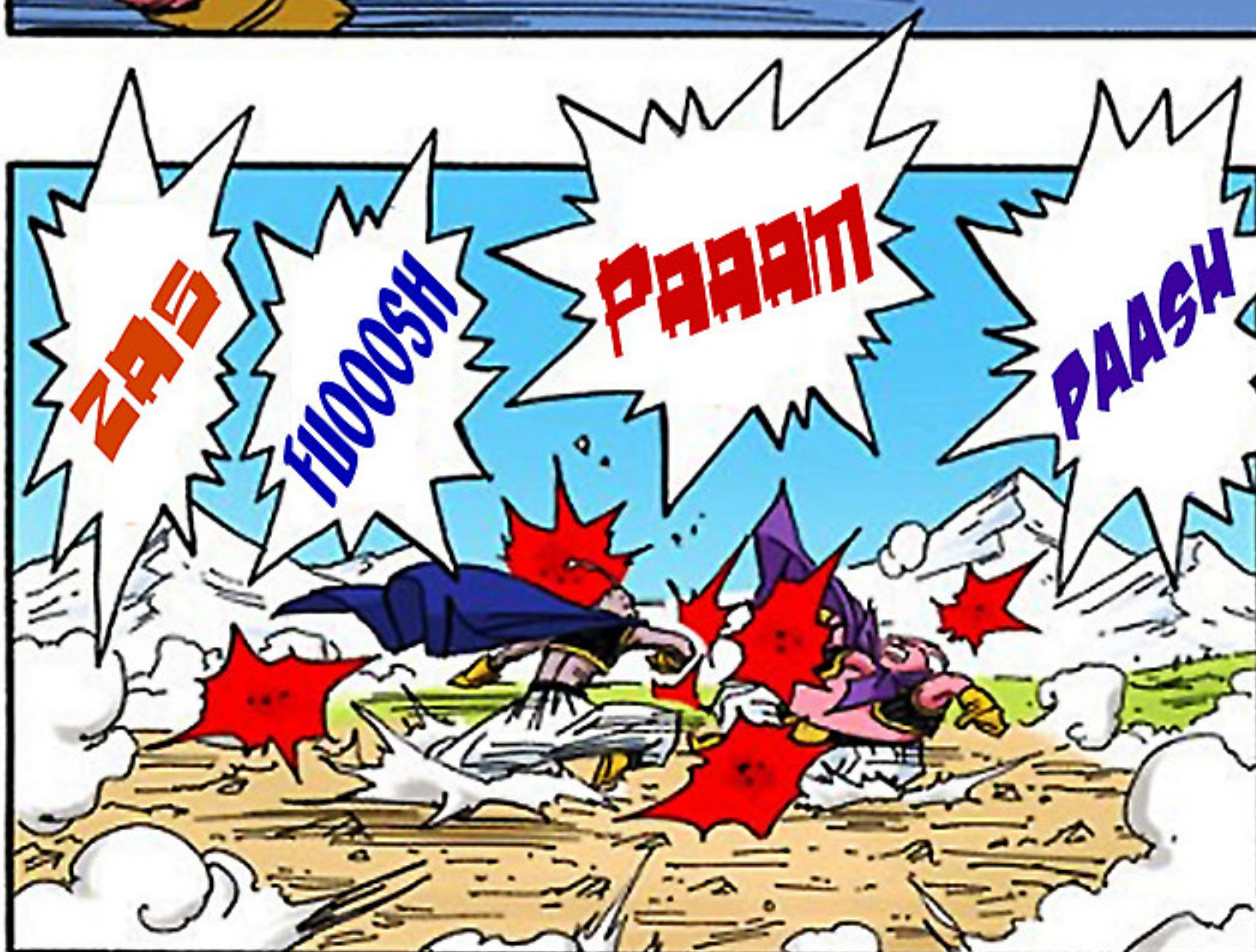
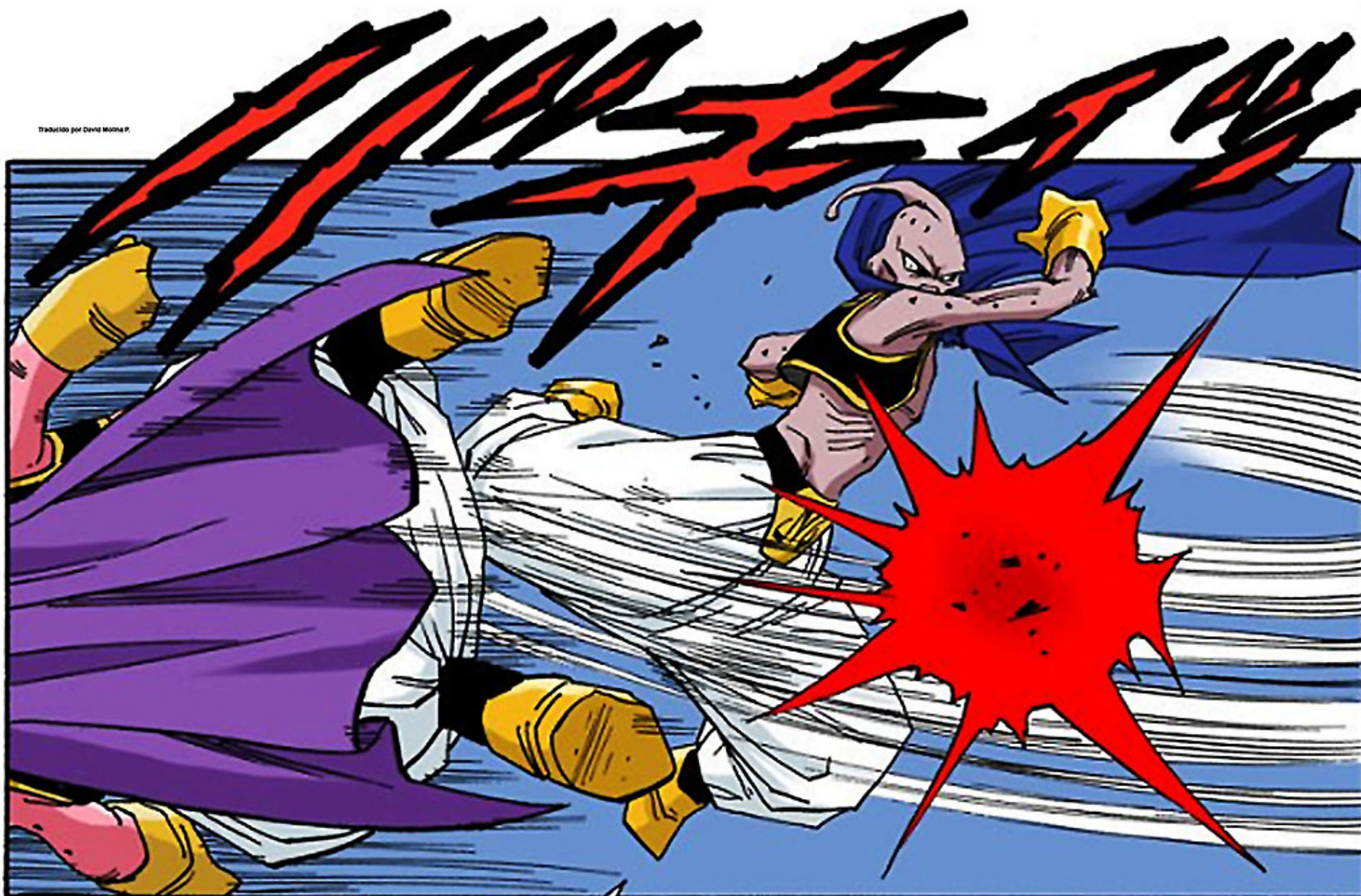


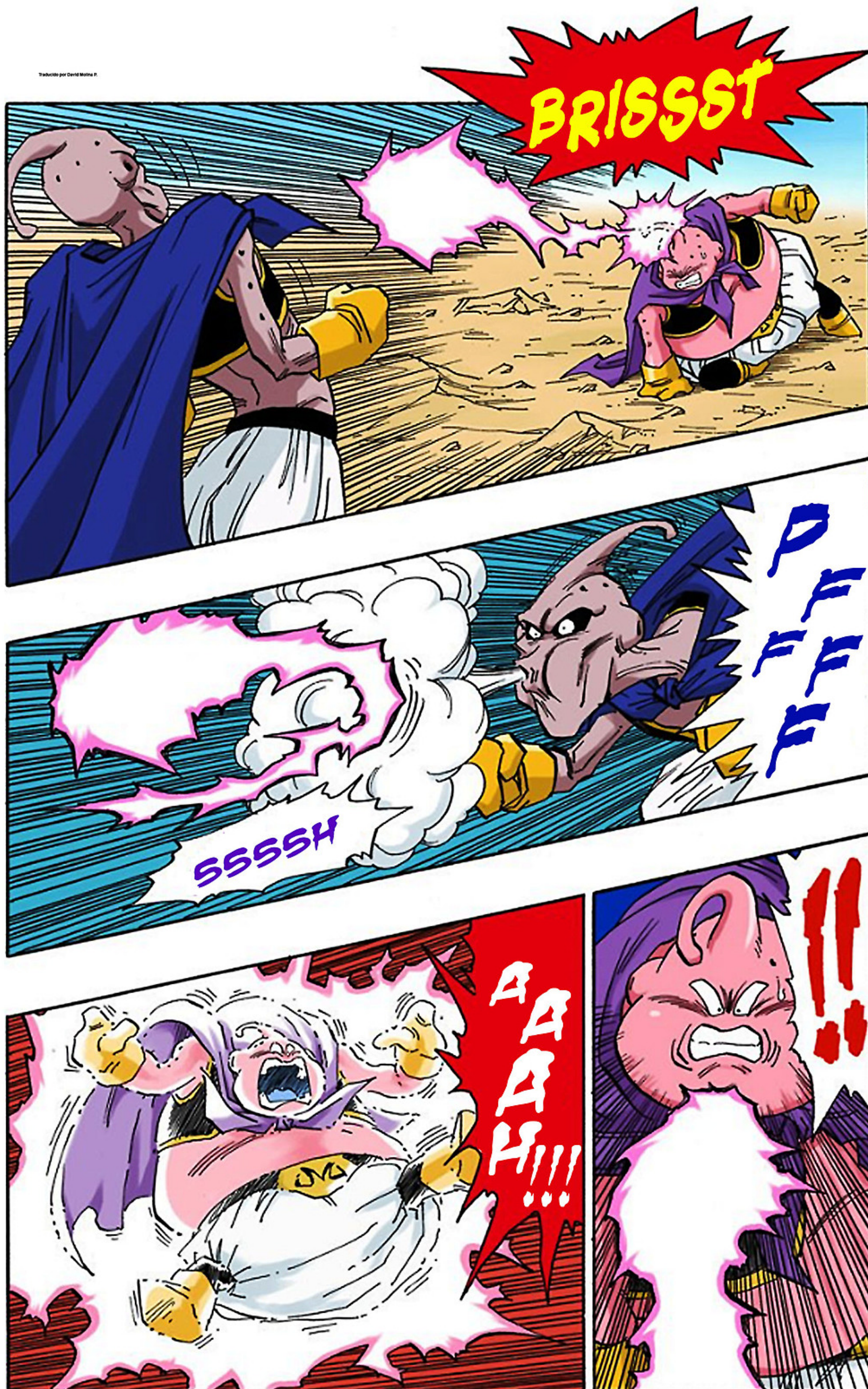


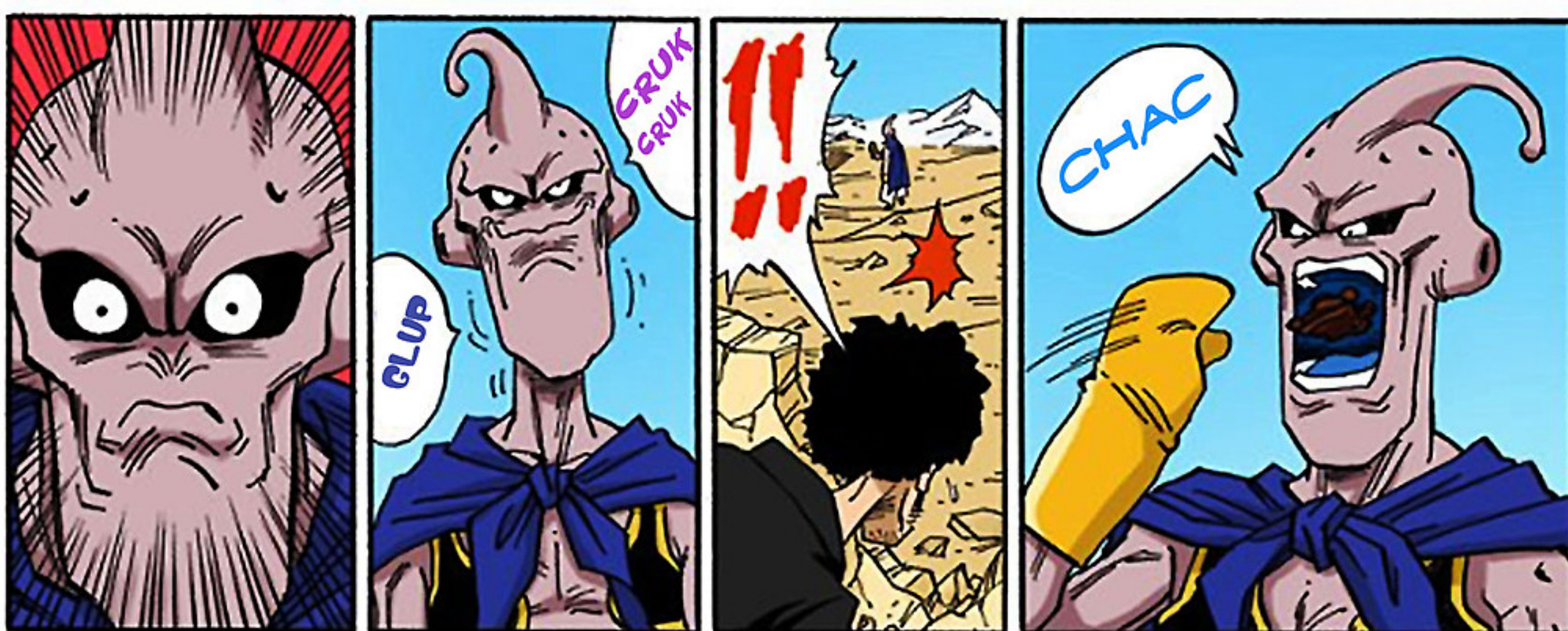
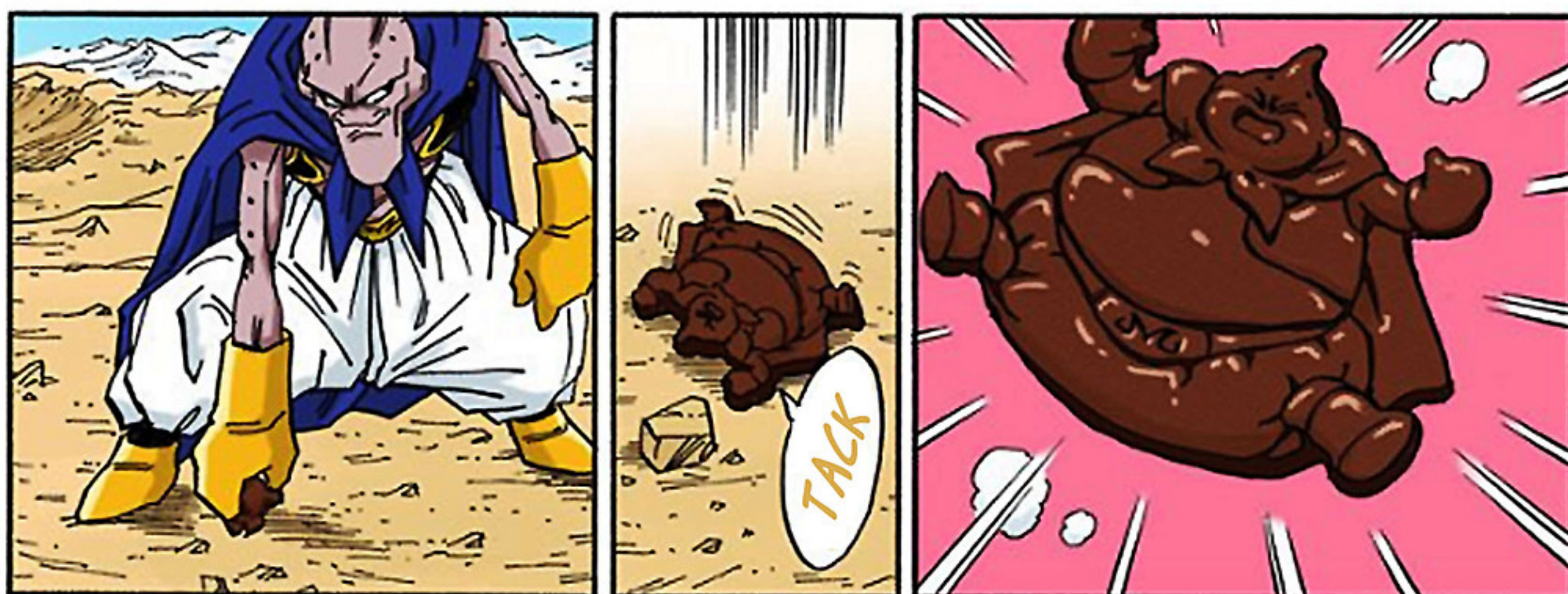


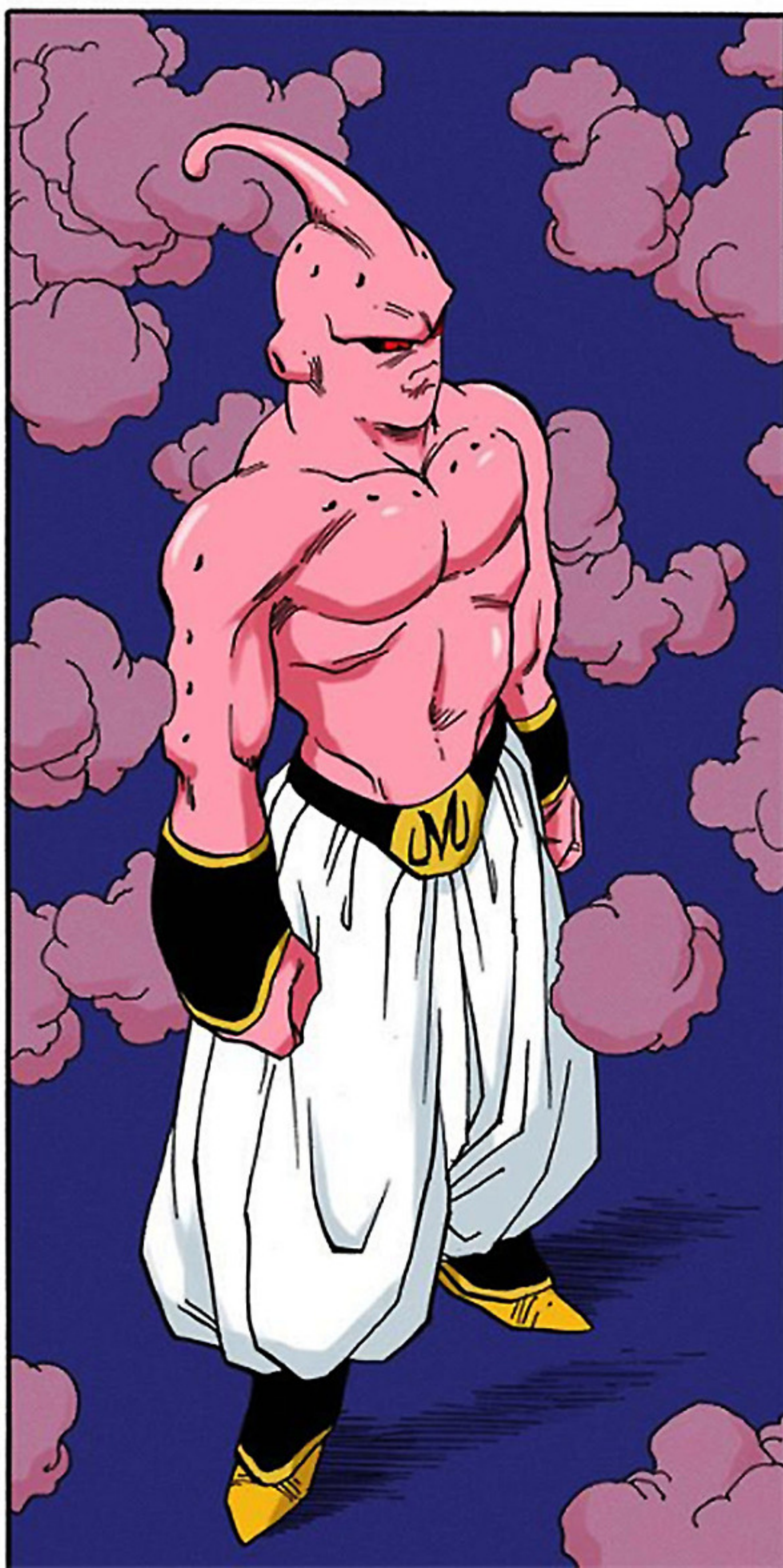


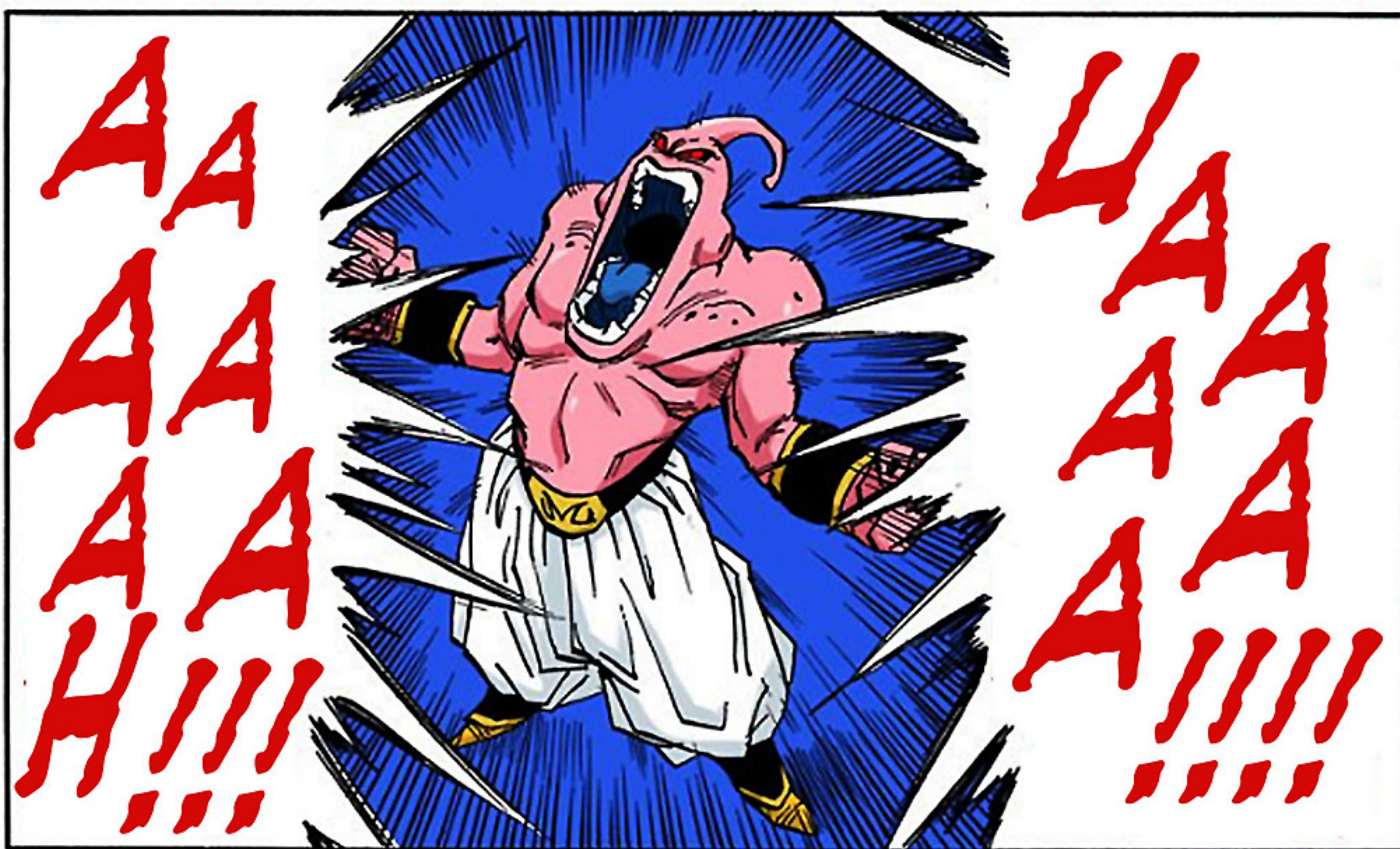
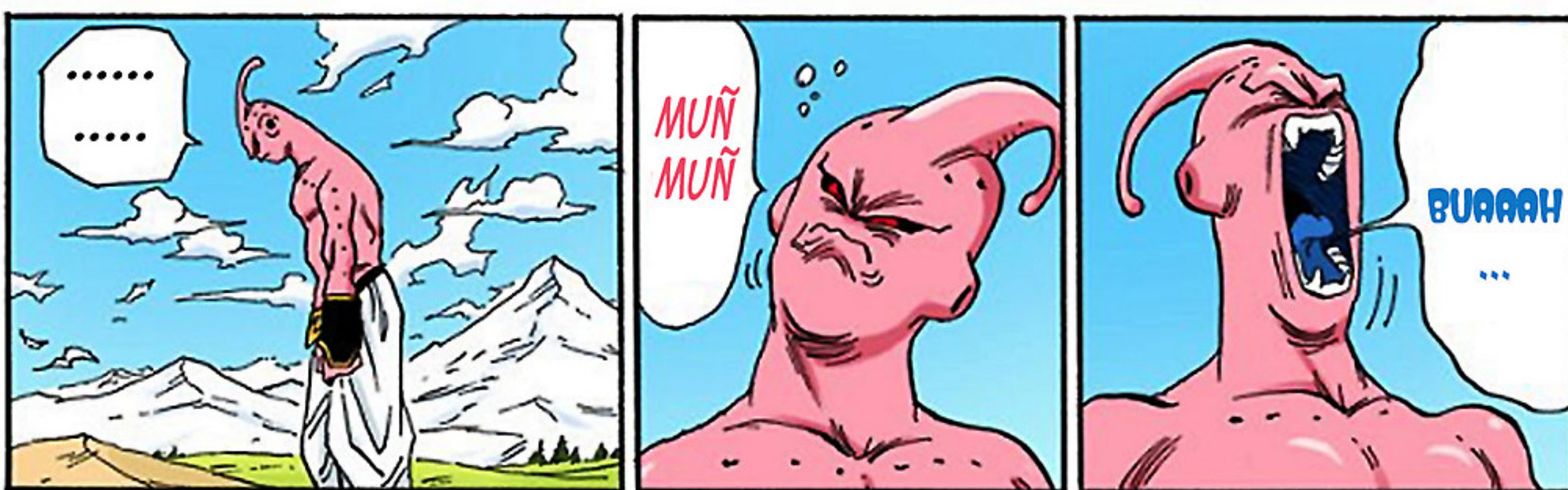


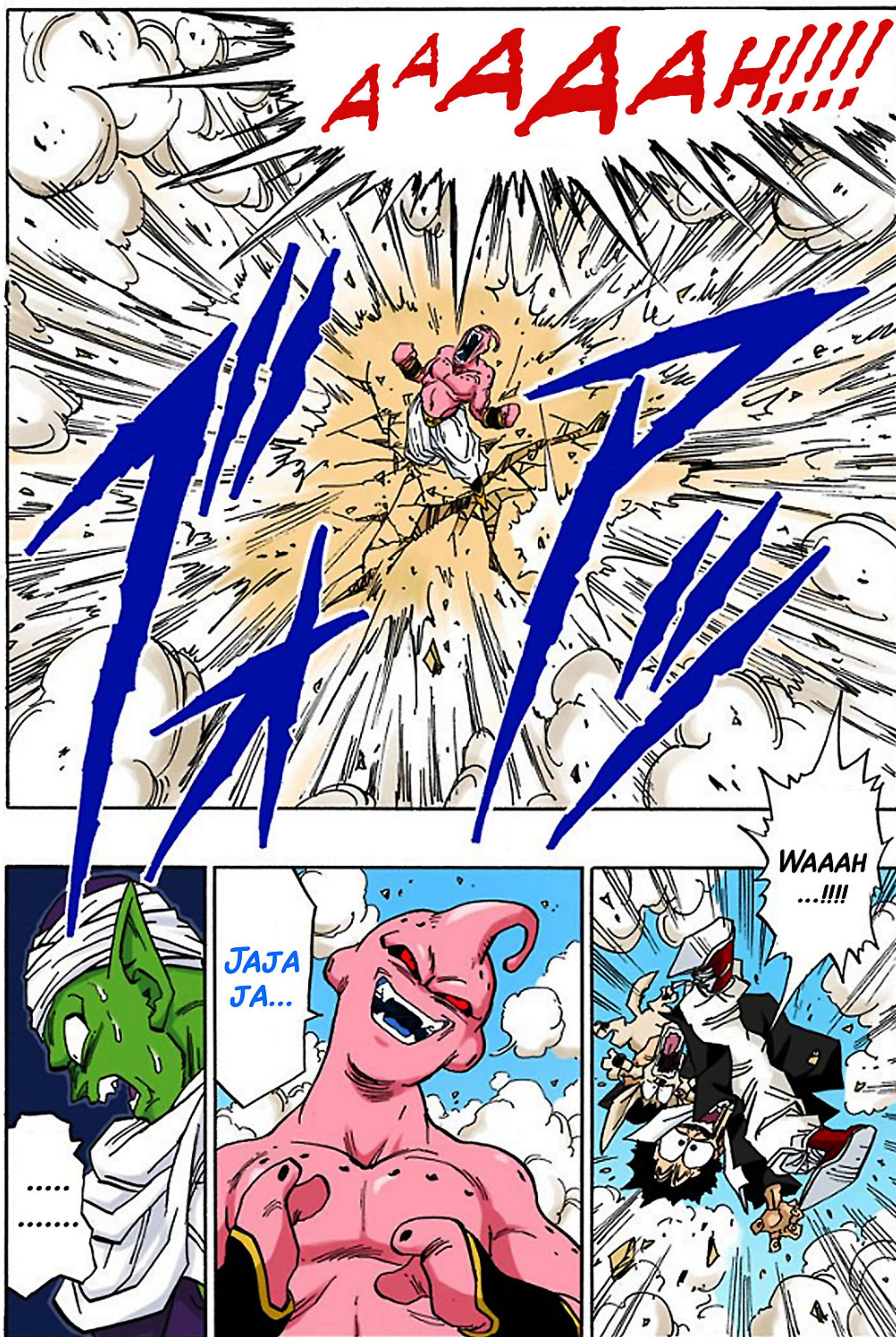


















デジタルカラー版

DRAGON BALL サイヤ人編

3 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1989, 2013

初版発行 1989 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。